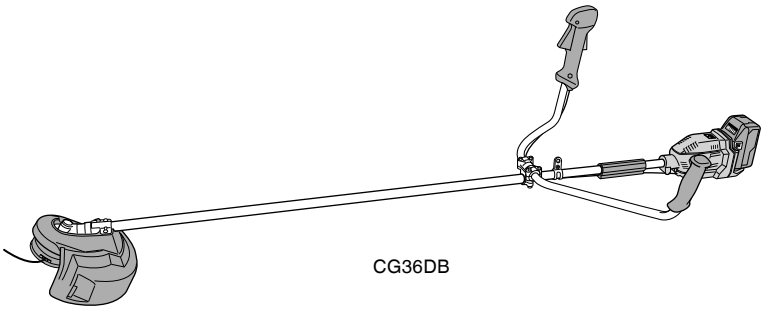
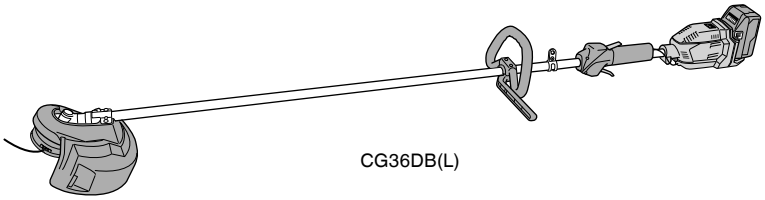
HiKOKI

en de fr it nl es pt sv da no fi el pl hu cs tr ro sl sk bg sr hr

CG 36DB • CG 36DB(L)



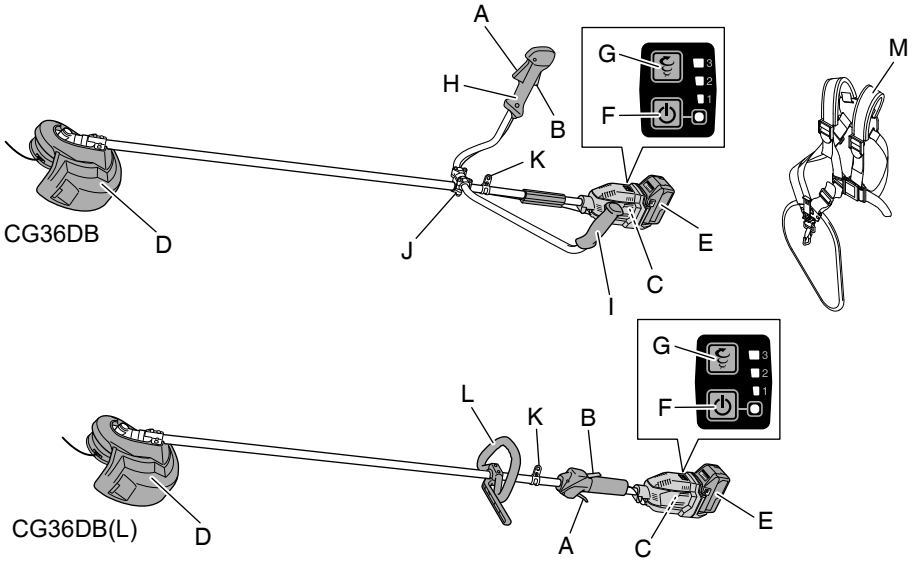
CG36DB



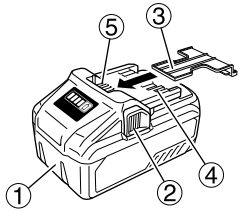
CG36DB(L)

- (en) Handling instructions
- (de) Bedienungsanleitung
- (fr) Mode d'emploi
- (it) Istruzioni per l'uso
- (nl) Gebruiksaanwijzing
- (es) Instrucciones de manejo
- (pt) Instruções de uso
- (sv) Bruksanvisning
- (da) Brugsanvisning
- (no) Bruksanvisning
- (fi) Käyttöohjeet
- (el) Οδηγίες χειρισμού
- (pl) Instrukcja obsługi
- (hu) Kezelési utasítás
- (cs) Návod k obsluze
- (tr) Kullanım talimatları
- (ro) Instrucţiuni de utilizare
- (sl) Navodila za rokovanje
- (sk) Pokyny na manipuláciu
- (bg) Инструкция за експлоатация
- (sr) Uputstvo za rukovanje
- (hr) Upute za rukovanje

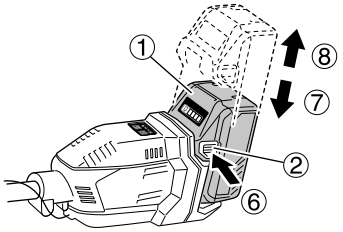
1


A
H
B
G
F
K
M
CG36DB
D
J
E
C
I
G
F
L
K
B
CG36DB(L)
D
A
C
E

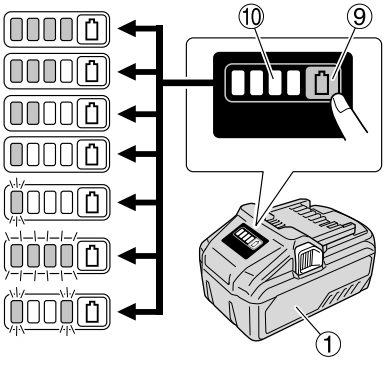
2


⑤
③
④
①
②

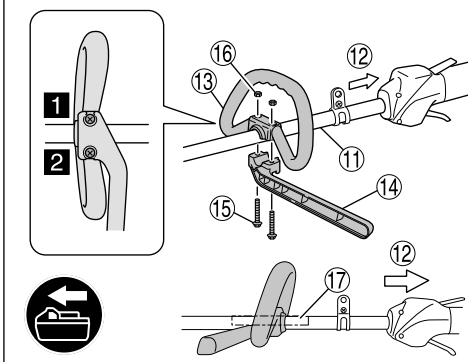
3

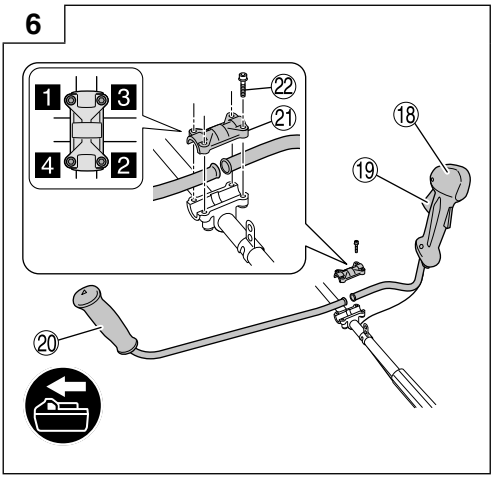

①
⑧
⑦
②
⑥

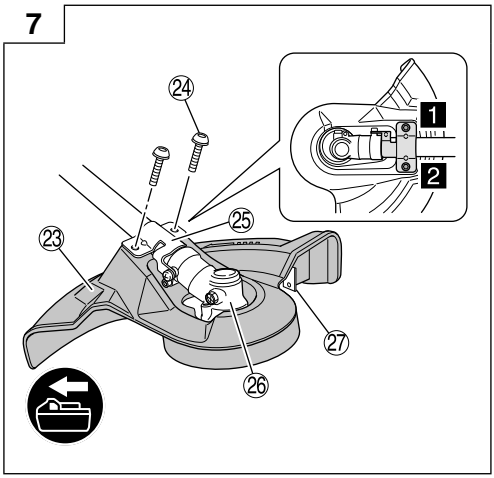
4

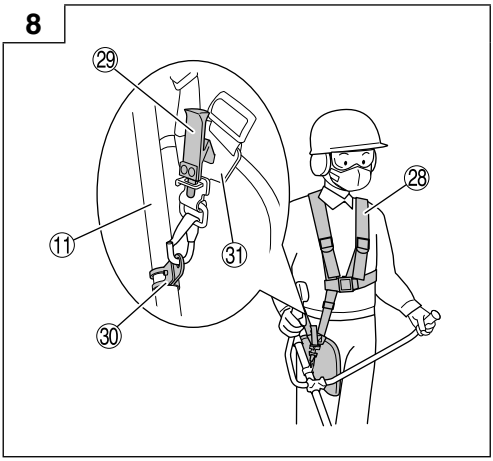

⑩
⑨
①

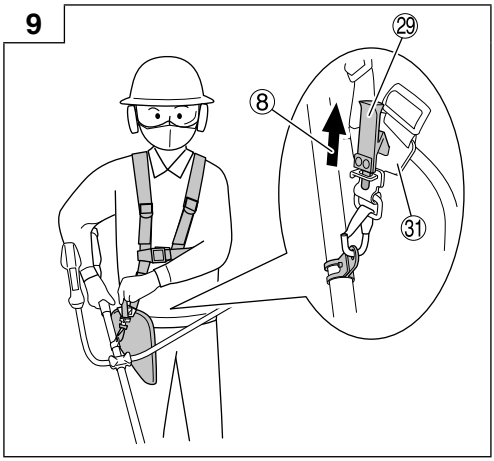
5

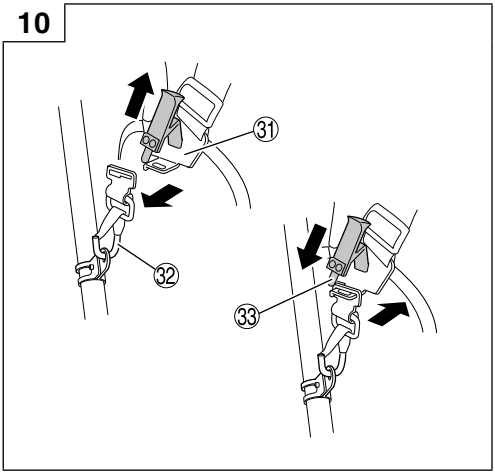

1
2
⑯
⑬
⑫
⑪
⑭
⑮
⑫
⑰

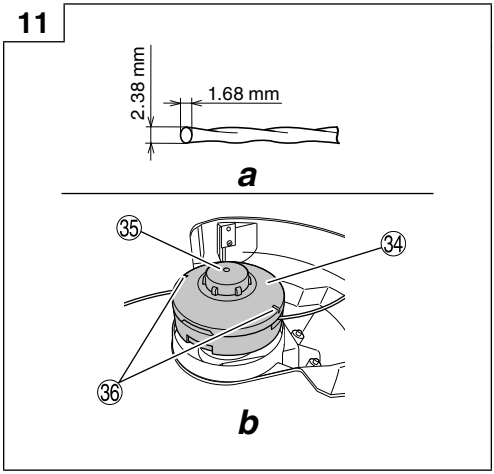

6
1
3
4
2
22
21
18
19
20

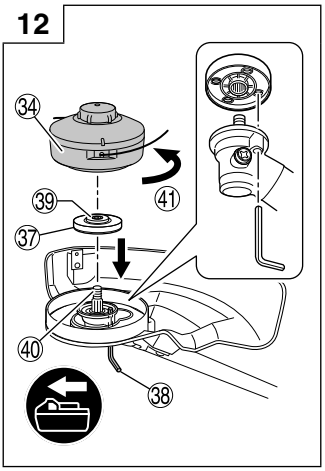

7
24
1
2
25
23
27
26

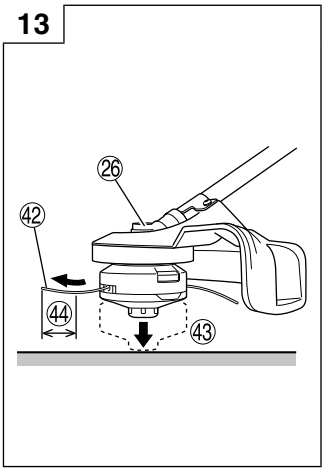

8
29
28
11
31
30

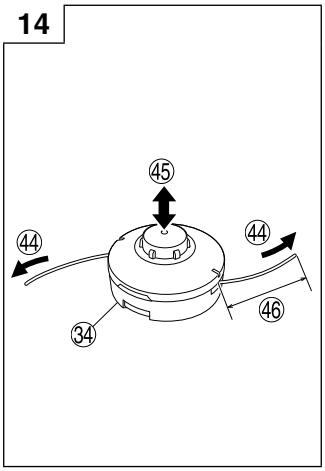

9
29
8
31

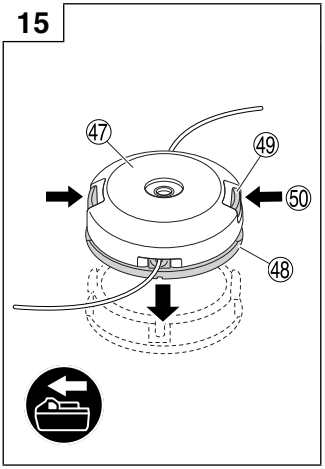

10
31
32
33

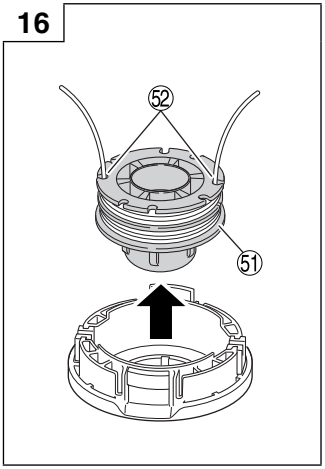

11
2.38 mm
1.68 mm
a
35
34
36
b

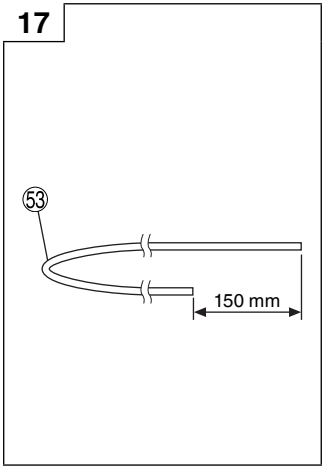

12
34
39
37
41
40
38

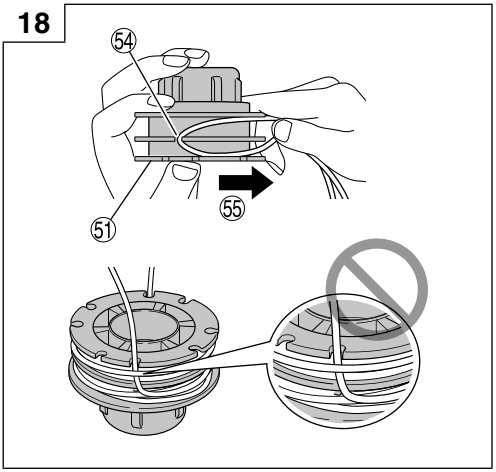

13
26
42
44
43

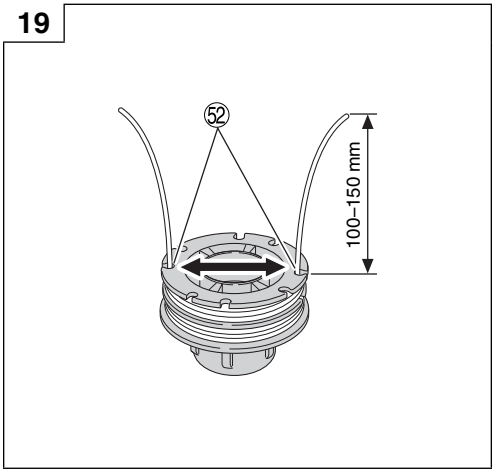

14
45
44
44
34
46


15
47
49
50
48

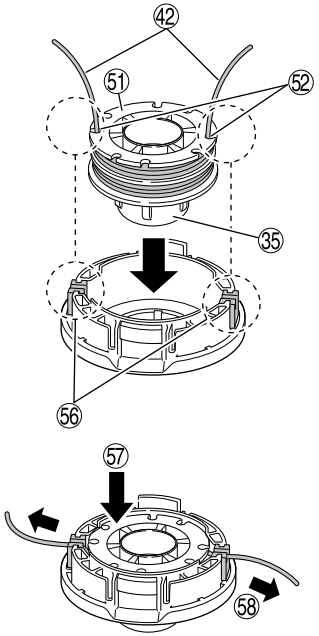

16
52
51


17
53
150 mm

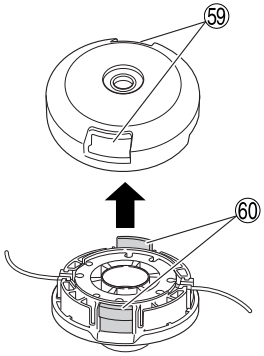

18
54
55
51


19
52
100–150 mm

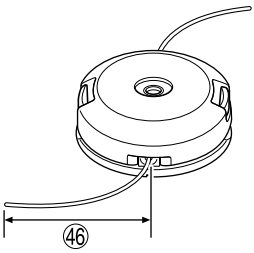
20



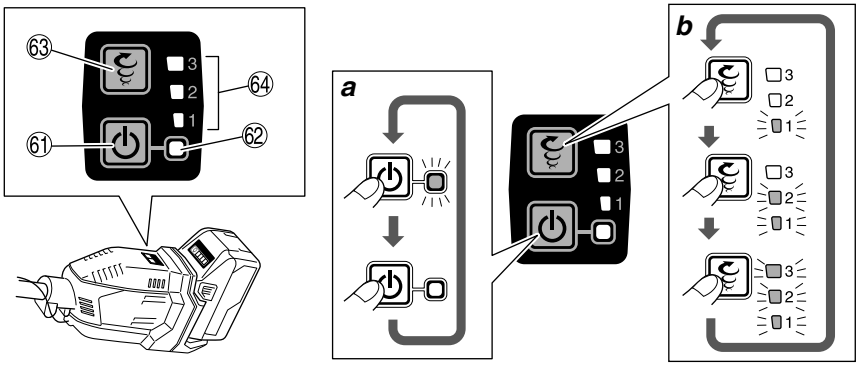
21



22

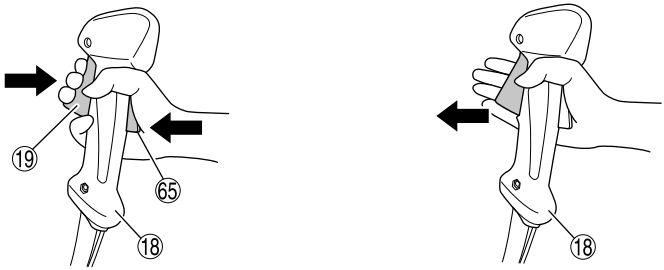


23



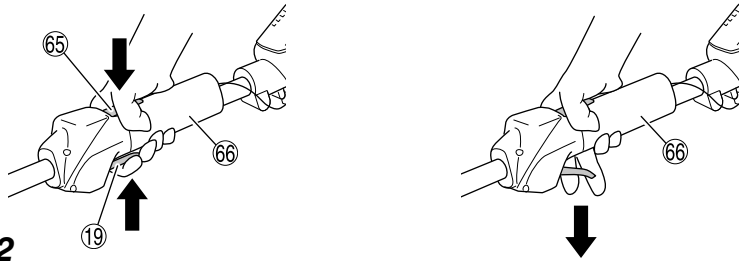
24

[CG36DB]



a-1

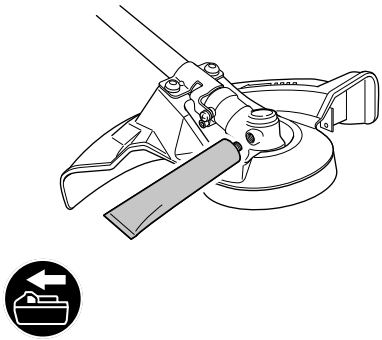
[CG36DB(L)]



a-2

25

26



(Original instructions)

SYMBOLS

WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.

	CG36DB / CG36DB(L): Cordless Grass Trimmer
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Always wear eye protection.
	Always wear hearing protection.
	Do not use a power tool in the rain and moisture or leave it outdoors when it is raining.
	Keep bystanders away.
	Remove battery before adjusting or cleaning and before leaving the machine unattended for any period.
	Only for EU countries Do not dispose of electric tools together with household waste material! In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
	It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions and warnings. Careless or improper use of the unit may cause serious or fatal injury.
	Read, understand and follow all warnings and instructions in this manual and on the unit.
	Prohibited action
	Always wear eye, head and ear protectors when using this unit.
	Keep all children, bystanders and helpers 15 m away from the unit. If anyone approaches you, stop the unit and cutting attachment immediately.
	Be careful of thrown objects.
	Shows maximum shaft speed. Do not use the cutting attachment whose max rpm is below the shaft rpm.
	Gloves should be worn when necessary, e.g., when assembling cutting equipment.
	Use anti-slip and sturdy footwear.
	Blade thrust may occur when the spinning blade contacts a solid object in the critical area. A dangerous reaction may occur causing the entire unit and operator to be thrust violently. This reaction is called blade thrust. As a result, the operator may lose control of the unit which may cause serious or fatal injury. Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material to be cut.
	Power switch
	Switching on
	Switching off
	Mode switch
	Eco mode
	Normal mode
	Power mode

WHAT IS WHAT? (Fig. 1)

A: Lever: Trigger for activating the unit.
B: Lock lever: Lever that prevents the accidental operation of the trigger.
C: Motor: Battery-driven motor.
D: Guard: Protects operator from flying debris.
E: Battery (sold separately): Power source to drive the unit.
F: Power switch: Switch for switching the units power unit's power ON or OFF.
G: Mode switch: Switch for adjusting the speed of the motor.
H: Handle right: Handle with lever located on the right side of the unit.
I: Handle left: Handle located on the left side of the unit.
J: Handle fixture: Secures the handles to the unit.
K: Hanger: Used for attaching a shoulder belt to the unit.
L: Loop handle
M: Shoulder belt: Harness with release mechanism.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING**

Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) **Work area safety**
   a) **Keep work area clean and well lit.**
   Cluttered or dark areas invite accidents.
   b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
   Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
   c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
   Distractions can cause you to lose control.

2) **Electrical safety**
   a) **Power tool plugs must match the outlet.**
   Never modify the plug in any way.
   Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
   Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
   b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
   There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
   c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
   Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
   d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.**
   Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
   Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
   e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
   Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
   f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
   Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) **Personal safety**
   a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**
   Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
   A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
   b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
   Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
   c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**
   Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
   d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
   A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
   e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
   This enables better control of the power tool in unexpected situations.
   f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**
   Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
   g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**
   Use of dust collection can reduce dust related hazards.

4) **Power tool use and care**
   a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
   The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
   b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**
   Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
   c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
   Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
   d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
   Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
   e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.**
   If damaged, have the power tool repaired before use.
   Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
   f) **Keep cutting tools sharp and clean.**
   Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
   g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
   Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) **Battery tool use and care**
   a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
   A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
   b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.**
   Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.
Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRECAUTION
Keep children and infirm persons away.
When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

GRASS TRIMMER SAFETY WARNINGS

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Safe operation practices

- **Training**

a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
b) Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
c) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

- **Preparation**

a) Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately.
DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.
Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
b) Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or misplaced guards or shields.
c) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
d) Never replace nylon head with metalic cutting means.

- **Operation**

a) Wear eye protection, stout shoes and long trousers at all times while operating the machine.
b) Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
c) Use the machine only in daylight or good artificial light.
d) Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
e) Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
f) Always disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains or remove the disabling device)
– whenever the machine is left user;
– before clearing a blockage;
– before checking, cleaning or working on the machine;
– after striking a foreign object to inspect the machine for damage;
– if the machine starts to vivrate abnormally, for immediately check.
g) Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
h) Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.
i) Never modify the unit/machine in any way. Do not use your unit/machine for any job except that for which it is intended.

- **Maintenance, transport and storage**

a) Disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains or remove the disabling device) before carrying out maintenance or cleaning work.
b) Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
c) Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an authorized repairer.
d) When not in use, store the machine out of the reach of children.
e) When transporting in a vehicle or storage, cover blade with blade cover.

PRECAUTIONS FOR CORDLESS GRASS TRIMMER

WARNING

1. Exercise patience in all work with the tool. And dress properly to keep warm.
2. Plan all work ahead to prevent accidents.
3. Do not operate the tool at night or under bad weather conditions when visibility is poor. And do not operate the tool when it is raining or right after it has been raining.
Working on slippery ground could lead to an accident if you lose your balance.
4. Inspect the nylon head before starting work.
Do not use the tool if the nylon head is cracked, scarred or bent.
Make sure the nylon head is properly attached. A nylon head that falls apart or comes loose during operation could cause an accident.
5. Be sure to attach the guard before starting work.
Operating the tool without this parts could lead to injury.
6. Be sure to attach the handle before starting work. Make sure it is not loose but properly attached before starting work. Hold the handle firmly during work and do not swing the tool around, but use the correct posture and maintain your balance.
Losing your balance during work could lead to an injury.
7. Take care when starting the motor.
Place the tool on level ground.
Do not operate the tool within 15 m of people or animals.
Make sure that the nylon head does not come into contact with the ground or trees and plants.
A careless start could lead to injury.
8. Do not secure the lock lever.
Accidentally pulling back the lever could lead to unexpected injury.
9. Before leaving the tool, press the power switch to turn it off.
10. Operate the tool with care near electric cables, gas pipes and similar installations.
11. Look out for and remove empty cans, wire, stones or other obstacles before starting work. And do not work near tree roots or rocks.
Working in such areas could damage the nylon head or lead to injury.
12. Never touch the nylon head during operation.
Also make sure it does not come into contact with your hair, clothes, etc.

13. In the following situations, turn off the motor and check that the nylon head has stopped rotating.
    To move to another work area.
    To remove rubbish or grass that has become stuck in the tool.
    To remove from the work area obstacles or the rubbish, grass and chips generated by trimming.
    To lay down the tool.
    Doing this with the nylon head still rotating could lead to unexpected accidents.
14. Do not use the tool within 15 m of another person.
    When you work with someone else, maintain a distance of more than 15 m.
    Flying chips could lead to unexpected accidents.
    When working on unstable surfaces like slopes, make sure that your co-worker is not exposed to any hazards.
    Use whistles or other means for calling the attention of your co-workers.
15. When grass and other objects become entangled in the nylon head, turn off the motor and make sure the nylon head has stopped rotating before removing them.
    Removing objects from the nylon head when it is still rotating will lead to injury.
    Continuing operation when foreign matter is stuck in the nylon head may lead to damage.
16. If the tool is operating poorly and produces strange noise or vibrations, turn off the motor immediately and ask your dealer to have it inspected and repaired.
    Continued use under these conditions could lead to injury or tool damage.
17. If you drop or bump the tool, inspect it carefully to check there is no damage, cracks or deformation.
    Using a tool that is damaged, cracked or deformed could result in injury.
18. Secure the tool during vehicle transport to ensure that it lies still.
    Failure to heed this warning may result in an accident.
19. This product contains a strong permanent magnet in the motor.
    Observe the following precautions regarding adhering of chips to the tool and the effect of the permanent magnet on electronic devices.
20. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.
    Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
21. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.

- Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
- During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
- When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.
  Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

CAUTION

- Do not place the tool on a workbench or work area where metal chips are present.
  The chips may adhere to the tool, resulting in injury or malfunction.
- If chips have adhered to the tool, do not touch it. Remove the chips with a brush.
  Failure to do so may result in injury.
- If you use a pacemaker or other electronic medical device, do not operate or approach the tool.
  Operation of the electronic device may be affected.
- Do not use the tool in the vicinity of precision devices such as cell phones, magnetic cards or electronic memory media.
  Doing so may lead to misoperation, malfunction or loss of data.

CAUTION

1. Do not turn on the nylon head for cutting objects other than grass. Do not operate the tool in water puddles and make sure that soil does not come into contact with the nylon head.
2. The tool contains precision parts and should not be dropped, exposed to strong impact or water.
   The tool could be damaged or malfunction.
3. When the tool is to be stored after use or be transported, remove the nylon head.
4. Do not expose the tool to insecticide and other chemicals.
   Such chemicals could cause cracking and other damage.
5. Replace warning labels with new labels when they become difficult to recognize or illegible and when they start to peel.
   Ask your dealer to provide the warning labels.
6. Do not touch the motor immediately after use since it may be very hot.

PRECAUTIONS FOR BATTERY AND CHARGER (sold separately)

1. Always charge the battery at an ambient temperature of -10–40°C. A temperature of less than -10°C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature greater than 40°C.
   The most suitable temperature for charging is that of 20–25°C.
2. Do not use the charger continuously.
   When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery.
3. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
4. Never disassemble the rechargeable battery or charger.
5. Never short-circuit the rechargeable battery.
   Short-circuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
6. Do not dispose of the battery in fire.
   If the battery is burnt, it may explode.
7. Using an exhausted battery will damage the charger.
8. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
9. Do not insert objects into the air ventilation slots of the charger.
   Inserting metal objects or flammable into the charger air ventilation slots will result in an electrical shock hazard or damage to the charger.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.
In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.
   In such case, charge it up immediately.
2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.
   In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
   - During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
   - Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
   - Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
   - Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.
12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.
   If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.
   There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- **Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case.**
- **Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (See Fig. 2).**

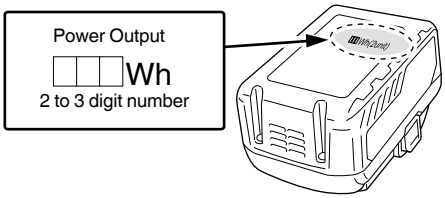
REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.



DESCRIPTION OF NUMBERED ITEMS (Fig. 2–Fig. 26)

①	Battery	⑱	Handle right	㉟	Button	㊷	Groove
②	Latch	⑲	Lever	㊱	Wear limit mark (2 marks)	㊸	Fold back the middle part
③	Battery cover	⑳	Handle left	㊲	Cutter holder	㊹	Hook on the reel
④	Terminals	㉑	Handle fixture (bike handlebars type)	㊳	Hex. bar wrench 4 mm	㊺	Direction to wind nylon cord
⑤	Ventilation holes	㉒	M5 × 25 hex. Socket bolts	㊴	25 mm diameter boss	㊻	Eyelet line guide
⑥	Push	㉓	Guard	㊵	Threaded fastener of the gear case	㊼	While holding the reel
⑦	Insert	㉔	M6 × 25 hex. Socket button bolts	㊶	Nylon head tightening direction (left rotation)	㊽	String the line through the eyelet line guide
⑧	Pull out	㉕	Cover bracket	㊷	Nylon line	㊾	Locking holes of cover (2 holes)
⑨	Battery level indicator switch	㉖	Gear case	㊸	Tap	㊿	Tabs of case (2 tabs)
⑩	Battery level indicator lamp	㉗	Knife	㊹	Extends in 30 mm increments	㋀	Power switch
⑪	Main pipe	㉘	Shoulder belt	㊺	Tap/release	㋁	Power lamp
⑫	Housing side	㉙	Quick-release belt	㊻	Appropriate length 90–110 mm	㋂	Mode switch
⑬	Loop handle	㉚	Hanger	㊼	Cover	㋃	Mode Indicator lamp
⑭	Handle fixture (loop handle type)	㉛	Bracket	㊽	Case	㋄	Lock lever
⑮	M6 × 43 bolts	㉜	Hook	㊾	Hook	㋅	Grip
⑯	M6 nuts	㉝	Quick-release bracket	㊿	Press tabs (2 areas)		
⑰	Handle location label	㉞	Nylon head	㋀	Reel		

SPECIFICATIONS

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Voltage	36 V	
Pole type	Straight type	
Cutting capacity diameter	310 mm	
Rotation direction	Counterclockwise as seen from above	
No-load speed	6500 min^{-1} (Power) 5500 min^{-1} (Normal) 4000 min^{-1} (Eco)	
Operating time under no load* (When supplied rechargeable battery is fully charged)	BSL36B18 39 min (Power) 70 min (Normal) 122 min (Eco)	
Battery available for this tool** (sold separately)	Multi volt battery	
Weight (with nylon head, rechargeable battery, shoulder belt and guard)***	4.8 kg (BSL36A18) 5.1 kg (BSL36B18)	4.6 kg (BSL36A18) 4.9 kg (BSL36B18)

* The data in the above table is provided only as an example. Since ambient temperature, rechargeable battery characteristics, etc. can vary widely the above should only be used as a rough guideline.
Conditions: Outer diameter of nylon head 310 mm, mode switch set to Power, Normal or Eco. (lever left ON all the time)

** AC/DC Adapter (ET36A) cannot be used. Existing batteries (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... and BSL14.... series) cannot be used with this tool.

*** According to EPTA-Procedure 01/2014

STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed on page 289.

Standard accessories are subject to change without notice.

OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately) (Page 290)

Optional accessories are subject to change without notice.

APPLICATIONS

Trimming, scaling and mowing of weed.

BATTERY REMOVAL/INSTALLATION

1. Battery removal
Hold the housing tightly and push the battery latches to remove the battery (see **Fig. 3**).

CAUTION
Never short-circuit the battery.

2. Battery installation
Insert the battery while observing its polarities (see **Fig. 3**).

CHARGING

Battery and battery charger are not included with this product.
For rechargeable batteries, please charge in according to the handling instructions of the charger which you are using.

REMAINING BATTERY INDICATOR

You can check the battery's remaining capacity by pressing the remaining battery indicator switch to light the indicator lamp. (**Fig. 4**, **Table 1**)
The indicator will shut off approximately 3 seconds after the remaining battery indicator switch is pressed.
It is best to use the remaining battery indicator as a guide since there are slight differences such as ambient temperature and the condition of the battery.
Also, the remaining battery indicator may vary from those equipped to a tool or charger.
(Battery is not included, sold separately)

Table 1

State of lamp	Battery Remaining Power
	Lights ; The battery remaining power is over 75%
	Lights ; The battery remaining power is 50%–75%.
	Lights ; The battery remaining power is 25%–50%.
	Lights ; The battery remaining power is less than 25%
	Blinks ; The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible.
	Blinks ; Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down.
	Blinks ; Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer.

As the remaining battery indicator shows somewhat differently depending on ambient temperature and battery characteristics, read it as a reference.

NOTE
Do not give a strong shock to the switch panel or break it. It may lead to a trouble.

PRIOR TO OPERATION

CAUTION
Pull out battery before doing any assembly.

1. Installing the bike handlebars (Fig. 6) (CG36DB only)

(1) Using the 4 mm hex wrench that is included, remove the four bolts that have been temporarily secured to the handle fixture.
(2) Attach the handle right that has the lever and the handle left, and then carefully secure the handle fixture using the four bolts.
To ensure the parts are attached securely, tighten the bolts at least twice (repeating the following sequence). Gradually increase the tightening torque each time to ensure the bolts are tightened uniformly.
With four bolts: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

NOTE
Secure the handle left and handle right in a location that provides a good grip.

CAUTION
Install the handle left and handle right properly and securely as instructed in the handling instructions.
If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

2. Installing the loop handle (Fig. 5) (CG36DB(L) only)

(1) Remove the M6 × 43 bolts (2 pcs.).
(2) Install the loop handle on the main pipe so that it leans against the housing.
(3) Place the handle fixture at the lower end of the main pipe and secure it firmly using M6 × 43 bolts (2 pcs.) and M6 nuts (2 pcs.).
To ensure the parts are attached securely, tighten the bolts at least twice (repeating the following sequence). Gradually increase the tightening torque each time to ensure the bolts are tightened uniformly.
With two bolts: 1 → 2 → 1 → 2 ····

NOTE
If your unit has handle location label on main pipe, follow the illustration. **(Fig. 5)**

CAUTION
Install the loop handle properly and securely as instructed in the handling instructions.
If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

3. Installing guard (Fig. 7)

WARNING
Be sure to install the guard in its designated location.
Failure to heed this warning may result in injury from flying stones.

NOTE
Use the supplied hex. bar wrench 4 mm for installation.

(1) Align the two holes in the cover bracket and the guard and insert two M6 × 25 hex. socket button bolts. (The cover bracket is installed in the gear case.)

(2) Use the supplied hex. bar wrench 4 mm to alternately tighten the two M6 × 25 hex. socket button bolts until they are properly tightened.
To ensure the parts are attached securely, tighten the bolts at least twice (repeating the following sequence). Gradually increase the tightening torque each time to ensure the bolts are tightened uniformly.
With two bolts: 1 → 2 → 1 → 2 ····

CAUTION

- Take care to avoid cutting yourself on the knife inside the guard.
- Install the guard properly and securely as instructed in the handling instructions.
  If not attached properly or securely, they may come off and cause injury.
- Check before use to confirm that the guard is neither damaged nor deformed.

4. Installing the shoulder belt

WARNING

- Be sure to attach the shoulder belt so that the grass trimmer can be carried correctly.
- If you get the feeling the tool is not operating normally, turn off the motor immediately, remove the quick-release bracket of the shoulder belt and remove the tool.

CAUTION

- If you do not support the tool when you pull the quick-release belt, it may fall causing injury or damage.
  Hold the main pipe with one hand while you pull with the other hand.
- Make sure the quick-release function operates normally before you start working.
- Before attaching, check to confirm that the belt is not cut, frayed, or damaged.
- Check to confirm that the hook and hanger are neither deformed nor damaged.
- Once attached, press down on the main unit to confirm that the hook does not detach easily and that the shoulder belt is not loose.
- Check to confirm that the quick release function operates as it should.

(1) Place the shoulder belt on the shoulder as shown in **Fig. 8** and engage it with the hanger on the tool. Adjust the shoulder belt to suitable length.
(2) To remove the tool from the shoulder belt, support the tool by holding the main pipe with one hand and use the other hand to pull the quick-release belt as shown in **Fig. 9** to free it from the bracket.
(3) To strap on the tool, insert the bracket in the hook and insert the quick-release bracket over the hook and into the wide opening of the bracket. (**Fig. 10**)
Gently pull the shoulder belt to make sure that it is properly attached.

NYLON HEAD

Installation of semi-auto nylon head

1. Function
Automatically feeds more nylon cutting line when it is tapped.

Specifications

Code No.	Type of attaching screw	Direction of rotation	Size of attaching screw
335234	Female screw	Counterclockwise	M10× P1.25-LH

Applicable nylon cord
Cord diameter: **Fig. 11-a**
Length: 4 m

CAUTION

- The case must be securely attached to the cover.
- Check the cover, case and other components for cracks or other damage.
- Check the case and button for wear.
  If the wear limit mark on the case is no longer visible or there is a hole in the bottom of the button, change the new parts immediately. (**Fig. 11-b**)
- The nylon head must be securely mounted to the threaded fastener of the gear case.
- For outstanding performance and reliability, always use HiKOKI nylon cutting line. Never use wire or other materials that could become a dangerous projectile.
- If the nylon head does not feed cutting line properly, check that the nylon line and all components are properly installed. Contact your HiKOKI dealer if you need assistance.

2. Installation (Fig. 12)

(1) Insert into the gear case so that the 25 mm diameter boss on the cutter holder engages with the nylon head. Make sure the protrusions and indentations on the spindle and hole engage.
(2) Lock the spindle in place to keep it from rotating when mounting the nylon head. To do so, insert the 4 mm hex bar wrench into the gear case hole and one of the four cutter holder holes.
(3) Screw the nylon head directly to the threaded fastener of the gear case.
The mounting nut of nylon head is left-hand-threaded. Turn clockwise to loosen/ counterclockwise to tighten.

CAUTION

Install the nylon head properly and securely as instructed in the handling instructions.
If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

3. Adjustment of line length

Rotate and tap the nylon head on the ground. Nylon line is drawn out abt, 30 mm by one tapping. (**Fig. 13**)
Also, you can extend nylon line with hands. This time the motor must be completely stopped.
Confirm the line extends in 30 mm increments by “tapping” and “releasing” the bottom button while pulling the line ends of the nylon head. (**Fig. 14**)

- Appropriate Length of Nylon Line
  The appropriate length of the line when the tool is in use is 90–110 mm. Extend the line to the appropriate length.

4. Nylon line replacement

(1) Prepare 4 m of genuine nylon line in **Fig. 11-a**. (Code No. 335235)

(2) Press the opposing tabs, and then remove the cover from the case. (**Fig. 15**)

(3) Remove the reel from the case. (**Fig. 16**)

- If there is nylon line remaining, hook the line in the grooves, and then remove the reel.
- If the nylon line does not extend when there is enough nylon line remaining, or when replacing the nylon line, wind the nylon line using the following procedure.

(4) Release about 150 mm of the nylon cord from both ends, fold the middle part and attach to the hook on the reel. Next, wind the cord on the reel in the direction shown by the arrow, being careful not to crisscross it (**Fig. 17**, **18**).

NOTE

Do not cross the nylon line when securing the line in the groove. (**Fig. 18**)

(5) Leave about 100 mm–150 mm nylon cord unwound, hook and secure the line in the groove. (**Fig. 19**)

(6) Align the position of the stopper and eyelet line guide, and then insert the button through the case.
Release the line from the stopper while holding the reel lightly, and then string the line through the eyelet line guide. (**Fig. 20**)

(7) Press and snap the tabs of the case in the locking holes of the cover. (**Fig. 21**)

WARNING

Check to make sure the tabs are firmly snapped into the locking holes.
Operating the tool while the parts are not firmly snapped together may results in accidents or injury from flying part.

(8) Pull the line taught so there is no slack, and then cut the line to an extended length of 90 mm–110 mm with scissors. (**Fig. 22**)

ABOUT POWER LAMP

The power lamp indicates various statuses for the tool. (**Fig. 23**)
Table 2 shows the various statuses indicated by the power lamp. (see page 16, “OPERATIONAL CAUTIONS”)

Table 2

State of lamp	Status of Tool
Off	Power OFF
Red	Power ON
Blinking red	The lever is being pressed while the overload protection circuit of the tool is operating.

OPERATION

Trimming grass

WARNING

- Do not operate the tool at night or under bad weather conditions when visibility is poor.
- Do not operate the tool when it is raining or right after it has been raining.
- Wear proper footwear to prevent slipping that could cause you to lose your balance and fall.
- Do not use the tool on steep slopes.
  When trimming grass on slopes that are not so steep, trim by moving towards the ridge.
- Take care not to move the nylon head too close to your feet.
- Do not raise the nylon head above your knee during cutting.
- Do not use the tool where the nylon head may come into contact with stones, tree and other obstacles.
- A nylon head can injure while it continues to spin after the motor is stopped. When the unit is turned off, make sure the nylon head has stopped before the unit is set down.
- Do not use the tool within 15 m of another person. When you work with someone else, maintain a distance of more than 15 m.

1. Insert the battery while observing its polarities.

2. Turn on the tool. (Fig. 23-a)

- Press the power switch on the housing, the power goes on and the power lamp on the housing lights red.
- Pressing the power switch a second time turns the power off and the red lamp on the housing goes off.

[Auto power off]

When the power is turned on but the lever is not used for one minute, the tool is automatically turned off. To turn the tool on again, press the power switch a second time.

WARNING

Never leave the tool with the power on. This could result in an accident.

3. Lever operation and brake (Fig. 24)

To start rotation of the nylon head, with the power turned on, pull the lever while pressing the lock lever.
When you release the lever, the brake engages in 1–3 seconds, stopping rotation of the nylon head.
Make sure that the brake operates normally before using the tool.

4. Mode switch (Fig. 23-b)

The tool is equipped with three modes:
“Power Mode” “Normal Mode” “Eco Mode”.
(1) Power Mode
(2) Normal Mode
(3) Eco Mode

- **Work Capacity on a Full Charge**

The following is a rough estimate of the amount of work provided by the grass trimmer when on a full charge. (The amount of work varies somewhat due to ambient temperature and characteristics of the battery)

Time in continuous operation when switch fully depressed in each mode

(Under no load)

Mode \ Battery	BSL36B18
Power	39 min
Normal	70 min
Eco	122 min

5. Trimming grass

- Grip the handle, press the lock lever and pull the lever to start cutting head rotation. (**Fig. 24 a-1**, **a-2**)
- Release the lever when you finish trimming and stop the motor.
- Take a posture that makes it easy to move.

[Grass trimming techniques]

Do not swing the pipe, but use the hips to move the nylon head horizontally from left to right in an arc while going forward and use the right side of the nylon head for cutting grass. (**Fig. 25**)

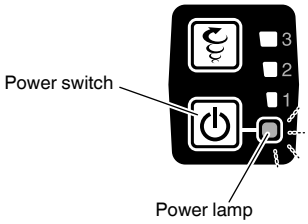
6. Carrying the tool

CAUTION

- Remove the storage battery. **(Fig. 3)**
- Carry the tool holding with hands.

OPERATIONAL CAUTIONS

This tool incorporates a function to safeguard the electronic components that control the main unit. If an overload occurs during mowing—for example, if the nylon head locks up or becomes clogged with vegetation—the function will activate to stop the motor. If this happens, the power lamp will flash. Check the lamp status and take appropriate corrective action.
You can resume use after taking the following corrective action. Take steps to reduce the load imposed on the motor—for example, by reducing the cutting depth. Before clearing vegetation from the nylon head, turn off the power and remove the battery from the tool main unit.



Power lamp flashing status	Cause	Corrective action
0.5 s on/0.5 s off (slow flashing)	The internal temperature exceeded the preset limit. The tool has stopped. (The motor turns off. The power will shut down automatically after one minute.) [Temperature protection function]	Turn off the power and wait for the device to cool. You can resume use once the device temperature has fallen.
0.1 s on/0.1 s off (rapid flashing)	The tool attachment load exceeded the preset limit. The tool has stopped. (The motor turns off and the lamp flashes for 10 seconds.) [Overload protection function]	Turn off the power and remove the battery. Resolve the cause of the overload. You can resume use after resolving the overload cause.

NOTE

If the power lamp continues to flash even after the corrective action has been taken, the tool may be damaged or defective.
Please contact the retail outlet where you purchased the tool for repairs.

MAINTENANCE AND INSPECTION

CAUTION

Pull out battery before doing any inspection or maintenance.

1. **Checking the condition of the nylon head**
   The nylon head should be checked regularly. If worn or broken nylon head can slip or decrease the efficiency of the motor and burn it out.
   Replace worn nylon head with new ones.

CAUTION

If you use a nylon head of which point is worn or broken, it will be dangerous. So replace it with a new one.

2. **Check the Screws**
   Loose screws are dangerous. Regularly inspect them and make sure they are tight.

CAUTION

Using this power tool with loosened screws is extremely dangerous.

3. **Inspection of terminals (tool and battery)**
   Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.
   On occasion check prior, during and after operation.

CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.
Failure to do so may result in malfunction.

4. **Cleaning of the outside**
   When the grass trimmer is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, as they melt plastics.
5. **Gear case (Fig. 26)**
   Check gear case or angle gear for grease level about every 50 hours of operation by removing the grease filler plug on the side of gear case.
   If no grease can be seen on the flanks of the gears, fill the gear case with quality lithium based multipurpose grease up to 3/4. Do not completely fill the gear case.

CAUTION

- Make sure to remove any dirt or grit when attaching the plug to its original position.
- Before attempting inspection or maintenance of the gear case, make sure the case has cooled.

6. **Storage**
   Store grass trimmer in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

NOTE

Storing Lithium-ion Batteries
Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.
Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.
However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.
If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools
Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

GUARANTEE
We guarantee HiKOKI Power Tools in accordance with statutory/country specific regulation. This guarantee does not cover defects or damage due to misuse, abuse, or normal wear and tear. In case of complaint, please send the Power Tool, undismantled, with the GUARANTEE CERTIFICATE found at the end of this Handling instruction, to a HiKOKI Authorized Service Center.

Information concerning airborne noise and vibration
The measured values were determined according to EN50636-2-91 and declared in accordance with ISO 4871.

Measured A-weighted sound power level: 95 dB (A).
Measured A-weighted sound pressure level: 82 dB (A).
Uncertainty K: 2.5 dB (A).

Wear hearing protection.

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN50636-2-91.

Vibration emission value $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5.6 m/s^2
Uncertainty K = 1.5 m/s^2

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
It may also be used in a preliminary assessment of exposure.
WARNING
- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.
- Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

NOTE
Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

TROUBLESHOOTING

Use the inspections in the table below if the tool does not operate normally. If this does not remedy the problem, consult your dealer or the HiKOKI Authorized Service Center.

Symptom	Possible cause	Remedy
The tool does not function.	The battery is dead.	Recharge the battery.
	The battery is not fully inserted.	Pull out the battery and remove any debris from the battery compartment. Use cotton swabs or similar materials to remove dirt or water from the battery terminals. Insert the battery firmly until it clicks into place.
	The battery is overheated.	Stop using the tool. Remove the battery and allow the battery to cool in a shaded, well-ventilated area.
	The power is not on.	Press the power switch on the housing. The tool features an auto power off function that turns the power off automatically after one minute if the operator does not operate the lever.
	The operator attempted to pull the lever without pressing the lock lever.	The tool will not allow operation of the lever unless the operator presses the lock lever to release the safety lock mechanism. Grasp the handle and press the lock lever while pulling the lever.
	Excessive vegetation entangled in the guard and nylon head overloaded the motor.	If overloaded, the motor may cut out to protect the tool and battery. Turn off the power, remove the battery, and clear the cause of the overload. The tool can be used again after turning the power back on.
The tool starts, then stops soon.	The battery is low.	Recharge the battery.
	The battery is overheated.	Stop using the tool. Remove the battery and allow the battery to cool in a shaded, well-ventilated area.
	The tool is overloaded.	Reduce the cutting depth to reduce the load.
The speed cannot be changed.	The battery is low.	Recharge the battery.
Vibration is excessive.	The nylon head is not correctly attached.	Reattach the nylon head.
	The nylon head is cracked, broken, or deformed.	Replace the nylon head.
	The handle is not securely attached to the main pipe.	Attach securely.
	The guard is not securely attached to the main pipe.	Attach securely.
The brake takes more than three seconds to take effect, even after you release the lever.	There may be a problem with the product.	Contact the store where you purchased the tool or your nearest HiKOKI Authorized Service Center.
The battery cannot be attached.	The battery is not the type specified.	Use only MULTI VOLT batteries.
The nylon head will not turn.	The nylon head mount is not fitted correctly.	Reattach the nylon head mount.

(Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

SYMBOLE

WARNUNG

Die folgenden Symbole werden für diese Maschine verwendet. Achten Sie darauf, diese vor der Verwendung zu verstehen.

	CG36DB / CG36DB(L): Akku-Rasentrimmer
	Der Anwender muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Risiko einer Verletzung zu verringern.
	Tragen Sie immer einen Augenschutz.
	Stets Gehörschutz tragen.
	Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht im Regen und bei Feuchtigkeit oder lassen Sie es nicht im Freien liegen, wenn es regnet.
	Achten Sie darauf, dass keine unbeteiligten Personen in der Nähe sind.
	Entfernen Sie die Batterie vor dem Einstellen und der Reinigung sowie dann, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.
	Nur für EU-Länder Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäss Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechaten Wiederververtung zugeführt werden.
	Es ist wichtig, dass Sie sich mit den nachfolgenden Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen vertraut machen und diese befolgen. Unvorsichtige oder unsachgemäße Handhabung des Geräts kann schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.
	Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in dieser Anleitung und am Gerät selbst.
	Unzulässige Handlung
	Bei Gebrauch des Geräts immer Gesichts-, Kopf- und Gehörschutz tragen.
	Kinder und Zuschauer in einem Abstand von 15 m vom Gerät halten. Stoppen Sie das Gerät und die Schneideinheit sofort, wenn sich Ihnen jemand nähert.
	Auf hochgeschleuderte Gegenstände achten.
	Zeigt die maximale Drehzahl der Welle an. Verwenden Sie kein Schneidzubehör, dessen Maximaldrehzahl unter diesem Wert liegt.
	Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist, z.B. bei der Montage der Schneidausrüstung.
	Rutschfestes Schuhwerk tragen, das guten Halt bietet.
	Ein Messerstoß ist möglich, wenn das rotierende Messer im kritischen Bereich mit einem massiven Gegenstand in Berührung kommt. In diesem Fall kann es zu einer gefährlichen Reaktion kommen, bei der das gesamte Gerät und der Bediener einem heftigen Stoß ausgesetzt werden. Diese Reaktion wird als Messerstoß bezeichnet. Das Resultat ist u.U., dass der Bediener die Kontrolle über das Gerät verliert und schwere oder lebensgefährliche Verletzungen davonträgt. Messerstöße sind in Arbeitsbereichen, wo das zu schneidende Vegetationsmaterial nur schwer einsehbar ist, wahrscheinlicher.
	Netzschalter
	Einschalten
	Ausschalten
	Modusschalter
	Eco-Modus
	Normal-Modus
	Power-Modus

WAS IST WAS? (Abb. 1)

A: Hebel: Auslöser zum Aktivieren des Gerätes.
B: Verriegelungshebel: Hebel, der ein unbeabsichtigtes Betätigen des Auslösers verhindert.
C: Motor: Akkubetriebener Motor.
D: Messerschutz: Schützt den Bediener vor herumfliegenden Trümmern.
E: Batterie (separat erhältlich): Energiequelle für den Antrieb des Gerätes.
F: Netzschalter: Schalter zum Ein- und Ausschalten der Stromversorgung des Geräts.
G: Modusschalter: Schalter zur Einstellung der Motordrehzahl.
H: Griff rechts: Griff mit Hebel an der rechten Seite des Gerätes.
I: Griff links: Griff an der rechten Seite des Gerätes.
J: Griffeinbau: Sichert die Griffe am Gerät.
K: Hänger: Wird zur Befestigung eines Schulterriemens am Gerät verwendet.
L: Bügelgriff
M: Schulterriemen: Gurt mit Lösemechanismus.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROGERÄTE

⚠ WARNUNG
Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch.
Wenn die Warnungen und Anweisungen nicht befolgt werden, kann es zu Stromschlag, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Bitte bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
er Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich in den Warnhinweisen auf Elektrowerkzeuge mit Netz- (schnurgebunden) oder Akkubetrieb (schnurlos).

1) Sicherheit im Arbeitsbereich
- **a) Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.**
  Zugestellte oder dunkle Bereiche ziehen Unfälle förmlich an.
- **b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht – zum Beispiel in der Nähe von leicht entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.**
  Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- **c) Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Zuschauer (insbesondere Kinder) in der Nähe befinden.**
  Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit
- **a) Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden.**
  Nehmen Sie niemals irgendwelche Änderungen am Anschlussstecker vor.
  Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.
  Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.
- **b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.**
  Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.**
  Wenn Flüssigkeiten in ein Elektrowerkzeug eindringen, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **d) Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals an der Anschlussschnur, ziehen Sie es nicht damit heran und ziehen Sie den Stecker nicht an der Anschlussschnur aus der Steckdose.**
  Halten Sie die Anschlussschnur von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
  Beschädigte oder verdrehte Anschlussschnüre erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **e) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.**
  Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.
- **f) Falls sich der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzeinrichtung (Residual Current Device, RCD).**
  Durch den Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung wird das Risiko eines elektrischen Schlages reduziert.

3) Persönliche Sicherheit
- **a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren Verstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten.**
  Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
  Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **b) Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.**
  Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senken das Verletzungsrisiko bei angemessenem Einsatz.
- **c) Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus- (Off-) Position befindet, ehe Sie das Gerät mit der Stromversorgung und/ oder Batteriestromversorgung verbinden, es aufheben oder herumtragen.**
  Das Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Herstellen der Stromversorgung bei betätigtem Schalter zieht Unfälle regelrecht an.
- **d) Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge (Einstellschlüssel), ehe Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**
  Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **e) Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.**
  Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **f) Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.**
  Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **g) Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.**
  Durch Entfernen des Staubes können staubbezogene Gefahren vermindert werden.

4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen
- **a) Überanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.**
  Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.
- **b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.**
  Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

c) Stecken Sie den Stecker der Stromversorgung oder Batteriestromversorgung vom Gerät ab, ehe Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile tauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.
Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs und die damit verbundenen Gefahren.

d) Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.
Elektrowerkzeuge in ungeschulten Händen sind gefährlich.

e) Halten Sie Elektrowerkzeuge in Stand. Prüfen Sie auf Fehlausrichtungen, sicheren Halt und Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen und auf jegliche andere Zustände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können.
Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, ehe Sie es benutzen.
Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.
Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben weniger häufig hängen und sind einfacher zu beherrschen.

g) Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen – beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art und Weise der auszuführenden Arbeiten.
Der Gebrauch des Elektrowerkzeuges für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Verwendung und Pflege der Batterie

a) Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf.
Ein Ladegerät für einen speziellen Batterietyp kann bei Verwendung mit anderen Batterien zu Gefahren führen.

b) Verwenden Sie für das Gerät nur die speziell empfohlenen Batterien.
Eine Verwendung von anderen Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.

c) Ist die Batterie nicht in Gebrauch, achten Sie darauf, dass sie nicht mit metallischen Gegenständen, beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben in Kontakt kommt, da diese Gegenstände einen Kurzschluss der Anschlüsse verursachen könnten.
Ein Kurzschluss der Batterieanschlüsse kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

d) Im Falle von Störungen, kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt. Sollten Sie dennoch mit der Batterie in Berührung kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Ist die Flüssigkeit ins Auge geraten, suchen Sie einen Arzt auf.
Ausgetretene Batterieflüssigkeiten können zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

6) Service

a) Lassen Sie Elektrowerkzeuge durch qualifizierte Fachkräfte und unter Einsatz passender, zugelassener Originalteile warten.
Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

VORSICHT
Von Kindern und gebrechlichen Personen fernhalten.
Werkzeuge sollten bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen aufbewahrt werden.

RASENTRIMMER-SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG
VOR VERWENDUNG SORGFÄLTIG LESEN
FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

Maßnahmen zur sicheren Bedienung

● **Vertrautmachen**

a) Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Steuerelementen und der ordnungsgemäßen Bedienung des Geräts vertraut.

b) Gestatten Sie Personen, die nicht mit dieser Anleitung vertraut sind oder Kindern nie die Bedienung des Geräts. Das Mindestalter zur Bedienung des Geräts kann durch örtliche Vorschriften festgelegt sein.

c) Bedenken Sie, dass der Bediener oder Benutzer des Geräts für Unfälle oder Verletzungen anderer Personen oder Beschädigung von deren Eigentum verantwortlich ist.

● **Vorbereitung**

a) Prüfen Sie vor dem Gebrauch das Netz- und Verlängerungskabel auf Anzeichen von Schäden oder Alterung. Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird, trennen Sie sofort das Kabel von der Stromversorgung.
BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR ES VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT WURDE.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder verschlissen ist.

b) Untersuchen Sie das Gerät vor der Verwendung stets visuell auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzvorrichtungen oder Schutzschilde.

c) Betätigen Sie das Gerät nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.

d) Ersetzen Sie den Nylonkopf nie mit der Metallschneidevorrichtung.

● **Betrieb**

a) Tragen Sie während der Bedienung des Geräts stets Schutzbrille, festes Schuhwerk und lange Hosen.

b) Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts bei schlechtem Wetter, insbesondere wenn die Gefahr eines Blitzeinschlags besteht.

c) Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung.

d) Betätigen Sie das Gerät nie mit beschädigten oder nicht angebrachten Schutzvorrichtungen oder Schutzschilden.

e) Schalten Sie den Motor nur ein, wenn sich die Hände und Füße nicht in der Nähe der Schneidevorrichtung befinden.

f) Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung des Geräts (d. h. ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose oder entfernen Sie die Sperrvorrichtung)
- wenn die Maschine vom Benutzer verlassen wird;
- bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen;
- bevor Sie das Gerät inspizieren, reinigen oder Arbeiten am Gerät vornehmen;

- nachdem die Maschine von einem Fremdkörper getroffen wurde, um sie auf Beschädigung zu überprüfen
- wenn die Maschine beginnt, ungewöhnlich zu vibrieren, um sie sofort zu überprüfen.

g) Schützen Sie sich vor Verletzungen der Füße und Hände durch die Schneidevorrichtung.
h) Vergewissern Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Rückständen sind.
i) Keinesfalls das Gerät in irgendeiner Weise abändern. Das Schneidwerkzeug nur für die Zwecke verwenden, für die es bestimmt ist.

● **Wartung, Transport und Lagerung**

a) Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung des Geräts (d. h. ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose oder entfernen Sie die Sperrvorrichtung), bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
b) Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile.
c) Führen Sie in regelmäßigen Abständen Inspektions- und Wartungsarbeiten durch. Lassen Sie Reparaturen des Geräts ausschließlich durch eine Vertragswerkstatt durchführen.
d) Bewahren Sie das Gerät, wenn es nicht verwendet wird, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
e) Schützen sie die Klinge mit einem Klingenschutz beim Transport in einem Fahrzeug bzw. zum Lagern.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM AKKU-RASENTRIMMER

WARNUNG

1. Bei der Arbeit mit dem Gerät stets gelassen bleiben.Zum Schutz vor Kälte angemessene Kleidung tragen.
2. Vorausschauend arbeiten, um Unfälle zu vermeiden.
3. Das Gerät nicht bei Nacht oder schlechten Witterungsverhältnissen mit eingeschränkter Sicht bedienen. Das Gerät zudem nicht bei Regen oder kurz nach einem Regenschauer betätigen.
   Arbeit auf rutschigem Untergrund kann zu Unfällen führen, wenn Sie das Gleichgewicht verlieren.
4. Den Nylonkopf vor Inbetriebnahme des Geräts inspizieren.
   Das Gerät nicht verwenden, wenn der Nylonkopf Risse, Schrammen oder Verbiegungen aufweist.
   Es ist darauf zu achten, dass der Nylonkopf ordnungsgemäß angebracht ist. Ein während der Arbeit auseinanderfallender oder sich lösender Nylonkopf kann zu Unfällen führen.
5. Bringen Sie stets den Messerschutz an, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
   Wenn das Werkzeug ohne diese Teile betrieben wird, kann es zu Verletzungen kommen.
6. Bringen Sie stets den Griff an, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Vor Inbetriebnahme des Geräts sicherstellen, dass er nicht locker sitzt und ordnungsgemäß angebracht ist. Halten Sie den Griff während der Arbeit sicher fest und schwenken Sie das Werkzeug nicht herum, sondern nehmen Sie die richtige Haltung ein und behalten Sie Ihr Gleichgewicht bei.
   Ein Gleichgewichtsverlust während der Arbeit kann zu Verletzungen führen.
7. Beim Starten des Motors entsprechende Vorsicht walten lassen.
   Das Gerät auf ebenem Untergrund ablegen.
   Bei der Betätigung des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu anderen Personen oder Tieren einhalten.
   Es ist darauf zu achten, dass der Nylonkopf nicht mit dem Boden oder Bäumen und Pflanzen in Berührung kommt.
   Ein unachtsames Starten des Geräts kann zu Verletzungen führen.
8. Den Verriegelungshebel nicht fixieren.
   Ein versehentliches Zurückziehen des Hebels kann zu Verletzungen führen.
9. Bevor Sie das Werkzeug verlassen, drücken Sie den Netzschalter, um es auszuschalten.
10. Bei der Betätigung des Geräts in der Nähe von Stromkabeln, Gasleitungen und ähnlichen Installationen mit äußerster Vorsicht vorgehen.
11. Vor Arbeitsbeginn leere Dosen, Draht, Steine und andere Hindernissen entfernen. Nicht in der Nähe großer Wurzeln oder Felsen arbeiten.
    Das Arbeiten in solchen Bereichen kann zur Beschädigung des Nylonkopfes führen und Verletzungen zur Folge haben.
12. Den Nylonkopf während des Betriebs niemals anfassen. Zudem ist darauf zu achten, dass er nicht mit Haar, Kleidung etc. in Berührung kommt.
13. In den folgenden Situationen den Motor abstellen und kontrollieren, ob der Nylonkopf aufgehört hat, sich zu drehen.
    Um zu einem neuen Arbeitsbereich zu wechseln.
    Um Fremdkörper oder Gras zu entfernen, die sich im Gerät verfangen haben.
    Um Hindernisse oder durch die Arbeit angefallene Schnittabfälle, Grass oder Späne aus dem Arbeitsbereich zu entfernen.
    Um das Gerät abzulegen.
    Die Durchführung dieser Tätigkeiten bei rotierendem Nylonkopf kann zu Unfällen führen.
14. Bei der Betätigung des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu anderen Personen einhalten.
    Bei gemeinsamer Arbeit mit einer anderen Person einen Mindestabstand von mehr als 15 m einhalten.
    Hochgeschleuderte Späne können zu Unfällen führen.
    Bei der Arbeit auf unebenen Untergründen wie an Hängen ist darauf zu achten, dass die mit Ihnen arbeitende Person keinen Gefahren ausgesetzt wird.
    Mitarbeiter mit Hilfe von Pfeifen oder anderen Mitteln auf mögliche Gefahren aufmerksam machen.
15. Wenn sich Gras oder andere Fremdkörper im Nylonkopf verfangen haben, den Motor abstellen und sichergehen, dass sich der Nylonkopf nicht mehr dreht, bevor diese entfernt werden.
    Das Entfernen von Fremdkörpern aus einem rotierenden Nylonkopf führt zu Verletzungen.
    Das Fortsetzen der Arbeit, wenn sich Fremdkörper im Nylonkopf verfangen haben, kann zur Beschädigung des Geräts führen.
16. Bei schwacher Geräteleistung oder seltsamen Geräuschen oder Vibrationen des Geräts den Motor sofort abstellen und das Gerät durch Ihren Fachhändler inspizieren und reparieren lassen.
    Eine weitere Verwendung in diesem Zustand kann zu Verletzungen oder der Beschädigung des Geräts führen.
17. Das Gerät nach versehentlichem Fallenlassen oder Anstoßen sorgfältig inspizieren, um sicherzustellen, dass keine Schäden, Risse oder Verformungen aufgetreten sind.
    Die Verwendung eines beschädigten, rissigen oder deformierten Geräts kann Verletzungen zur Folge haben.
18. Das Gerät beim Transport in einem Fahrzeug sichern, um ein Umherrutschen zu vermeiden.
    Das Nichtbefolgen dieser Warnung kann zu Unfällen führen.
19. Im Motor dieses Produkts befindet sich ein starker Dauermagnet.
    Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich Anhaftung von Spänen am Werkzeug und die Auswirkung des Dauermagneten auf elektronische Geräte.

20. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Werkzeug oder die Akkuanschlüsse (Akkuhalterung) verformt sind. Wenn der Akku eingesetzt wird, kann es zu einem Kurzschluss kommen, der zu Rauchentwicklung oder Entzündung führen kann.
21. Halten Sie die Anschlüsse am Werkzeug (Akkuhalterung) frei von Spänen und Staub.

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sich keine Späne und kein Staub im Bereich der Anschlüsse angesammelt haben.
- Versuchen Sie während des Einsatzes zu vermeiden, dass Späne oder Staub vom Werkzeug auf den Akku fallen.
- Lassen Sie das Werkzeug in einer Arbeitspause oder nach dem Einsatz nicht in einem Bereich liegen, in dem es herabfallenden Spänen oder Staub ausgesetzt sein kann.
  Das könnte einen Kurzschluss verursachen, der zu Rauchentwicklung oder Entzündung führen kann.

VORSICHT

- Legen Sie das Werkzeug nicht auf eine Werkbank oder in einen Bereich, wo Metallspäne vorhanden sind.
  Die Späne können am Werkzeug anhaften und Verletzungen oder Geräteausfall verursachen.
- Wenn Späne am Werkzeug anhaften, dürfen Sie es nicht anfassen.
  Entfernen Sie die Späne mit einer Bürste.
  Andernfalls können Verletzungen erfolgen.
- Verwenden Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes elektronisches Medizinprodukt, dürfen Sie sich dem Werkzeug nicht nähern oder es gar bedienen.
  Der Betrieb des Elektronikgeräts kann beeinträchtigt werden.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von Präzisionsgeräten, z. B. Handys, Magnetkarten oder elektronischen Speichermedien.
  Andernfalls kann dies zu Fehlfunktionen, Geräteausfall oder Datenverlust führen.

VORSICHT

1. Den Nylonkopf ausschließlich zum Schneiden von Gras verwenden. Das Gerät nicht in Pfützen verwenden und sicherstellen, dass der Nylonkopf nicht mit Erde in Berührung kommt.
2. Das Gerät enthält Präzisionsteile und sollte nicht fallengelassen oder heftigen Stößen oder Wasser ausgesetzt werden.
   Anderenfalls können Schäden oder Funktionsstörungen des Geräts auftreten.
3. Bei der Lagerung nach der Verwendung oder dem Transport des Geräts den Nylonkopf entfernen.
4. Das Gerät nicht mit Insektenvernichtungsmitteln oder anderen Chemikalien in Berührung bringen.
   Solche Chemikalien können zu Rissbildung und anderen Schäden führen.
5. Warnhinweise durch neue ersetzen, wenn sie undeutlich oder unlesbar werden oder sich abzulösen beginnen.
   Warnhinweisetiketten erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
6. Sie dürfen den Motor nicht gleich nach dem Betrieb anfassen, da er sehr heiß werden kann.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR AKKU UND LADEGERÄT (separat erhältlich)

1. Den Akku immer bei einer Temperatur von -10–40°C laden.Temperaturen von unter -10°C haben eine gefährliche Überladung zur Folge. Der Akku darf nicht bei Temperaturen von über 40°C geladen werden.
   Die ideale Ladetemperatur beträgt 20–25°C.
2. Das Ladegerät ist nicht für Dauerbetrieb konzipiert.
   Nach Beendigung eines Ladevorgangs das Ladegerät ca. 15 Minuten ruhen lassen, bevor mit dem nächsten Ladevorgang begonnen wird.
3. Darauf achten, dass keine Fremdkörper durch das Anschlussloch des Akkus eindringen.
4. Niemals den Akku oder das Ladegerät zerlegen.
5. Niemals den Akku kurzschließen.
   Ein Kurzschließen des Akkus verursacht hohe Stromstärken und Überhitzung. Das kann zu Verbrennungen und zu Schäden am Akku führen.
6. Den Akku nicht ins Feuer werfen.
   Er könnte dabei explodieren.
7. Das Benutzen eines erschöpften Akkus beschädigt das Ladegerät.
8. Bringen Sie den Akku zu dem Geschäft, in dem Sie ihn erworben haben, sobald seine Lebensdauer zur Neige geht. Erschöpfte Akkus nicht wegwerfen.
9. Schieben Sie keine Gegenstände durch die Belüftungsschlitze des Ladegeräts.
   Wenn Metallobjekte oder entzündliche Gegenstände durch die Belüftungsschlitze des Ladegeräts eindringen, kann dies zu elektrischen Schlägen führen oder das Ladegerät beschädigen.

WARNUNG ZUM LITHIUM-IONEN-AKKU

Um die Lebensdauer des Lithium-Ionen-Akkus zu verlängern, ist dieser mit einer Schutzfunktion zum Stoppen der Leistungsabgabe ausgestattet.
In den unten beschriebenen Fällen 1 bis 3 kann bei der Benutzung dieses Produkts der Motor abschalten, selbst wenn Sie den Schalter drücken. Dies ist kein Defekt sondern das Resultat der Schutzfunktion.

1. Wenn die verbleibende Akkuleistung nicht mehr ausreicht, schaltet der Motor ab.
   Laden Sie in einem solchen Fall den Akku umgehend auf.
2. Wenn das Werkzeug überlastet ist, kann es zum Abschalten des Motors kommen. Lassen Sie in diesem Fall den Schalter des Geräts los und beseitigen Sie die Ursache der Überlastung. Danach können Sie das Gerät wieder verwenden.
3. Kommt es während des Betriebs zu einer Erhitzung der Batterie, wird das Gerät unter Umständen angehalten. Unterbrechen Sie in diesem Fall Ihre Arbeit und lassen Sie die Batterie abkühlen. Anschließend können Sie das Gerät wieder normal verwenden.

Bitte beachten Sie die folgenden Warnhinweise.

WARNUNG

Zur Vermeidung einer ausgelaufenen Batterie, Erwärmung, Rauchentwicklung, Explosionen und vorzeitiger Zündung beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

1. Stellen Sie sicher, dass sich Späne und Staub nicht auf der Batterie ansammeln.

- Stellen Sie während der Arbeit sicher, dass Späne und Staub nicht auf die Batterie fallen.
- Stellen Sie sicher, dass Staub und Späne, die während der Bearbeitung auf das Elektrowerkzeug fallen, nicht in die Batterie gelangen.

- Lagern Sie ungebrauchte Batterien nicht an Plätzen, an denen Staub oder Späne anfallen.
- Vor dem Einlagern einer Batterie sind sämtlicher Staub und Späne zu entfernen. Weiterhin ist zu berücksichtigen, dass die Batterie nicht gemeinsam mit Metallteilen (Schrauben, Nägel, usw.) zu lagern ist.

2. Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht durch einen spitzen Gegenstand, beispielsweise einen Nagel, beschädigt wird. Vermeiden Sie Schläge mit dem Hammer. Treten Sie nicht gegen die Batterie, werfen Sie diese nicht, und vermeiden Sie Stöße.
3. Beschädigte oder verformte Batterien dürfen nicht weiter verwendet werden.
4. Achten Sie auf den richtigen Anschluss der Pole.
5. Schließen Sie die Batterie nicht direkt an elektrische Ausgänge oder Zigarettenanzünder im Auto an.
6. Verwenden Sie die Batterie nur für den angegebenen Zweck.
7. Falls die Batterie nach Verstreichen der angegebenen Ladezeit nicht vollständig aufgeladen ist, brechen Sie den Ladevorgang unverzüglich ab.
8. Vermeiden Sie hohe Temperaturen und hohen Druck, wie er beispielsweise in der Mikrowelle, einem Trockner oder einem Hochdruckbehälter auftritt.
9. Wenn Sie ein Leck oder Rußgeruch feststellen, vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Feuerstellen.
10. Vermeiden Sie eine Verwendung an Orten, an denen starke statische Elektrizität erzeugt wird.
11. Werden ein Leck, Rußgeruch, Erwärmung, Verfärbungen, Verformungen oder sonstige Anomalitäten während der Verwendung, des Aufladens oder der Lagerung festgestellt, entfernen Sie die Batterie unverzüglich vom Gerät oder dem Ladegerät und beenden Sie die Anwendung.
12. Tauchen Sie den Akku nicht ins Wasser und lassen Sie keine Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Leitfähige Flüssigkeiten, wie z. B. Wasser, können Schäden verursachen, die zu einem Brand oder einer Explosion führen. Lagern Sie Ihren Akku an einem kühlen, trockenen Ort, fern von brennbaren und entzündlichen Gegenständen. Korrosive Gase in der Atmosphäre müssen gemieden werden.

VORSICHT

1. Tritt die auslaufende Flüssigkeit in Kontakt mit Ihren Augen, reiben Sie diese nicht, sondern waschen Sie sie mit sauberem (Leitungs-) Wasser gut aus und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
   Ohne sachgemäße Behandlung können Augenverletzungen auftreten.
2. Wenn die ausgelaufene Flüssigkeit auf Haut oder Kleidung trifft, waschen Sie diese unverzüglich mit sauberem Wasser ab.
   Es besteht die Gefahr von Hautreizungen.
3. Beim Auftreten von Rost, Rußgeruch, Erwärmung, Verfärbungen, Verformungen oder sonstigen Anomalitäten während der ersten Verwendung der Batterie, ist diese nicht weiter zu verwenden. Bringen Sie die Batterie zum Händler oder Verkäufer zurück.

WARNUNG

Wenn ein elektrischer Fremdkörper an die Anschlüsse des Lithium-Ionen-Akkus gelangt, kann es zu einem Kurzschluss und der Gefahr eines Feuers kommen. Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufbewahrung des Akkus.

- **Legen Sie keine elektrisch leitenden Späne, Nägel, Stahldraht, Kupferdraht oder anderen Draht in den Aufbewahrungskoffer.**
- **Setzen Sie den Akku entweder in das Gerät ein oder lagern Sie ihn, um Kurzschlüsse zu vermeiden, indem Sie ihn in die Batterieabdeckung hineindrücken, bis die Belüftungslöcher verdeckt sind. (Siehe Abb. 2)**

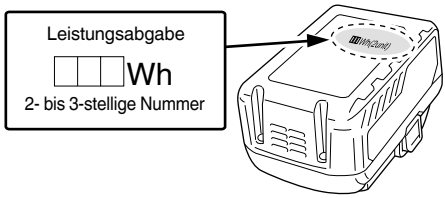
BEZÜGLICH DES TRANSPORTS VON LITHIUM-IONEN-BATTERIEN

Beim Transport von Lithium-Ionen-Batterien beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

WARNUNG

Weisen Sie die Transportfirma darauf hin, dass ein Paket eine Lithium-Ionen-Batterie enthält, informieren Sie das Unternehmen über ihre Leistungsabgabe und befolgen Sie die Anweisungen der Transportfirma, wenn Sie den Transport in die Wege leiten.

- Lithium-Ionen-Batterien, die eine Leistungsabgabe von 100 Wh überschreiten, werden in der Einstufung des Frachtguts als Gefahrgüter angesehen und erfordern spezielle Anwendungsverfahren.
- Für den Transport über Straßen müssen die internationalen Gesetze und die Regeln und Vorschriften des Bestimmungslands eingehalten werden.



BESCHREIBUNG DER NUMMERIERTEN PUNKTE (Abb. 2–Abb. 26)

①	Akku	⑱	Griff rechts	㉟	Knopf	㊷	Nut
②	Schnapper	⑲	Hebel	㊱	Verschleißgrenzenmarke (2 Marken)	㊸	Den mittleren Teil zurückklappen
③	Akkumulatorabdeckung	⑳	Griff links	㊲	Schneider-Halterung	㊹	Haken an der Rolle
④	Anschlüsse	㉑	Griffeinbau (Fahrradlenkerausführung)	㊳	4-mm-Sechskant-Inbusschlüssel	㊺	Wickelrichtung des Nylonfadens
⑤	Belüftungslöcher	㉒	M5 × 25 Innensechskantschrauben	㊴	25-mm-Durchmesser-Vorsprung	㊻	Fadenführungsöse
⑥	Drücken	㉓	Messerschutz	㊵	Schraubverb-indung des Getriebegehäuses	㊼	Während die Rolle gehalten wird
⑦	Einsatz	㉔	M6 × 25-Innensechskant-Rundkopfschrauben	㊶	Anzugsrichtung des Nylonkopfes (Linksgewinde)	㊽	Faden durch die Fadenführungsöse führen
⑧	Herausziehen	㉕	Schutzhalter	㊷	Nylonfaden	㊾	Rastlöcher in der Abdeckung (2 Löcher)
⑨	Schalter der Akkustand-Kontrollanzeige	㉖	Getriebegehäuse	㊸	Klopfen	㊿	Laschen am Gehäuse (2 Laschen)
⑩	Akkustand-Kontrollleuchte	㉗	Messer	㊹	Verlängerung à 30 mm	㊶	Netzschalter
⑪	Hauptrohr	㉘	Schulterriemen	㊺	Tippen/Verlängern	㊷	Betriebsleuchte
⑫	Gehäuseseite	㉙	Schnelllöseriemen	㊻	Ungefähre Länge 90–110 mm	㊸	Modusschalter
⑬	Bügelgriff	㉚	Hänger	㊼	Abdeckung	㊹	Modusanzeigelampe
⑭	Griffeinbau (Bügelgriffausführung)	㉛	Bügel	㊽	Gehäuse	㊺	Verriegelungshebel
⑮	M6 × 43-Schrauben	㉜	Haken	㊾	Haken	㊻	Griff
⑯	M6-Muttern	㉝	Schnelllösebügel	㊿	Drucklaschen (2 Bereiche)		
⑰	Aufkleber für die Griffposition	㉞	Nylonkopf	㊶	Rolle		

TECHNISCHE DATEN

Modell	CG36DB	CG36DB(L)
Spannung	36 V	
Stangentyp	Gerader Typ	
Schneiddurchmesser	310 mm	
Rotationsrichtung	Vom oben aus gesehen gegen den Uhrzeigersinn	
Leerlaufdrehzahl	6500 min-1 (Power) 5500 min-1 (Normal) 4000 min-1 (Eco)	
Betriebszeit ohne Last* (Bei vollständiger Ladung des mitgelieferten Akkus)	BSL36B18 39 min (Power) 70 min (Normal) 122 min (Eco)	
Für dieses Werkzeug verfügbarer Akku** (separat erhältlich)	Mehrspannungs-Akku	
Gewicht (mit Nylonkopf, Akku, Schulterriemen und Messerschutz)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Die in der obigen Tabelle angegebenen Daten dienen lediglich als Beispiel. Die obige Angabe darf nur als Richtlinie verwendet werden, da die Temperatur, die Eigenschaften des Akkus usw. stark schwanken können.
Bedingungen: Außendurchmesser des Nylonkopfes 310 mm, Modusschalter auf Power, Normal oder Eco gestellt. (Hebel die ganze Zeit auf ON gelassen)

** Ein Gleichrichternetzteil (ET36A) kann nicht verwendet werden. Bisherige Akkus (Serien BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... und BSL14...) können mit diesem Werkzeug nicht verwendet werden.

*** Gemäß EPTA-Verfahren 01/2014

STANDARDZUBEHÖR

Zusätzlich zum Hauptgerät (1 Gerät) enthält die Packung die auf der Seite 289 aufgelisteten Zubehörteile.

Das Standardzubehör kann ohne vorherige Bekanntmachung jederzeit geändert werden.

SONDERZUBEHÖR (separat zu beziehen) (Seite 290)

Details zum Betrieb finden Sie bitte in der Gebrauchsanleitung für das Gegengewichtset.

VERWENDUNG

Trimmen, Kürzen und Mähen von Gras.

HERAUSNEHMEN/EINSETZEN DER BATTERIE

1. **Herausnehmen der Batterie**
   Das Gehäuse gut festhalten und auf die Akkumulatorverriegelungen drücken, um den Akku zu entfernen (siehe **Abb. 3**).

VORSICHT
Die Kontakte des Batterie niemals kurzschließen.

2. **Einsetzen des Batterie**
   Den Batterie unter Beachtung der richtigen Richtung in das Gerät einsetzen (siehe **Abb. 3**).

LADEN

Der Akku und das Akkuladegerät sind nicht im Lieferumfang dieses Produktes enthalten.
Laden Sie bitte die Akkus gemäß der Bedienungsanleitung des von Ihnen verwendeten Ladegeräts auf.

LADESTAND-KONTROLLLEUCHTE

Sie können den Ladestand des Akkus überprüfen, indem Sie den Schalter der Ladestand-Kontrollleuchte drücken, damit die Kontrollleuchte aufleuchtet. (**Abb. 4**, **Tafel 1**)
Die Kontrollleuchte erlischt nach etwa 3 Sekunden, nachdem Sie den Schalter der Ladestand-Kontrollleuchte gedrückt haben.
Die Ladestand-Kontrollleuchte dient nur als Orientierung, denn durch die Umgebungstemperatur und den Zustand des Akkus können geringe Differenzen auftreten.
Die Ladestand-Kontrollleuchte kann auch von der abweichen, die an einem Werkzeug oder Ladegerät angebracht ist.
(Der Akku ist nicht im Lieferumfang enthalten, separat erhältlich)

Tafel 1

Status der Leuchte	Verbleibende Akkuladung
	Leuchtet; Es verbleiben noch mehr als 75% der Akkuladung.
	Leuchtet; Es verbleiben noch 50%–75% der Akkuladung.
	Leuchtet; Es verbleiben noch 25%–50% der Akkuladung.
	Leuchtet; Es verbleiben noch weniger als 25% der Akkuladung.
	Blinkt; Der Akku ist fast leer. Laden Sie den Akku so schnell wie möglich wieder auf.

	Blinkt; Die Ausgabe wurde wegen hoher Temperatur unterbrochen. Entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.
	Blinkt; Die Ausgabe wurde wegen einer Störung oder Fehlfunktion unterbrochen. Das Problem kann durch den Akku verursacht worden sein, bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.

Die Restladungsanzeige kann abhängig von Umgebungstemperatur und Akkueigenschaften etwas variieren und sollte daher als Richtwert verstanden werden.

HINWEIS

Starke Erschütterungen oder ein Zerbrechen der Schalttafel ist zu vermeiden. Dies kann zu Störungen führen.

VOR INBETRIEBNAHME

VORSICHT

Akku vor Anbringung von Komponenten entnehmen.

1. Installation des Fahrradlenkers (Abb. 6) (nur CG36DB)

(1) Entfernen Sie mit dem mitgelieferten 4-mm-Sechskantschlüssel die vier Schrauben, die vorübergehend am Griffeinbau angebracht sind.

(2) Bringen Sie den Griff rechts mit dem Hebel und den Griff links an und sichern Sie dann den Griffeinbau sorgfältig mit den vier Schrauben.

Um sicherzustellen, dass die Teile sicher befestigt sind, ziehen Sie die Schrauben mindestens zweimal an (wiederholen Sie dabei die folgende Anzugssequenz). Erhöhen Sie das Anzugsdrehmoment jedes Mal allmählich, um sicherzustellen, dass die Schrauben gleichmäßig angezogen werden.

Mit vier Schrauben: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

HINWEIS

Bringen Sie den Griff links und Griff rechts an einer Stelle an, die einen guten Griff bietet.

VORSICHT

Installieren Sie den Griff links und Griff rechts ordnungsgemäß und sicher, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Wenn der Handgriff nicht richtig bzw. sicher angebracht ist, kann er sich lösen und Verletzungen verursachen.

2. Anbringen des Bügelgriffs (Abb. 5) (nur CG36DB(L))

(1) Die M6 × 43-Schrauben (2 Stück) entfernen.

(2) Den Bügelgriff so auf dem Hauptrohr anbringen, dass er am Motorgehäuse anliegt.

(3) Die Griffbefestigung am unteren Ende des Hauptrohrs anbringen und mit Hilfe der M6 × 43-Schrauben (2 Stück) und M6-Muttern (2 Stück) sicher befestigen.

Um sicherzustellen, dass die Teile sicher befestigt sind, ziehen Sie die Schrauben mindestens zweimal an (wiederholen Sie dabei die folgende Anzugssequenz). Erhöhen Sie das Anzugsdrehmoment jedes Mal allmählich, um sicherzustellen, dass die Schrauben gleichmäßig angezogen werden.

Mit zwei Schrauben: 1 → 2 → 1 → 2 ....

HINWEIS

Wenn Ihr Gerät über einen Aufkleber für die Griffposition auf dem Hauptrohr verfügt, befolgen Sie die Abbildung. **(Abb. 5)**

VORSICHT

Montieren Sie den Bügelgriff sachgemäß und sicher, wie in den Handhabungshinweisen aufgeführt ist.

Ist er nicht sachgemäß oder sicher befestigt, kann er sich lösen und Verletzungen verursachen.

3. Installation des Messerschutzes (Abb. 7)

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Messerschutz an seiner vorgesehenen Stelle angebracht wird.

Das Nichtbefolgen dieser Warnung kann zu Verletzungen durch hochgeschleuderte Steine führen.

HINWEIS

Den mitgelieferten 4-mm-Sechskant-Inbusschlüssel für die Montage verwenden.

(1) Richten Sie die zwei Löcher im Schutzhalter und Messerschutz aus und setzen Sie zwei Innensechskantknopfschrauben M6 × 25 ein. (Der Schutzhalter ist im Getriebegehäuse verbaut.)

(2) Verwenden Sie den mitgelieferten 4-mm-Sechskant-Inbusschlüssel, um die beiden Innensechskantknopfschrauben M6 × 25 abwechselnd festzuziehen, bis sie fest angezogen sind.

Um sicherzustellen, dass die Teile sicher befestigt sind, ziehen Sie die Schrauben mindestens zweimal an (wiederholen Sie dabei die folgende Anzugssequenz). Erhöhen Sie das Anzugsdrehmoment jedes Mal allmählich, um sicherzustellen, dass die Schrauben gleichmäßig angezogen werden.

Mit zwei Schrauben: 1 → 2 → 1 → 2 ....

VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht am Messer im Innern des Messerschutzes schneiden.
- Installieren Sie den Messerschutz ordnungsgemäß und sicher, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
  Sind sie nicht sachgemäß oder sicher befestigt, können sie sich lösen und Verletzungen verursachen.
- Kontrollieren Sie vor der Verwendung, ob der Messerschutz beschädigt oder verformt ist.

4. Anbringen des Schultergurts

WARNUNG

- Sicherstellen, dass der Schultergurt angebracht ist, sodass der Rasentrimmer ordnungsgemäß getragen werden kann.
- Bei Anzeichen von Betriebsstörungen des Geräts den Motor sofort abstellen, die Schnelllösehalterung des Schultergurts lösen und das Gerät entfernen.

VORSICHT

- Wenn das Gerät beim Lösen des Schnelllösegurts nicht gehalten wird, kann es zu Boden fallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.
  Das Hauptrohr mit einer Hand halten und gleichzeitig mit der anderen am Gurt ziehen.
- Vor Arbeitsbeginn sicherstellen, dass die Schnelllösefunktion ordnungsgemäß funktioniert.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen, dass der Riemen nicht eingeschnitten, ausgefranst oder beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Haken und der Hänger weder verformt noch beschädigt sind.
- Ziehen Sie nach dem Anbringen am Hauptgerät, um sicherzustellen, dass sich der Haken nicht leicht ablöst und der Schulterriemen nicht lockert.
- Überprüfen Sie, dass die Schnelllösefunktion wie vorgesehen funktioniert.

(1) Den Schultergurt wie in **Abb. 8** gezeigt über die Schulter legen und mit der Einhängöse am Gerät befestigen. Den Schultergurt auf die geeignete Länge einstellen.

(2) Um das Gerät vom Schultergurt zu trennen, das Gerät mit einer Hand am Hauptrohr halten und mit der anderen, wie in **Abb. 9** gezeigt, am Schnelllösegurt ziehen, um ihn aus der Halterung zu befreien.

(3) Um das Gerät zu befestigen, die Halterung in den Haken einführen und die Schnelllösehalterung über dem Haken und in der breiten Öffnung der Halterung anbringen. (**Abb. 10**)

Vorsichtig am Schultergurt ziehen, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß angebracht ist.

NYLONKOPF

Anbringung des halbautomatischen Nylonkopf

1. Funktion

Durch Tippen des Schneidkopfs auf den Boden wird der zur Verfügung stehende Nylonfaden automatisch verlängert.

Technische Daten

Artikelnr.	Befestigungs-schraubentyp	Drehrichtung	Befestigungs-schraubengröße
335234	Hohlschraube	Gegen den Uhrzeigersinn	M10×P1,25-LH

Verwendbarer Nylonfaden

Fadendurchmesser: **Abb. 11-a**

Länge: 4 m

VORSICHT

- Das Gehäuse muss fest an der Abdeckung angebracht sein.
- Abdeckung, Gehäuse und andere Komponenten auf Risse oder andere Beschädigungen überprüfen.
- Gehäuse und Knopf auf Verschleiß überprüfen.
  Wenn die Verschleißgrenzenmarkierung auf dem Gehäuse nicht mehr sichtbar ist oder sich im Knopfboden ein Loch befindet, sind die Teile unverzüglich gegen neue auszutauschen. (**Abb. 11-b**)
- Der Nylonkopf muss an der Schraubverbindung des Getriebegehäuses sicher befestigt sein.
- Um erstklassige Leistung und Zurverlässigkeit zu gewährleisten, stets Nylonfäden von HiKOKI verwenden. Niemals Draht oder andere Materialien verwenden, die zu gefährlichen Geschossen werden können.
- Wenn die Schneidfadenbereitstellung durch den Nylonkopf nicht ordnungsgemäß funktioniert, die korrekte Anbringung des Nylonfadens und aller Komponenten kontrollieren. Sollten Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren HiKOKI-Fachhändler.

2. Installation (Abb. 12)

(1) Setzen Sie ihn in das Getriebegehäuse so ein, dass der 25-mm-Durchmesser-Vorsprung der Schneider-Halterung am Nylonkopf einrastet. Achten Sie darauf, dass die Vorsprünge und Einkerbungen der Spindel und des Loches einrasten.

(2) Sperren Sie die Spindel an Ort und Stelle, damit sie sich nicht dreht, wenn der Nylonkopf befestigt wird. Setzen Sie dazu den 4-mm-Sechskantschlüssel in das Loch des Getriebegehäuses und in eines der vier Löcher der Schneider-Halterung ein.

(3) Schrauben Sie den Nylonkopf direkt an der Schraubverbindung des Getriebegehäuses an.
Die Montagemutter des Nylonkopfs hat ein Linksgewinde. Drehen Sie sie nach rechts, um sie zu lösen bzw. nach links, um sie festzuziehen.

VORSICHT

Montieren Sie den Nylonkopf sachgemäß und sicher, wie in den Handhabungshinweisen aufgeführt ist.
Ist er nicht sachgemäß oder sicher befestigt, kann er sich lösen und Verletzungen verursachen.

3. Einstellung der Fadenlänge

Drehen und tippen Sie den Nylonkopf leicht auf den Boden. Der Nylonfaden wird pro Tippen um ca. 30 mm verlängert (**Abb. 13**).
Der Nylonfaden kann auch mit der Hand herausgezogen werden. Allerdings muss hierfür der Motor angehalten werden.
Verlängern Sie den Faden schrittweise um 30 mm, indem Sie die untere Taste antippen und lösen, während Sie mit der Hand das Fadenende aus dem Nylonkopf herausziehen (**Abb. 14**).

- Korrekte Fadenlänge
  Die korrekte Fadenlänge bei Gebrauch des Werkzeugs beträgt 90–110 mm. Verlängern Sie den Faden auf die entsprechende Länge.

4. Austausch des Nylonfadens

(1) 4 m echte Nylonschnur vorbereiten, wie in **Abb. 11-a** gezeigt. (Art.-Nr. 335235).

(2) Drücken Sie auf die beiden gegenüberliegenden Laschen und nehmen Sie die Abdeckung vom Gehäuse ab (**Abb. 15**).

(3) Nehmen Sie die Rolle aus dem Gehäuse (**Abb.16**).

- Wenn Nylonfaden übrig ist, haken Sie den Faden in die Nuten ein und entfernen Sie dann die Rolle.
- Wenn sich der Nylonfaden nicht herausziehen lässt, obwohl genug Faden vorhanden ist oder wenn die Rolle gewechselt wird, wickeln Sie den Nylonfaden wie folgt auf.

(4) Lösen Sie etwa 150 mm des Nylonfadens von beiden Enden, falten Sie den mittleren Teil zusammen und befestigen Sie ihn am Haken an der Rolle.
Wickeln Sie dann den Faden in der angegebenen Pfeilrichtung auf die Rolle, achten Sie dabei darauf, dass er sich nicht überkreuzt (**Abb. 17, 18**).

HINWEIS

Überkreuzen Sie den Nylonfaden nicht, wenn Sie den Faden in der Nut sichern. (**Abb. 18**)

(5) Lassen Sie etwa 100 mm–150 mm des Nylonfadens abgewickelt, haken Sie den Faden in der Nut ein und sichern Sie ihn. (**Abb. 19**).

(6) Richten Sie die Position des Stoppers an der Fadenführungsöse aus und stecken Sie den Knopf dann durch das Gehäuse.
Lösen Sie den Faden aus dem Stopper, während Sie die Rolle halten und führen Sie den Faden dann durch die Fadenführungsöse (**Abb. 20**).

(7) Drücken Sie auf die Laschen und lassen Sie die Laschen am Gehäuse in den Rastöffnungen in der Abdeckung einrasten (**Abb. 21**).

WARNUNG

Versichern Sie sich, dass die Laschen richtig eingerastet sind.
Wenn die Teile nicht richtig eingerastet sind, besteht die Beschädigungs- und Verletzungsgefahr durch wegfliegende Teile, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

(8) Ziehen Sie den Faden stramm und kürzen Sie ihn dann mit einer Schere auf die benötigte Länge von 90 mm–10 mm (**Abb. 22**)

INFO ZUR NETZLEUCHTE

Die Netzleuchte zeigt die verschiedenen Zustände des Werkzeugs an (**Abb. 23**).
Tafel 2 zeigt die Zustände, wie sie von der Netzleuchte angezeigt werden. (Siehe Seite 30, „WARNHINWEISE ZUM BETRIEB DES GERÄTS“)

Tafel 2

Status der Leuchte	Werkzeugstatus
Aus	Netz aus
Rot	Netz ein
Rot blinkend	Der Hebel wurde betätigt, während der Überhitzungsschutz des Werkzeugs aktiviert war.

BETRIEB

Rasen trimmen

WARNUNG

- Das Gerät nicht bei Nacht oder schlechten Witterungsverhältnissen mit eingeschränkter Sicht bedienen.
- Das Gerät nicht bei Regen oder kurz nach einem Regenschauer betätigen.
- Geeignetes Schuhwerk tragen, um Ausrutschen zu verhindern, was zum Verlust des Gleichgewichts und einem Sturz führen kann.
- Das Gerät nicht an steilen Hängen verwenden. Gras an weniger steilen Hängen von unten nach oben trimmen.
- Es ist darauf zu achten, immer ausreichend Abstand zwischen Nylonkopf und Füßen zu halten.
- Den Nylonkopf während der Arbeit nicht über Kniehöhe anheben.
- Das Gerät nicht an Stellen verwenden, an denen der Nylonkopf mit Steinen, Bäumen und anderen Hindernissen in Berührung kommen kann.
- Der Nylonkopf kann auch nach Abschalten des Motors Verletzungen verursachen, solange sie nicht zum Stillstand gekommen ist. Das Gerät nach dem Ausschalten des Motors erst am Boden abstellen, wenn der Nylonkopf zum Stillstand gekommen ist.
- Bei der Betätigung des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu anderen Personen einhalten. Bei gemeinsamer Arbeit mit einer anderen Person einen Mindestabstand von mehr als 15 m einhalten.

1. Den Akku unter Berücksichtigung der Polarität einsetzen.

2. Das Gerät einschalten. (Abb. 23-a)

- Wenn Sie den Netzschalter am Gehäuse drücken, wird die Stromversorgung eingeschaltet und die Betriebsleuchte am Gehäuse leuchtet rot.
- Wenn Sie den Netzschalter erneut drücken, wird die Stromversorgung ausgeschaltet und die rote Lampe am Gehäuse erlischt.

[Automatische Ausschaltfunktion]

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, der Hebel jedoch mehr als eine Minute nicht betätigt wurde, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um das Werkzeug wieder einzuschalten, drücken Sie den Netzschalter erneut.

WARNUNG

Das Gerät niemals eingeschaltet liegen lassen. Dies kann zu Unfällen führen.

3. Bedienung von Hebel und Bremse (Abb. 24)

Um die Drehung des Nylonkopfes bei eingeschalteter Stromversorgung zu starten, ziehen Sie den Hebel, während der Verriegelungshebel gedrückt ist.

Wenn Sie den Hebel loslassen, kuppelt die Bremse in 1–3 Sekunden ein, was die Rotation des Nylonkopfes anhält.

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Werkzeugs, dass die Bremse normal funktioniert.

4. Modusschalter (Abb. 23-b)

Das Werkzeug verfügt über drei Modi:
„Power-Modus“, „Normal-Modus“ und „Eco-Modus“.
(1) Power-Modus
(2) Normal-Modus
(3) Eco-Modus

- **Arbeitskapazität bei voller Aufl adung**

Nachfolgend ist eine grobe Schätzung der Arbeitsleistung des Rasentrimmers angegeben, wenn er vollständig aufgeladen ist. (Die Arbeitsmenge variiert etwas aufgrund der Umgebungstemperatur und der Eigenschaften der Batterie)

Zeit bei Dauerbetrieb, wenn der Schalter in jedem Modus voll niedergedrückt wird.

(Ohne Last)

Modus \ Batterie	BSL36B18
Power	39 min
Normal	70 min
Eco	122 min

5. Rasen trimmen

- Greifen Sie den Griff, drücken Sie den Verriegelungshebel und ziehen Sie den Hebel, um die Drehung des Schneidekopfes zu starten. (**Abb. 24 a-1, a-2**)
- Den Hebel nach Beenden der Trimmarbeiten loslassen und den Motor ausschalten.
- Eine Körperhaltung einnehmen, die ungehinderte Bewegung ermöglicht.

[Rasentrimmtechniken]

Nicht das Rohr hin- und herschwingen sondern beim Vorwärtsgehen mit Hilfe der Hüften den Nylonkopf horizontal in einem Bogen von links nach rechts bewegen und die richtige Seite des Nylonkopfes zum Schneiden von Gras verwenden. (**Abb. 25**)

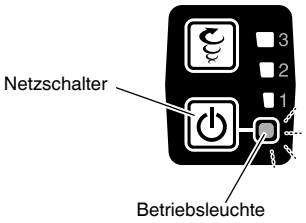
6. Tragen des Werkzeugs

VORSICHT

- Nehmen Sie die Speicherbatterie heraus. **(Abb. 3)**
- Tragen Sie das Werkzeug, indem Sie es mit den Händen halten.

WARNHINWEISE ZUM BETRIEB DES GERÄTS

Dieses Werkzeug verfügt über eine Funktion zum Schutz der elektronischen Komponenten, die das Hauptgerät steuern. Wenn während des Mähens eine Überlastung auftritt, wenn beispielsweise der Nylonkopf mit Pflanzen blockiert oder verstopft ist, wird die Funktion aktiviert, um den Motor anzuhalten. In diesem Fall blinkt die Power-Lampe.
Überprüfen Sie den Status der Lampe und ergreifen Sie eine geeignete Abhilfemaßnahme.
Sie können die Verwendung fortsetzen, nachdem Sie die folgende Abhilfemaßnahme durchgeführt haben. Ergreifen Sie Maßnahmen zur Verringerung der auf den Motor einwirkenden Last, beispielsweise durch Verringerung der Schnitttiefe. Schalten Sie die Stromversorgung aus und entnehmen Sie den Akku aus dem Hauptgerät des Werkzeugs, bevor Sie die Pflanzen vom Nylonkopf entfernen.



Blinkender Status der Power-Lampe	Ursache	Abhilfemaßnahme
0,5 s ein/ 0,5 s aus (langsam blinkend)	Die interne Temperatur hat den festgelegten Grenzwert überschritten. Das Werkzeug hat angehalten. (Der Motor wird ausgeschaltet. Die Stromversorgung wird automatisch nach einer Minute ausgeschaltet.) [Temperatur-schutzfunktion]	Schalten Sie die Stromversorgung aus und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat. Sie können die Verwendung fortsetzen, sobald die Temperatur des Geräts gesunken ist.
0,1 s ein/ 0,1 s aus (schnell blinkend)	Die Belastung des Werkzeugs hat den festgelegten Grenzwert überschritten. Das Werkzeug hat angehalten. (Der Motor wird ausgeschaltet und die Lampe blinkt 10 Sekunden lang.) [Überlastungs-schutzfunktion]	Schalten Sie die Stromversorgung aus und entnehmen Sie den Akku. Beheben Sie die Ursache der Überlastung. Sie können die Verwendung fortsetzen, nachdem Sie die Ursache der Überlastung behoben haben.

HINWEIS

Wenn die Power-Lampe auch nach der Durchführung der Abhilfemaßnahme weiterhin blinkt, kann das Werkzeug beschädigt oder defekt sein.
Bitte wenden Sie sich für Reparaturen an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Werkzeug gekauft haben.

WARTUNG UND INSPEKTION

VORSICHT

Vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten den Akku entfernen.

1. Den Zustand des Nylonkopfs kontrollieren

Der Nylonkopf sollte regelmäßig kontrolliert werden. Ein abgenutzter oder gebrochener Nylonkopf kann abrutschen oder die Motorleistung verringern und zu Motorschäden führen.
Einen abgenutzten Nylonkopf durch einen neuen ersetzen.

VORSICHT

Die Verwendung eines Nylonkopfs mit abgenutzter oder gebrochener Spitze ist gefährlich. Daher sollte er durch einen neuen ersetzt werden.

2. Schrauben kontrollieren

Lockere Schrauben stellen eine Gefahr dar. Sie sollten daher regelmäßig kontrolliert und ihr fester Sitz sichergestellt werden.

VORSICHT

Die Verwendung dieses Elektrowerkzeugs mit lockeren Schrauben ist äußerst gefährlich.

3. Prüfen der Anschlüsse (Werkzeug und Akku)

Überprüfen Sie die Anschlüsse, um sicherzustellen, dass sich keine Späne und kein Staub angesammelt haben.
Prüfen Sie das bei Gelegenheit vor, während und nach dem Betrieb.

VORSICHT

Entfernen Sie die Späne und den Staub, die sich an den Anschlüssen angesammelt haben.
Andernfalls können Funktionsstörungen auftreten.

4. Außenreinigung

Wenn der Rasentrimmer schmutzig ist, mit einem weichen trockenen Tuch oder einem mit Seifenwasser befeuchteten Tuch abwischen. Kein Chlorlösungsmittel, Benzin oder Farblösungsmittel verwenden, da sie Kunststoffe aufweichen.

5. Getriebegehäuse (Abb. 26)

Überprüfen Sie den Schmierfettstand für das Getriebegehäuse oder Winkelgetriebe etwa alle 50 Betriebsstunden, indem Sie den Einfüllstopfen an der Seite des Getriebegehäuses entfernen.
Falls an den Getriebeflanken kein Schmierfett sichtbar ist, das Getriebegehäuse zu 3/4 mit einem guten Mehrzweckfett auf Lithiumbasis füllen. Füllen Sie das Getriebegehäuse nicht vollständig.

VORSICHT

- Achten Sie darauf, jeglichen Schmutz oder Anhaftungen zu entfernen, wenn Sie den Stopfen in seiner ursprünglichen Position anbringen.
- Bevor Sie Inspektionen oder Wartungsarbeiten am Getriebegehäuse durchführen, achten Sie darauf, dass das Gehäuse abgekühlt ist.

6. Lagern

Den Rasentrimmer bei einer Temperatur von unter 40°C und außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

HINWEIS

Aufbewahren von Lithium-Ionen Akkus
Vergewissern Sie sich, dass die Lithium-Ionen Akkus voll aufgeladen sind, bevor Sie sie lagern.
Das Lagern der Akkus über längere Zeit (3 Monate oder mehr) mit einem niedrigen Ladestand kann zu einer Leistungsminderung führen, welche die Nutzungszeit der Akkus deutlich verkürzt oder mit sich bringt, dass die Akkus keine Ladung mehr halten können.
Eine deutliche Verkürzung der Nutzungszeit kann jedoch durch wiederholtes zwei- bis fünfmaliges Aufladen und Benutzen der Akkus wieder behoben werden.

Sollte die Nutzungszeit trotz wiederholtem Aufladen und Benutzung extrem kurz sein, betrachten Sie die Akkus als tot und kaufen Sie neue Akkus.

VORSICHT

Bei Betrieb und Wartung von Elektrowerkzeugen müssen die Sicherheitsvorschriften und Normen beachtet werden.

Wichtiger Hinweis zu den Batterien für Akku-Geräte von HiKOKI

Verwenden Sie immer unsere angegebenen Originalbatterien. Wir können die Sicherheit und die Leistung unseres Akku-Gerätes nicht gewährleisten, wenn andere als die von uns angegebenen Batterien verwendet werden, oder wenn die Batterie zerlegt und verändert wird (etwa durch Zerlegen und Ersetzung von Zellen oder anderen innen gelegenen Teilen).

GARANTIE

Auf HiKOKI-Elektrowerkzeuge gewähren wir eine Garantie unter Zugrundelegung der jeweils geltenden gesetzlichen und landesspezifischen Bedingungen. Dieses Garantie erstreckt sich nicht auf Gehäusedefekte und nicht auf Schäden, die auf Missbrauch, bestimmungswidrigen Einsatz oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Im Schadensfall senden Sie das nicht zerlegte Elektrowerkzeug zusammen mit dem GARANTIESCHEIN, den Sie am Ende der Bedienungsanleitung finden, an ein von HiKOKI autorisiertes Servicecenter.

Information über Betriebslärm und Vibration

Die gemessenen Werte wurden entsprechend EN50636-2-91 bestimmt und in Übereinstimmung mit ISO 4871 ausgewiesen.

Gemessener A-gewichteter Schallpegel: 95 dB (A).
Gemessener A-gewichteter Schalldruck: 82 dB (A).
Messunsicherheit K: 2,5 dB (A).

Gehörschutz tragen.

Gesamtvibrationswerte (3-Achsen-Vektorsumme), bestimmt gemäß EN50636-2-91.

Vibrationsemissionswert $a_{h,\,w}$ = 5,6 m/s²
Messunsicherheit K = 1,5 m/s²

Die angegebenen Gesamtvibrationswerte wurden entsprechend einem standardisierten Testverfahren gemessen und können dazu verwendet werden, Werkzeuge miteinander zu vergleichen.
Außerdem können sie zur vorbereitenden Expositionseinschätzung verwendet werden.

WARNUNG

- Der Vibrationsemissionswert während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann von dem deklarierten Gesamtwert abweichen, abhängig davon, wie das Werkzeug verwendet wird.
- Legen Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners fest, die auf einer Expositionseinschätzung unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Bereiche des Betriebszyklus, darunter neben der Triggerzeit auch die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlaufbetrieb läuft).

HINWEIS

Aufgrund des ständigen Forschungs und Entwicklung sprogramms von HiKOKI sind änderungen der hierin gemachten technischen Angaben vorbehalten.

FEHLERSUCHE UND -BESEITIGUNG

Führen Sie die in der folgenden Tabelle aufgeführten Inspektionen durch, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Kann das Problem dadurch nicht behoben werden, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes HiKOKI-Kundendienstzentrum.

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Werkzeug funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Akku ist nicht vollständig eingesetzt.	Ziehen Sie den Akku heraus und entfernen Sie sämtlichen Schmutz aus dem Akkufach. Verwenden Sie Wattestäbchen oder ähnliche Materialien, um Schmutz oder Wasser von den Akkuanschlüssen zu entfernen. Setzen Sie den Akku fest ein, bis er einrastet.
	Der Akku ist überhitzt.	Beenden Sie die Verwendung des Werkzeugs. Nehmen Sie den Akku heraus und lassen Sie ihn an einem schattigen, gut belüfteten Ort abkühlen.
	Die Stromversorgung ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie den Netzschalter am Gehäuse. Das Werkzeug verfügt über eine automatische Ausschaltfunktion, die die Stromversorgung automatisch nach einer Minute ausschaltet, wenn der Bediener den Hebel nicht betätigt.
	Der Bediener hat versucht, den Hebel zu ziehen, ohne den Verriegelungshebel zu drücken.	Das Werkzeug ermöglicht keine Bedienung des Hebels, wenn der Bediener den Verriegelungshebel nicht drückt, um den Sicherheitsverriegelungsmechanismus zu lösen. Greifen Sie den Griff und drücken Sie den Verriegelungshebel, während Sie den Hebel ziehen.
	Übermäßige Vegetation, die sich im Messerschutz und dem Nylonkopf verfangen hat, hat den Motor überlastet.	Bei Überlastung kann sich der Motor zum Schutz des Werkzeugs und Akkus ausschalten. Schalten Sie die Stromversorgung aus, entnehmen Sie den Akku und beseitigen Sie die Ursache der Überlastung. Das Werkzeug kann wieder verwendet werden, nachdem die Stromversorgung eingeschaltet wurde.
Das Werkzeug startet und bleibt nach kurzer Zeit stehen.	Der Akkustand ist niedrig.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Akku ist überhitzt.	Beenden Sie die Verwendung des Werkzeugs. Nehmen Sie den Akku heraus und lassen Sie ihn an einem schattigen, gut belüfteten Ort abkühlen.
	Das Werkzeug ist überlastet.	Verringern Sie die Schnitttiefe, um die Belastung zu verringern.
Die Geschwindigkeit kann nicht geändert werden.	Der Akkustand ist niedrig.	Laden Sie den Akku auf.
Die Vibration ist übermäßig stark.	Der Nylonkopf ist nicht ordnungsgemäß angebracht.	Bringen Sie den Nylonkopf erneut an.
	Der Nylonkopf ist zerrissen, zerbrochen oder verformt.	Tauschen Sie den Nylonkopf aus.
	Der Griff ist nicht sicher am Hauptrohr angebracht.	Bringen Sie ihn sicher an.
	Der Messerschutz ist nicht sicher am Hauptrohr angebracht.	Bringen Sie ihn sicher an.

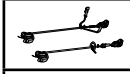
Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Bremse braucht mehr als drei Sekunden, um wirksam zu werden, auch nachdem Sie den Hebel losgelassen haben.	Möglicherweise liegt ein Problem mit dem Produkt vor.	Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Werkzeug gekauft haben, oder Ihr nächstgelegenes autorisiertes HiKOKI-Kundendienstzentrum.
Der Akku kann nicht eingesetzt werden.	Der Akku entspricht nicht dem vorgeschriebenen Typ.	Verwenden Sie nur Mehrspannungs-Akkus.
Der Nylonkopf dreht sich nicht.	Die Nylonkopfhalterung ist nicht ordnungsgemäß angebracht.	Bringen Sie die Nylonkopfhalterung erneut an.

(Traduction des instructions d'origine)

SYMBOLES

AVERTISSEMENT

Les symboles suivants sont utilisés pour l'outil. Bien se familiariser avec leur signification avant d'utiliser l'outil.

	CG36DB / CG36DB(L): Coupe bordure à batterie
	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.
	Toujours porter des verres de protection.
	Porter des protections anti-bruit en permanence.
	N'utilisez pas un outil électrique sous la pluie et l'humidité et ne le laissez pas à l'extérieur lorsqu'il pleut.
	Empêchez la présence de toute personne dans la zone de travail.
	Ôtez la batterie avant de procéder au réglage de l'appareil, avant de le nettoyer ou de l'entreposer pendant une période prolongée.
	Pour les pays européens uniquement Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.
	Il est essentiel de lire et de comprendre parfaitement les consignes de sécurité et autres avertissements suivants. Vous devez les observer strictement. L'utilisation inattentive ou inadéquate de cette machine risque de provoquer des blessures graves ou fatales.
	Lisez attentivement et respectez toutes les instructions et tous les avertissements donnés dans ce manuel et sur le produit.
	Action interdite
	Utilisez toujours des lunettes de protection ainsi qu'un casque et des protections d'oreilles lorsque vous utilisez ce produit.
	Maintenez les enfants, spectateurs et aides à plus de 15 m de l'appareil. Si quelqu'un s'approche de vous, coupez immédiatement l'appareil et arrêtez l'outil de coupe.
	Faites attention aux projections d'objets.

	Indique la vitesse maximale de l'arbre. N'utilisez pas d'outil de coupe dont la vitesse de rotation (nombre de tours/minute) est inférieure à la vitesse de rotation de l'arbre.
	Au besoin, utilisez des gants, notamment lors du montage de l'équipement de coupe.
	Utilisez des chaussures antidérapantes et solides.
	Une réaction de poussée de la lame peut survenir lorsque la lame en rotation entre en contact avec un objet solide dans la zone critique. Une réaction dangereuse peut alors survenir, provoquant un mouvement incontrôlé et violent de toute la machine et de l'utilisateur. Cette réaction est appelée rebond. Elle peut faire perdre le contrôle de la machine et être à l'origine de blessures sérieuses, voire fatales. Cette réaction incontrôlée de la lame risque davantage de survenir lorsque l'opérateur ne peut voir le matériau à couper.
	Interrupteur d'alimentation
	Mise en marche
	Arrêt
	Commutateur de mode
	Mode Éco
	Mode Normal
	Mode d'Alimentation

QU'EST-CE QUE C'EST ? (Fig. 1)

A: Levier : Gâchette pour activer l'appareil.
B: Levier de verrouillage : Levier empêchant une manipulation accidentelle de la gâchette.
C: Moteur : Moteur entraîné par batterie.
D: Protège-lame : Protège l'opérateur des débris volants.
E: Batterie (vendu séparément) : Source d'alimentation de l'appareil.
F: Interrupteur d'alimentation : Interrupteur pour mettre les unités sous ou hors tension.
G: Commutateur de mode : Interrupteur de réglage de la vitesse du moteur.
H: Poignée droite : Poignée dotée d'un levier, située sur le côté droit de l'appareil.
I: Poignée gauche : Poignée dotée d'un levier, située sur le côté gauche de l'appareil.
J: Fixation de la poignée : Fixe les poignées à l'appareil.
K: Suspension : Utilisé pour attacher une bandoulière à l'appareil.
L: Poignée de boucle
M: Bandoulière : Faisceau électrique avec mécanisme de libération.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL

⚠ **AVERTISSEMENT**

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) **Sécurité de la zone de travail**
   a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.**
   Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
   b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.**
   Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
   c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.**
   Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) **Sécurité électrique**
   a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.**
   Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
   b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**
   Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
   c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.**
   La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
   d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.**
   Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
   e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.**
   L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
   f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).**
   L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) **Sécurité des personnes**
   a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil.**
   Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.
   Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
   b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.**
   Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
   c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.**
   Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
   d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.**
   Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
   e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.**
   Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
   f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.**
   Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
   g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.**
   Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) **Utilisation et entretien de l'outil**
   a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.**
   L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
   b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.**
   Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
   c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.**
   De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
   d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.**
   Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.
De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.
Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.
L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.
Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.
L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.
Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.
Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6) Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.
Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

PRECAUTIONS
Maintenir les enfants et les personnes infirmes éloignés.
Lorsque les outils ne sont pas utilisés, ils doivent être rangés hors de portée des enfants et des personnes infirmes.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU COUPE-BORDURE

IMPORTANTE
À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION
À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Consignes à respecter pour assurer la sécurité

● **Instructions**

a) Lire attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
b) Interdisez à toute personne qui n'a pas lu ces consignes ou aux enfants d'utiliser la machine. Une réglementation locale peut limiter l'âge de l'opérateur.
c) Rappelez-vous que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques occasionnés à d'autres personnes ou à leurs biens.

● **Préparation**

a) Avant utilisation, vérifier le câble d'alimentation et la rallonge afin de détecter tout signe de dommage ou d'usure. Si le cordon est endommagé pendant l'utilisation, débrancher immédiatement le cordon de l'alimentation.
NE PAS TOUCHER LE CORDON AVANT DE DÉBRANCHER L'ALIMENTATION.
Ne pas utiliser l'appareil si le cordon est endommagé ou usé.
b) Avant l'utilisation, toujours inspecter visuellement la machine à la recherche de protections ou de sécurités endommagées, manquantes ou déplacées.
c) Ne jamais utiliser la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
d) Ne jamais remplacer la tête de nylon par des moyens de coupe métalliques.

● **Fonctionnement**

a) Porter des protections oculaires, des chaussures solides et des pantalons longs à tout moment lorsque vous utilisez la machine.
b) Éviter d'utiliser la machine en cas de mauvais temps surtout quand il y a un risque de foudre.
c) Utiliser la machine seulement dans la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
d) Ne jamais faire fonctionner la machine avec des protections ou des sécurités endommagées ou sans que les protections ou les sécurités ne soient en position.
e) Mettre en marche le moteur uniquement lorsque les mains et les pieds sont éloignés des moyens de coupe.
f) Toujours débrancher la machine de l'alimentation électrique (c'est-à-dire retirer la fiche de la prise d'alimentation ou retirer le dispositif de désactivation)
– chaque fois que l'utilisateur quitte la machine ;
– avant d'enlever une matière qui l'obstrue ;
– avant de vérifier la machine, de la nettoyer ou d'intervenir sur celle-ci ;
– après avoir heurté un corps étranger pour vérifier que la machine n'est pas endommagée ;
– si la machine commence à vibrer anormalement, vérifiez immédiatement.
g) Faites attention aux lames afin d'éviter de blesser vos pieds et vos mains.
h) Vérifiez toujours que des débris ne bouchent pas les orifices de ventilation.
i) Ne modifiez en aucun cas la machine. N'utilisez jamais la tronçonneuse pour un autre usage que celui pour lequel elle est prévue.

● **Maintenance, transport et rangement**

a) Déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique (en débranchant la prise du secteur ou en enlevant le dispositif de neutralisation) avant d'effectuer la maintenance de l'appareil ou de le nettoyer.
b) Utilisez uniquement les pièces détachées et les accessoires recommandés par le fabricant.
c) Vérifiez et entretenez régulièrement la machine. Faites-la réparer uniquement par un réparateur agréé.
d) Lorsqu'elle n'est pas utilisée, stockez la machine hors de portée des enfants.
e) Lors des transports en véhicule ou des remisages, recouvrez la lame avec le couvre-lame.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU COUPE BORDURE À BATTERIE

AVERTISSEMENT

1. L'utilisation de cet outil nécessite une certaine patience. Couvrez-vous suffisamment pour ne pas avoir froid.
2. Planifiez vos travaux pour éviter les accidents.
3. N'utilisez pas l'outil la nuit, par mauvais temps ou en cas de mauvaise visibilité. N'utilisez pas l'outil sous la pluie ou après une averse.
   Le terrain est alors glissant. Une perte d'équilibre pourrait provoquer un accident.
4. Contrôlez la tête du fil de nylon avant de démarrer les travaux.
   N'utilisez pas l'outil si la tête du fil de nylon est fendue, abîmée ou tordue.
   Vérifiez que la tête du fil de nylon est fixée correctement. Si elle venait à tomber ou à se desserrer pendant les travaux, elle risquerait de provoquer un accident.
5. Veillez à fixer le protège-lame avant de commencer le travail.
   L'utilisation de l'outil sans cette pièce peut entraîner un risque de blessure.
6. Veillez à fixer la poignée avant de commencer le travail. La poignée ne doit présenter aucun jeu et être correctement fixée avant le début des travaux. Tenez fermement la poignée pendant le travail et ne balancez pas l'outil, mais utilisez la position correcte et maintenez votre équilibre.
   Une perte d'équilibre entraîne un risque de blessure.
7. Soyez vigilant lors du démarrage du moteur.
   Posez l'outil sur le sol, à un endroit plat.
   N'utilisez pas l'outil à moins de 15 m de personnes ou d'animaux.
   Veillez à ce que la tête du fil de nylon n'entre pas en contact avec le sol, des arbres ou des plantes.
   Le non-respect de ces précautions au démarrage peut entraîner une blessure.
8. Ne bloquez pas le levier de verrouillage.
   En repoussant le levier par inadvertance, vous vous exposez à un risque de blessure.
9. Avant de laisser l'outil, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour l'éteindre.
10. Utilisez l'outil avec précaution à proximité de câbles électriques, de canalisations de gaz ou d'installations similaires.
11. Ramassez les boîtes de conserve vides, les câbles, pierres ou autres obstacles au sol avant de démarrer les travaux. Ne travaillez pas à proximité de souches ou de cailloux.
    Vous risqueriez de détériorer la tête du fil de nylon ou de vous blesser.
12. Ne touchez jamais la tête du fil de nylon pendant que l'outil est en marche.
    Veillez également à ce qu'elle n'entre pas en contact avec vos cheveux, vêtements etc.
13. Dans les situations suivantes, coupez le moteur et vérifiez que la tête du fil de nylon ne tourne plus.
    Lors du passage vers une autre zone de travail.
    Avant d'ôter une ordure ou des herbes coincées dans l'outil.
    Pour ramasser les obstacles, les ordures, l'herbe et les éclats générés par la débroussailleuse.
    Avant de poser l'outil sur le sol.
    En laissant la tête du fil de nylon ces opérations, vous risquez de provoquer un accident inattendu.
14. N'utilisez pas l'outil à moins de 15 m d'une autre personne.
    Si vous travaillez à deux, restez séparés d'une distance minimum de 15 m.
    Les éclats projetés peuvent entraîner des accidents.
    Si vous travaillez sur des surfaces instables (pentes), vérifiez que vous ne risquez pas de blesser votre partenaire.
    Utilisez des sifflets ou autre procédé similaire pour attirer l'attention de vos collaborateurs.
15. Si la tête est bloquée par de l'herbe ou un autre objet, coupez le moteur et attendez que la tête soit arrêtée avant de retirer l'obstruction.
    Vous risquez de vous blesser si vous n'attendez pas l'immobilisation de la tête.
    Vous risquez d'endommager l'outil si vous continuez à l'utiliser lorsque la tête est bloquée par des objets.
16. Si l'outil fonctionne mal et produit des bruits ou des vibrations, coupez immédiatement le moteur et faites contrôler/réparer l'outil par votre concessionnaire.
    Une utilisation prolongée entraîne un risque de blessure ou de détérioration de l'outil.
17. En cas de chute ou de choc, contrôlez soigneusement l'outil pour vérifier l'absence de détérioration, de fissure ou de déformation.
    L'utilisation d'un outil détérioré, fissuré ou déformé peut entraîner un risque de blessure.
18. Si vous devez transporter l'outil à l'intérieur d'un véhicule, fixez-le pour éviter qu'il ne soit ballotté.
    Le non-respect de cet avertissement entraîne un risque d'accident.
19. Le moteur de cet appareil intègre un puissant aimant permanent.
    Respectez les précautions suivantes concernant l'adhérence des copeaux à l'outil et l'effet de l'aimant permanent sur les appareils électroniques.
20. N'utilisez pas le produit si l'outil ou les bornes de la batterie (fixation de la batterie) sont déformés.
    Installer la batterie peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou un début d'incendie.
21. Gardez les bornes de l'outil (support de la batterie) exemptes de copeaux et à la poussière.

- ○ Avant toute utilisation, assurez-vous qu'aucun copeau ou poussière ne s'est accumulé sur la zone des bornes.
- ○ Pendant l'utilisation, essayez d'éviter que des copeaux ou de la poussière provenant de l'outil ne tombent sur la batterie.
- ○ Lors de la suspension de l'opération ou après l'utilisation, ne laissez pas l'outil dans un endroit où il pourrait être exposé à des copeaux ou de la poussière.
  Le non-respect de cette consigne peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou un début d'incendie.

ATTENTION

- ○ Ne placez jamais l'outil sur un établi ou un plan de travail sur lequel se trouvent des copeaux métalliques.
  Les copeaux pourraient se coller à l'outil et provoquer un accident ou un dysfonctionnement.
- ○ Si des copeaux se sont collés à l'outil, ne les touchez pas. Retirez les copeaux à l'aide d'une brosse.
  Vous risqueriez autrement de vous blesser.
- ○ Si vous portez un pacemaker ou autre type d'appareil médical électronique, n'utilisez en aucun cas cet outil et ne vous en approchez pas.
  Le fonctionnement de l'appareil électronique pourrait être affecté.
- ○ N'utilisez pas l'outil à proximité d'appareils de précision tels que des téléphones cellulaires, des cartes magnétiques ou des supports de mémoire électroniques.
  Vous risqueriez une corruption, un dysfonctionnement ou une perte des données.

ATTENTION

1. N'utilisez pas la tête du fil de nylon pour découper des objets autres que de l'herbe. N'utilisez pas l'outil dans des flaques d'eau et évitez de mettre en contact la tête du fil de nylon avec de la saleté.
2. Cet outil contient des pièces de précision. Il ne doit donc pas être exposé à des chutes, à des impacts violents ou à des liquides.
   L'outil risquerait d'être détérioré ou de présenter un dysfonctionnement.
3. Ôtez la tête du fil de nylon si vous devez stocker l'outil ou le transporter après l'avoir utilisé.
4. N'exposez pas l'outil à des insecticides ou des produits chimiques.
   Ces derniers risquent de provoquer une fissure ou des détériorations.
5. Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou s'écaillent, remplacez-les par des étiquettes neuves.
   Vous pouvez vous procurer des étiquettes neuves auprès de votre revendeur.
6. Ne touchez jamais le moteur immédiatement après avoir utilisé l'outil – vous risqueriez de vous brûler.

PRÉCAUTIONS POUR LA BATTERIE ET LE CHARGEUR (vendu séparément)

1. Chargez toujours la batterie à une température de -10–40°C. Une température inférieure à -10°C entraînera une surcharge dangereuse.
   La batterie ne peut pas être chargée à une température supérieure à 40°C.
   Le température la plus appropriée serait de 20–25°C.
2. N'utilisez pas le chargeur continuellement.
   Quand une charge a été effectuée, laissez le chargeur au repos pendant environ 15 minutes avant de commencer la prochaine charge de batterie.
3. Ne laissez pas de corps étrangers pénétrer par le trou de raccord de la batterie rechargeable.
4. Ne désassemblez jamais la batterie rechargeable et le chargeur.
5. Ne court-circuitez jamais la batterie rechargeable. Le fait de court-circuiter la batterie génèrera un courant électrique élevé et une surchauffe, ce qui entraînera la brûlure ou l'endommagement de la batterie.
6. Ne jetez pas la batterie au feu. Elle pourrait exploser.
7. L'utilisation d'une batterie usagée endommagera le chargeur.
8. Apportez la batterie au magasin où vous l'avez achetée dès que la durée de vie de post-charge de la batterie devient trop courte pour une utilisation pratique. Ne jetez pas de batterie usagée.
9. Ne pas introduire d'objets métalliques ou des produits inflammables dans les fentes d'aération du chargeur, cela provoquera un choc électrique ou endommagera le chargeur.

PRÉCAUTIONS RELATIVES A LA BATTERIE AU LITHIUM ION

Pour prolonger sa durée de vie, la batterie lithium-ion est équipée d'une fonction de protection qui coupe automatiquement l'alimentation.
Dans les cas 1 à 3 décrits ci-dessous, il est possible que le moteur s'arrête lorsque vous utilisez ce produit, même si vous actionnez le commutateur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais du fonctionnement normal de la protection.

1. Lorsque la charge restante de la batterie diminue, le moteur s'arrête.
   Dans ce cas de figure, chargez immédiatement la batterie.
2. En cas de surcharge de l'outil, actionnez le commutateur de l'outil et éliminez les causes de la surcharge. Vous pouvez ensuite recommencer à utiliser l'outil.
3. En cas de surchauffe due à un travail trop intensif, l'alimentation de la batterie peut se couper.
   Dans ce cas, arrêtez toute utilisation de la batterie et laissez-la refroidir. Vous pouvez ensuite recommencer à l'utiliser.

En outre, respectez la précaution et l'avertissement suivants.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute fuite de la batterie, génération de chaleur, émission de fumée, explosion et inflammation, respectez scrupuleusement les précautions suivantes :

1. Assurez-vous que les copeaux et la poussière ne s'accumulent pas sur la batterie.
   - Lorsque vous travaillez, assurez-vous que les copeaux et la poussière ne tombent pas sur la batterie.
   - Assurez-vous que les copeaux et la poussière qui tombent sur l'outil lorsque vous travaillez ne s'accumulent pas sur la batterie.
   - Ne conservez pas une batterie inutilisée dans un endroit qui est exposé aux copeaux et à la poussière.
   - Avant de stocker une batterie, retirez tous les copeaux et la poussière qui ont pu y adhérer et ne la conservez pas avec des pièces métalliques (vis, clous, etc.).
2. Ne percez pas la batterie à l'aide d'un objet pointu tel qu'un clou. Ne la frappez pas à l'aide d'un marteau. Ne marchez pas dessus, ne la lancez pas et ne la soumettez pas un à choc physique important.
3. N'utilisez pas une batterie dont l'extérieur est déformé ou laisse penser qu'elle est défectueuse.
4. N'insérez pas la batterie à l'envers (pôles inversés).
5. Ne raccordez pas directement la batterie à une prise électrique ou à un allume-cigare.
6. N'utilisez pas la batterie à d'autres fins que celle spécifiée.
7. En cas d'échec du chargement d'une batterie, même après un certain délai, arrêtez immédiatement le rechargement.
8. N'exposez pas la batterie à des températures ou à une pression élevées (four à micro-ondes, séchoir, conteneur sous haute pression).
9. Maintenez à la batterie à l'écart de toute flamme en cas de détection d'une fuite ou d'une mauvaise odeur.
10. Ne pas utiliser à proximité d'une source puissante d'électricité statique.
11. En cas de fuite de la batterie, de mauvaise odeur, de génération de chaleur, de décoloration, de déformation ou d'anomalie en cours d'utilisation, de rechargement ou d'entreposage, ôtez immédiatement la batterie de l'équipement ou du chargeur de batterie et ne l'utilisez plus.

12. N'immergez pas la batterie ou ne laissez aucun liquide couler à l'intérieur. La pénétration de liquide conducteur, tel que de l'eau, peut provoquer des dégâts et entraîner un incendie ou une explosion. Rangez la batterie dans un endroit frais et sec, et à distance de tout objet inflammable. Les atmosphères à gaz corrosifs doivent être évitées.

ATTENTION

1. En cas de projection dans les yeux de liquide ayant fuit de la batterie, ne vous frottez pas les yeux, rincez-les à l'eau claire et contactez immédiatement un médecin. En l'absence de traitement, le liquide peut détériorer l'oeil.
2. En cas de projection de liquide ayant fuit de la batterie sur votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement ces derniers à l'eau claire (au robinet). Le liquide peut provoquer une irritation de la peau.
3. En cas de détection de rouille, de mauvaise odeur, de surchauffe, de décoloration, de déformation et/ou autres anomalies lors de la première utilisation de la batterie, n'utilisez pas cette dernière et renvoyez-la au fournisseur ou au fabricant.

AVERTISSEMENT

Un court-circuit risque de se produire et causer un incendie, si un corps étranger conducteur d'électricité passe dans les bornes de la pile au lithium-ion. Veuillez respecter les consignes suivantes pour le rangement de la pile.

- **Ne pas mettre d'objet conducteur d'électricité, tels que clous, fil d'acier, de cuivre ou autre fil dans la mallette de rangement.**
- **Soit ranger le bloc de pile avec l'outil électrique ou de manière sécuritaire en l'enfonçant dans le couvercle jusqu'à ce que les orifices de ventilation soient dissimulés afin d'éviter les courts-circuits. (Voir la Fig. 2)**

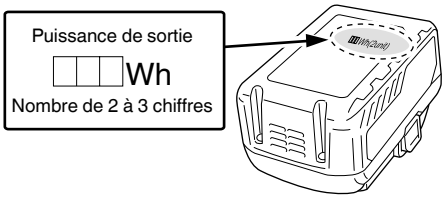
À PROPOS DU TRANSPORT DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

Lors du transport d'une batterie lithium-ion, veuillez observer les précautions suivantes.

AVERTISSEMENT

Informer la société de transport qu'un paquet contient une batterie lithium-ion, informez la société de sa puissance de sortie et suivez les instructions de la société de transport lors de l'organisation du transport.

- Les batteries lithium-ion qui dépassent une puissance de sortie de 100 Wh font partie de la classification de transport des produits dangereux et nécessitent l'application de procédures spéciales.
- Pour un transport vers l'étranger, vous devez vous conformer aux lois internationales et aux normes et réglementations en vigueur dans le pays de destination.



DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS NUMÉROTÉS (Fig. 2–Fig. 26)

①	Batterie	⑱	Poignée droite	㉟	Bouton	㊷	Rainure
②	Loquet	⑲	Levier	㊱	Marque de limite d'usure (2 marques)	㊸	Replier la partie centrale
③	Couvercle de la batterie	⑳	Poignée gauche	㊲	Support de découpe	㊹	Crochet sur bobine
④	Bornes	㉑	Fixation de la poignée (type guidon de vélo)	㊳	Clé à barre hex. de 4 mm	㊺	Direction pour enrouler du cordon en nylon
⑤	Orifices de ventilation	㉒	Boulons à tête hexagonale M5 × 25	㊴	Noix de 25 mm de diamètre	㊻	L'œillet du guide-fil
⑥	Pousser	㉓	Protège-lame	㊵	Fixation filetée de boîte de vitesses	㊼	Tenant la bobine
⑦	Insérer	㉔	Boulons à tête creuse hexagonale M6 × 25	㊶	Sens de serrage de la tête du fil de nylon (rotation vers la gauche)	㊽	Enfilez le fil à travers l'œillet du guide-fil.
⑧	Tirer	㉕	Support du capot	㊷	Fil nylon	㊾	Trous de verrouillage du couvercle (2 trous)
⑨	Commutateur d'indicateur de niveau de batterie	㉖	Boîte de vitesse	㊸	Tapoter	㊿	Languettes du châssis (2 languettes)
⑩	Témoin de niveau de charge de la batterie	㉗	Lame	㊹	Extends in 30 mm increments	(61)	Interrupteur d'alimentation
⑪	Tuyau principal	㉘	Bandoulière	㊺	Appuyez/Relâchez	(62)	Témoin d'alimentation
⑫	Côté bâti	㉙	Courroie à déverrouillage rapide	㊻	Longueur appropriée 90–110 mm	(63)	Commutateur de mode
⑬	Poignée de boucle	㉚	Suspension	㊼	Capot	(64)	Témoin de mode
⑭	Fixation pour poignée (type de poignée de boucle)	㉛	Support	㊽	Châssis	(65)	Levier de verrouillage
⑮	Boulons M6 × 43	㉜	Crochet	㊾	Crochet	(66)	Poignée
⑯	Ecrous M6	㉝	Support à déverrouillage rapide	㊿	Appuyez sur les languettes (2 zones)		
⑰	Étiquette d'emplacement de poignée	㉞	Tête du fil de nylon	(51)	Bobine		

SPECIFICATIONS

Modèle	CG36DB	CG36DB(L)
Tension	36 V	
Débroussailleuse à bras	Type droit	
Diamètre de coupe	310 mm	
Direction de rotation	Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vu du dessus	
Vitesse à vide	6500 min-1 (Alimentation) 5500 min-1 (Normal) 4000 min-1 (Éco)	
Temps de fonctionnement sans charge* (Lorsque la batterie rechargeable fournie est complètement chargée)	BSL36B18 39 min (Alimentation) 70 min (Normal) 122 min (Éco)	
Batterie disponible pour cet outil** (vendu séparément)	Batterie multi-volt	
Poids (avec tête du fil de nylon, batterie rechargeable, bandoulière et protège-lame)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Les données du tableau précédant sont fournies à titre d'exemple uniquement. Étant donné que la température ambiante, les caractéristiques de batterie rechargeable, etc. peuvent varier considérablement, ce qui précède ne doit être utilisé qu'à titre indicatif.
Conditions : Diamètre extérieur de la tête du fil de nylon 310 mm, sélecteur de mode réglé sur Alimentation, Normal ou Éco. (levier en position ON en permanence)

** L'adaptateur secteur (ET36A) ne peut pas être utilisé. Les batteries existantes (séries BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... et BSL14....) ne peuvent pas être utilisées avec cet outil.

*** Selon la procédure EPTA 01/2014

ACCESSOIRES STANDARD

Outre l'unité principale (1 unité), l'emballage contient les accessoires répertoriés à la page 289.

Les accessoires standard sont sujets à changement sans préavis.

ACCESSOIRES SUR OPTION (vendus séparément) (Page 290)

Les accessoires à option sont sujets à changement sans préavis.

APPLICATIONS

Débroussaillage et tonte des herbes.

EXTRACTION ET INSTALLATION DE LA BATTERIE

1. **Retrait de la batterie**
   Maintenez fermement le boîtier et poussez sur les attaches de la batterie pour ôter cette dernière (voir **Fig. 3**).

ATTENTION
Ne jamais court-circuiter la batterie.

2. **Mise en place de la batterie**
   Insérer la batterie tout en respectant la polarité (voir **Fig. 3**).

CHARGE

La batterie et le chargeur de batterie ne sont pas fournis avec le produit.
Pour les batteries rechargeables, veuillez procéder à la charge conformément aux instructions de manipulation du chargeur que vous utilisez.

TÉMOIN DE BATTERIE RÉSIDUELLE

Vous pouvez vérifier la capacité résiduelle de la batterie en appuyant sur le commutateur d'indicateur de batterie résiduelle pour allumer le témoin de l'indicateur. (**Fig. 4**, **Tableau 1**)
L'indicateur s'éteindra environ 3 secondes après avoir appuyé sur le commutateur de l'indicateur de batterie résiduelle.
Il est préférable d'utiliser l'indicateur de batterie résiduelle en tant que guide étant donné qu'il y a de légères différentes, par exemple en fonction de la température ambiante et de l'état de la batterie.
De plus, l'indicateur de batterie résiduelle peut être différent de ceux équipés sur un outil ou un chargeur.
(La batterie n'est pas fournie, elle est vendue séparément)

Tableau 1

Etat de la lampe	La puissance résiduelle de la batterie
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de plus de 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 50 et 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 25 et 50%.

	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de moins de 25%.
	Clignote ; La puissance résiduelle de la batterie est presque nulle. Rechargez la batterie le plus rapidement possible.
	Clignote ; Sortie suspendue en raison d'une température élevée. Retirez la batterie de l'outil et laissez-la refroidir complètement.
	Clignote ; Sortie interrompue en raison d'une défaillance ou un dysfonctionnement. Le problème ne provient peut-être pas de la batterie ; veuillez contacter votre revendeur.

Le témoin lumineux de puissance batterie résiduelle peut s'allumer différemment selon la température ambiante et les caractéristiques de la batterie. Utilisez donc ce tableau comme référence.

REMARQUE

Ne donnez pas de choc violent au panneau de commutation et ne le cassez pas. Cela peut provoquer des défaillances.

AVANT D'UTILISER L'OUTIL

ATTENTION

Ôtez la batterie avant de procéder au montage de l'outil.

1. Installation du guidon de vélo (Fig. 6) (CG36DB uniquement)

(1) À l'aide de la clé hexagonale de 4 mm fournie, retirez les quatre boulons qui ont été temporairement fixés sur la fixation de la poignée.

(2) Fixez la poignée droite qui est dotée du levier et la poignée gauche, puis fixez soigneusement la fixation pour poignée à l'aide des quatre boulons.

Pour vous assurer que les pièces sont bien fixées, serrez les boulons au moins deux fois (en répétant la séquence suivante). Augmentez progressivement le couple de serrage à chaque fois pour vous assurer que les boulons sont serrés uniformément.

Avec quatre boulons : 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

REMARQUE

Fixez la poignée gauche et la poignée droite dans un endroit offrant une bonne prise.

ATTENTION

Installez correctement la poignée gauche et la poignée droite comme indiqué dans les instructions de manipulation.

Si elles ne sont pas correctement fixées, elles risquent de se détacher et de provoquer une blessure.

2. Installation de la poignée de boucle (Fig. 5) (CG36DB(L) uniquement)

(1) Ôtez les boulons M6 × 43 (2 pièces).

(2) Installez la poignée de boucle sur le tuyau principal de manière à ce qu'elle repose contre le bâti.

(3) Placez le dispositif de serrage de la poignée sur l'extrémité inférieure du tuyau principal et fixez-le à l'aide des boulons M6 × 43 (2 pièces) et des écrous M6 (2 pièces).

Pour vous assurer que les pièces sont bien fixées, serrez les boulons au moins deux fois (en répétant la séquence suivante). Augmentez progressivement le couple de serrage à chaque fois pour vous assurer que les boulons sont serrés uniformément.

Avec deux boulons : 1 → 2 → 1 → 2 ····

REMARQUE

Si votre appareil comporte une étiquette d'emplacement de poignée sur le tuyau principal, suivez l'illustration. **(Fig. 5)**

ATTENTION

Installez correctement et soigneusement la poignée de boucle en respectant les instructions de manipulation.

En cas de fixation incorrecte ou défectueuse, elle pourrait se détacher et provoquer un accident.

3. Installation du protège-lame (Fig. 7)

AVERTISSEMENT

Veillez à installer le protège-lame dans son emplacement désigné.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner une blessure due aux projections de cailloux.

REMARQUE

Utilisez la clé à barre hex. de 4 mm fournie pour l'installation.

(1) Alignez les deux trous dans le support du capot et le protège-lame et insérez deux boulons à six pans creux M6 × 25. (Le support du capot est installé dans la boîte de vitesses.)

(2) Utilisez la clé hexagonale de 4 mm pour serrer alternativement les deux boulons à six pans creux M6 × 25 jusqu'à ce qu'ils soient correctement serrés.

Pour vous assurer que les pièces sont bien fixées, serrez les boulons au moins deux fois (en répétant la séquence suivante). Augmentez progressivement le couple de serrage à chaque fois pour vous assurer que les boulons sont serrés uniformément.

Avec deux boulons : 1 → 2 → 1 → 2 ····

ATTENTION

- Veillez à ne pas vous couper avec la lame à l'intérieur du protège-lame.
- IInstallez le protège-lame correctement et en toute sécurité comme indiqué dans les instructions de manipulation.

  En cas de fixation incorrecte ou défectueuse, elles pourraient se détacher et provoquer un accident.
- Vérifiez avant utilisation que le protège-lame n'est ni endommagé ni déformé.

4. Installation de la bandoulière

AVERTISSEMENT

- N'oubliez pas de fixer la bandoulière qui permet de porter correctement la débroussailleuse.
- Si vous avez l'impression que l'outil ne fonctionne pas normalement, coupez immédiatement le moteur, ôtez le raccord rapide de la bandoulière et ôtez l'outil.

ATTENTION

- Soutenez l'outil lors du retrait de la bandoulière pour éviter qu'il ne tombe et nous vous blesse ou se détériore. Maintenez le tuyau principal tout en tirant la bandoulière.
- Vérifiez que le raccord rapide fonctionne correctement avant de commencer à travailler.
- Avant la fixation, vérifiez que la courroie n'est pas coupée, effilochée ou endommagée.
- Vérifiez que le crochet et la suspension ne sont ni déformés ni endommagés.
- Une fois fixé, appuyez sur l'unité principale pour confirmer que le crochet ne se détache pas facilement et que la bandoulière n'est pas lâche.
- Vérifiez que la fonction de libération rapide fonctionne comme il se doit.

(1) Placez la bandoulière sur l'épaule comme indiqué sur la **Fig. 8** et passez-la dans le crochet sur l'outil. Réglez la longueur de la bandoulière.

(2) Pour dégager l'outil de la bandoulière, soutenez l'outil au niveau du tuyau principal et, de l'autre main, tirez la bandoulière pour la dégager du support, comme indiqué sur la **Fig. 9**.

(3) Pour porter l'outil en bandoulière, insérez le support dans le crochet et insérez le raccord rapide par-dessus le crochet dans l'ouverture large pratiquée dans le support. (**Fig. 10**)
Tirez doucement sur la bandoulière pour vérifier qu'elle est bien fixée.

TÊTE DU FIL DE NYLON

Montage de la tête du fil de nylon semi-automatique

1. Fonction
Fait avancer automatiquement le fil de coupe en nylon lorsqu'elle est tapotée.

Caractéristiques

N° de code	Type de vis de fixation	Sens de la rotation	Taille de vis de fixation
335234	Vis creuse	Sens antihoraire	M10× P1,25-LH

Cordon de nylon applicable
Diamètre du cordon : **Fig. 11-a**
Longueur : 4 m

ATTENTION

- Le boîtier doit être attaché solidement au couvercle.
- Vérifiez s'il y a des fissures ou d'autres dommages sur le couvercle, le boîtier et les autres composants.
- Vérifiez si le boîtier et le bouton sont usés.
  Si la marque de limite d'usure sur le boîtier n'est plus visible ou qu'il y a un trou au bas du bouton, changez immédiatement les nouvelles pièces. (**Fig. 11-b**)
- La tête du fil de nylon doit être solidement fixée à la fixation filetée de la boîte de vitesses.
- Pour bénéficier d'un rendement et d'une fiabilité remarquables, utilisez toujours du fil de coupe en nylon HiKOKI. N'utilisez jamais de fil métallique ou d'autres matériaux qui pourraient constituer de dangereux projectiles.
- Si le fil de coupe n'avance pas bien dans la tête du fil de nylon, vérifiez si le fil nylon et tous les composants sont bien installés. Contactez un concessionnaire HiKOKI pour toute assistance.

2. Installation (Fig. 12)

(1) Insérez dans la boîte de vitesses de sorte que le bossage de 25 mm de diamètre sur le support de découpe s'engage avec la tête du fil de nylon. Assurez-vous que les saillies et les échancrures sur la broche et le trou s'engagent.
(2) Bloquez la broche en place pour l'empêcher de tourner lors du montage de la tête du fil de nylon. Pour ce faire, insérez la clé hexagonale de 4 mm dans le trou de la boîte de vitesses et l'un des quatre trous du support de découpe.
(3) Vissez la tête du fil de nylon directement sur la fixation filetée de la boîte de vitesses.
L'écrou de montage de la tête du fil de nylon est muni d'un filet à gauche. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer et dans le sens inverse pour serrer.

ATTENTION

Installez correctement et soigneusement la tête du fil de nylon en respectant les instructions de manipulation.
En cas de fixation incorrecte ou défectueuse, elle pourrait se détacher et provoquer un accident.

3. Ajustage de la longueur du fil

Tapotez la tête du fil de nylon contre le sol. Le fil de nylon est étiré d'environ (30 mm) à chaque petit coup. (**Fig. 13**)
Vous pouvez également rallonger le fil de nylon à la main; le moteur doit alors être complètement coupé.
Vérifiez que le fil de nylon sort par incréments de (30 mm) en "tapant" et en "relâchant" le bouton inférieur tout en tirant sur l'extrémité du fil de nylon sortant de la tête. (**Fig. 14**)

- Longueur appropriée du fil de nylon
  La longueur appropriée du fil de nylon lorsque l'outil est en cours d'utilisation est de 90–110 mm.
  Tirez le fil de nylon à la longueur appropriée.

4. Remplacement du fil de nylon

(1) Préparez 4 m de fil de nylon véritable conformément à la **Fig. 11-a**. (Code no. 335235).
(2) Appuyez sur les languettes opposées, puis retirez le couvercle du châssis. (**Fig. 15**)
(3) Déposer la bobine du châssis. (**Fig. 16**)

- S'il reste du fil de nylon, accrochez le fil dans les rainures, puis retirez la bobine.
- Si le fil de nylon ne sort pas alors qu'il y a assez de fil de nylon, ou lorsque vous remplacez le fil de nylon, rembobinez le fil de nylon selon la procédure suivante.

(4) Laissez environ une section de 150 mm de cordon en nylon aux deux extrémités, pliez la partie centrale et fixez-la au crochet de la bobine.
Enroulez ensuite le cordon sur la bobine dans la direction indiquée par la flèche, en veillant à ne pas le croiser (**Fig. 17, 18**).

REMARQUE

Ne croisez pas le fil de nylon lors de la fixation du fil dans la rainure. (**Fig. 18**)

(5) Laissez une section de cordon de nylon d'environ 100 mm–150 mm déroulée, accrochez et fixez le fil dans la rainure. (**Fig. 19**)
(6) Alignez l'emplacement de l'arrêt avec l'œillet du guide-fil, puis insérez le bouton à travers le châssis.
Relâchez le fil de l'arrêt tout en tenant légèrement la bobine, puis enfilez le fil à travers l'œillet du guide-fil. (**Fig. 20**)
(7) Appuyez sur les languettes du châssis pour les enclencher dans les trous de verrouillage du couvercle. (**Fig. 21**)

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les languettes sont fermement enclenchées dans les trous de verrouillage.
L'utilisation de l'outil avec des pièces mal enclenchées peut provoquer des accidents ou des blessures à cause des pièces susceptibles d'être projetées.

(8) Tirez sur le fil de sorte qu'il soit bien tendu, puis coupez le fil à une longueur de 90 mm–110 mm avec des ciseaux. (**Fig. 22**)

À PROPOS DU TÉMOIN D'ALIMENTATION

Le témoin d'alimentation indique différents états de l'outil. (**Fig. 23**)
Le **Tableau 2** montre les différents états indiqués par le témoin d'alimentation. (voir page 45, « PRÉCAUTIONS D'UTILISATION »)

Tableau 2

Etat de la lampe	État de l'outil
Off	Alimentation éteinte
Rouge	Alimentation allumée
Rouge clignotant	Le levier est enfoncé alors que le circuit de protection contre les surcharges de l'outil est en marche.

UTILISATION

Débroussaillage
AVERTISSEMENT
- N'utilisez pas l'outil la nuit, par mauvais temps ou en cas de mauvaise visibilité.
- N'utilisez pas l'outil sous la pluie ou après une averse.
- Portez des chaussures adaptées non glissantes. En cas de perte d'équilibre, vous risquez de tomber et de vous blesser.
- N'utilisez pas l'outil sur des pentes abruptes.
  Pour débroussailler des pentes douces, procédez en remontant vers le sommet.
- Veillez à ne pas trop approcher la tête du fil de nylon de vos pieds.
- Ne soulevez pas la tête au-dessus de vos genoux.
- N'utilisez pas l'outil lorsque la tête du fil de nylon risque d'entrer en contact avec des pierres, des arbres ou autres obstacles.
- Les têtes en nylon sont susceptibles de provoquer des blessures car ils continuent à tourner une fois le moteur arrêté. Après l'arrêt de la machine, attendez l'arrêt complet de la tête en nylon avant de poser la machine.
- N'utilisez pas l'outil à moins de 15 m d'une autre personne. Si vous travaillez à deux, restez séparés d'une distance minimum de 15 m.

1. Insérez la batterie en respectant les polarités.
2. Mettez l'outil en marche. (Fig. 23-a)
- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation du boîtier, l'appareil s'allume et témoin d'alimentation du boîtier s'allume en rouge.
- Appuyez de nouveau sur l'interrupteur d'alimentation pour éteindre l'appareil et le voyant rouge sur le boîtier s'éteint.

[Extinction automatique]
Si l'outil est mis en marche mais que le levier n'est pas utilisé pendant une minute, l'outil s'éteint automatiquement. Pour rallumer l'outil, appuyez une seconde fois sur l'interrupteur d'alimentation.

AVERTISSEMENT
Ne vous éloignez jamais de l'outil quand il est allumé. Vous risqueriez de provoquer un accident.

3. Fonctionnement du levier et frein (Fig. 24)
Pour démarrer la rotation de la tête du fil de nylon, l'appareil étant sous tension, tirez le levier tout en appuyant sur le levier de blocage.
Lorsque vous relâchez le levier, le frein s'engage en 1–3 secondes, arrêtant la rotation de la tête de nylon.
Vérifiez que le frein fonctionne correctement avant d'utiliser l'outil.

4. Commutateur de mode (Fig. 23-b)
L'outil est équipé de trois modes :
« Mode d'Alimentation » « Mode Normal » « Mode Éco ».
(1) Mode d'Alimentation
(2) Mode Normal
(3) Mode Éco

- **Capacité de travail à pleine charge**
  Ce qui suit est une estimation approximative de la quantité de travail fournie par le coupe-bordure en cas de charge complète. (dépend également de la température ambiante et des caractéristiques de la batterie)

Durée d'utilisation continue lorsque le variateur est enfoncé à fond dans chaque mode

(Sans charge)

Mode \ Batterie	BSL36B18
Alimentation	39 min
Normal	70 min
Éco	122 min

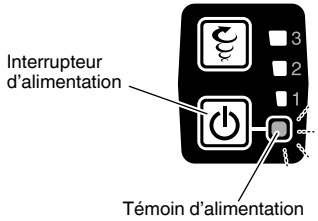
5. Débroussaillage
- Saisissez la poignée, appuyez sur le levier de verrouillage et tirez le levier pour démarrer la rotation de la tête de coupe. (**Fig. 24 a-1, a-2**)
- Relâchez le levier une fois le débroussaillage terminé et coupez le moteur.
- Adoptez une position facilitant les déplacements.

[Techniques de débroussaillage]
Ne faites pas basculer le tuyau. Utilisez plutôt vos hanches pour déplacer horizontalement la tête du fil de nylon de gauche à droite en arc de cercle tout en avançant. Utilisez le côté droite de la tête du fil de nylon pour débroussailler. (**Fig. 25**)

6. Transport de l'outil
ATTENTION
- Retirez la batterie de stockage. **(Fig. 3)**
- Transportez l'outil en le maintenant avec les mains.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Cet outil intègre une fonction de protection des composants électroniques qui commande l'unité principale. Si une surcharge se produit pendant la tonte—par exemple, si la tête du fil de nylon se bloque ou est obstruée par la végétation—la fonction s'active pour arrêter le moteur. Si cela se produit, le témoin d'alimentation clignote.
Vérifiez l'état du témoin et prenez les mesures correctives appropriées.
Vous pouvez reprendre l'utilisation après avoir pris les mesures correctives suivantes. Prenez des mesures pour réduire la charge imposée au moteur—par exemple en réduisant la profondeur de coupe. Avant de nettoyer la végétation de la tête du fil de nylon, coupez l'alimentation et retirez la batterie de l'unité principale de l'outil.



État clignotant du témoin d'alimentation	Cause	Action corrective
0,5 s allumé/ 0,5 s éteint (clignotement lent)	La température interne a dépassé la limite prédéfinie. L'outil s'est arrêté. (Le moteur s'éteint. L'alimentation se coupe automatiquement après une minute.) [Fonction de protection de température]	Mettez l'appareil hors tension et attendez qu'il refroidisse. Vous pouvez reprendre l'utilisation une fois que la température de l'appareil est retombée.
0,1 s allumé/ 0,1 s éteint (clignotement rapide)	La charge de l'accessoire de l'outil dépasse la limite préréglée. L'outil s'est arrêté. (Le moteur s'éteint et le témoin clignote pendant 10 secondes.) [Fonction de protection de surcharge]	Mettez l'appareil hors tension et retirez la batterie. Résolvez la cause de la surcharge. Vous pouvez reprendre l'utilisation après avoir résolu la cause de la surcharge.

REMARQUE

Si le témoin d'alimentation continue de clignoter même après que l'action corrective ait été prise, l'outil peut être endommagé ou défectueux.
Veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté l'outil pour faire procéder à des réparations.

ENTRETIEN ET VERIFICATION

ATTENTION

Sortir la batterie avant toute opération d'inspection ou d'entretien.

1. Vérification de l'état de la tête du fil de nylon

La tête du fil de nylon doit être vérifiée régulièrement. Si elle est usée ou cassée, la tête du fil de nylon risque de glisser ou de réduire le rendement du moteur et de le brûler.
Si la tête du fil de nylon est usée, remplacez-la par une tête neuve.

ATTENTION

L'utilisation d'une tête du fil de nylon dont la pointe est usée ou cassée présente un danger. La remplacer par une neuve.

2. Vérifier les vis

Des vis mal serrées sont dangereuses. Les inspecter régulièrement et vérifier qu'elles sont serrées à fond.

ATTENTION

L'utilisation de l'outil électrique avec des vis desserrées serait extrêmement dangereuse.

3. Inspection des bornes (outil et batterie)

Assurez-vous qu'aucun copeau ou poussière se n'est accumulé sur les bornes.
À l'occasion, vérifier avant, pendant et après le fonctionnement.

ATTENTION

Retirez tous les copeaux ou la poussière qui se sont accumulés sur les bornes.
Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un dysfonctionnement.

4. Nettoyage de l'extérieur

Si le coupe-bordure est sale, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon imprégné d'eau savonneuse. N'utilisez pas de solvant au chlore, d'essence ou de diluant, car ils font fondre les matières plastiques.

5. Boîte d'engrenages (Fig. 26)

Vérifiez le niveau de graisse du boîtier d'engrenages ou de l'engrenage d'angle à intervalles de 50 heures d'utilisation, en dévissant le bouchon sur le côté du boîtier d'engrenages.
Si aucune graisse n'est visible sur les flancs des engrenages, remplissez le boîtier de graisse au lithium à usage multiple de qualité jusqu'aux 3/4. Ne pas remplir complètement le boîtier d'engrenages.

ATTENTION

- Veillez à retirer toute saleté ou poussière quand vous remettez le bouchon dans sa position d'origine.
- Avant de commencer l'inspection ou la maintenance du boîtier d'engrenages, assurez-vous que la boîte ait refroidi.

6. Rangement

Stockez le coupe-bordure à une température ambiante inférieure à 40°C et hors de portée des enfants.

REMARQUE

Stockage des batteries au lithium-ion
Assurez-vous que les batteries au lithium-ion ont été entièrement chargées avant de les stocker.
Le stockage prolongé (3 mois ou plus) de batteries faiblement chargées peut entraîner une détérioration des performances, réduisant considérablement la durée d'autonomie des batteries alors incapables de tenir une charge.
Il est cependant possible de recouvrer la capacité d'autonomie d'une batterie considérablement endommagée en alternant deux à cinq fois charge et utilisation.
Si la durée d'autonomie de la batterie reste extrêmement courte malgré les charges et utilisations consécutives, considérez la batterie en fin de vie et procurez-vous en une neuve.

ATTENTION

Lors de l'utilisation et de l'entretien d'un outil électrique, respecter les règlements et les normes de sécurité en vigueur dans le pays en question.

Avis important sur les batteries pour outils électriques sans fil HiKOKI

Toujours utiliser une de nos batteries originales spécifiées. Nous ne saurions garantir la sécurité et la performance de notre outil électrique sans fil s'il est utilisé avec une batterie autre que celle que nous avons spécifié, ou encore si la batterie est démontée et modifiée (par exemple, le démontage et remplacement des cellules ou autres composants internes).

GARANTIE

Nous garantissons que l'ensemble des Outils électriques HiKOKI sont conformes aux réglementations spécifiques statutaires/nationales. Cette garantie ne couvre pas les défauts ni les dommages inhérents à une mauvaise utilisation, une utilisation abusive ou l'usure et les dommages normaux. En cas de réclamation, veuillez envoyer l'Outil électrique, en l'état, accompagné du CERTIFICAT DE GARANTIE qui se trouve à la fin du Mode d'emploi, dans un service d'entretien autorisé.

Au sujet du bruit et des vibrations

Les valeurs mesurées ont été déterminées en fonction de la norme EN50636-2-91 et déclarées conforme à ISO 4871.

Niveau de puissance sonore pondérée A: 95 dB (A)
Niveau de pression acoustique pondérée A: 82 dB (A)
Incertitude K: 2,5 dB (A)

Porter des protections anti-bruit.

Valeurs totales des vibration (somme vectorielle triaxiale) déterminée conformément à EN50636-2-91.

Valeur d'émission de vibration $\mathbf{a_{h,\ w}}$ = 5,6 m/s^2
Incertitude K = 1,5 m/s^2

La valeur totale des vibrations a été mesurée par une méthode d'fessai standard et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.
Elle peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire du niveau d'fexposition.

AVERTISSEMENT

- La valeur d'fémission de vibration en fonctionnement de l'foutil électrique peut être différente de la valeur totale déclarée, en fonction des utilisations de l'foutil.
- Identification les mesures de protection de l'futilisateur fondées sur une estimation de l'fexposition en conditions d'fuitilisation (tenant compte de tous les aspects du cycle d'futilisation, tels que les moments où l'foutil est mis hors tension ou lorsqu'fil tourne à vide en plus des temps de déclenchements).

REMARQUE

Par suite du programme permanent de recherche et de développement HiKOKI, ces spécific ations peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

DÉPANNAGE

Consulter le tableau d'inspection ci-après si l'outil ne fonctionne pas correctement. Si le problème n'est pas réglé, veuillez vous adresser au concessionnaire ou à un centre de réparations HiKOKI.

Symptôme	Cause possible	Solution
L'outil ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	La batterie n'est pas complètement insérée.	Retirez la batterie et retirez tous les débris du compartiment de la batterie. Utilisez des cotons-tiges ou objets similaires pour enlever la saleté ou l'eau des bornes de la batterie. Insérez fermement la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
	La batterie est en surchauffe.	Arrêtez d'utiliser l'outil. Retirez la batterie et laissez-la refroidir dans un endroit ombragé et bien aéré.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation du boîtier. L'outil est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui coupe automatiquement l'alimentation au bout d'une minute si l'opérateur n'actionne pas le levier.
	L'opérateur a tenté de tirer le levier sans appuyer sur le levier de verrouillage.	L'outil ne permettra pas l'utilisation du levier à moins que l'opérateur n'appuie sur le levier de verrouillage pour libérer le mécanisme de verrouillage de sécurité. Saisissez la poignée et appuyez sur le levier de verrouillage tout en tirant sur le levier.
	Une végétation excessive emmêlée dans le carter de protection et la tête en nylon a surchargé le moteur.	En cas de surcharge, le moteur peut se couper pour protéger l'outil et la batterie. Coupez l'alimentation, retirez la batterie et éliminez la cause de la surcharge. L'outil peut être utilisé à nouveau après la remise sous tension.
L'outil démarre, puis s'arrête rapidement.	La batterie est faible.	Rechargez la batterie.
	La batterie est en surchauffe.	Arrêtez d'utiliser l'outil. Retirez la batterie et laissez-la refroidir dans un endroit ombragé et bien aéré.
	L'outil est surchargé.	Réduisez la profondeur de coupe pour diminuer la charge.
La vitesse ne peut pas être modifiée.	La batterie est faible.	Rechargez la batterie.
Vibrations excessives.	La tête en nylon n'est pas correctement fixée.	Refixez la tête en nylon.
	La tête en nylon est fissurée, cassée ou déformée.	Refixez la tête en nylon.
	La poignée n'est pas bien fixée au tuyau principal.	Fixez solidement.
	La protection n'est pas bien fixée au tuyau principal.	Fixez solidement.
Le frein met plus de trois secondes à prendre effet, même après que vous ayez relâché le levier.	Il y a peut-être un problème avec le produit.	Contactez le magasin où vous avez acheté l'outil ou le centre de service après-vente agréé HiKOKI le plus proche.
La batterie ne peut pas être fixée.	La batterie n'est pas du type spécifié.	Utilisez uniquement des batteries MULTI VOLT.
La tête en nylon ne tourne pas.	Le support de tête en nylon n'est pas correctement installé.	Refixez le support de tête en nylon.

(Traduzione delle istruzioni originali)

SIMBOLI

AVVERTENZA

Di seguito mostriamo i simboli usati per la macchina. Assicurarsi di comprenderne il significato prima dell'uso.

	CG36DB / CG36DB(L): Tagliabordi a batteria
	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale delle istruzioni.
	Indossate sempre le protezioni oculari.
	Indossare sempre i dispositivi di protezione acustica.
	Non utilizzare un utensile elettrico con la pioggia e l'umidità e non lasciarlo all'aperto quando piove.
	Tenere lontani i passanti.
	Rimuovere la batteria prima di regolare o pulire e prima di lasciare la macchina incustodita per qualsiasi periodo.
	Solo per Paesi UE Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile.
	È importante leggere, comprendere a fondo e osservare le precauzioni di sicurezza e le avvertenze di seguito riportate. Disattenzione e l'uso improprio dell'unità possono divenire causa di lesioni gravi o anche fatali.
	Leggere, comprendere a fondo e osservare tutte le avvertenze e le istruzioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso e sull'unità.
	Azione non consentita
	Indossare sempre protezioni per gli occhi, il capo e le orecchie durante l'uso di questa unità.
	Tenere tutti i bambini, gli estranei e gli aiutanti a 15 m di distanza dall'unità. Se qualcuno si avvicina, spegnere l'unità e fermare il dispositivo di taglio immediatamente.
	Fare attenzione a oggetti lanciati a distanza.
	Indica la velocità massima dell'albero. Non usare dispositivi di taglio i cui valori massimi di giri al minuto sono inferiori al valore di giri al minuto dell'albero.
	Se è necessario, mettere i guanti: per esempio, quando si smonta un accessorio da taglio.
	Far uso di scarpe antisdrucciolevoli e solide.
	La spinta della lama può verificarsi quando la lama rotante tocca un oggetto solido nell'area critica. Può avvenire una reazione pericolosa a causa della quale l'intera unità e l'operatore possono subire una violenta spinta. Questa reazione è detta spinta della lama. Come risultato di ciò, l'operatore può perdere il controllo dell'unità, il che può causare lesioni gravi o fatali. La spinta della lama può verificarsi con maggiore probabilità in aree in cui è difficile vedere il materiale da tagliare.
	Interruttore di alimentazione
	Accensione
	Spegnimento
	Interruttore modalità
	Modalità Eco
	Modalità Normale
	Modalità Potenza

COSA È COSA? (Fig. 1)

A: Leva: Comando di accensione per l'attivazione dell'unità.
B: Leva di bloccaggio: Leva che impedisce l'azionamento accidentale del comando di accensione.
C: Motore: Motore azionato a batteria.
D: Protezione: Protegge l'operatore da frammenti volanti.
E: Batteria (venduta separatamente): Fonte di alimentazione per il funzionamento dell'unità.
F: Interruttore di alimentazione: Interruttore per accendere o spegnere l'alimentazione dell'unità.
G: Interruttore modalità: Interruttore per la regolazione della velocità del motore.
H Impugnatura destra: Impugnatura con leva posta sul lato destro dell'unità.
I: Impugnatura sinistra: Impugnatura con leva posta sul lato sinistro dell'unità.
J: Dispositivo di fissaggio dell'impugnatura: Fissa le impugnature all'unità.
K: Dispositivo di aggancio: Utilizzato per fissare una tracolla all'unità.
L: Impugnatura ad anello
M:. Tracolla: Cablaggio con meccanismo di rilascio.

AVVERTIMENTI GENERALI DI SICUREZZA SUGLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ **AVVERTENZA**
Leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza e tutte le istruzioni.
La mancata osservanza degli avvertimenti e delle istruzioni potrebbe essere causa di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Salvare tutti gli avvertimenti e le istruzioni per riferimenti futuri.
Il termine "elettroutensili" riportato nelle avvertenze si riferisce agli elettroutensili azionati con alimentazione di rete (via cavi) o a batterie (senza cavi).

1) **Sicurezza dell'area operativa**
   a) **Mantenere l'area operativa pulita e ordinata.**
   Aree operative sporche o disordinate possono favorire gli infortuni.
   b) **Non utilizzare gli elettroutensili in atmosfere esplosive, ad es. in presenza di liquidi , gas o polveri infiammabili.**
   Gli elettroutensili generano delle scintille che potrebbero accendere la polvere o i fumi.
   c) **Tenere lontani bambini e astanti durante l'utilizzo degli elettroutensili.**
   Qualsiasi distrazione può essere causa di perdita di controllo.

2) **Sicurezza elettrica**
   a) **Le spine degli elettroutensili devono essere idonee alle prese disponibili.**
   Non modificare mai le prese.
   Con gli elettroutensili a massa (messi a terra), non utilizzare alcun adattatore.
   L'utilizzo di spine intatte e corrispondenti alle prese disponibili ridurrà il rischio di scosse elettriche.
   b) **Evitare qualsiasi contatto con le superfici a massa o a terra, quali tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.**
   In caso di messa a terra o massa del corpo, sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.
   c) **Non esporre gli elettroutensili alla pioggia o all'umidità.**
   La penetrazione di acqua negli elettroutensili aumenterà il rischio di scosse elettriche.
   d) **Non tirare il cavo. Non utilizzarlo per il trasporto, o per tirare o scollegare l'elettroutensile.**
   Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, bordi appuntiti o parti in movimento.
   Cavi danneggiati o attorcigliati possono aumentare il rischio di scosse elettriche.
   e) **Durante l'uso degli elettroutensili all'esterno, utilizzare una prolunga idonea per usi esterni.**
   L'utilizzo di cavi per esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
   f) **Se è impossibile evitare l'impiego di un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare l'alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).**
   L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) **Sicurezza personale**
   a) **Durante l'uso degli elettroutensili, state all'erta, verificate ciò che state eseguendo e adottate sempre il buon senso.**
   Non utilizzate gli elettroutensili qualora siate stanchi, sotto l'influenza di farmaci, alcol o cure mediche.
   Anche un attimo di disattenzione durante l'uso degli elettroutensili potrebbe essere causa di gravi lesioni personali.
   b) **Indossate l'attrezzatura di protezione personale. Indossate sempre le protezioni oculari.**
   L'attrezzatura protettiva, quali maschera facciale, calzature antiscivolo, caschi o protezioni oculari ridurrà il rischio di lesioni personali.
   c) **Impedite le accensioni involontarie. Prima del collegamento a una sorgente di alimentazione e/o pacco batteria e prima di raccogliere o trasportare l'utensile, verificate che l'interruttore sia posizionato su OFF.**
   Il trasporto degli elettroutensili tenendo le dita sull'interruttore o l'attivazione elettrica degli utensile che hanno l'interruttore su ON, implica il rischio di incidenti.
   d) **Prima di attivare l'elettroutensile, rimuovete qualsiasi chiave di regolazione.**
   Lasciando la chiave in un componente in rotazione dell'elettroutensile, sussiste il rischio di lesioni personali.
   e) **Mantenersi in equilibrio. Mantenersi sempre su due piedi, in equilibrio stabile.**
   Ciò consente di controllare al meglio l'elettroutensile in caso di situazioni impreviste.
   f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli abiti e i guanti lontano dalle parti in movimento.**
   Abiti allentati, gioielli e capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
   g) **In caso di dispositivi provvisti di collegamento ad apparecchiature di rimozione e raccolta polveri, verificare che queste siano collegate e utilizzate in modo adeguato.**
   L'utilizzo della raccolta della polvere può ridurre i rischi connessi alle polveri.

4) **Utilizzo e manutenzione degli elettroutensili**
   a) **Non utilizzare elettroutensili non idonei. Utilizzare l'elettroutensile idoneo alla propria applicazione.**
   Utilizzando l'elettroutensile corretto, si garantirà un'esecuzione migliore e più sicura del lavoro, alla velocità di progetto.
   b) **Non utilizzare l'elettroutensile qualora non sia possibile accenderlo/spegnerlo tramite l'interruttore.**
   É pericoloso utilizzare elettroutensili che non possano essere azionati dall'interruttore. Provvedere alla relativa riparazione.
   c) **Prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o depositare gli elettroutensili, scollegare la spina dalla presa elettrica e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico.**
   Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario dell'elettroutensile.
   d) **Depositare gli elettroutensili non utilizzati lontano dalla portata dei bambini ed evitare che persone non esperte di elettroutensili o non a conoscenza di quanto riportato sulle presenti istruzioni azionino l'elettroutensile.**
   É pericoloso consentire che utenti non esperti utilizzino gli elettroutensili.

e) Manutenzione degli elettroutensili. Verificare che non vi siano componenti in movimento disallineati o bloccati, componenti rotti o altre condizioni che potrebbero influenzare negativamente il funzionamento dell'elettroutensile.
In caso di guasti, provvedere alla riparazione dell'elettroutensile prima di riutilizzarlo.
Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.

f) Mantenere gli strumenti di taglio affilati e puliti.
Gli strumenti di taglio in condizioni di manutenzione adeguata, con bordi affilati, sono meno soggetti al bloccaggio e sono più facilmente controllabili.

g) Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, le barrette, ecc. in conformità a quanto riportato nelle presenti istruzioni, tenendo in debita considerazione le condizioni operative e il tipo di lavoro da eseguire.
L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa.

5) Utilizzo e cura dell'utensile batteria

a) Ricaricare solo con il caricatore specificato dal produttore.
Un caricatore adatto per un tipo di gruppo batteria può creare un rischio di incendio quando viene utilizzato con un altro gruppo batteria.

b) Usare utensili elettrici con gruppi batteria specificatamente designati.
L'utilizzo di qualsiasi altro gruppo batteria può creare un rischio di lesioni e incendi.

c) Quando il gruppo batteria non viene utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti, o altri piccoli oggetti metallici che possono creare una connessione da un terminale a un altro.
Cortocircuitare i terminali della batteria insieme può causare ustioni o incendi.

d) In condizioni abusive, del liquido può fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. Se il contatto si verifica accidentalmente, sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, richiedere assistenza medica.
Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

6) Assistenza

a) Affidate le riparazioni dell'elettroutensile a persone qualificate che utilizzino solamente parti di ricambio identiche.
Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'elettroutensile.

PRECAUZIONI
Tenere lontano dalla portata di bambini e invalidi.
Quando non utilizzati, gli strumenti dovranno essere deposti lontano dalla portata di bambini e invalidi.

AVVERTIMENTI DI SICUREZZA DEL TAGLIABORDI A BATTERIA

IMPORTANTE
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO
CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

Procedure di funzionamento sicuro

- **Addestramento**

a) Leggere attentamente le istruzioni. Avere familiarità con i comandi e l'uso corretto della macchina.
b) Non permettere mai a bambini o a persone inesperte di usare l'apparecchio. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
c) Tenere presente che l'operatore o utente è responsabile per gli incidenti o rischi causati ad altre persone o alla loro proprietà.

- **Preparazione**

a) Prima dell'uso controllare il cavo di alimentazione e la prolunga per segni di danneggiamento o invecchiamento. Se il cavo subisce dei danni durante l'uso, scollegare il cavo dall'alimentazione immediatamente.
NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.
Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato o usurato.
b) Prima dell'uso, controllare sempre visivamente la macchina per protezioni o schermi danneggiati, mancanti o fuori posto.
c) Non utilizzare mai la macchina mentre persone, specialmente bambini, o animali si trovano nelle vicinanze.
d) Non sostituire mai la testa in nylon con mezzi da taglio metallici.

- **Funzionamento**

a) Indossare occhiali protettivi, scarpe robuste e pantaloni lunghi in ogni momento durante il funzionamento della macchina.
b) Evitare di utilizzare la macchina in condizioni di maltempo soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.
c) Utilizzare la macchina solo di giorno o con buona luce artificiale.
d) Non azionare mai la macchina con protezioni o schermi danneggiati o senza protezioni o schermi a posto.
e) Accendere il motore solo quando le mani e i piedi sono lontani dai mezzi da taglio.
f) Scollegare sempre la macchina dalla rete elettrica (ossia togliere la spina dalla presa di corrente o rimuovere il dispositivo di disattivazione)
   – ogni volta che la macchina viene lasciata dall'utente;
   – prima di sturare un blocco;
   – prima di controllare, pulire o lavorare con l'apparecchio;
   – dopo aver colpito un oggetto estraneo per ispezionare la macchina per la presenza di danni;
   – se la macchina inizia a vibrare in modo anomalo, per controllare immediatamente.
g) Fare attenzione a non ferirsi i piedi e le mani con i mezzi di taglio.
h) Assicurarsi sempre le aperture di ventilazione siano prive di detriti.
i) Non modificate mai l'unità/macchina in nessun modo. Non usate l'unità/macchina di taglio per lavori diversi da quelli ai quali è destinata.

- **Manutenzione, trasporto e conservazione**

a) Scollegare la macchina dall'alimentazione elettrica (es. rimuovere la spina dalla corrente o rimuovere il dispositivo di disattivazione) prima di eseguire la manutenzione o la pulizia.
b) Usare solo parti di ricambio e accessori consigliati dal produttore.

c) Esaminare ed eseguire la manutenzione della macchina regolarmente. Far riparare la macchina solo da un agente autorizzato.
d) Quando non è in uso, tenere la macchina lontano dalla portata dei bambini.
e) Proteggere la lama con una protezione per lama durante il trasporto veicoli o per la conservazione.

PRECAUZIONI PER IL TAGLIABORDI A BATTERIA

AVVERTENZA

1. Esercitare la massima pazienza in tutti i lavori con l'utensile. E vestirsi adeguatamente per tenersi caldi.
2. Pianificare tutti i lavori in anticipo per prevenire incidenti.
3. Non utilizzare l'utensile di notte o in condizioni atmosferiche avverse quando la visibilità è scarsa. E non utilizzare l'utensile quando piove o subito dopo che ha piovuto.
   Lavorare su un terreno scivoloso potrebbe causare un incidente se si perde l'equilibrio.
4. Esaminare la testa di nylon prima di cominciare il lavoro. Non utilizzare l'utensile se la testa di nylon è incrinata,graffiata o piegata.
   Accertarsi che la testa di nylon sia correttamente fissata. Se la testa di nylon va a pezzi o si allenta durante l'uso potrebbe verificarsi un incidente.
5. Assicurarsi di fissare la protezione prima di iniziare il lavoro.
   L'uso dell'utensile senza questo componente potrebbe causare delle lesioni.
6. Assicurarsi di fissare l'impugnatura prima di iniziare il lavoro. Assicurarsi che non sia allentata ma fissata correttamente prima di iniziare il lavoro. Tenere saldamente l'impugnatura durante il lavoro e non far oscillare l'utensile, ma utilizzare una postura corretta e mantenere il proprio equilibrio.
   La perdita di equilibrio durante il lavoro potrebbe provocare lesioni.
7. Fare attenzione quando si avvia il motore.
   Riporre l'utensile su una superficie piana.
   Non utilizzare l'utensile entro un raggio di 15 m da persone o animali.
   Assicurarsi che la testa di nylon non venga a contatto con il terreno o con gli alberi e le piante.
   Un avviamento imprudente potrebbe provocare lesioni.
8. Non fissare la leva di bloccaggio.
   Se la leva viene tirata indietro accidentalmente, potrebbe causare lesioni improvvise.
9. Prima di lasciare l'utensile, premere l'interruttore di alimentazione per spegnerlo.
10. Utilizzare l'utensile con attenzione vicino a cavi elettrici, tubi del gas e impianti simili.
11. Fare attenzione e rimuovere recipienti vuoti, fili, pietre o altri ostacoli prima di iniziare il lavoro. E non lavorare vicino alle radici degli alberi o alle rocce.
    Lavorare in tali zone potrebbe danneggiare la testa di nylon o provocare lesioni.
12. Non toccare mai la testa di nylon durante l'uso.
    Inoltre, assicurarsi che non venga a contatto con i propri capelli, indumenti, ecc.
13. Nelle seguenti situazioni, spegnere il motore e controllare che la testa di nylon abbia smesso di ruotare.
    Per spostarsi a un'altra zona di lavoro.
    Per rimuovere scarti o erba che sono rimasti incastrati nell'utensile.
    Per rimuovere dalla zona di lavoro ostacoli o scarti, erba e trucioli generati dall'operazione di taglio.
    Per posare l'utensile.
    Se queste operazioni vengono effettuate mentre la testa di nylon sta ancora ruotando, si potrebbero verificarsi incidenti improvvisi.
14. Non utilizzare l'utensile entro un raggio di 15 m da un'altra persona.
    Quando si lavora con qualcun altro, mantenere una distanza di oltre 15 m.
    I trucioli volanti potrebbero causare incidenti inaspettati.
    Quando si lavora su superfici instabili, per es. su dei pendii, assicurarsi che il proprio collega non sia esposto a nessun pericolo.
    Utilizzare fischietti o altri mezzi per richiamare l'attenzione dei propri colleghi.
15. Se l'erba o altri oggetti rimangono incastrati nella testa di nylon, spegnere il motore e assicurarsi che la testa di nylon abbia smesso di ruotare prima di rimuoverli.
    Se gli oggetti vengono rimossi dalla testa di nylon quando sta ancora ruotando, si provocheranno delle lesioni.
    L'utilizzo continuo quando delle sostanze estranee sono incastrate nella testa di nylon potrebbe provocare dei danni.
16. Se l'utensile funziona male e produce degli strani rumori o delle vibrazioni, spegnere immediatamente il motore e rivolgersi al proprio rivenditore per farlo esaminare e riparare.
    L'utilizzo continuo in queste condizioni potrebbe provocare lesioni o danni all'utensile.
17. Se si fa cadere o si urta l'utensile, esaminarlo attentamente per controllare che non vi siano danni, crepe o deformazioni.
    L'utilizzo di un utensile danneggiato, incrinato o deformato potrebbe provocare lesioni.
18. Fissare l'utensile durante il trasporto con un veicolo per assicurarsi che rimanga fermo.
    La mancata osservanza di questo avvertimento potrebbe provocare incidenti.
19. Questo prodotto contiene un magnete forte e permanente nel motore.
    Osservare le precauzioni che seguono riguardo all'aderenza di frammenti all'attrezzo ed agli effetti del magnete permanente sui dispositivi elettronici.
20. Non utilizzare il prodotto se l'utensile o i morsetti della batteria (montaggio batteria) sono deformati.
    Installare la batteria potrebbe causare un corto circuito con conseguenti emissioni di fumo o accensione.
21. Conservare i terminali dell'utensile (montaggio della batteria) liberi da detriti e polvere.

- Prima dell'uso, assicurarsi che detriti e polvere non si siano accumulati nell'area dei terminali.
- Durante l'uso, cercare di evitare che detriti o polvere provenienti dall'utensile cadano sulla batteria.
- Quando si interrompe il funzionamento o dopo l'uso, non lasciare l'utensile in un'area in cui potrebbe essere esposto alla caduta di detriti o polvere.
  Farlo potrebbe causare un corto circuito con conseguenti emissioni di fumo o accensione.

ATTENZIONE

- Non collocare l'attrezzo su tavoli o aree di lavoro dove sono presenti limature metalliche.
  Le limature possono aderire all'attrezzo, provocando lesioni o guasti.
- Se i frammenti aderiscono all'attrezzo, non toccarle.
  Rimuovere i frammenti con un pennello.
  Diversamente si possono subire lesioni.
- Se l'utente è portatore di pacemaker o altri dispositivi medici elettronici, non deve usare né avvicinarsi all'attrezzo.
  Il funzionamento del dispositivo medico elettronico può essere compromesso.
- Non usare l'attrezzo nella vicinanza di dispositivi di precisione come telefoni cellulari, carte magnetiche o supporti d'archiviazione elettronici.
  Diversamente si possono provocare problemi di funzionamento, guasti o perdita di dati.

ATTENZIONE

1. Non attivare la testa di nylon per tagliare oggetti diversi dall'erba. Non utilizzare l'utensile nelle pozze d'acqua e assicurarsi che il terreno non venga a contatto con la testa di nylon.
2. L'utensile contiene componenti di precisione e non deve essere fatto cadere, né esposto a urti forti o all'acqua. L'utensile potrebbe danneggiarsi o subire malfunzionamenti.
3. Quando si deve ritirare l'utensile dopo l'uso o trasportarlo, rimuovere la testa di nylon.
4. Non esporre l'utensile a insetticidi e altri agenti chimici. Tali agenti chimici potrebbero causare incrinature e altri danni.
5. Sostituire le etichette di avvertenza con etichette nuove quando diventano difficili da riconoscere o illegibili e quando iniziano a staccarsi. Rivolgersi al proprio rivenditore per procurarsi le etichette di avvertenza.
6. Non toccare il motore immediatamente dopo l'uso perché può essere molto caldo.

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA E IL CARICABATTERIA (venduta a parte)

1. Caricare sempre a batteria a una temperatura ambiente compresa tra -10–40°C. Una temperatura inferiore a -10°C comporterà un sovraccarico con conseguente pericolo. La batteria non può essere ricaricata ad una temperatura superiore ai 40°C. La temperatura ideale è compresa fra i 20–25°C.
2. Non usare il caricatore in modo continuo. Quando un'operazione di caricatura è terminata, prima di iniziarne una seconda, lasciare che il caricatore riposi per 15 minuti.
3. Non permettere che sostanze estranee entrino nel foro di collegamento della batteria ricaricabile.
4. Non smontare mai la batteria ricaricabile o il caricatore.
5. Non provocare mai dei corto-circuiti alla batteria ricaricabile. Il fenomeno provoca surriscaldamento e una sovracorrente elettrica. Può quindi causare ustioni o danni alla batteria.
6. Non gettare la batteria nel fuoco. Può esplodere.
7. Usando una batteria scarica, il caricatore può venir danneggiato.
8. Non appena la vita della batteria dopo le operazioni di ricarica diventa troppo breve per fini pratici, portare la batteria al negozio dove è stata acquistata. Non gettarla mai via.
9. Non inserire alcun oggetto nelle fessure di ventilazione del caricatore. Inserendo oggetti metallici o infiammabili nelle fessure di ventilazione, si possono causare facilmente delle scosse elettriche, o si può danneggiare il caricatore.

PRECAUZIONI SULLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Per estendere la durata, la batteria agli ioni di litio è munita di una funzione di protezione per arrestarne l'uscita.
Nei casi da 1 a 3 descritti di seguito, durante l'utilizzo del prodotto, anche se state premendo l'interruttore, il motore potrebbe arrestarsi. Ciò non indica un malfunzionamento ma è il risultato della funzione di protezione.

1. Quando la rimanente alimentazione della batteria si esaurisce, il motore si arresta. In tal caso, ricaricarla immediatamente.
2. Se l'utensile è sovraccarico, il motore potrebbe arrestarsi. In tal caso, rilasciare l'interruttore dell'utensile ed eliminare le cause del sovraccarico. Dopo ciò, sarà possibile riutilizzarlo.
3. Se la batteria si surriscalda in lavori di sovraccarico, l'alimentazione della batteria potrebbe arrestarsi. In tal caso, interrompere l'uso della batteria e lasciarla raffreddare. Dopo di ciò, è possibile riutilizzarla.

Inoltre, si prega di prestare attenzione al seguente avvertimento e cautela.

AVVERTENZA

Per prevenire qualsiasi perdita delle batterie, generazione di calore, emissione di fumi, esplosione e accensione, assicurarsi di prestare attenzione alle seguenti precauzioni.

1. Assicurarsi che la polvere e i detriti non si accumulino sulla batteria.
   - Durante la lavorazione, assicurarsi che la polvere e i detriti non si depositino sulla batteria.
   - Assicurarsi che qualsiasi polvere e detriti che si depositano sull'utensile elettrico durante la lavorazione non si accumulino sulla batteria.
   - Non conservare una batteria inutilizzata in un luogo esposto a polvere e detriti.
   - Prima di ritirare una batteria, rimuovere la polvere e i detriti che si sono depositati su di essa e non conservarla insieme a parti metalliche (viti, chiodi, ecc.).
2. Non forare la batteria con un oggetto appuntito come un chiodo, non colpire con un martello, calpestare, lanciare o sottoporre la batterie a violenti urti fisici.
3. Non usare batterie apparentemente danneggiate o deformate.
4. Non usare batterie con la polarità invertita.
5. Non collegare direttamente a prese elettriche o prese per caricabatteria da auto.
6. Non usare la batteria per uno scopo diverso da quelli specificati.
7. Se la ricarica della batteria non si completa anche quando è passato un tempo di ricarica specificato, interrompere immediatamente la ricarica.
8. Non mettere o sottoporre la batteria a temperature elevate o ad alta pressione come in un forno microonde, essicatore o contenitore ad alta pressione.
9. Tenere immediatamente lontano dal fuoco quando si rilevano perdite o maleodore.
10. Non usare in un luogo dove viene generata forte elettricità statica.
11. Se si verifica la perdita delle batterie, maleodore, generazione di calore, scolorimento o deformazione, o se appaiono anormalità di qualsiasi natura durante l'uso, la ricarica o la conservazione, rimuoverla immediatamente dall'apparecchio o carica batteria, e interrompere l'uso.
12. Non immergere la batteria né consentire ad alcun liquido di penetrare all'interno. La penetrazione di liquidi conduttivi, per esempio acqua, può causare danni e quindi provocare incendi o esplosioni. Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto, lontano da materiali infiammabili e combustibili. Le atmosfere di gas corrosivi devono essere evitate.

ATTENZIONE

1. Se il liquido che fuoriesce dalla batteria entra negli occhi, non sfregare gli occhi e lavarli bene con acqua fresca e pulita come acqua di rubinetto e contattare immediatamente un medico.
   Se non viene trattato, il liquido può causare problemi agli occhi.
2. Se il liquido fuoriesce sulla pelle o gli abiti, lavare bene con acqua pulita come l'acqua del rubinetto immediatamente.
   C'è una possibilità che possa causare irritazione alla pelle.
3. Se trovate ruggine, maleodore, surriscaldamento, scolorimento, deformazione, e/o altre irregolarità quando si utilizza la batteria per prima volta, non usarla e restituirla al fornitore o venditore.

AVVERTENZA

Se un oggetto estraneo conduttivo di elettricità entra nei terminali della batteria agli ioni di litio, potrebbe verificarsi un corto circuito causando il rischio di un incendio. Osservate le seguenti precauzioni quando ritirate labatteria.

- **Non posizionate trucioli, chiodi, cavi in acciaio,rame o altri cavi conduttivi di elettricità nella custodia.**
- **Installate la batteria nell'utensile elettrico oconservatela premendola contro il coperchio per labatteria finché i fori di ventilazione vengono copertiper impedire corto-circuiti. (Vedere Fig. 2)**

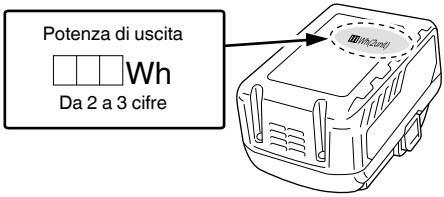
INFORMAZIONI SUL TRASPORTO DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Quando si trasporta una batteria agli ioni di litio, adottare le seguenti precauzioni.

AVVERTENZA

Avvisare l'azienda di trasporti che il pacchetto contiene una batteria agli ioni di litio, informare l'azienda della sua potenza di uscita e seguire le istruzioni della società di trasporti quando si organizza il trasporto.

- Le batterie agli ioni di litio che superano la potenza di uscita di 100 Wh sono classificate come merci pericolose e necessitano di procedure speciali.
- Per il trasporto all'estero, è necessario rispettare le leggi internazionali e le norme e i regolamenti previsti nel Paese di destinazione.



DESCRIZIONE DEGLI ARTICOLI NUMERATI (Fig. 2–Fig. 26)

①	Batteria	⑱	Impugnatura destra	㉟	Pulsante	㊷	Scanalatura
②	Fermo	⑲	Leva	㊱	Contrassegno limite di usura (2)	㊸	Ripiegare la parte centrale
③	Coperchio della batteria	⑳	Impugnatura sinistra	㊲	Piastrina fermadisco	㊹	Agganciare sulla bobina
④	Terminali	㉑	Dispositivo di fissaggio dell'impugnatura (tipo a manubrio di bicicletta)	㊳	Chiave a barra esagonale da 4 mm	㊺	Direzione di avvolgimento cavo di nylon
⑤	Fori di ventilazione	㉒	Bulloni con testa esagonale incassata M5 × 25	㊴	Flangia diametro 25 mm	㊻	Linea guida occhiello
⑥	Spingere	㉓	Protezione	㊵	Fissaggio filettato della scatola degli ingranaggi	㊼	Mentre si tiene la bobina
⑦	Inserire	㉔	Bulloni con testa esagonale incassata M6 × 25	㊶	Direzione di serraggio della testa di nylon (rotazione a sinistra)	㊽	Inserire il filo attraverso la linea guida dell'occhiello
⑧	Estrarre	㉕	Staffa del coperchio	㊷	Filo di nylon	㊾	Fori di bloccaggio del coperchio (2)
⑨	Interruttore indicatore livello batteria	㉖	Scatola degli ingranaggi	㊸	Filettatore	㊿	Linguette testina (2)
⑩	Spia di indicazione livello della batteria	㉗	Coltello	㊹	Extends in 30 mm increments	㊶	Interruttore di alimentazione
⑪	Tubo principale	㉘	Tracolla	㊺	Tocco/rilascio	㊷	Spia di alimentazione
⑫	Lato alloggiamento	㉙	Cinghia a rilascio rapido	㊻	Lunghezza appropriata 90–110 mm	㊸	Interruttore modalità
⑬	Impugnatura ad anello	㉚	Dispositivo di aggancio	㊼	Coperchio	㊹	Spia indicatore modalità
⑭	Dispositivo di fissaggio dell'impugnatura (tipo impugnatura ad anello)	㉛	Staffa	㊽	Testina	㊺	Leva di bloccaggio
⑮	Bulloni M6 × 43	㉜	Gancio	㊾	Gancio	㊻	Impugnatura
⑯	Dadi M6	㉝	Staffa a rilascio rapido	㊿	Pressione linguette (2 aree)		
⑰	Etichetta posizione impugnatura	㉞	Testa di nylon	㊶	Bobina		

CARATTERISTICHE

Modello	CG36DB	CG36DB(L)
Tensione	36 V	
Tipo di asta	Tipo dritto	
Diametro capacità di taglio	310 mm	
Direzione di rotazione	In senso anti-orario come si vede in precedenza	
Velocità a vuoto	6500 min-1 (Potenza) 5500 min-1 (Normale) 4000 min-1 (Eco)	
Tempo di funzionamento senza carico* (Ove in dotazione, la batteria ricaricabile è completamente carica)	BSL36B18 39 min (Potenza) 70 min (Normale) 122 min (Eco)	
Batteria disponibile per questo utensile** (venduta a parte)	Batteria multi-volt	
Peso (con testa di nylon, batteria ricaricabile, tracolla e protezione)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* I dati della tabella di cui sopra sono forniti solo a titolo di esempio. Poiché la temperatura ambiente e le caratteristiche della batteria ricaricabile, ecc. possono variare ampiamente, quanto sopra descritto deve essere utilizzato solo come una linea guida approssimativa.
Condizioni: Diametro esterno di testa di nylon 310 mm, interruttore di modalità impostato su Potenza, Normale o Eco. (La leva sempre lasciata a ON)

** L'adattatore CA/CC (ET36A) non può essere utilizzato. Le batterie esistenti (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, serie BSL18.... e BSL14....) non possono essere utilizzate con questo utensile.

*** Secondo la Procedura EPTA 01/2014

ACCESSORI STANDARD

In aggiunta all'unità principale (1 unità), la confezione contiene gli accessori elencati a pagina 289.

Gli accessori standard possono essere cambiati senza preavviso.

ACCESSORI FACOLTATIVI (venduti a parte) (Pagina 290)

Gli accessori disponibili a richiesta possono essere cambiati senza preavviso.

APPLICAZIONI

Potatura, rimozione e falciatura delle erbacce.

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

1. **Smontaggio della batteria**
   Tenere saldamente l'alloggiamento e spingere le chiusure a scatto della batteria per rimuoverla (vedere **Fig. 3**).

ATTENZIONE
Non mettere la batteria in corto circuito.

2. **Montaggio della batteria**
   Inserire la batteria facendo attenzione alla corretta collocazione delle polarità (vedere **Fig. 3**).

RICARICA

La batteria e il caricabatteria non sono in dotazione con questo prodotto.
Per le batterie ricaricabili, ricaricare in base alle istruzioni per l'uso del caricabatteria che si sta utilizzando.

INDICATORE CARICA RESIDUA DELLA BATTERIA

È possibile controllare la capacità residua della batteria premendo l'interruttore indicatore carica residua della batteria per far illuminare la spia indicatore. (**Fig. 4**, **Tabella 1**)
L'indicatore si spegne circa 3 secondi dopo che l'interruttore indicatore carica residua della batteria viene premuto.
È consigliabile utilizzare l'indicatore carica residua della batteria come guida dal momento che esistono leggere differenze, per esempio nella temperatura ambiente e nelle condizioni della batteria.
Inoltre, l'indicatore carica residua della batteria potrebbe essere diverso da quelli in dotazione per un utensile o un caricabatteria.
(La batteria non è inclusa; venduta separatamente)

Tabella 1

Stato della spia	Carica della batteria restante
	Si illumina; La carica residua della batteria è oltre 75%.
	Si illumina; La carica residua della batteria è 50%–75%.
	Si illumina; La carica residua della batteria è 25%–50%.
	Si illumina; La carica residua della batteria è meno del 25%.
	Lampeggia; La carica residua della batteria è quasi esaurita. Ricaricare la batteria al più presto possibile.

	Lampeggia; Uscita sospesa a causa dell'alta temperatura. Rimuovere la batteria dall'utensile e lasciare che si raffreddi completamente.
	Lampeggia; Uscita sospesa a causa di guasti o malfunzionamenti. Il problema potrebbe essere la batteria, quindi mettersi in contatto con il rivenditore.

Siccome l'indicatore della batteria restante viene visualizzato in maniera alquanto diversa a seconda della temperatura ambiente e delle caratteristiche della batteria, prenderlo come riferimento.

NOTA

Non urtare violentemente né spaccare il pannello dell'interruttore. Si potrebbero verificare dei guasti.

PRIMA DELL'USO

ATTENZIONE

Estrarre la batteria prima di effettuare qualsiasi montaggio.

1. Installazione del manubrio di bicicletta (Fig. 6) (solo CG36DB)

(1) Utilizzando la chiave esagonale da 4 mm inclusa, rimuovere i quattro bulloni che sono stati fissati temporaneamente sul dispositivo di fissaggio dell'impugnatura.

(2) Fissare l'impugnatura destra che ha la leva e l'impugnatura sinistra, quindi fissare con attenzione il dispositivo di fissaggio dell'impugnatura utilizzando i quattro bulloni.

Per garantire che le parti siano fissate saldamente, serrare i bulloni almeno due volte (ripetere la seguente sequenza). Aumentare gradualmente la coppia di serraggio ogni volta per garantire che i bulloni siano serrati in modo uniforme.

Con quattro bulloni: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

NOTA

Fissare l'impugnatura sinistra e l'impugnatura destra in una posizione che fornisca una buona presa.

ATTENZIONE

Installare l'impugnatura sinistra e l'impugnatura destra in modo corretto e sicuro come indicato nelle istruzioni dell'impugnatura.

Se non sono installate correttamente o saldamente, possono staccarsi e provocare lesioni.

2. Installazione dell'impugnatura ad anello (Fig. 5) (solo CG36DB(L))

(1) Rimuovere i bulloni M6 × 43 (2 pezzi).

(2) Installare l'impugnatura ad anello sul tubo principale in modo che sia appoggiata contro l'alloggiamento.

(3) Posizionare il supporto dell'impugnatura sull'estremità inferiore del tubo principale e fissarlo saldamente con i bulloni M6 × 43 (2 pezzi) e i dadi M6 (2 pezzi).

Per garantire che le parti siano fissate saldamente, serrare i bulloni almeno due volte (ripetere la seguente sequenza). Aumentare gradualmente la coppia di serraggio ogni volta per garantire che i bulloni siano serrati in modo uniforme.

Con due bulloni: 1 → 2 → 1 → 2 ....

NOTA

Se l'unità è dotata di un'etichetta di posizione impugnatura sul tubo principale, seguire l'illustrazione. **(Fig. 5)**

ATTENZIONE

Installare in modo appropriato l'impugnatura ad anello come spiegato nelle istruzioni.

Se non è installata in modo appropriato o in sicurezza, può staccarsi e provocare lesioni.

3. Installazione della protezione (Fig. 7)

AVVERTENZA

Assicurarsi di installare la protezione nella posizione designata.

La mancata osservanza di questo avvertimento potrebbe comportare lesioni provocate dalle pietre volanti.

NOTA

Utilizzare la chiave a barra esagonale da 4 mm in dotazione per l'installazione.

(1) Allineare i due fori nella staffa del coperchio e nella protezione e inserire due bulloni a testa bombata esagonale M6 × 25. (La staffa del coperchio è installata nella scatola degli ingranaggi.)

(2) Utilizzare la chiave a barra esagonale da 4 mm per serrare alternativamente i due bulloni a testa bombata esagonale M6 × 25 finché non sono serrati correttamente.

Per garantire che le parti siano fissate saldamente, serrare i bulloni almeno due volte (ripetere la seguente sequenza). Aumentare gradualmente la coppia di serraggio ogni volta per garantire che i bulloni siano serrati in modo uniforme.

Con due bulloni: 1 → 2 → 1 → 2 ....

ATTENZIONE

- Fare attenzione a non tagliarsi con il coltello all'interno della protezione.
- Installare la protezione in modo corretto e sicuro come indicato nelle istruzioni dell'impugnatura.

  Se non sono installate in modo appropriato o in sicurezza, può staccarsi e provocare lesioni.
- Controllare prima dell'uso per confermare che la protezione non sia né danneggiata né deformata.

4. Installazione della cinghia di sicurezza

AVVERTENZA

- Assicurarsi di fissare la cinghia di sicurezza in modo che sia possibile trasportare correttamente il tagliabordi a batteria.
- Se si ha la sensazione che l'utensile funzioni in modo anomalo, spegnere immediatamente il motore, rimuovere la staffa a rilascio rapido della cinghia di sicurezza e togliere l'utensile.

ATTENZIONE

- Se non si sostiene l'utensile quando si tira la cinghia a rilascio rapido, questo potrebbe cadere causando lesioni o danni.

  Tenere il tubo principale con una mano mentre si tira con l'altra mano.
- Assicurarsi che la funzione a rilascio rapido funzioni normalmente prima di iniziare la lavorazione.
- Prima del montaggio, controllare per confermare che la cinghia non sia tagliata, sfilacciata o danneggiata.
- Controllare per confermare che il gancio e il dispositivo di aggancio non siano né deformati né danneggiati.
- Una volta fissato, premere verso il basso sull'unità principale per confermare che il gancio non si stacchi facilmente e che la tracolla non sia allentata.
- Controllare per confermare che la funzione a rilascio rapido funzioni come dovrebbe.

(1) Posizionare la cinghia di sicurezza sulla spalla come indicato in **Fig. 8** e fissarla con il supporto pendente sull'utensile. Regolare la cinghia di sicurezza a una lunghezza adatta.

(2) Per rimuovere l'utensile dalla cinghia di sicurezza, sostenere l'utensile tenendo il tubo principale con una mano e usare l'altra mano per tirare la cinghia a rilascio rapido come indicato in **Fig. 9** per liberarlo dalla staffa.

(3) Per legare l'utensile, inserire la staffa nel gancio e inserire la staffa a rilascio rapido sul gancio e nell'apertura della staffa. (**Fig. 10**)
Tirare delicatamente la cinghia di sicurezza per assicurarsi che sia correttamente fissata.

TESTA DI NYLON

Installazione della testina di nylon semi-automatica

1. Funzione
Alimenta automaticamente più filo di taglio di nylon quando viene toccata.

Specifiche

Codice N.	Tipo di vite di fissaggio	Direzione di rotazione	Dimensioni della vite di fissaggio
335234	Vite femmina	In senso anti-orario	M10× P1,25-LH

Cavo di nylon applicabile
Diametro del cavo: **Fig. 11-a**
Lunghezza: 4 m

ATTENZIONE

- Il carter deve essere fissato saldamente al coperchio.
- Controllare il coperchio, il carter e gli altri componenti per eventuali incrinature o altri danni.
- Controllare il carter e il pulsante per l'usura.
  Se il segno del limite di usura sul carter non è più visibile o c'è un foro sul fondo del pulsante, sostituire immediatamente le parti nuove. (**Fig. 11-b**)
- La testa di nylon deve essere fissata saldamente al fissaggio filettato della scatola degli ingranaggi.
- Per prestazioni e un'affidabilità ottimali, utilizzare sempre fili di taglio di nylon HiKOKI. Non utilizzare mai fili o altri materiali che potrebbero diventare dei missili pericolosi.
- Se la testina di nylon non alimenta correttamente la linea di taglio, verificare che il filo di nylon e tutti i componenti siano installati correttamente. In caso di assistenza, rivolgersi al proprio rivenditore HiKOKI.

2. Installazione (Fig. 12)

(1) Inserire nella scatola degli ingranaggi in modo che la flangia di diametro 25 mm sulla piastrina fermadisco si innesti con la testa di nylon. Assicurarsi che le sporgenze e le tacche sull'alberino e sul foro si innestino.
(2) Bloccare l'alberino in posizione per impedirne la rotazione quando si monta la testa di nylon. Per farlo, inserire la chiave a barra esagonale da 4 mm nel foro della scatola degli ingranaggi e in uno dei quattro fori della piastrina fermadisco.
(3) Avvitare la testa di nylon direttamente sul fissaggio filettato della scatola degli ingranaggi.
Il dado di fissaggio della testa di nylon ha filettatura a sinistra. Girare in senso orario per allentare/in senso antiorario per stringere.

ATTENZIONE

Installare in modo appropriato il testa di nylon come spiegato nelle istruzioni.
Se non è installato in modo appropriato o in sicurezza, può staccarsi e provocare lesioni.

3. Regolazione della lunghezza del filo

Ruotare e toccare la testa di nylon sul pavimento. Il filo di nylon viene estratto di circa 30 mm con un tocco. (**Fig. 13**)
Inoltre, è possibile estendere il filo di nylon con le mani. Questa volta il motore deve essere completamente fermo.
Controllare che il filo si estenda in incrementi di 30 mm "toccando" e "rilasciando" il pulsante inferiore mentre si tira l'estremità del filo della testa di nylon. (**Fig. 14**)

- Lunghezza appropriate del filo di nylon
  La lunghezza appropriata del filo con l'utensile in uso è di 90–110 mm.
  Estendere il filo alla lunghezza appropriata.

4. Sostituzione del filo di nylon

(1) Preparare 4 m di filo di nylon originale nella **Fig. 11-a**. (articolo 335235)
(2) Premere le linguette opposte, quindi rimuovere il coperchio dalla testina. (**Fig. 15**)
(3) Rimuovere la bobina dalla testina. (**Fig. 16**)

- Se c'è filo di nylon rimanente, agganciare il filo nelle scanalature, quindi rimuovere la bobina.
- Se il filo di nylon non si estende quando rimane abbastanza filo di nylon o quando si sostituisce il filo di nylon, avvolgere il filo di nylon con la seguente procedura.

(4) Rilasciare circa 150 mm del filo di nylon da entrambe le estremità, ripiegare la parte centrale e fissare al gancio sulla bobina.
Quindi, avvolgere il cavo sulla bobina nella direzione indicata dalla freccia, facendo attenzione a non incrociarlo (**Fig. 17, 18**).

NOTA

Non incrociare il filo di nylon quando si fissa il filo nella scanalatura. (**Fig. 18**)

(5) Lasciare circa 100 mm–150 mm di filo di nylon srotolato, agganciare e fissare il filo nella scanalatura. (**Fig. 19**)
(6) Allineare la posizione del tappo e della linea guida dell'occhiello, quindi inserire il pulsante atttraverso la testina.
RIlasciare il filo dal tappo mentre si tiene delicatamente la bobina, quindi inserire il filo nella linea guida dell'occhiello. (**Fig. 20**)
(7) Premere e far scattare le linguette della testina nei fori di bloccaggio del coperchio. (**Fig. 21**)

AVVERTENZA

Assicurarsi che le linguette siano scattate completamente nei fori di bloccaggio.
L'azionamento dell'utensile con le parti non completamente scattate in posizione potrebbe causare incidenti o lesioni dovute alle parti che volano.

(8) Tirare con forza il filo per evitare che vi sia gioco, quindi tagliare il filo ad una lunghezza estesa di 90 mm–110 mm con le forbici. (**Fig. 22**)

SPIA DI ALIMENTAZIONE

La spia di alimentazione indica vari stati dell'utensile. (**Fig. 23**)
La **Tabella 2** mostra I vari stati indicato dalla spia di alimentazione. (vedere pagina 58, "AVVERTENZE OPERATIVE")

Tabella 2

Stato della spia	Stato dell'utensile
Off	Spento
Rossa	Acceso
Lampeggiante in rosso	Si è premuta la leva con il circuito di protezione da surriscaldamento dell'utensile è in funzione.

FUNZIONAMENTO

Taglio dell'erba

AVVERTENZA

- Non utilizzare l'utensile di notte o in condizioni atmosferiche avverse quando la visibilità è scarsa.
- Non utilizzare l'utensile quando piove o subito dopo che ha piovuto.
- Indossare scarpe adatte per evitare di scivolare, che potrebbe causare la perdita di equilibrio e la caduta.
- Non utilizzare l'utensile su pendii ripidi.
  Quando si taglia l'erba su pendii non troppo ripidi, tagliare spostandosi verso lo spigolo.

- Fare attenzione a non spostare la testa di nylon troppo vicino ai piedi.
- Non sollevare la testa di nylon sopra il ginocchio durante il taglio.
- Non utilizzare l'utensile laddove la testa di nylon potrebbe venire a contatto con pietre, alberi e altri ostacoli.
- Una testa di nylon può provocare lesioni mentre continua a girare dopo l'arresto del motore. Non appena si spegne l'unità, prima di deporla ci si deve accertare che la testa di nylon si sia effettivamente arrestata.
- Non utilizzare l'utensile entro un raggio di 15 m da un'altra persona. Quando si lavora con qualcun altro, mantenere una distanza di oltre 15 m.

1. Inserire la batteria osservando le polarità.

2. Accendere l'utensile. (Fig. 23-a)

- Premendo l'interruttore di alimentazione sull'alloggiamento, l'alimentazione si accende e la spia di alimentazione sull'alloggiamento si illumina in rosso.
- Premendo l'interruttore di alimentazione una seconda volta si spegne l'alimentazione e la spia rossa sull'alloggiamento si spegne.

[Spegnimento automatico]

Quando l'utensile viene acceso ma la leva non viene utilizzata per un minuto, l'utensile si spegne automaticamente. Per riaccendere l'utensile, premere l'interruttore di alimentazione una seconda volta.

AVVERTENZA

Non lasciare mai l'utensile acceso. Potrebbe provocare un incidente

3. Funzionamento leva e freno (Fig. 24)

Per avviare la rotazione della testa di nylon, tirare la leva con l'alimentazione accesa mentre si preme la leva di bloccaggio.

Quando la leva viene rilasciata, il freno si innesta in 1–3 secondi, arrestando la rotazione della testa di nylon. Accertare il corretto funzionamento del freno prima di utilizzare l'utensile.

4. Interruttore modalità (Fig. 23-b)

Lo strumento è dotato di tre modalità:
"Modalità Potenza", "Modalità Normale", "Modalità Eco".
(1) Modalità Potenza
(2) Modalità Normale
(3) Modalità Eco

- **Capacità di lavoro con carica completa**

Quanto segue è una stima approssimativa della quantità di lavoro fornita dal tagliabordi quando ha una carica completa. (Il tempo di funzionamento varia leggermente in funzione della temperatura ambientale e delle caratteristiche della batteria.)

Tempo di funzionamento continuo con l'interruttore premuto a fondo in ciascuna modalità

(Senza carico)

Modalità \ Batteria	BSL36B18
Potenza	39 min
Normale	70 min
Eco	122 min

5. Taglio dell'erba

- Afferrare l'impugnatura, premere la leva di blocco e tirare la leva per avviare la rotazione della testa di taglio. (**Fig. 24 a-1, a-2**)
- Rilasciare la leva quando si finisce di tagliare e arrestare il motore.
- Mantenere una postura che faciliti i movimenti.

[Tecniche di taglio dell'erba]

Non far oscillare il tubo, ma usare i fianchi per spostare la testa di nylon in orizzontale da sinistra a destra in un arco mentre si va avanti e usare il lato destro della testa di nylon per tagliare l'erba. (**Fig. 25**)

6. Trasporto dell'utensile

ATTENZIONE

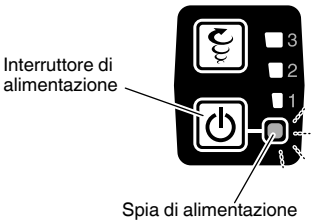
- Rimuovere la batteria di riserva. **(Fig. 3)**
- Trasportare l'utensile reggendolo con le mani.

AVVERTENZE OPERATIVE

Questo utensile incorpora una funzione per proteggere i componenti elettronici che controllano l'unità principale. Se si verifica un sovraccarico durante il taglio—per esempio se la testa di nylon si blocca o si intasa di vegetazione—la funzione si attiva per arrestare il motore. In tal caso, la spia di alimentazione lampeggia.

Controllare lo stato della lampada e intraprendere le azioni correttive appropriate.

È possibile riprendere l'uso dopo aver intrapreso le seguenti azioni correttive. Adottare le misure necessarie per ridurre il carico imposto al motore—ad esempio, riducendo la profondità di taglio. Prima di eliminare la vegetazione dalla testa in nylon, spegnere l'alimentazione e rimuovere la batteria dall'unità principale dell'utensile.



Stato lampeggiante della spia di alimentazione	Causa	Azione correttiva
0,5 s accesa/ 0,5 s spenta (lampeggio lento)	La temperatura interna ha superato il limite preimpostato. L'utensile si è arrestato. (Il motore si spegne. L'alimentazione si spegne automaticamente dopo un minuto.) [Funzione di protezione della temperatura]	Spegnere l'alimentazione e attendere che il dispositivo si raffreddi. È possibile riprendere l'uso una volta che la temperatura del dispositivo è scesa.
0,1 s accesa/ 0,1 s spenta (lampeggio rapido)	Il carico dell'accessorio utensile ha superato il limite preimpostato. L'utensile si è arrestato. (Il motore si spegne e la spia lampeggia per 10 secondi.) [Funzione di protezione del sovraccarico]	Spegnere l'alimentazione e rimuovere la batteria. Eliminare la causa del sovraccarico. È possibile riprendere l'uso dopo aver risolto la causa del sovraccarico.

NOTA

Se la spia di alimentazione continua a lampeggiare anche dopo aver intrapreso l'azione correttiva, l'utensile potrebbe essere danneggiato o difettoso.

Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'utensile per le riparazioni.

MANUTENZIONE ED ISPEZIONE

ATTENZIONE

Estrarre la batteria prima di eseguire qualsiasi ispezione o manutenzione.

1. **Controllo della condizione della testa di nylon**
   È necessario ispezionare regolarmente la testa di nylon. Se usurata o rotta, la testa di nylon potrebbe scivolare o diminuire l'efficienza del motore e bruciarlo.
   Sostituire le teste di nylon usurate con teste di nylon nuove.

ATTENZIONE

Se si utilizza una testa di nylon la cui punta è usurata o rotta, essa costituirà un pericolo. Sostituirla con una nuova.

2. **Ispezionare le viti**
   Le viti allentate sono pericolose. Ispezionarle regolarmente e accertarsi che siano serrate.

ATTENZIONE

L'utilizzo di questo utensile elettrico con le viti allentate è estremamente pericoloso.

3. **Ispezione dei morsetti (utensile e batteria)**
   Controllare per assicurarsi che detriti e polvere non si siano accumulati sui terminali.
   Di tanto in tanto controllare prima, durante e dopo il funzionamento.

ATTENZIONE

Rimuovere eventuali detriti o polvere che potrebbero essersi accumulati sui terminali.
La mancata osservanza di ciò potrebbe causare un malfunzionamento.

4. **Pulizia della carcassa dell'utensile**
   Se il tagliabordi a batteria è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto o con un panno inumidito con acqua e sapone. Non usare solventi cloridrici, benzina o diluenti per benzina, in quanto potrebbero deformare la plastica.
5. **Scatola degli ingranaggi (Fig. 26)**
   Controllare il livello di lubrificante della scatola degli ingranaggi o l'angolo dell'ingranaggio ogni 50 ore di impiego circa rimuovendo il tappo del serbatoio del lubrificante sul lato della scatola degli ingranaggi.
   Se non si vedono tracce di lubrificante sui fianchi degli ingranaggi, riempire la scatola degli ingranaggi con del lubrificante multiuso a base di litio di qualità fino a 3/4. Non riempire completamente la scatola degli ingranaggi.

ATTENZIONE

- Assicurarsi di rimuovere lo sporco o il pietrisco quando si collega la spina nella sua posizione originale.
- Prima di iniziare l'ispezione o la manutenzione della scatola degli ingranaggi, assicurarsi che la scatola si sia raffreddata.

6. **Conservazione**
   Conservare il tagliabordi a batteria in un luogo dove la temperatura sia inferiore a 40°C e lontano dalla portata dei bambini.

NOTA

Conservazione delle batterie agli ioni di litio
Prima di riporre le batterie agli ioni di litio, assicurarsi di averle caricate completamente.
Riporre le batterie per periodi prolungati (3 mesi o più) con un basso livello di carica potrebbe provocare il deterioramento delle prestazioni o la significativa riduzione del tempo di utilizzo delle batterie, o potrebbe rendere le batterie incapaci di mantenere la carica.
Tuttavia, la significativa riduzione del tempo di utilizzo delle batterie può essere risolta caricando e utilizzando le batterie ripetutamente da due a cinque volte.
Se il tempo di utilizzo delle batterie rimane estremamente ridotto nonostante le ricariche ripetute, considerare le batterie inutilizzabili e acquistarne di nuove.

ATTENZIONE

Nell'uso e nella manutenzione degli utensili elettrici devono essere osservate le normative di sicurezza e i criteri prescritti in ciascun paese.

Avviso importante sulle batterie per gli utensili elettrici a batteria HiKOKI
Utilizzare sempre una delle nostre batterie originali. Non possiamo garantire la sicurezza e le prestazioni dell'utensile elettrico a batteria quando esso viene utilizzato con batterie diverse da quelle da noi designate, o quando la batteria viene smontata e modificata (per esempio lo smontaggio e la sostituzione di pile o altre parti interne).

GARANZIA

Garantiamo gli Utensili Elettrici HiKOKI in conformità alle specifiche normative imposte dalla legge e dai paesi. Questa garanzia non copre difetti o danni dovuti a uso erroneo, abuso o normale usura. In caso di lamentele, si prega di inviare l'Utensile Elettrico, non smontato, insieme al CERTIFICATO DI GARANZIA che si trova al termine di queste Istruzioni per l'uso, ad un Centro di Assistenza Autorizzato HiKOKI.

Informazioni riguardanti i rumori trasmessi dall'aria e le vibrazioni

I valori misurati sono stati determinati in conformitá a EN50636-2-91 e descritti in conformità alla normativa ISO 4871.

Livello misurato di potenza sonora pesato A: 95 dB (A).
Livello misurato di pressione sonora pesato A: 82 dB (A).
Incertezza K: 2,5 dB (A).

Indossare i dispositivi di protezione acustica.

Valori totali di vibrazione (somma vettori triass.) determinati secondo la norma EN50636-2-91.

Valore di emissione vibrazioni $a_{h,\,w}$ = 5,6 m/s^2
Incertezza K = 1,5 m/s^2

Il valore totale di emissione vibrazioni dichiarato è stato misurato in base al metodo di test standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro.
Può essere inoltre utilizzato per la stima preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA

- Il valore di emissione vibrazioni durante l'fuso effettivo dell'futensile può essere diverso dal valore totale dichiarato in base alle modalità di utilizzo dell'futensile stesso.
- Identificare le misure di sicurezza per la protezione dell'foperatore basate su stima dell'fesposizione nelle effettive condizioni di utilizzo (prendendo in considerazione tutte le parti del ciclo di funzionamento come i tempi in cui l'futensile resta spento e quando funziona senza essere utilizzato in aggiunta al tempo di avvio).

NOTA

A causa del continuo programma di ricerche e sviluppo della HiKOKI, le caratteristiche riportate in questo foglio sono soggette cambiamenti senza preventiva comunicazione.

RISOLUZIONE DEI GUASTI

Usare le ispezioni nella tabella di seguito se l'utensile non funziona normalmente. Se questo non risolve il problema, consultare il proprio rivenditore o Centro di Assistenza Autorizzato HiKOKI.

Sintomo	Causa probabile	Rimedio
L'utensile non funziona.	La batteria è scarica.	Ricaricare la batteria.
	La batteria non è completamente inserita.	Estrarre la batteria e rimuovere eventuali detriti dal vano batteria. Utilizzare batuffoli di cotone o materiali simili per rimuovere lo sporco o l'acqua dai terminali della batteria. Inserire saldamente la batteria finché non scatta in posizione.
	La batteria è surriscaldata.	Smettere di utilizzare l'utensile. Rimuovere la batteria e lasciarla raffreddare in un'area ombreggiata e ben ventilata.
	L'alimentazione non è accesa.	Premere l'interruttore di alimentazione sull'involucro. L'utensile è dotato di una funzione di spegnimento automatico che spegne automaticamente l'alimentazione dopo un minuto se l'operatore non aziona la leva.
	L'operatore ha tentato di tirare la leva senza premere la leva di blocco.	L'utensile non consente il funzionamento della leva a meno che l'operatore non prema la leva di blocco per rilasciare il meccanismo del blocco di sicurezza. Afferrare l'impugnatura e premere la leva di blocco mentre si tira la leva.
	Vegetazione eccessiva impigliata nella protezione e nella testa in nylon ha sovraccaricato il motore.	In caso di sovraccarico, il motore potrebbe arrestarsi per proteggere l'utensile e la batteria. Spegnere l'alimentazione, rimuovere la batteria e eliminare la causa del sovraccarico. L'utensile può essere utilizzato nuovamente dopo aver riacceso l'alimentazione.
L'utensile si avvia, quindi si arresta subito.	La batteria è quasi scarica.	Ricaricare la batteria.
	La batteria è surriscaldata.	Smettere di utilizzare l'utensile. Rimuovere la batteria e lasciarla raffreddare in un'area ombreggiata e ben ventilata.
	L'utensile è sovraccarico.	Ridurre la profondità di taglio per ridurre il carico.
La velocità non può essere modificata.	La batteria è quasi scarica.	Ricaricare la batteria.
La vibrazione è eccessiva.	La testa di nylon non è fissata correttamente.	Rimontare la testa di nylon.
	La testa di nylon è incrinata, rotta o deformata.	Sostituire la testa di nylon.
	L'impugnatura non è fissata saldamente al tubo principale.	Fissare saldamente.
	La protezione non è fissata saldamente al tubo principale.	Fissare saldamente.
Il freno impiega più di tre secondi ad agire, anche dopo aver rilasciato la leva.	Potrebbe esserci un problema con il prodotto.	Contattare il negozio in cui è stato acquistato l'utensile o il più vicino centro di assistenza autorizzato HiKOKI.
La batteria non può essere collegata.	La batteria non è del tipo specificato.	Utilizzare solo batterie MULTI-VOLT.
La testa di nylon non gira.	Il supporto della testa di nylon non è montato correttamente.	Rimontare il supporto della testa di nylon.

(Vertaling van de oorspronkelijke aanwijzingen)

SYMBOLEN

WAARSCHUWING

Hieronder staan symbolen afgebeeld die van toepassing zijn op deze machine. U moet de betekenis hiervan begrijpen voor u de machine gaat gebruiken.

	CG36DB / CG36DB(L): Snoerloze graskantenmaaier
	Om het risico op verwondingen te verminderen, moet de gebruiker de instructiehandleiding lezen.
	Draag altijd oogbescherming.
	Draag altijd gehoorbescherming.
	Gebruik elektrisch gereedschap niet in de regen of bij vochtige omstandigheden, en laat het niet buiten liggen als het regent.
	Houd omstanders op volgende afstand.
	Verwijder de accu voordat u het gereedschap afstelt of schoonmaakt en wanneer u het gereedschap zonder toezicht achterlaat.
	Alleen voor EU-landen Geef elektrisch gereedschap niet met het huisvuil mee! Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient gebruikt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle bedrijf dat voldoet aan de geldende milieu-eisen.
	Het is belangrijk dat u de volgende veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen leest, goed begrijpt en opvolgt. Nalatig of onjuist gebruik van de machine kan ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.
	Lees alle waarschuwingen en aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing en op de machine zelf, zorg ervoor dat u ze begrijpt en volg ze stipt op.
	Verboden handeling
	Draag altijd oog-, hoofd- en gehoorbescherming wanneer u deze machine gebruikt.
	Houd kinderen, omstanders en helpers 15 meter van de machine vandaan. Als iemand dichterbij komt, zet de machine en het snijgereedschap dan onmiddellijk stop.
	Pas op voor voorwerpen die weggeslingerd kunnen worden.
	Geeft de maximale assnelheid aan. Gebruik geen snijgereedschap met een lagere assnelheid dan de aangegeven snelheid (rpm).
	Draag indien nodig handschoenen, bijv. bij het monteren van het snijgereedschap.
	Gebruik glijvaste en stevige laarzen.
	Als het draaiende mes tegen een hard voorwerp botst, kan het plotseling wegspringen. Hierdoor kan een gevaarlijke situatie ontstaan waardoor de machine en ook de bediener weggeslingerd kunnen worden. Deze reactie heet “messlingering”. De bediener kan de controle over de machine verliezen met ernstig of zelfs fataal letsel tot gevolg. Messlingering komt meestal voor op plaatsen waar het te snijden materiaal moeilijk te zien is.
	Aan/uit-schakelaar
	Inschakelen
	Uitschakelen
	Modusschakelaar
	Eco-modus
	Normale modus
	Power-modus

WAT IS WAT? (Afb. 1)

A: Hendel: Startschakelaar voor het activeren van de machine.
B: Vergrendelhendel: Hendel om per ongeluk bedienen van de startschakelaar te voorkomen.
C: Motor: Accu-aangedreven motor.
D: Bescherming: Beschermt de gebruiker tegen rondvliegend vuil.
E: Accu (los verkrijgbaar): Voedingsbron voor de machine.
F: Aan/uit-schakelaar: Schakelaar voor het in- of uitschakelen van de voeding van het apparaat.
G: Modusschakelaar: Schakelaar voor het aanpassen van het toerental van de motor.
H: Handvatstang rechts: Handvat met hendel aan de rechterkant van de machine.
I: Handvatstang links: Handvat aan de linkerkant van de machine.
J: Verbindingsbeugel: Bevestigt de handvaten aan het apparaat.
K: Hanger: Wordt gebruikt voor het bevestigen van de schoudergordel aan het apparaat.
L: Lushandvat
M: Schoudergordel: Harnas met ontgrendelmechanisme.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ **WAARSCHUWING**
Lees alle waarschuwingen en instructies aandachtig door.
Nalating om de waarschuwingen en instructies op te volgen kan in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel resulteren.

Bewaar alle waarschuwingen en aanwijzingen voor eventuele naslag in de toekomst.
De term „elektrisch gereedschap" heeft zowel betrekking op elektrisch gereedschap dat via de netvoeding van stroom wordt voorzien als gereedschap dat via een accu (snoerloos) van stroom wordt voorzien.

1) **Veiligheid van de werkplek**
   a) **Zorg voor een schone en goed verlichte werkplek.**
   Een rommelige of donkere werkplek verhoogt de kans op ongelukken.
   b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet in een omgeving met ontplofbare vloeistoffen, gassen of stof.**
   Elektrisch gereedschap kan vonken afgeven. Deze vonkjes kunnen stofdeeltjes of gassen doen ontbranden.
   c) **Houd kinderen en andere toeschouwers tijdens het gebruik van elektrische gereedschap uit de buurt.**
   Afleidingen kunnen gevaarlijk zijn.

2) **Elektrische veiligheid**
   a) **De stekker op het elektrische gereedschap moet geschikt zijn voor aansluiting op de wandcontactdoos.**
   De stekker mag op geen enkele manier gemodificeerd worden.
   Gebruik geen verloopstekker met geaard elektrisch gereedschap.
   Deugdelijke stekkers en geschikte wandcontactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
   b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.**
   Wanneer uw lichaam in contact staat met geaarde oppervlakken loopt u een groter risico op een elektrische schok.
   c) **Stel het elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.**
   Het risico op een elektrische schok wordt vergroot wanneer er water in het elektrisch gereedschap terechtkomt.
   d) **Behandel het snoer voorzichtig. Draag het gereedschap nooit door dit bij het snoer vast te houden. Trek niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact wilt halen.**
   Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.
   Een beschadigd of verward snoer verhoogt het risico op een elektrische schok.
   e) **Gebruik buitenshuis een verlengsnoer dat specifiek geschikt is voor het gebruik buiten.**
   Het gebruik van een snoer dat specifiek geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
   f) **Als het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving gebruikt moet worden, dient een voeding met RCD (reststroom-apparaat) beveiliging te worden gebruikt.**
   Gebruik van een RCD vermindert de kans op een elektrische schok.

3) **Persoonlijke veiligheid**
   a) **Blijf waakzaam, let voortdurend op uw werk en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.**
   Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
   Eén moment van onoplettendheid kan in ernstig lichamelijk letsel resulteren.
   b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.**
   Beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, niet-glijdende veiligheidsschoenen, een helm of oorbescherming vermindert het risico op lichamelijk letsel.
   c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk kan starten. Controleer of de schakelaar in de uit stand staat voordat u de voeding en/of de accu aansluit, het gereedschap oppakt of gaat dragen.**
   Zorg ervoor dat u tijdens het verplaatsen van het elektrisch gereedschap uw vingers uit de buurt van de schakelaar houdt en sluit de stroombron niet aan terwijl de schakelaar op aan staat om ongelukken te vermijden.
   d) **Verwijder sleutels en moersleutels uit het gereedschap voordat u het elektrisch gereedschap aanzet.**
   Een (moer-)sleutel die op een bewegend onderdeel van het elektrisch gereedschap bevestigd is kan in lichamelijk letsel resulteren.
   e) **Reik niet te ver. Zorg ervoor dat u te allen tijde stevig staat en uw evenwicht behoudt.**
   Op deze manier heeft u tijdens een onverwachte situatie meer controle over het elektrisch gereedschap.
   f) **Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.**
   Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen in de bewegende onderdelen verstrikt raken.
   g) **Indien het elektrisch gereedschap van een aansluiting voor stofafzuiging is voorzien dan dient u ervoor te zorgen dat de stofafzuiging aangesloten en op de juiste manier gebruikt wordt.**
   Het gebruik van stofafzuiging vermindert eventuele stofgerelateerde risico's.

4) **Bediening en onderhoud van elektrisch gereedschap**
   a) **Het elektrisch gereedschap mag niet geforceerd worden. Gebruik het juiste gereedschap voor het karwei.**
   U kunt de klus beter en veiliger uitvoeren wanneer u het juiste elektrische gereedschap gebruikt.
   b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet goed werkt.**
   Elektrisch gereedschap dat niet via de schakelaar bediend kan worden is gevaarlijk en moet onmiddellijk gerepareerd worden.
   c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de voeding en/of de accu van het elektrisch gereedschap losmaakt, afstellingen verricht, accessoires verwisselt of voordat u het elektrisch gereedschap opbergt.**
   Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.

d) Berg elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op en sta niet toe dat personen die niet bekend zijn met het juiste gebruik van het gereedschap of deze voorschriften dit elektrisch gereedschap gebruiken.
Eletrisch gereedschap is gevaarlijk in onbevoegde handen.

e) Het elektrisch gereedschap moet regelmatig onderhouden worden. Controleer het gereedschap op een foutieve uitlijning, vastgelopen of defecte bewegende onderdelen en andere problemen die van invloed zijn op de juiste werking van het gereedschap.
Indien het gereedschap defect of beschadigd is moet het gerepareerd worden voordat u het gereedschap opnieuw gebruikt.
Slecht onderhouden elektrisch gereedschap is verantwoordelijk voor een groot aantal doe-het-zelf ongelukken.

f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon.
Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe snijranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker in het gebruik.

g) Elektrisch gereedschap, toebehoren, bits enz. moeten in overeenstemming met deze instructies worden gebruikt waarbij de werkomstandigheden en het werk in overweging moeten worden genomen.
Gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoelt, kan resulteren in een gevaarlijke situatie.

5) Gebruik van gereedschap en onderhoud van de batterij

a) Herlaad enkel met de lader die door de fabrikant wordt gespecificeerd.
Een lader die geschikt is voor één bepaald type batterijgroep kan brandgevaar veroorzaken bij een andere batterijgroep.

b) Gebruik de apparaten enkel met specifiek ontworpen batterijgroepen.
Het gebruik van andere batterijgroepen kan letsels of brand veroorzaken.

c) Wanneer de batterijgroep niet in gebruik is, houdt u ze verwijderd van andere metalen voorwerpen zoals papierclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere metalen voorwerpen die een verbindingen van de ene terminal met de andere kunnen maken.
De batterijterminals kortsluiten kan brandwonden of brand veroorzaken.

d) Bij een verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de batterij lekken; vermijd elk contact. Indien er toevallig contact ontstaat, goed met water spoelen. Indien de vloeistof in contact met de ogen komt, ook medische hulp inroepen.
Vloeistof die uit de batterij lekt kan irritatie en brandwonden veroorzaken.

6) Onderhoudsbeurt

a) Het gereedschap mag uitsluitend door bevoegd onderhoudspersoneel worden onderhouden die authentieke onderdelen gebruikt.
Hierdoor kunt u erop aan dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.

VOORZORGMAATREGELEN

Houd kinderen en kwetsbare personen op een afstand. Het gereedschap moet na gebruik buiten het bereik van kinderen en andere kwetsbare personen worden opgeborgen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE GRASKANTENMAAIER

BELANGRIJK
VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN
BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG

Veilige gebruiksmethoden

● **Oefening**

a) Lees de instructies aandachtig door. Maak u vertrouwd met de bediening en het correct gebruik van de machine.
b) Laat nooit personen die niet vertrouwd zijn met deze instructies of kinderen gebruik maken van het apparaat. Plaatselijke bepalingen kunnen beperkingen opleggen aan de leeftijd van de gebruiker.
c) Houd er rekening mee dat de operator of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of risico's die zich voordoen ten aanzien van andere personen of hun eigendom.

● **Voorbereiding**

a) Controleer voor gebruik het stroom- en verlengsnoer op tekenen van beschadiging of veroudering. Als het snoer beschadigd raakt tijdens gebruik, koppel het snoer dan onmiddellijk los van de stroomtoevoer.
RAAK HET SNOER NIET AAN VOORDAT U DE STROOMTOEVOER HEEFT LOSGEKOPPELD.
Gebruik de machine niet als het snoer beschadigd of versleten is.
b) Inspecteer de machine voor gebruik altijd eerst op beschadigde, ontbrekende of misplaatste beschermingen of afschermingen.
c) Gebruik de machine nooit wanneer personen, en dan vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
d) Vervang de nylonkop nooit met metalen snijmiddelen.

● **Bediening**

a) Draag oogbescherming, stevige schoenen en een lange broek te allen tijde tijdens het bedienen van de machine.
b) Vermijd het gebruik van de machine tijdens slechte weersomstandigheden, in het bijzonder wanneer er een risico van blikseminslag bestaat.
c) Gebruik de machine alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
d) Gebruik de machine nooit met beschadigde beschermingen of afschermingen of zonder beschermingen of afschermingen op hun plaats.
e) Schakel de motor alleen in wanneer de handen en voeten uit de buurt zijn van de snijmiddelen.
f) Koppel de machine altijd los van het stopcontact (d.w.z. verwijder de stekker uit het stopcontact of verwijder het apparaat voor uitschakelen)
   – wanneer de machine wordt achtergelaten door de gebruiker;
   – alvorens een blokkade te verwijderen;
   – alvorens het apparaat te controleren, te reinigen of er werk aan uit te voeren;
   – om de machine te inspecteren op schade na het raken van een vreemd voorwerp;
   – voor onmiddellijke controle als de machine abnormaal begint te trillen.
g) Wees voorzichtig om letsel aan voeten en handen door de knipmessen te voorkomen.
h) Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen vrij blijven van afval.
i) Breng geen wijzigingen aan de machine aan. Gebruik de machine nooit voor werkzaamheden waar hij niet voor is geconstrueerd.

● **Onderhoud, vervoer en opslag**

a) Maak het apparaat los van de stroomtoevoer (d.w.z. haal de stekker uit het stopcontact of verwijder de uitschakelinrichting) alvorens onderhoud aan het apparaat uit te voeren of dit te reinigen.
b) Gebruik uitsluitend de vervangingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.

c) Voer regelmatig inspecties en onderhoud aan het apparaat uit. Laat het apparaat enkel door een erkende reparateur repareren.
d) Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, dit buiten het bereik van kinderen bewaren.
e) Als u de machine in een voertuig transporteert of opbergt, dek de messen dan af met een mesafdekking.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK VAN DE SNOERLOZE GRASKANTENMAAIER

WAARSCHUWING

1. Ga bij alle gebruik van het gereedschap rustig te werk. Zorg ervoor dat u warm gekleed bent.
2. Plan alle werk tevoren om ongelukken te voorkomen.
3. Gebruik het gereedschap niet in het donker of bij ongunstige weersomstandigheden wanneer het zicht slecht is. Gebruik het gereedschap ook niet wanneer het regent of nadat het juist heeft geregend.
   Werken op een gladde ondergrond kan ongelukken veroorzaken als u uw evenwicht verliest.
4. Inspecteer de nylon kop alvorens met het werk te beginnen.
   Gebruik het gereedschap niet wanneer de nylon kop gebarsten, beschadigd of verbogen is.
   Controleer of de nylon kop correct is bevestigd. Een nylon kop die tijdens het werk uiteen valt of los komt te zitten kan ongelukken veroorzaken.
5. Zorg ervoor dat u de bescherming bevestigt voordat u met het werk begint.
   Gebruik van het gereedschap zonder dit onderdeel kan tot letsel leiden.
6. Zorg ervoor dat u de het handvat vastmaakt voordat u met het werk begint. Zorg ervoor dat dit niet loszit maar correct bevestigd is alvorens met het werk te beginnen.
   Houd het handvat stevig vast tijdens het werk en zwaai het gereedschap niet rond, maar gebruik de juiste houding en behoud uw evenwicht.
   Wanneer u tijdens het werk uw evenwicht verliest kan dit letsel veroorzaken.
7. Wees voorzichtig bij het starten van de motor.
   Plaats het gereedschap op een horizontale ondergrond.
   Gebruik het gereedschap niet binnen 15 m van mensen of dieren.
   Zorg ervoor dat de nylon kop niet in aanraking komt met de grond of met bomen en planten.
   Onvoorzichtig starten kan letsel veroorzaken.
8. Zet de vergrendelhendel niet vast.
   Wanneer de hendel per ongeluk naar achteren wordt getrokken kan dit onvoorzien letsel veroorzaken.
9. Voordat u het apparaat achterlaat, drukt u op de aan/uit-schakelaar om het uit te schakelen.
10. Wees voorzichtig bij het gebruik van het gereedschap nabij elektrische kabels, gasleidingen en soortgelijke installaties.
11. Kijk uit voor lege blikjes en verwijder deze, alsmede draad, steentjes of andere obstakels alvorens met het werk te beginnen. Werk eveneens niet in de buurt van boomwortels of stenen.
    Werken op dergelijke plaatsen kan de nylon kop beschadigen of letsel veroorzaken.
12. Raak tijdens gebruik de nylon kop nooit aan.
    Laat deze eveneens niet in aanraking komen met uw haar, kleding, enz.
13. Zet in de volgende situaties de motor uit en controleer dat de nylon kop met draaien gestopt is.
    Wanneer u naar een andere werkplek gaat.
    Bij het verwijderen van afval of gras dat in het gereedschap vast is geraakt.
    Bij het verwijderen van de werkplek van obstakels of afval, gras of snippers die door het maaien zijn voortgebracht.
    Wanneer u het gereedschap neerlegt.
    Wanneer u dit doet terwijl de nylon kop nog draait kan dit tot onvoorziene ongelukken leiden.
14. Gebruik het gereedschap niet binnen 15 m van een andere persoon vandaan.
    Wanneer u met iemand anders werkt, een afstand aanhouden van meer dan 15 m.
    Rondvliegende snippers kunnen tot onvoorziene ongelukken leiden.
    Zorg ervoor tijdens het werken op een onstabiele ondergrond zoals een helling dat uw collega niet aan gevaar wordt blootgesteld.
    Gebruik fluitjes of een andere manier om de aandacht van uw collega's te trekken.
15. Wanneer gras en overige voorwerpen zijn vast komen te zitten in de nylon kop, de motor uitzetten en controleren dat de nylon kop met draaien gestopt is alvorens het materiaal te verwijderen.
    Het verwijderen van voorwerpen van de nylon kop terwijl deze nog draait veroorzaakt letsel.
    Wanneer u doorgaat met het gebruik van de maaier wanneer er vreemde bestanddelen in de nylon kop vast zijn geraakt, kan dit beschadiging veroorzaken.
16. Als het gereedschap niet goed werkt en een vreemd geluid of trillingen produceert, de motor onmiddellijk uitzetten en uw dealer vragen het gereedschap te controleren en te repareren.
    Doorgaan met het gebruik onder deze omstandigheden kan letsel of beschadiging van het gereedschap veroorzaken.
17. Als u het gereedschap heeft laten vallen of ergens tegen heeft gestoten, dit nauwkeurig controleren op beschadiging, barsten of vervorming.
    Gebruik van een gereedschap dat beschadigd, gebarsten of vervormd is kan letsel veroorzaken.
18. Zet het gereedschap tijdens vervoer goed vast zodat dit stil ligt.
    Wanneer deze waarschuwing niet in acht wordt genomen kan dit ongelukken veroorzaken.
19. Dit product heeft een sterke permanente magneet in de motor.
    Let op de volgende aanwijzingen betreffende het vastkleven van metaaldeeltjes en het effect van de permanente magneet op elektronische apparaten.
20. Gebruik het product niet als het gereedschap of de accupolen (batterijhouder) vervormd zijn.
    Het installeren van de accu kan kortsluiting veroorzaken, wat kan leiden tot rookontwikkeling of ontbranding.
21. Houd de accupolen van het gereedschap (accuhouder) vrij van spaanders en stof.

- Controleer vóór gebruik of er geen spaanders en stof zijn opgehoopt in het gebied van de aansluitingen.
- Probeer te voorkomen dat spaanders of stof van het gereedschap op de accu terechtkomen tijdens het gebruik.
- Wanneer het gebruik wordt onderbroken of na gebruik, moet u het gereedschap niet op een plaats achterlaten waar het kan worden blootgesteld aan vallende spaanders of stof.
  Als u dat doet kan er kortsluiting ontstaan, wat kan leiden tot rookontwikkeling of ontbranding.

LET OP

- Gebruik de machine niet op een werkbank of tafel waar metaaldeeltjes zijn.
  Het metaal kan aan de machine vastkleven, met verwondingen of storingen tot gevolg.
- Kleven er metaaldeeltjes aan de machine, raak hem dan niet aan.
  Verwijder de deeltjes mt een borstel.
  Een verkeerde werkwijze kan tot verwondingen leiden.
- Hebt u een pacemaker of ander elektronisch medisch apparaat, gebruik de machine dan niet, kom ook niet in de buurt.
  U zou de werking van het elektronische apparaat kunnen beïnvloeden.
- Gebruik de machine niet in de buurt van precisieapparaten zoals mobiele telefoons, magnetische kaarten en elektronische geheugen.
  Het zou tot storingen en verlies van gegevens kunnen leiden.

LET OP

1. Schakel de nylon kop niet in voor het snijden van ander materiaal dan gras. Gebruik het gereedschap niet in waterplassen en zorg ervoor dat aarde niet aanraking komt met de nylon kop.
2. Het gereedschap bevat precisieonderdelen, dus niet laten vallen, of aan het sterke schokken of water blootstellen.
   Het gereedschap kan beschadigd of defect raken.
3. Wanneer het gereedschap na gebruik wordt opgeborgen of vervoerd, de nylon kop verwijderen.
4. Stel het gereedschap niet bloot aan insectenverdelgingsmiddelen en andere chemicaliën.
   Dergelijke chemicaliën kunnen barsten en andere beschadiging veroorzaken.
5. Vervang waarschuwingslabels door nieuwe labels wanneer deze moeilijk herkenbaar of onleesbaar worden en wanneer deze beginnen af te bladderen.
   Vraag uw dealer om nieuwe waarschuwingslabels.
6. Raak de motor niet direct na gebruik aan. Hij kan zeer heet zijn.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR DE ACCU EN DE LADER (los verkrijgbaar)

1. Laad de accu op bij een omgevingstemperatuur van -10–40°C. Een tempreatuur van minder dan -10°C zal overlading veroorzaken, hetgeen gevaarlijk is. De accu kan niet worden opgeladen bij een temperatuur van boven de 40°C.
   De meest geschikte temperatuur voor het opladen is 20–25°C.
2. Gebruik de acculader niet continu.
   Wacht ongeveer 15 minuten nadat u een accu hebt opgeladen voordat u begint met het opladen van een andere accu.
3. Voorkom dat stof of vuil in de aansluitopening van de accu terecht komt.
4. Demonteer de accu of acculader niet.
5. Voorkom kortsluiting van de accu.
   Kortsluiten van de accu zal resulteren in een grote stroom en oververhitting. Dit zal resulteren in brandwonden en schade aan de accu.
6. Gooi de accu niet in het vuur.
   Een brandende accu kan ontploffen.
7. Gebruiken van een accu die het eind van zijn levensduur heeft bereikt zal de acculader beschadigen.
8. Breng de accu naar de winkel waar deze gekocht werd, nadat deze na opladen onvoldoende kracht heeft voor praktisch gebruik. Gooi een accu die het eind van zijn levensduur heeft bereikt niet zomaar weg.
9. Steek nooit voorwerpen in de ventilatie-openingen van de acculader.
   Als er voorwerpen of ontvlambaar materiaal in de ventilatie-openingen van de acculader wordt gestoken, kan dit resulteren in een elektrische schok of schade aan de acculader.

OPMERKINGEN BIJ GEBRUIK LITHIUM-ION BATTERIJ

De lithium-ion batterij is voorzien van een beschermingsfunctie die volledige ontlading van de batterij voorkomt waardoor de levensduur wordt verlengd.
In geval 1 tot 3 hieronder kan de motor tijdens het gebruik van het product tot stilstand komen, zelfs wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt. Dit geeft geen probleem met het product aan maar wordt veroorzaakt door de beschermingsfunctie.

1. De motor komt tot stilstand wanneer de batterij leeg is.
   De batterij moet in dit geval onmiddellijk opgeladen worden.
2. De motor kan tot stilstand komen wanneer het gereedschap overbelast is. Laat de schakelaar onmiddellijk los en zoek naar de oorzaak van de overbelasting. Wanneer u het probleem verholpen heeft kunt u het gereedschap opnieuw gebruiken.
3. Wanneer de batterij oververhit is door overbelasting, kan het zijn dat de batterij stopt. In dit geval gebruikt u de batterij niet verder en laat u ze afkoelen. Daarna kunt u haar opnieuw gebruiken.

Gelieve eveneens aandacht te schenken aan volgende waarschuwing en aandachtspunt.

WAARSCHUWING

Om acculekken, het opwekken van warmte, rookemissie, explosie en ontsteking bijtijds te vermijden, moet u ervoor zorgen volgende voorzorgsmaatregelen onder de aandacht te brengen.

1. Zorg ervoor dat er geen spaanders en stof op de batterij ophopen.
   - Zorg er tijdens de werkzaamheden voor dat er geen spaanders en stof op de batterij kunnen vallen.
   - Zorg ervoor dat de spaanders en stof die tijdens het werk op het elektrisch gereedschap vallen zich niet op de batterij ophopen.
   - Bewaar een ongebruikte batterij niet op een plaats waar het aan spaanders en stof wordt blootgesteld.
   - Verwijder alle spaanders en stof van een batterij voordat u hem opbergt en bewaar de batterij niet op dezelfde plek als metalen onderdelen (schroeven, spijkers, enz.).
2. Doorboor de batterij niet met een scherp voorwerp, zoals een nagel, klop er niet op met een hamer, stap niet op de batterij of gooi er niet mee of stel hem niet bloot aan ernstige fysieke schokken.
3. Gebruik geen zichtbare beschadigde of vervormde accu.
4. Gebruik de batterij niet met een omgekeerde polariteit.
5. Sluit hem niet rechtstreeks aan op elektrische toestellen of fittingen van sigarettenaanstekers in wagens.
6. Gebruik de batterij niet voor andere doeleinden dan deze die gespecificeerd werden.
7. Wanneer de batterij niet kan worden opgeladen, zelfs nadat de specifieke oplaadtijd verstreken is, stopt u onmiddellijk met het opladen.
8. Breng de batterij niet op hoge temperaturen of drukken of stel ze er niet aan bloot, zoals in een microgolfoven, droger of een hogedrukcontainer.
9. Blijf uit de buurt van vuur onmiddellijk nadat een lek of vieze geur werd vastgesteld.
10. Gebruik hem niet in een plaats waar een grote statische elektriciteit wordt opgewekt.

11. In geval van een acculek, vieze geur, warmteopwekking, verkleuring of vervorming, of iets abnormaals tijdens het gebruik, het opladen of de opslag, haalt u hem onmiddellijk uit de uitrusting of de lader en stopt u het gebruik.
12. Dompel de batterij niet onder of laat geen vloeistoffen erin vloeien. Binnendringen van geleidende vloeistof, zoals water, kan schade veroorzaken, met brand of een explosie tot gevolg. Bewaar de batterij op een koele, droge plaats, uit de buurt van explosieve en licht ontvlambare voorwerpen. Vermijd omgevingen met bijtend gas.

LET OP

1. Wanneer u de lekkende vloeistof uit de batterij in de ogen krijgt, wrijf dan niet in de ogen, en was ze goed uit met vers proper water, zoals kraantjeswater en roep er onmiddellijk een dokter bij.
   Indien u geen behandeling krijgt, kan de vloeistof oogproblemen veroorzaken.
2. Wanneer de vloeistof lekt op uw huid of kleding, was ze onmiddellijk goed af met proper water, zoals kraantjeswater.
   De kans bestaat dat dit huidirritatie veroorzaakt.
3. Wanneer u roest, een vieze geur, oververhitting, verkleuring, vervorming en/of andere onregelmatigheden vaststelt wanneer u de batterij voor de eerste maal gebruikt, gebruik ze dan niet verder en stuur ze terug naar de leverancier of de verkoper.

WAARSCHUWING

Als een elektrisch geleidend vreemd voorwerp in de aansluitpunten van de lithium-ion accu terechtkomt, kan er kortsluiting ontstaan met het risico van brand als gevolg. Let bij het opbergen van de accu op de volgende punten.

- **Plaats geen elektrisch geleidend zaagsel, spijkers, ijzerdraad, koperdraad of andere draad in de opbergdoos.**
- **Plaats de accu in het elektrisch gereedschap of bewaar de batterij door deze stevig in het batterijdeksel te drukken totdat de ventilatieopeningen afgesloten zijn om kortsluiting te voorkomen. (Zie Afb. 2)**

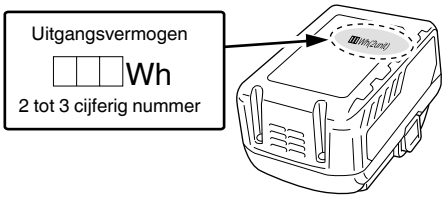
BETREFFENDE TRANSPORT VAN LITHIUM-ION ACCU

Neem bij transport van een lithium-ion accu de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.

WAARSCHUWING

Stel het transportbedrijf op de hoogte dat er een lithium-ion accu wordt vervoerd, vermeld het vermogen en volg de instructies van het transportbedrijf bij het regelen van vervoer.

- Lithium-ion accu's die een uitgangsvermogen van 100 Wh overschrijden worden beschouwd als gevaarlijke goederen binnen de vrachtgoederenclassificatie en vereisen speciale procedures.
- Voor internationaal transport, moet u voldoen aan internationale wetgeving en wetten en voorschriften van het land van bestemming.



BESCHRIJVING VAN GENUMMERDE ITEMS (Afb. 2–Afb. 26)

①	Accu	⑱	Handvatstang rechts	㉟	Knop	㊷	Groef
②	Vergrendeling	⑲	Hendel	㊱	Limietmarkering slijtage (2 markeringen)	㊸	Klap het middelste gedeelte terug
③	Batterijdeksel	⑳	Handvatstang links	㊲	Frees houder	㊹	Haak de spoel vast
④	Aansluitpunten	㉑	Verbindingsbeugel voor handvatstangen (type fietsstuur)	㊳	Inbussleutel 4 mm	㊺	Richting voor oprollen nylondraad
⑤	Ventilatieopeningen	㉒	M5 × 25 zeskantige inbusbouten	㊴	25 mm diameter basis	㊻	Draadgeleidingsoog
⑥	Indrukken	㉓	Bescherming	㊵	Schroefdraadbevestiging van tandwielkast	㊼	Terwijl u de spoel vasthoudt
⑦	Insteken	㉔	M6 × 25 bolkop inbusbouten	㊶	Spanrichting nylonkop (linksdraaiend)	㊽	Steek de lijn door het draadgeleidingsoog
⑧	Uittrekken	㉕	Dekselsteun	㊷	Nylondraad	㊾	Afsluitgaten van kap (2 gaten)
⑨	Indicatieschakelaar acculading	㉖	Tandwielkast	㊸	Kloppen	㊿	Tabs van behuizing (2 tabs)
⑩	Indicatielampje acculading	㉗	Mes	㊹	Extends in 30 mm increments	㊶	Aan/uit-schakelaar
⑪	Hoofdpijp	㉘	Schoudergordel	㊺	Tap/ontgrendeling	㊷	Aan/uit-lampje
⑫	Zijkant behuizing	㉙	Snelontgrendelingsriem	㊻	Geschikte lengte 90–110 mm	㊸	Modusschakelaar
⑬	Lushandvat	㉚	Hanger	㊼	Deksel	㊹	Modusindicatielampje
⑭	Bevestiging van handvat (type lushandvat)	㉛	Beugel	㊽	Behuizing	㊺	Vergrendelhendel
⑮	M6 × 43 bouten	㉜	Haak	㊾	Haak	㊻	Greep
⑯	M6 moeren	㉝	Snelontgrendelingsbeugel	㊿	Tabs indrukken (2 gebieden)		
⑰	Locatielabel handvat	㉞	Nylon kop	㊶	Spoel		

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Spanning	36 V	
Paaltype	Recht type	
Diameter snijcapaciteit	310 mm	
Draairichting	Linksom zoals gezien van bovenaf	
Onbelast toerental	6500 min-1 (Power) 5500 min-1 (Normaal) 4000 min-1 (Eco)	
Werktijd in onbelaste toestand* (Wanneer de meegeleverde oplaadbare accu volledig geladen is)	BSL36B18 39 min (Power) 70 min (Normaal) 122 min (Eco)	
Accu verkrijgbaar voor dit gereedschap** (los verkrijgbaar)	Multivolt accu	
Gewicht (met nylonkop, oplaadbare accu, schoudergordel en bescherming)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* De gegevens in bovenstaande tabel dienen enkel als voorbeeld. Aangezien de omgevingstemperatuur, oplaadbare accukenmerken, enz. sterk kunnen variëren, dient het bovenstaande slechts als een ruwe richtlijn te worden gebruikt. Condities: Buitendiameter van de nylonkop 310 mm, modusschakelaar ingesteld op Power, Normaal of Eco. (hendel voortdurend op ON)

** De AC/DC adapter (ET36A) kan niet worden gebruikt. Bestaande accu's (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... en BSL14....-serie) kunnen niet met dit gereedschap worden gebruikt.

*** Volgens EPTA-procedure 01/2014

STANDAARD TOEBEHOREN

Naast het hoofdtoestel (1 toestel), bevat de verpakking de accessoires die vermeld staan op bladzijde 289.

De standaard toebehoren kunnen zonder nadere aankondiging gewijzigd worden.

EXTRA TOEBEHOREN (los verkrijgbaar) (Pagina 290)

De extra toebehoren kunnen zonder nadere aankondiging gewijzigd worden.

TOEPASSINGEN

Knippen, verwijderen en maaien van onkruid.

INLEGGEN EN UITNEMEN VAN DE BATTERIJ

1. **Verwijderen van de batterijl**
   Houd de behuizing stevig vast en duw de vergrendelingen van de accu in om de accu te verwijderen (zie **Afb. 3**).

LET OP
   Sluit de batterij nooit kort.

2. **Aanbrengen van de batterij**
   Plaats de batterij met de polen juist aangebracht (zie **Afb. 3**).

OPLADEN

Batterij en lader worden niet met dit product meegeleverd. Laad oplaadbare batterijen op volgens de instructies van de oplader die u gebruikt.

INDICATIE RESTERENDE ACCULADING

U kunt de resterende capaciteit van de accu controleren met behulp van de indicatieschakelaar voor resterende acculading die het indicatielampje doet branden. (**Afb. 4**, **Tabel 1**)
De indicatie gaat uit ongeveer 3 seconden nadat op de indicatieschakelaar voor resterende acculading is gedrukt.
Het is raadzaam om de indicatie van de resterende acculading als richtlijn te gebruiken aangezien er lichte verschillen zijn afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de staat van de accu.
De indicatie van de resterende acculading kan bovendien verschillen voor een accu in een gereedschap of in de oplader.
(Accu is niet inbegrepen, wordt apart verkocht)

Tabel 1

Status van lampje	Resterende accucapaciteit
	LED-lampjes De resterende accucapaciteit is meer dan 75%.
	LED-lampjes De resterende accucapaciteit is 50–75%.
	LED-lampjes De resterende accucapaciteit is 25–50%.
	LED-lampjes De resterende accucapaciteit is minder dan 25%.
	Knippert De resterende accucapaciteit is nagenoeg uitgeput. Laad de accu zo spoedig mogelijk opnieuw op.

	Knippert Uitgangsvermogen onderbroken wegens hoge temperatuur. Verwijder de accu uit het gereedschap en laat de accu volledig afkoelen.
	Knippert Uitgangsvermogen onderbroken vanwege storing of uitval. De accu kan de oorzaak van het probleem zijn, dus neemt u contact op met uw dealer.

Aangezien de aanduiding van het resterende accucapaciteit-indicatielampje enigszins kan afwijken afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de kenmerken van de accu, geldt dit enkel als richtlijn.

OPMERKING

Stel het schakelaarpaneel niet bloot aan krachtige stoten om te voorkomen dat dit stuk gaat. Dit kan defecten veroorzaken.

ALVORENS IN GEBRUIK TE NEMEN

LET OP

Verwijder de accu alvorens onderdelen te monteren.

1. De fietssturen installeren (Afb. 6) (Alleen CG36DB)

(1) Verwijder met behulp van de meegeleverde inbussleutel van 4 mm de vier bouten die tijdelijk aan de verbindingsbeugel voor handvatstangen zijn bevestigd.

(2) Bevestig de handvatstang rechts met de hendel en de handvatstang links en zet de handvatbevestiging vervolgens voorzichtig vast met de vier bouten.
Om er zeker van te zijn dat de onderdelen stevig zijn bevestigd, moet u de bouten ten minste tweemaal vastdraaien (herhalen in de onderstaande volgorde). Verhoog geleidelijk het aanhaalmoment telkens om ervoor te zorgen dat de bouten gelijkmatig worden aangedraaid.
Met vier bouten: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

OPMERKING

Zet de handvatstang links vast en de handvatstang rechts op een plaats die een goede grip biedt.

LET OP

Installeer de handvatstang links en de handvatstang rechts op de juiste en veilige manier zoals aangegeven in de bedieningsinstructies.
Als deze niet juist en stevig worden bevestigd, kunnen ze loskomen en letsel veroorzaken.

2. Monteren van het lushandvat (Afb. 5) (Alleen CG36DB(L))

(1) Verwijder de M6 × 43 bouten (2 stuks).

(2) Monteer het lushandvat op de hoofdpijp zodat dit tegen de behuizing leunt.

(3) Plaats de handvathouder aan het onderste uiteinde van de hoofdpijp en zet deze stevig vast met de M6 × 43 bouten (2 stuks) en M6 moeren (2 stuks).
Om er zeker van te zijn dat de onderdelen stevig zijn bevestigd, moet u de bouten ten minste tweemaal vastdraaien (herhalen in de onderstaande volgorde). Verhoog geleidelijk het aanhaalmoment telkens om ervoor te zorgen dat de bouten gelijkmatig worden aangedraaid.
Met twee bouten: 1 → 2 → 1 → 2 ....

OPMERKING

Als uw apparaat een label voor de plaats van de handgreep op de hoofdpijp heeft, volg dan de illustratie. **(Afb. 5)**

LET OP

Monteer het lushandvat correct en stevig, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
Als het niet goed stevig bevestigd is, kan het losraken en verwondingen veroorzaken.

3. De bescherming installeren (Afb. 7)

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de bescherming op de daarvoor bestemde plaats installeert.
Wanneer deze waarschuwing niet in acht wordt genomen kan dit letsel veroorzaken als gevolg van rondvliegende stenen.

OPMERKING

Gebruik voor het monteren de meegeleverde 4 mm inbussleutel.

(1) Lijn de twee gaten in de dekselsteun en de bescherming uit en steek twee inbusbouten M6 × 25 in. (De dekselsteun is geïnstalleerd in de tandwielkast).

(2) Gebruik de meegeleverde inbussleutel 4 mm om de twee inbusbouten M6 × 25 aan te draaien tot ze goed vastzitten.
Om er zeker van te zijn dat de onderdelen stevig zijn bevestigd, moet u de bouten ten minste tweemaal vastdraaien (herhalen in de onderstaande volgorde). Verhoog geleidelijk het aanhaalmoment telkens om ervoor te zorgen dat de bouten gelijkmatig worden aangedraaid.
Met twee bouten: 1 → 2 → 1 → 2 ....

LET OP

- Wees voorzichtig dat u zich niet snijdt aan het mes aan de binnenkant van de bescherming.
- Installeer de bescherming goed en veilig volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.
  Als ze niet goed stevig bevestigd zijn, kunnen ze losraken en verwondingen veroorzaken.
- Controleer voor gebruik of de bescherming niet beschadigd of vervormd is.

4. Monteren van de schouderriem

WAARSCHUWING

- Monteer de schouderrriem zodanig dat de graskantenmaaier correct gedragen kan worden.
- Als u het gevoel heeft dat het gereedschap niet normaal werkt, de motor onmiddellijk uitzetten, de snelontgrendelsteun van de schouderriem verwijderen en het gereedschap verwijderen.

LET OP

- Als u het gereedschap niet ondersteunt wanneer u aan de snelontgrendelriem trekt, kan dit komen te vallen en letsel of beschadiging veroorzaken.
  Houd de hoofdpijp vast met één hand terwijl u met de andere hand trekt.
- Zorg ervoor dat de snelontgrendelfunctie normaal werkt alvorens met het werk te beginnen.
- Alvorens te bevestigen controleert u of de riem niet doorgesneden, gerafeld of beschadigd is.
- Controleer of de haak en de hanger niet vervormd of beschadigd zijn.
- Druk na bevestiging op het hoofdapparaat om te bevestigen dat de haak niet gemakkelijk loskomt en dat de schoudergordel niet loszit.
- Controleer of de snelontgrendelfunctie normaal werkt.

(1) Plaats de schouderriem over de schouder zoals getoond in **Afb. 8** en haak deze aan de hanger op het gereedschap. Stel de schouderrriem af op een geschikte lengte.

(2) Voor het verwijderen van het gereedschap uit de schouderriem, het gereedschap ondersteunen door de hoofdpijp met één hand vast te houden en de andere hand te gebruiken om aan de snelontgrendelriem te trekken zoals getoond in **Afb. 9** om deze uit de steun los te maken.

(3) Voor het aangespen van het gereedschap, de steun in de haak steken en de snelontgrendelsteun over de haak in de brede opening van de steun steken. (**Afb. 10**)
Trek de schouderriem voorzichtig aan om te zien of deze goed bevestigd is.

NYLON KOP

Montage van de semi-automatische nylon kop

1. Functie

Automatisch toevoeren van meer nylon snijdraad wanneer tegen de snijkop wordt geklopt.

Specificaties

Codenummer	Type bevestigingsschroef	Draairichting	Maat bevestigingsschroef
335234	Vrouwelijke schroef	Tegen de klok in	M10 × P1,25-LH

Geschikte nylondraad

Draaddiameter: **Afb. 11-a**

Lengte: 4 m

LET OP

- De behuizing moet stevig aan de kap worden bevestigd.
- Controleer de kap, de behuizing en de andere onderdelen op barsten en andere beschadigingen.
- Controleer de behuizng en de knop op slijtage.
  Als de slijtagegrens-markering op de behuizing niet meer zichtbaar is of als er een gat in de onderkant van de knop is, moet u de nieuwe onderdelen meteen vervangen. (**Afb. 11-b**)
- De nylonkop moet stevig op de schroefdraadbevestiging van de tandwielkast worden gemonteerd.
- Voor een optimale prestatie en betrouwbaarheid dient u altijd een HiKOKI nylon snijdraad te gebruiken. Gebruik nooit een ander soort draad of materialen want deze kunnen losraken en een gevaarlijk projectiel worden.
- Als de nylon kop de snijdraad niet juist aanvoert, controleer dan of de nylondraad en alle onderdelen stevig gemonteerd zijn. Neem contact op met uw HiKOKI dealer als u hulp nodig heeft.

2. Installatie (Afb. 12)

(1) Steek in de tandwielkast zodat het nokje met een diameter van 25 mm op de freeshouder vastklikt op de nylonkop. Zorg ervoor dat de uitsteeksels en inkepingen op de spindel en het gat in elkaar grijpen.

(2) Vergrendel de spindel op zijn plaats om te voorkomen dat deze draait bij het monteren van de nylonkop. Steek hiervoor de 4 mm zeskantsleutel in het gat van de tandwielkast en een van de vier gaten van de freeshouder.

(3) Schroef de nylonkop rechtstreeks op de schroefdraadbevestiging van de tandwielkast.
De moer van de nylon kop draait naar links. Draai deze naar rechts om los te draaien of naar links om aan te draaien.

LET OP

Monteer de nylon kop correct en stevig, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
Als hij niet goed stevig bevestigd is, kan hij losraken en verwondingen veroorzaken.

3. Lijnlengte instellen

Draai de nylon kop en tik er op als deze op de grond ligt. De nylon draad wordt ongeveer 30 mm naar buiten getrokken met één tik. (**Afb. 13**)
U kunt de lijn ook met de hand naar buiten trekken. De motor moet zijn uitgeschakeld.
Controleer of de lijn in stappen van 30 mm naar buiten komt door op de onderste knop te "tikken" en deze "te ontgrendelen" terwijl u het uiteinde van de lijn van de nylon kop trekt. (**Afb. 14**)

- Juiste lengte van de nylon lijn
  De juiste lengte van de lijn bij het gebruik van het gereedschap is 90–110 mm. Trek de lijn ver genoeg uit.

4. Nylon lijn vervangen

(1) Maak 4 m origineel nylon draad klaar zoals aangegeven in **Afb. 11-a**. (Code Nr. 335235).

(2) Druk op de tegenover elkaar liggende tabs en verwijder het deksel van de behuizing. (**Afb. 15**)

(3) Verwijder de spoel van de behuizing. (**Afb. 16**)

- Als er nog nylondraad overblijft, haak de draad in de groeven en verwijder dan de spoel.
- Als de nylon lijn niet naar buiten komt terwijl er nog genoeg lijn over is, of als u de nylon lijn vervangt, spoelt u de lijn met de volgende procedure op.

(4) Maak ongeveer 150 mm van het nylonkoord aan beide uiteinden los, vouw het middenstuk om en bevestig het aan de haak op de spoel.
Wikkel vervolgens het koord op de spoel in de richting die de pijl aangeeft, waarbij u erop moet letten dat u er niet kriskras overheen gaat. (**Afb. 17, 18**).

OPMERKING

Ga niet over de nylondraad heen bij het vastzetten van de draad in de groef. (**Afb. 18**)

(5) Laat ongeveer 100 mm–150 mm nylonkoord afrollen, haak en zet de draad vast in de groef. (**Afb. 19**)

(6) Lijn de stop en het draadgeleideroog uit en steek de knop door de behuizing.
Maak de lijn van de stop los terwijl u de spoel losjes vasthoudt en steek de lijn door het draadgeleideroog. (**Afb. 20**)

(7) Druk de tabs van de behuizing in de gaten van het deksel. (**Afb. 21**)

WAARSCHUWING

Controleer of de tabs stevig vast zitten.
Het gereedschap gebruiken terwijl de onderdelen niet stevig tegen elkaar zijn geklikt, kan ongelukken of letsel door rondvliegende onderdelen veroorzaken.

(8) Trek de lijn strak zodat er geen vrije ruimte over is en knip de lijn af zodat een lengte van 90 mm–110 mm blijft uitsteken. (**Afb. 22**)

OVER DE VOEDINGSLAMP

De voedingslamp geeft verschillende statussen voor het gereedschap aan. (**Afb. 23**)

Tabel 2 toont de verschillende statussen die de voedingslamp aangeeft. (zie pagina 72, „VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK")

Tabel 2

Status van lampje	Status van gereedschap
Uit	Uitgeschakeld
Rood	Voeding AAN
Knipperend rood	De hendel wordt ingedrukt terwijl de bescherming tegen overbelasting van het gereedschap actief is.

GEBRUIK

Maaien van gras

WAARSCHUWING

- Gebruik het gereedschap niet in het donker of bij ongunstige weersomstandigheden wanneer het zicht slecht is.
- Gebruik het gereedschap ook niet wanneer het regent of nadat het juist heeft geregend.
- Draag goed schoeisel om uitglijden te voorkomen dat tot gevolg kan hebben dat u uw evenwicht verlies en valt.
- Gebruik het gereedschap niet op steile hellingen.
  Bij het maaien van gras op hellingen die niet al te steil zijn, van beneden naar boven werken.
- Wees voorzichtig de nylon kop niet te dicht bij uw voeten te brengen.
- Tijdens het snijden de nylon kop niet boven uw knie optillen.

- Gebruik het gereedschap niet op plaatsen waar de nylon kop in aanraking kan komen met stenen, bomen en andere obstakels.
- Een nylon kop kan letsel toebrengen wanneer dit blijft doordraaien nadat de motor is stopgezet. Wanneer het gereedschap wordt uitgezet, moet u controleren of de nylon kop inderdaad helemaal gestopt is voor u het gereedschap neerzet.
- Gebruik het gereedschap niet binnen 15 m van een andere persoon vandaan. Wanneer u met iemand anders werkt, een afstand aanhouden van meer dan 15 m.

1. Let bij het plaatsen van de batterij op de polariteit ervan.

2. Zet het gereedschap aan. (Afb. 23-a)

- Druk op de aan/uit-schakelaar op de behuizing, de stroom gaat aan en het aan/uit-lampje op de behuizing licht rood op.
- Door een tweede keer op de aan/uit-schakelaar te drukken, wordt de stroom uitgeschakeld en gaat het rode lampje op de behuizing uit.

[Automatische uitschakeling]

Wanneer het gereedschap is ingeschakeld, maar de hendel gedurende 1 minuut niet wordt gebruikt, wordt het gereedschap automatisch uitgeschakeld. Om het gereedschap weer in te schakelen, drukt u een tweede keer op de aan/uit-schakelaar.

WAARSCHUWING

Laat het gereedschap nooit achter wanneer dit ingeschakeld is. Dit kan ongelukken veroorzaken.

3. Bediening van de hendel en rem (Afb. 24)

Om de rotatie van de nylonkop te starten, met de stroom ingeschakeld, trekt u aan de hendel terwijl u tegen de vergrendelhendel drukt.

Wanneer u de hendel loslaat, zal de rem voor 1–3 seconden ingeschakeld worden, waardoor de rotatie van de nylonkop stopt.

Controleer of de rem normaal werkt voordat u het gereedschap gebruikt.

4. Modusschakelaar (Afb. 23-b)

Het gereedschap is uitgerust met drie modi:
„Power-modus" „Normaal-modus" „Eco-modus".
(1) Power-modus
(2) Normaal-modus
(3) Eco-modus

- **Werkcapaciteit met een volledig opgeladen accu**

Hieronder volgt een ruwe schatting van de hoeveelheid werk die de graskantenmaaier bij een volledige lading levert. (De hoeveelheid werk varieert enigszins afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de eigenschappen van de accu.)

Tijdsduur bij continugebruik met de schakelaar volledig ingedrukt in elke gebruiksstand

(In onbelaste toestand)

Batterij / Gebruiksstand	BSL36B18
Power	39 min
Normaal	70 min
Eco	122 min

5. Maaien van gras

- Pak de hendel vast, druk op de vergrendelingshendel en trek aan de hendel om het draaien van de maaikop te starten. (**Afb. 24 a-1, a-2**)
- Laat de hendel los wanneer u klaar bent met maaien en zet de motor stop.
- Neem een houding aan waarbij u gemakkelijk kunt bewegen.

[Grasmaaitechnieken]

Zwaai de pijp niet heen en weer, echter gebruik de heupen om de nylon kop horizontaal van links naar rechts in een boog te bewegen terwijl u vooruit loopt en gebruik de rechterzijde van de nylon kop voor het maaien van gras. (**Afb. 25**)

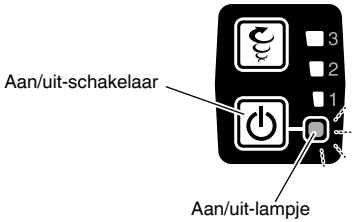
6. Dragen van het gereedschap

LET OP

- Verwijder de accumulator. **(Afb. 3)**
- Draag het gereedschap met uw handen.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

Dit gereedschap bevat een functie om de elektronische componenten die de hoofdeenheid bedienen te beschermen. Als er tijdens het maaien een overbelasting optreedt, bijvoorbeeld als de nylon kop blokkeert of verstopt raakt met vegetatie, zal de functie activeren om de motor te stoppen. Als dit gebeurt, zal het aan/uit-lampje knipperen. Controleer de status van de lamp en neem de juiste corrigerende maatregelen.
U kunt het gebruik hervatten nadat u de volgende corrigerende maatregelen hebt ondernomen. Neem stappen om de belasting op de motor te verminderen, bijvoorbeeld door de snijdiepte te verminderen. Voordat u de vegetatie van de nylon kop verwijdert, schakelt u de stroom uit en verwijdert u de accu uit de hoofdeenheid van het gereedschap.



Knipperstatus van aan/uit-lampje	Oorzaak	Corrigerende maatregel
0,5 sec aan/ 0,5 sec uit (langzaam knipperend)	De interne temperatuur heeft de vooraf ingestelde limiet overschreden. Het gereedschap is gestopt. (De motor schakelt uit. De stroom wordt na één minuut automatisch uitgeschakeld.) [Temperatuur-beschermings-functie]	Schakel de stroom uit en wacht tot het apparaat is afgekoeld. U kunt het gebruik hervatten zodra de temperatuur van het apparaat is gedaald.
0,1 sec aan/ 0,1 sec uit (snel knipperend)	De belasting van het gereedschaps-hulpstuk heeft de vooraf ingestelde limiet overschreden. Het gereedschap is gestopt. (De motor schakelt uit en het lampje knippert 10 seconden.) [Overbelasting-beschermings-functie]	Schakel de stroom uit en verwijder de accu. Los de oorzaak van de overbelasting op. U kunt het gebruik hervatten na het oplossen van de oorzaak van de overbelasting.

OPMERKING

Als het aan/uit-lampje blijft knipperen, zelfs nadat de corrigerende handeling is ondernomen, kan het gereedschap beschadigd of defect raken.
Neem voor reparatie contact op met de winkel waar u het gereedschap hebt gekocht.

ONDERHOUD EN INSPECTIE

LET OP

Alvorens inspectie of onderhoud uit te voeren de accu verwijderen.

1. **Controleren van de toestand van de nylon kop**
   De nylon kop moet regelmatig gecontroleerd worden. Als de nylon kop versleten of stuk is, kan deze gaan slippen of de efficiënte werking van de motor verminderen en deze doen doorbranden.
   Vervang een versleten nylon kop door een nieuwe.

LET OP

Het is gevaarlijk als u een nylon kop gebruikt waarvan de punt versleten of afgebroken is. Vervang deze dus door een nieuwe.

2. **Controleer de schroeven.**
   Loszittende schroeven zijn gevaarlijk. Inspecteer deze regelmatig en let er op dat ze goed vastzitten.

LET OP

Gebruik van dit elektrisch gereedschap met loszittende schroeven is uiterst gevaarlijk.

3. **Inspectie van aansluitingen (gereedschap en accu)**
   Voer een controle uit om er zeker van te zijn dat er geen spaanders en stof zijn opgehoopt op de aansluitingen.
   Voer zo nu en dan voorafgaand aan, tijdens en na gebruik een controle uit.

LET OP

Verwijder alle spaanders of stof dat zich mogelijk heeft opgehoopt op de aansluitingen.
Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een storing.

4. **Reiningen van de behuizing**
   Wanneer de graskantenmaaier vuil is, veegt u deze af met een zachte, droge doek of een doek bevochtigd met een zeepsopje. Gebruik geen vloeistoffen zoals verdunner of bezine om te voorkomen dat de afwerking beschadigd.
5. **Drijfwerkkast (Afb. 26)**
   Controleer om de 50 bedrijfsuren of de drijfwerkkast of de hoekkoppeling genoeg ingevet zijn door de dop van het vetfilter aan de zijkant van de hoekkoppeling te verwijderen.
   Als er geen vet aan de flanken van de tandwielen te zien is, vul de drijfwerkkast dan voor 3/4 met universeel vet op basis van lithium van goede kwaliteit. Vul de drijfwerkkast nooit helemaal.

LET OP

- Zorg ervoor om vuil en gruis te verwijderen bij het aansluiten van de stekker naar zijn oorspronkelijke positie.
- Alvorens inspectie of onderhoud van de drijfwerkkast uit te voeren, zorg ervoor dat het geval afgekoeld is.

6. **Opbergen**
   Bewaar de graskantenmaaier op een plaats met een temperatuur van minder dan 40°C en buiten het bereik van kinderen.

OPMERKING

Opbergen van lithium-ion batterijen
Zorg dat de lithium-ion batterijen volledig zijn opgeladen voordat u deze opbergt.
Langdurig opbergen (3 maanden of langer) van een accu die bijna leeg is kan resulteren in slechtere prestaties, een sterke afname van de gebruiksduur van de accu en ook is het mogelijk dat de accu niet meer opgeladen kan worden. Een sterke afname van de gebruiksduur van de batterijen kan soms wel weer verholpen worden door de batterijen herhaaldelijk van twee- tot vijfmaal op te laden en te gebruiken.
Als de gebruiksduur van de batterijen zeer kort blijft nadat deze meerdere malen zijn opgeladen en gebruikt, zijn de batterijen versleten en dient u nieuwe batterijen aan te schaffen.

LET OP

Bij gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap dienen de in het land waar u zich bevindt geldende veiligheidsregelgeving en veiligheidsstandaarden stipt te worden opgevolgd.

Belangrijke informatie voor batterijen van HiKOKI snoerloos elektrisch gereedschap

Gebruik altijd een van onze voorgeschreven originele batterijen. Wij kunnen de veiligheid en prestatie van ons snoerloos elektrisch gereedschap niet garanderen bij gebruik van andere dan de voorgeschreven batterijen, of als de batterij gedemonteerd of gewijzigd is (zoals demontage of vervanging van batterijcellen of andere inwendige onderdelen).

GARANTIE

De garantie op het elektrisch gereedschap van HiKOKI is in overeenstemming met de wettelijke/landspecifieke richtlijnen. Deze garantie dekt geen defecten of schade als gevolg van foutief gebruik, misbruik of normale slijtage. In geval van klachten verzoeken wij u het elektrisch gereedschap samen met het GARANTIECERTIFICAAT dat u achterin deze handleiding aantreft naar een erkend servicecentrum van HiKOKI te sturen. Indien door de gebruiker de machine wordt gedemonteerd vervalt de aanspraak op garantie.

Informatie betreffende luchtgeluid en trillingen

De gemeten waarden zijn verkregen overeenkomstig EN50636-2-91 en voldoen aan de eisen van ISO 4871.

Gemeten A-gewogen geluidsniveau: 95 dB (A).
Gemeten A-gewogen geluidsdrukniveau: 82 dB (A).
Onzekerheid K: 2,5 dB (A).

Draag gehoorbescherming.

Totale trillingswaarden (triax vector som) bepaald overeenkomstig EN50636-2-91.

Trillingsemissiewaarde $a_{h,\,w}$ = 5,6 m/s^2
Onzekerheid K = 1,5 m/s^2

De totale bepaalde trillingswaarde is gemeten in overeenstemming met een standaardtestmethode en is bruikbaar om meerdere gereedschappen met elkaar te vergelijken.
U kunt dit ook als beoordeling vooraf aan de blootstelling gebruiken.

WAARSCHUWING

- De trillingsemissiewaarde tijdens het feitelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven totale waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt.
- Neem kennis van de veiligheidsmaatregelen voor de bescherming van de gebruiker die gebaseerd zijn op een schatting van blootstelling onder feitelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle onderdelen van de gebruikscyclus, zoals de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit onbelast draait inclusief de triggertijd).

OPMERKING

Op grond van het voortdurende research en ont wikkelingsprogramma van HiKOKI zijn veranderingen van de hierin genoemde technische opgaven voorbehouden.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Voer de inspecties in onderstaande tabel uit als het gereedschap niet normaal werkt. Als dit het probleem niet oplost, contact opnemen met uw dealer of het erkende HiKOKI onderhoudscentrum.

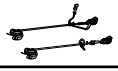
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap werkt niet.	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	De accu is niet volledig geplaatst.	Haal de accu eruit en verwijder vuil uit het accuvak. Gebruik wattenstaafjes of soortgelijke materialen om vuil of water van de accupolen te verwijderen. Steek de accu stevig naar binnen totdat deze op zijn plaats klikt.
	De accu is oververhit.	Stop met het gebruik van het gereedschap. Verwijder de accu en laat deze afkoelen in een beschutte, goed geventileerde ruimte.
	De stroom is niet ingeschakeld.	Druk op de aan/uit-schakelaar op de behuizing. Het gereedschap is voorzien van een automatische uitschakelfunctie die de stroom automatisch uitschakelt na één minuut als de gebruiker de hendel niet bedient.
	De gebruiker heeft geprobeerd aan de hendel te trekken zonder de vergrendelingshendel in te drukken.	De hendel van het gereedschap kan alleen worden bediend als de gebruiker op de vergrendelingshendel drukt om het veiligheidsvergrendelingsmechanisme te ontgrendelen. Pak de hendel vast en druk op de vergrendelingshendel terwijl u aan de hendel trekt.
	De motor is overbelast geraakt doordat dichte begroeiing in de beschermkap en nylonkop verstrikt is geraakt.	Bij overbelasting kan de motor uitvallen om het gereedschap en de accu te beschermen. Schakel de stroom uit, verwijder de accu en verhelp de oorzaak van de overbelasting. Het gereedschap kan opnieuw worden gebruikt nadat de stroom weer is ingeschakeld.
Het gereedschap start en stopt dan snel.	De accu is bijna leeg.	Laad de accu op.
	De accu is oververhit.	Stop met het gebruik van het gereedschap. Verwijder de accu en laat deze afkoelen in een beschutte, goed geventileerde ruimte.
	Het gereedschap is overbelast.	Verminder de maaidiepte om de belasting te verminderen.
De snelheid kan niet worden gewijzigd.	De accu is bijna leeg.	Laad de accu op.
Er is buitensporig veel trilling.	De nylonkop is niet correct bevestigd.	Bevestig de nylonkop opnieuw.
	De nylonkop is gebarsten, gebroken of vervormd.	Vervang de nylonkop.
	De hendel is niet stevig aan de hoofdleiding bevestigd.	Bevestig deze stevig.
	De beschermkap is niet stevig aan de hoofdleiding bevestigd.	Bevestig deze stevig.
De rem heeft meer dan drie seconden nodig om in werking te treden, zelfs nadat u de hendel hebt losgelaten.	Er is mogelijk een probleem met het product.	Neem contact op met de winkel waar u het gereedschap hebt gekocht of met het dichtstbijzijnde erkende HiKOKI-servicecentrum.
De accu kan niet worden bevestigd.	De accu is niet van het opgegeven type.	Gebruik alleen MULTI VOLT-accu's.
De nylonkop draait niet.	De nylonkopbevestiging is niet correct gemonteerd.	Bevestig de nylonkopbevestiging opnieuw.

(Traducción de las instrucciones originales)

SÍMBOLOS

ADVERTENCIA

A continuación se muestran los símbolos usados para la máquina. Asegúrese de comprender su significado antes del uso.

	CG36DB / CG36DB(L): Cortaseto a batería
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones.
	Utilice siempre una protección ocular.
	Utilice siempre protecciones auriculares.
	No utilice una herramienta eléctrica bajo la lluvia y la humedad ni la deje al aire libre cuando llueva.
	Mantenga a las personas alejadas del lugar.
	Extraiga la batería antes de ajustar o limpiar el aparato y antes de dejar la máquina desatendida durante un periodo de tiempo.
	Sólo para países de la Unión Europea ¡No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos! De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.
	Es importante que usted lea, entienda totalmente y observe las siguientes precauciones y advertencias de seguridad. El uso descuidado o incorrecto del aparato podrá causarle lesiones serias o fatales.
	Lea, comprenda y siga todas las advertencias y demás instrucciones de este manual y las que se muestran en el aparato.
	Acción prohibida
	Utilice siempre protecciones para los ojos, la cabeza y los oídos cuando utilice este aparato.
	Haga que los niños, sus ayudantes o cualquier otra persona se mantengan a una distancia de 15 m del aparato. Si se acerca alguna persona, detenga la unidad y el mecanismo de corte inmediatamente.
	Tenga cuidado con los objetos que puedan salir despedidos.
	Muestra la velocidad máxima del eje. No utilice mecanismos de corte cuyas rpm máximas sean inferiores a las rpm del eje.
	Deben utilzarse guantes siempre que sea necesario, por ejemplo, cuando se monten equipos de corte.
	Utilice calzado antideslizante y resistente.
	Puede producirse una sacudida de la cuchilla si al encontrarse en movimiento ésta entra en contacto con un objeto sólido en la zona crítica. Puede producirse una reacción peligrosa que sacuda violentamente el aparato y al usuario. Esta reacción se conoce como sacudida de la cuchilla. Como consecuencia, el usuario podría perder el control de la unidad y provocarse lesiones graves e incluso mortales. Existen más probabilidades de que se produzcan sacudidas de la cuchilla en zonas en las que es difícil ver el material que se está cortando.
	Interruptor de alimentación
	Encendido
	Apagado
	Interruptor de modo
	Modo Eco
	Modo Normal
	Modo Potencia

¿QUÉ ES QUÉ? (Fig. 1)

A: Palanca: Gatillo para activar la unidad.
B: Palanca de bloqueo: Palanca que evita que el gatillo se ponga en marcha accidentalmente.
C: Motor: Motor accionado por batería.
D: Protector: Protege al operador de los escombros que salen despedidos.
E: Batería (de venta por separado): Fuente energética para operar la unidad.
F: Interruptor de alimentación: Interruptor para encender o apagar la alimentación de las unidades.
G: Interruptor de modo: Interruptor para ajustar la velocidad del motor.
H: Asidero derecho: Asidero con palanca ubicado a la derecha de la unidad.
I: Asidero izquierdo: Asidero ubicado a la izquierda de la unidad.
J: Accesorio del asidero: Fija las empuñaduras a la unidad.
K: Colgador: Se utiliza para colocar una correa para colgar en la unidad.
L: Asa del arco
M: Correa para colgar: Arnés con mecanismo de liberación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERAL DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA
Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad.
Si no se siguen las advertencias e instrucciones, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio y/o daños graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futura referencia.
El término "herramienta eléctrica" en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica que funciona con la red de suministro (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con pilas (sin cable).

1) **Seguridad del área de trabajo**
   a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.**
   Las zonas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
   b) **No utilice las herramientas eléctricas en entornos explosivos como, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.**
   Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.
   c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice una herramienta eléctrica.**
   Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) **Seguridad eléctrica**
   a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas tienen que ser adecuados a la toma de corriente. No modifique el enchufe.**
   No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.
   Si no se modifican los enchufes y se utilizan tomas de corriente adecuadas se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
   b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores y frigoríficos.**
   Hay mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con el suelo.
   c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.**
   La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
   d) **No utilice el cable incorrectamente. No utilice el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla.**
   Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes afilados o piezas móviles.
   Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
   e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable prolongador adecuado para utilizarse al aire libre.**
   La utilización de un cable adecuado para usarse al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
   f) **Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido mediante un dispositivo de corriente residual (RCD).**
   El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) **Seguridad personal**
   a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.**
   No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o esté bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.
   La distracción momentánea cuando utiliza herramientas eléctricas puede dar lugar a importantes daños personales.
   b) **Utilice un equipo de protección. Utilice siempre una protección ocular.**
   El equipo de protección como máscara para el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección para oídos utilizado para condiciones adecuadas reducirá los daños personales.
   c) **Evite un inicio involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en "off" antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o batería, cogerla o transportarla.**
   El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el encendido de herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
   d) **Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.**
   Si se deja una llave en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podrían producirse daños personales.
   e) **No se extralimite. Mantenga un equilibrio adecuado en todo momento.**
   Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
   f) **Vístase adecuadamente. No lleve prendas sueltas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.**
   La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden pillarse en las piezas móviles.
   g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de extracción de polvo e instalaciones de recogida, asegúrese de que están conectados y se utilizan adecuadamente.**
   La utilización de un sistema de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4) **Utilización y mantenimiento de las herramientas eléctricas**
   a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.**
   La herramienta eléctrica correcta trabajará mejor y de forma más segura si se utiliza a la velocidad para la que fue diseñada.
   b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.**
   Las herramientas eléctricas que no pueden controlarse con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
   c) **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.**
   Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
   d) **Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen para que no las cojan los niños y no permita que utilicen las herramientas eléctricas personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.**
   Las herramientas eléctricas son peligrosas si son utilizadas por usuarios sin formación.

e) Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están mal alineadas o unidas, si hay alguna pieza rota u otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.
Se producen muchos accidentes por no realizar un mantenimiento correcto de las herramientas eléctricas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.
Las herramientas de corte correctamente mantenidas con los bordes de corte afilados son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones laborales y el trabajo que se va a realizar.
La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a aquellas pretendidas podría dar lugar a una situación peligrosa.

5) Utilización y mantenimiento de las herramientas a batería

a) Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.
Un cargador adecuado para un tipo de batería podría crear peligro de incendio si se utiliza con otra batería.

b) Utilice herramientas eléctricas sólo con baterías designadas específicamente.
La utilización de otras baterías podría crear peligro de daños e incendio.

c) Cuando no se utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.
Si se acortan y acercan los terminales de las baterías, podrían producirse quemaduras o un incendio.

d) Bajo condiciones abusivas, podría salir líquido de la batería; evite todo contacto. Si se produce un contacto accidentalmente, aclare con agua. Si entra líquido en los ojos, busque ayuda médica.
El líquido de la batería podría causar irritación o quemaduras.

6) Revisión

a) Lleve su herramienta a que la revise un experto cualificado que utilice sólo piezas de repuesto idénticas.
Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

PRECAUCIÓN
Mantenga a los niños y a las personas enfermas alejadas.
Cuando no se utilicen, las herramientas deben almacenarse fuera del alcance de los niños y de las personas enfermas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTASETOS

IMPORTANTE
LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR LA MÁQUINA GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

Prácticas de funcionamiento seguro

● **Formación**

a) Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
b) No permita que use la máquina nadie que no esté familiarizado con estas instrucciones ni niños. El reglamento local puede restringir la edad del operador.
c) Recuerde que el operador o usuario es responsable de los accidentes o riesgos de otras personas o de la propiedad.

● **Preparación**

a) Antes de utilizar, compruebe el cable de alimentación y el cable de extensión en busca de signos de daño o envejecimiento. Si el cable resulta dañado durante el uso, desconecte el cable de la alimentación inmediatamente.
NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN.
No utilice el equipo si el cable está dañado o gastado.
b) Antes de usarlo, siempre inspeccione visualmente la máquina en busca de protectores o escudos dañados, ausentes o mal colocados.
c) Nunca opere la máquina mientras haya personas en los alrededores, especialmente niños o animales domésticos.
d) Nunca reemplace la cabeza de nailon con medios de corte metálicos.

● **Operación**

a) Use protección ocular, zapatos resistentes y pantalones largos en todo momento durante el funcionamiento de la máquina.
b) Evite el uso de la máquina en condiciones de mal tiempo, especialmente cuando exista el riesgo de rayo.
c) Utilice la máquina solamente con luz de día o con buena luz artificial.
d) Nunca utilice el equipo con protectores o escudos dañados o sin protectores o escudos en su lugar.
e) Encienda el motor sólo cuando las manos y los pies estén lejos de los medios de corte.
f) Siempre desconecte la máquina de la fuente de alimentación (es decir, quitar el enchufe de la red o retirar el dispositivo de desactivación)
– siempre que el usuario deje la máquina desatendida;
– antes de eliminar un atasco;
– antes de comprobar, limpiar o trabajar en la máquina;
– después de golpear un objeto extraño para inspeccionar la máquina en busca de daños;
– si la máquina comienza a vibrar de forma anómala, para la comprobación inmediata.
g) Tenga cuidado de no lesionarse los pies y las manos con las piezas cortantes.
h) Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación están libres de cualquier desecho.
i) No deberá modificarse de ninguna manera la maquina. No usar su máquina de corte para otra tarea más que para la cual se ha destinado.

● **Mantenimiento, transporte y almacenamiento**

a) Desconecte la máquina del suministro eléctrico (es decir, desenchufe el cable de la corriente o retire el dispositivo de desactivación) antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento o limpieza.
b) Utilice únicamente las piezas y accesorios recomendados por el fabricante.

c) Inspeccione y mantenga la máquina regularmente. La máquina sólo debe ser reparada por un técnico autorizado.
d) Cuando no la esté utilizando, guarde la máquina lejos del alcance de los niños.
e) Si se transporta en un vehículo o se almacena, cubra la cuchilla con una cubierta de cuchilla.

PRECAUCIONES PARA CORTASETO A BATERÍA

ADVERTENCIA

1. Tenga paciencia al manipular esta herramienta y vístase adecuadamente para no enfriarse.
2. Planifique el trabajo con antelación para evitar accidentes.
3. No encienda la herramienta durante la noche o con condiciones meteorológicas adversas con poca visibilidad. No encienda la herramienta con lluvia o tras haber llovido.
   Si trabaja en un terreno resbaladizo podría sufrir un accidente al perder el equilibrio.
4. Inspeccione el cabezal de nailon antes de comenzar a trabajar.
   No utilice la herramienta si el cabezal de nailon está roto, arañado o torcido.
   Asegúrese de que el cabezal de nailon está correctamente montado. Si el cabezal de nailon se desprendiera o se aflojara durante su funcionamiento podría provocar un accidente.
5. Asegúrese de colocar el protector antes de comenzar a trabajar.
   Si enciende la herramienta sin esta parte, podría provocar una lesión.
6. Asegúrese de colocar la empuñadura antes de comenzar a trabajar. Asegúrese de que no está suelta y que está correctamente fijada antes de comenzar a trabajar. Sujete firmemente la empuñadura durante el trabajo y no balancee la herramienta; utilice la postura correcta y mantenga el equilibrio.
   Si perdiera el equilibrio mientras trabaja con esta herramienta podría sufrir una lesión.
7. Tenga cuidado al encender el motor.
   Coloque la herramienta en terreno llano.
   Opere la herramienta dejando una distancia de 15 m hasta personas o animales.
   Asegúrese de que el cabezal de nailon no entra en contacto con el suelo, árboles o plantas.
   Si no tiene precaución al encender la herramienta podría producir lesiones.
8. No bloquee la palanca de cierre.
   Si retira la palanca accidentalmente podría provocar lesiones imprevistas.
9. Antes de dejar la herramienta, pulse el interruptor de alimentación para apagarla.
10. Si trabaja cerca de cables eléctricos, conductos de gas o instalaciones similares extreme las precauciones.
11. Localice y retire las latas vacías, cables, piedras y otros obstáculos antes de comenzar a trabajar y no trabaje cerca de raíces de árboles o rocas.
    Si trabaja en zonas con estas características el cabezal podría resultar dañado o podría provocar lesiones.
12. Nunca toque el cabezal de nailon durante la operación. Asimismo, asegúrese de que no entra en contacto con su pelo, ropa, etc.
13. En las siguientes situaciones, apague el motor y compruebe que el cabezal de nailon ha dejado de girar.
    Para cambiar a otra zona de trabajo.
    Para retirar basura o hierba atrapadas en la herramienta.
    Para retirar de la zona de trabajo obstáculos o basura, hierba o briznas producidas por la segadora.
    Para dejar la herramienta en el suelo.
    Si realiza cualquiera de las acciones anteriores con el cabezal de nailon en funcionamiento podría provocar un accidente inesperado.
14. Deje una distancia de 15 m entre la herramienta y las personas de su alrededor.
    Si trabaja con alguien más, mantenga una distancia superior a los 15 m.
    Las briznas despedidas podrían ocasionar accidentes inesperados.
    Si trabaja en superficies no estables como rampas, asegúrese de que su compañero de trabajo no está expuesto a ningún riesgo.
    Alerte y llame la atención de sus compañeros mediante silbidos o cualquier otro método.
15. Cuando se enreden hierba u otros objetos en el cabezal de nailon, apague el motor y asegúrese de que el cabezal de nailon ha dejado de girar antes de retirarlos.
    Si retira los objetos con el cabezal de nailon en operación provocará lesiones.
    Si continúa trabajando con objetos extraños atrapados en el cabezal de nailon podrá provocar daños en la máquina.
16. Si la herramienta funciona mal y produce un ruido o vibraciones extraños, apague el motor inmediatamente y llévela a su proveedor para su inspección y reparación.
    Si continúa usándola en estas circunstancias, podría provocar lesiones o dañar la herramienta.
17. Si deja caer o golpea la herramienta, inspecciónela cuidadosamente para comprobar que no se ha dañado, roto o deformado.
    El uso de una herramienta dañada, rota o deformada podría producir lesiones.
18. Asegure bien la herramienta si la transporta en un vehículo para garantizar que se mantiene en una posición correcta.
    Si no sigue esta recomendación podría provocar un accidente.
19. Este producto incorpora un potente imán permanente en el motor.
    Observe las siguientes precauciones acerca de la adherencia de virutas a la herramienta y el efecto del imán permanente sobre dispositivos electrónicos.
20. No use el producto si la herramienta o los terminales de la batería (el soporte de la batería) están deformados.
    Instalar tal batería podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.
21. Mantenga los terminales de la herramienta (soporte de la batería) libres de virutas y polvo.

- Antes de su uso, asegúrese de que no se han acumulado virutas ni polvo en la zona de los terminales.
- Durante el uso, intente evitar que las virutas o el polvo de la herramienta caigan sobre la batería.
- Al suspender el funcionamiento o tras el uso, no deje la herramienta en un área donde pueda estar expuesta a las virutas o al polvo que caen.
  De hacerlo, podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.

PRECAUCIÓN

- No coloque la herramienta en un banco o superficie de trabajo en la presencia de virutas de metal.
  Las virutas pueden adherirse a la herramienta, provocando lesiones o averías.

- Si las virutas se han adherido a la herramienta, no la toque.
  Elimine las virutas con un cepillo.
  Si no lo hace, pueden provocar daños personales.
- Si utiliza un marcapasos u otro dispositivo medico, no opere ni acerque a esta herramienta.
  El funcionamiento del dispositivo electrónico puede verse afectado.
- No utilice la herramienta cerca de dispositivos de precisión, como teléfonos móviles, tarjetas magnéticas o medios de memoria electrónica.
  Si lo hace, puede provocar fallos, averías o la pérdida de datos.

PRECAUCIÓN

1. No utilice el cabezal de nailon para cortar otros objetos que no sean hierba. No utilice la herramienta en charcos y asegúrese de que el cabezal no toca el suelo.
2. La herramienta contiene partes de precisión que no deberán sufrir golpes o exponerse a impactos fuertes o al agua.
   Esto podría dañar la herramienta o producir un mal funcionamiento.
3. Cuando almacene la herramienta tras su uso o cuando la transporte, retire el cabezal de nailon.
4. No exponga la herramienta a insecticidas u otros químicos.
   Estos químicos podrían romper o dañar la herramienta.
5. Sustituya las etiquetas de advertencia por otras nuevas cuando estén muy dañadas o sean ilegibles y cuando comiencen a desprenderse.
   Solicite las etiquetas de advertencia a su proveedor.
6. No toque el motor inmediatamente después de su uso, ya que puede estar muy caliente.

PRECAUCIONES PARA LA BATERÍA Y EL CARGADOR (de venta por separado)

1. Cargue siempre la batería a una temperatura ambiente que oscile entre -10–40°C. Las temperaturas inferiores a -10°C provocarán un exceso de carga, situación que resulta peligrosa. La batería no puede cargarse a temperaturas superiores a los 40°C.
   La temperatura de carga idónea es entre 20–25°C.
2. No utilice el cargador de forma continua.
   Cuando finalice una carga, deje el cargador sin uso durante unos 15 minutos antes de la siguiente carga de la batería.
3. No deje que entren sustancias extrañas por el orificio de conexión de la batería recargable.
4. No desmonte nunca la batería recargable ni el cargador.
5. No cortocircuite nunca la batería recargable.
   Cortocircuitar la batería provocará tensión eléctrica muy elevada y sobrecalentamiento. Derivará en quemaduras o en daños a la batería.
6. No arroje la batería al fuego.
   Si la batería se quema puede explotar.
7. El uso de una batería agotada dañará el cargador.
8. Lleve la batería al establecimiento de compra original en caso de que la duración de la batería recargable sea reducida al usarse. No tire la batería descargada.
9. No inserte objetos en las ranuras de ventilación del cargador.
   La inserción de objetos metálicos o inflamables en dichas ranuras puede provocar descargas eléctricas o daños en el cargador.

ADVERTENCIA DE LA BATERÍA DE LITIO

Para ampliar su duración, la batería de litio está equipada con la función de protección para detener la salida.
En los casos 1 a 3 descritos más abajo, cuando utilice este producto, incluso si tira del interruptor, el motor puede detenerse. No es un problema, sino el resultado de la función de protección.

1. Cuando la batería restante se agota, el motor se detiene.
   En este caso, cárguela inmediatamente.
2. Si la herramienta se sobrecarga, el motor puede detenerse. En este caso, suelte el interruptor de la herramienta y elimine las causas de la sobrecarga. A continuación, puede volverla a utilizar.
3. Si la batería se calienta excesivamente al realizar un trabajo de sobrecarga, la potencia de la batería podría pararse.
   En este caso, deje de utilizar la batería y deje que se enfríe. Posteriormente puede utilizarla de nuevo.

Asimismo, preste atención a las siguientes advertencias y precauciones.

ADVERTENCIA

Para evitar fugas de la batería, generación de calor, emisión de humo, explosiones e igniciones, preste atención a las siguientes precauciones.

1. Asegúrese de que no entran virutas o polvo en la batería.
- Durante el trabajo, asegúrese de que no caen virutas o polvo en la batería.
- Asegúrese de que las virutas o el polvo que caen sobre la herramienta eléctrica durante el trabajo no entran en la batería.
- No almacene una batería sin utilizar en un lugar expuesto a virutas y polvo.
- Antes de almacenar una batería, retire las virutas y el polvo que se haya adherido y no la almacene junto a piezas metálicas (tornillos, clavos, etc.).

2. No agujeree la batería con un objeto afilado como un clavo, no la golpee con un martillo, la pise, la tire o la exponga a fuertes impactos físicos.
3. No utilice una batería que pudiera estar dañada o deformada.
4. No utilice la batería con las polaridades cambiadas.
5. No conecte la batería directamente a salidas eléctricas o a los encendedores de cigarros de los coches.
6. No utilice la batería para un fin diferente a los especificados.
7. Si la carga de la batería no finaliza incluso cuando ha transcurrido un determinado tiempo de recarga, detenga inmediatamente la recarga.
8. No coloque o exponga la batería a temperaturas elevadas o alta presión como en un microondas, una secadora o un contenedor de gran presión.
9. Aléjela del fuego inmediatamente cuando se detecte una fuga o un olor raro.
10. No la utilice en un lugar donde se genere gran electricidad estática.
11. Si hay una fuga de la batería, mal olor, se genera color, está descolorida o deformada, o de algún modo funciona de forma anormal durante su utilización, recarga o almacenamiento, retírela inmediatamente del equipo o del cargador de la batería y detenga su utilización.
12. No sumerja la batería ni permita que fluya hacia el interior fluido alguno. La entrada de líquido conductivo, como agua, puede causar daños que resultarán en un incendio o una explosión. Guarde la batería en un lugar fresco y seco, lejos de materiales inflamables y combustibles. Se deben evitar atmósferas de gas corrosivo.

PRECAUCIÓN

1. Si el líquido de fuga de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote y lávelos bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
   Si no se trata, el líquido podría causar problemas de visión.
2. Si el líquido de fuga entra en contacto con la piel o la ropa, lávela bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo inmediatamente.
   Podría producir irritación de la piel.
3. Si observa óxido, mal olor, recalentamiento, decoloración, deformación y/u otras irregularidades al utilizar la batería por primera vez, no la utilice y devuélvasela a su proveedor o distribuidor.

ADVERTENCIA

Si un objeto extraño conductor de electricidad entra en los terminales de la batería de litio, podría producirse un cortacircuito, resultando en un riesgo de incendio. Por favor, respete los siguientes consejos cuando almacene la batería.

- **No coloque cortes conductivos, clavos, cables de acero, cables de cobre u otros cables en la caja de almacenamiento.**
- **Instale el paquete de baterías en la herramienta eléctrica o almacénelo presionando la tapa de baterías hasta que se oculten los orificios de ventilación para evitar cortacircuitos. (Ver Fig. 2)**

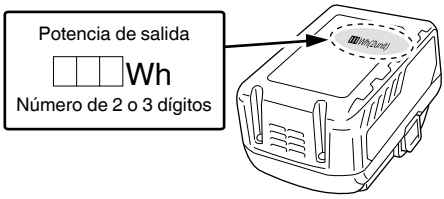
A PROPÓSITO DEL TRANSPORTE DE LA BATERÍA DE IONES DE LITIO

Al transportar una batería de iones de litio, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

ADVERTENCIA

Notifique a la compañía de transporte que un paquete contiene una batería de iones de litio, informe a la compañía eléctrica de su potencia de salida y siga las instrucciones de la compañía de transporte al preparar su transporte.

- Las baterías de iones de litio que superen una potencia de salida de 100 Wh se considera que son materiales peligrosos en la Clasificación de Transporte y requieren procedimientos de aplicación especiales.
- Para el transporte en el extranjero, deberá cumplir con las leyes internacionales y las normas y regulaciones del país de destino.



DESCRIPCIÓN DE ELEMENTOS NUMERADOS (Fig. 2–Fig. 26)

①	Batería	⑱	Asidero derecho	㉟	Botón	㊷	Muesca
②	Enganche	⑲	Palanca	㊱	Marca de límite de desgaste (2 marcas)	㊸	Plegar la parte central
③	Cubierta de batería	⑳	Asidero izquierdo	㊲	Soporte de cortador	㊹	Gancho en rollo
④	Terminales	㉑	Accesorio del asidero (tipo de manillares de bicicleta)	㊳	Llave de barra hexagonal de 4 mm	㊺	Dirección para el bobinado el cable de nailon
⑤	Orificios de ventilación	㉒	Pernos Allen M5 × 25	㊴	Resalte de 25 mm de diámetro	㊻	Guía de la línea del orificio
⑥	Empujar	㉓	Protector	㊵	Sujeción roscada de la caja de engranajes	㊼	Mientras se sujeta el rollo
⑦	Insertar	㉔	Pernos inferiores de cabeza hexagonal M6 × 25	㊶	Dirección de apriete del cabezal de nailon (giro a izquierdas)	㊽	Haga pasar la línea a través de la guía de línea del orificio
⑧	Sacar	㉕	Abrazadera de cubierta	㊷	Cuerda de nylon	㊾	Agujeros de bloqueo de la cubierta (2 agujeros)
⑨	Interruptor del indicador del nivel de batería	㉖	Caja de engranajes	㊸	Llave	㊿	Pestañas de la carcasa (2 pestañas)
⑩	Lámpara indicadora del nivel de la batería	㉗	Cuchillo	㊹	Extends in 30 mm increments	(61)	Interruptor de alimentación
⑪	Tubo principal	㉘	Correa para colgar	㊺	Sacar/Liberar	(62)	Lámpara de encendido
⑫	Lado de la carcasa	㉙	Correa de desenganche rápido	㊻	Longitud apropiada 90–110 mm	(63)	Interruptor de modo
⑬	Asa del arco	㉚	Colgador	㊼	Cubierta	(64)	Lámpara indicadora de modo
⑭	Soporte de mango (tipo de asa del arco)	㉛	Abrazadera	㊽	Carcasa	(65)	Palanca de bloqueo
⑮	Pernos M6 × 43	㉜	Gancho	㊾	Gancho	(66)	Agarre
⑯	Tuercas M6	㉝	Abrazadera de desenganche rápido	㊿	Presionar las pestañas (2 áreas)		
⑰	Etiqueta de ubicación de la empuñadura	㉞	Cabezal de nailon	(51)	Rollo		

ESPECIFICACIONES

Modelo	CG36DB	CG36DB(L)
Tensión	36 V	
Tipo de polo	Tipo estrecho	
Reducir la capacidad de diámetro	310 mm	
Dirección de la rotación	Hacia la izquierda tal como se muestra desde arriba	
Velocidad de no carga	6500 min-1 (Potencia) 5500 min-1 (Normal) 4000 min-1 (Eco)	
Tiempo de funcionamiento sin carga* (Cuando la batería recargable suministrada está cargada completamente)	BSL36B18 39 min (Potencia) 70 min (Normal) 122 min (Eco)	
Batería disponible para esta herramienta** (se vende por separado)	Batería de voltio múltiple	
Peso (con cabezal de nailon, batería recargable, correa para colgar y protector)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Los datos de la tabla anterior sirven a modo de ejemplo únicamente. Dado que la temperatura ambiente, las características de la batería recargable, etc., pueden variar ampliamente, lo anterior solo debe utilizarse como guía aproximada.
Condiciones: Diámetro exterior del cabezal de nailon de 310 mm, interruptor de modo ajustado en Potencia, Normal o Eco. (Palanca en ON todo el tiempo)

** No puede usarse un adaptador de CA/CC (ET36A). Las baterías existentes (series BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... y BSL14....) no se pueden utilizar con esta herramienta.

*** De acuerdo al Procedimiento EPTA 01/2014

ACCESSORIOS ESTÁNDAR

Además de la unidad principal (1 unidad), el paquete contiene los accesorios indicados en la página 289.

Los accesorios estándar están sujetos a cambio sin previo aviso.

ACCESORIOS OPCIONALES (de venta por separado) (Página 290)

Lo accesorios facultativos están sujetos a cambio sin previo aviso.

APLICACIÓN

Cortar, recortar y podar malas hierbas.

DESMONTAJE E INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. **Desmontaje de la batería**
   Sujete el alojamiento firmemente y empuje los seguros de la batería para retirar la batería (consulte la **Fig. 3**).

PRECAUCIÓN
No cortocircuitar nunca la batería.

2. **Instalación de la batería**
   Insertar la batería observando sus polaridades (consulte la **Fig. 3**).

CARGA

La batería y el cargador de la batería no están incluidos en este producto.
Para cargar las baterías recargables, hágalo como se indica en las instrucciones de uso del cargador que está utilizando.

INDICADOR DE BATERÍA RESTANTE

Puede comprobar la capacidad restante de la batería presionando el interruptor del indicador de batería restante para encender la lámpara indicadora. (**Fig. 4**, **Tabla 1**)
El indicador se apaga aproximadamente 3 segundos después de pulsar el interruptor del indicador de batería restante.
Se recomienda utilizar el indicador de batería restante como guía dado que hay ligeras diferencias tales como la temperatura ambiente y el estado de la batería.
Asimismo, el indicador de batería restante podría variar de aquellos equipados en la herramienta o en el cargador.
(La batería no se incluye, se vende por separado)

Tabla 1

Estado del indicador	Potencia de batería restante
	Se enciende; La carga restante de la batería se encuentra por encima del 75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 50%–75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 25%–50%.

	Se enciende; La carga restante de la batería es menos del 25%.
	Parpadea; La carga restante de la batería está prácticamente agotada. Cargue la batería lo antes posible.
	Parpadea; La salida se suspendió debido a una alta temperatura. Extraiga la batería de la herramienta y deje que se enfríe.
	Parpadea; Salida suspendida debido a un fallo o mal funcionamiento. El problema puede estar relacionado con la batería, póngase en contacto con su distribuidor.

Dado que el indicador de batería restante muestra resultados ligeramente diferentes según la temperatura ambiental y las características de la batería, utilice su lectura como referencia.

NOTA

No golpee con fuerza ni rompa el panel de interruptores. Pueden producirse problemas.

ANTES DE LA OPERACIÓN

PRECAUCIÓN

Retire la batería antes de realizar cualquier montaje.

1. Instalación de los manillares de la bicicleta (Fig. 6) (CG36DB sólo)

(1) Usando la llave hexagonal de 4 mm incluida, retire los cuatro pernos que han sido temporalmente fijados al accesorio del asidero.

(2) Instale el asidero derecho que tiene la palanca y el asidero izquierdo y, a continuación, asegure cuidadosamente el accesorio del asidero usando los cuatro pernos.

Para asegurarse de que las piezas están bien fijadas, apriete los pernos al menos dos veces (repitiendo la secuencia siguiente). Aumente gradualmente el par de apriete cada vez para asegurarse de que los pernos se aprietan uniformemente.

Con cuatro pernos: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

NOTA

Fije el asidero izquierdo y el asidero derecho en un lugar que ofrezca un buen agarre.

PRECAUCIÓN

Instale el asidero izquierdo y el asidero derecho de forma correcta y segura, tal y como se indica en las instrucciones de manejo.

Si no se coloca correctamente o de manera segura, podría soltarse y provocar lesiones.

2. Instalación del asa del arco (Fig. 5) (CG36DB(L) sólo)

(1) Retire los pernos M6 × 43 (2 unidades).

(2) Instale el asa del arco en el tubo principal de manera que descanse contra la carcasa.

(3) Coloque la fijación del asa en el extremo inferior del tubo principal y asegúrelo bien con los tornillos M6 × 43 (2 unidades) y las tuercas M6 (2 unidades).

Para asegurarse de que las piezas están bien fijadas, apriete los pernos al menos dos veces (repitiendo la secuencia siguiente). Aumente gradualmente el par de apriete cada vez para asegurarse de que los pernos se aprietan uniformemente.

Con dos pernos: 1 → 2 → 1 → 2 ....

NOTA

Si su unidad tiene una etiqueta de ubicación de empuñadura en el tubo principal, siga la ilustración. **(Fig. 5)**

PRECAUCIÓN

Instale el asa del arco adecuadamente y de forma segura, según se explica en las instrucciones de operación.

Si no se conecta adecuadamente y de forma segura, puede desprenderse, provocando daños personales.

3. Instalación del protector (Fig. 7)

ADVERTENCIA

Asegúrese de instalar el protector en su ubicación designada.

Si no sigue esta recomendación podría provocar una lesión como consecuencia de las piedras despedidas.

NOTA

Utilice la llave de barra hexagonal de 4 mm suministrada para la instalación.

(1) Alinee los dos orificios en la abrazadera de cubierta y el protector e inserte dos pernos de botón de cabeza hueca hexagonal M6 × 25. (La abrazadera de la cubierta está instalada en la caja de engranajes).

(2) Utilice la llave de barra hexagonal de 4 mm suministrada para apretar alternativamente los dos pernos de botón de cabeza hexagonal M6 × 25 hasta que estén correctamente apretados.

Para asegurarse de que las piezas están bien fijadas, apriete los pernos al menos dos veces (repitiendo la secuencia siguiente). Aumente gradualmente el par de apriete cada vez para asegurarse de que los pernos se aprietan uniformemente.

Con dos pernos: 1 → 2 → 1 → 2 ....

PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no cortarse con el cuchillo dentro del protector.
- Instale el protector de forma correcta y segura tal y como se indica en las instrucciones de manejo.

  Si no se conecta adecuadamente y de forma segura, se pueden desprender y provocar daños personales.
- Antes del uso, compruebe que el protector no esté dañado ni deformado.

4. Instalación de la cinta de sujeción

ADVERTENCIA

- Asegure bien la cinta de sujeción para garantizar que la segadora se puede transportar correctamente.
- Si sospecha que la herramienta no funciona correctamente, apague el motor inmediatamente, abra el cierre de la cinta de sujeción y retire la herramienta.

PRECAUCIÓN

- Si al abrir el cierre de la cinta de sujeción no sujeta la herramienta correctamente, podrá caer y provocar una lesión o dañarse.

  Sujete el tubo principal con una mano mientras tira con la otra.
- Asegúrese de que el cierre funciona correctamente antes de comenzar a trabajar.
- Antes de la instalación, compruebe que la correa no esté cortada, deshilachada o dañada.
- Compruebe que el gancho y el colgador no estén deformados ni dañados.
- Una vez instalado, presione la unidad principal hacia abajo para confirmar que el gancho no se desengancha fácilmente y que la correa para colgar no está floja.
- Confirme que la función de desenganche rápido funciona correctamente.

(1) Colóquese la cinta de sujeción sobre los hombros tal y como se muestra en la **Fig. 8** y únala a la herramienta a través del gancho. Ajuste la cinta a la medida correcta.

(2) Para retirar la herramienta de la cinta de sujeción, sujete la herramienta por el tubo con una mano y use la otra para abrir el cierre de la cinta tal y como se muestra en la **Fig. 9**.

(3) Para volver a unirla a la herramienta inserte el soporte en la arandela e inserte el cierre en la arandela y páselo por la abertura del soporte. (**Fig. 10**)
Tire suavemente de la cinta de sujeción para asegurarse de que está correctamente sujeta.

CABEZAL DE NAILON

Instalación del cabezal de nailon semiautomático

1. Función
Alimenta automáticamente más líneas de corte de nailon cuando se lo golpea.

Especificaciones

Nº de código.	Tipo de tornillo de sujeción	Dirección de giro	Tamaño de tornillo de sujeción
335234	Tornillo hembra	Dirección contraria a las agujas del reloj	M10× P1,25-LH

Cable de nylon aplicable
Diámetro del cable: **Fig. 11-a**
Longitud: 4 m

PRECAUCIÓN

- La caja debe fijarse bien a la cubierta.
- Compruebe si l cubierta, la caja y otros componentes tiene grietas u otros daños.
- Compruebe el desgaste de la caja y el botón.
  Si la marca del límite de desgaste en la caja ya no se ve o hay un agujero en la parte inferior del botón, cambie las piezas nuevas inmediatamente. (**Fig. 11-b**)
- El cabezal de nailon debe montarse firmemente en la sujeción roscada de la caja de engranajes.
- Para un rendimiento y una fiabilidad excelentes, utilice siempre la línea de corte de nylon de HiKOKI. No utilice alambre u otro material que pueda ser un proyectil peligroso.
- Si el cabezal de nailon no alimenta bien la línea de corte, compruebe que la línea de nylon y todos los componentes están bien instalados. Póngase en contacto con su distribuidor de HiKOKI si necesita ayuda.

2. Instalación (Fig. 12)

(1) Inserte en la caja de engranajes de modo que el resalte de 25 mm de diámetro del soporte de cortador se acople con el cabezal de nailon. Asegúrese de que los salientes y las hendiduras del husillo y del orificio se enganchen.
(2) Bloquee el husillo en su lugar para evitar que gire al instalar el cabezal de nailon. Para ello, inserte la llave de barra hexagonal de 4 mm en el orificio de la caja de engranajes y uno de los cuatro orificios del soporte de cortador.
(3) Atornille el cabezal de nailon directamente a la fijación roscada de la caja de engranajes.
La tuerca de montaje del cabezal de nailon se enrosca hacia la izquierda. Gire en dirección de las agujas del reloj para aflojar y en dirección contraria para apretar.

PRECAUCIÓN

Instale el cabezal de nailon adecuadamente y de forma segura, tal y como se explica en las instrucciones de operación.
Si no se conecta adecuadamente y de forma segura, se pueden desprender y provocar daños personales.

3. Ajuste de la largura de la cuerda
Gire y golpee el cabezal de nailon en el suelo. La cuerda de nailon se prolonga de 30 mm aproximadamente mediante un golpecito. (**Fig. 13**)
Asimismo, podrá extender la cuerda de nylon manualmente. En este caso, el motor deberá estar totalmente parado.
Confirme que la línea se extienda en aumentos de (30 mm) "golpeando" y "soltando" el botón inferior al mismo tiempo que se tiran de los extremos de la línea del cabezal de nailon. (**Fig. 14**)

- Longitud apropiada de la línea de nailon
  La longitud apropiada de la línea cuando se utiliza la herramienta es 90–110 mm. Extienda la línea a la longitud apropiada.

4 Reemplazo de la línea de nailon

(1) Prepare 4 metros de cuerda de nylon auténtica, **Fig. 11-a.** (núm. de código 335235).
(2) Presione los salientes opuestos y, a continuación, extraiga la cubierta de la carcasa. (**Fig. 15**)
(3) Extraiga el riel de la carcasa. (**Fig. 16**)

- Si queda cuerda de nailon, enganche la línea en las muescas y, a continuación, retire el rollo.
- Si la línea de nailon no se extiende cuando existe línea restante o al reemplazar la línea de nailon, bobine la línea de nailon utilizando el siguiente procedimiento.

(4) Suelte unos 150 mm del cable de nylon de ambos extremos, doble la parte central y fije al gancho del rollo. A continuación, enrolle el cable en el rollo en la dirección indicada por la flecha, teniendo cuidado de no cruzarlo. (**Fig. 17, 18**).

NOTA

No cruce la cuerda de nailon cuando fije la línea en la muesca. (**Fig.18**)

(5) Deje aproximadamente 100 mm–150 mm de cable de nailon desenrollado, enganche y asegure la línea en la muesca. (**Fig. 19**)
(6) Alinee la posición del tope y la guía de línea del ojal y, a continuación, inserte el botón a través de la carcasa.
Suelte la línea del tope mientras sostiene levemente el riel. A continuación, inserte la línea a través de la guía de línea del ojal. (**Fig. 20**)
(7) Presione y enganche los salientes de la carcasa en los orificios de bloqueo de la cubierta. (**Fig. 21**)

ADVERTENCIA

Compruebe para asegurarse de que los salientes estén insertados de forma firme en los orificios de bloqueo.
La utilización de la herramienta con las piezas no instaladas de forma firme podría causar accidentes o lesiones por desprendimientos.

(8) Tire firmemente de la línea a fin de que no exista ninguna holgura. A continuación, corte la línea a una longitud extendida de 90 mm–110 mm con una tijera. (**Fig. 22**)

ACERCA DE LA LÁMPARA INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO

La lámpara indicadora de funcionamiento indica los diferentes estados de la herramienta. (**Fig. 23**)
La **Tabla 2** muestra los diferentes estados que muestra la lámpara indicadora de funcionamiento. (consulte la página 86, “PRECAUCIONES DE OPERACIÓN”)

Tabla 2

Estado del indicador	Estado de la herramienta
Apagado	Herramienta apagada
Rojo	Herramienta encendida
Parpadeando de color rojo	Se está presionando la palanca con el circuito de protección de sobrecargas activado.

OPERACIÓN

Cortar césped
ADVERTENCIA
- No encienda la herramienta durante la noche o con condiciones meteorológicas adversas con poca visibilidad.
- No encienda la herramienta con lluvia o tras haber llovido.
- Utilice un calzado adecuado para evitar resbalar ya que podría perder el equilibrio y caerse.
- No utilice la herramienta en pendientes muy inclinadas. Si utiliza la herramienta para cortar césped en pendientes no muy pronunciadas, muévala hacia la pendiente.
- Procure no mover el cabezal de nailon cerca de sus pies.
- No levante el cabezal de nailon por encima de la rodilla mientras corta.
- No use la herramienta en lugares donde el cabezal de nailon pudiera entrar en contacto con piedras, árboles u otros obstáculos.
- Un cabezal de nailon puede causar lesiones si sigue girando una vez detenido el motor. Cuando el aparato esté apagado, asegúrese de que el cabezal de nailon se ha detenido antes de apoyarlo sobre el suelo.
- Deje una distancia de 15 m entre la herramienta y las personas de su alrededor. Si trabaja con alguien más, mantenga una distancia superior a los 15 m.

1. Inserte la batería según la polaridad.
2. Encienda la herramienta. (Fig. 23-a)
- Pulse el interruptor de alimentación de la carcasa; la alimentación se activa y la lámpara de encendido de la carcasa se ilumina en rojo.
- Al pulsar el interruptor de alimentación por segunda vez, se apaga la alimentación y la luz roja de la carcasa se apaga.

[Apagado automático]
Cuando la alimentación está conectada pero no se acciona la palanca en un minuto, la herramienta se apaga automáticamente. Para volver a encender la herramienta, vuelva a pulsar el interruptor de alimentación.

ADVERTENCIA
Nunca deje la herramienta con la alimentación encendida. Esto podría provocar un accidente.

3. Operación de palanca y freno (Fig. 24)
Para iniciar la rotación del cabezal de nailon con la alimentación activada, tire de la palanca mientras presiona la palanca de fijación.
Cuando suelta la palanca, el freno se activa en 1–3 segundos, deteniendo la rotación del cabezal de nailon.
Compruebe que el freno funciona con normalidad antes de utilizar la herramienta.

4. Interruptor de modo (Fig. 23-b)
La herramienta está equipada con tres modos:
"Modo Potencia", "Modo Normal" y "Modo Eco".
(1) Modo Potencia
(2) Modo Normal
(3) Modo Eco

- **Capacidad de trabajo con carga completa**

Lo siguiente es una estimación aproximada de la cantidad de trabajo proporcionada por el cortaseto cuando está completamente cargado. (La cantidad de trabajo varía algo debido a la temperatura ambiente y a las características de la batería.)

Tiempo en funcionamiento continuo cuando el interruptor se presiona completamente en cada modo

(Sin carga)

Modo \ Batería	BSL36B18
Potencia	39 min
Normal	70 min
Eco	122 min

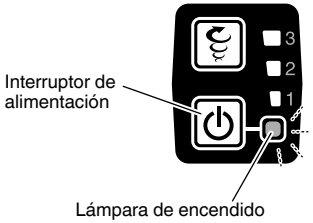
5. Cortar césped
- Sujete el asidero, presione la palanca de bloqueo y tire de la palanca para iniciar la rotación del cabezal de corte. (**Fig. 24 a-1, a-2**)
- Suelte la palanca cuando termine de cortar y pare el motor.
- Adopte una posición que le facilite el movimiento.

[Técnicas para cortar césped]
No balancee el tubo, sino que gire las caderas para mover el cabezal de nailon horizontalmente de izquierda a derecha en arco a la vez que avanza y utilice la parte derecha del cabezal de nailon para cortar el césped. (**Fig. 25**)

6. Transporte de la herramienta
PRECAUCIÓN
- Retire el acumulador. **(Fig. 3)**
- Transporte la herramienta sujetando con las manos.

PRECAUCIONES DE OPERACIÓN

Esta herramienta incorpora una función que protege los componentes electrónicos que controlan la unidad principal. Si se produce una sobrecarga durante la siega —por ejemplo, si el cabezal de nailon se bloquea o se atasca con vegetación— la función se activará para detener el motor. Si esto sucede, el indicador de alimentación parpadeará.
Compruebe el estado del indicador y tome las medidas correctivas apropiadas.
Puede reanudar el uso después de realizar la siguiente acción correctiva. Tome medidas para reducir la carga impuesta en el motor, por ejemplo reduciendo la profundidad de corte. Antes de limpiar la vegetación del cabezal de nailon, apague la alimentación y retire la batería de la unidad principal de la herramienta.



Parpadeo del indicador de alimentación	Causa	Acción correctiva
0,5 s encendido/ 0,5 s apagado (parpadeo lento)	La temperatura interna ha excedido el límite preestablecido. La herramienta se ha detenido. (El motor se apaga. La alimentación se desconectará automáticamente después de un minuto). [Función de protección de temperatura]	Apague la alimentación y espere a que el dispositivo se enfríe. Puede reanudar el uso una vez que la temperatura del dispositivo haya disminuido.
0,1 s encendido/ 0,1 s apagado (parpadeo rápido)	La carga del accesorio de la herramienta ha excedido el límite preestablecido. La herramienta se ha detenido. (El motor se apaga y el indicador parpadea durante 10 segundos). [Función de protección de sobrecarga]	Apague la alimentación y retire la batería. Resuelva la causa de la sobrecarga. Puede reanudar el uso después de resolver la causa de sobrecarga.

NOTA

Si el indicador de alimentación continúa parpadeando incluso después de realizar la acción correctiva, la herramienta podría dañarse o estar defectuosa.
Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la herramienta para solicitar su reparación.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

PRECAUCIÓN

Extraiga la batería antes de realizar cualquier trabajo de inspección o de mantenimiento.

1. Comprobar el estado del cabezal de nailon

Debe comprobar el estado del cabezal de nailon regularmente. Un cabezal de nailon gastado o roto puede resbalar y disminuir la eficacia del motor e incluso quemarlo.
Sustituya los cabezales gastados por otros nuevos.

PRECAUCIÓN

Utilizar un cabezal de nailon con la punta gastada o rota puede resultar peligroso. Por lo tanto reemplácela por otra nueva.

2. Comprobación de los tornillos

Los tornillos son peligrosos. Inspecciónelos regularmente y cerciórese de que estén bien apretados.

PRECAUCIÓN

La utilización de esta herramienta eléctrica con tornillos flojos es extremadamente peligroso.

3. Inspección de los terminales (herramienta y batería)

Compruebe para asegurarse de que no se han acumulado virutas ni polvo en los terminales.
En ocasiones verifique antes, durante y después de la operación.

PRECAUCIÓN

Retire las virutas o el polvo que pudiera haberse acumulado en los terminales.
De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento.

4. Limpieza en el exterior

Cuando el cortaseto esté sucio, límpielo con un trapo seco y suave o con un paño humedecido en agua jabonosa. No utilizar disolventes clóricos, gasolina o disolventes parapinturas ya que éstos funden los materiales plásticos.

5. Caja de engranajes (Fig. 26)

Compruebe el nivel de lubricante de la caja de engranajes o del engranaje angular cada 50 horas más o menos de funcionamiento extrayendo el tapón del depósito de lubricante del lateral de la caja de engranajes.
Si no se aprecia lubricante en los flancos de los engranajes, llene la caja de engranajes hasta 3/4 de su capacidad con lubricante universal de litio de buena calidad. No llene por completo la caja de engranajes.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de extraer cualquier suciedad o polvo al colocar el tapón en su posición original.
- Antes de llevar a cabo las tareas de inspección o mantenimiento de la caja de engranajes, asegúrese de que la caja se hayan enfriado.

6. Almacenamiento

Guarde el cortasetos en un lugar en el que la temperatura sea inferior a 40°C y fuera del alcance de los niños.

NOTA

Almacenar baterías de ion-litio

Compruebe que las baterías de ion-litio se han cargado completamente antes de almacenarlas.

Un almacenamiento prolongado de las baterías (3 meses o más) con poca carga podría deteriorar su funcionamiento, reduciendo en gran medida el tiempo de uso de la batería o haciendo que las baterías no puedan mantener una carga.

No obstante, la reducción en gran medida del tiempo de uso de la batería puede recuperarse si se carga y utiliza de dos a cinco veces.

Si el tiempo de uso de la batería es extremadamente corto a pesar de haber cargado y utilizado la batería varias veces, deberá considerarla agotada y comprar una nueva.

PRECAUCIÓN

En el manejo y el mantenimiento de las herramientas eléctricas, se deberán observar las normas y reglamentos vigentes en cada país.

Aviso importante sobre las pilas de las herramientas inalámbricas de HiKOKI

Utilice siempre una de nuestras pilas genuinas. No podemos garantizar la seguridad y el funcionamiento de nuestra herramienta eléctrica inalámbrica cuando se utiliza con pilas diferentes a las indicadas por nosotros o cuando la pila se desmonta y modifica (como cuando se desmontan y sustituyen celdas u otras piezas internas).

GARANTÍA

Las herramientas motorizadas de HiKOKI incluye una garantía conforme al reglamento específico legal/nacional. Esta garantía no cubre los defectos o daños debidos al uso incorrecto, el abuso o el desgaste normal. En caso de reclamación, envíe la herramienta motorizada, sin desmontar y con el CERTIFICADO DE GARANTÍA que aparece al final de estas instrucciones de uso, al Centro de Servicio Autorizado de HiKOKI.

Información sobre el ruido propagado por el aire y vibración

Los valores medidos se determinaron de acuerdo con EN50636-2-91 declararon de conformidad con ISO 4871.

Nivel de potencia auditiva ponderada A: 95 dB (A)
Nivel de presión auditiva ponderada A: 82 dB (A)
Incertidumbre K: 2,5 dB (A)

Utilice protecciones auriculares.

Valores totales de la vibración (suma de vectores triax.) determinados de acuerdo con EN50636-2-91.

Valor de emisión de la vibración $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5,6 m/s^2
Incertidumbre K = 1,5 m/s^2

El valor total de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y permite comparar unas herramientas con otras.

También resulta útil para llevar a cabo evaluaciones preliminares de exposición.

ADVERTENCIA

- La emisión de vibración durante la utilización de la herramienta eléctrica puede ser diferente del valor total declarado dependiendo de las formas de utilización de la herramienta.
- Identifique las medidas seguras para proteger al operario basadas en una estimación de exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento como tiempos cuando la herramienta está apagada y cuando funciona lentamente además del tiempo de activación).

NOTA

Debido al programa continuo de investigación y desarrollo de HiKOKI estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siga las instrucciones que se indican en la siguiente tabla si la herramienta no funciona normalmente. Si esto no soluciona el problema, consulte a su distribuidor o al centro de servicio autorizado de HiKOKI.

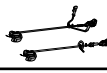
Síntoma	Posible causa	Solución
La herramienta no funciona.	La batería está agotada.	Recargue la batería.
	La batería no está completamente insertada.	Extraiga la batería y elimine cualquier residuo del compartimiento para la batería. Utilice hisopos de algodón o materiales similares para eliminar la suciedad o el agua de los terminales de la batería. Introduzca la batería firmemente hasta que haga clic en su lugar.
	La batería se ha sobrecalentado.	Deje de utilizar la herramienta. Extraiga la batería y deje que se enfríe a la sombra en un área bien ventilada.
	La alimentación no está activada.	Presione el interruptor de alimentación de la carcasa. La herramienta cuenta con una función de apagado automático que desconecta la alimentación automáticamente después de un minuto si el operador no acciona la palanca.
	El operador ha intentado tirar de la palanca sin presionar la palanca de bloqueo.	La herramienta no permite el funcionamiento de la palanca a menos que el operador presione la palanca de bloqueo para liberar el mecanismo de bloqueo de seguridad. Agarre el asidero y presione la palanca de bloqueo mientras tira de la palanca.
	Una gran cantidad de vegetación enredada en el protector y el cabezal de nailon sobrecargaron el motor.	Si se sobrecarga, el motor puede desconectarse para proteger la herramienta y la batería. Apague la alimentación, extraiga la batería y elimine la causa de la sobrecarga. Podrá utilizar de nuevo la herramienta después de volver a conectar la alimentación.
La herramienta se pone en marcha y luego se detiene rápidamente.	La carga de la batería es baja.	Recargue la batería.
	La batería se ha sobrecalentado.	Deje de utilizar la herramienta. Extraiga la batería y deje que se enfríe a la sombra en un área bien ventilada.
	La herramienta está sobrecargada.	Reduzca la profundidad de corte para reducir la carga.
La velocidad no se puede cambiar.	La carga de la batería es baja.	Recargue la batería.
La vibración es excesiva.	El cabezal de nailon no está colocado correctamente.	Vuelva a colocar el cabezal de nailon.
	El cabezal de nailon está agrietado, roto o deformado.	Sustituya el cabezal de nailon.
	El asidero no está bien sujeto al tubo principal.	Instale firmemente.
	El protector no está bien sujeto al tubo principal.	Instale firmemente.
El freno tarda más de tres segundos en surtir efecto incluso después de soltar la palanca.	Puede haber un problema con el producto.	Póngase en contacto con la tienda donde compró la herramienta o con el centro de servicio autorizado HiKOKI más cercano.
La batería no se puede instalar.	La batería no es del tipo especificado.	Utilice únicamente baterías MULTI VOLT.
El cabezal de nailon no gira.	La montura del cabezal de nailon no está colocada correctamente.	Vuelva a colocar la montura del cabezal de nailon.

(Tradução das instruções originais)

SÍMBOLOS

AVISO

De seguida, são apresentados os símbolos utilizados para a máquina. Assimile bem seus significados antes da utilização.

	CG36DB / CG36DB(L): Corta - relva a batería
	Para reduzir o risco de lesão, o utilizador deve ler o manual de instruções.
	Utilize sempre protecção para os olhos.
	Use sempre proteção auditiva.
	Não utilize uma ferramenta elétrica na chuva e humidade nem a deixe no exterior quando estiver a chover.
	Mantenha afastadas quaisquer pessoas no local.
	Remova a bateria antes de ajustar ou limpar e antes de deixar a máquina sem vigilância durante qualquer período.
	Apenas para países da UE Não deixe ferramentas eléctricas no lixo doméstico! De acordo com a directiva europeia 2012/19/UE sobre ferramentas eléctricas e electrónicas usadas e a transposição para as leis nacionais, as ferramentas eléctricas usadas devem ser recolhidas em separado e encaminhadas a uma instalação de reciclagem dos materiais ecológica.
	É importante que leia, compreenda integralmente e respeite as seguintes precauções e advertências de segurança. O uso do aparelho de forma incorrecta ou sem os cuidados necessários pode causar lesões graves ou até fatais.
	Leia, compreenda e siga todas as advertências e instruções contidas neste manual e no aparelho.
	Ação proibida
	Use sempre protecções para os olhos, cabeça e ouvidos durante a utilização do aparelho.
	Mantenha todas as crianças, pessoas e ajudantes a 15 metros de distância da unidade. Caso alguém se aproxime de si, pare a unidade e o acessório de corte imediatamente.
	Tenha cuidado com objectos projectados.
	Mostra a velocidade máxima do eixo. Não utilize acessórios de corte com rotações máximas inferiores às rotações do eixo.
	Deve usar luvas quando necessário, por exemplo, quando montar equipamento de corte.
	Utilize calçado robusto e não deslizante.
	A lâmina pode perfurar quando a lâmina em rotação entrar em contacto com um objecto sólido na área crítica. Pode ocorrer uma reacção crítica que faça com que toda a unidade e o operador sofram um choque violento. Esta reacção chama-se recuo da lâmina. Como tal, o operador pode perder controlo da unidade, o que pode provocar ferimentos graves ou fatais. O recuo da lâmina é mais provável que ocorra em zonas onde é difícil ver o material a cortar.
	Interruptor de alimentação
	Ligar
	Desligar
	Interruptor de modo
	Modo eco
	Modo normal
	Modo Alimentação

DESCRIÇÃO DE CADA COMPONENTE (Fig. 1)

A: Alavanca: Accionador para activar a unidade.
B: Alavanca de bloqueio: Alavanca que impede a activação acidental do accionador.
C: Motor: Motor alimentado por bateria.
D: Proteção: Protege o operador contra detritos lançados.
E: Bateria (vendida separadamente): Fonte de alimentação para acionar a unidade.
F: Interruptor de alimentação: Interruptor para LIGAR ou DESLIGAR a alimentação da unidade.
G: Interruptor de modo: Mude para ajustar a velocidade do motor.
H: Pega direita: Pega com alavanca localizada no lado direito da unidade.
I: Pega esquerda: Pega localizada no lado esquerdo da unidade.
J: Fixação da pega: Prende as pegas à unidade.
K: Gancho: Usado para prender uma correia de ombro à unidade.
L: Alça de laço
M: Correia de ombro: Arnês com mecanismo de libertação.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA A FERRAMENTA ELÉCTRICA

⚠ AVISO
Leia todas as instruções e avisos de segurança
Se não seguir todas as instruções e os avisos, pode provocar um choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.
O termo "ferramenta eléctrica" em todos os avisos refere-se à sua ferramenta ligada à corrente (com fios) ou à ferramenta eléctrica a baterias (sem fios).

1) **Segurança da área de trabalho**
   a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**
   As áreas escuras ou cheias de material são propícias aos acidentes.
   b) **Não trabalhe com ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.**
   As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar o pó dos fumos.
   c) **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica.**
   As distracções podem fazer com que perca controlo.

2) **Segurança eléctrica**
   a) **As fichas da ferramenta eléctrica devem corresponder às tomadas.**
   Nunca modifique a ficha.
   Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.
   As fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choques eléctricos.
   b) **Evite contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, máquinas e frigoríficos.**
   Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
   c) **Não exponha ferramentas eléctricas à chuva ou condições de humidade.**
   A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumentará o risco de choques eléctricos.
   d) **Não abuse do fio. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica.**
   Mantenha o fio afastado do calor, óleo, margens afiadas ou peças em movimento.
   Os fios danificados ou entrelaçados podem aumentar o risco de choques eléctricos.
   e) **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização exterior.**
   A utilização de um fio adequado para utilização no exterior reduz o risco de choques eléctricos.
   f) **Se não for possível evitar a utilização de uma máquina eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).**
   A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

3) **Segurança pessoal**
   a) **Mantenha-se alerta, esteja atento ao que está a fazer e utilize senso comum quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica.**
   Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
   Um momento de desatenção enquanto trabalha com ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
   b) **Utilize equipamento de protecção pessoal. Utilize sempre protecção para os olhos.**
   O equipamento de protecção, tal como uma máscara de pó, sapatos de segurança anti-derrapantes, chapéu rígido ou protecção auricular utilizados para condições adequadas reduzirá os ferimentos pessoais.
   c) **Evite ligar por acidente. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a fonte de alimentação e/ou bateria, levantar ou transportar a ferramenta.**
   Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou activar ferramentas que estão com o interruptor ligado é propício a acidentes.
   d) **Remova qualquer chave de parafusos ou chave-inglesa de regulação antes de ligar a ferramenta.**
   Uma chave-inglesa ou de parafusos ligada à parte rotativa da ferramenta pode provocar ferimentos pessoais.
   e) **Não se estique. Mantenha sempre o controlo e equilíbrio adequados.**
   Isto permite obter um melhor controlo da ferramenta em situações inesperadas.
   f) **Use vestuário adequado. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha o cabelo, roupas e luvas afastados das peças móveis.**
   As roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados em peças móveis.
   g) **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extractores de pó e dispositivos de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados adequadamente.**
   A utilização de uma recolha de pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

4) **Utilização da ferramenta e manutenção**
   a) **Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta correcta para a sua aplicação.**
   A ferramenta correcta fará o trabalho melhor e com mais segurança à velocidade para a qual foi concebida.
   b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não a ligar ou desligar.**
   Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
   c) **Desligue a ficha da rede antes e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer regulações, mudar os acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.**
   Tais medidas de segurança de prevenção reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
   d) **Guarde as ferramentas eléctricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não habituadas à ferramenta eléctrica ou estas instruções trabalhem com a ferramenta.**
   As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
   e) **Efectue a manutenção de ferramentas eléctricas. Verifique a existência de desalinhamentos ou dobragens das peças móveis, quebras de peças e quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas.**
   Se danificada, mande reparar a ferramenta antes de utilizar.
   Muitos acidentes são causados por ferramentas com má manutenção.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.
As ferramentas de corte com uma manutenção adequada e extremidades afiadas são menos propensas a dobrar e mais fáceis de controlar.

g) Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e pontas de ferramentas, etc., de acordo com estas instruções, tomando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser efectuado.
A utilização de uma ferramenta eléctrica para operações diferentes das concebidas pode resultar num mau funcionamento.

5) Utilização e manutenção da ferramenta com bateria

a) Apenas é recarregável com o carregador especificado pelo fabricante.
Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outra bateria.

b) Utilize ferramentas eléctricas apenas com as baterias especialmente concebidas.
A utilização de quaisquer outras baterias poderá criar um risco de ferimentos e incêndios.

c) Quando não estiver a ser utilizada uma bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos pequenos que possam fazer uma ligação de um terminal para o outro.
Fazer curto-circuito dos terminais da bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.

d) Em condições abusivas, poderá ser ejectado líquido da bateria. Evite o contacto. Se ocorrer um contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.
O líquido ejectado da bateria poderá provocar irritações ou queimaduras.

6) Manutenção

a) Faça a manutenção da sua ferramenta eléctrica por um pessoal de reparação qualificado e utilize apenas peças de substituição idênticas.
Isto garantirá que a segurança da ferramenta eléctrica é mantida.

AVISO
Mantenha afastadas das crianças e pessoas doentes. Quando não estiverem a ser utilizadas, as ferramentas devem ser guardadas fora do alcance de crianças e pessoas doentes.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTA - RELVA

IMPORTANTE
LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR
GUARDE-O PARA FUTURA REFERÊNCIA

Práticas de utilização segura

● **Formação**

a) Leia atentamente as instruções. Esteja familiarizado com os controles e a utilização correta da máquina.
b) Nunca permita que pessoas que não conheçam estas instruções, ou crianças, utilizem a máquina. As normas locais podem restringir a idade do operador.
c) Tenha em conta que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos que ocorram noutras pessoas ou propriedade.

● **Preparação**

a) Antes da utilização, verifique se existem sinais de danos ou envelhecimento no cabo de alimentação e extensão. Se o cabo ficar danificado durante a utilização, desconecte o cabo da tomada imediatamente.
NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESLIGAR A CORRENTE.
Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou gasto.
b) Antes da utilização, inspecione sempre a máquina visualmente pela existência de guardas ou proteções danificadas, em falta ou perdidas.
c) Nunca utilize a máquina enquanto pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação estiverem nas proximidades.
d) Nunca substitua a cabeça de nylon por meios de corte metálicos.

● **Funcionamento**

a) Use óculos de proteção, sapatos resistentes e calças compridas em todos os momentos ao operar a máquina.
b) Evite utilizar a máquina em condições de mau tempo, especialmente quando há risco de trovoada.
c) Utilize a máquina apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
d) Nunca utilize a máquina com as guardas ou proteções danificadas ou sem as guardas e proteções no seu lugar.
e) Ligue o motor apenas quando as mãos e os pés estiverem longe dos meios de corte.
f) Desligue sempre a máquina da fonte de alimentação (ou seja, remova a ficha da tomada ou remova o dispositivo incapacitante)
   – sempre que a máquina for deixada pelo utilizador;
   – antes de limpar o bloqueio;
   – antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina;
   – após atingir um objeto estranho, inspecione a máquina para verificar se apresenta danos;
   – se a máquina começar a vibrar de forma anormal, verifique imediatamente.
g) Tenha cuidado contra ferimentos nos pés e mãos devido aos elementos de corte.
h) Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação estão livres de detritos.
i) Não modifique a unidade/aparelho. Não utilize o aparelho para qualquer outro trabalho que aqueles para os quais foi desenvolvido.

● **Manutenção, transporte e armazenamento**

a) Desligue a máquina da fonte de alimentação (isto é, retire a ficha da tomada ou retire o dispositivo de desactivação) antes de efectuar trabalhos de manutenção ou limpeza.
b) Utilize apenas as peças e acessórios recomendados pelo fabricante.
c) Inspeccione e mantenha a máquina com regularidade. A máquina apenas deve ser reparada por um reparador autorizado.
d) Quando não a utilizar, guarde a máquina fora do alcance das crianças.
e) Para transportar o aparelho num veículo, ou para armazená-lo, cubra a lâmina com a protecção.

PRECAUÇÕES PARA O CORTA - RELVA A BATERÍA

AVISO

1. Tenha paciência durante qualquer trabalho com a ferramenta. E vista-se de forma adequada para se manter quente.
2. Planeie todos os trabalhos para evitar acidentes.
3. Não opere a ferramenta à noite ou em más condições meteorológicas quando existe pouca visibilidade. E não opere a ferramenta quando está a chover ou imediatamente após ter chovido.
   Trabalhar em pisos escorregadios pode originar acidentes, caso perca o equilíbrio.

4. Inspeccione a cabeça de nylon antes de iniciar o trabalho.
   Não utilize a ferramenta se a cabeça de nylon estiver rachada, riscada ou empenada.
   Certifique-se de que a cabeça de nylon está correctamente montada. Uma cabeça de nylon que cai ou fica solta durante o funcionamento pode causar um acidente.
5. Certifique-se de que monta a tampa antes de iniciar o trabalho.
   Operar a ferramenta sem esta peça pode provocar ferimentos.
6. Certifique-se de que fixa a pega antes de iniciar o trabalho. Certifique-se de que não está solta mas corretamente instalada antes de iniciar o trabalho. Segure firmemente a pega durante o trabalho e não agite a ferramenta, mas utilize a postura correta e mantenha o seu equilíbrio.
   Perder o equilíbrio durante o trabalho pode provocar ferimentos.
7. Tenha cuidado ao arrancar o motor.
   Coloque a ferramenta em solo nivelado.
   Não opere a ferramenta a menos de 15 m de pessoas ou animais.
   Certifique-se de que a cabeça de nylon não entra em contacto com o solo, árvores e plantas.
   Uma arranque descuidado pode provocar ferimentos.
8. Não fixe a alavanca de bloqueio.
   Puxar acidentalmente a alavanca pode provocar ferimentos inesperados.
9. Antes de abandonar a ferramenta, prima o botão de alimentação para desligar.
10. Opere a ferramenta com cuidado perto de cabos eléctricos, tubos de gás e instalações semelhantes.
11. Esteja atento e retire latas vazias, fios, pedras ou outros obstáculos antes de iniciar o trabalho. E não trabalhe perto de raízes de árvores ou rochas.
    Trabalhar nessas áreas pode danificar a cabeça de nylon ou provocar ferimentos.
12. Nunca toque na cabeça de nylon durante o funcionamento.
    Certifique-se também de que não entra em contacto com o seu cabelo, roupas, etc.
13. Nas situações seguintes, desligue o motor e certifique-se de que a cabeça de nylon parou de rodar.
    Deslocar-se para outra área de trabalho.
    Para retirar lixo ou relva que ficaram presos na ferramenta.
    Para retirar da área de trabalho obstáculos ou lixo, relva e aparas geradas pelo aparador.
    Pousar a ferramenta.
    Ao fazer isto com a cabeça de nylon ainda em rotação pode originar acidentes inesperados.
14. Não utilize a ferramenta a menos de 15 m de outra pessoa.
    Quando trabalha com outra pessoal, mantenha uma distância superior a 15 m.
    As aparas projectadas podem provocar acidentes inesperados.
    Quando trabalhar em superfícies instáveis como declives, certifique-se de que o seu colega de trabalho não está exposto a perigos.
    Utilize apitos ou outros meios para chamar a atenção dos seus colegas de trabalho.
15. Quando relva e outros objectos ficarem presos na cabeça de nylon, desligue o motor e certifique-se de que a cabeça de nylon parou de rodar antes de os retirar.
    Retirar objectos da cabeça de nylon quando esta ainda está em rotação, irá provocar ferimentos.
    Continuar a operação quando substâncias estranhas estão presas na cabeça de nylon pode provocar danos.
16. Se a ferramenta estiver a funcionar mal e produzir ruídos e vibrações estranhos, desligue imediatamente o motor e peça ao seu concessionário para inspeccionar e reparar.
    A utilização contínua nestas condições pode provocar ferimentos ou danos na ferramenta.
17. Se deixar cair a ferramenta ou bater com ela, inspeccione-a com cuidado para verificar que não existem danos, fissuras ou deformações.
    Utilizar uma ferramenta que está danificada, fissurada ou deformada, pode provocar ferimentos.
18. Fixe a ferramenta durante o transporte por veículo para se certificar de que fica imóvel.
    O incumprimento deste aviso pode resultar num acidente.
19. O motor deste produto contém um íman forte e permanente.
    Tenha atenção às seguintes precauções sobre relativas à aderência de aparas de metal na ferramenta e o efeito do íman permanente em dispositivos electrónicos.
20. Não use o produto se os terminais da ferramenta ou da bateria (montagem da bateria) estiverem deformados.
    Instalar uma bateria assim pode causar um curto-circuito, o que pode resultar na emissão de fumo ou incêndio.
21. Mantenha os terminais da ferramenta (montagem da bateria) livres de limalhas e de pó.

- Antes do uso, certifique-se de que limalhas e pó não se acumulam na área dos terminais.
- Durante a utilização, tente evitar que limalhas ou pó na ferramenta caiam sobre a bateria.
- Quando suspender o funcionamento ou após o uso, não deixe a ferramenta numa área onde possa estar exposta a queda de limalhas ou de pó.
  Se o fizer pode causar um curto-circuito, o que pode resultar na emissão de fumo ou incêndio.

PRECAUÇÃO

- Não coloque a ferramenta sobre uma bancada ou área de trabalho onde existam presentes aparas de metal.
  As aparas poderão aderir à ferramenta, originando lesões ou mau funcionamento.
- Não toque na ferramenta em caso de aderência de aparas de metal.
  Remova as aparas com uma escova.
  O não cumprimento desta recomendação poderá originar lesões.
- Se utiliza um pacemaker ou outro dispositivo médico electrónico, não utilize nem se aproxime da ferramenta.
  O funcionamento do dispositivo electrónico poderá ser afectado.
- Não utilize a ferramenta próximo de dispositivos de precisão, como telemóveis, cartões magnéticos ou suportes de memória electrónica.
  Caso contrário, poderá originar funcionamento incorrecto, ou perda de dados.

PRECAUÇÃO

1. Não ligue a cabeça de nylon para cortar objectos para além de relva. Não opere a ferramenta em poças de água e certifique-se de que o solo não entra em contacto com a cabeça de nylon.
2. A ferramenta contém peças de precisão e não deve ser deixada cair, exposta a impactos fortes ou água.
   A ferramenta pode estar danificada ou avariada.
3. Quando pretende armazenar a ferramenta após utilização ou transportá-la, retire a cabeça de nylon.
4. Não exponha a ferramenta a insecticidas ou outros químicos.
   Esses químicos podem causar fissuras e outros danos.
5. Substitua as etiquetas de aviso por etiquetas novas quando ficam difíceis de reconhecer ou ilegíveis e quando começam a descolar.
   Peça ao seu concessionário para fornecer as etiquetas de aviso.

6. Não toque no motor imediatamente após a utilização, pois este poderá estar muito quente.

PRECAUÇÕES COM A BATERIA E O CARREGADOR (vendido separadamente)

1. Carregue sempre a bateria a uma temperatura ambiente de -10–40°C. Uma temperatura inferior a -10°C vai resultar num carregamento excessivo, algo perigoso. A bateria não pode ser carregada a uma temperatura superior a 40°C.
   A temperatura mais adequada para carregamento é 20–25°C.
2. Não utilize o carregador continuamente.
   Quando o carregamento está concluído, pouse o carregador durante cerca de 15 minutos antes do próximo carregamento de uma bateria.
3. Não permita a entrada de substâncias estranhas no orifício de ligação da bateria recarregável.
4. Nunca desmonte a bateria recarregável ou o carregador.
5. Nunca provoque um curto-circuito na bateria recarregável.
   Provocar um curto-circuito na bateria vai causar uma corrente elétrica e aquecimento excessivos. Resulta em queimaduras ou danos na bateria.
6. Não elimine a bateria num fogo.
   Se a bateria for queimada, pode explodir.
7. Utilizar uma bateria descarregada vai danificar o carregador.
8. Leve a bateria à loja onde a comprou assim que autonomia da bateria após o carregamento for demasiado curta para uma utilização prática. Não elimine a bateria gasta.
9. Não introduza objetos nas ranhuras de ventilação de ar do carregador.
   Introduzir objetos metálicos ou inflamáveis nas ranhuras de ventilação de ar do carregador vai resultar em riscos de choques elétricos ou danos no carregador.

PRECAUÇÕES PARA A BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

Para aumentar a vida útil, a bateria de iões de lítio está equipada com uma função de protecção para impedir a transmissão de corrente.
Nos casos 1 a 3 descritos em baixo, quando utilizar este produto, mesmo que esteja a premir o botão, o motor poderá parar. Isto não constitui uma avaria, sendo o resultado da função de protecção.

1. Quando a carga restante da bateria se esgotar, o motor pára.
   Nesse caso, carregue-a imediatamente.
2. Se a ferramenta estiver sobrecarregada, o motor poderá parar. Nesse caso, solte o botão da ferramenta e elimine as causas da sobrecarga. De seguida, pode voltar a utilizá-la.
3. Se a bateria estiver sobreaquecida em condições de sobrecarga, a alimentação da bateria poderá parar.
   Neste caso, pare de utilizar a bateria e deixe-a arrefecer. Após este período, pode voltar a utilizá-la.

Além disso, tenha em consideração os seguintes avisos e precauções.

AVISO

Para evitar antecipadamente qualquer fuga na bateria, produção de calor, emissão de fumo, explosão e ignição, certifique-se de que toma as seguintes precauções.

1. Certifique-se de que limalhas e pó não se acumulam na bateria.

- Durante o trabalho, certifique-se de que limalhas e pó não caem na bateria.
- Certifique-se de que qualquer limalha e pó que caia na ferramenta durante os trabalhos não se acumulam na bateria.
- Não guarde uma bateria não utilizada num local exposto a limalhas e ao pó.
- Antes de guardar uma bateria, remova quaisquer limalhas e pó que possam existir na mesma e não a guarde com peças metálicas (parafusos, pregos, etc.).

2. Não perfure a bateria com objectos afiados como pregos, não lhe bata com um martelo, e não pise, arremesse, nem submeta a bateria a impactos físicos severos.
3. Não utilize uma bateria que pareça estar danificada ou deformada.
4. Não utilize a bateria com a polaridade invertida.
5. Não a ligue directamente a quaisquer tomadas eléctricas ou tomadas de isqueiro de automóvel.
6. Não utilize a bateria para fins que não os especificados.
7. Se a bateria não carregar completamente mesmo após ter passado o tempo de recarga especificado, pare imediatamente de a recarregar.
8. Não coloque nem submeta a bateria a temperaturas elevadas ou a alta pressão, como as de um forno microondas, secador, ou recipiente de alta pressão.
9. Afaste-a imediatamente do fogo quando fugas ou maus odores forem detectados.
10. Não utilizar em locais onde seja produzida uma forte electricidade estática.
11. Se a bateria apresentar fugas, maus odores, produção de calor, descoloração ou deformações, ou parecer funcionar de forma anormal durante a utilização, recarga ou armazenamento, remova-a imediatamente do equipamento ou do carregador de baterias e pare de a utilizar.
12. Não mergulhe a bateria nem permita que quaisquer fluídos vertam para o interior. Entrada de líquido condutor, tal como água, pode causar danos que podem resultar em incêndio ou explosão. Guarde a bateria num local fresco e seco, longe de materiais inflamáveis e combustíveis. As atmosferas de gás corrosivo devem ser evitadas.

PRECAUÇÃO

1. Se o líquido vertido pela bateria entrar nos seus olhos, não os esfregue e lave-os bem com água fresca e limpa como água da torneira e contacte imediatamente um médico.
   Se não for tratado, o líquido pode provocar problemas nos olhos.
2. Se o líquido verter para a sua pele ou roupa, lave-as imediatamente com água limpa como água da torneira.
   Existe a possibilidade do líquido provocar irritação cutânea.
3. Se se deparar com ferrugem, maus odores, sobreaquecimento, descoloração, deformações e/ou outras irregularidades ao utilizar a bateria pela primeira vez, pare de utilizá-la e devolva-a ao seu fornecedor ou vendedor.

AVISO

Se um objecto estranho condutor de electricidade entrar nos terminais da bateria de iões de lítio, pode ocorrer um curto-circuito, com o consequente risco de incêndio. Obedeça às indicações seguintes quando guardar a bateria.

- **Não coloque rebarbas, pregos, fio de aço, fio de cobre ou qualquer outro tipo de fios na mala de armazenamento.**
- **Instale a bateria na ferramenta eléctrica ou guarde-a em segurança premindo a tampa da bateria até que os orifícios de ventilação estejam ocultos, para evitar curtos-circuitos. (Consulte a Fig. 2)**

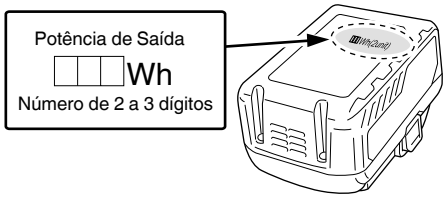
SOBRE O TRANSPORTE DA BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

Ao transportar uma bateria de iões de lítio, tenha em conta as seguintes precauções.

AVISO

Informe a empresa de transporte que uma embalagem contém uma bateria de iões de lítio, informe a companhia da sua potência de saída e siga as instruções da empresa de transporte ao planificar o transporte.

- As baterias de iões de lítio que excedem uma potência de saída de 100 Wh são consideradas incluídas na classificação de carga Mercadorias Perigosas e requerem procedimentos especiais de registo.
- Para transporte para o estrangeiro, deve obedecer à legislação internacional e às regras e regulamentos do país de destino.



DESCRIÇÃO DOS ITENS NUMERADOS (Fig. 2–Fig. 26)

①	Bateria	⑱	Pega direita	㉟	Botão	㊷	Ranhura
②	Lingüeta	⑲	Alavanca	㊱	Marca de limite de desgaste (2 marcas)	㊸	Rebater a parte central
③	Tampa da bateria	⑳	Pega esquerda	㊲	Suporte do cortador	㊹	Presilha no rolo
④	Terminais	㉑	Fixador da pega (tipo guiador da bicicleta)	㊳	Chave hexagonal 4 mm	㊺	Direcção para enrolar o fio de nylon
⑤	Orifícios de ventilação	㉒	Parafusos sextavados interiores M5 × 25	㊴	Saliência de 25 mm de diâmetro	㊻	Ilhó guia de fio
⑥	Empurrar	㉓	Proteção	㊵	Rosca de aperto da caixa do motor	㊼	Enquanto segura na bobina
⑦	Inserir	㉔	Parafusos M6 × 25 de cabeça cilíndrica sextavados	㊶	Sentido de aperto da cabeça de nylon (rotação à esquerda)	㊽	Passe o fio pelo ilhó guia de fio
⑧	Retirar	㉕	Suporte da tampa	㊷	Linha de nylon	㊾	Orifícios de fixação da tampa (2 orifícios)
⑨	Interruptor do indicador do nível da bateria	㉖	Caixa de engrenagens	㊸	Bater	㊿	Abas da caixa (2 abas)
⑩	Luz do indicador do nível da bateria	㉗	Lâmina	㊹	Estende em incrementos de 30 mm	㊶	Interruptor de alimentação
⑪	Tubo principal	㉘	Correia de ombro	㊺	Bater/libertar	㊷	Luz de alimentação
⑫	Lado da carcaça	㉙	Alça de libertação rápida	㊻	Comprimento apropriado 90–110 mm	㊸	Interruptor de modo
⑬	Pega de olhal	㉚	Suporte	㊼	Tampa	㊹	Luz indicadora de modo
⑭	Fixador do punho (tipo alça de laço)	㉛	Apoio	㊽	Caixa	㊺	Alavanca de bloqueio
⑮	Parafusos M6 × 43	㉜	Gancho	㊾	Gancho	㊻	Punho
⑯	Porcas M6	㉝	Suporte de libertação rápida	㊿	Abas de pressão (2 áreas)		
⑰	Etiqueta de localização da pega	㉞	Cabeça de nylon	㊶	Bobina		

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	CG36DB	CG36DB(L)
Tensão	36 V	
Tipo poste	Tipo recto	
Diâmetro da capacidade de corte	310 mm	
Direcção de rotação	No sentido contrário aos ponteiros do relógio como visto acima	
Velocidade sem carga	6500 min^{-1} (Alimentação) 5500 min^{-1} (Normal) 4000 min^{-1} (Eco)	
Tempo de funcionamento numa carga* (Quando fornecida, a bateria recarregável está totalmente carregada)	BSL36B18 39 min (Alimentação) 70 min (Normal) 122 min (Eco)	
Bateria disponível para esta ferramenta** (vendido separadamente)	Bateria multitensão	
Peso (com cabeça de nylon, bateria recarregável, correia de ombro e proteção)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Os dados na tabela acima são fornecidos apenas como exemplo. Uma vez que a temperatura ambiente, as características da bateria recarregável, etc. podem variar amplamente o acima deve ser usado apenas como uma orientação aproximada.
Condições: Diâmetro externo da cabeça de nylon de 310 mm, interruptor de modo definido para Alimentação, Normal ou Eco. (alavanca deixada sempre LIGADA)

** O adaptador CA/CC (ET36A) não pode ser usado. As baterias existentes (série BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... e BSL14....) não podem ser utilizadas com esta ferramenta.

*** De acordo com o procedimento EPTA 01/2014

ACESSÓRIOS-PADRÃO

Além da unidade principal (1 unidade), a embalagem contém os acessórios listados na página 289.

Os acessórios-padrão estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS (vendidos separadamente) (Página 290)

Os acessórios opcionais estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

APLICAÇÕES

Aparar, acertar e cortar ervas daninhas.

RETIRADA/INSTALAÇÃO DA BATERIA

1. **Retirada da bateria**
   Segure bem a armação e pressione os trincos da bateria para retirar a mesma (veja **Fig. 3**).

PRECAUÇÃO
Não provoque nunca curto-circuito na bateria.

2. **Instalação da bateria**
   Insira a bateria, observando a direção correta (veja **Fig. 3**).

CARREGAMENTO

A bateria e o carregador de bateria não estão incluídos com este produto.
Para as pilhas recarregáveis, carregue de acordo com as instruções de utilização do carregador que está a utilizar.

INDICADOR DA AUTONOMIA DA BATERIA

Pode verificar a capacidade restante da bateria pressionando o interruptor do indicador da autonomia da bateria para acender a luz do indicador. (**Fig. 4**, **Tabela 1**)
O indicador desliga-se cerca de 3 segundos após o interruptor do indicador da autonomia da bateria ser premido.
É melhor usar o indicador de bateria restante como guia, uma vez que existem pequenas variações conforme a temperatura ambiente e o estado da bateria.
Além disso, o indicador da autonomia da bateria pode diferir dos instalados numa ferramenta ou carregador.
(A bateria não está incluída, vendida separadamente)

Tabela 1

Estado da luz	Carga restante da bateria
	Acende-se; Autonomia da bateria superior a 75%.
	Acende-se; Autonomia da bateria de 50% a 75%.
	Acende-se; Autonomia da bateria de 25% a 50%.
	Acende-se; Autonomia da bateria inferior a 25%.
	Piscas; Autonomia da bateria quase esgotada. Recarregue a bateria assim que possível.
	Piscas; Saída suspensa devido à alta temperatura. Remova a bateria da ferramenta e aguarde que esta arrefeça totalmente.
	Piscas; Saída suspensa por falha ou avaria. O problema poderá ser a bateria, por isso contacte o seu revendedor.

Visto que o indicador da bateria restante é apresentado um pouco diferente dependendo da temperatura ambiente e características da bateria, leia-o como referência.

NOTA

Não submeta o painel de interruptores a impactos nem quebras. Pode causar avarias.

ANTES DO FUNCIONAMENTO

PRECAUÇÃO

Retire a bateria antes de efectuar qualquer montagem.

1. Instalação do guiador da bicicleta (Fig. 6) (Apenas CG36DB)

(1) Usando a chave sextavada de 4 mm incluída, remova os quatro parafusos que foram temporariamente fixados à fixação da pega.

(2) Fixe a pega à direita que tem a alavanca e a pega à esquerda e, em seguida, prenda cuidadosamente o dispositivo de fixação da alça usando os quatro parafusos.

Para garantir que as peças estão firmemente fixas, aperte os parafusos pelo menos duas vezes (repetindo a sequência seguinte). Aumente gradualmente o torque de aperto a cada vez para garantir que os parafusos sejam apertados uniformemente.

Com quatro parafusos: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

NOTA

Fixe a pega esquerda e a pega direita num local que ofereça boa aderência.

PRECAUÇÃO

Instale a pega esquerda e a pega direita corretamente e em segurança, tal como indicado nas instruções de manuseamento.

Se não for fixada de forma adequada ou segura, pode soltar-se e causar ferimentos.

2. Instalar a pega de olhal (Fig. 5) (Apenas CG36DB(L))

(1) Retire os parafusos M6 × 43 (2 unid.).

(2) Instale a pega de olhal no tubo principal para que se encoste à carcaça.

(3) Coloque a fixação da pega na extremidade inferior do tubo principal e fixe-a utilizando os parafusos M6 × 43 (2 unid.) e porcas M6 (2 unid.).

Para garantir que as peças estão firmemente fixas, aperte os parafusos pelo menos duas vezes (repetindo a sequência seguinte). Aumente gradualmente o torque de aperto a cada vez para garantir que os parafusos sejam apertados uniformemente.

Com dois parafusos: 1 → 2 → 1 → 2 ····

NOTA

Se a sua unidade tiver uma etiqueta de localização da pega no tubo principal, siga a ilustração. **(Fig. 5)**

PRECAUÇÃO

Instale correctamente o pega de olhal tal como indicado nas instruções de utilização.

Caso não esteja correctamente instalado, poderá sair e causar lesões.

3. Instalar a proteção (Fig. 7)

AVISO

Certifique-se de que instala a proteção na sua localização designada.

O descumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos devido a pedras projetadas.

NOTA

Utilize a chave de barra sextavada de 4 mm fornecida para a instalação.

(1) Alinhe os dois orifícios no suporte da tampa e na proteção e introduza dois parafusos de botão sextavados M6 × 25. (O suporte da tampa é instalado na caixa de engrenagens.)

(2) Utilize a chave de barra sextavada de 4 mm fornecida para apertar alternadamente os dois parafusos de botão sextavados M6 × 25 até ficarem devidamente apertados.

Para garantir que as peças estão firmemente fixas, aperte os parafusos pelo menos duas vezes (repetindo a sequência seguinte). Aumente gradualmente o torque de aperto a cada vez para garantir que os parafusos sejam apertados uniformemente.

Com dois parafusos: 1 → 2 → 1 → 2 ····

PRECAUÇÃO

- Tenha cuidado para evitar cortar-se na lâmina no interior da tampa.
- Instale a proteção corretamente e de forma segura, conforme indicado nas instruções de manuseamento.

  Se não forem fixados de forma adequada ou segura, podem soltar-se e causar ferimentos.
- Verifique antes de usar para confirmar que a proteção não está danificada nem deformada.

4. Instalar a correia para o ombro

AVISO

- Certifique-se de que instala a correia para o ombro de modo a que o corta - relva possa ser transportado correctamente.
- Se sentir que a ferramenta não está a funcionar correctamente, desligue imediatamente o motor, retire o suporte de desengate rápido da correia para o ombro e retire a ferramenta.

PRECAUÇÃO

- Se não suportar a ferramenta, quando retira a correia de desengate rápido, a ferramenta pode cair causando ferimentos ou danos.

  Segure o tubo principal com uma mão enquanto puxa com a outra mão.
- Certifique-se de que a função de desengate rápido opera normalmente antes de iniciar o trabalho.
- Antes de montar, confirme que a correia não está cortada, desgastada ou danificada.
- Verifique se a presilha e o gancho não estão deformados nem danificados.
- Uma vez instalado, pressione a unidade principal para confirmar que a presilha não se solta facilmente e que a correia de ombro não está solta.
- Confirme que a função de libertação rápida funciona como deve.

(1) Coloque a correia para o ombro no seu ombro como mostrado na **Fig. 8** e engate-a com o suporte na ferramenta. Ajuste a correia para o ombro ao comprimento adequado.
(2) Para retirar a ferramenta da correia para o ombro, suporte a ferramenta ao segurar o tubo principal com uma mão e utilize a outra mão para puxar a correia para o ombro como mostrado na **Fig. 9** para a libertar do suporte.
(3) Para colocar a ferramenta, introduza o suporte no gancho e introduza o suporte de desengate rápido no gancho e na abertura larga do suporte. (**Fig. 10**)
Puxe suavemente a correia para o ombro para se certificar de que está bem colocada.

CABEÇA DE NYLON

Instalação da cabeça de nylon semi-automática

1. Função
Alimenta automaticamente mais linha de corte de nylon quando é batida.

Especificações

Nº de código	Tipo de parafuso de fixação	Sentido de rotação	Tamanho do parafuso de fixação
335234	Parafuso fêmea	Sentido contrário aos ponteiros do relógio	M10× P1,25-LH

Fio de nylon aplicável
Diâmetro do fio: **Fig. 11-a**
Comprimento: 4 m

PRECAUÇÃO
- A caixa tem de estar bem instalada na tampa.
- Inspeccione a tampa, caixa e outros componentes por fissuras ou outros danos.
- Inspeccione a caixa e o botão por desgaste.
Se a marca de limite de desgaste na caixa já não for visível ou se existir um orifício na parte inferior do botão, substitua as peças novas imediatamente. (**Fig. 11-b**)
- A cabeça de nylon tem de estar bem montada na rosca de aperto da caixa do motor.
- Para um desempenho e fiabilidade fantásticos, use sempre linha de corte de nylon HiKOKI. Nunca use fio ou outros materiais que podem tornar-se um projéctil perigoso.
- Se a cabeça de nylon não alimentar linha de corte adequadamente, certifique-se de que a linha de nylon e todos os componentes estão bem instalados. Contacte o seu concessionário HiKOKI quando precisar de assistência técnica.

2. Instalação (Fig. 12)
(1) Insira na caixa de engrenagens de forma a que a saliência de 25 mm de diâmetro no suporte do cortador encaixe na cabeça de nylon. Certifique-se de que as saliências e as indentações no eixo e no orifício encaixam.
(2) Bloqueie o eixo no lugar para impedir que ele gire ao montar a cabeça de nylon. Para isso, insira a chave de barra sextavada de 4 mm no orifício da caixa de engrenagens e num dos quatro orifícios do suporte do cortador.
(3) Aparafuse a cabeça de nylon diretamente ao fixador rosqueado da caixa de engrenagens.
A porca de montagem da cabeça de nylon é de aperto para a esquerda.
Rode para a direita para desapertar/para a esquerda para apertar.

PRECAUÇÃO
Instale correctamente a cabeça de nylon tal como indicado nas instruções de utilização.
Caso não esteja correctamente instalada, poderá sair e causar lesões.

3. Ajuste do comprimento do fio
Rode e bata com a cabeça de nylon no chão. O fio de nylon irá aumentar cerca de 30 mm a cada batida. (**Fig. 13**)
Poderá também retirar o fio de nylon com as mãos. Usando este método, o motor deverá estar completamente parado.
Confirme que a aumenta em incrementos de 30 mm "batendo" e "libertando" o botão inferior enquanto puxa as extremidades do fio da cabeça de nylon. (**Fig. 14**)
- Comprimento apropriado do fio de nylon
O comprimento apropriado do fio de nylon quando a ferramenta está a ser utilizada é de 90 mm a 110 mm. Aumente o fio para o comprimento apropriado.

4. Substituição do fio de nylon
(1) Prepare 4 m de linha de nylon genuína na **Fig. 11-a**. (Código Nº 335235)
(2) Pressione as abas em ambos os lados e remova a tampa da caixa. (**Fig. 15**)
(3) Remova a bobina da caixa. (**Fig. 16**)
- Caso ainda exista fio, prenda o fio nas ranhuras e depois remova a bobina.
- Se a linha de nylon não se estender quando existe suficiente linha de nylon restante, ou quando substituir a linha de nylon, enrole a linha de nylon utilizando o procedimento seguinte.

(4) Solte cerca de 150 mm do fio de nylon das duas extremidades, dobre a parte intermédia e prenda à presilha no rolo. A seguir, enrole o fio no rolo na direção indicada pela seta, tendo cuidado para não o entrelaçar (**Fig. 17**, **18**).

NOTA
Não cruze a linha de nylon ao fixar a linha na ranhura. (**Fig. 18**)

(5) Deixe cerca de 100 mm–150 mm do cabo de nylon solto, enganche e prenda a linha na ranhura. (**Fig. 19**)
(6) Alinhe a posição do tampão e do ilhó guia de fio e depois insira o botão através na caixa.
Liberte o fio do tampão enquanto segura na bobina e depois passe o fio através do ilhó guia de fio. (**Fig. 20**)
(7) Pressione e encaixe as abas da caixa nos orifícios de bloqueio da tampa. (**Fig. 21**)

AVISO
Verifique se as abas estão firmemente encaixadas nos orifícios de bloqueio.
A utilização da ferramenta, enquanto os componentes não estão firmemente encaixados, pode resultar em acidentes ou ferimentos provocados por componentes projectados pela ferramenta.

(8) Puxe a linha para que não haja folga e depois corte o fio a um comprimento de 90 mm a 110 mm com uma tesoura. (**Fig. 22**)

SOBRE A LUZ DE ALIMENTAÇÃO

A luz de alimentação indica vários estados para a ferramenta. (**Fig. 23**)
A **Tabela 2** mostra os vários estados indicados pela lâmpada de alimentação. (consulte a página 99, “PRECAUÇÕES OPERACIONAIS”)

Table 2

Estado da lâmpada	Estado da Ferramenta
Desligado	Alimentação DESLIGADA
Vermelho	Alimentação LIGADA
Vermelho intermitente	A alavanca está a ser pressionada enquanto o circuito de proteção de sobrecarga da ferramenta está a funcionar.

FUNCIONAMENTO

Aparar relva
AVISO
- Não opere a ferramenta à noite ou em más condições meteorológicas quando existe pouca visibilidade.
- Não opere a ferramenta quando está a chover ou imediatamente após ter chovido.
- Use calçado adequado para evitar escorregar, o que pode fazer com que perca o equilíbrio e caia.
- Não utilize a ferramenta em declives acentuados. Quando aparar relva em declives que não são muito acentuados, apare deslocando-se em direcção à encosta.
- Tenha cuidado para não aproximar muito a cabeça de nylon dos seus pés.
- Não aumente a cabeça de nylon acima do joelho durante o corte.
- Não utilize a ferramenta onde a cabeça de nylon pode entrar em contacto com pedras, árvores ou outros obstáculos.
- Uma cabeça de nylon pode magoar se continuar a rodar depois de o motor parar. Depois de desligar o aparelho, certifique-se de que a cabeça de nylon tenha parado antes de pousar a serra.
- Não utilize a ferramenta a menos de 15 m de outra pessoa. Quando trabalha com outra pessoal, mantenha uma distância superior a 15 m.

1. Introduza a bateria observando as polaridades.
2. Ligue a ferramenta. (Fig. 23-a)
- Pressione o interruptor de alimentação na caixa, a a alimentação liga-se e a luz de alimentação na caixa acende a vermelho.
- Pressionando o interruptor de alimentação uma segunda vez desliga a alimentação e a luz vermelha da caixa desliga-se.

[Desactivação automática]
Quando a alimentação é ligada mas a alavanca não é utilizada durante um minuto, a ferramenta é desligada automaticamente. Para voltar a ligar a ferramenta, pressione o botão de alimentação uma segunda vez.

AVISO
Nunca abandone a ferramenta com a alimentação ligada. Isto pode resultar num acidente.

3. Funcionamento da alavanca e travão (Fig. 24)
Para iniciar a rotação da cabeça de nylon, com a alimentação ligada, puxe a alavanca enquanto prime a alavanca de retenção.
Quando libertar a alavanca, o travão é ativado em 1 a 3 segundos, parando a rotação da cabeça de nylon.
Certifique-se de que o travão funciona normalmente antes de utilizar a ferramenta.

4. Interruptor de modo (Fig. 23-b)
A ferramenta está equipada com três modos:
“Modo Alimentação” “Modo Normal” “Modo Eco”.
(1) Modo Alimentação
(2) Modo Normal
(3) Modo Eco

- **Capacidade de Trabalho com uma Carga Completa**
O seguinte é uma estimativa aproximada da quantidade de trabalho fornecido pelo corta - relva quando com tem a carga completa. (A quantidade de trabalho varia um pouco devido à temperatura ambiente e às características da bateria)

Tempo em operação contínua quando o interruptor está totalmente premido em cada modo

(Sem carga)

Modo \ Bateria	BSL36B18
Alimentação	39 min
Normal	70 min
Eco	122 min

5. Aparar relva
- Segure na pega, prima a alavanca de bloqueio e puxe a alavanca para iniciar a rotação da cabeça de corte. (**Fig. 24 a-1, a-2**)
- Liberte a alavanca quando terminar de aparar e desligue o motor.
- Assuma uma postura que facilita a deslocação.

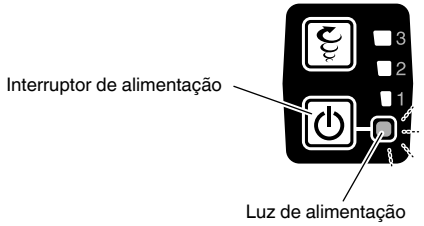
[Técnicas de aparar relva]
Não balance o tubo, mas use as ancas para mover a cabeça de nylon horizontalmente da esquerda para a direita num arco enquanto avança e use o lado direito da cabeça de nylon para cortar relva. (**Fig. 25**)

6. Transportar a ferramenta
PRECAUÇÃO
- Remova a bateria de armazenamento. **(Fig. 3)**
- Transporte a ferramenta com as mãos.

PRECAUÇÕES OPERACIONAIS

Esta ferramenta incorpora uma função para salvaguardar os componentes eletrónicos que controlam a unidade principal. Se ocorrer uma sobrecarga durante a operação de corte—por exemplo, se a cabeça de nylon bloquear ou ficar obstruída com vegetação—a função é ativada para parar o motor. Se isto acontecer, a luz de alimentação piscará. Verifique o estado da lâmpada e tome as medidas corretivas adequadas.

Pode retomar a utilização depois de tomar a seguinte medida corretiva. Tome medidas para reduzir a carga imposta ao motor—por exemplo, reduzindo a profundidade de corte. Antes de retirar a vegetação da cabeça de nylon, desligue a alimentação e retire a bateria da unidade principal da ferramenta.



Luz de alimentação estado a piscar	Causa	Medida corretiva
0,5 seg. ligado/ 0,5 seg. desligado (a piscar lentamente)	A temperatura interna excedeu o limite predefinido. A ferramenta parou. (O motor desliga-se. A alimentação desliga-se automaticamente após um minuto.) [Função de proteção de temperatura]	Desligue a alimentação e espere até que o dispositivo arrefeça. Pode retomar a utilização quando a temperatura do dispositivo tiver descido.
0,1 seg. ligado/ 0,1 seg. desligado (a piscar rapidamente)	A carga do dispositivo de fixação da ferramenta excedeu o limite predefinido. A ferramenta parou. (O motor desliga-se e a luz pisca durante 10 segundos.) [Função de proteção de sobrecarga]	Desligue a alimentação e retire a bateria. Resolva a causa da sobrecarga. Pode retomar a utilização depois de resolver a causa de sobrecarga.

NOTA

Se a luz de alimentação continuar a piscar mesmo depois de a medida corretiva ter sido tomada, a ferramenta pode estar danificada ou com defeito.
Entre em contato com a loja onde adquiriu a ferramenta para reparações.

MANUTENÇÃO E INSPEÇÃO

PRECAUÇÃO

Retire a bateria antes de efectuar qualquer inspecção ou manutenção.

1. Verificar o estado da cabeça de nylon

A cabeça de nylon deverá ser verificada regularmente. Se estiver desgastada ou partida, a cabeça de nylon pode deslizar ou diminuir a eficiência do motor e gripá-lo.

Substitua a cabeça de nylon gasta por uma nova.

PRECAUÇÃO

Se utilizar uma cabeça de nylon gasta ou quebrada, será perigoso. Por isso, substitua-a por uma nova.

2. Verifique os parafusos

Os parafusos soltos são perigosos. Inspeccione-os regularmente e certifique-se de que estão apertados.

PRECAUÇÃO

Utilizar esta ferramenta com parafusos soltos é extremamente perigoso.

3. Inspeção de terminais (ferramenta e bateria)

Certifique-se de que limalhas e pó não se acumulam nos terminais.

Verifique ocasionalmente antes, durante e depois da produção.

PRECAUÇÃO

Remova quaisquer limalhas ou pó acumulados nos terminais.

Caso contrário, poderá resultar em avaria.

4. Limpeza externa

Quando o corta-relva estiver manchado, limpe com um pano suave e seco ou um pano humedecido em água com sabão. Não utilize solventes clorídricos, gasolina ou solventes de tinta, pois eles derretem plásticos.

5. Caixa de engrenagens (Fig. 26)

Verifique a caixa de engrenagens ou o ângulo da engrenagem para o nível de massa lubrificante a aproximadamente cada 50 horas de utilização, retirando o bujão de massa lubrificante na parte lateral da caixa de engrenagens.

Se não existir massa lubrificante nas partes laterais das engrenagens, encha a caixa de engrenagens com massa lubrificante de qualidade à base de lítio até 3/4. Não encha completamente a caixa de engrenagens.

PRECAUÇÃO

- Certifique-se de que remove qualquer sujidade ou areia ao montar a vela na sua posição original.
- Antes de tentar fazer a inspeção ou manutenção da caixa de engrenagens, certifique-se de que a caixa arrefeceu.

6. Armazenagem

Guarde o corta - relva num local em que a temperatura é inferior a 40°C e fora do alcance das crianças.

NOTA

Guardar baterias de iões de lítio

Certifique-se de que as baterias de iões de lítio foram totalmente carregadas antes de guardá-las.

O armazenamento prolongado (3 meses ou mais) das baterias com pouca carga pode resultar em deterioração do desempenho, redução significativa do tempo de utilização das baterias ou tornar as baterias incapazes de manter a carga.

Contudo, o tempo de utilização da bateria significativamente reduzido pode ser recuperado carregando e utilizando repetidamente as baterias duas a cinco vezes.

Se o tempo de utilização das baterias for extremamente curto apesar do carregamento e utilização repetidos, considere as baterias inactivas e adquira baterias novas.

PRECAUÇÃO

Na operação e na manutenção das ferramentas elétricas, devem-se observar as normas de segurança e os padrões prescritos por cada país.

Aviso importante sobre as baterias para as ferramentas sem fios HiKOKI.
Utilize sempre uma das nossas baterias originais designadas. Não podemos garantir a segurança e desempenho da nossa ferramenta sem fios quando é utilizada com baterias diferentes das baterias designadas por nós ou quando a bateria é desmontada e modificada (assim como desmontagem e substituição das células ou outras peças internas).

GARANTIA

Garantimos que a HiKOKI Power Tools obedece às respectivas normas específicas estatutárias/de país. Esta garantia não cobre avarias ou danos derivados de má utilização, abuso ou desgaste normal. Em caso de queixa, envie a Ferramenta, não desmontada, juntamente com o CERTIFICADO DE GARANTIA que se encontra no fundo destas instruções de utilização, para um Centro de Serviço Autorizado HiKOKI.

Informação a respeito de ruídos e vibração do ar

Os valores medidos foram determinados de acordo com a EN50636-2-91 e declarados em conformidade com a ISO 4871.

Nível de potência sonora ponderada A medida: 95 dB (A)
Nível de pressão sonora ponderada A medida: 82 dB (A)
Incerteza K: 2,5 dB (A)

Use proteção auditiva.

Os valores totais da vibração (soma do vector triax) são determinados de acordo com a norma EN50636-2-91.

Valor de emissão de vibrações $\mathbf{a_{h,\ w}}$ = 5,6 m/s^2
Incerteza K = 1,5 m/s^2

O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar ferramentas.
Pode também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

AVISO

- O valor de emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor total declarado, consoante as formas de utilização da ferramenta.
- Identificar as medidas de segurança para proteger o operador, que são baseadas numa estimativa de exposição nas actuais condições de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tais como os tempos em que a ferramenta é desligada e quando está a funcionar ao ralenti, além do tempo de accionamento do gatilho).

NOTA

Devido ao contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento da HiKOKI, as especificações aqui contidas estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Utilize as inspecções na tabela abaixo, caso a ferramenta não funcione normalmente. Se isto não solucionar o problema, consulte o seu representante ou o Centro de Serviço Autorizado da HiKOKI.

Sintoma	Causa possível	Solução
A ferramenta não funciona.	A bateria está descarregada.	Recarregue a bateria.
	A bateria não está completamente inserida.	Retire a bateria e remova quaisquer resíduos do compartimento da bateria. Utilize cotonetes ou materiais semelhantes para remover a sujidade ou a água dos terminais da bateria. Insira a bateria com firmeza até que se encaixe no lugar.
	A bateria está sobreaquecida.	Pare de utilizar a ferramenta. Retire a bateria e deixe a bateria arrefecer num local à sombra e bem ventilado.
	A alimentação não está ligada.	Pressione o interruptor de alimentação na caixa. A ferramenta dispõe de uma função de desligar automático que desliga a alimentação automaticamente após um minuto se o operador não operar a alavanca.
	O operador tentou puxar a alavanca sem pressionar a alavanca de bloqueio.	A ferramenta não irá permitir a operação da alavanca a menos que o operador pressione a alavanca de bloqueio para libertar o mecanismo de bloqueio de segurança. Segure a pega e pressione a alavanca de bloqueio enquanto puxa a alavanca.
	A vegetação excessiva emaranhada na proteção e na cabeça de nylon sobrecarregaram o motor.	Se houver sobrecarga, o motor poderá parar de funcionar para proteger a ferramenta e a bateria. Desligue a alimentação, remova a bateria e elimine a causa da sobrecarga. A ferramenta pode ser utilizada novamente depois de voltar a ligar a alimentação.
A ferramenta é iniciada e para em breve.	A bateria está fraca.	Recarregue a bateria.
	A bateria está sobreaquecida.	Pare de utilizar a ferramenta. Retire a bateria e deixe a bateria arrefecer num local à sombra e bem ventilado.
	A ferramenta está sobrecarregada.	Reduza a profundidade de corte para reduzir a carga.
A velocidade não pode ser alterada.	A bateria está fraca.	Recarregue a bateria.
A vibração é excessiva.	A cabeça de nylon não está corretamente colocada.	Instale novamente a cabeça de nylon.
	A cabeça de nylon está rachada, quebrada ou deformada.	Substitua a cabeça de nylon.
	A pega não está firmemente instalada no tubo principal.	Fixe de forma segura.
	A proteção não está firmemente instalada no tubo principal.	Fixe de forma segura.
O travão leva mais de três segundos para funcionar, mesmo depois de soltar a alavanca.	Pode haver um problema com o produto.	Contacte a loja onde adquiriu a ferramenta ou o seu Centro de Assistência Autorizado HiKOKI mais próximo.
A bateria não pode ser instalada.	A bateria não é do tipo especificado.	Utilize apenas baterias MULTITENSÃO.
A cabeça de nylon não rodará.	O suporte da cabeça de nylon não está instalado corretamente.	Instale novamente o suporte da cabeça de nylon.

(Översättning av ursprungliga instruktioner)

SYMBOLER

VARNING

Nedan visas de symboler som används för maskinen. Se till att du förstår vad de betyder innan verktyget används.

	CG36DB / CG36DB(L): Batteridriven grästrimmer
	Användaren måste läsa bruksanvisningen för att minska risken för personskador.
	Ha alltid ögonskydd.
	Bär alltid hörselskydd.
	Använd inte ett elverktyg om det regnar eller är väldigt fuktigt, och kvarlämna det inte utomhus om det regnar.
	Håll åskådare på avstånd.
	Ta ut batteriet innan du utför justeringar eller rengör verktyget samt om verktyget lämnas utan uppsikt.
	Gäller endast EU-länder Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna! Enligt direktivet 2012/19/EU som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.
	Det är viktigt att du noggrant läser, förstår och följer följande säkerhetsföreskrifter och varningar. Om redskapet används vårdslöst eller felaktigt kan det orsaka allvarliga eller livshotande skador.
	Läs, förstå och följ alla varningar och anvisningar i denna bruksanvisning och på redskapet.
	Förbjuden åtgärd
	Bär alltid ögon-, huvud- och hörselskydd när du använder detta redskap.
	Håll alla barn, åskådare och medhjälpare på 15 m avstånd från redskapet. Stäng omedelbart av enheten och någon kommer närmare.
	Akta dig för föremål som kastas ut från redskapet.
	Visar maximal axelhastighet. Använd inte skärtillsatser vars maximala varvtal är lägre än axelhastigheten.
	Använd handskar om detta är nödvändigt, t.ex. när skärande delar hanteras.
	Använd halksäkra och kraftiga skor.
	Den roterande klingan kastas tillbaka när den stöter på ett hårt föremål. Detta kan orsaka en farlig och kraftig motreaktion på redskapet och för användaren. Denna reaktion kallas kast. Användaren kan då tappa kontrollen över redskapet och orsaka allvarliga eller livshotande skador. Kast förekommer oftare i områden där det är svårt att se materialet som ska trimmas.
	Strömbrytare
	Slå på
	Slå av
	Lägesomkopplare
	Eko-läge
	Normalläge
	Kraftläge

VAD ÄR VAD? (Bild 1)

A: Spak : Reglage för att aktivera enheten.
B: Låsspak : Spak som förhindrar oavsiktlig manövrering av avtryckaren.
C: Motor: Batteridriven motor.
D: Skydd: Skyddar användaren mot flygande skräp.
E: Batteri (säljs separat): Strömkälla för att driva verktyget.
F: Strömbrytare: Slår PÅ eller AV strömmen till verktyget.
G: Lägesomkopplare: Reglerar motorvarvtalet.
H: Handtag höger : Handtag med spak placerad på enhetens höger sida.
I: Handtag vänster : Handtag placerad på enhetens vänster sida.
J: Fäste för styret: Säkrar styret på verktyget.
K: Axelremsfäste: Används för att fästa en axelrem på verktyget.
L: Bågformat handtag
M: Axelrem: Bärsele med frigöringsmekanism.

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.

Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna nedan kan resultera i elstötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Uttrycket ”elektriskt verktyg” i varningar hänvisar till ditt eldrivna (med sladd) eller batteridrivna (sladdlöst) elektriska verktyg.

1) **Säkerhet på arbetsplats**
   a) **Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.**
   Röriga eller mörka arbetsplatser inbjuder till olyckor.
   b) **Använd inte elektriska verktyg i explosiva omgivningar, som t ex i närvaro av antändliga vätskor, gaser eller damm.**
   Elektriska verktyg bildar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
   c) **Håll barn och kringstående på avstånd när du arbetar med ett elektriskt verktyg.**
   Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.

2) **Elektrisk säkerhet**
   a) **Det elektriska verktygets stickpropp måste matcha uttaget.**
   Modifiera aldrig stickproppen.
   Använd inte adapterstickproppar till jordade elektriska verktyg.
   Omodifierade stickproppar och matchande uttag minskar risken för elstötar.
   b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t ex rör, värmeelement, spisar och kylskåp.**
   Det finns ökad risk för elstötar om din kropp är jordad.
   c) **Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller väta.**
   Om vatten kommer in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elstötar.
   d) **Misshandla inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller dra ur sladden till det elektriska verktyget.**
   Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.
   Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.
   e) **Använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk när du arbetar med det elektriska verktyget utomhus.**
   Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elstötar.
   f) **Om du inte kan undvika att använde ett elektriskt verktyg på en fuktig plats, använd ett uttag med jordfelsbrytare.**
   Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3) **Personlig säkerhet**
   a) **Var vaksam, se upp med vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg.**
   Använd inte elektriska verktyg när du är trött, drog- eller alkoholpåverkad eller har tagit mediciner.
   Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbetet kan resultera i allvarliga personskador.
   b) **Använd personskyddsutrustning. Ha alltid ögonskydd.**
   Skyddsutrustning som till exempel ansiktsmask, glidfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd för tillämpliga förhållanden minskar personskadorna.
   c) **Förebygg oavsiktlig start. Se till att omkopplaren står i läge av innan du ansluter det elektriska verktyget till strömskällan och/eller batteriet, tar upp eller bär verktyget.**
   Att bära det elektriska verktyget med fingret på omkopplaren eller kraftansluta det elektriska verktyget då omkopplaren är på inbjuder till olyckor.
   d) **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skruvnyckel innan du startar det elektriska verktyget.**
   En skruvnyckel eller nyckel som lämnats kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan resultera i personskador.
   e) **Sträck dig inte för långt. Stå alltid stadigt på fötterna och håll balansen.**
   På så sätt får du bättre kontroll över det elektriska verktyget i oväntade situationer.
   f) **Klä dig korrekt. Ha inte på dig vida, lösa kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna borta från rörliga delar.**
   Vida kläder, smycken eller långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
   g) **Om tillbehör för anslutning av dammuppsugnings- och damminsamlinganordningar ingår, se då till att dessa anordningar ansluts och används på korrekt sätt.**
   Användning av damminsamling kan minska dammrelaterade faror.

4) **Användning och skötsel av elektriska verktyg**
   a) **Tvinga inte det elektriska verktyget. Använd korrekt verktyg för det du ska göra.**
   Korrekt verktyg gör arbetet bättre och säkrare med den hastighet som det är avsett för.
   b) **Använd inte det elektriska verktyget om omkopplaren inte kan vridas Från eller Till.**
   Elektriska verktyg som inte kan kontrolleras med omkopplaren är farliga och måste repareras.
   c) **Dra ut sladden ur uttaget och/eller batteriet från det elektriska verktyget innan du gör justeringar, byter tillbehör eller magasinerar det elektriska verktyget.**
   Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att det elektriska verktyget startar oavsiktligt.
   d) **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med verktyget eller dessa instruktioner använda verktyget.**
   Elektriska verktyg är farliga i händerna på otränade användare.
   e) **Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera med avseende på felaktig inriktning eller om rörliga delar kärvar, om delar har spruckit samt alla andra tillstånd som kan påverka verktygets drift. Om verktyget är skadat se till att det repareras innan du använder det.**
   Många olyckor förorsakas av dåligt underhållna verktyg.
   f) **Håll skärverktygen skarpa och rena.**
   Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa skäreggar kärvar inte och är lättare att kontrollera.
   g) **Använd det elektriska verktyget, tillbehör och hårdmetallskär etc. i enlighet med dessa instruktioner, samtidigt som du tar arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras med i beräkningen.**
   Att använda det elektriska verktyget för andra ändamål än det är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) **Användning och vård av batteriverktyg**
   a) **Ladda endast med laddare som angetts av tillverkaren.**
   En laddare som passar för en typ av batteri kan orsaka brandfara om den använd med ett annat batteri.
   b) **Använd verktyg endast med specifikt avsedda batteri.**
   Användning av annat batteri kan orsaka risk för skada eller brand.
   c) **När ett batteri inte används förvara det fränskiljt från andra metallföremål så som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra metallföremål som kan orsaka anslutning från en pol till en annan.**

Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskada eller brand.

d) Vid oriktigt handhavande kan vätska komma ut från batteriet; undvik kontakt. Om kontakt av misstag sker, spola med vatten. Om vätska kommer i ögonen sök medicinsk hjälp.
Vätska som läcker från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

6) Service

a) Låt en kvalificerad reparatör utföra service på ditt elektriska verktyg och använd bara identiska reservdelar.
Detta garanterar att det elektriska verktyget alltid är säkert och fungerar som det ska.

FÖREBYGGANDE ÅTGÄRD
Håll barn och bräckliga personer på avstånd.
När verktygen inte används ska de förvaras utom räckhåll för barn och bräckliga personer.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR GRÄSTRIMMER

VIKTIGT
LÄS NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING
BEHÅLL FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING

Säker användning

● **Utbildning**

a) Läs instruktionerna noggrant. Bekanta dig med reglagen samt korrekt användning av maskinen.
b) Låt aldrig personer som inte är bekanta med anvisningarna eller barn använda redskapet. Lokala föreskrifter kan begränsa operatörens ålder.
c) Tänk på att operatören eller användare är ansvarig för olyckor eller faror som inträffar med andra människor eller deras egendom.

● **Förberedelse**

a) Före användning, kontrollera elkabeln och förlängningskabeln för tecken på skador eller slitage. Om kabeln skadas under användning, koppla omedelbart ur den från uttaget.
RÖR INTE KABELN INNAN DEN KOPPLATS UR UTTAGET.
Använd inte maskinen om kabeln är skadad eller sliten.
b) Inspektera alltid maskinen före användning för skadade, saknade eller felplacerade skydd.
c) Kör aldrig redskapet när personer, särskilt barn, eller husdjur finns i närheten.
d) Byt aldrig ut nylonhuvud mot metallisk skärutrustning.

● **Drift**

a) Använd alltid skyddsglasögon, grova skor och långbyxor när du kör maskinen.
b) Undvik att använda maskinen i dåligt väder. Särskilt när det finns risk för blixtnedslag.
c) Använd redskapet endast i dagsljus eller tillräckligt artificiellt ljus.
d) Kör aldrig maskinen med skadade skydd eller utan skydd på plats.
e) Starta motorn endast då händer och fötter är borta från de skärande delarna.
f) Koppla alltid bort redskapet från strömförsörjningen (ta t.ex. ut kontakten ur nätuttaget eller ta bort avstängningsanordningen)
– när du lägger verktyget ifrån dig,
– före rengöring av igensättning,
– före kontroll, rengöring eller arbete på redskapet,
– om verktyget har slagit emot ett främmande föremål innan du inspekterar det för eventuella skador,
– om verktyget börjar vibrera onormalt och du omedelbart måste kontrollera det.
g) Var försiktig så att inte de skärande delarna skada händer och fötter.
h) Se alltid till att smuts inte kommer in i ventilationsöppningarna.
i) Ändra aldrig redskapet på något sätt. Använd inte ditt redskap för annat ändamål än det är avsett för.

● **Underhåll, transport och förvaring**

a) Koppla alltid bort redskapet från strömförsörjningen (ta t.ex. ut kontakten ur nätuttaget eller ta bort avstängningsanordningen) innan du utför underhålls- eller rengöringsarbete.
b) Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
c) Inspektera och underhåll redskapet regelbundet. Reparera endast redskapet hos en auktoriserad reparatör.
d) Förvara redskapet utom räckhåll för barn när det inte används.
e) Täck över klingan med ett transportskydd vid transport i ett fordon eller vid förvaring.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIDRIVEN GRÄSTRIMMER

VARNING

1. Var tålmodig när du arbetar med redskapet. Kläd dig varmt.
2. Planera allt arbete i förväg för att förebygga olyckor.
3. Kör inte redskapet på natten eller i dåligt väder då sikten är dålig. Kör inte redskapet i regn eller direkt efter ett regn.
Arbete på halt underlag kan orsaka en olycka om du tappar balansen.
4. Inspektera nylonhuvudet före arbetets början.
Använd inte redskapet om nylonhuvudet är sprucket, repigt eller böjt.
Se till att nylonhuvudet är ordentligt fastsatt. Ett nylonhuvud som faller isär under körning kan orsaka en olycka.
5. Fäst säkerhetskåpan innan du börjar arbetet.
Körs redskapet utan denna del kan det leda till en olycka.
6. Montera och säkra styret ordentligt innan du börjar använda verktyget. Se till att det inte sitter löst och är ordentligt säkrat innan du börjar arbetet. Håll styret stadigt under arbetet, sväng inte verktyget för mycket runt dig och se till att du alltid har rätt kroppsställning och god balans.
Tappar du balansen under arbetet kan du skada dig.
7. Var försiktig när du startar motorn.
Placera redskapet på ett jämnt underlag.
Kör inte redskapet närmare än 15 m från människor eller djur.
Kontrollera att nylonhuvudet inte kommer i kontakt med marken eller träd och växter.
En vårdslös start kan leda till skada.
8. Fäst inte låsspaken.
Dras låsspaken tillbaka oavsiktligt kan detta orsaka personskada.
9. Tryck på strömbrytaren för att stänga av redskapet innan du lämnar det.
10. Kör redskapet försiktigt nära elektriska kablar, gasledningar och liknande installationer.
11. Se upp för och ta bort tomma burkar, ledningar, stenar eller andra hinder innan du börjar arbetet. Arbeta inte i närheten av rötter eller stenblock.
Arbete i sådana områden kan skada nylonhuvudet eller leda till skada.
12. Rör aldrig vid nylonhuvudet under drift.
Se även till att det inte kommer i kontakt med ditt hår, dina kläder osv.

13. Stäng av motorn och kontrollera att nylonhuvudet har stannat i följande situationer.
    När du flyttar till ett annat arbetsområde.
    När du rensar bort gräs som har fastnat i redskapet.
    När du tar bort hinder i arbetsområdet eller skräp, gräs och spån som skapas vid trimningen.
    När du lägger ner verktyget.
    Gör du detta med ett roterande nylonhuvud kan det leda till personskador.
14. Använd inte redskapet närmare är 15 m från en person.
    Arbetar du med någon annan, håll ett avstånd på över 15 m.
    Flygande spån kan orsaka olyckor.
    Vid arbete på lutande underlag som slänter ska du se till att din medarbetare inte är utsatt för risker.
    Påkalla dina medarbetares uppmärksamhet med visslingar eller på annat sätt.
15. När gräs och andra föremål trasslas in i nylonhuvudet, stäng av motorn och vänta tills nylonhuvudet har slutat rotera innan du tar bort dem.
    Borttagning av föremål från nylonhuvudet när det roterar kan leda till personskada.
    Fortsatt körning redskapet med främmande föremål som fastnat i nylonhuvudet kan leda till skador.
16. Om redskapet fungerar dåligt och avger konstiga ljud eller vibrationer, stäng omedelbart av motorn och be din återförsäljare undersöka och reparera det.
    Fortsatt användning under dessa förhållanden kan leda till personskador eller skada på redskapet.
17. Kontrollera att det inte finns skador, sprickor eller deformation om du tappar redskapet eller stöter emot med det.
    Användning av ett redskap som är skadat, sprucket eller deformerat kan leda till personskada.
18. Fäst redskapet så att det ligger stilla under transport.
    Om denna varning inte följs kan en olycka inträffa.
19. Denna produkt har en stark permanent magnet i motorn. lakta följande säkerhetsföreskrifter gällande flisor som fastnar på verktyget och den effekt som den permanenta magneten har på elektroniska enheter.
20. Använd inte produkten om verktyget eller batteripolarna (batteriluckan) är deformerade.
    Att montera ett sådant batteri kan orsaka kortslutning vilket kan leda till rökutsläpp eller antändning.
21. Håll verktygets anslutningar (batterilucka) fri från spån och damm.

- Före användning, se till att spån och damm inte har ansamlats i området vid terminalerna.
- Försök att undvika att spån eller damm på verktyget hamnar på batteriet under drift.
- När du avbryter drift eller efter användning, lämna inte verktyget i ett område där det kan utsättas för fallande spån eller damm.
  Detta kan orsaka kortslutning som kan leda till rökutveckling eller brand.

VIKTIGT

- Placera inte verktyget på en arbetsbänk där det ligger lflisor.
  Flisorna kan fastna på verktyget och orsaka personskada eller bristande funktion.
- Om det har fastnat flisor på verktyget ska du inte röra vid det.
  Avlägsna flisorna med en borste.
  Underlåtelse att göra detta kan resultera i personskada.
- Om du använder en pacemaker eller en annan elektronisk medicinsk enhet, ska du inte använda eller närma dig verktyget.
  Det kan påverka den elektroniska enhetens funktion.
- Använd inte verktyget nära precisionsenheter som t.ex. mobiltelefoner, magnetkort eller elektroniska minnesmedier.
  Det kan orsaka bristfällig funktion, haveri eller förlust av data.

VIKTIGT

1. Använd inte nylonhuvudet till annat än att klippa gräs. Kör inte redskapet i vattenpölar och se till att jord inte kommer i kontakt med nylonhuvudet.
2. Redskapet innehåller precisionsdelar och får inte tappas, utsättas för kraftiga stötar eller vatten.
   Redskapet kan skadas eller leda till felfunktion.
3. Ta bort nylonhuvudet om redskapet ska läggas på förvaring eller transporteras efter användning.
4. Utsätt inte redskapet för insektsmedel och andra kemikalier.
   Sådana kemikalier kan orsaka sprickor eller annan skada.
5. Byt ut varningsetiketterna mot nya när de är svåra att läsa eller oläsbara och när de börjar skalas av.
   Be din återförsäljare om nya varningsetiketter.
6. Rör inte vid motorn genast efter användning eftersom den kan bli mycket het.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERI OCH LADDARE (säljs separat)

1. Ladda alltid batteriet i en omgivande temperatur mellan -10–40°C. Om batteriet laddas i en temperatur som underskrider -10°C, kan det resultera i överladdning som är farligt. Batteriet bör inte laddas i temperaturer över +40°C.
   Den lämpligaste uppladdningstemperaturen ligger mellan 20–25°C.
2. Använd inte laddaren utan uppehåll.
   Låt aggregatet vila i ca. 15 minuter mellan varje laddning.
3. Se till att inga främmande föremål hamnar i verktyget genom batteriöppningen eller uttagen.
4. Ta aldrig isär vare sig det uppladdningsbara batteriet eller laddningsaggregatet.
5. Se till att det uppladdningsbara batteriet inte kortsluts.
   Kortslutning av batteriet kan orsaka en stor elektrisk ström och överhettning. Det leder till brännskada eller skada på batteriet.
6. Kasta inte batteriet i öppen eld.
   Om batteriet blir bränt kan det explodera.
7. Laddningsaggregatet skadas när du använder ett urladdat batteri.
8. Så snart batteriets efterladdningstid blir för kort för verktygets praktiska användning, skall du föra eller skicka batteriet till återförsäljaren. Kasta inte bort det urladdade batteriet med sopor.
9. Se till att inga föremål eller främmande ämnen hamnar i laddningsaggregatets ventilationshål.
   Isättning av metallföremål eller lättantändliga objekt i ventilationshålen kommer att resultera i elektriska överslag och skador på laddningsaggregatet.

VARNING FÖR LITIUMJONBATTERI

För att förlänga livstiden är litiumjonbatteriet utrustat med en skyddsfunktion som stoppar utmatning.
I händelse av 1 till 3 som beskrivs nedan, vid användning av denna produkt, även om du trycker på knappen kan det hända att motorn stannar. Detta är inget fel utan ett resultat av skyddsfunktionen.

1. När kvarvarande batterikraft tar slut stannar motorn. I detta fall ladda omedelbart upp det.
2. Om verktyget är överbelastat kan motorn stanna. Om så händer släpp knappen på verktyget och ta åtgärda orsaken till överbelastningen. Därefter kan du fortsätta igen.
3. Om batteriet överhettas under för hög belastning kan batteriet ta slut.
   Om detta händer, sluta använda batteriet och låt det svalna. Du kan använda det igen när det svalnat.

Vidare, var god beakta följande varningar och föreskrifter.

VARNING

För att förebygga läckage från batteri, värmeutveckling, rök, explosion och eldsvåda, var god beakta följande försiktighetsåtgärder.

1. Se till att spån och smuts inte samlas på batteriet.
   - Vid arbete se till att spån och smuts inte faller på batteriet.
   - Se till att eventuellt spån och smuts som faller på det elektriska verktyget vid arbete inte samlas på batteriet.
   - Förvara inte batteri som inte används på en plats där de utsätts för spån och smuts.
   - Innan förvaring av ett batteri avlägsna eventuellt spån och smuts som har fastnat på det och förvara det inte tillsammans med metallföremål (skruvar, spikar etc.).
2. Gör inte hål i batteri med skarpa föremål så som spik, slå med hammare, stampa på eller kasta föremål på eller utsätt batteriet för fysisk påfrestning.
3. Använd inte uppenbarligt skadat batteri eller batteri som är deformerat.
4. Använd inte batteriet med polerna omvända.
5. Anslut inte direkt till ett elektriskt uttag eller uttaget för cigarettändare i en bil.
6. Använd inte batteri för andra syften än de som anges.
7. Om batteriladdningen inte lyckas avslutas trots att den angivna laddningstiden passerat, stoppa omedelbart vidare laddning.
8. Utsätt inte batteriet för höga temperaturer eller högt tryck så som i en mikrovågsugn, hårtork eller högtrycksbehållare.
9. Håll borta från eld så snart läckage eller illaluktande lukt upptäcks.
10. Använd inte på plats där stark statisk elektricitet skapas.
11. Om batteriet läcker, luktar illa, blir varmt, missfärgat eller missformerat eller på något sätt upplevs som onormalt vid användning, laddning eller förvaring, ta omedelbart bort det från verktyget eller batteriladdaren och sluta använda det.
12. Lägg inte batteriet i vätskor och se till att vätskor inte tränger in i det. Om en konduktiv vätska, exempelvis vatten, skulle komma in i batteriet kan det skadas och antändas eller explodera. Förvara batteriet på en sval, torr plats, borta från brännbara och lättantändliga föremål. Batteriet får inte utsättas för miljöer med frätande gas.

VIKTIGT

1. Om vätska som läcker från batteriet kommer i ögonen gnid inte ögonen och skölj dem väl med friskt rent vatten från en kran och kontakta omedelbart medicinsk hjälp. Om inget görs kan vätskan orsaka ögonproblem.
2. Om vätskan kommer i kontakt med din hud eller dina kläder, tvätta omedelbart väl med rent vatten så som från en kran.
   Det finns en chans att det kan orsaka hudirritation.
3. Om du upptäcker rost, dålig lukt, överhettning, missfärgning, deformering och/eller andra ovanligheter när du använder batteriet för första gången använd det inte utan lämna tillbaka det till din återförsäljare eller handlare.

VARNING

Om ett elektriskt ledande föremål vidrör polerna på litiumjonbatteriet kan en kortslutning uppstå vilket kan leda till brand. Observera följande vid förvaring av batteriet.

- **Placera inte elektriskt ledande skär, spikar, stålvajrar, kopparvajrar eller andra vajrar i förvaringslådan.**
- **Antingen installera batteriet i det elektriska verktyget eller förvara det säkert genom att tryck in det i batteriskyddet till dess att ventilationshålen döljs för att förebygga kortslutning. (Enligt Bild 2)**

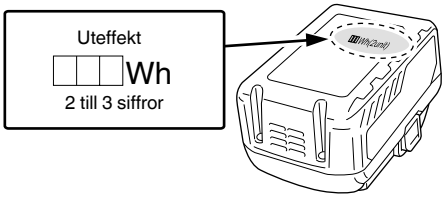
ANGÅENDE TRANSPORT AV LITIUMJONBATTERIER

Iaktta följande försiktighetsåtgärder när litiumjonbatterier transporteras.

VARNING

Meddela transportföretaget att ett paket innehåller ett litiumjonbatteri, informera företaget om dess uteffekt och följ transportföretagets instruktioner när transporten arrangeras.

- Litiumjonbatterier som överskrider en uteffekt på 100 Wh klassificeras som farligt gods och kommer att kräva en särskild behandlingsprocedur.
- För transport utomlands måste du uppfylla internationell lagstiftning samt destinationslandets regler och förordningar.



BESKRIVNING AV NUMRERADE PUNKTER (Bild 2–Bild 26)

①	Batteri	⑱	Handtag höger	㉟	Knapp	㊷	Skåra
②	Lås	⑲	Spak	㊱	Markering avnötningsgräns (2 markeringar)	㊸	Vik tillbaka mittendelen
③	Batterilock	⑳	Handtag vänster	㊲	Nylonlinehållare	㊹	Nylonlinefäste i spolen
④	Poler	㉑	Handtag fäste (cykelstyrtyp)	㊳	Insexnyckel 4 mm	㊺	Riktning att Linda nylonlina
⑤	Ventilationshål	㉒	M5 × 25 insexskruvar	㊴	25 mm navdiameter	㊻	Linstyrhål
⑥	Tryck	㉓	Skydd	㊵	Gängat fäste på motorkåpa	㊼	Medan vindan hålls
⑦	Tryck inåt	㉔	M6 × 25 sexkantbultar till fästet	㊶	Nylonhuvudets åtdragningsriktning (vänstergängat)	㊽	Träd linan igenom linstyrhålet
⑧	Dra ut	㉕	Kåpans fäste	㊷	Nylonlina	㊾	Låshål för kåpa (2 hål)
⑨	Omkopplare för återstående batterinivåindikator	㉖	Växellådshus	㊸	Slå	㊿	Flikar på kåpa (2 flikar)
⑩	Indikatorlampa för batterinivå	㉗	Kniv	㊹	Förlängning i 30 mm intervaller	㋀	Strömbrytare
⑪	Huvudrör	㉘	Axelrem	㊺	Tryck/släpp	㋁	Strömindikator
⑫	Kåpsida	㉙	Snabbutlösningsbälte	㊻	Ungefärlig längd 90–110 mm	㋂	Lägesomkopplare
⑬	Remhandtag	㉚	Hängare	㊼	Kåpa	㋃	Lägesindikator
⑭	Handtagsfäste (bågformat handtag)	㉛	Fäste	㊽	Fodral	㋄	Låsspak
⑮	M6 × 43-bultar	㉜	Krok	㊾	Krok	㋅	Grepp
⑯	M6-muttrar	㉝	Snabbutlösningsfäste	㊿	Tryckflikar (2 platser)		
⑰	Dekal för styrets placering	㉞	Nylonhuvud	㋀	Rulle		

TEKNISKA DATA

Modell	CG36DB	CG36DB(L)
Spänning	36 V	
WLAN	Rak typ	
Skärdiameter	310 mm	
Rotationsriktning	Moturs sett från ovan	
Hastighet utan last	6500 min-1 (Kraft) 5500 min-1 (Normal) 4000 min-1 (Eko)	
Drifttid per laddning* (När det medföljande batteriet är fulladdat)	BSL36B18 39 min (Kraft) 70 min (Normal) 122 min (Eko)	
Batteri tillgängligt för detta verktyg** (säljs separat)	Multivoltbatteri	
Vikt (med nylonhuvud, uppladdningsbart batteri, axelrem och skydd)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Alla data i tabellen är endast typvärden. Eftersom omgivningstemperaturen, det laddningsbara batteriets egenskaper m.m. kan variera avsevärt ska uppgifterna i tabellen ovan endast ses som ungefärliga värden.
Villkor: Nylonhuvudets ytterdiameter 310 mm, lägesomkopplare i kraft-, normal eller ekoläget. (avtryckaren PÅ hela tiden)

** AC/DC-adapter (ET36A) kan inte användas. Befintliga batterier (BSL3660/3626X/3626/3625/3620 samt serie BSL18.... och BSL14....) kan inte användas med detta verktyg.

*** Enligt EPTA-proceduren 01/2014

STANDARDTILLBEHÖR

Förutom huvudenheten (1 enhet) innehåller paketet tillbehören listade på sidan 289.

Standardtillbehören kan ändras utan föregående meddelande.

EXTRATILLBEHÖR (säljs separat) (Sidan 290)

Extratillbehören kan ändras utan föregående meddelande.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

Trimning, rensning och klippning av ogräs.

HUR DU DEMONTERAR/MONTERAR BATTERIET

1. **Demontering av batteriet**
   Håll ordentligt i huset och skjut batterilåsen för att ta ut batteriet (se **Bild 3**).

VIKTIGT
Se till att batteriet inte kortsluts.

2. **Montering av batteriet**
   Sätt i batteriet så att batteripolerna vänds åt rätt håll (se **Bild 3**).

BATTERILADDNING

Batteri och batteriladdare medföljer inte denna produkt. Laddningsbara batterier ska laddas enligt bruksanvisningen för den laddare du använder.

INDIKATOR FÖR ÅTERSTÅENDE BATTERINIVÅ

Du kan kontrollera batteriets återstående kapacitet genom att trycka på indikatorknappen för återstående batterinivå för att tända indikatorlampan. (**Bild 4, Tabell 1**)
Indikatorn stängs av cirka 3 sekunder efter att indikatorknappen för återstående batterinivå trycks in.
Det är bäst att använda den indikatorn för återstående batterinivå som en guide, eftersom det finns små avvikelser såsom omgivningstemperatur och batteriets skick.
Indikatorn för återstående batterinivå kan också variera från de som är utrustade med ett verktyg eller en laddare.
(Batteri medföljer ej, säljs separat)

Tabell 1

Lampstatus	Kvarvarande energi
	Lyser; Batteriets återstående energi är 75%.
	Lyser; Batteriets återstående energi är 50%–75%.
	Lyser; Batteriets återstående energi är 25%–50%.
	Lyser; Batteriets återstående energi är mindre än 25%.
	Blinkar; Batteriet är nästan helt urladdat. Ladda batteriet så snart som möjligt.
	Blinkar; Drift stoppad på grund av hög temperatur. Avlägsna batteriet från verktyget och låt det svalna helt.
	Blinkar; Utmatningen avbruten på grund av fel eller funktionsfel. Det kan vara fel på batteriet så kontakta din återförsäljare.

Eftersom indikeringen för kvarvarande energi kan skilja sig beroende på omgivningstemperaturen och batterikarakteristiken bör detta enbart ses som en referens.

OBS

Utsätt inte indikeringspanelen för hårda stötar och skada det ej.
Det kan leda till problem.

FÖRE ANVÄNDNING

VIKTIGT

Ta ut batteriet före montering.

1. Montera styret (Bild 6) (Endast CG36DB)

(1) Använd 4 mm insexnyckeln som medföljer för att skruva loss de fyra bultarna, som temporärt skruvats i styrets fäste.
(2) Montera styret så att sidan med avtryckaren är på höger sida och den utan är på vänster sida, och säkra sedan försiktigt styret i fästet med de fyra bultarna.
För att säkerställa att delarna är ordentligt monterade, ska bultarna efterdras minst två gånger (upprepa följande sekvens). Dra åt bultarna gradvis varje gång och se till att de är lika hårt åtdragna.
Åtdragningsordning, fyra bultar: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

OBS

Säkra styret så att du får bra grepp på både höger och vänster sida.

VIKTIGT

Se vid montering av styret till att både höger och vänster sida placeras rätt, och att styret säkras ordentligt enligt anvisningarna i detta dokument.
Om styret inte monterats försvarligt kan det lossna med risk för personskador.

2. Montera remhandtaget (Bild 5) (Endast CG36DB(L))

(1) Ta bort M6 × 43-bultarna (2 st.).
(2) Montera remhandtaget på huvudröret så att det lutar mot huset.
(3) Placera handtagsfästet på huvudrörets nedre del och fäst det ordentligt med M6 × 43-bultarna (2 st.) och M6-muttrarna (2 st.).
För att säkerställa att delarna är ordentligt monterade, ska bultarna efterdras minst två gånger (upprepa följande sekvens). Dra åt bultarna gradvis varje gång och se till att de är lika hårt åtdragna.
Åtdragningsordning, två bultar: 1 → 2 → 1 → 2 ····

OBS

Om det finns en dekal för styrets placering på ditt verktyg ska du följa dekalens förklaringar. **(Bild 5)**

VIKTIGT

Installera remhandtaget ordentligt och säkert enligt anvisningar i bruksanvisningen.
Om handtaget inte monteras ordentligt och säkert, kan det lossna och orsaka personskada.

3. Montering av skyddet (Bild 7)

VARNING

Montera skyddet endast på den avsedda platsen.
Om denna varning inte följs finns det risk för personskador som resultat av flygande stenar.

OBS

Använd den medföljande 4 mm insexnyckeln vid monteringen.

(1) Passa in de två hålen i skyddet med monteringshålen och sätt i två M6 × 25 insexbultar. (Skyddets fäste monteras direkt på växellådshuset.)
(2) Använd den medföljande 4 mm insexnyckeln för att växelvis dra åt de två M6 × 25 insexbultarna tills de är ordentligt åtdragna.
För att säkerställa att delarna är ordentligt monterade, ska bultarna efterdras minst två gånger (upprepa följande sekvens). Dra åt bultarna gradvis varje gång och se till att de är lika hårt åtdragna.
Åtdragningsordning, två bultar: 1 → 2 → 1 → 2 ····

VIKTIGT

- Se till att du inte skär dig på kniven inne i kåpan.
- Montera skyddet ordentligt och säkert enligt bruksanvisningen.
Om det inte monterats ordentligt kan det lossna med risk för personskador.
- Kontrollera före användningen att skyddet inte är skadat eller deformerat.

4. Montera axelremmen

VARNING

- Se till att montera axelremmen så att grästrimmern kan bäras ordentligt.
- Om du får en känsla av att redskapet inte fungerar ordentligt, stäng genast av motorn, ta bort det snabbutlösande fästet på axelremmen och ta bort redskapet.

VIKTIGT

- Om du inte stödjer redskapet när du drar i den snabbutlösande remmen, kan den falla och orsaka personskada eller skada.
Håll huvudröret med en hand och dra med den andra handen.
- Kontrollera att snabbutlösningsfunktionen fungerar normalt före start.
- Kontrollera innan du monterar axelremmen att den inte har skärskador, nötskador eller är skadad på annat sätt.
- Kontrollera också att krokfästet och axelremsfästet inte är deformerade eller skadade.

- Efter montering av axelremmen trycker du verktyget nedåt för att bekräfta att kroken inte lossnar lätt och att remmen inte är lös.
- Kontrollera att frigöringsmekanismen fungerar korrekt.

(1) Placera axelremmen på axeln enligt **Bild 8** och fäst den i hängaren på redskapet. Justera axelremmen till en lämplig längd.
(2) Ta bort redskapet från axelremmen genom hålla i huvudröret med en hand och använda den andra handen till att dra den snabbutlösande remmen enligt **Bild 9** för att lossa den från fästet.
(3) Spänn fast redskapet genom att hänga fästet på kroken och sätta in det snabbutlösande fästet över kroken och in i fästets breda öppning. (**Bild 10**)
Dra försiktigt i axelremmen för att kontrollera att den sitter fast ordentligt.

NYLONHUVUD

Montering av Halvautomatiskt nylonhuvud

1. Funktion
Matar automatiskt ut mer nylonlina när den slår i.

Tekniska data

Kod nr.	Typ av fästskruv	Rotationsriktning	Storlek på fästskruv
335234	Skruvmutter	Moturs	M10 × P1,25-LH

Användbar nylontråd
Diameter tråd: **Bild 11-a**
Längd: 4 m

VIKTIGT
- Höljet måste fästas ordentligt på skyddet.
- Kontrollera skyddet, höljet och andra delar så att de inte har sprickor eller andra skador.
- Kontrollera höljet och knappen för förslitningar.
Om märket för tillåten förslitning på höljet inte längre syns eller det är ett hål på undersidan av knappen, byt omedelbart ut de nya delarna. (**Bild 11-b**)
- Nylonhuvudet måste monteras ordentligt vid motorhusets gängade fäste.
- Använd alltid HiKOKIs nylonlina för bästa prestanda och pålitlighet. Använd aldrig vajrar eller andra material som kan komma att bli farliga projektiler.
- Om nylonhuvudet inte mattar kaplina ordentligt, kontrollera att nylonlinan och alla delar är ordentligt installerade. Kontakta HiKOKI:s återförsäljare om du behöver hjälp.

2. Installation (Bild 12)

(1) Fäst i växellådshuset så att nylonlinehållarens 25 mm nav går i ingrepp med nylonhuvudet. Se till att spindelhålet och dess utskjutande delar går i rätt ingrepp.
(2) Lås spindeln på plats så att den inte kan rotera med nylonhuvudet. För att göra detta sätter du 4 mm insexnyckeln i växellådshusets hål och ett av nylonhuvudets fyra hål.
(3) Skruva fast nylonhuvudet direkt på växellådshusets gängade fäste.
Monteringsmuttern till nylonhuvudet är vänstergängad. Vird medurs för att lossa/motors för att dra åt.

VIKTIGT
Installera nylonhuvudet ordentligt och säkert enligt anvisningar i bruksanvisningen.
Om det inte monteras ordentligt och säkert, kan det lossna och orsaka personskada.

3. Inställning av linlängd
Vrid och tryck nylonhuvudet mot marken. Nylonlinan dras ut ungefär 30 mm genom en tryckning. (**Bild 13**)
Du kan även dra ut nylonlinan för hand. I detta läge måste motorn stoppas helt och hållet.
Bekräfta linjelängden i 30 mm längder genom att ”trycka” och ”släppa” knappen i botten samtidigt som linänden dras från nylonhuvudet. (**Bild 14**)
- Lämplig längd på nylonlinan
Lämplig längd på linan när verktyget används är 90–110 mm. Dra ut linan till den lämpliga längden.

4. Byte av nylonlina

(1) Förberen 4 m original nylonlina på **Bild 11-a.** (kod nr. 335235).
(2) Tryck på de motstående flikarna och ta sedan bort locket från kapseln. (**Bild 15**)
(3) Ta bort hjulet från kapseln. (**Bild 16**)
- Om det finns nylonlina kvar haka fast linan i spåren och ta sedan bort hjulet.
- Om nylonlinan inte skjuts ut när det finns tillräckligt med lina kvar eller efter byte av nylonlinan ska du linda upp nylonlinan enligt följande procedur.

(4) Lossa ca 150 mm av nylonlinan från båda ändarna, vik respektive del på mitten och haka fast i nylonlinefästet i spolen. Linda sedan linan på spolen i pilens riktning och var försiktig så att du inte korsar linan (**Bild 17, 18**).

OBS
Korsa inte nylonlinorna när du säkrar linändorna i fästet. (**Bild 18**)

(5) Låt ungefär 100 mm–150 mm av nylonlinan sticka ut, och haka sedan fast och säkra linan i fästet. *(***Bild 19**)
(6) Rikta in stoppet och snörhålets linstyrning och för sedan in knappen genom kapseln.
Frigör lina från stoppet medan hjulet hålls fast och dra linan genom snörhålet linstyrning. (**Bild 20**)
(7) Tryck och fäst flikarna i kapseln i låshålen på locket. (**Bild 21**)

VARNING
Kontrollera att flikarna har snäppt fast i låshålen.
Användning av verktyget när delarna inte snäppts samman kan resultera i olyckor eller skador från flygande delar.

(8) Dra åt linan så att den inte är slak och klipp linan med en sax till en utdragen längd på 90 mm–110 mm. (**Bild 22**)

ANGÅENDE STRÖMINDIKATORN

Strömindikatorn visar verktygsstatus. (**Bild 23**)
Tabell 2 visar strömindikatorns olika statusar. (se sidan 111, ”FÖRSIKTIGHET VID ANVÄNDNING”)

Table 2

Indikering	Verktygsstatus
Släckt	Strömmen är AV
Röd	Strömmen är PÅ
Blinkar rött	Avtryckaren hålls intryckt samtidigt som verktygets överbelastningsskydd har löst ut.

ANVÄNDNING

Grästrimning
VARNING
- Kör inte redskapet på natten eller i dåligt väder då sikten är dålig.
- Kör inte redskapet i regn eller direkt efter ett regn.
- Bär kraftiga skor som är halksäkra så att du inte tappar balansen och ramlar.
- Använd inte redskapet på branta slänter.
  Om du trimmar gräs på slänter, trimma genom att röra dig uppåt mot krönet.
- Var försiktig så att du inte flyttar nylonhuvudet för nära fötterna.
- Lyft inte nylonhuvudet över knähöjd under trimning.
- Använd inte redskapet där nylonhuvudet kan komma i kontakt med stenar, trä och andra hinder.
- Ett nylonhuvud kan skada när den fortsätter att rotera efter att motorn stängts av. Se alltid till att nylonhuvudet har stannat innan du sätter ned redskapet när den har stängts av.
- Använd inte redskapet närmare är 15 m från en person. Arbetar du med någon annan, håll ett avstånd på över 15 m.

1. Sätt in batteriet med polerna rättvända
2. Sätt på redskapet (Bild 23-a)
- Tryck på strömbrytaren på huset, strömmen slås på och strömindikatorn lyser rött.
- Strömmen stängs av när du trycker på strömbrytaren en gång till, och den röda indikatorn släcks.

[Automatiskt avstängning]
Om strömmen är på men redskapet inte används under en minut, stängs redskapet automatiskt av. För att slå på verktyget igen, tryck en gång till på strömbrytaren.

VARNING
Lämna aldrig redskapet med strömmen påslagen. Detta kan leda till en olycka.

3. Spakfunktion och broms (Bild 24)
För att starta rotationen av nylonhuvudet, med strömmen påslagen, dra i spaken medan du trycker in låsspaken.
När du släpper spaken aktiveras bromsen under 1–3 sekunder, vilket stoppar nylonhuvudets rotation.
Se till att bromsen fungerar som den ska innan du använder verktyget.

4. Lägesomkopplare (Bild 23-b)
Verktyget har tre arbetslägen:
”kraftläge”, ”normalläge” och ”ekoläge”.
(1) Kraftläge
(2) Normalläge
(3) Eko-läge

- **Arbetskapacitet vid full laddning**
  Följande är en ungefärlig uppskattning av användningstiden i respektive arbetsläge när grästrimmarens batteri är fulladdat. (Användningstiden kan variera en del beroende på omgivningstemperaturen och batteriets egenskaper.)

Användningstid vid kontinuerlig drift när avtryckaren är helt intryckt i respektive läge

(Utan belastning)

Läge \ Batteri	BSL36B18
Kraft	39 min
Normal	70 min
Eko	122 min

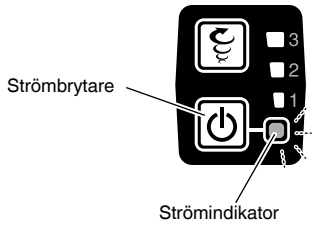
5. Grästrimning
- Håll i handtaget, tryck in låsspaken och dra in avtryckaren för att starta klipphuvudets rotation. (**Bild 24 a-1, a-2**)
- Släpp reglaget när du slutat trimma och stanna motorn.
- Anta en ställning som gör det lätt att röra sig.

[Grästrimningstekiniker]
Sväng inte själva verktyget, utan använd höfterna för att flytta nylonhuvudet horisontellt i en båge från vänster till höger samtidigt som du går framåt och använd höger sida av nylonhuvudet för att klippa gräset. (**Bild 25**)

6. Bära verktyget
VIKTIGT
- Ta ut batteriet. **(Bild 3)**
- Bär verktyget med händerna.

FÖRSIKTIGHET VID ANVÄNDNING

Detta verktyg har en funktion för att skydda verktygets elektroniska komponenter. Om en överbelastning inträffar under trimningsarbetet – om nylonhuvudet exempelvis låser sig eller fastnar i långt gräs – aktiveras funktionen för att stoppa motorn. Strömindikatorn börjar blinka om detta inträffar. Kontrollera indikatorns status och vidta lämpliga åtgärder.
Du kan återuppta trimningsarbetet efter att du har vidtagit följande åtgärder. Vidta åtgärder för att minska belastningen på motorn, exempelvis genom att inte klippa gräset för kort. Innan du tar bort långt gräs och annat från nylonhuvudet, stäng av strömmen och ta ut batteriet från verktyget.



Strömindikator blinkningsmönster	Orsak	Korrigerande åtgärd
0,5 s tänd/ 0,5 s släckt (blinkar långsamt)	Motortemperaturen har överskridit tillåten temperaturnivå. Verktyget har stannat. (Motorn stängs av. Strömmen stängs av automatiskt efter en minut.) [Överhettningsskydd]	Stäng av strömmen och vänta tills verktyget har svalnat. Du kan återuppta användningen när verktygets temperatur har sjunkit.
0,1 s tänd/ 0,1 s släckt (blinkar snabbt)	Belastningen på verktyget har överskridit tillåten gräns. Verktyget har stannat. (Motorn stängs av och strömindikatorn blinkar i 10 sekunder.) [Överbelastningsskydd]	Stäng av strömmen och ta ut batteriet. Åtgärda orsaken till överbelastningen. Du kan återuppta användningen efter att du åtgärdat orsaken till överbelastningen.

OBS
Om strömindikatorn fortsätter att blinka även efter att den korrigerande åtgärden har vidtagits, kan verktyget vara skadat eller defekt.
Kontakta återförsäljaren där du köpte verktyget för reparation.

UNDERHÅLL OCH INSPEKTION

VIKTIGT

Ta ut batteriet före inspektion eller underhåll.

1. **Kontrollera nylonhuvudets kondition**
   Nylonhuvudet ska kontrolleras regelbundet. Om nylonhuvudet är slitet eller trasigt, minskar det motorns effektivitet och sliter ut den.
   Byt ut slitna nylonhuvuden med nya.

VIKTIGT

Om du använder ett nylonhuvud vars spets är sliten eller trasig är det farligt. Byt ut det mot ett nytt.

2. **Kontrollera skruvarna**
   Lösa skruvar är farliga. Inspektera dem regelbundet och se till att de är åtdragna.

VIKTIGT

Att använda detta motordrivna redskap med lösa skruvar är mycket farligt.

3. **Inspektion av terminaler (verktyg och batteri)**
   Kontrollera att spån och damm inte har ansamlats på terminalerna.
   Kontrollera ibland före, under och efter operationen.

VIKTIGT

Ta bort eventuella spån eller damm som kan ha ansamlats på terminalerna.
Underlåtenhet att göra detta kan leda till funktionsstörning.

4. **Rengöring av höljet**
   Om grästrimmern blir smutsig torkar du rent med en mjuk torr trasa eller en trasa som fuktats med en mild tvållösning. Använd aldrig klorlösningar, bensin eller lösningsmedel för färg beroende på att de skadar plastmaterial.
5. **Växelhus (Bild 26)**
   Kontrollera växelhuset eller vinkelväxelns smörjmedelsnivå varje 50 drifttimmar genom att ta bort påfyllningspluggen på sidan av växelhuset.
   Om inget smörjmedel syns på kugghjulen, fyll växelhuset upp till 3/4 med litiumbaserat smörjmedel av hög kvalitet. Fyll inte växelhuset helt.

VIKTIGT

- Se till att ta bort all smuts när du sätter tillbaka pluggen på sin plats.
- Låt huset svalna innan du utför inspektion eller underhåll av växelhuset.

6. **Förvaring**
   Förvara grästrimmern på en plats där temperaturen inte överskrider 40°C och utom räckhåll för barn.

OBS

Förvaring av litiumjonbatterier
Se till att litiumjonbatterier är fulladdade innan de förvaras.
En längre tids förvaring (3 månader eller mer) av batterier med en låg laddningsnivå kan leda till försämrad prestanda, väsentligt minskad användningstid för batterierna eller att batterierna inte kan hålla laddningen. Men väsentligt minskad användningstid för batterier kan återställas genom upprepad laddning och användning av batterierna två till fem gånger.
Om batteriernas användningstid förblir extremt kort även efter upprepad laddning och användning, kan man anse att batterierna är slut och nya batterier bör införskaffas.

VIKTIGT

Vid användning och underhåll av elverktyg måste de säkerhetsbestämmelser och standarder som gäller i respektive land iakttas.

Viktigt meddelande för batterier till HiKOKI batteridrivna elektriska verktyg
Använd alltid anvisade originalbatterier. Vi kan inte garantera säkerheten och prestanda för våra batteridrivna elektriska verktyg som används med andra batterier än de vi anvisat eller när batterier har tagits isär och modifierats (så som isärtagning och utbyte av celler eller andra inre delar).

GARANTI

Vi garanterar HiKOKI Elektriska verktyg i enlighet med lagstadgade/landsspecifika bestämmelser. Denna garanti täcker inte defekter eller skada på grund av felaktig användning, missbruk eller normal förslitning. Vid reklamation, var god att skicka det elektriska verktyget, ej isärtaget, med GARANTIBEVIS som hittas i slutet på denna instruktion, till en auktoriserad HiKOKI serviceverkstad.

Information angående buller och vibrationer

Uppmätta värden har bestämts enligt EN50636-2-91 och fastställts i enlighet med ISO 4871.

A-vägd ljudeffektnivå: 95 dB (A)
A-vägd ljudtrycksnivå: 82 dB (A)
Osäkerhet K: 2,5 dB (A)

Använd hörselskydd.

Vibration totalvärden (triax vektorsumma) har bestämts enligt EN50636-2-91.

Vibrationsavgivning värde $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5,6 m/s²
Osäkerhet K = 1,5 m/s²

Det angivna totalvärdet för vibrationer har mätts enligten standardtestmetod och kan användas vid jämförelseav verktyg.
Det kan också användas vid preliminäruppskattning avexponering.

VARNING

- Vibrationsavgivning under verkligt användande av elverktyget kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på det sätt som verktyget är använt på.
- Identifiera säkerhetsåtgärder som kan utföras för att skydda operatören som baseras på en uppskattning av utsättning i verkligheten (tar med i beräkningen alla delar av användandet så som när verktyget äravstängt och när det körs på tomgång utöver ut då startomkopplaren används).

OBS

Beronde på HiKOKIs kontinuerliga forskningsoch utvecklingsarbete, förbehåller HiKOKI rätten till ändringar av tekniska data utan föregående meddelande.

FELSÖKNING

Använd felsökningstabellen nedan om redskapet inte fungerar normalt. Om detta inte löser problemet, kontakta din återförsäljare eller ett auktoriserat HiKOKI servicecenter.

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd
Verktyget fungerar inte.	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Batteriet är inte helt isatt.	Dra ut batteriet och ta bort eventuellt skräp från batterifacket. Använd bomullspinnar eller liknande för att avlägsna smuts eller vätska från batteripolerna. Sätt i batteriet ordentligt tills det klickar på plats.
	Batteriet är överhettat.	Avbryt användningen av verktyget. Ta ut batteriet och låt det svalna på en välventilerad plats i skuggan.
	Strömmen är inte på.	Tryck på strömbrytaren. Verktyget har en automatisk avstängningsfunktion som automatiskt stänger av strömmen efter en minut om användaren inte manövrerar avtryckaren.
	Du försöker trycka in avtryckaren utan att först ha tryckt på låsspaken.	Verktyget kan inte startas om du inte först trycker på låsspaken för att frigöra säkerhetslåsmekanismen. Håll i handtaget och tryck på låsspaken samtidigt som du trycker in avtryckaren.
	Långt gräs eller ogräs har fastnat i skyddet, och nylonhuvudet har överbelastat motorn.	Motorn kan stängas av vid överbelastning för att skydda verktyget och batteriet. Stäng av strömmen, ta ut batteriet och åtgärda orsaken till överbelastningen. Verktyget kan användas igen när du åter slår på strömmen.
Verktyget startar och stannar sedan efter en kort stund.	Batteriets laddningsnivå är låg.	Ladda batteriet.
	Batteriet är överhettat.	Avbryt användningen av verktyget. Ta ut batteriet och låt det svalna på en välventilerad plats i skuggan.
	Verktyget är överbelastat.	Reducera skärdjupet för att minska belastningen.
Varvtalet kan inte ändras.	Batteriets laddningsnivå är låg.	Ladda batteriet.
Överdriven vibration.	Nylonhuvudet är inte korrekt monterat.	Återmontera nylonhuvudet.
	Nylonhuvudet är sprucket, trasigt eller deformerat.	Byt ut nylonhuvudet.
	Styret är inte ordentligt monterat på verktygsskaftet.	Fäst det ordentligt.
	Skyddet är inte ordentligt monterat på verktygsskaftet.	Fäst det ordentligt.
Det tar mer än tre sekunder för verktygets broms att stanna huvudet även när du släpper avtryckaren.	Det kan vara fel på produkten.	Kontakta återförsäljaren där du köpte verktyget eller närmaste auktoriserade HiKOKI-serviceverkstad.
Batteriet kan inte sättas i.	Batteriet är inte av angiven typ.	Använd endast MULTI VOLT-batterier.
Nylonhuvudet kan inte rotera.	Nylonhuvudfästet är inte korrekt monterat.	Återmontera nylonhuvudet.

(Oversættelse af de originale instruktioner)

SYMBOLER

ADVARSEL

Det følgende viser symboler, som anvendes for maskinen. Vær sikker på, at du forstår deres betydning, inden du begynder at bruge maskinen.

	CG36DB / CG36DB(L): Akku græstrimmer
	Brugeren skal læse betjeningsvejledningen for at mindske risikoen for skader.
	Brug altid beskyttelsesbriller.
	Brug altid høreværn.
	Anvend ikke et elektrisk værktøj i regn eller fugt, og efterlad det ikke udendørs, når det regner.
	Hold tilskuere på afstand.
	Fjern batteriet, før du foretager justering eller rengøring, og før du efterlader maskinen uden opsyn i en periode.
	Kun for EU-lande Elværktøj må ikke bortskaffes som almindeligt affald! I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning skal brugt elværktøj indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt.
	Det er vigtigt, at du læser, fuldt ud forstår og overholder de følgende sikkerhedsforanstaltninger og advarsler. Skødesløs eller forkert brug af denne enhed kan forårsage alvorlige eller dødelige kvæstelser.
	Læs, forstå og følg alle advarsler og instruktioner i denne brugsanvisning og på enheden.
	Forbudt handling
	Brug altid beskyttelsesudstyr for øjne, hovedet og ører under brugen af denne enhed.
	Hold alle børn, tilskuere og hjælpere 15 m væk fra enheden. Hvis nogen nærmer sig, skal du straks stoppe enheden og skæreudstyret.
	Pas på udslyngede genstande.
	Viser det maksimale omdrejningstal. Brug ikke skæreudstyr, hvis maksimale omdrejningstal er mindre end akslens omdrejningstal.
	Brug handsker, når det er nødvendigt, f.eks. når du samler skæreudstyr.
	Brug skridsikkert og robust fodtøj.
	Der kan forekomme tryk mod klingen, når den roterende klinge kommer i kontakt med en fast genstand i det kritiske område. Der kan opstå en farlig situation, hvor hele enheden og brugeren bliver skubbet voldsomt. Denne reaktion kaldes klingetryk. Som følge heraf kan brugeren miste kontrollen over enheden, hvilket kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser. Klingetryk forekommer især i områder, hvor det er vanskeligt at se det materiale, der skal klippes.
	Strømafbryder
	Tænd
	Sluk
	Tilstandskontakt
	Øko-tilstand
	Normal tilstand
	Strømtilstand

HVAD ER HVAD? (Fig. 1)

A: Arm : Aftrækker til aktivering af enheden.
B: Låsearm: Arm, som forhindrer utilsigtet betjening af aftrækkeren.
C: Motor: Batteridrevet motor.
D: Afskærmning: Beskytter operatøren mod flyvende rester.
E: Batteri (forhandles separat): Strømkilde til drift af enheden.
F: Strømafbryder: Kontakt til at slå strømmen til enheden TIL eller FRA.
G: Tilstandskontakt: Kontakt til justering af motorens hastighed.
H: Højre håndtag : Håndtag med arm placeret på højre side af enheden.
I: Venstre håndtag : Håndtag placeret på venstre side af enheden.
J: Håndtagsbeslag: Fastgør håndtagene til enheden.
K: Bøjle: Anvendes til montering af skulderrem på enheden.
L: Løkkehåndtag
M: Skulderrem: Sele med udløsningsmekanisme.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELEKTRISK VÆRKTØJ

⚠ **ADVARSEL**
Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner.
Det kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade, hvis alle advarslerne og instruktionerne nedenfor ikke overholdes.

Gem alle advarsler og instruktioner så du har dem til senere brug.
Termen "elektrisk værktøj" i advarslerne henviser til værktøj, der tilsluttes lysnettet (med ledning), eller batteridrevet, (ledningsfrit) elektrisk værktøj.

1) Sikkerhed for arbejdsområde
- **a) Hold arbejdsområdet rent og tilstrækkeligt oplyst.**
  Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- **b) Anvend ikke elektrisk værktøj, hvis der er eksplosionsfare, f.eks. i nærheden af brandbare væsker, gasser eller støv.**
  Elektrisk værktøj frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **c) Hold børn og tilskuere væk, mens det elektriske værktøj anvendes.**
  Distraktioner kan medføre, at De mister kontrollen over værktøjet.

2) Elektrisk sikkerhed
- **a) Det elektriske værktøjs stik skal passe til stikkontakten.**
  Foretag aldrig nogen form for modificeringer af stikket.
  Brug ikke adapter til jordet (jordforbundet) elektrisk værktøj.
  Stik, der ikke er modificeret, og tilsvarende stikkontakter nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- **b) Undgå berøring af jordede eller jordforbundne overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.**
  Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet eller jordforbundet.
- **c) Udsæt ikke de elektriske værktøjer for regn eller våde omgivelser.**
  Hvis der trænger vand ind i det elektriske værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- **d) Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller afbryde værktøjet.**
  Undgå, at ledningen kommer i kontakt med varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.
  Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- **e) Når et elektrisk værktøj anvendes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.**
  Ved brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- **f) Hvis du er nødsaget til at anvende det elektriske værktøj på et fugtigt sted, skal du anvende en strømforsyning, der er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RDC).**
  Brug af RDC reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed
- **a) Vær årvågen, hold opmærksomheden rettet mod arbejdet, og brug fornuften, når De anvender et elektrisk værktøj.**
  Anvend ikke et elektrisk værktøj, hvis De er træt eller under indflydelse af narkotika, alkohol eller medikamenter.
  En øjebliks uopmærksomhed, mens det elektriske værktøj anvendes, kan medføre alvorlig personskade.
- **b) Brug personligt sikkerhedsudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.**
  Ved brug af sikkerhedsudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, når disse er påkrævet, reduceres antallet af personskader.
- **c) Undgå utilsigtet start af værktøjet. Kontrollér, at kontakten er slået fra, før værktøjet sluttes til lysnettet og/eller batteripakke, eller du samler værktøjet op eller bærer på det.**
  Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer værktøjet, eller kontakten er slået til, når det elektriske værktøj tilføres strøm, øges risikoen for ulykker.
- **d) Afmonter alle justernøgler eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.**
  En skruenøgle eller en anden type nøgle, der sidder fast på en af det elektriske værktøjs roterende dele, kan medføre personskade.
- **e) Stræk Dem ikke for langt. Sørg hele tiden for at have et forsvarligt fodfæste og holde balancen.**
  Derved vil De bedre kunne styre det elektriske værktøj i uventede situationer.
- **f) Vær hensigtsmæssigt påklædt. Vær ikke iført løst tøj eller løse smykker. Undgå, at Deres hår, tøj og handsker kommer i nærheden af de bevægelige dele.**
  Løst tøj, løse smykker eller langt hår kan komme i klemme i de bevægelige dele.
- **g) Hvis der medfølger anordninger til udsugning og opsamling af støv, skal det kontrolleres, at disse tilsluttes og anvendes på korrekt vis.**
  Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede risici.

4) Brug og vedligeholdelse af elektrisk værktøj
- **a) Pres ikke det elektriske værktøj. Brug det rigtige elektriske værktøj til den pågældende opgave.**
  Arbejdet udføres bedre og mere sikkert ved brug af det rigtige værktøj ved den tilsigtede hastighed.
- **b) Anvend ikke det elektriske værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker værktøjet.**
  Alt elektrisk værktøj, der ikke kan styres ved hjælp af kontakten, er farligt og skal repareres.
- **c) Tag stikket ud af stikkontakten og/eller batteripakken ud fra det elektriske værktøj, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger det elektriske værktøj på plads.**
  Sådanne præventive sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte det elektriske værktøj utilsigtet.
- **d) Opbevar elektrisk værktøj, der ikke er i brug, utilgængeligt for børn, og lad ikke personer, der ikke er vant til elektrisk værktøj eller som ikke har læst denne vejledning, anvende det elektriske værktøj.**
  Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- **e) Vedligehold det elektriske værktøj. Kontrollér for bevægelige dele, der er monteret forkert eller sidder fast, defekte dele eller andre forhold, der kan påvirke det elektriske værktøjs drift.**
  Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.
  Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elektriske værktøj.

f) Sørg for, at skæreværktøj er skarpt og rent.
Der er mindre risiko for, at korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skær sætter sig fast, og det er nemmere at styre.

g) Brug det elektriske værktøj, tilbehør og bits osv. i overensstemmelse med denne vejledning under hensynstagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.
Der kan opstå farlige situationer, hvis det elektriske værktøj bruges til andre formål end de tilsigtede.

5) Brug og behandling af batteriværktøj

a) Genopladning må kun udføres med den oplader, der er specificeret af producenten.
En oplader, der passer til en type batteripakke, kan give risiko for brand, når den anvendes med en anden batteripakke.

b) Anvend kun elektrisk værktøj sammen med specielt angivne batteripakker.
Anvendelse af andre batteripakker kan muligvis give risiko for tilskadekomst og brand.

c) Når batteripakken ikke anvendes, skal du opbevare den væk fra andre metalobjekter som fx papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalobjekter, der kan lave en forbindelse fra den ene pol til den anden.
Kortsluttes batteripolerne, kan der opstå forbrændinger eller en brand.

d) Under særlig dårlige omstændigheder kan der sive væske ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis du ved et uheld alligevel kommer i kontakt med væsken, skal du skylle med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du desuden søge lægehjælp.
Væske, der siver ud fra batteriet, kan irritere huden og give forbrændinger.

6) Reparation

a) Få Deres elektriske værktøj repareret af kvalificeret teknikere, der kun bruger originale reservedele.
Derved sikres det, at sikkerheden ikke kompromitteres.

SIKKERHEDSFORANSTALTNING
Hold børn og fysisk svagelige personer på afstand.
Når værktøjet ikke er i brug, skal det opbevares utilgængeligt for børn og fysiske svagelige personer.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR GRÆSTRIMMER

VIGTIGT
LÆS DETTE OMHYGGELIGT INDEN BRUG
GEM BRUGSANVISNINGEN TIL FREMTIDIG REFERENCE

Handlinger for sikker betjening

● **Træning**

a) Læs instruktionerne grundigt. Sørg for at blive fortrolig med knapperne samt korrekt brug af maskinen.
b) Lad aldrig personer som ikke er bekendt med disse anvisninger eller børn anvende maskinen. Lokale bestemmelser kan sætte begrænsninger for brugerens alder.
c) Vær opmærksom på at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker og risici, der opstår mod andre personer eller deres ejendele.

● **Forberedelse**

a) Før brug kontrolleres forsyningen og forlængerledningen for tegn på skader eller aldring. Hvis ledningen bliver beskadiget under brug, skal du straks koble den fra forsyningen.
RØR IKKE VED LEDNINGEN, FØR DU HAR FRAKOBLET FORSYNINGEN.
Anvend ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt.
b) Før brug skal du altid efterse maskinen for beskadigede, manglende eller fejlplacerede skærme eller afskærmninger.
c) Anvend aldrig maskinen, mens der er personer, især børn, eller kæledyr i nærheden.
d) Udskift aldrig nylonhovedet med metalskærende materiale.

● **Anvendelse**

a) Brug beskyttelsesbriller, kraftige sko og lange bukser på alle tidspunkter, mens du betjener maskinen.
b) Undgå brug af maskinen i dårligt vejr, især når der er risiko for lynnedslag.
c) Brug kun maskinen i dagslys eller stærkt kunstigt lys.
d) Anvend aldrig maskinen med beskadigede skærme eller afskærmninger eller uden disse monteret.
e) Tænd kun for motoren, når hænder og fødder er væk fra skæreudstyret.
f) Afbryd altid maskinen fra strømforsyningen (dvs. træk stikket ud fra stikkontakten eller betjen kontaktspærren)
– når maskinen forlades, skal brugeren sørge for
– inden du fjerner en blokering
– inden kontrol eller rengøring af maskinen, og inden der udføres arbejde på maskinen
– at efterse maskinen for skader, når den har ramt et fremmedlegeme
– straks at kontrollere maskinen, hvis den begynder at vibrere unormalt.
g) Beskyt dine fødder og hænder mod skader fra skæreudstyret.
h) Sørg altid for, at ventilationsåbningerne holdes frie for snavs.
i) Foretag aldrig ændringer på enheden/maskinen under nogen form. Brug aldrig enheden/maskinen til et job, som den ikke er beregnet til.

● **Vedligeholdelse, transport og opbevaring**

a) Afbryd altid maskinen fra strømforsyningen (dvs. træk stikket ud fra stikkontakten eller betjen kontaktspærren) inden udførsel af vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde.
b) Brug kun producentens anbefalede reservedele og tilbehør.
c) Efterse og vedligehold maskinen med regelmæssige mellemrum. Sørg for, at maskinen kun repareres af en autoriseret reparatør.
d) Når den ikke bruges, skal maskinen opbevares uden for børns rækkevidde.
e) Under transport i et køretøj eller ved opbevaring dækkes knivene med knivdækslet.

FORHOLDSREGLER FOR AKKU GRÆSTRIMMER

ADVARSEL

1. Vær altid tålmodig, når du arbejder med værktøjet. Sørg desuden for at tage passende tøj på, så du holder dig varm.
2. Planlæg arbejdet på forhånd for at forhindre uheld.
3. Anvend ikke værktøjet om natten eller i dårligt vejr, når sigtbarheden er dårlig. Anvend desuden ikke værktøjet, når det regner, eller lige efter det har regnet.
Arbejde på glatte underlag kan medføre ulykker, hvis du mister balancen.
4. Efterse nylonhovedet inden påbegyndelse af arbejde.
Brug ikke værktøjet, hvis nylonhovedet er revnet, beskadiget eller bøjet.
Sørg for, at nylonhovedet er korrekt monteret. Falder nylonhovedet af eller går i stykker under anvendelse, kan det medføre ulykker.

5. Sørg for at montere dækslet, inden du starter på arbejdet. Anvendes værktøjet uden denne del kan det medføre personskader.
6. Sørg for at montere håndtaget, før arbejdet påbegyndes. Sørg for, at det ikke er løst, men monteret ordentligt, før arbejdet påbegyndes. Hold godt fast i håndtaget under arbejdet, og sving ikke værktøjet rundt, men benyt den korrekte fod- og kropsstilling, og hold balancen.
   Det kan medføre ulykker, hvis du mister balancen under arbejdet.
7. Vær forsigtig, når du starter motoren.
   Placer værktøjet på et plant underlag.
   Anvend ikke værktøjet inden for en afstand af 15 m fra mennesker eller dyr.
   Sørg for at nylonhovedet ikke kommer i kontakt med jorden, træer eller planter.
   En uforsigtig start kan medføre ulykker.
8. Lås ikke låsearmen.
   Hvis armen ved et uheld trækkes tilbage, kan det medføre uventet personskade.
9. Før du forlader værktøjet, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at slukke det.
10. Vær forsigtig ved anvendelse af værktøjet i nærheden af el-kabler, gasrør og lignende installationer.
11. Vær opmærksom at fjerne på tomme dåser, ståltråd, sten eller andre hindringer, inden du starter på arbejdet.
    Arbejd desuden ikke i nærheden af rødder eller klipper.
    Udføres der arbejde sådanne steder, kan det beskadige nylonhovedet eller medføre uheld.
12. Rør aldrig ved nylonhovedet under arbejdet.
    Sørg desuden for, at det ikke kommer i kontakt med dit hår, tøj osv.
13. I følgende situationer skal du slukke for motoren og kontrollere, at nylonhovedet er stoppet med at rotere.
    Ved flytning til et andet arbejdsområde.
    Ved fjernelse af affald og græs, der sidder fast i værktøjet.
    Ved fjernelse af hindringer fra arbejdsområdet eller fjernelse af det affald, græs og flis, der opstår pga. klipningen.
    Når værktøjet lægges ned.
    Udføres dette mens nylonhovedet stadig roterer, kan det medføre uventede ulykker.
14. Brug ikke værktøjet inden for en afstand af 15 m fra andre personer.
    Når du arbejder sammen med andre, skal du holde en afstand på mere end 15 m.
    Flyvende flis kan medføre uventede ulykker.
    Når du arbejder på ustabile underlag som f.eks. skråninger, skal du sørge for, at din kollega ikke udsættes for nogen risiko.
    Brug fløjter eller andre metoder til at advare dine kollegaer.
15. Når der sætter sig græs eller andre genstande fast i nylonhovedet, skal du slukke for motoren og sikre dig, at nylonhovedet er stoppet med at rotere, inden du fjerner dem.
    Det medfører personskade, hvis du fjerner genstande fra nylonhovedet, mens det stadig roterer.
    Det kan forårsage materiel skade, hvis du fortsætter arbejdet, mens der sidder fremmedlegemer fast i nylonhovedet.
16. Hvis værktøjet fungerer dårligt eller afgiver en mærkelig lyd eller vibrationer, skal du straks slukke for motoren og bede din forhandler om at få den efterset og repareret.
    Fortsat brug under disse forhold kan medføre personskader eller skade på værktøjet.
17. Hvis du taber eller støder værktøjet, skal du efterse det omhyggeligt for skader, revner eller deformation.
    Brug af et værktøj, der er beskadiget, revnet eller deformeret kan forårsage personskader.
18. Fastgør værktøjet under transport i et køretøj, sådan at det ligger stille.
    Det kan medføre ulykker, hvis denne advarsel ikke overholdes.
19. Dette produkt indeholder en kraftig magnet i dens motor. lagttag følgende forholdsregler i relation til vedhæftning af metalstykker til værktøjet og effekterne af den permanente magnet på elektroniske enheder.
20. Anvend ikke produktet, hvis værktøjet eller batteriets terminaler (batterifatning) er deforme.
    Installation af batteriet kan forårsage en kortslutning, der kan resultere i røgudvikling eller antændelse.
21. Hold værktøjets terminaler (batterifatning) fri for spåner og støv.

- Inden brug skal du sørge for, at spåner og støv ikke har samlet sig i området omkring polerne.
- Under drift skal du forsøge at undgå, at støv og spåner på værktøjet falder ned på batteriet.
- Når du stopper drift eller efter brug må du ikke efterlade værktøjet i et område, hvor det kan udsættes for spåner eller støv, der falder ned.
  Hvis du gør det, kan det forårsage en kortslutning, der kan resultere i røgudvikling eller antændelse.

FORSIGTIG

- Placer ikke værktøjet på en arbejdsbænk eller arbejdssteder, hvor der findes metalstumper.
  Metalstumperne kan vedhæfte sig på værktøjet og forårsage ulykker eller fejlfunktion.
- Hvis en metalstump har vedhæftet sig til værktøjet, berør den ikke.
  Fjern stykket med en børste.
  Hvis du ikke gør det, kan det resultere i personskader.
- Hvis du burger pacemaker eller andre elektroniske medicinske enheder, må du ikke betjene, eller komme i nærhenden af værktøjet.
  Driften af den elektroniske enhed kan blive påvirket.
- Brug ikke værktøjetil nærheden af præcisionsenheder, så som mobiltelefoner, magnetkort eller elektroniske hukommeleseskort.
  Hvis du gør det, kan det medføre fejlfunktion eller tab af data.

FORSIGTIG

1. Anvend ikke nylonhovedet til klipning af andre genstande end græs. Anvend ikke værktøjet i vandpytter og sørg for, at nylonhovedet ikke kommer i kontakt med jord.
2. Værktøjet indeholder præcisionsdele og bør ikke tabes, udsættes for stærke stød eller vand.
   Værktøjet kan blive beskadiget eller svigte.
3. Når værktøjet skal opbevares efter brug eller skal transporteres, skal du tage nylonhovedet af.
4. Udsæt ikke værktøjet for insektmidler eller andre kemikalier.
   Sådanne kemikalier kan forårsage revner eller andre skader.
5. Udskift advarselsmærkater med nye mærkater, når de bliver svære at genkende eller ulæselige, og når de begynder at falde af.
   Bed din forhandler om at skaffe nye advarselsmærkater.
6. Berør ikke motoren umiddelbart efter brug, eftersom den kan være meget varm.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR BATTERI OG OPLADER (forhandles separat)

1. Oplad batteriet ved en omgivende temperatur på -10–40 °C. Temperaturer på under -10 °C medfører overopladning, der er farligt. Batteriet kan ikke oplades ved temperatur på over 40 °C.
   Den mest egnede temperatur for opladning ligger på 20–25 °C.
2. Anvend ikke opladeren kontinuerligt.
   Når en opladning er fuldført, skal du lade opladeren ligge i omtrent 15 minutter, før du oplader næste batteri.
3. Undgå, at fremmedlegemer trænger ind i hullet til tilslutning af det genopladelige batteri.
4. Skil aldrig det genopladelige batteri eller opladeren ad.
5. Kortslut aldrig det genopladelige batteri.
   Kortslutning af batteriet forårsager en stor elektrisk strømning og overophedning. Det medfører forbrændinger eller beskadigelse af batteriet.
6. Bortskaf ikke batteriet ved at kaste det på et bål.
   Hvis batteriet brændes, kan det eksplodere.
7. Anvendelse af et afladet batteri beskadiger opladeren.
8. Når batteriet har nået slutningen af sin levetid, skal du levere det tilbage til den forretning, hvor du købte det. Bortskaf ikke det afladede batteri.
9. Stik ikke genstande ind i opladerens ventilationsåbninger. Hvis metalgenstande eller brændbare stoffer kommer ind i opladerens ventilationsåbninger, kan det give elektriske stød eller ødelægge opladeren.

BEMÆRK FØLGENDE VED BRUG AF LITHIUM-ION BATTERIET

For at forlænge levetiden er lithium-ion batteriet udstyret med en beskyttelsesfunktion, der kan stoppe strømoutputtet. Hvis situation 1 til 3, der er beskrevet nedenunder, skulle opstå under brug af dette produkt, kan det være at motoren stopper, selv om du trykker på kontakten. Dette er ikke selve problemet, men resultatet af beskyttelsesfunktionen.

1. Motoren stopper, hvis der ikke længere er tilstrækkelig med strøm på batteriet.
   Hvis dette skulle ske, skal du straks lade batteriet op.
2. Hvis værktøjet er overbelastet, kan det være at motoren stopper. Hvis dette skulle ske, skal du frigive værktøjets kontakt og fjerne årsagerne til overbelastningen. Efter at du har gjort det, kan du anvende værktøjet igen.
3. Hvis batteriet overophedes pga. overbelastning, vil batteriet muligvis stoppe med at levere strøm.
   I det tilfælde, stop anvendelsen af batteriet og lad det køle af. Efter at du har gjort det, kan du anvende batteriet igen.

Vær desuden opmærksom på følgende advarsler og forholdsregler.

ADVARSEL

For at forhindre enhver form for batterilækage, varmeudvikling, røgudvikling, eksplosion og antændelse, skal du sørge for på forhånd at være opmærksom på følgende sikkerhedsforanstaltninger.

1. Sørg for at spåner og støv ikke samler sig på batteriet.

- Under arbejdet skal du sørge for at spåner og støv ikke lægger sig på batteriet.
- Sørg for at spåner og støv, der lægger sig el-værktøjet under arbejdet, ikke samler sig på batteriet.
- Undlad at opbevare et batteri, der ikke anvendes, på et sted hvor det udsættes for spåner og støv.
- Inden du lægger et batteri væk, skal du fjerne eventuelle spåner og støv, der sidder på det, og undlade at opbevare det sammen med metaldele (skruer, søm etc.).

2. Undlad at punktere batteriet med et skarpt objekt som fx en nål, slå på det med en hammer, træde på det, kaste eller udsætte batteriet for voldsomme stød.
3. Undlad at anvende et tilsyneladende beskadiget eller deformeret batteri.
4. Undlad at anvende batteriet i omvendt polaritet.
5. Undlad at tilslutte direkte til en elektrisk stikkontakt eller en cigartænder i en bil.
6. Undlad at anvende batteriet til andre formål end dem der er angivet.
7. Hvis batteriet ikke oplades helt, selv efter den angivne opladetid er passeret, skal du øjeblikkelig stoppe yderligere opladning.
8. Undlad at anbringe eller udsætte batteriet for høje temperaturer eller høje tryk som fx inde i en mikroovn, et tørreapparat eller en beholder med højt tryk.
9. Hold det øjeblikkelig væk fra åben ild hvis der opdages en lækage eller ildelugtende lugt.
10. Undlad at anvende det på et sted hvor der udvikles kraftig statisk elektricitet.
11. Hvis der opstår batterilækage, ildelugtende lugt, udvikles varme, batteriet er misfarvet eller deformeret eller på nogen anden måde forekommer unormalt under brug, opladning eller opbevaring, skal du øjeblikkelig fjerne det fra udstyret eller batteriopladeren og stoppe med at bruge det.
12. Nedsænk ikke batteriet i væsker, og lad ikke væsker trænge ind. Indtrængen af ledende væske, som f.eks. vand, kan medføre beskadigelse og forårsage brand eller eksplosion. Opbevar batteriet på et køligt, tørt sted, væk fra brændbart materiale. Områder med ætsende gas skal undgås.

FORSIGTIG

1. Hvis du får væske, der er lækket fra batteriet, i øjnene, må du ikke gnide i øjnene, mens skal vaske dem godt med rent vand som fx vand fra vandhanen og straks kontakte en læge.
   Hvis det ikke behandles, kan væsken forårsage problemer med øjnene.
2. Hvis du får væske på huden eller tøjet, skal du øjeblikkeligt vaske det af med rigeligt rent vand som fx vand fra hanen.
   Det er muligt, at det kan give hudirritation.
3. Hvis du opdager rust, ildelugtende lugt, misfarvning, deformering og/eller andre uregelmæssigheder, når du anvender batteriet for første gang, skal du undlade at anvende det og returnere det til din leverandør eller forhandler.

ADVARSEL

Hvis der trænger et elektrisk ledende fremmedlegeme ind i terminalerne på lithium-ion batteriet, er der risiko for kortslutning og brand. Vær opmærksom på følgende, når du opbevarer batteriet.

- **Læg ikke elektrisk ledende afskårne dele, søm, ståltråd, kobbertråd eller anden tråd i opbevaringskassen.**
- **Du skal enten montere batteriet på el-værktøjet, eller opbevare det med batteridækslet trykket helt ind, sådan at ventilationsåbningerne er tildækkede for at forhindre kortslutning. (See Fig. 2)**

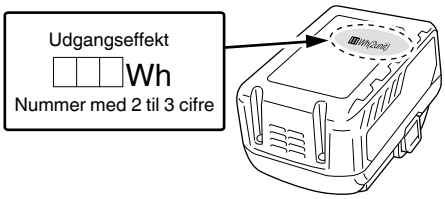
VEDRØRENDE TRANSPORT AF LITHIUM-ION-BATTERI

Ved transport af lithium-ion-batteri bedes du overholde følgende forholdsregler.

ADVARSEL

Giv transportfirmaet besked om, at pakken indeholder et lithium-ion-batteri, informér firmaet om batteriets udgangseffekt, og følg transportfirmaets instruktioner, når du arrangerer transport.

- Lithium-ion-batterier, der overstiger en udgangseffekt på 100 Wh, betragtes som værende i fragtklassificeringen farligt gods og kræver særlige anvendelsesprocedurer.
- Ved transport til udlandet skal du overholde international lovgivning samt regler og bestemmelser i det land, der transporteres til.



BESKRIVELSE AF NUMMEREREDE PUNKTER (Fig. 2–Fig. 26)

①	Batteri	⑱	Højre håndtag	㉟	Knap	㊷	Rille
②	Smæklås	⑲	Arm	㊱	Marca de limite de desgaste (2 marcas)	㊸	Fold midterdelen tilbage
③	Batteridæksel	⑳	Venstre håndtag	㊲	Skæreholder	㊹	Krog på spolen
④	Terminaler	㉑	Håndtagsmontering (type med cykelstyr)	㊳	4 mm Unbrakonøgle	㊺	Drejeretning til nylonsnor
⑤	Ventilationsåbninger	㉒	M5 × 25 unbrakobolte	㊴	Studs på 25 mm i diameter	㊻	Snørehul guide
⑥	Tryk	㉓	Afskærmning	㊵	Bolt med gevind på motorhuset	㊼	Mens du holder hjulet
⑦	Læg i	㉔	M6 × 25 unbrakobolte	㊶	Spænderetning for nylonhoved (venstrerotation)	㊽	Put snøren gennem snørehullet
⑧	Træk ud	㉕	Dækselbeslag	㊷	Nylonsnor	㊾	Låsning af huller på dækslet (2 huller)
⑨	Indikatorkontakt for batteriniveau	㉖	Gearkasse	㊸	Bank	㊿	Tapper på dæksel (2 tapper)
⑩	Indikatorlampe for batteriniveau	㉗	Kniv	㊹	Udvides i 30 mm intervaller	㊶	Strømafbryder
⑪	Hovedrør	㉘	Skulderrem	㊺	Tap/frigivelse	㊷	Tændt-lampe
⑫	Husside	㉙	Hurtigudløsningsrem	㊻	Ca. længde 90–110 mm	㊸	Tilstandskontakt
⑬	Loophåndtag	㉚	Bøjle	㊼	Dæksel	㊹	Tilstandsindikatorlampe
⑭	Håndtag (type med løkkehåndtag)	㉛	Beslag	㊽	Hus	㊺	Låsearm
⑮	M6 × 43 bolte	㉜	Krog	㊾	Krog	㊻	Greb
⑯	M6-møtrikker	㉝	Hurtigudløsningsbeslag	㊿	Tryktapper (2 områder)		
⑰	Mærkat for håndtagets placering	㉞	Nylonhoved	㊶	Hjul		

SPECIFIKATIONER

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Spænding	36 V	
Stangtype	Lige type	
Klippediameter	310 mm	
Omdrejningsretning	Mod urets retning set fra oven	
Hastighed uden belastning	6500 min-1 (Strøm) 5500 min-1 (Normal) 4000 min-1 (Øko)	
Driftstid på én opladning* (Når det medfølgende genopladelige batteri er fuldt opladet)	BSL36B18 39 min (Strøm) 70 min (Normal) 122 min (Øko)	
Batteri til rådighed til dette værktøj** (forhandles separat)	Multivoltbatteri	
Vægt (med nylonhoved, genopladeligt batteri, skulderrem og afskærmning)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Dataene i ovenstående tabel er kun angivet som eksempel. Idet den omgivende temperatur, egenskaber for det genopladelige batteri, osv. kan variere meget, bør ovenstående kun benyttes som overordnet rettesnor.
Betingelser: Ydre diameter på 310 mm for nylonhoved, tilstandskontakt indstillet til Strøm, Normal eller Øko. (håndtag slået TIL hele tiden)

** Vekselstrøms-/jævnstrømsadapter (ET36A) kan ikke anvendes. Eksisterende batterier (serierne BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... og BSL14....) kan ikke anvendes til dette værktøj.

*** I henhold til EPTA-procedure 01/2014

STANDARDTILBEHØR

Udover hovedenheden (1 enhed) indeholder pakken det tilbehør, der er opstillet på side 289.

Der forbeholdes ret til ændringer i standardtilbehør uden varsel.

EKSTRAUDSTYR (forhandles separat) (Side 290)

Der forbeholdes ret til ændringer af ekstraudstyr uden varsel.

ANVENDELSE

Klipning, rensning og fjernelse af ukrudt.

UDTAGELSE/ILÆGNING AF BATTERI

1. **Udtagning af batteriet**
   Hold godt fast i huset og tryk på batteriets låseflige for at aftage batteriet (se **Fig. 3**).

FORSIGTIG
Batteriet må under ingen omstændigheder kortsluttes.

2. **Ilægning af batteri**
   Vær under ilægning af batteriet omhyggelig med at polerne vendes rigtigt (Se **Fig. 3**).

OPLADNING

Batteri og batterioplader følger ikke med dette produkt.
Ved genopladelige batterier skal du oplade dem i henhold til håndteringsvejledningen for den lader, du anvender.

INDIKATOR FOR RESTERENDE BATTERI

Du kan kontrollere batteriets resterende kapacitet ved at trykke på indikatorkontakten for resterende batteri og tænde indikatorlampen. (**Fig. 4**, **Tabel 1**)
Indikatoren slukkes ca. 3 sekunder efter, at der trykkes på indikatorkontakten for resterende batteri.
Det er bedst at bruge indikatorlampen for resterende batteri som en vejledning, siden der er små forskelle, såsom omgivende temperatur og batteriets tilstand.
Desuden kan indikatoren for resterende batteri variere fra dem, der er tilsluttet et værktøj eller en oplader.
(Batteri medfølger ikke, forhandles separat)

Tabel 1

Lampens tilstand	Batteriets resterende effekt
	Lyser; Batteriet har over 75% af sin effekt tilbage.
	Lyser; Batteriet har omkring 50%–75% af sin effekt tilbage.
	Lyser; Batteriet har omkring 25%–50% af sin effekt tilbage.
	Lyser; Batteriet har mindre end 25% af sin effekt tilbage.
	Blinker; Batteriet er næsten tomt. Genoplad batteriet snarest muligt.

	Blinker; Udladning sat i bero på grund af høj temperatur. Fjern batteriet fra værktøjet, og lad det køle helt af.
	Blinker; Udladning sat i bero på grund af fejl eller funktionsfejl. Problemet kan være batteriet, så henvend dig til din forhandler.

Da visningen på indikatoren for resterende batteri til en vis grad er afhængig af omgivelsestemperaturen og batteriets egenskaber, er dette kun vejledende.

BEMÆRK

Undgå at udsætte kontaktpanelet for stød eller brud. Det kan føre til problemer.

FØR ANVENDELSE

FORSIGTIG

Træk batteriet ud inden samling af nogen dele.

1. Montering af cykelstyr (Fig. 6) (kun CG36DB)

(1) Ved hjælp af den 4 mm-unbrakonøgle, der medfølger, skal du fjerne de fire bolte, der midlertidigt er blevet fastgjort til håndtagsbeslaget.

(2) Montér håndtaget med stang til højre og håndtaget til venstre, og fastgør derefter beslaget omhyggeligt til håndtagsbeslaget med de fire bolte.
For at sikre, at delene er sikkert fastgjort, skal du spænde boltene mindst to gange (ved at gentage følgende sekvens). Forøg gradvist tilspændingsmomentet hver gang for at sikre, at boltene spændes ensartet.
Med fire bolte: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

BEMÆRK

Fastgør håndtaget til venstre og håndtaget til højre på et sted, der giver et godt greb.

FORSIGTIG

Montér håndtaget til venstre og håndtaget til højre korrekt og sikkert som anvist i håndteringsvejledningen.
Hvis de ikke er monteret korrekt eller sikkert, kan de løsne sig og medføre tilskadekomst.

2. Montering af loophåndtaget (Fig. 5) (kun CG36DB(L))

(1) Aftag M6 × 43-boltene (2 stk.).

(2) Monter loophåndtaget på hovedrøret, sådan at det læner sig mod motorhuset.

(3) Placer håndtagsfastgørelsen på den nedre ende af hovedrøret og fastgør den ordentligt vha. M6 × 43-bolte (2 stk.) og M6-møtrikker (2 stk.).
For at sikre, at delene er sikkert fastgjort, skal du spænde boltene mindst to gange (ved at gentage følgende sekvens). Forøg gradvist tilspændingsmomentet hver gang for at sikre, at boltene spændes ensartet.
Med to bolte: 1 → 2 → 1 → 2 ····

BEMÆRK

Hvis din enhed har et mærkat for håndtagets placering på hovedrøret, skal du følge illustrationen. **(Fig. 5)**

FORSIGTIG

Installer loophåndtaget ordentlig og sikkert, som det er beskrevet i brugervejledningen.
Hvis det ikke er monteret ordentligt, kan det falde af og forårsage personskade.

3. Installation af afskærmning (Fig. 7)

ADVARSEL

Sørg for at installere afskærmningen på den dertil beregnede placering.
Hvis du undlader at følge denne advarsel, kan det medføre tilskadekomst som følge af flyvende sten.

BEMÆRK

Anvend den medfølgende 4 mm-unbrakonøgle til installationen.

(1) Få de to huller i dækselbeslaget til at flugte med afskærmningen, og indsæt to sekskantede knapbolte af typen M6 × 25. (Dækbeslaget er monteret i gearkassen).

(2) Anvend den medfølgende 4 mm-unbrakonøgle til skiftevis at spænde de to sekskantede knapbolte af typen M6 × 25, indtil de er spændt korrekt.
For at sikre, at delene er sikkert fastgjort, skal du spænde boltene mindst to gange (ved at gentage følgende sekvens). Forøg gradvist tilspændingsmomentet hver gang for at sikre, at boltene spændes ensartet.
Med to bolte: 1 → 2 → 1 → 2 ····

FORSIGTIG

- Pas på du ikke skærer dig på kniven inde i dækslet.
- Installér afskærmningen ordentligt og sikkert som anvist i håndteringsvejledningen.
  Hvis den ikke er monteret korrekt eller sikkert, kan den løsne sig og medføre tilskadekomst.
- Kontrollér før brug for at bekræfte, at afskærmningen hverken er beskadiget eller blevet deform.

4. Montering af skulderremmen

ADVARSEL

- Sørg for at montere skulderremmen sådan, at græstrimmeren kan bæres på korrekt vis.
- Hvis du føler, at værktøjet ikke fungerer som normalt, skal du straks slukke for motoren, fjerne skulderremmens hurtigudløserbeslag og tage værktøjet af.

FORSIGTIG

- Hvis du ikke understøtter værktøjet, når du trækker i hurtigudløserremmen, kan det medføre person- eller materiel skade.
  Hold i hovedrøret med en hånd, mens du trækker med den anden hånd.
- Sørg for at hurtigudløserfunktionen fungerer som normalt, inden du starter på arbejdet.
- Før montering skal du kontrollere, at remmen ikke er revet i stykker, flosset eller beskadiget.
- Kontrollér for at bekræfte, at krogen og bøjlen hverken er blevet deform eller beskadiget.
- Når krogen er monteret, skal du trykke hovedenheden ned for at bekræfte, at krogen ikke er nem at afmontere, og at skulderremmen ikke er løs.
- Kontrollér for at bekræfte, at hurtigudløserfunktionen fungerer, som den skal.

(1) Placer skulderremmen på skulderen som vist i **Fig. 8** og hægt den på bøjlen på værktøjet. Juster skulderremmen til en passende længde.

(2) For at fjerne værktøjet fra skulderremmen understøttes værktøjet ved at holde hovedrøret med den ene hånd og bruge den anden hånd til at trække i hurtigudløserremmen, som vist i **Fig. 9**, for at løsne den fra beslaget.

(3) For at spænde værktøjet på sættes beslaget ind i krogen, og hurtigudløserbeslaget sættes ind over krogen og ind i beslagets brede åbning. (**Fig. 10**)
Træk forsigtigt i skulderremmen for at sikre, at den sidder ordentligt fast.

NYLONHOVED

Montering af semiautomatisk nylonhoved

1. Funktion

Tilfører automatisk mere nylonsnor, når det bankes ned i jorden.

Specifikationer

Kode nr.	Monterings-skruetype	Rotations-retning	Størrelse på monteringsskrue
335234	Møtrik	Mod uret	M10 × P1,25-LH

Anvendelig nylonsnor

Snordiameter: **Fig. 11-a**

Længde: 4 m

FORSIGTIG

- Huset skal være ordentligt fastgjort til dækslet.
- Kontroller dækslet, huset og de andre komponenter for revner eller andre skader.
- Kontroller huset og knappen for slid.
  Hvis slidgrænsemærket på huset ikke længere er synligt, eller der er et hul i bunden af knappen, skal de straks udskiftes med nye dele. (**Fig. 11-b**)
- Nylonhovedet skal være ordentligt monteret på bolten med gevindet på motorhuset.
- Brug altid HiKOKI-nylonsnor for at opnå fremragende ydeevne og driftssikkerhed. Brug aldrig ståltråd eller andre materialer, der kan blive til et farligt projektil.
- Hvis Nylonhovedet ikke tilfører snor på korrekt vis, skal du kontrollere, at nylonsnoren og alle komponenter er ordentligt monterede. Kontakt din HiKOKI-forhandler, hvis du behøver assistance.

2. Installation (Fig. 12)

(1) Indsættes i gearkassen, så studsen med en diameter på 25 mm på skæreholderen går i indgreb med nylonhovedet. Sørg for, at fremspringene og fordybningerne på spindlen og hullet går i indgreb.

(2) Lås spindlen på plads for at forhindre den i at rotere, når du monterer nylonhovedet. For at gøre dette skal du indsætte 4 mm-unbrakonøglen i gearkassens hul og ét af de fire skæreholderhuller.

(3) Skru nylonhovedet direkte på den gevindskårne fastgøringsanordning på gearkassen.
Bolten på nylonhoved spændes mod uret. Drej med uret for at løsne den/mod uret for at stramme den.

FORSIGTIG

Installer nylonhovedet ordentligt og sikkert som instrueret I brugervejledningen.
Hvis den ikke installers ordentligt, kan den falde af og forårsage personskade.

3. Justering af snørens længde

Drej og bank let nylonhovedet mod jorden. Nylonsnøren bliver ca. 30 mm længere for hvert bank. (**Fig. 13**)
Du kan også forlænge nylonsnøren med hænderne. Men her skal motoren stoppes helt.
Kontroller at snøren bliver 30mm længere ved at "banke" let mod jorden, mens du holder i enderne på snøren. (**Fig. 14**)

- Passende længde på nylonsnøren
  Den passende længde på snøren, mens du bruger værktøjet er 90–110 mm.
  Udstræk snøren til den passende længde.

4. Udskiftning af nylonsnøren

(1) Klargør 4 m ægte nylonsnor i **Fig. 11-a** (Kode nr. 335235).

(2) Tryk på begge tapper, og fjern dækslet fra huset. (**Fig. 15**)

(3) Tag hjulet ud af huset. (**Fig. 16**)

- Hvis der er rester af nylonsnøre, skal du sætte snøren i sprækken, og tag herefter hjulet ud.
- Hvis nylonsnoren ikke forlænges, når der resterer nok nylonsnor eller ved udskiftning af nylonsnoren, skal du rulle nylonsnoren sammen ved hjælp af følgende procedure.

(4) Frigør omkring 150 mm af nylonsnoren i begge ender, fold den midterste del, og sæt den fast på krogen på spolen. Rul derefter snoren på spolen i pilens retning, og pas på ikke at filtre dem ind i hinanden (**Fig. 17**, **18**).

BEMÆRK

Kryds ikke nylonsnoren, når du sætter snoren fast i rillen. (**Fig. 18**)

(5) Lad ca. 100 mm–150 mm nylonsnor være rullet ud, sæt snoren fast og sikr den i rillen. (**Fig. 19**)

(6) Sørg for at placeringen af proppen og snørehullets guide er på linje med hinanden, og isæt herefter knappen gennem huset.
Frigiv snøren fra proppen, mens du holder let på hjulet, og før herefter snøren gennem snørehullet. (**Fig. 20**)

(7) Tryk og sørg for at tapperne på huset låser sig i hullerne på dækslet. (**Fig. 21**)

ADVARSEL

Sørg for at tapperne sidder ordentlig i låsehullerne.
Bruges værktøjet uden af delene ikke sidder ordentligt fast sammen, kan føre til uheld eller skader som følge af flyvende dele.

(8) Træk i snøren, så du sørger for at den ikke sidder løst, og beskær den herefter til en passende længde på 90 mm–110 mm, ved brug af en saks. (**Fig. 22**)

OM AFBRYDERLAMPEN

Afbryderlampen indikerer forskellige typer status for værktøjet. (**Fig. 23**)

Tabel 2 viser de forskellige typer status, der indikeres af afbryderlampen. (se side 123, "FORHOLDSREGLER VED ANVENDELSE")

Tabel 2

Lampens tilstand	Status for værktøj
Fra	Strøm slået FRA
Rød	Strøm slået TIL
Blinker rødt	Håndtaget trykkes ned, mens værktøjets kredsløb for beskyttelse mod overbelastning kører.

ANVENDELSE

Klipning af græs

ADVARSEL

- Anvend ikke værktøjet om natten eller i dårligt vejr, når sigtbarheden er dårlig.
- Anvend ikke værktøjet når det regner, eller lige efter det har regnet.
- Anvend passende fodtøj for at forhindre at du glider, hvilket kan medføre, at du mister balancen og falder.
- Anvend ikke værktøjet på stejle skråninger.
  Når du klipper græs på mindre stejle skråninger, skal du klippe, mens du bevæger dig op ad skråningen.
- Pas på du ikke bevæger nylonhovedet for tæt på dine fødder.
- Løft ikke nylonhovedet over knæhøjde under klipning.
- Anvend ikke værktøjet på steder hvor nylonhovedet kan komme i kontakt med sten eller andre hindringer.
- Nylonhovedet kan medføre personskade, mens det fortsætter med at dreje rundt, efter motoren er stoppet. Når du slukker for enheden, skal du sikre dig, at nylonhovedet er standset, inden du sætter enheden ned.

- Anvend ikke værktøjet inden for en afstand af 15 m fra andre personer. Når du arbejder sammen med andre, skal du holde en afstand på mere end 15 m.

1. Indsæt batteriet så polerne passer

2. Tænd for værktøjet (Fig. 23-a)

- Tryk på strømafbryderen på kabinettet, strømmen tændes, og afbryderlampen på kabinettet lyser rødt.
- Ved tryk på strømafbryderen endnu en gang slukker strømmen, og den røde lampe på kabinettet slukker.

[Automatisk slukkefunktion]

Hvis værktøjet er tændt, men armen ikke aktiveres i et minut, slukker værktøjet automatisk. For at tænde for værktøjet igen skal du trykke på strømafbryderen endnu en gang.

ADVARSEL

Forlad aldrig værktøjet i tændt tilstand. Det kan forårsage en ulykke.

3. Funktion af arm og bremse (Fig. 24)

For at starte rotation af nylonhovedet med strømmen tændt skal du trække i håndtaget, mens du trykker på låsehåndtaget.

Når du udløser håndtaget, tilkobles bremsen i 1–3 sekunder og stopper rotationen af nylonhovedet.

Sørg for at bremsen fungerer normalt, inden du anvender værktøjet.

4. Tilstandskontakt (Fig. 23-b)

Værktøjet har tre tilstande:

"Strømtilstand" "Normal tilstand" "Øko-tilstand".

(1) Strømtilstand

(2) Normal tilstand

(3) Øko-tilstand

- **Arbejdskapacitet på en fuld opladning**

Følgende er et groft skøn af arbejdsmængden for græstrimmeren, når den er helt opladet. (Mængden af arbejde varierer noget som følge af den omgivende temperatur og batteriets egenskaber)

Tid i kontinuerlig drift, når afbryderen trykkes helt ned i hver tilstand

(uden belastning)

Batteri / Tilstand	BSL36B18
Strøm	39 min
Normal	70 min
Øko	122 min

5. Klipning af græs

- Tag fat i håndtaget, tryk på låsegrebet, og træk i stangen for at starte rotation af skærehovedet. (**Fig. 24 a-1, a-2**)
- Slip armen når du er færdig med at klippe, og stop motoren.
- Indtag en arbejdsholdning, så du nemt kan bevæge dig.

[Teknikker til græstrimning]

Sving ikke røret, men brug hofterne til at flytte nylonhovedet vandret fra venstre til højre i en bue under fremadgående bevægelse, og anvend højre side af nylonhovedet til at slå græs. (**Fig. 25**)

6. Når du bærer værktøjet

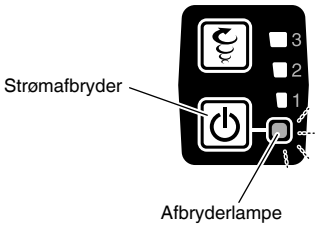
FORSIGTIG

- Fjern akkumulatoren. **(Fig. 3)**
- Bær værktøjsholderen ved at holde det i hænderne.

FORHOLDSREGLER VED ANVENDELSE

Dette værktøj har en funktion til at sikkerhedsafskærme de elektroniske komponenter, der styrer hovedenheden. Hvis der opstår overbelastning under græsslåning—hvis nylonhovedet eksempelvis låser sig fast eller stoppes til af græs, blade og kvas—aktiveres funktionen for at standse motoren. Hvis dette sker, blinker afbryderklampen. Kontrollér lampens status, og foretag en passende korrigerende handling.

Du kan genoptage brugen, når du har foretaget følgende korrigerende handlinger. Træf foranstaltninger for at reducere belastningen på motoren—eksempelvis ved at reducere skæredybden. Inden fjernelse af græs, blade og kvas fra nylonhovedet, skal du slukke for strømmen og fjerne batteriet fra værktøjets hovedenhed.



Afbryderlampe blinkende status	Årsag	Korrigerende handling
0,5 sek. slået til/ 0,5 sek. slået fra (blinker langsomt)	Den indvendige temperatur overskred den forhåndsindstillede grænse. Værktøjet er stoppet. (Motoren slukker. Strømmen lukker automatisk ned efter et minut). [Funktion for temperaturbeskyttelse]	Sluk for strømmen, og vent, til apparatet er kølet af. Du kan genoptage brugen, når enhedens temperatur er faldet.
0,1 sek. slået til/ 0,1 sek. slået fra (blinker hurtigt)	Belastningen for værktøjets tilbehør overskred den forhåndsindstillede grænse. Værktøjet er stoppet. (Motoren slukker, og lampen blinker i 10 sekunder). [Funktion for beskyttelse mod overbelastning]	Sluk for strømmen, og fjern batteriet. Afhjælp årsagen til overbelastningen. Du kan genoptage brugen, når du har afhjulpet årsagen til overbelastningen.

BEMÆRK

Hvis afbryderlampen bliver ved med at blinke selv efter, at den korrigerende handling er blevet udført, kan værktøjet være beskadiget eller defekt.

Kontakt detailforretningen, hvor du købte værktøjet, for reparation.

VEDLIGEHOLDESE OG EFTERSYN

FORSIGTIG

Træk batteriet ud inden eftersyn eller vedligeholdelse.

1. **Kontroller nylonhovedets tilstand**
   Nylonhovedet skal kontrolleres regelmæssigt. Hvis det er slidt eller i stykker kan nylonhovedet glide eller effektiviteten af motoren forringes, og den kan brænde sammen.
   Udskift slidte nylonhoveder med nye hoveder.

FORSIGTIG

Det er farligt, hvis du anvender et nylonhoved, der er slidt eller i stykker. Udskift det derfor med et nyt hoved.

2. **Kontroller skruerne**
   Løse skruer er farlige. Efterse dem regelmæssigt og sørg for, at de er tilspændte.

FORSIGTIG

Det er meget farligt, at anvende denne maskine med løse skruer.

3. **Inspektion af terminaler (værktøj og batteri)**
   Efterse for at sikre dig, at spåner og støv ikke har samlet sig på terminalerne.
   Kontrollér med mellemrum før, under og efter betjening.

FORSIGTIG

Fjern eventuelle spåner og støv, som måtte have samlet sig på terminalerne.
Hvis du ikke gør det, kan det forårsage funktionsfejl.

4. **Udvendig rengøring**
   Når græstrimmeren er snavset, kan du tørre den af med en blød, tør klud eller en klud fugtet med sæbevand. Brug ikke kloropløsning, benzin eller fortynder, da disse væsker opløser plastik.
5. **Gearkasse (Fig. 26)**
   Kontrollér gearkassen eller vinkelgearets fedtniveau for ca. hver 50 driftstimer, ved at afmontere fedtpåfyldningsproppen på siden af gearkassen.
   Hvis du ikke kan se noget fedt på gearenes sider, skal du fylde gearkassen med litiumbaseret multifunktionsfedt af god kvalitet, op til 3/4. Fyld ikke gearkassen helt op.

FORSIGTIG

- Sørg for at fjerne snavs eller grater ved montering af stikket til den oprindelige position.
- Før du forsøger at efterse eller vedligeholde gearkassen, sørg for at kassen er afkølet.

6. **Opbevaring**
   Opbevar græstrimmeren på et sted, hvor temperaturen er under 40°C, og som er udenfor børns rækkevidde.

BEMÆRK

Opbevaring af lithium-ion-batterier
Sørg for at lithium-ion-batterierne er blevet ladet helt op, inden de opbevares.
Længerevarende opbevaring (3 måneder eller derover) af batterier med en lille ladning kan resultere i en forringelse af ydeevnen, reducere brugstiden for batterierne væsentligt eller gøre, at batterierne ikke kan bevare en opladning.
Dog kan væsentligt reduceret brugstid for batterierne muligvis genoprettes ved hjælp af gentaget opladning og brug af batterierne to til fem gange.
Hvis brugstiden for batterierne er ekstremt kort på trods af gentaget opladning og brug, skal batterierne anses for at være døde, og der skal anskaffes nye batterier.

FORSIGTIG

Ved anvendelse og vedligeholdelse af el-værktøj skal de sikkerhedsregler og standarder, som gælder i hvert enkelt land, nøje overholdes.

Vigtig meddelelse angående batterier til batteridrevne elektriske værktøjer fra HiKOKI

Brug altid et af vores designerede originale batterier. Vi kan ikke garantere for sikkerheden og ydelsen af vores batteridrevne elektriske værktøj ved brug af andre batterier end dem, der er designeret af os, eller hvis batteriet skilles ad og modificeres (som f.eks. adskillelse og udskiftning af celler eller andre interne dele.)

GARANTI

Vi yder garanti på elektriske værktøjer fra HiKOKI i henhold til lovmæssige/nationale særbestemmelser alt efter land. Denne garanti dækker ikke defekter eller beskadigelse som følge af mishandling, misbrug eller normal slitage. I tilfælde af klager bedes du indsende det elektriske værktøj, samlet med det GARANTIBEVIS, der forefindes i slutningen af denne håndteringsvejledning, til et HiKOKI-autoriseret servicecenter.

Information om luftbåren støj og vibration

De målte værdier er fastsat i overensstemmelse med EN50636-2-91 og afgives i overensstemmelse med ISO 4871.

Det afmålte A-vægtede lydniveau: 95 dB (A)
Det afmålte lydtryksniveau: 82 dB (A)
Usikkerhed K: 2,5 dB (A)

Brug høreværn.

De samlede vibrationsværdier (treaksiel vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN50636-2-91.

Vibrationsemissionsværdi $a_{h,\,w}$ = 5,6 m/s^2
Usikkerhed K = 1,5 m/s^2

Den angivne totale vibrationsværdi er malt i henhold til en standardiseret testmetode og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet.
Den kan også anvendes ved en indledningsvis vurdering af eksponeringen.

ADVARSEL

- Vibrationsemissionsværdien kan ved reelt brug af el-værktøjet afvige fra den angivne alt værdi, afhængig af hvordan værktøjet anvendes.
- For at identificere sikkerhedsforanstaltningerne til beskyttelse af brugeren, er der foretaget en vurdering af eksponeringen ved brug under virkelige forhold (hvor der er taget højde for alle dele af betjeningscyklusen, som fx når værktøjet er slukket, og når det kører i tomgang, udover tiden hvor der trykkes på aftrækkeren).

BEMÆRK

Grundet HiKOKI's løbende forskning og udvikling, kan bemeldte specifikationer ændres uden forudgående varsel.

FEJLFINDING

Brug eftersynene i tabellen nedenfor, hvis værktøjet ikke fungerer som normalt. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din forhandler eller et autoriseret HiKOKI-servicecenter.

Symptom	Sandsynlig årsag	Afhjælpning
Værktøjet fungerer ikke.	Batteriet er afladet.	Genoplad batteriet.
	Batteriet er ikke sat helt i.	Træk batteriet ud, og fjern eventuelt snavs fra batterirummet. Brug vatpinde eller lignende materialer til at fjerne snavs eller vand fra batteripolerne. Sæt batteriet ordentligt i, indtil det klikker på plads.
	Batteriet er overophedet.	Indstil brugen af værktøjet. Fjern batteriet, og lad batteriet køle af på et skyggefuldt sted med god ventilation.
	Der er ikke tændt for strømmen.	Tryk på strømafbryderen på kabinettet. Værktøjet har en automatisk slukningsfunktion, der automatisk slukker for strømmen efter et minut, hvis operatøren ikke betjener stangen.
	Operatøren har forsøgt at trække i stangen uden at trykke på låsehåndtaget.	Værktøjet tillader kun betjening af stangen, medmindre operatøren trykker på låsehåndtaget for at udløse sikkerhedslåsemekanismen. Tag fat i håndtaget, og tryk på låsehåndtaget, mens du trækker i stangen.
	Overdrevne mængder græs, blade og kvas, der er viklet ind i afskærmningen og nylonhovedet, overbelastede motoren.	Hvis motoren er overbelastet, kan den gå ud for at beskytte værktøjet og batteriet. Sluk for strømmen, fjern batteriet, og afhjælp årsagen til overbelastningen. Værktøjet kan anvendes igen, når du atter har tændt for strømmen.
Værktøjet starter og stopper derefter hurtigt igen.	Batteriniveauet er lavt.	Genoplad batteriet.
	Batteriet er overophedet.	Indstil brugen af værktøjet. Fjern batteriet, og lad batteriet køle af på et skyggefuldt sted med god ventilation.
	Værktøjet er overbelastet.	Reducér skæredybden for at reducere belastningen.
Hastigheden kan ikke ændres.	Batteriniveauet er lavt.	Genoplad batteriet.
Der er for megen vibration.	Nylonhovedet er ikke monteret korrekt.	Sæt nylonhovedet på igen.
	Nylonhovedet er revnet, i stykker eller blevet deformt.	Udskift nylonhovedet.
	Håndtaget er ikke sikkert monteret på hovedrøret.	Montér det forsvarligt.
	Afskærmningen er ikke sikkert monteret på hovedrøret.	Montér det forsvarligt.
Det tager mere end tre sekunder, før bremsen aktiveres selv efter, at du har sluppet håndtaget.	Der er muligvis problemer med produktet.	Kontakt den butik, hvor du købte værktøjet, eller dit nærmeste autoriserede HiKOKI-servicecenter.
Batteriet kan ikke monteres.	Batteriet er ikke den angivne type.	Anvend kun MULTI VOLT-batterier.
Nylonhovedet drejer ikke.	Nylonhovedets fatning er ikke monteret korrekt.	Sæt nylonhovedets fatning på igen.

(Oversettelse av de originale instruksjonene)

SYMBOLER

ADVARSEL

Følgende symboler brukes for maskinen. Sørg for å forstå betydningen av disse symbolene før maskinen tas i bruk.

	CG36DB / CG36DB(L): Batteri Gresstrimmer
	For å minske faren for skade må brukeren lese instruksjonsboken.
	Ha alltid på deg vernebriller.
	Bruk hørselsvern.
	Ikke bruk elektroverktøy i regn eller fuktighet, og ikke la det ligge utendørs når det regner.
	Hold tilskuere unna.
	Fjern batteri før justering eller rensing og før maskinen forlates uten tilsyn for uansett periode.
	Kun for EU-land Kast aldri elektroverktøy i husholdningsavfallet! I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om kasserte elektriske og elektroniske produkter og direktivets iverksetting i nasjonal rett, må elektroverktøy som ikke lenger skal brukes, samles separat og returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.
	Det er viktig at du leser igjennom, forstår og overholder alle sikkerhetstiltak og advarsler. Uforsiktig eller feil bruk av dette produktet kan forårsake alvorlige personskader eller dødsfall.
	Les igjennom, forstå og følg alle advarsler og instruksjoner som er oppgitt i denne bruksanvisningen og på produktet.
	Utilrådelig betjeningsmåte
	Bruk alltid vernebriller, vernehjelm og hørselsvern når du bruker dette produktet.
	Hold alle barn, tilskuere og medhjelpere 15 meter unna gresstrimmeren når den er i bruk. Hvis noen skulle komme nær deg, slå av enheten og kutteutstyret med en gang.
	Vær oppmerksom på gjenstander som kan kastes opp av gresstrimmeren.
	Viser maksimal rotasjonshastighet for drivakselen. Ikke bruk kutteutstyr med en lavere rotasjonshastighet enn akselen.
	Bruk hansker når nødvendig, f.eks. ved montering av kutteutstyr.
	Ha på deg solid fottøy med sklisikre såler.
	Gresstrimmeren kan slynges opp hvis den roterende kniven kommer i kontakt med en solid gjenstand. Dette kan igjen forårsake et kraftig slag i gresstrimmeren og for brukeren. Denne reaksjonen kalles knivstøt. Et knivstøt kan gjøre at brukeren mister kontroll over gresstrimmeren, som igjen kan forårsake alvorlige personskader. Knivstøt kan forekomme oftere på steder med tett gress eller kratt hvor du har dårlig sikt.
	Strømbryter
	Slå på
	Slå av
	Modusbryter
	Eco-modus
	Normal modus
	Strømmodus

HVA ER HVA? (Fig. 1)

A: Spak: Utløser til å aktivere enheten.
B: Låsespak: Spak som forhindrer utilsiktet betjening av utløseren.
C: Motor: Batteridreven motor.
D: Beskyttelse: Beskytter brukeren fra flygende avfall.
E: Batteri (selges separat): Strømforsyning til å drive enheten.
F: Strømbryter: Bryter for å slå enhetens strøm PÅ eller AV.
G: Modusbryter: Bryter for justering av motorens hastighet.
H: Høyre håndtak: Håndtak med spak som finnes på høyre side av enheten.
I: Venstre håndtak: Håndtak som finnes på venstre side av enheten.
J: Håndtakfeste: Fester håndtakene til enheten.
K: Oppheng: Brukes for å feste en skulderreim til enheten.
L: løkkehåndtak
M: Skulderreim: Sele med utløsermekanisme.

GENERELLE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER FOR ELEKTROVERKTØY

⚠ **ADVARSEL**

Les alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner.

Hvis du ikke følger alle advarsler og instruksjoner kan bruk av utstyret resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle varsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene henviser både til elektrisk elektroverktøy (med ledning) og batteridrevet elektroverktøy.

1) Sikret arbeidsområde

a) Hold arbeidsområdet ryddig og godt belyst.
Uryddige eller mørke arbeidsområder kan føre til ulykker.

b) Bruk aldri elektroverktøy på steder med fare for eksplosjon, slik som i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv.
Støv eller gasser kan antennes av gnister fra elektroverktøyet.

c) La aldri barn eller andre personer stå i nærheten når du bruker et elektroverktøy.
Du kan bli forstyrret og miste kontroll over verktøyet.

2) Elektrisk sikkerhet

a) Kontakten på elektroverktøyet må passe med veggkontakten den skal settes i.
Du må aldri tilpasse støpslet på noen måte.
Bruk aldri en adapter sammen med et jordet elektroverktøy.
Et originalt støpsel som passer med veggkontakten vil redusere faren for elektrisk støt.

b) Unngå å komme i kontakt med jordede overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.
Faren for elektrisk støt vil være større dersom du er jordet.

c) La aldri elektroverktøyet utsettes for regn eller fuktighet.
Dersom det kommer vann inn i elektroverktøyet kan det resultere i elektrisk støt.

d) Ikke skad ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet. Trekk ikke støpslet ut av veggkontakten ved bruk av ledningen.
Hold ledningen unna varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
Dersom ledningen er skadd eller vridd kan det resultere i elektrisk støt.

e) Hvis elektroverktøyet skal brukes utendørs må du alltid bruke en skjøteledning som er spesielt beregnet for utendørs bruk.
Bruk av riktig skjøteledning vil redusere faren for elektrisk støt.

f) Hvis bruk av elektroverktøyet i et fuktig område ikke kan unngås, bruk et strømuttak med jordfeilbryter.
Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk sjokk.

3) Personlig sikkerhet

a) Vær påpasselig, se hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy.
Du må aldri bruke et elektroverktøy når du er sliten eller trett, eller dersom du er påvirket av narkotiske stoffer, alkohol eller medisiner.
Når du bruker et elektroverktøy vil kun et par sekunders uoppmerksomhet kunne føre til alvorlige personskader.

b) Bruk verneutstyr. Ha alltid på deg vernebriller.
Hvis du bruker verneutstyr slik som masker, sklisikre vernesko, hjelm og hørselsvern vil dette redusere faren for personskade.

c) Forhindre utilsiktet start av elektroverktøyet. Pass på at bryteren på elektroverktøyet er slått av før verktøyet kobles til veggkontakten og/ eller batteriet, eller før verktøyet løftes eller bæres.
Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet, eller dersom bryteren er slått på når det er koblet til en strømkilde kan det oppstå ulykker.

d) Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.
Dersom en justeringsnøkkel eller skrunøkkel er festet til en roterende del på elektroverktøyet når det startes, kan det føre til personskade.

e) Ikke strekk eller len deg for langt når du bruker verktøyet. Pass på at du står stødig og har god balanse til enhver tid.
Dette vil gi deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.

f) Ha på deg riktig tøy. Bruk ikke løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.
Løse klær, smykker eller langt hår kan vikle seg inn i de bevegelige delene.

g) Hvis verktøyet leveres med en støvsamler eller annet oppsamlingsutstyr, må du passe på at disse monteres og brukes på riktig måte.
Bruk av støv oppsamler kan redusere støv relaterte farer.

4) Bruk og vedlikehold av elektroverktøy

a) Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig verktøy til arbeidet du skal utføre.
Riktig verktøy vil gjøre arbeidet lettere og tryggere uten at verktøyet overbelastes.

b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom av/på-knappen ikke virker.
Det er farlig å bruke elektroverktøy som ikke kan kontrolleres ved bruk av av/på-knappen. Verktøyet må da repareres.

c) Trekk ledningen på elektroverktøyet ut fra veggkontakten og/eller fjern batteriet før du justerer eller skifter deler på verktøyet, eller før det oppbevares.
Dette vil redusere faren for at verktøyet starter uventet.

d) Oppbevar elektroverktøyet utilgjengelig for barn og la aldri personer som ikke er kjent med verktøyet eller som ikke har lest igjennom disse instruksjonene bruke elektroverktøyet.
Elektroverktøy er farlig hvis det brukes av uerfarne personer.

e) Vedlikehold av elektroverktøy. Kontroller at ingen bevegelige deler har låst seg, er feiljustert, knekt, eller har andre skader som kan påvirke bruk av verktøyet.
Hvis elektroverktøyet er skadd må det repareres før det brukes.
Mange ulykker oppstår på grunn av dårlig vedlikehold av verktøy.

f) Hold skjæreverktøy skarpt og rent.
Riktig vedlikehold av skjæreverktøy med skarpe kanter/blader vil redusere faren for at de låser seg, samtidig som de vil være lettere å kontrollere.

g) Bruk elektroverktøyet, ekstrautstyr, bor osv. i samsvar med disse instruksjonene, og ta alltid arbeidsoppgavene og arbeidsforholdene med i betraktning.
Hvis elektroverktøyet brukes til andre operasjoner enn det det er beregnet for, kan det oppstå farlige situasjoner.

5) **Bruk og vedlikehold av batteridrevet verktøy**
   a) **Oppladning av batteriet skal bare gjøres med lader spesifisert av produsenten.**
   En lader som passer for en batteripakke kan forårsake brannfare hvis den brukes med andre batterier.
   b) **Bare bruk elektroverktøyet med den spesifiserte batteripakken.**
   Bruk av andre batterier kan føre til brannfare og skade.
   c) **Ikke oppbevar batteriet sammen med metall objekter som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metall objekter som kan føre til kontakt mellom pluss- og minuspolen på batteriet.**
   Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
   d) **Hvis batteriet utsettes for uvøren behandling, kan lekkasje oppstå. Hvis dette skjer, unngå kontakt. Ved kontakt, rens med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øyne, søk medisinsk hjelp.**
   Batterivæsken kan forårsake irritasjon eller brannsår.

6) **Service**
   a) **La et kvalifisert serviceverksted som kun bruker originale reservedeler utføre service på elektroverktøyet.**
   Dette vil forsikre at elektroverktøyets sikkerhet opprettholdes.

FORSIKTIG
La aldri barn eller helsesvake personer stå i nærheten. Oppbevar verktøy utilgjengelig for barn og helsesvake personer når det ikke er i bruk.

GRESSTRIMMER SIKKERHETSADVARSLER

VIKTIG
LES NØYE FØR BRUK
BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE

Sikker bruksmåte

- **Trening**

a) Les instruksjonene nøye. Bli kjent med kontrollene og riktig bruk av maskinen.
b) Tillat aldri personer som ikke er kjent med disse innstruksjonene eller barn bruke maskinen. Lokale bestemmelser kan begrense alderen på operatøren.
c) Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for uhell eller farer som oppstår med andre mennesker eller deres eiendom.

- **Forberedelse**

a) Kontroller forsyningen og skjøteledningen for tegn på skade eller aldring før bruk. Hvis ledningen blir skadet under bruk, må du umiddelbart koble ledningen fra forsyningen.
IKKE RØR LEDNINGEN FØR DU KOBLER FRA FORSYNINGEN.
Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet eller slitt.
b) Sørg for å alltid visuelt inspisere maskinen etter skadede, manglende eller forlagte vern eller beskyttelsesplater.
c) Aldri bruk maskinen når mennesker, spesielt barn eller dyr er i nærheten.
d) Erstatt aldri nylonhodet med skjæregjenstander av metall.

- **Operasjon**

a) Bruk vernebriller, tykke sko og lange bukser hele tiden mens du bruker maskinen.
b) Unngå bruk av maskinen i dårlige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag.
c) Bruk maskinen kun i dagslys eller godt kunstig lys.
d) Bruk aldri maskinen med skadede vern eller beskyttelsesplater, eller uten vern eller beskyttelsesplater på plass.
e) Slå bare på motoren når hender og føtter er borte fra kutteredskapene.
f) Koble alltid strømmen fra maskinen(for eksempel trekk ut støpselet fra veggkontakten eller fjern deaktiveringsapparat)
   – når maskinen forlates av brukeren;
   – før man fjerner blokkeringen;
   – før man sjekker, renser eller arbeider på maskinen;
   – etter å ha truffet et fremmedlegeme for å kontrollere maskinen for skade;
   – hvis maskinen begynner å vibrere unormalt, for øyeblikkelig kontroll.
g) Vær forsiktig med å skade føtter og hender på kutteverktøyet.
h) Sikre alltid at ventilasjonsåpningene er holdt klare for avfall.
i) Ikke gjør endringer på enheten/maskinen på noen måte. Ikke bruk klippeenheten/maskinen til noe annet arbeid enn det den er beregnet til.

- **Vedlikehold, transport og lagring**

a) Koble fra maskinen fra stømforsyningen (for eksempel fjern støpselet fra veggkontakten eller fjern frakoblingsutstyret) før vedlikehold eller rensing utføres.
b) Bruk bare forhandlerens anbefalte reservedeler og tilbehør.
c) Inspiser og vedlikehold maskinen jevnlig. La kun en autorisert reparatør reparere maskinen.
d) Når den ikke brukes, lagre maskinen utenfor barns rekkevidde.
e) Dekk til bladet med bladbeskytteren under transport i et kjøretøy eller ved lagring.

FORSIKTIGHETSREGLER FOR BATTERI GRESSTRIMMER

ADVARSEL

1. Utvis tålmodighet i all bruk av verktøyet. Og kle deg skikkelig for å holde varmen.
2. Planlegg alt arbeid for å forhindre uhell.
3. Ikke bruk verktøyet når det er natt eller dårlig vær når det er liten sikt. Og ikke bruk verktøyet når det regner eller rett etter at det har regnet.
   Arbeid på glatt underlag kan føre til uhell hvis du mister balansen.
4. Inspiser nylonhodet før du begynner å arbeide.
   Ikke bruk verktøyet hvis nylonhodet er sprukket, skadet eller bøyd.
   Kontroller at nylonhodet er riktig montert og forsvarlig festet. Et nylonhode som går istykker eller løsner under bruk kan forårsake et uhell.
5. Pass på å feste beskyttelsen før du begynner arbeidet.
   Bruk av verktøyet uten denne delen kan føre til skade.
6. Pass på å feste håndtaket før du begynner arbeidet.
   Sjekk at det ikke er løst men skikkelig festet før arbeidet starter. Hold godt fast i håndtaket under arbeidet og ikke sving verktøyet rundt, men bruk riktig stilling og hold balansen.
   Tap av balanse under arbeidet kan føre til skade.
7. Vær forsiktig når motoren startes.
   Plasser verktøyet på vannrett grunn.
   Ikke bruk verktøyet når dyr og mennesker er innenfor 15 m.
   Sikre at nylonhodet ikke kommer i kontakt med bakken eller trær og planter.
   En uforsiktig start kan føre til skade.
8. Ikke sikre låsespaken.
   Hvis spaken trekkes tilbake ved ett uhell kan det føre til en uventet skade.
9. Før du forlater verktøyet, trykk på strømbryteren for å slå den av.

10. Bruk verktøyet forsiktig nært elektriske kabler, gassrør og lignende installasjoner.
11. Se opp for og fjern tomme bokser, vaiere, steiner eller andre hindre før arbeidet begynner. Ikke arbeid nær trerøtter eller steiner.
    Arbeide i slike områder kan skade nylonhodet eller føre til skade.
12. Rør aldri nylonhodet imens det er i drift.
    Sikre også at det ikke kommer i kontakt med ditt hår, klær, etc.
13. I følgende situasjoner, skru av motoren og sjekk at nylonhodet har stoppet å rotere.
    Å flytte til ett annet arbeidsområde.
    Å fjerne søppel eller gress som har satt seg fast i verktøyet.
    Å fjerne hinder eller søppel, gress og fliser som har blitt igjen etter klippingen fra arbeidsområdet.
    Å legge ned verktøyet.
    Å gjøre dette imens nylonhodet fortsatt roterer kan føre til uventede uhell.
14. Ikke bruk verktøyet når en annen person er innenfor 15 m.
    Når du arbeider sammen med noen andre, hold en avstand på mer enn 15 m.
    Flygende fliser kan føre til uventede uhell.
    Når man arbeider på ustabile overflater som skråninger, vær sikker på at din medarbeider ikke er utsatt for noen farer.
    Bruk fløyter eller andre virkemidler for å få oppmerksomheten til dine medarbeidere.
15. Når gress og andre objekter har sammenfloket seg i nylonhodet, skru av motoren og sikre at nylonhodet har stoppet å rotere før du fjerner dem.
    Fjerning av objekter fra nylonhodet når det fortsatt roterer vil føre til skade.
    Fortsetting av arbeidet når fremmed materiale er fast i nylonhodet kan føre til skade.
16. Hvis verktøyet fungerer dårlig og gir ifra seg en underlig lyd eller vibrasjon, skru av motoren med en gang og spør leverandøren om å sjekke og reparere den.
    Fortsatt bruk under slike forhold kan føre til personskade eller verktøyskade.
17. Hvis du mister eller støter verktøyet, Inspiser det nøye og sjekk at der ikke er noe skade, sprekker eller deformasjon.
    Bruk av ett verktøy som er skadet, sprekket eller deformert kan føre til skade.
18. Sikre verktøyet under kjøretøytransport for å være sikker på at det ligger stille.
    Etterfølger man ikke denne advarselen kan det føre til uhell.
19. Dette produktet har en sterk permanent magnet i motoren.
    Legg merke til følgende forholdsregler angående festing av chips til verktøyet og effekten den permanente magneten har på elektroniske enheter.
20. Ikke bruk produktet hvis verktøyet eller batteriterminalene (batterifestet) er deformert.
    Installasjon av et slikt batteri kan føre til kortslutning, som kan føre til røykutslipp eller antenning.
21. Hold verktøyets terminaler (batterifeste) fri for spon og støv.

○ Før bruk må du sørge for at spon og støv ikke har samlet seg i området rundt terminalene.

○ Forsøk å unngå at spon eller støv på verktøyet faller ned på batteriet.

○ Når du avbryter operasjonen eller etter bruk, må du ikke forlate verktøyet i et område der det kan bli utsatt for fallende spon eller støv.
    Det kan føre til kortslutning som kan føre til røykutslipp eller antenning.

FORSIKTIG

○ Ikke plasser verktøyet på en verktøybenk eller et arbeidsområde hvor metallchips finnes.
    Chipsene kan festes til verktøyet, som kan føre til personskade eller feilfunksjon.

○ Hvis chips fester seg til verktøyet, må du ikke berøre det. Fjern chipsene med en børste.
    Hvis du ikke gjør det, kan det oppstå personskade.

○ Hvis du bruker en pacemaker eller annen elektronisk medisinsk enhet, må du ikke bruke eller nærme deg verktøyet.
    Bruk av den elektroniske enheten kan påvirkes.

○ Ikke bruk verktøyet i nærheten av presisjonsenheter som mobiltelefoner, magnetiske kort eller elektroniske minnemedier.
    Dette kan i så fall føre til feilfunksjon eller tap av data.

FORSIKTIG

1. Ikke skru på nylonhodet for å kutte andre objekter enn gress. Ikke bruk redskapet i vannpytter og sikre at jord ikke kommer i kontakt med nylonhodet.
2. Verktøyet inneholder presisjonsdeler og burde ikke slippes i bakken, eksponeres til harde støt eller vann. Verktøyet kan bli skadet eller få en funksjonsfeil.
3. Når verktøyet blir lagret etter bruk eller blir transportert, fjern nylonhodet.
4. Ikke utsett verktøyet for insektmiddel og andre kjemikalier. Slike kjemikalier kan føre til sprekkdannelse og andre skader.
5. Erstatt advarsel merkingen med nye merker når de blir vanskelig å gjenkjenne eller uleselige og de begynner å flekke av.
    Spør din leverandør om å anskaffe advarselsmerker.
6. Ikke ta på motoren rett etter bruk da den kan være svært varm.

FORHOLDSREGLER FOR BATTERI OG LADER (selges separat)

1. Lad alltid batteriet ved en omgivelsestemperatur på -10–40°C. Temperaturer under -10°C vil føre til overlading, som er farlig. Batteriet kan ikke lades ved en temperatur høyere enn 40°C.
    Den mest passende temperatur for lading er 20–25°C.
2. Ikke bruk laderen kontinuerlig.
    Når en lading er fullført, la laderen hvile i ca. 15 minutter før neste batteri lades.
3. Ikke la fremmedlegemer komme inn i åpningen for tilkopling av oppladbart batteri.
4. Ikke demonter det oppladbare batteriet eller laderen.
5. Aldri kortslutt det oppladbare batteriet.
    Kortslutning av batteriet vil medføre et kraftig elektrisk støt og overoppheting. Det vil føre til brannskader eller at batteriet skades.
6. Ikke kast batteriet på et bål.
    Hvis batteriet er brent, kan det eksplodere.
7. Laderen kan skades dersom det brukes et ødelagt batteri.
8. Ta med batteriet til butikken der det ble kjøpt så snart batteriets levetid etter oppladning er for kort til praktisk bruk. Ikke kast et utladet batteri.
9. Ikke plasser gjenstander i laderens ventilasjonsåpninger. Dersom metallgjenstander eller brennbare gjenstander føres inn i laderens ventilasjonsåpninger kan det føre til elektriske støt eller at laderen blir ødelagt.

ADVARSEL ANGÅENDE LITHIUM-ION BATTERI

For å øke levetiden, er litium-ion batteriet utstyrt med beskyttelsesfunksjonen som stopper utgangseffekten.
I tilfellene 1 og 3 som er beskrevet under når du bruker dette produktet, selv om du trykker på knappen, kan motoren stoppe. Dette er ikke problemet, men resultatet av beskyttelsesfunksjonen.

1. Når batterispenningen er i ferd med å forsvinne, stopper motoren.
   I slike tilfeller må du lade den opp med en gang.
2. Hvis verktøyet er overbelastet, kan motoren stoppe. I dette tilfellet skal du utløse bryteren og eliminer årsaken til overbelastningen. Etter dette kan du bruke det igjen.
3. Hvis batteriet overopphetes kan strømtilførselen stoppe automatisk.
   Hvis dette skjer, stopp bruken av batteriet og la det avkjøles. Etter avkjøling kan batteriet brukes igjen.

Videre, vennligst følg disse forholdsregler og advarsler.

ADVARSEL

For å forhindre batteri lekkasje,varmeutvikling, røykutvikling, eksplosjon og antenning, sørg for å følge disse forholdsreglene.

1. Sørg for at spon og støv ikke samles på batteriet.

○ Sørg for at spon og støv ikke faller på batteriet under arbeid.

○ Sørg for at spon og støv som faller på elektroverktøyet ikke samles på batteriet.

○ Ikke la et ubrukt batteri utsettes for spon eller støv under oppbevaring.

○ Før lagring, fjern all spon og støv fra batteriet og ikke oppbevar det sammen med metall deler (skurer, spiker, etc).

2. Ikke perforer batteriet med spiker, hammer slag, ved å tråkk på, kaste eller på annen måte utsett batteriet for fysisk skade.
3. Ikke bruk et tydelig skadet eller deformert batteri.
4. Ikke bruk batteriet med motsatt polaritet.
5. Ikke koble verktøyet direkte til en stikkontakt eller bilens sigarettenner.
6. Ikke bruk batteriet til andre formål enn spesifisert.
7. Hvis batteriet ikke er oppladet selv etter at spesifisert ladningstid er over, avbryt videre ladning.
8. Ikke utsett batteriet for høy temperatur eller høyt trykk som i en microbølgeovn, tørkeovn eller trykkbeholder.
9. Hvis bruker merker at batteriet lekker eller vond lukt siver ut, fjern batteriet fra områder hvor åpen flamme brukes øyeblikkelig.
10. Ikke bruk verktøyet i områder hvor sterk statisk elektrisitet utvikles.
11. Hvis batteriet lekker, vond lukt siver ut, overopphetes, er misfarget eller deformert, eller på noen som helst måte virker unormalt under bruk, oppladning eller lagring, fjern batteriet fra verktøyet eller fra laderen og stopp bruk.
12. Ikke senk batteriet ned i væsker eller la noen væsker flyte inn i batteriet. Ledende væskeinntrengning, som for eksempel vann, kan forårsake skade som medfører brann eller eksplosjon. Oppbevar batteriet på et kjølig, tørt sted, unna brennbare og brannfarlige gjenstander. Omgivelser med etsende gass må unngås.

FORSIKTIG

1. Hvis bruker får væske fra batteriet i øynene, ikke gni øynene, men vask med rent vann og kontakt lege øyeblikkelig.
   Hvis dette ikke gjøres kan væsken føre til synsproblemer.
2. Hvis bruker får væske fra batteriet på hud eller klær, vask ordentlig med rent vann øyeblikkelig.
   Væsken kan forårsake irritasjon på huden.
3. Hvis bruker finner rust, vond lukt, over- opphetning, misfarging, deformasjon, og/eller andre uregelmessigheter ved bruk av batteriet for første gang, ikke bruk batteriet og kontakt forhandler eller leverandør.

ADVARSEL

Hvis et elektrisk ledende objekt kommer i kontakt med tilkoblingspunktene til lithium ion batteriet, kan dette resultere i kortslutning og brannfare. Følg disse forholdsreglene når batteriet lagres.

○ **Ikke plasser elektrisk ledende objekter som spiker, dreie spon, stål tråd, kopper tråd eller lignende i sagens oppbevarings kasse.**

○ **Enten installer batteri pakken i elektroverktøyet eller plasser det i batteri kappen slik at ventilasjons hullene er dekket til for å forhindre kortslutning. (Se Fig. 2)**

OM TRANSPORT AV LITIUMIONBATTERIET

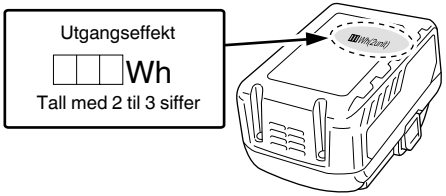
Når du transporterer et litiumionbatteri, må du følge følgende forholdsregler.

ADVARSEL

Varsle transportselskapet om at pakken inneholder et litiumionbatter, informer selskapet om utgangseffekten og følg instruksjonene til transportselskapet når du bestiller transport.

○ Litiumionbatterier med en effekt større enn 100 Wh ansees som fraktklasse farlige varer og krever spesielle behandlingsprosedyrer.

○ For transport utenlands må du følge internasjonalt lovverk og de regler og forskrifter som gjelder i bestemmelseslandet.



BESKRIVELSE AV NUMMERERTE ELEMENTER (Fig. 2–Fig. 26)

①	Batteri	⑱	Høyre håndtak	㉟	Knapp	㊷	Spor
②	Sperrehake	⑲	Spak	㊱	Slitegrensemerke (2 merker)	㊸	Fold midtdelen tilbake
③	Batteri deksel	⑳	Venstre håndtak	㊲	Knivholder	㊹	Krok på spolen
④	Tilkoblingspunkter	㉑	Håndtakfeste (sykkelstyretype)	㊳	Sekskantnøkkel 4 mm	㊺	Retning å spole nylontråd
⑤	Ventilasjons hull	㉒	M5 × 25 sekskant Unbrakobolter	㊴	25 mm diameter fremspring	㊻	Trådførerøye
⑥	Trykk	㉓	Beskyttelse	㊵	Gjenget feste til girkassen	㊼	Mens spolen holdes
⑦	Sett i	㉔	M6 × 25 hex. knapphylse bolter	㊶	Strammeretning for nylonhode (venstrerotasjon)	㊽	Træ tråden gjennom trådførerøyet
⑧	Dra ut	㉕	Dekkeklamme	㊷	Nylontråd	㊾	Dekselets låsehull (2 hull)
⑨	Indikatorbryter for batterinivå	㉖	Girkasse	㊸	Tappe	㊿	Fliker på huset (2 fliker)
⑩	Indikatorlampe for batterinivå	㉗	Kniv	㊹	Extends in 30 mm increments	㋀	Strømbryter
⑪	Hovedrør	㉘	Skulderreim	㊺	Tapp/utløser	㋁	Strømlys
⑫	Hus-siden	㉙	Hurtigutløserreim	㊻	Passende lengde 90–110 mm	㋂	Modusbryter
⑬	løkkehåndtak	㉚	Oppheng	㊼	Deksel	㋃	Modusindikatorlampe
⑭	Håndtakfeste (løkkehåndtaktype)	㉛	Brakett	㊽	Hus	㋄	Låsespake
⑮	M6 × 43 bolter	㉜	Krok	㊾	Krok	㋅	Grep
⑯	M6 mutter	㉝	Hurtigutløserbrakett	㊿	Trykkfliker (2 områder)		
⑰	Etikett for håndtaksplassering	㉞	Nylonhode	㋀	Spole		

SPESIFIKASJONER

Modell	CG36DB	CG36DB(L)
Spenning	36 V	
Stang type	Rett type	
Skjære kapasitet diameter	310 mm	
Roteringsretning	Moturs sett ovenfra	
Ubelastet hastighet	6500 min-1 (Strøm) 5500 min-1 (Normal) 4000 min-1 (Eco)	
Driftstid uten last* (Når det leverte oppladbare batteriet er fulladet)	BSL36B18 39 min (Strøm) 70 min (Normal) 122 min (Eco)	
Batteri tilgjengelig for dette verktøyet** (selges separat)	Multi-volt batteri	
Vekt (med nylonhode, oppladbart batteri, skulderreim og beskyttelse)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Informasjonen i tabellen over er bare gitt som ett eksempel. Siden omgivelsestemperaturen, karakteristikker med det oppladbare batteriet osv. kan variere mye, bør det ovennevnte bare brukes som en grov retningslinje.
Betingelser: Utvendig diameter på nylonhode 310 mm, modusbryter satt til strøm, normal eller øko. (spaken står PÅ hele tiden)

** AC/DC-adapter (ET36A) kan ikke brukes. Eksisterende batterier (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... og BSL14....-serien) kan ikke brukes med dette verktøyet.

*** I henhold til EPTA-prosedyren 01/2014

STANDARD TILBEHØR

I tillegg til hovedenheten (1 enhet) inneholder pakken tilbehør som er listet opp på side 289.

Standard tilbehør kan endres uten at det har noen effekt.

VALGFRITT TILBEHØR (solgt separat) (Side 290)

Valgfritt tilbehør kan endres uten at det har noen effekt.

ANVENDELSE

Trimming, skalering og flytting av ugress.

ISETTING/FJERNING AV BATTERI

1. **Fjerning av batteri**
   Hold rammen godt og skyv batteri sperrehakene for å fjerne batteriet (se **Fig. 3**).

FORSIKTIG
Pass på at batteriet ikke kortslutter.

2. **Isetting av batteri**
   Sett i batteriet og sørg for at polene vender riktig vei (se **Fig. 3**).

LADING

Batteri og batterilader følger ikke med dette produktet.
Når det gjelder oppladbare batterier, må du lade opp batteriet i i henhold til bruksanvisningen for den laderen du bruker.

INDIKATOR FOR GJENVÆRENDE BATTERIKAPASITET

Du kan kontrollere batteriets gjenværende kapasitet ved å trykke på indikatorbryteren for gjenværende batterikapasitet for å slå på indikatorlampen. (**Fig. 4**, **Tabell 1**)
Indikatoren slås av cirka 3 sekunder etter at indikatorbryteren for resterende batterikapasitet er trykt inn.
Det er best å bruke lampen for gjenværende batterikapasitet som en veiledning, siden det er små forskjeller som omgivelsestemperatur og tilstanden til batteriet.
I tillegg kan lampen for gjenværende batterikapasitet variere fra de som er utstyrt med et verktøy eller en lader.
(Batteri er ikke inkludert, selges separat)

Tabell 1

Lampens tilstand	Gjenværende batteristrøm
	Lys; Batteriets gjenværende kapasitet er over 75%.
	Lys; Batteriets gjenværende kapasitet er 50%–75%.
	Lys; Batteriets gjenværende kapasitet er 25%–50%.
	Lys; Batteriets gjenværende kapasitet er mindre enn 25%.
	Blinker; Gjenværende batterikapasitet er nesten ingenting. Lad opp batteriet snarest mulig.
	Blinker; Utmating stoppet på grunn av høy temperatur. Fjern batteriet fra verktøyet og la det bli helt avkjølt.
	Blinker; Utmating suspendert på grunn av feil eller funksjonsfeil. Problemet kan være batteriet, så kontakt din forhandler.

Ettersom indikatoren for gjenværende batterinivå viser forskjellige tilstander avhengig av temperaturen rundt batteriet og karakteristikkene til batteriet, les dette som en referanse.

MERK
Ikke ødelegg bryterpanelet eller utsett det for et kraftig støt. Dette kan medføre problemer.

FØR BRUK

FORSIKTIG
Ta ut batteriet før noen montering utføres.

1. Montering av sykkelstyret (Fig. 6) (kun CG36DB)

(1) Bruk den 4 mm sekskantnøkkelen som følger med, og fjern de fire boltene som er midlertidig festet til håndtakfestet.

(2) Fest det høyre håndtaket som har spaken og det venstre håndtaket, og fest deretter håndtakfestet forsiktig med de fire boltene.
For å sikre at delene er godt festet, må du stramme boltene minst to ganger (gjenta følgende sekvens). Øk dreiemomentet gradvis hver gang for å sikre at boltene strammes jevnt.
Med fire bolter: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

MERK
Fest det venstre og høyre håndtaket på et sted med godt grep.

FORSIKTIG
Monter det venstre og høyre håndtaket godt som beskrevet i håndtaksinstruksjonene.
Hvis de ikke er festet korrekt og sikkert, kan de falle av og forårsake personskader.

2. Innstaller løkkehåndtaket (Fig. 5) (kun CG36DB(L))

(1) Fjern M6 × 43-boltene (2 stk)

(2) Innstaller løkkehåndtaket på hovedrøret så det lener imot motorhuset.

(3) Plasser håndtakets festeanordning på den laveste enden av hovedrøret og sikre det skikkelig ved å bruke M6 × 43 bolter (2 stk) og M6 muttere (2 stk).
For å sikre at delene er godt festet, må du stramme boltene minst to ganger (gjenta følgende sekvens). Øk dreiemomentet gradvis hver gang for å sikre at boltene strammes jevnt.
Med to bolter: 1 → 2 → 1 → 2 ····

MERK
Hvis enheten har en etikett for håndtaksplasseringen på hovedrøret, følger du illustrasjonen. **(Fig. 5)**

FORSIKTIG
Installer løkkehåndtaket riktig og sikkert som forklart i instruksjonene.
Hvis det ikke er riktig eller sikkert festet, kan det komme løst og forårsake personskade.

3. Installere beskyttelsen (Fig. 7)

ADVARSEL

Sørg for å installere beskyttelsen på det angitte stedet. Følger man ikke denne advarselen kan det resultere i skade fra flygende steiner.

MERK

Bruk sekskantnøkkelen på 4 mm som fulgte med for installeringen.

(1) Rett inn de to hullene i dekkeklammen og beskyttelsen, sett inn to M6 × 25 hex. knapphylsebolter. (Dekkeklammen er installert i girkassen.)

(2) Bruk den medfølgende sekskantnøkkelen 4 mm for å vekselsvis stramme de to M6 × 25 hex. knapphylseboltene til de er skikkelig strammet.
For å sikre at delene er godt festet, må du stramme boltene minst to ganger (gjenta følgende sekvens). Øk dreiemomentet gradvis hver gang for å sikre at boltene strammes jevnt.
Med to bolter: 1 → 2 → 1 → 2 ····

FORSIKTIG

- Pass på at du ikke skjærer deg selv på kniven inne i beskyttelsen.
- Installer beskyttelsen ordentlig og sikkert som beskrevet i håndtaksinstruksjonene.
Hvis det ikke er riktig eller sikkert festet, kan det komme løst og forårsake personskade.
- Kontroller før bruk at beskyttelsen verken er skadet eller deformert.

4. Installering av skulderbeltet

ADVARSEL

- Vær sikker på å feste skulderbeltet så gressklipperen kan bæres riktig.
- Hvis du får følelsen av at verktøyet ikke fungere som normalt, skru av motoren med en gang, fjern hurtigutløsnings klemmen på skulderbeltet og fjern verktøyet.

FORSIKTIG

- Hvis du ikke støtter verktøyet når du trekker i hurtigutløsning beltet, kan det falle og forårsake personskade eller maskinskade.
Hold hovedrøret med en hand imens du trekker med den andre handen.
- Vær sikker på at hurtigutløsnings funksjonen fungerer normalt før du begynner å arbeide.
- Før du fester det, må du kontrollere at beltet ikke er kuttet, frynset eller skadet.
- Kontroller at kroken og opphenget ikke er deformerte eller skadet.
- Når den er festet, trykker du ned på hovedenheten for å bekrefte at kroken ikke løsner lett og at skulderreimen ikke er løs.
- Vennligst bekreft at hurtigutløserfunksjonen fungerer som den skal.

(1) Plasser skulderbeltet på skulderen som vist **Fig. 8** og tilkoble det med bærejernet på redskapet. Juster skulderbeltet til en passende lengde.

(2) For å fjerne verktøyet fra skulderbeltet, støtt verktøyet ved å holde hovedrøret med en hånd og bruk den andre til å trekke hurtigutløsningsbeltet som vist i **Fig. 9** for å løsne den fra dekselet.

(3) For å feste på seg verktøyet, skyv inn dekselet på kroken og skyv hurtigutløsningsdekselet over kroken og inn i den vide åpningen på dekselet. (**Fig. 10**)
Forsiktig dra i skulderbeltet for å sikre at det er skikkelig festet.

NYLONHODE

Installasjon av Semi-Auto nylonhode

1. Funksjon

Mater automatisk mer nylontrimtråd når den tappes.

Spesifikasjoner

Kode nr.	Type festeskrue	Rotasjonsretning	Størrelse på festeskrue
335234	Innvendig skrue	Mot urviseren	M10 × P1,25-LH

Anvendelig nylonsnor

Snordiameter: **Fig. 11-a**

Lengde: 4 m

FORSIKTIG

- Kassen må festes sikkert til dekselet.
- Kontroller dekselet, kassen og andre komponenter for brudd eller andre skader.
- Kontroller om det er slitasje på kasse og bunn.
Hvis slitasjegrensemerket på kassen ikke lengre er synlig eller hvis det er et hull i nederst på bunnen, skal de nye delene skiftes ut øyeblikkelig. (**Fig. 11-b**)
- Nylonhodet må monteres sikkert på den gjengede festeinnretningen på girkassen.
- For å få meget stor ytelse og pålitelighet, skal man alltid bruke HiKOKI trimtråd. Bruk aldri tråder eller andre materialer som kan bli et farlig prosjektil.
- Hvis nylonhodet ikke mater trimtråd riktig, skal man kontrollere at nylontråden og alle komponenter er riktig montert. Ta kontakt med din HiKOKI-forhandler dersom du trenger hjelp.

2. Installasjon (Fig. 12)

(1) Sett den inn i girkassen slik at det 25 mm diameter fremspringet på knivholderen går i inngrep i nylonhodet. Pass på at fremspringene og fordypningene på spindelen og hullet går i inngrep.

(2) Lås spindelen på plass for å forhindre at den roterer når nylonhodet monteres. For å gjøre dette må du sette den 4 mm sekskantnøkkelen inn i girkassehullet og et av de fire knivholderhullene.

(3) Skru nylonhodet direkte på den gjengede festeinnretningen på girkassen.
Festemutteren i nylonhodet er venstregjenget. Drei den medurs for å løsne og moturs for å stramme.

FORSIKTIG

Installer nylonhodet riktig og sikkert som forklart i instruksjonene.
Hvis det ikke er riktig eller sikkert festet, kan det komme løst og forårsake personskade.

3. Justere trådlengden

Roter og tapp nylonhodet på bakken. Nylontråden trekkes ut omtrent 30 mm ved å tappe én gang. (**Fig. 13**)
Du kan også trekke ut nylontråden med hendene. I så fall må motoren ha stoppet helt.
Bekreft at tråden trekkes ut i trinn på 30 mm ved å "tappe" og "slippe" bunnknappen samtidig som du trekker trådendene med nylonhodet. (**Fig. 14**)

- Passende nylontrådlengde
Når verktøyet er i bruk, er den passende lengden av tråden 90–110 mm. Trekk tråden ut til passende lengde.

4. Bytte av nylontråd

(1) Gjør klar 4 m nylontråd i god kvalitet, som i **Fig. 11-a**. (kodenr. 335235).

(2) Trykk de motstående flikene og fjern dekselet fra huset. (**Fig. 15**)

(3) Fjern spolen fra huset. (**Fig. 16**)

- Hvis det er nylontråd igjen, hekter du tråden i sporene og fjerner spolen.
- Hvis nylontråden ikke kan trekkes ut når det gjenstår tilstrekkelig nylontråd eller under bytting av nylontråd, spoles nylontråden på følgende måte.

(4) Frigjør omtrent 150 mm av nylontråden fra begge ender, brett midtdelen og fest den til kroken på spolen.
Vikle deretter tråden på spolen i pilens retning, og vær forsiktig så du ikke krysser den (**Fig. 17, 18**).

MERK

Ikke kryss nylontråden når du fester tråden i sporet. (**Fig. 18**)

(5) La det være igjen omtrent 100 mm–150 mm nylontråd uten vikling, hekt og fest tråden i sporet. (**Fig. 19**)

(6) Innrett stopperen og trådførerøyet i forhold til hverandre og sett inn knappen gjennom huset.
Hold spolen lett mens du frigjør tråden fra stopperen, og træ deretter tråden gjennom trådførerøyet. (**Fig. 20**)

(7) Trykk og smekk husflikene i dekselets låsehull. (**Fig. 21**)

ADVARSEL

Kontroller at flikene har smekket godt på plass i låsehullene.
Hvis verktøyet brukes mens delene ikke er satt skikkelig sammen, kan det oppstå skader som følge av løsrevne deler.

(8) Stram tråden for å fjerne all slakk og kutt tråden til en uttrukket lengde på 90–110 mm med en saks. (**Fig. 22**)

OM STRØMLAMPEN

Strømlampen indikerer forskjellige verktøytilstander. (**Fig. 23**)
Tabell 2 viser de forskjellige tilstandene som indikeres av strømlampen. (se side 135, "BRUKSADVARSLER")

Tabell 2

Lampens tilstand	Verktøytilstand
AV	Strøm AV
Rød	Strøm PÅ
Rød blinking	Håndtaket trykkes inn når kretsen som verner verktøyet mot overbelastning er aktivert.

OPERASJON

Gressklipping

ADVARSEL

- Ikke bruk verktøyet om natten eller under dårlige værforhold når det er dårlig sikt.
- Ikke bruk verktøyet når det regner eller rett etter at det har regnet.
- Bruk skikkelig fottøy for å forhindre at man glir og mister balansen og faller.
- Ikke bruk verktøyet på bratte skråninger.
  Når man klipper gresset i skråninger som ikke er så bratte, klipp ved å bevege deg mot toppen.
- Vær forsiktig å ikke bevege nylonhodet for nært føttene dine.
- Ikke løft nylonhodet over knehøyde under klippingen.
- Ikke bruk verktøyet når nylonhodet kan komme i kontakt med steiner, trær og andre hinder.
- Et nylonhode kan føre til personskade mens det fortsetter å spinne etter at motoren er stoppet. Når enheten er slått av, må du kontrollere at nylonhodet har stoppet helt før du setter den ned.
- Ikke bruk verktøyet når en annen person er innenfor 15 m. Når du arbeider sammen med noen andre, hold en avstand på mer enn 15 m.

1. Sett inn batteriet imens du ser på polariteten

2. Slå på verktøyet (Fig. 23-a)

- Trykk på strømknappen på huset, strømmen slås på og strømlampen på huset eller håndtaket lyser rødt.
- Hvis du trykker på strømknappen en gang til, slås strømmen av og den røde lampen på huset eller håndtaket slukkes.

[Auto slå av]

Når strømmen er slått på, men spaken er ikke brukt på ett minutt, vil verktøyet automatisk slås av. For å slå på verktøyet igjen, trykk en gang til på strømbryteren.

ADVARSEL

Forlat aldri verktøyet med strømmen på. Dette kan forårsake ett uhell.

3. Spakbetjening og brems (Fig. 24)

For å starte roteringen av nylonhodet mens strømmen er på, trekker du i spaken mens du trykker på låsespaken. Når du slipper spaken, slår bremsen inn etter 1–3 sekunder, og stopper roteringen av nylonhodet.
Kontroller at bremsens fungerer normalt før du bruker verktøyet.

4. Modusbryter (Fig. 23-b)

Verktøyet er utstyrt med tre moduser:
"Strømmodus" "Normal modus" "Eco-modus".
(1) Strømmodus
(2) Normal modus
(3) Eco-modus

- **Arbeidskapasitet ved fulladet batteri**

Følgende er et grovt estimat av arbeidsmengden som leveres av gresstrimmeren når den er fulladet. (Arbeidsmengden varierer noe i forhold til omgivelsestemperatur og batteriets karakteristikk.)

Tid med kontinuerlig drift når bryteren er trykket helt inn i hver modus

(Uten last)

Modus \ Batteri	BSL36B18
Strøm	39 min
Normal	70 min
Eco	122 min

5. Gressklipping

- Ta tak i håndtaket, trykk på låsespaken og trekk i spaken for å starte rotasjonen av skjærehodet. (**Fig. 24 a-1, a-2**)
- Slipp spaken når du er ferdig å klippe og stopp motoren.
- Finn en positur som gjør det enkelt å bevege seg.

[Gressklippingsteknikker]

Ikke sving røret, men bruk hoftene til å bevege nylonhodet horisontalt fra venstre til høyre i en bue, imens du går fremover og bruker høyresiden av nylonhodet til å klippe gress. (**Fig. 25**)

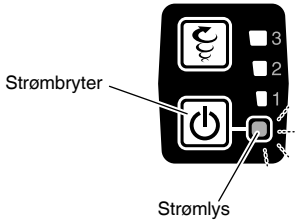
6. Bære verktøyet

FORSIKTIG

- Fjern lagringsbatteriet. (**Fig. 3**)
- Bær verktøyholderen med hendene.

BRUKSADVARSLER

Dette verktøyet har en funksjon for å beskytte de elektroniske komponentene som styrer hovedenheten. Hvis en overbelastning oppstår under klipping – for eksempel dersom nylonhodet låser seg eller blir tilstoppet med vegetasjon – vil funksjonen aktiveres for å stoppe motoren. Hvis dette skjer, vil strømlampen blinke.
Kontroller lampestatusen og foreta egnede korrigerende tiltak.
Du kan gjenoppta bruk etter å ha utført følgende korrigerende tiltak. Ta forholdsregler for å redusere belastningen som er pålagt motoren – for eksempel ved å redusere skjæredybden. Før du fjerner vegetasjon fra nylonhodet, må du slå av strømmen og fjerne batteriet fra verktøyets hovedenhet.



Blinkende status for strømlampe	Årsak	Korrigerende tiltak
0,5 s på/0,5 s av (blinker sakte)	Den interne temperaturen overskred den forhåndsinnstilte grensen. Verktøyet har stoppet. (Motoren slås av. Strømmen slås av automatisk etter ett minutt.) [Beskyttelses-funksjon for temperatur]	Slå av strømmen og vent til enheten er avkjølt. Du kan gjenoppta bruk når enhets-temperaturen har falt.
0,1 s på/0,1 s av (blinker hurtig)	Belastning for verktøyfeste overskred den forhåndsinnstilte grensen. Verktøyet har stoppet. (Motoren slås av og lampen blinker i 10 sekunder.) [Beskyttelses-funksjon for overbelastning]	Slå av strømmen og ta ut batteriet. Løs årsaken til overbelastningen. Du kan gjenoppta bruk etter at du har løst årsaken til overbelastningen.

MERK

Hvis strømlampen fortsetter å blinke selv etter at korrigerende tiltak er utført, kan verktøyet være skadet eller defekt.
Vennligst ta kontakt med forhandleren der du kjøpte verktøyet for reparasjoner.

VEDLIKEHOLD OG INSPEKSJON

FORSIKTIG

Dra ut batteriet før inspeksjon eller vedlikehold utføres.

1. **Sjekk tilstanden til nylonhodet**
   Nylonhodet burde sjekkes jevnlig. hvis slitt eller ødelagt nylonhode kan skli eller minske effektiviteten til motoren og brenne den opp.
   Erstatt slitt nylonhode med ett nytt.

FORSIKTIG

Hvis du bruker ett nylonhode hvor spissen er slitt eller brukket, vil det være farlig. Erstatt den med en ny en.

2. **Sjekk skruene**
   Løse skruer er farlig. Inspiser dem regelmessig og sikre at de er stramme.

FORSIKTIG

Bruk av elektroverktøy med løse skruer er ekstremt farlig.

3. **Inspeksjon av terminaler (verktøy og batteri)**
   Kontroller at spon og støv ikke har samlet seg på terminalene.
   Sjekk jevnlig før, under og etter operasjonen.

FORSIKTIG

Fjern eventuell spon eller støv som kan ha samlet seg på terminalene.
Det kan oppstå feil hvis ikke dette gjøres.

4. **Rengjøring av maskinens overflate**
   Når det kommer flekker på gresstrimmeren, tørk av med en myk, tørr klut eller en klut fuktet med såpevann. Bruk ikke kloroppløsninger, bensin eller malingstynnere på grunn av at de vil løse opp plasten.
5. **Girkasse (Fig. 26)**
   Kontroller smørenivået for girkassen eller vinkelgiret ca. hver 50. driftstime ved å fjerne lokket på smørepåfyllingspluggen på siden av girkassen.
   Hvis du ikke kan se smøremiddel på kanten av giret, fyll girkassen med litiumbasert smøremiddel av høy kvalitet opp til 3/4 full. Ikke fyll overføringen fullstendig.

FORSIKTIG

- Sørg for at du fjerner all skitt eller grus når du fester pluggen i sin opprinnelige posisjon.
- Før du forsøker inspeksjon eller vedlikehold av girkassen, må du sørge for at kassen har kjølt seg ned.

6. **Lagring**
   Oppbevar gresstrimmeren på et sted hvor temperaturen er under 40°C, og utenfor barns rekkevidde.

MERK

Lagring av litium-ion batterier
Sørg for at litium-ion batteriene er fulladet før de skal lagres.
Oppbevaring av batteriene i lengre tid (3 måneder eller mer) med lav ladetilstand kan føre til redusert ytelse, vesentlig reduksjon av batteriets brukstid eller at batteriene ikke holder på ladingen.
Imidlertid kan en vesentlig reduksjon av batteriets brukstid gjenvinnes ved gjentatt lading og bruk av batteriene to til fem ganger.
Hvis batterienes brukstid er veldig kort til tross for gjentatt lading og bruk, må du anse batteriene som defekte og kjøpe nye batterier.

FORSIKTIG

Sikkerhetsregler og normer som gjelder for det enkelte land, må overholdes ved drift og vedlikehold av elektroverktøy.

Viktig melding om batteriene til HiKOKI batteridrevne elektroverktøy
Bruk alltid et av våre spesial lagede batterier. Vi kan ikke garantere sikkerheten og ytelsen til våre elektroverktøy hvis det brukes sammen med andre batterier enn de som er designert av oss, eller hvis batteriet er demontert og modifisert (slik som demontering og bytter av celler eller andre indre deler).

GARANTI
Vi garanterer HiKOKI elektroverktøy i samsvar med lovfestet/landsspesifikke forskrifter. Denne garantien dekker ikke feil eller skader på grunn av misbruk, vanstell, eller normal slitasje. Hvis du ønsker å klage, vennligst send elektroverktøyet, ikke demontert, med GARANTISERTIFIKATET som finnes på slutten av denne brukerveiledningen, til et autorisert HiKOKI-verksted.

Informasjon angående luftstøy og vibrasjon
De målte verdiene ble fastsatt i samsvar med EN50636-2-91 og ISO 4871.

Målt A-veid lydeffektnivå: 95 dB (A)
Målt A-veid lydtrykknivå: 82 dB (A)
Usikkerhet K: 2,5 dB (A)

Bruk hørselvern.

Total vibrasjonsverdi (triax vektor sum) beregnet ifølge EN50636-2-91.

Vibrasjons emisjonsverdi $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5,6 m/s^2
Usikkerhet K = 1,5 m/s^2

Den totale vibrasjonsverdien som er opplyst, er målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet.
Det kan også brukes som en foreløpig estimering av eksponering.
ADVARSEL
- Vibrasjons emisjons fra elektroverktøyet kan variere fra den opplyste totalverdien avhengig av hvordan maskinen brukes.
- Treff sikkerhetstiltak basert på hvor utsatt brukeren vil være under de gjeldende bruksforholdene, for å beskytte brukeren (vurdert i forhold til bruken, som hvor mange ganger maskinen er slått på eller av og tomgangskjøring i tillegg til aktiv bruk).

MERK
På grunn av HiKOKIs kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasfonene i dette heftet endres uten forvarsel.

PROBLEMLØSNING

Bruk inspeksjonene i tabellen under hvis verktøyet ikke virker normalt. Hvis dette ikke løser problemet, konferer med din forhandler eller HiKOKI autorisert servicesenter.

Symptom	Mulig årsak	Løsning
Verktøyet fungerer ikke.	Batteriet er utladet.	Lad opp batteriet.
	Batteriet er ikke satt helt inn.	Trekk ut batteriet og fjern eventuelt rusk fra batterirommet. Bruk bomullspinner eller lignende redskaper for å fjerne skitt eller vann fra batteripolene. Sett batteriet godt inn til det klikker på plass.
	Batteriet er overopphetet.	Slutt å bruke verktøyet. Fjern batteriet og la det kjøle seg ned i et skyggefullt, godt ventilert område.
	Strømmen er ikke på.	Trykk på strømbryteren på huset. Verktøyet har en automatisk av-funksjon som slår av strømmen automatisk etter ett minutt hvis operatøren ikke betjener spaken.
	Operatøren forsøkte å trekke i spaken uten å trykke på låsespaken.	Verktøyet vil ikke tillate bruk av spaken med mindre operatøren trykker på låsespaken for å frigjøre sikkerhetslåsmekanismen. Ta tak i håndtaket og trykk på låsespaken mens du trekker i spaken.
	For mye vegetasjon har viklet seg inn i beskyttelsen og nylonhodet, slik at motoren er overbelastet.	Ved overbelastning kan motoren koble ut for å beskytte verktøyet og batteriet. Slå av strømmen, ta ut batteriet og fjern årsaken til overbelastningen. Verktøyet kan brukes igjen etter at strømmen er slått på igjen.
Verktøyet starter, og stopper kort tid etter.	Batterinivået er lavt.	Lad opp batteriet.
	Batteriet er overopphetet.	Slutt å bruke verktøyet. Fjern batteriet og la det kjøle seg ned i et skyggefullt, godt ventilert område.
	Verktøyet er overbelastet.	Reduser skjæredybden for å redusere belastningen.
Hastigheten kan ikke endres.	Batterinivået er lavt.	Lad opp batteriet.
Vibrasjonen er overdreven.	Nylonhodet er ikke riktig festet.	Fest nylonhodet igjen.
	Nylonhodet er sprukket, ødelagt eller deformert.	Skift ut nylonhodet.
	Håndtaket er ikke sikkert festet til hovedrøret.	Fest godt.
	Beskyttelsen er ikke sikkert festet til hovedrøret.	Fest godt.
Bremsen bruker mer enn tre sekunder på å tre i kraft selv etter at du slipper spaken.	Det kan være et problem med produktet.	Kontakt butikken der du kjøpte verktøyet eller ditt nærmeste autoriserte HiKOKI servicesenter.
Batteriet kan ikke festes.	Batteriet er ikke av den spesifiserte typen.	Bruk bare MULTI VOLT-batterier.
Nylonhodet roterer ikke.	Festet for nylonhodet er ikke riktig montert.	Monter festet for nylonhodet på nytt.

(Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SYMBOLIT

VAROITUS

Seuraavassa esitellään koneessa käytetyt symbolit. Varmista, että ymmärrät niiden merkityksen, ennen kuin aloitat koneen käytön.

	CG36DB / CG36DB(L): Akkutoiminen ruohikon viimeistelijä
	Loukkaantumisriskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava käyttöopas.
	Käytä aina suojalaseja.
	Käytä aina kuulosuojaimia.
	Älä käytä sähkötyökalua sateessa tai kosteissa olosuhteissa tai jätä sitä ulos sateeseen.
	Pidä sivustakatsojat poissa.
	Poista akku, ennen kuin säädät tai puhdistat laitetta ja kun jätät sen ilman valvontaa.
	Koskee vain EU-maita Älä hävitä sähkötyökalua tavallisen kotitalousjätteen mukana! Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
	Lue turvallisuusohjeet ja varoitukset huolellisesti, ja ymmärrä ne ja noudata niitä. Laitteen varomaton tai virheellinen käyttö saattaa vammauttaa vakavasti tai johtaa kuolemaan.
	Lue ja ymmärrä kaikki tämän oppaan ja laitteeseen merkityt varoitukset sekä ohjeet ja noudata niitä.
	Kiellettyä toimintaa
	Käytä aina silmänsuojaimia, kypärää ja kuulonsuojaimia käyttäessäsi laitetta.
	Pidä lapset, sivulliset ja avustajat 15 metrin etäisyydellä laitteesta. Jos joku lähestyy, pysäytä laite ja leikkuulaite välittömästi.
	Varo sinkoilevia esineitä.
	Näyttää akselin enimmäisnopeuden. Älä käytä leikkuulaitetta, jonka enimmäisnopeus on alle akselin nopeuden.
	Käytä käsineitä tarvittaessa, esimerkiksi kiinnitettäessä leikkuulaitetta.
	Käytä luistamattomia ja vankkoja jalkineita.
	Terän heitto on mahdollinen pyörivän terän osuessa kiinteään kohteeseen, joka on kriittisellä alueella. Koko laite ja käyttäjä saattavat lennähtää äkillisesti ja vaarallisen nopeasti. Ilmiö on nimeltään terän heitto. Käyttäjä saattaa menettää laitteen hallinnan, mistä saattaa seurata vakava vamma tai kuolema. Terän heitto on todennäköisempi paikoissa, joissa leikattavaa materiaalia ei näe hyvin.
	Virtakytkin
	Päälle kytkeminen
	Pois kytkeminen
	Tilakytkin
	Ekotila
	Normaali tila
	Tehotila

MIKÄ ON MITÄ? (Kuva 1)

A: Vipu : Liipaisin laitteen aktivointia varten.
B: Lukitusvipu : Vipu estää käyttämästä liipaisinta vahingossa.
C: Moottori: Akkukäyttöinen moottori.
D: Suojus: Suojaa käyttäjää lentäviltä roskilta.
E: Akku (myydään erikseen): Yksikön virtalähde.
F: Virtakytkin: Kytkin, jolla yksikön virta kytketään PÄÄLLE tai POIS.
G: Tilakytkin: Kytkin, jolla säädetään moottorin nopeutta.
H: Kahva oikea : Laitteen oikealla sivulla sijaitseva vivullinen kahva.
I: Kahva vasen : Laitteen vasemmalla sivulla sijaitseva kahva.
J: Kahvan kiinnike: Kiinnittää kahvat yksikköön.
K: Ripustin: Käytetään olkahihnan kiinnittämiseen yksikköön.
L: Silmukkakahva
M: Olkahihna: Valjaat vapautusmekanismilla.

YLEISET SÄHKÖTYÖKALUN TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET

⚠ **VAROITUS**

Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet.

Jos varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa mainittu sähkötyökalu-sana merkitsee verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

1) **Työskentelyalueen turvallisuus**
   a) **Pidä työskentelypaikka siistinä ja hyvin valaistuna.**
   Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiisteissä tai pimeissä ympäristöissä.
   b) **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa paikoissa, esimerkiksi paikoissa, joissa on herkästi syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.**
   Sähkötyökaluista lähtevät kipinät voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
   c) **Pidä lapset ja sivulliset poissa käyttäessäsi sähkötyökalua.**
   Keskittymisen puute voi aiheuttaa herpaantumisen.

2) **Sähköturvallisuus**
   a) **Sähkötyökalun pistoke on yhdistettävä oikeanlaiseen pistorasiaan.**
   Älä muunna pistoketta mitenkään.
   Älä käytä jakorasioita yhdessä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.
   Muuntelemattomien pistokkeiden ja oikeiden pistorasioiden käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
   b) **Vältä koskettamasta maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.**
   Maadoitetun pinnan koskettaminen lisää sähköiskun vaaraa.
   c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.**
   Sähköiskun vaara lisääntyy, jos sähkötyökaluun pääsee vettä.
   d) **Älä käytä johtoa väärin. Älä kanna tai vedä sähkötyökalua tai irrota pistoketta vetämällä johdosta.**
   Pidä johto erillään kuumuudesta, öljystä, terävistä kulmista tai liikkuvista osista.
   Sähköjohdon vahingoittuminen tai sotkeutuminen lisää sähköiskun vaaraa.
   e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.**
   Ulkokäyttöön sopivan sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
   f) **Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa paikassa on välttämätöntä, käytä vikavirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä.**
   RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) **Henkilökohtainen turvallisuus**
   a) **Keskity työhön, ole huolellinen ja käytä sähkötyökalua harkiten.**
   Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
   Keskittymisen herpaantuminen pieneksikin hetkeksi voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
   b) **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.**
   Suojavarusteiden kuten hengityssuojaimen, liukumattomien turvakenkien, kypärän ja kuulosuojaimien käyttö tarvittaessa vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
   c) **Estä koneen käynnistyminen vahingossa. Varmista, että virtakytkin on pois päältä - asennossa ennen yhdistämistä virtalähteeseen ja/tai paristoyksikköön sekä ennen työkalun nostamista tai kantamista.**
   Sähkötyökalujen kantaminen, kun sormi on virtakytkimellä, tai virran kytkeminen sähkötyökaluihin, joiden virtakytkin on päällä, lisää onnettomuusriskiä.
   d) **Poista säätöön tarvitut avaimet sähkötyökalusta ennen sen käynnistämistä.**
   Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty avain voi aiheuttaa henkilövahingon.
   e) **Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.**
   Tällöin sähkötyökalua voi hallita oikein odottamattomissa tilanteissa.
   f) **Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä irtonaisia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvista osista.**
   Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
   g) **Jos laitteeseen voi yhdistää pölynsuodatus- ja keräyslisälaitteen, varmista, että ne yhdistetään ja että niitä käytetään oikein.**
   Pölynkeräyksen käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaratilanteita.

4) **Sähkötyökalujen käyttäminen ja niiden hoitaminen**
   a) **Älä pakota sähkötyökalua. Käytä tarkoitukseen soveltuvaa sähkötyökalua.**
   Oikea sähkötyökalu selviytyy tehtävästä paremmin ja turvallisemmin toimiessaan oikealla teholla.
   b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos se ei käynnisty tai sammu virtakytkimestä.**
   Sähkötyökalut, joita ei voi hallita virtakytkimen avulla, ovat vaarallisia. Ne on korjattava.
   c) **Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai paristoyksikkö sähkötyökalusta ennen säätöjen tekemistä, osien vaihtamista tai sähkötyökalujen asettamista säilytykseen.**
   Nämä ennakoivat turvatoimet vähentävät sähkötyökalun vahingossa tapahtuvan käynnistymisen vaaraa.
   d) **Säilytä sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökaluja, jotka eivät ole perehtyneet niihin tai näihin ohjeisiin.**
   Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien henkilöiden käsissä.
   e) **Huolla sähkötyökalut. Tarkista liikkuvien osien kiinnitykset ja kohdistukset, osien eheys ja muut sähkötyökalujen toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos sähkötyökalu vahingoittuu, korjauta se ennen käyttämistä.**
   Puutteellisesti huolletut sähkötyökalut ovat aiheuttaneet useita onnettomuuksia.
   f) **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.**
   Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuupinnat, tarttuvat harvemmin kiinni, ja niiden hallinta on helpompaa.
   g) **Käytä sähkötyökalua, varusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen samalla huomioon työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ.**
   Jos sähkötyökalua käytetään toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi syntyä vaaratilanteita.

5) Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja huolto

a) Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla
Tietyntyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen akun kanssa.

b) Käytä sähkötyökaluja vain erityisesti niitä varten määrättyjen akkujen kanssa.
Minkä tahansa muiden akkujen käyttö voi synnyttää loukkaantumis- ja tulipalovaaran.

c) Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden kuten paperinliitinten, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden läheisyydestä, jotka voivat kytkeä akun navat toisiinsa.
Akkunapojen oikosulkeminen yhteen voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

d) Jos akkua käytetään väärin, akusta voi roiskua nestettä. Vältä nesteen koskettamista. Jos kosketat nestettä vahingossa, huuhtele vedellä. Jos neste koskettaa silmiä, hae lisäksi lääkärin apua.
Akusta roiskunut neste voi aiheuttaa ärtymistä tai palovammoja.

6) Huolto

a) Anna osaavan huoltoteknikon korjata sähkötyökalu käyttäen alkuperäisiä osia vastaavia varaosia.
Tämä pitää sähkötyökalun turvallisena.

TURVATOIMET
Pidä lapset ja mielentilaltaan epävakaat henkilöt poissa laitteen lähettyviltä.
Kun työkalua ei käytetä, se on säilytettävä poissa lasten ja mielentilaltaan epävakaiden henkilöiden ulottuvilta.

RUOHIKON VIIMEISTELIJÄN TURVAVAROITUKSET

TÄRKEÄÄ
LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ
PIDÄ TALLESSA TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

Turvalliset toimintatavat

- **Koulutus**

a) Lue käyttöohjeet huolellisesti. Tutustu säätöihin ja koneen oikeaan käyttöön.
b) Älä koskaan anna henkilöiden, jotka eivät tunne näitä ohjeita, tai lasten käyttää konetta. Paikalliset säädökset voivat asettaa rajoituksia käyttäjien iälle.
c) Muista, että operaattori tai käyttäjä on vastuussa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista onnettomuuksista tai vaaratilanteista.

- **Valmistelu**

a) Tarkista ennen käyttöä, että virtajohto ja jatkojohto ovat ehjiä eivätkä ne ole kuluneet. Jos johto vaurioituu käytön aikana, irrota johto välittömästi pistorasiasta.
ÄLÄ KOSKE JOHTOON, ENNEN KUIN OLET IRROTTANUT SEN PISTORASIASTA.
Älä käytä konetta, jos johto on vaurioitunut tai kulunut.
b) Tarkista aina ennen käyttöä silmämääräisesti, että koneen suojukset ovat ehjät, oikeilla paikoillaan eikä niitä puutu.
c) Älä koskaan käytä konetta, kun ihmisiä, erityisesti lapsia tai lemmikkieläimiä on lähistöllä.
d) Älä koskaan vaihda nailonpäätä metallisten leikkausvälineiden kanssa.

- **Käyttö**

a) Käytä suojalaseja, tukevia kenkiä ja pitkiä housuja aina, kun käytät konetta.
b) Vältä koneen käyttämistä epäsuotuisissa sääolosuhteissa ja erityisesti silloin, jos saattaa salamoida.
c) Käytä konetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
d) Älä koskaan käytä konetta, jos suojukset ovat vaurioituneet tai ne eivät ole paikoillaan.
e) Käynnistä moottori vain, kun kädet ja jalat ovat poissa leikkaavan osan läheisyydestä.
f) Irrota aina kone virtalähteestä (eli irrota pistoke jakeluverkosta tai irrota estävä laite)
– aina kun konetta ei käytetä;
– ennen kuin puhdistat tukkeuman;
– ennen tarkastusta, puhdistamista tai koneen korjaamista;
– kun olet osunut vieraaseen esineeseen koneen vaurioitumisen tarkistamiseksi;
– jos kone alkaa täristä epänormaalisti, tarkasta välittömästi.
g) Varo leikkausosan aiheuttamia jalka- ja käsivammoja.
h) Varmista aina, että ilmastointiaukot ovat vapaita roskista.
i) Älä muuta laitetta/konetta millään tavoin. Käytä leikkuu laitetta/konetta vain sille suunniteltuun tarkoitukseen.

- **Huolto, kuljetus ja varastointi**

a) Irrota kone virtalähteestä (eli irrota pistoke jakeluverkosta tai irrota estävä laite) ennen huoltamista tai puhdistamista.
b) Käytä vain valmistajan suosittelemia vaihto-osia ja lisävarusteita.
c) Tarkasta ja huolla kone säännöllisesti. Korjauta kone valtuutetulla korjaajalla.
d) Kun konetta ei käytetä, säilytä se lasten ulottumattomissa.
e) Peitä terä suojuksella, kun kuljetat autossa tai varastoit.

AKKUTOIMISEN RUOHIKON VIIMEISTELIJÄN VAROTOIMET

VAROITUS

1. Harjoita kärsivällisyyttä kaikenlaisissa töissä, joissa käytät tätä työkalua. Ja pukeudu kunnolla pysyäksesi lämpimänä.
2. Suunnittele kaikki työt etukäteen onnettomuuksien estämiksesi.
3. Älä käytä työkalua yöllä tai huonoissa sääolosuhteissa, kun näkyvyys on huono. Äläkä käytä työkalua, kun sataa tai heti sateen jälkeen.
Työskenteleminen liukkaalla maalla voi johtaa onnettomuuteen, jos menetät tasapainosi.
4. Tarkasta nailonpää ennen työskentelyn aloittamaista.
Älä käytä työkalua, jos nailonpäässä on halkeamia, naarmuja tai kolhuja.
Varmista, että nailonpää on kunnolla kiinnitetty. Nailonpää, joka irtoaa tai löystyy toiminnan aikana, voi aiheuttaa onnettomuuden.
5. Varmista, että kiinnität turvakannen ennen työskentelyn aloittamista.
Työkalun käyttö ilman tätä osaa voi johtaa loukkaantumiseen.
6. Kiinnitä kahva ennen työn aloittamista. Varmista, että se ei ole löystynyt ja on kunnolla kiinni ennen työn aloittamista. Pidä kahvasta tukevasti kiinni, äläkä heiluta työkalua, vaan ole oikeassa asennossa ja säilytä tasapaino.
Tasapainon menettäminen työskentelyn aikana voi johtaa loukkaantumiseen.
7. Ole varovainen, kun käynnistät moottorin.
Aseta työkalu tasaiselle maalle.
Älä käytä työkalua alle 15 m:n etäisyydessä ihmisistä tai eläimistä.
Varmista, että nailonpää ei joudu kosketuksiin maan tai puiden ja kasvien kanssa.
Huolimaton käynnistys voi johtaa loukkaantumiseen.
8. Älä lukitse lukitusvipua.
Vivun vetäminen taakse vahingossa voi johtaa odottamattomiin vammoihin.

9. Ennen työkalun jättämistä paikoilleen paina virtapainiketta sammuttaaksesi sen.
10. Käytä työkalua varovasti sähköjohtojen, kaasuputkien tai vastaavien rakenteiden läheisyydessä.
11. Varo ja siirrä tyhjät tölkit, rautalanka, kivet tai muut esteet ennen työskentelyn aloittamista. Älä työskentele puun juurien tai kivien lähellä.
    Työskenteleminen sellaisilla alueilla voi vahingoittaa nailonpäätä tai johtaa loukkaantumiseen.
12. Älä nosta pyörimisnopeutta liiallisesti.
    Älä koskaan koske nailonpäähän toiminnan aikana.
    Varmista myös, että nailonpää ei joudu kosketuksiin hiusten, vaatteiden jne. kanssa.
13. Seuraavissa tilanteissa sammuta moottori ja tarkasta, että nailonpää on lakannut pyörimästä.
    Kun siirryt toiselle työskentelyalueelle.
    Kun poistat roskia tai ruohoa, joka on tarttunut kiinni työkaluun.
    Kun poistat työskentelyalueelta viimeistelyssä syntyneitä esteitä tai roskia, ruohoa ja puulastuja.
    Kun lasket työkalun alas.
    Näiden asioiden tekeminen nailonpään vielä pyöriessä saattaa johtaa yllättäviin onnettomuuksiin.
14. Älä käytä työkalua alle 15 m:n etäisyydessä toisesta henkilöstä.
    Kun työskentelet jonkun toisen kanssa, pidä vähintään yli 15 m:n etäisyys.
    Lentävät puulastut voivat johtaa yllättäviin onnettomuuksiin.
    Kun työskentelet epätasaisilla pinnoilla kuten rinteillä, varmista, että työkaverisi ei altistu vaaratilanteille.
    Käytä vihellyspillejä tai muita keinoja työkavereittesi huomion kiinnittämiseksi.
15. Kun ruohoa ja muita esineitä on tarrttununut nailonpäähän, sammuta moottori ja varmista, että nailonpää on lakannut pyörimästä ennen niiden poistamista.
    Esineiden poistaminen nailonpäästä, kun se vielä pyörii, johtaa loukkaantumiseen.
    Jatkuva käyttö, kun vieras esine on tarttunut nailonpäähän, saattaa johtaa vahinkoihin.
16. Jos työkalu toimii huonosti tai siitä lähtee erikoista ääntä tai se tärisee, sammuta moottori välittömästi ja pyydä jälleenmyyjääsi tarkastamaan ja korjaamaan sen.
    Jatkuva käyttö tälläisissa olosuhteissa voi johtaa loukkaantumiseen tai työkalun vahingoittumiseen.
17. Jos pudotat tai isket työkalun johonkin, tarkasta se huolellisesti varmistaaksesi, ettei siinä ole vahingoittuneita kohtia, halkeamia tai vääntyneitä kohtia. Vahingoittuneen, halkeilleen tai vääntyneen työkalun käyttö voi johtaa loukkaantumiseen.
18. Kiinnitä työkalu kuljetuksen aikana varmistaaksesi, että se pysyy paikallaan.
    Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa onnettomuuteen.
19. Tämä tuotteen moottorissa on vahva kestomagneetti.
    Huomioi seuraavat varotoimenpiteet liittyen laitteeseen tarttuviin siruihin ja kestomagneetin vaikutuksiin elektronisiin laitteisiin.
20. Älä käytä laitetta, jos työkalu tai akun liittimet (akun kiinnike) ovat vahingoittuneet.
    Muussa tapauksessa akun asentamisen seurauksena voi olla oikosulku, joka voi aiheuttaa savun muodostumista tai syttymisen.
21. Pidä työkalun liittimet (akun kiinnike) puhtaina.

○ Varmista ennen käyttöä, että liitäntöjen alueella ei ole lastuja tai pölyä.

○ Käytön aikana pyri estämään työkalulle kertyneiden lastujen tai pölyn putoaminen akun päälle.

○ Käytön aikana ja jälkeen työkalu on suojattava lastuilta ja pölyltä.
    Muussa tapauksessa seurauksena voi olla oikosulku, joka saattaa aiheuttaa savupäästöjä tai syttymisen.

HUOMAUTUS

○ Älä aseta laitetta työtasolle tai -alueelle, jossa on metallisiruja.
    Sirut voivat tarttua laitteeseen, mistä voi olla seurauksena loukkaantuminen tai tekninen vika.

○ Jos laitteeseen on tarttunut siruja, älä koske siihen.
    Poista sirut harjalla.
    Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla loukkaantuminen.

○ Jos sinulla on sydämentahdistin tai muu elektroninen lääketieteellinen laite, älä käytä laitetta tai ole sen lähellä. Elektronisen laitteen toiminta saattaa häiriintyä.

○ Älä käytä laitetta hienomekaanisten laitteiden, kuten puhelimien, magneettikorttien tai elektronisten muistilaitteiden lähellä.
    Jos teet näin, seurauksena voi olla toimintahäiriö, tekninen vika tai tietojen menetys.

HUOMAUTUS

1. Älä leikkaa nailonpäällä muita esineitä kuin ruohoa. Älä käytä työkalua vesilammikoissa ja varmista, että multaa ei joudu kosketuksiin nailonpään kanssa.
2. Työkalu sisältää tarkkuusosia, joten sitä ei saa pudottaa tai kohdistaa voimakkaille iskuille tai vedelle.
    Työkalu voi vahingoittua tai allkaa toimia viallisesti.
3. Kun työkalu pannaan säilöön käytön jälkeen tai kun sitä kuljetetaan, irrota nailonpää.
4. Älä altista työkalua hyönteismyrkyille tai muille kemikaaleille.
    Tällaiset kemikaalit voivat aiheuttaa halkeamia tai muita vahinkoja.
5. Vaihda varoitustarrat uusiin, kun niitä on vaikea tunnistaa,, tai ne eivät ole enää lainmukaisia tai kun ne alkavat irrota.
    Pyydä jälleenmyyjääsi antamaan uudet tarrat.
6. Älä koske moottoriin heti käytön jälkeen, koska se voi olla todella kuuma.

AKKUUN JA LATURIIN LIITTYVÄT VAROTOIMET (myydään erikseen)

1. Lataa akku aina ympäristössä, jonka lämpötila on -10–40 °C. Alle -10 °C:n lämpötila aiheuttaa vaarallisen ylilatautumisen. Akkua ei voi ladata, jos ympäristön lämpötila on yli 40 °C.
    Sopivin latauslämpötila on 20–25 °C.
2. Älä käytä laturia jatkuvasti.
    Kun yhden akun lataus on valmis, anna laturin olla käyttämättä noin 15 minuuttia ennen seuraavan akun latausta.
3. Huolehdi, ettei akun kytkentäaukkoon pääse likaa.
4. Älä koskaan pura akkua tai laturia.
5. Älä koskaan aiheuta akkuun oikosulkua.
    Akun oikosulku aiheuttaa voimakkaan sähkövirran ja ylikuumenemisen. Se aiheuttaa palovammoja tai akun vahingoittumisen.
6. Älä hävitä akkua polttamalla.
    Jos akku poltetaan, se saattaa räjähtää.
7. Kuluneen akun käyttö vahingoittaa laturia.
8. Kun akun käyttöaika latauksen jälkeen käy liian lyhyeksi käytännölliseen työskentelyyn, vie akku takaisin ostopaikkaan. Älä hävitä kulunutta akkua.
9. Älä työnnä laturin tuuletusrakoihin mitään.
    Jos laturin tuuletusrakoihin työnnetään metalliesineitä tai jotakin tulenarkaa, on seurauksena sähköiskun vaara tai laturin vahingoittuminen.

HUOMAUTUS LITIUM-IONI-PARISTOSTA

Litium-ioni-pariston käyttöiän pidentämiseksi se on varustettu suojatoiminnolla, joka pysäyttää siitä lähtevän virran. Kun tuotetta käytetään alla kuvatuissatapauksissa 1–3, vaikka kytkintä vedetään, moottori saattaa pysähtyä. Tällöin kyseessä ei ole häiriö vaan suojatoiminnon tulos.

1. Kun paristossa jäljellä oleva teho kuluu loppuun, moottori pysähtyy.
   Jos näin käy, lataa paristo välittömästi.
2. Jos työkalu on ylikuormitettu, moottorisaattaa pysähtyä. Tässä tapauksessa vapauta työkalun kytkin ja poista ylikuormituksen syyt. Sen jälkeen voit käyttää laitetta uudelleen.
3. Jos paristo ylikuumenee liian suuressa kuormituksessa, pariston virta voi pysähtyä. Tässä tapauksessa pysäytä pariston käyttö ja anna pariston jäähtyä. Sen jälkeen voit käyttää sitä uudelleen.

Lisäksi ota huomioon seuraava varoitus ja huomautus.

VAROITUS

Varmista, että otat huomioon seuraavat turvatoimet, jotta pariston vuotaminen, lämmön syntyminen, savun muodostuminen, räjähdykset ja syttyminen voitaisiin estää etukäteen.

1. Varmista, että pariston päälle ei kerry hiomalastuja tai pölyä.

- Varmista työskentelyn aikana, että hiomalastuja tai pölyä ei putoa pariston päälle.
- Varmista, että työskentelyn aikana sähkötyökalun päälle putoavia hiomalastuja tai pölyä ei kerry pariston päälle.
- Älä säilytä käyttämätöntä paristoa hiomalastuille ja pölylle alttiissa paikassa.
- Ennen pariston varastoimista poista kaikki pöly ja hiomalastut, jotka ovat saattaneet tarttua siihen, äläkä varastoi sitä yhdessä metallisten osien (ruuvien, naulojen jne.) kanssa.

2. Älä pistä paristoa terävällä esineellä kuten naulalla, älä lyö vasaralla, älä astu sen päälle. Älä heitä paristoa tai kohdista siihen voimakasta iskua.
3. Älä käytä ilmiselvästi vahingoittunutta tai ulkonäöltään muuttunutta paristoa.
4. Älä käytä paristoa vääränapaisesti.
5. Älä yhdistä paristoa suoraan sähköpistorasioihin tai auton savukkeensytyttimen pistokkeisiin.
6. Älä käytä paristoa muihin tarkoituksiin kuin tarkasti määriteltyihin.
7. Jos paristo ei lataudu loppuun saakka, vaikka määritetty latausaika on kulunut, pysäytä lataaminen välittömästi.
8. Älä altista paristoa korkeille lämpötiloille tai paineille kuten laita sitä mikroaaltouuniin, kuivaajaan tai korkeapainesäiliöön.
9. Ota paristo välittömästi pois tulen läheisyydestä, jos vuotoa tai pahaa hajua on havaittavissa.
10. Älä käytä paristoa paikassa, jossa syntyy voimakasta staattista sähköä.
11. Jos paristo vuotaa, on havaittavissa pahaa hajua, syntyy lämpöä, pariston väri haalistuu tai sen muoto muuttuu, tai jos paristo vaikuttaa millään tavalla poikkeavalta sitä käytettäessä, ladattaessa tai säilytettäessä, poista se välittömästi laitteesta tai pariston laturista äläkä käytä sitä.
12. Älä upota akkua tai anna nestemäisten aineiden päästä akun sisään. Jos akun sisään pääsee sähköä johtavaa nestettä, kuten vettä, se voi vahingoittaa akkua ja aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Säilytä akku viileässä ja kuivassa paikassa kaukana helposti syttyvistä materiaaleista. Paikkoja, joiden ilmassa on syövyttäviä kaasuja, on vältettävä.

HUOMAUTUS

1. Jos paristosta vuotavaa nestettä joutuu silmiin, älä hankaa silmiä, vaan pese ne hyvin tuoreella puhtaalla vedellä kuten vesijohtovedellä ja ota yhteyttä lääkäriin välittömästi.
   Jos silmät jätetään hoitamatta, neste saattaa aiheuttaa silmäongelmia.
2. Jos nestettä vuotaa iholle tai vaatteille, pese ne hyvin puhtaalla vedellä kuten vesijohtovedellä välittömästi.
   Tämä voi aiheuttaa ihon ärtymistä.
3. Jos havaitset ruostetta, pahaa hajua, ylikuumenemista, värin haalistumista, muodon muuttumista ja/tai muita epäsäännöllisyyksiä käyttäessäsi paristoa ensimmäistä kertaa, älä käytä paristoa, vaan palauta se tavarantoimittajalle tai kauppiaalle.

VAROITUS

Jos sähköä johtava ulkopuolinen esine pääsee litium-ioni-akun napoihin, voi syntyä oikosulku, joka aiheuttaa tulipalovaaran. Noudata seuraavia akun varastoimista koskevia ohjeita.

- **Älä pane sähköä johtavia sahauskappaleita, nauloja, teräslankaa, kuparilankaa tai muita metallilankoja säilytyskoteloon.**
- **Joko työnnä akku paikalleen sähkötyökaluun tai varastoi se painamalla lujasti akun kantta sisään, kunnes akun tuuletusaukot on peitetty oikosulkujen estämiseksi. (kasto Kuva 2)**

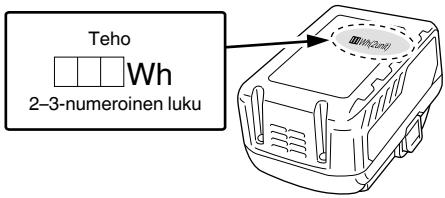
LITIUMIONIAKUN KULJETUSTA KOSKEVAT TIEDOT

Kun kuljetat litiumioniakkua, noudata seuraavia varotoimia.

VAROITUS

Ilmoita kuljetusliikkeelle, että pakkaus sisältää litiumioniakun, ilmoita akun teho ja noudata kuljetusliikkeen ohjeita, kun järjestät kuljetusta.

- Litiumioniakut, jotka ylittävät 100 Wh tehon, lasketaan rahtiluokituksessa vaarallisiksi tuotteiksi ja vaativat erityiskäyttömenettelyjä.
- Jos akkua kuljetetaan ulkomailla, on noudatettava kansainvälistä lakia sekä kohdemaan sääntöjä ja määräyksiä.



NUMEROITUJEN KOHTIEN KUVAUKSET (Kuva 2–Kuva 26)

①	Akku	⑱	Kahva oikea	㉟	Painike	㊷	Ura
②	Salpa	⑲	Vipu	㊱	Kulutusrajan merkki (2 merkkiä)	㊸	Taivuta keskiosa takaisin
③	Akunkansi	⑳	Kahva vasen	㊲	Leikkurin pidike	㊹	Kelan koukku
④	Navat	㉑	Kahvan kiinnitin (ohjaustankotyyppi)	㊳	Kuusiokoloavain 4 mm	㊺	Nailonlangan kelaussuunta
⑤	Tuuletusaukot	㉒	M5 × 25 kuusiokolopultit	㊴	25 mm:n nuppi	㊻	Reikälanganohjain
⑥	Paina	㉓	Suojus	㊵	Moottorikotelon kierteinen kiinnike	㊼	Kelaa pidettäessä
⑦	Paina sisää	㉔	M6 × 25-kuusiokolonappipultit	㊶	Nylonpään kiristyssuunta (vasen kierto)	㊽	Pujota lanka reikälanganohjaimen läpi
⑧	Vedä	㉕	Kannensalpa	㊷	Nylonlanka	㊾	Kannen lukitusreiät (2 holes)
⑨	Akun varaustason ilmaisinkytkin	㉖	Vaihdelaatikko	㊸	Kopauta	㊿	Kotelon korvakkeet (2 korvaketta)
⑩	Akun varaustason merkkivalo	㉗	Veitsi	㊹	Pitenee 30 mm:n lisäyksin	(61)	Virtakytkin
⑪	Pääputki	㉘	Olkahihna	㊺	Napauta/vapauta	(62)	Virtalamppu
⑫	Kotelopuoli	㉙	Pikavapauta vyö	㊻	Oikea pituus 90–110 mm	(63)	Tilakytkin
⑬	Silmukkakahva	㉚	Kannatin	㊼	Kansi	(64)	Tilan merkkivalo
⑭	Kahvan kiinnike (silmukkakahvatyyppi)	㉛	Kiinnike	㊽	Kotelo	(65)	Lukitusvipu
⑮	M6 × 43-pultit	㉜	Koukku	㊾	Koukku	(66)	Kahva
⑯	M6-mutterit	㉝	Pikavapauta kiinnike	㊿	Painokorvakkeet (2 aluetta)		
⑰	Kahvan sijaintimerkintä	㉞	Nailonpää	(51)	Kela		

OMINAISUUDET

Malli	CG36DB	CG36DB(L)
Jännite	36 V	
Tankotyyppi	Suora tyyppi	
Leikkauskapasiteetin halkaisija	310 mm	
Pyörimissuunta	Vastapäivään päältä katsottuna	
Kuormittamaton nopeus	6500 min-1 (Teho) 5500 min-1 (Normaali) 4000 min-1 (Eko)	
Käyttöaika yhtä latausta kohti* (Kun varusteisiin kuuluva ladattava akku on täysin ladattu)	BSL36B18 39 min (Teho) 70 min (Normaali) 122 min (Eko)	
Työkalun kanssa käytettävissä oleva akku** (myydään erikseen)	Monijänniteakku	
Paino (nylonpään kanssa, ladattava akku, olkahihna ja suojus)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Edellä olevan taulukon tiedot ovat esimerkinomaisia. Koska ympäristön lämpötila, ladattavan akun ominaisuudet, jne. voivat vaihdella suuresti, edellä mainittuja tulee käyttää vain karkeana ohjeena.
Ehdot: nylonpään ulkohalkaisija 310 mm, tilakytkimen asetuksena Teho, Normaali tai Eko. (vipu vasemmalla ON-asennossa koko ajan)

** Verkkovirta-adapteria (ET36A) ei voi käyttää. Työkalun kanssa ei voi käyttää olemassa olevia akkuja (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... ja BSL14.... sarja).

*** EPTA-menettelyn 01/2014 mukaan

PERUSVARUSTEET

Päälaitteen (1 laite) lisäksi pakkaus sisältää sivulla 289 luetellut varusteet.

Perusvarusteet voivat muuttua ilmoituksetta.

LISÄVARUSTEET (myydään erikseen) (Sivu 290)

Lisävarusteet voivat muuttua ilmoituksetta.

SOVELLUKSET

Viimeistely, tasoitus ja rikkaruohojen leikkaaminen

PARISTON POISTO JA ASENNUS

1. **Pariston poisto**
   Pidä tiukasti rungosta ja työnnä akun salpoja irrottaaksesi akun (katso **Kuva 3**).

HUOMAUTUS
Älä koskaan kytke paristoa oikosulkuun.

2. **Pariston asennus**
   Tarkista pariston napaisuus ja työnnä se paikoilleen (Kts. **Kuva 3**).

LATAUS

Akkua ja akkulaturia ei toimiteta tuotteen mukana.
Lataa ladattavat akut käyttämäsi laturin käyttöohjeiden mukaisesti.

JÄLJELLÄ OLEVAN VARAUKSEN MERKKIVALO

Akun jäljellä oleva kapasiteetti voidaan tarkistaa painamalla akun jäljellä olevan varauksen ilmaisinkytkintä, joka sytyttää merkkivalon. (**Kuva 4**, **Taulukko 1**)
Merkkivalo sammuu noin 3 sekuntia sen jälkeen, kun jäljellä olevan varauksen ilmaisinkytkintä on painettu.
Jäljellä olevan varauksen merkkivaloon on paras suhtautua ohjeellisesti, sillä esimerkiksi ympäristön lämpötila ja akun tila vaikuttavat asiaan.
Jäljellä olevan varauksen merkkivalon tieto voi myös poiketa työkalun tai laturin ilmoittamasta.
(Akku ei sisälly toimitukseen, myydään erikseen)

Taulukko 1

Merkkivalon tila	Akussa jäljellä oleva virta
	Palaa; Akun varaus on yli 75%.
	Palaa; Akun varaus on 50–75%.
	Palaa; Akun varaus on 25–50%.
	Palaa; Akun varaus on alle 25%.
	Vilkkuu; Akku on melkein tyhjä. Lataa akku mahdollisimman pian.
	Vilkkuu; Lataaminen keskeytetty korkean lämpötilan takia. Irrota akku laturista ja anna sen jäähtyä kokonaan.
	Vilkkuu; Lataaminen keskeytetty vian tai toimintahäiriön vuoksi. Akku voi olla viallinen, joten ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Lataustilan merkkivalo näyttö vaihtelee ympäristön lämpötilan ja akun ominaisuuksien mukaan, joten tulkitse merkkivaloa viitteellisenä.

HUOM
Varo, ettei kytkinpaneeli saa kovia iskuja eikä rikkoudu. Siitä voi seurata ongelmia.

ENNEN KÄYTTÖÄ

HUOMAUTUS
Vedä akku ulos ennen osien kokoamista.

1. **Pyörän ohjaustangon asentaminen (Kuva 6) (vain mallit CG36DB)**

(1) Poista mukana toimitettavalla 4 mm:n kuusioavaimella neljä pulttia, jotka on kiinnitetty väliaikaisesti kahvan kiinnikkeeseen.
(2) Kiinnitä vivullinen kahva oikealle ja kahva vasemmalle, ja kiinnitä sitten kahvan kiinnike huolellisesti neljällä pultilla. Varmista, että osat ovat kunnolla kiinni, kiristämällä pultteja vähintään kaksi kertaa (järjestyksessä). Kiristä pultteja asteittain varmistaaksesi, että pultit kiristetään tasaisesti.
Neljä pulttia: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

HUOM
Kiinnitä kahva vasemmalle ja kahva oikealle paikkaan, jossa on hyvä ote.

HUOMAUTUS
Asenna kahva vasemmalle ja kahva oikealle oikein ja tukevasti käyttöohjeiden mukaisesti.
Jos kahvaa ei ole kiinnitetty kunnolla tai tiukasti, se voi irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

2. **Silmukkakahvan asennus (Kuva 5) (vain mallit CG36DB(L))**

(1) Irrota M6 × 43-pultit (2 kpl).
(2) Asenna pääputken silmukkakahva niin, että se nojaa koteloa vasten.
(3) Aseta kahvankiinnitysosa pääputken alempaan päähän ja kiinnitä se tiukasti M6 × 43-pulteilla (2 kpl) ja M6-muttereilla (2 kpl).
Varmista, että osat ovat kunnolla kiinni, kiristämällä pultteja vähintään kaksi kertaa (järjestyksessä). Kiristä pultteja asteittain varmistaaksesi, että pultit kiristetään tasaisesti.
Kaksi pulttia: 1 → 2 → 1 → 2 ····

HUOM
Jos yksikön kahvan pääputkessa on sijaintimerkintä, noudata kuvan ohjeita. **(Kuva 5)**

HUOMAUTUS
Asenna silmukkakahva oikein ja tiukasti käsittelyohjeiden mukaan.
Jos kahvaa ei kiinnitetä oikein tai tiukasti, se voi irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

3. **Suojuksen asentaminen (Kuva 7)**

VAROITUS
Asenna suojus sille varattuun paikkaan.
Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa lentelevien kivien aiheuttamaan loukkaantumiseen.

HUOM
Käytä asennuksessa mukana toimitettua 4 mm:n kuusioavainta.

(1) Kohdista suojuksen kiinnikkeessä olevat kaksi reikää ja asenna kaksi M6 × 25 kuusiokolopulttia. (Suojuksen kiinnike asennetaan vaihdelaatikkoon.)

(2) Kiristä kahta M6 × 25 kuusiokolopulttia vuorotellen mukana toimitetulla 4 mm:n kuusiokoloavaimella, kunnes pultit on kiristetty kunnolla.
Varmista, että osat ovat kunnolla kiinni, kiristämällä pultteja vähintään kaksi kertaa (järjestyksessä). Kiristä pultteja asteittain varmistaaksesi, että pultit kiristetään tasaisesti.
Kaksi pulttia: 1 → 2 → 1 → 2 ····

HUOMAUTUS

- Ole varovainen välttääksesi leikkaamasta itseäsi kannen sisäpuolella olevaan veitseen.
- Asenna suojus huolellisesti ja tiukasti käsittelyohjeiden mukaisesti.
  Jos sitä ei ole kiinnitetty kunnolla tai tiukasti, se voi irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Tarkista ennen käyttöä, että suojus ei ole vahingoittunut tai vääntynyt.

4. Olkahihnan asennus

VAROITUS

- Kiinnittää olkavyö niin, että ruohikon viimeistelijää voidaan kantaa oikein.
- Jos sinusta tuntuu siltä, että työkalu ei toimi normaalisti, sammuta moottori välittömästi ja irrota olkahihnan pikavapautussalpa ja irrota työkalu.

HUOMAUTUS

- Jos et tue työkalua, kun vedät pikavapautushihnasta, työkalu voi pudota aiheuttaen loukkaantumisen tai muuta vahinkoa.
  Pidä pääputkea yhdellä kädellä samalla, kun vedät toisella kädellä.
- Varmista, että pikavapautustoiminto toimii normaalisti ennen työskentelyn aloittamista.
- Tarkista ennen kiinnittämistä, ettei hihna ole taipunut, rispaantunut tai vahingoittunut.
- Varmista, että koukku ja ripustin eivät ole vääntyneet tai vahingoittuneet.
- Kun osat on kiinnitetty, paina pääyksikköä alas varmistaaksesi, ettei koukku irtoa helposti ja ettei olkahihna ole löysällä.
- Varmista, että pikavapautustoiminto toimii oikein.

(1) Aseta olkahihna olkapäälle **kuvassa 8** näytetyllä tavalla ja kiinnitä se työkalussa olevaan ripustimeen. Säädä olkahihna sopivan pituiseksi.
(2) Irrota työkalu olkahihnasta ja tue työkalua pitämällä pääputkea yhdellä kädellä ja käytä toista kättä vetämään pikavapautushihnasta **kuvassa 9** näytetyllä tavalla vapauttaaksesi sen salvasta .
(3) Hihnoittaaksesi työkalun työnnä salpa koukkuun ja työnnä pikavapautussalpa koukun yli ja sisään salvan suureen aukkoon. (**Kuva 10**)
Vedä varovasti olkahihnasta varmistaaksesi, että se oikein kiinnitetty.

NAILONPÄÄ

Puoliautomaattisen nailonpään asennus

1. Toiminto

Syöttää automaattiseti nylonlankaa enemmän, kun sitä napautetaan.

Tekniset tiedot

Koodi nro	Kiinnitysruuvin tyyppi	Pyörimissuunta	Kiinnitysruuvin koko
335234	Sisäkierre	Vastapäivään	M10 × P1,25-LH

Käytettävä nylonlanka
Langan halkaisija: **Kuva 11-a**
Pituus: 4 m

HUOMAUTUS

- Kotelo täytyy kiinnittää lujasti suojukseen.
- Tarkasta, onko suojuksessa, kotelossa ja muissa osissa halkeamia tai muita vaurioita.
- Tarkasta, onko kotelossa ja painikkeessa kulumia.
  Jos kulumisrajamerkkiä ei voi enää nähdä tai painikkeen pohjassa on reikä, vaihda uudet osat välittömästi. (**Kuva 11-b**)
- Nailonpää täytyy kiinnittää lujasti moottorin kotelon kierteiseen kiinnikkeeseen.
- Erinomaisen toiminnan ja luotettavuuden takaamiseksi käytä aina HiKOKIn nylonleikkauslankaa. Älä koskaan käytä metallilankaa tai muita materiaaleja, jotka voivat pistää vaarallisesti esiin.
- Jos nailonpää ei syötä leikkauslankaa oikein, tarkasta, että nylonlanka ja muut osat on asennettu kunnolla. Jos tarvitset apua, ota yhteys HiKOKI-myyjään.

2. Asennus (Kuva 12)

(1) Työnnä vaihdekoteloon siten, että leikkurin pidikkeen 25 mm:n nuppi kiinnittyy nylonpään kanssa. Varmista, että karan ulkonemat ja pykälät lukittuvat.
(2) Lukitse kara paikalleen, jotta se ei pääse pyörimään nylonpäätä kiinnitettäessä. Se onnistuu työntämällä 4 mm:n kuusiokoloavain vaihdelaatikon reikään ja yhteen neljästä leikkurin pidikkeen reiästä.
(3) Ruuvaa nylonpää suoraan vaihdelaatikon kierteiseen kiinnittimeen.
Nailonpään kiinnitysmutterin kierteet ovat vastapäivään. Kierrä myötäpäivään löysätäksesi/vastapäivään kiristääksesi.

HUOMAUTUS

Asenna nailonpää oikein ja tiukasti käsittelyohjeiden mukaan.
Jos sitä ei kiinnitetä oikein tai tiukasti, se voi irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

3. Langan pituuden säätö

Kierrä ja napauta nailonpäätä maahan. Nailonlankaa tulee ulos noin 30 mm yhdellä napautuksella. (**Kuva 13**)
Voit pidentää nailonlankaa myös käsin vetämällä. Tällöin moottorin on oltava kokonaan pysähdyksissä.
Varmista, että lanka pitenee 30 mm:n lisäyksin napauttamalla ja vapauttamalla alapainike vetäen samalla nailonpään langanpäitä. (**Kuva 14**)

- Nailonlangan oikea pituus.
  Nailonlangan oikea pituus työkalun ollessa käytössä on 90–110 mm. Vedä lanka oikeaan pituuteen.

4. Nailonlangan vaihto

(1) Varaa 4m **kuvan 11-a** aitoa nailonlankaa. (koodinro 335235).
(2) Paina vastapäätä olevia korvakkeita ja irrota kotelon kansi. (**Kuva 15**)
(3) Poista kela kotelosta. (**Kuva 16**)

- Jos nailonlankaa on vielä jäljellä, ripusta lanka uriin ja poista sitten kela.
- Jos nylonlanka ei ulotu, kun on riittävästi nylonlankaa jäljellä, tai kun vaihdat nylonlankaa, kelaa nylonlankaa seuraavalla tavalla.

(4) Vapauta noin 150 mm nylonjohdon molemmista päistä, taita keskiosa ja kiinnitä se kelassa olevaan koukkuun. Kelaa sen jälkeen johto kelaan nuolen osoittamaan suuntaan ja varo, ettei johto mene solmuun (**Kuvat 17, 18**).

HUOM

Älä ylitä nylonlankaa kiinnittäessäsi lankaa uraan. (**Kuva 18**)

(5) Jätä noin 100–150 mm nylonlankaa kelaamatta ja kiinnitä lanka uraan. (**Kuva 19**)
(6) Kohdista pysäytyslaite ja reikälanganohjain ja aseta sitten painike kotelon läpi.
Vapauta lanka pysäytyslaitteesta pitäen samalla kevyesti kiinni kelasta ja vedä lankaa reikälanganohjaimen läpi. (**Kuva 20**)

(7) Paina ja napauta kotelon korvakkeet kannen lukitusreikiin. (**Kuva 21**)

VAROITUS

Varmista, että korvakkeet ovat tiukasti kiinni lukitusrei'issä.

Työkalun käyttö silloin, kun osia ei ole napsautettu tiukasti yhteen, voi johtaa irti sinkoavan osan aiheuttamaan onnettomuuteen tai vammaan.

(8) Vedä lanka tiukkaan niin, että siinä ei ole yhtään löysää, ja leikkaa lanka saksilla 90 mm–110 mm:n pituisiksi. (**Kuva 22**)

TIETOA VIRRAN MERKKIVALOSTA

Virran merkkivalo osoittaa työkalun eri tiloja. (**Kuva 23**) **Taulukossa 2** on esitetty virran merkkivalon osoittamat eri tilat. (katso sivu 146, "TOIMINNALLISIA VAROITUKSIA")

Taulukko 2

Lampun tila	Työkalun tila
Pois	Virta POIS
Punainen	Virta PÄÄLLÄ
Vilkkuva punainen	Vipua painetaan, kun työkalun ylikuormitussuojapiiri on käynnissä.

TOIMINTA

Ruohikon viimeistely

VAROITUS

- Älä käytä työkalua yöllä tai huonoissa sääolosuhteissa, kun näkyvyys on huono.
- Älä käytä työkalua, kun sataa tai heti sateen jälkeen.
- Käytä sopivia jalkineita estämään liukastumista, joka voi aiheuttaa tasapainon menetyksen ja kaatumisen.
- Älä käytä työkalua jyrkillä rinteillä.
  Kun viimeistelet ruohikkoa rinteillä, jotka eivät ole kovin jyrkkiä, viimeistele liikkumalla harjanteen suuntaan.
- Varo liikuttamasta nailonpäätä liian lähelle jalkojasi.
- Älä nosta nailonpäätä polviesi yläpuolelle leikkauksen aikana.
- Älä käytä työkalua, jos nailonpää voi joutua kosketuksiin kivien, puiden tai muiden esteitten kanssa.
- Nailonpää voi aiheuttaa vammoja, jos se jatkaa pyörimistä moottorin pysähtymisen jälkeen. Kun yksikkö sammutetaan, varmista, että nailonpää on pysähtynyt, ennen kuin lasket yksikön alas.
- Älä käytä työkalua alle 15 m:n etäisyydellä toisesta henkilöstä. Kun työskentelet jonkun toisen kanssa, pidä vähintään yli 15 m:n etäisyys.

1. Työnnä akku sisään samalla tarkastaen sen napaisuudet

2. Käynnistä työkalu (Kuva 23-a)

- Paina kotelossa olevaa virtakytkintä, jolloin virta kytkeytyy ja kotelon virran merkkivalo palaa punaisena.
- Kun virtakytkintä painetaan toisen kerran, virta sammuu ja kotelon punainen merkkivalo sammuu.

[Automaattinen virransammutus]

Kun virta kytketään, mutta vipua ei käytetä minuuttiin, työkalu sammuu automaattisesti. Käynnistä työkalu uudelleen painamalla virtakytkintä uudelleen.

VAROITUS

Älä koskaan jätä työkalun virtaa päälle. Siitä voi olla seurauksena onnettomuus.

3. Vivun käyttö ja jarru (Kuva 24)

Käynnistä nailonpään pyörittäminen vetämällä vipua samalla, kun painat lukitusvipua virran ollessa päällä.

Kun vapautat vivun, jarru kytkeytyy päälle 1–3 sekunnin päästä, jolloin nailonpään pyöriminen loppuu.

Varmista ennen työkalun käyttöä, että jarru toimii normaalisti.

4. Tilakytkin (Kuva 23-b)

Työkalussa on kolme tilaa:
"Tehotila", "normaali tila", "ekotila".
(1) Tehotila
(2) Normaali tila
(3) Ekotila

- **Työkapasiteetti täydellä latauksella**

Seuraava on karkea arvio ruohikon viimeistelijän toiminta-ajasta täyteen ladattuna. (Kapasiteetti vaihtelee hieman ympäristön lämpötilasta ja akun ominaisuuksista johtuen)

Aika jatkuvassa käytössä, kun kytkin on kokonaan painettuna kaikissa tiloissa

(Ei kuormaa)

Tila \ Akku	BSL36B18
Teho	39 min
Normaali	70 min
Eko	122 min

5. Ruohikon viimeistely

- Tartu kahvaan, paina lukitusvipua ja vedä vipua, niin leikkauspää alkaa pyöriä. (**Kuva 24 a-1, a-2**)
- Vapauta vipu, kun lopetat viimeistelyn ja sammutat moottorin.
- Ota asento, jossa on helppo liikkua.

[Ruohikon viimeistelytekniikoita]

Älä heiluta putkea, vaan siirrä nylonpäätä vaakasuorassa vasemmalta oikealle kaaressa eteenpäin ajettaessa ja käytä nylonpään oikeaa puolta ruohon leikkaamiseen. (**Kuva 25**)

6. Työkalun kantaminen

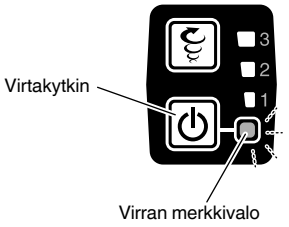
HUOMAUTUS

- Poista säilytysakku. **(Kuva 3)**
- Kanna työkalua käsin.

TOIMINNALLISIA VAROITUKSIA

Tässä työkalussa on toiminto, joka suojaa pääyksikköä ohjaavia sähköosia. Jos esimerkiksi ruohonleikkuun aikana tapahtuu ylikuormitus, jos nylonpää lukittuu tai tukkeutuu kasvillisuuden takia, toiminto pysäyttää moottorin. Jos näin tapahtuu, virran merkkivalo vilkkuu. Tarkista merkkivalon tila ja tee tarvittavat korjaustoimenpiteet.

Voit jatkaa käyttöä, kun olet tehnyt seuraavat korjaustoimenpiteet. Vähennä moottorin kuormitusta esimerkiksi pienentämällä leikkuusyvyyttä. Ennen kuin puhdistat kasvillisuuden nylonpäästä, kytke virta pois päältä ja irrota akku työkalun pääyksiköstä.



Virran merkkivalo vilkkuva tila	Syy	Korjaustoimenpide
0,5 s päällä / 0,5 s pois (vilkkuu hitaasti)	Sisälämpötila ylitti esiasetetun rajan. Työkalu on pysähtynyt. (Moottori sammuu. Virta katkeaa automaattisesti minuutin kuluttua.) [Ylikuumenemissuojaus]	Katkaise virta ja odota, että laite jäähtyy. Voit jatkaa käyttöä, kun laitteen lämpötila on laskenut.
0,1 s päällä / 0,1 s pois (vilkkuu nopeasti)	Työkalun lisälaitteen kuormitus ylitti esiasetetun rajan. Työkalu on pysähtynyt. (Moottori sammuu ja merkkivalo vilkkuu 10 sekunnin ajan.) [Ylikuormitussuojaus]	Katkaise virta ja poista akku. Korjaa ylikuormituksen syy. Voit jatkaa käyttöä, kun ylikuormituksen syy on ratkaistu.

HUOM

Jos virran merkkivalo vilkkuu edelleen korjaustoimenpiteistä huolimatta, työkalu saattaa olla vaurioitunut tai viallinen.
Ota yhteyttä jälleenmyyjään, josta ostit työkalun.

HUOLTO JA TARKASTUS

HUOMAUTUS

Vedä akku ulos ennen tarkastusta tai huoltoa.

1. Nailonpään kunnon tarkastus

Nailonpää tulee tarkastaa säännöllisesti. Kulunut tai rikkinäinen nailonpää voi lipsua tai vähentää moottorin tehokkuutta ja polttaa sen loppuun.
Vaihda kulunut nailonpää uuteen.

HUOMAUTUS

On vaarallista, jos käytät nailonpäätä, jonka kärki on kulunut tai rikkinäinen. Vaihda se uuteen.

2. Tarkasta ruuvit

Löystyneet ruuvit ovat vaarallisia. Tarkasta ne säännöllisesti ja varmista, että ne ovat tiukassa.

HUOMAUTUS

Sähkötyökalun, jonka ruuvit ovat löysällä, käyttäminen on hyvin vaarallista.

3. Liittimien tarkastus (työkalu ja akku)

Varmista, että liittimillä ei ole lastuja tai pölyä.
Tarkista tarvittaessa ennen käyttöä, käytön aikana ja sen jälkeen.

HUOMAUTUS

Poista liittimille mahdollisesti kerääntynyt lika ja pöly.
Muussa tapauksessa seurauksena voi olla toimintahäiriö.

4. Ulkopinnan puhdistus

Jos ruohikon viimeistelijässä on likaa, pyyhi se kuivalla ja pehmeällä kankaalla tai saippuaveteen kostutetulla kankaalla. Älä käytä kloriittisia nesteitä, bensiiniä tai tinneriä, sillä ne sulattavat muovia.

5. Vaihdekotelo (Kuva 26)

Irrota rasvatulppa vaihdekotelon sivusta ja tarkasta vaihdekotelon tai kulmavaihteen rasvan määrä noin 50 käyttötunnin välein.
Jos vaihteiden kyljissä ei näy rasvaa, täytä vaihdekotelo 3/4:aan asti laadukkaalla litiumpohjaisella yleisrasvalla. Älä täytä vaihdekoteloa kokonaan.

HUOMAUTUS

- Poista kaikki lika tai karsta, kun kiinnität tulpan takaisin paikalleen.
- Varmista, että vaihdekotelo on jäähtynyt, ennen kuin tarkastat tai huollat sitä.

6. Säilytys

Säilytä ruohikon viimeistelijä lasten ulottumattomissa paikassa, jossa lämpötila ei ylitä 40°C.

HUOM

Litium-ioni-akkujen varastointi
Varmista, että litium-ioni-akut on ladattu täysin ennen niiden varastoimista.
Akkujen pitkäaikainen varastointi (3 kuukautta tai enemmän), kun niiden lataustaso on alhainen, saattaa johtaa akkujen toimintakyvyn heikkenemiseen, lyhentää huomattavasti akun käyttöaikaa tai heikentää akkuja niin, etteivät ne pysty säilyttämään varausta.
Huomattavasti vähentynyt akun käyttöikä voidaan ehkä korjata toistuvalla latauksella ja käyttämällä akkuja kahdesta viiteen kertaan.
Jos akun käyttöikä on äärettömän lyhyt toistuvasta latauksesta ja käytöstä huolimatta, se on merkki siitä, että akut ovat kuluneet loppuun, ja osta uudet akut.

HUOMAUTUS

Sähkötyökalujen käytössä ja huollossa on aina noudatettava kussakin maassa voimassa olevia turvaohjeita ja normeja.

Tärkeä ilmoitus HiKOKIn akkutoimisten sähkötyökalujen akuista

Käytä aina yhtä määrittelemistämme alkuperäisistä akuista. Emme voi taata akkutoimisen sähkötyökalumme turvallisuutta ja toimivuutta, kun sitä käytetään muun kuin määrittelmämme akun kanssa tai kun akkua puretaan ja muunnellaan (kuten kennojen tai muiden sisäosien purku ja vaihto).

TAKUU

Myönnämme HiKOKI-sähkötyökaluille takuun lakisääteisten/kansallisten erityissääntelyiden mukaisesti. Tämä takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat vääränlaisesta tai kielletystä käytöstä tai normaalista kulumisesta. Reklamaatiotapauksessa lähetä purkamaton sähkötyökalu ja tämän käyttöoppaan lopussa oleva TAKUUSERTIFIKAATTI valtuutettuun HiKOKI-huoltokeskukseen.

Tietoja ilmavälitteisestä melusta ja tärinästä

Saavutetut mitta-arvot määritettiin EN50636-2-91-normin mukaan ja ilmoitettiin ISO 4871 -normin mukaan.

Mitattu A-painotteinen ääniteho: 95 dB (A)
Mitattu A-painotteinen äänipainearvo: 82 dB (A)
Toleranssi K: 2,5 dB (A)

Käytä kuulonsuojaimia.

Tärinän kokonaisarvot (kolmiakselivektorisumma) EN50636-2-91 mukaan määritettyinä.

Tärinäpäästöarvo $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5,6 m/s^2
Toleranssi K = 1,5 m/s^2

Ilmoitettu värähtelyn kokonaisarvo on mitattu standardien testausmenetelmien mukaisesti ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertaamiseen keskenään.
Sitä voidaan myös käyttää altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS

- Tärinäpäästöarvo sähkötyökalun varsinaisen käytön aikana voi poiketa annetusta kokonaisarvosta työkalun käyttötavasta riippuen.

- Käyttäjää suojaavien varotoimien, jotka perustuvat altistumisen arviointiin varsinaisessa käyttötilanteessa, määrittäminen. (ottaen huomioon käyttöjakson kaikki vaiheet kuten ajat, jolloin työkalu on kytketty pois päältä ja jolloin se on tyhjäkäynnissä, varsinaisen liipaisinajan lisäksi).

HUOM
Kostka HiKOKI jatkuvasti kehittää tuotteiaan, pidättää valmistaja oikeuden muuttaa teknisiä tietoja ilman eri ilmoitusta.

ONGELMANRATKAISU

Käytä alla olevan taulukon tarkastusohjeita, kun työkalu ei toimi normaalisti. Jos ongelma ei korjaudu, kysy neuvoa jälleenmyyjältäsi tai HiKOKIn valtuutetusta huoltokeskuksesta.

Oire	Mahdollinen syy	Korjaus
Työkalu ei toimi.	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Akku ei ole kunnolla paikallaan.	Vedä akku ulos ja poista roskat akkukotelosta. Poista liat tai vesi akun navoista pumpulipuikoilla tai vastaavilla materiaaleilla. Työnnä akkua lujasti, kunnes se napsahtaa paikalleen.
	Akku on ylikuumentunut.	Lopeta työkalun käyttö. Poista akku ja anna sen jäähtyä varjoisassa, hyvin ilmastoidussa tilassa.
	Virta ei ole päällä.	Paina kotelossa olevaa virtakytkintä. Työkalussa on automaattinen virrankatkaisutoiminto, joka sammuttaa virran automaattisesti minuutin kuluttua, jos käyttäjä ei käytä vipua.
	Käyttäjä yrittää vetää vipua painamatta lukitusvipua.	Työkalu ei salli vivun käyttöä, ellei käyttäjä paina lukitusvipua vapauttaakseen turvalukkomekanismin. Tartu kahvaan ja paina lukitusvipua samalla kun vedät vipua.
	Liiallinen suojukseen ja nylonpäähän sotkeutunut kasvillisuus ylikuormitti moottoria.	Ylikuormittunut moottori voi sammua työkalun ja akun suojaamiseksi. Katkaise virta, irrota akku ja korjaa ylikuormituksen syy. Työkalua voidaan käyttää uudelleen virran kytkemisen jälkeen.
Työkalu käynnistyy ja sitten pysähtyy pian.	Akun varaus on vähissä.	Lataa akku.
	Akku on ylikuumentunut.	Lopeta työkalun käyttö. Poista akku ja anna sen jäähtyä varjoisassa, hyvin ilmastoidussa tilassa.
	Työkalu on ylikuormitettu.	Pienennä leikkaussyvyyttä kuormituksen pienentämiseksi.
Nopeutta ei voi muuttaa.	Akun varaus on vähissä.	Lataa akku.
Tärinää on liikaa.	Nylonpää ei ole kunnolla kiinni.	Kiinnitä nylonpää uudelleen.
	Nylonpää on murtunut, rikkoutunut tai vääntynyt.	Vaihda nylonpää.
	Kahvaa ei ole kiinnitetty kunnolla pääputkeen.	Kiinnitä kunnolla.
	Suojusta ei ole kiinnitetty kunnolla pääputkeen.	Kiinnitä kunnolla.
Jarrun kytkeytyminen kestää yli kolme sekuntia, myös vivun vapauttamisen jälkeen.	Tuotteessa voi olla vikaa.	Ota yhteyttä myymälään, josta ostit työkalun, tai lähimpään valtuutettuun HiKOKI-huoltokeskukseen.
Akun kiinnittäminen ei onnistu.	Akku ei ole määritetyn tyyppinen.	Käytä vain MULTI VOLT -akkuja.
Nylonpää ei käänny.	Nylonpään kiinnikettä ei ole asennettu oikein.	Kiinnitä nylonpään kiinnike uudelleen.

ΣΥΜΒΟΛΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα παρακάτω δείχνουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τη σημασία τους πριν τη χρήση.

	CG36DB / CG36DB(L): Χλοοκόπτης μπαταρίας
	Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.
	Φοράτε πάντα τον κατάλληλο εξοπλισμό για την προστασία των ματιών.
	Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά ακοής.
	Μην χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή και την υγρασία και μην το αφήνετε σε εξωτερικό χώρο όταν βρέχει.
	Κρατήστε μακριά τους παρευρισκόμενους.
	Αφαιρέστε την μπαταρία πριν από τη ρύθμιση ή τον καθαρισμό και πριν αφήσετε το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα.
	Μόνο για τις χώρες της ΕΕ Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στον κάδο οικιακών απορριμμάτων! Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
	Είναι σημαντικό να διαβάσετε, να κατανοήσετε πλήρως και να τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφάλειας και προειδοποίησης. Η ακατάλληλη ή αμελής χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
	Διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες αυτού του εγχειριδίου της συσκευής.
	Απαγορευμένη ενέργεια
	Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά, κράνος και προστατευτικά αυτιών όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
	Κρατείστε τα παιδιά, τους παραβρισκόμενους και τους βοηθούς 15 μ μακριά από τη συσκευή. Εάν σας πλησιάσει κάποιος, σταματήστε τη μονάδα και το εξάρτημα κοπής αμέσως.
	Προσοχή στα αντικείμενα που μπορούν να πέσουν.

	Ένδειξη μέγιστου ταχύτητας στροφών του άξονα. Μη χρησιμοποιείτε το εξάρτημα κοπής του οποίου οι μέγιστες στροφές ανά λεπτό είναι λιγότερες από τις στροφές ανά λεπτό του άξονα.
	Όπου είναι απαραίτητο πρέπει να φοριούνται γάντια, π.χ., κατά τη συναρμολόγηση του εξοπλισμού κοπής.
	Χρησιμοποιείτε αντι – ολισθητικά και ενισχυμένα υποδήματα.
	Μπορεί να παρουσιαστεί προωστική ισχύς λεπίδας όταν η περιστρεφόμενη λεπίδα έρθει σε επαφή με ένα στερεό αντικείμενο στην κρίσιμη επιφάνεια. Μπορεί να προκληθεί μια επικίνδυνη αντίδραση έχοντας ως αποτέλεσμα τη βίαιη εξακόντιση ολόκληρης της συσκευής και του χειριστή της. Αυτό το φαινόμενο ονομάζεται προωστική ισχύς λεπίδας. Ως αποτέλεσμα, ο χειριστής μπορεί να χάσει τον έλεγχο της συσκευής κάτι το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό. Η προωστική ισχύς της λεπίδας είναι πιθανότερο να εμφανιστεί σε περιοχές όπου είναι δύσκολο να δει κάποιος το υλικό προς κοπή.
	Διακόπτης τροφοδοσίας
	Ενεργοποίηση
	Απενεργοποίηση
	Διακόπτης τρόπου λειτουργίας
	Οικονομική λειτουργία
	Κανονική λειτουργία
	Λειτουργία ισχύος

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ? (Εικ. 1)

A: Μοχλός: Σκανδάλη για την ενεργοποίηση της μονάδας.
B: Μοχλός ασφάλισης: Μοχλός μέσω του οποίου αποφεύγεται η εκ παραδρομής λειτουργία της σκανδάλης.
C: Κινητήρας: Κινητήρας με μπαταρία.
D: Προστατευτικό: Προστατεύει τον χειριστή από ιπτάμενα θραύσματα.
E: Μπαταρία (πωλείται ξεχωριστά): Πηγή ενέργειας για την οδήγηση της μονάδας.
F: Διακόπτης τροφοδοσίας: Διακόπτης για την ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της τροφοδοσίας της μονάδας.
G: Διακόπτης τρόπου λειτουργίας: Διακόπτης για τη ρύθμιση της ταχύτητας του κινητήρα.
H Δεξί χερούλι: Χερούλι με μοχλό που βρίσκεται πάνω στη δεξιά πλευρά της συσκευής.

I: Αριστερό χερούλι: Χερούλι που βρίσκεται πάνω στην αριστερή πλευρά της συσκευής.
J: Στήριγμα χειρολαβής: Ασφαλίζει τις χειρολαβές στη μονάδα.
K: Κρεμάστρα: Χρησιμοποιείται για τη στερέωση ζώνης ώμου στη μονάδα.
L: Χειρολαβή θηλιάς
M: Ζώνη ώμων: Ιμάντας με μηχανισμό απελευθέρωσης.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Διαβάζετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.
Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί στους αγωγούς ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί στη μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας
a) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.
Σε ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
b) Μην χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον, στο οποίο μπορεί να προκληθεί έκρηξη, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.
Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τον καπνό.
c) Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.
Αν αποσπαστεί η προσοχή σας, υπάρχει κίνδυνος να χάσετε τον έλεγχο.

2) Ηλ άλεια
a) Τα φις των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να είναι κατάλληλα για τις πρίζες.
Μην τροποποιήσετε ποτέ το φις με οποιονδήποτε τρόπο.
Μη χρησιμοποιείτε φις προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.
Τα μη τροποποιημένα φις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
b) Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες, μαγειρικές συσκευές και ψυγεία.
Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
c) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.
Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
d) Μην ασκείτε δύναμη στο καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να βγάλετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο.
Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές γωνίες και κινούμενα μέρη.
Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
e) Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδιο προέκτασης που προορίζεται για χρήση σε εξωτερικό χώρο.
Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
f) Αν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία, χρησιμοποιείτε διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).
Η χρήση της RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια
a) Να είστε σε ετοιμότητα, να βλέπετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.
Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.
Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
b) Χρησιμοποιείτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα προστασία για τα μάτια.
Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια, σκληρό καπέλο ή προστασία για τα αυτιά, που χρησιμοποιείται για ανάλογες συνθήκες μπορεί να μειώσει τους τραυματισμούς.
c) Προλαμβάνετε τυχόν ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι σε θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε τη συσκευή με πηγή ρεύματος και/ή τη θήκη της μπαταρίας, πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.
Η μεταφορά ηλεκτρικού εργαλείου με τα δάχτυλά σας στο διακόπτη ή η ηλεκτροδότηση ηλεκτρικού εργαλείου με ενεργοποιημένο το διακόπτη μπορεί να προκαλέσουν ατυχήματα.
d) Να αφαιρείτε τυχόν κλειδιά ρυθμιζόμενου ανοίγματος ή τα απλά κλειδιά πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.
Ένα απλό κλειδί ή ένα κλειδί ρυθμιζόμενου ανοίγματος που είναι προσαρτημένο σε περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
e) Μην τεντώνεστε. Να διατηρείτε πάντοτε το κατάλληλο πάτημα και την ισορροπία σας.
Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
f) Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Να κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.
Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
g) Αν παρέχονται εξαρτήματα για τη σύνδεση συσκευών εξαγωγής και συλλογής σκόνης, να βεβαιώνεστε ότι είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται με το σωστό τρόπο.
Η χρήση συλλέκτη σκόνης μειώνει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.

4) Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων
a) Μην ασκείτε δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο που είναι κατάλληλο για το είδος της εργασίας που εκτελείτε.
Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια με τον τρόπο που σχεδιάστηκε.

b) Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης λειτουργίας δεν ανοίγει και δεν κλείνει.
Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από το διακόπτη λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

c) Αποσυνδέετε το βύσμα από την πηγή ισχύος και/ή τη θήκη μπαταρίας από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν προβείτε σε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτήματος ή αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου.
Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να ξεκινήσει το ηλεκτρικό εργαλείο κατά λάθος.

d) Αποθηκεύετε τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην αφήνετε τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.
Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων ατόμων.

e) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Να ελέγχετε την ευθυγράμμισή τους ή το μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, τη θραύση των εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που ενδέχεται να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
Σε περίπτωση βλάβης, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί.
Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.

f) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά.
Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με κοφτερές γωνίες μπλοκάρουν πιο δύσκολα και ελέγχονται πιο εύκολα.

g) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα μέρη κ.τ.λ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θα εκτελέσετε.
Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες πέρα από εκείνες για τις οποίες προορίζεται, ενδέχεται να δημιουργήσει κινδύνους.

5) Εργαλείο μπαταρίας – χρήση και φροντίδα

a) Η επαναφόρτιση να πραγματοποιείται μόνο μέσω του φορτιστή που έχει καθοριστεί από τον κατασκευαστή.
Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο μπαταρίας. ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλου τύπου θήκη μπαταριών.

b) Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες θήκες μπαταριών.
Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου θήκης μπαταριών ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό και πυρκαγιά.

c) Όταν η θήκη μπαταριών είναι εκτός χρήσης, φυλάξτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρού μεγέθους μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να πραγματοποιήσουν σύνδεση από τον ένα ακροδέκτη στον άλλο.
Αν τοποθετήσετε μαζί τους ακροδέκτες μπαταριών ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

d) Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή.
Σε περίπτωση επαφής με το υγρό από σφάλμα, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

6) Σέρβις

a) Να δίνετε το ηλεκτρικό εργαλείο για σέρβις σε κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα και να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
Με αυτόν τον τρόπο είστε σίγουροι για την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ
Μακριά από τα παιδιά και τους αναπήρους.
Όταν δεν χρησιμοποιούνται, τα εργαλεία πρέπει να φυλάζονται μακριά από τα παιδιά και τους αναπήρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ασφαλείς πρακτικές λειτουργίας

● **Εκπαίδευση**

a) Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και την σωστή χρήση του μηχανήματος.

b) Ποτέ μην επιτρέψετε την χρήση του μηχανήματος από παιδιά ή από άτομα που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες. Μπορεί να υπάρχει περιορισμός όσον αφορά την ηλικία του χρήστη από την τοπική νομοθεσία.

c) Έχετε κατά νου ότι ο χρήστης ή ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα ή τους κινδύνους που προκαλούνται στα άλλα άτομα ή στην ιδιοκτησία τους.

● **Προετοιμασία**

a) Πριν από τη χρήση ελέγξτε την παροχή ρεύματος και το καλώδιο προέκτασης για σημάδια φθοράς ή παλαιότητας. Εάν το καλώδιο καταστραφεί κατά τη διάρκεια της χρήσης, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από την παροχή.
ΜΗΝ ΑΓΓΙΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.
Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν το καλώδιο έχει καταστραφεί ή φθαρεί.

b) Πριν από τη χρήση, να ελέγχετε πάντα οπτικά το μηχάνημα για κατεστραμμένους, ελλιπείς ή λάθος τοποθετημένους προφυλακτήρες ή θωρακίσεις.

c) Ποτέ να μην χειρίζεστε το μηχάνημα όταν βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

d) Ποτέ μην αντικαταστήσετε τη νάιλον κεφαλή με μεταλλικά μέσα κοπής.

● **Λειτουργία**

a) Να φοράτε προστατευτικά για τα μάτια, γερά παπούτσια και μακρύ παντελόνι σε όλους τους χρόνους κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

b) Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.

c) Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα μόνο κατά τη διάρκεια της ημέρας ή όταν υπάρχει επαρκής τεχνητός φωτισμός.

d) Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με κατεστραμμένους προφυλακτήρες ή θωρακίσεις ή εφόσον οι προφυλακτήρες ή οι θωρακίσεις δεν είναι στη θέση τους.

e) Ενεργοποιήστε τον κινητήρα μόνο όταν τα χέρια και τα πόδια βρίσκονται μακριά από τα κοπτικά εξαρτήματα.

f) Πάντοτε να αποσυνδέετε το μηχάνημα από την πηγή ρεύματος (δηλ. αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα ή αφαιρέστε τη συσκευή αδρανοποίησης)
   – κάθε φορά που το μηχάνημα αφήνεται από τον χρήστη,
   – πριν από το ξεμπλοκάρισμα,
   – πριν από τον έλεγχο, την συντήρηση ή την εκτέλεση εργασίας πάνω στο μηχάνημα,
   – μετά την πρόσκρουση ενός ξένου αντικειμένου για να επιθεωρήσετε το μηχάνημα για ζημιές,
   – εάν το μηχάνημα αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα, για άμεσο έλεγχο.
g) Δώστε προσοχή ώστε να μην τραυματιστείτε στα χέρια ή στα πόδια από τα κοπτικά εξαρτήματα.
h) Πάντοτε να διασφαλίζετε ότι οι οπές εξαερισμού δεν είναι μπλοκαρισμένες από θραύσματα.
i) Ποτέ μην τροποποιείτε τη συσκευή/μηχάνημα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή/μηχάνημα για άλλη χρήση εκτός από αυτή για την οποία προορίζεται.

● **Συντήρηση, μεταφορά και αποθήκευση**

a) Αποσυνδέσετε το μηχάνημα από την πηγή ρεύματος (δηλ. αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα ή αφαιρέστε τη συσκευή αδρανοποίησης) πριν εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.
b) Χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα από τον κατασκευαστή ανταλλακτικά και αξεσουάρ.
c) Επιθεωρείτε και συντηρείτε το μηχάνημα τακτικά. Η επιδιόρθωση του μηχανήματος πρέπει να γίνεται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
d) Όταν δεν βρίσκεται σε χρήση αποθηκεύετε το μηχάνημα σε χώρο στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.
e) Όταν τη μεταφέρετε σε ένα όχημα ή την αποθηκεύετε, καλύψτε τη λεπίδα με το κάλυμμα λεπίδας.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Να είστε υπομονετικοί κατά την διάρκεια όλων των εργασιών με το εργαλείο. Και να ντύνεστε κατάλληλα για να διατηρήστε ζεστοί.
2. Σχεδιάστε εκ των προτέρων όλες τις εργασίες για να αποτρέψετε τα ατυχήματα.
3. Μην χειρίζεστε το εργαλείο την νύχτα ή κάτω από κακές καιρικές συνθήκες όταν είναι χαμηλή η ορατότητα. Και μην χειρίζεστε το εργαλείο κατά την διάρκεια της βροχόπτωσης ή αμέσως μετά από τη βροχόπτωση.
   Αν εργάζεστε πάνω σε γλιστερό έδαφος μπορεί να προκληθεί ατύχημα ή μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας.
4. Ελέγξτε τη νάιλον κεφαλή πριν το ξεκίνημα της εργασίας.
   Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο όταν η νάιλον κεφαλή είναι ραγισμένη, έχει ξυστεί ή καμφθεί.
   Σιγουρευτείτε ότι η νάιλον κεφαλή είναι σωστά τοποθετημένη. Αν η νάιλον κεφαλή χαλάσει ή ξεσφίξει κατά τη λειτουργία μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.
5. Φροντίστε να συνδέσετε το κάλυμμα πριν την έναρξη της εργασίας.
   Η λειτουργία του εργαλείου χωρίς αυτό το εξάρτημα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
6. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τη χειρολαβή πριν ξεκινήσετε την εργασία. Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι χαλαρή αλλά σωστά στερεωμένη πριν ξεκινήσετε τις εργασίες. Κρατήστε σταθερά τη χειρολαβή κατά τη διάρκεια της εργασίας και μην ταλαντεύετε το εργαλείο, αλλά χρησιμοποιήστε τη σωστή στάση του σώματος και διατηρήστε την ισορροπία σας.
   Αν χάσετε την ισορροπία σας κατά την εργασία μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
7. Δώστε προσοχή κατά την εκκίνηση του κινητήρα.
   Τοποθετήστε το εργαλείο σε επίπεδο έδαφος.
   Μην χειρίζεστε το εργαλείο όταν βρίσκονται άλλα άτομα ή ζώα μέσα σε μια απόσταση 15 μέτρων.
   Φροντίστε ώστε η νάιλον κεφαλή να μην έρχεται σε επαφή με το έδαφος ή δέντρα και φυτά.
   Μια απρόσεκτη εκκίνηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
8. Μην κλειδώνετε τον μοχλό ασφάλισης.
   Το ακούσιο τράβηγμα προς τα πίσω του μοχλού μπορεί να προκαλέσει ένα απρόσμενο τραυματισμό.
9. Πριν εγκαταλείψετε το εργαλείο, πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για το απενεργοποιήσετε.
10. Να χειρίζεστε το εργαλείο με προσοχή κοντά σε ηλεκτρικά καλώδια σωλήνες αερίων και παρόμοιες εγκαταστάσεις.
11. Δώστε προσοχή και αφαιρέστε άδεια κουτιά, καλώδια, πέτρες ή άλλα εμπόδια πριν ξεκινήσετε την εργασία. Καθώς επίσης μην εργάζεστε κοντά στις ρίζες δέντρων ή βράχων.
    Αν εργάζεστε κοντά σε τέτοιες περιοχές μπορεί να προκληθεί βλάβη στην νάιλον κεφαλή ή τραυματισμός.
12. Ποτέ να μην αγγίξετε την νάιλον κεφαλή κατά τη λειτουργία.
    Επίσης φροντίστε να μην έρθει σε επαφή με τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας, κτλ.
13. Στις παρακάτω καταστάσεις, σβήστε το μοτέρ και ελέγξτε ότι η νάιλον κεφαλή έχει σταματήσει να περιστρέφεται.
    Κατά την μετακίνηση σε μια άλλη περιοχή εργασίας.
    Κατά την αφαίρεση σκουπιδιών ή χόρτων που έχουν κολλήσει μέσα στο εργαλείο.
    Κατά την αφαίρεση αντικειμένων ή σκουπιδιών από την περιοχή εργασίας, χόρτων και αποκομμάτων που δημιουργήθηκαν κατά το κόψιμο.
    Κατά την εναπόθεση του εργαλείου στο έδαφος.
    Αν τα κάνετε αυτά καθώς η νάιλον κεφαλή περιστρέφεται μπορεί να προκληθούν απρόσμενοι τραυματισμοί.
14. Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν υπάρχει άλλο άτομο μέσα σε ακτίνα 15 μέτρων.
    Εάν εργάζεστε με κάποιο άλλο άτομο διατηρήστε μια απόσταση μεταξύ σας μεγαλύτερη των 15 μέτρων.
    Τα αποκόμματα που πετάγονται μπορούν να προκαλέσουν απρόσμενο τραυματισμό.
    Όταν εργάζεστε σε ασταθείς επιφάνειες όπως για παράδειγμα πλαγιές, φροντίστε ώστε ο συνεργάτης σας να μην είναι εκτεθειμένος σε οποιοδήποτε κίνδυνο.
    Χρησιμοποιήστε σφυρίχτρες ή άλλα μέσα για να προκαλέσετε την προσοχή των συνεργατών σας.
15. Όταν χόρτα ή άλλα αντικείμενα πλεχτούν μέσα στην νάιλον κεφαλή, απενεργοποιήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι η νάιλον κεφαλή έχει σταματήσει να περιστρέφεται πριν τα αφαιρέσετε.
    Αν αφαιρέσετε τα αντικείμενα από την νάιλον κεφαλή όταν αυτή περιστρέφεται θα προκληθεί τραυματισμός.
    Αν συνεχίσετε την λειτουργία με τα ξένα αντικείμενα κολλημένα πάνω στην νάιλον κεφαλή τότε μπορεί να προκληθεί ζημιά.
16. Εάν το εργαλείο δεν λειτουργεί σωστά και παράγει παράξενο ήχο ή δονείται, τότε απενεργοποιήστε τον κινητήρα αμέσως και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για το επιθεωρήσει να το επισκευάσει.
    Η συνεχής χρήση κάτω από αυτές τις συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή σε βλάβη του εργαλείου.
17. Εάν πέσει κάτω το εργαλείο ή το χτυπήσετε, ελέγξτε το προσεκτικά για να δείτε ότι δεν έχει υποστεί φθορά, ραγίσματα ή παραμόρφωση.
    Η χρήση ενός εργαλείου που έχει υποστεί φθορά, ράγισμα ή παραμόρφωση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

18. Ασφαλίστε το εργαλείο κατά την μεταφορά του πάνω σε όχημα ώστε να διασφαλιστεί ότι παραμένει ακίνητο. Αν δεν δοθεί προσοχή σε αυτή την προειδοποίηση μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
19. Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει ισχυρό μόνιμο μαγνήτη στο μοτέρ.
    Τηρήστε τις ακόλουθες προφυλάξεις σχετικά με την προσκόλληση θραυσμάτων στο εργαλείο και την επίδραση του μόνιμου μαγνήτη σε ηλεκτρονικές συσκευές.
20. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν το εργαλείο ή οι πόλοι της μπαταρίας (βάση μπαταρίας) είναι παραμορφωμένοι.
    Τοποθετώντας την μπαταρία θα μπορούσε να προκληθεί βραχυκύκλωμα που θα μπορούσε να οδηγήσει σε εκπομπή καπνού ή ανάφλεξη.
21. Διατηρείτε τους ακροδέκτες του εργαλείου (βάση μπαταρίας) χωρίς γρέζια και σκόνη.

○ Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συσσωρευτεί γρέζια και σκόνη στην περιοχή των πόλων.
○ Κατά τη διάρκεια της χρήσης, προσπαθήστε να μην πέσουν γρέζια ή σκόνη από το εργαλείο στην μπαταρία.
○ Κατά την αναστολή λειτουργίας ή μετά τη χρήση, μην αφήνετε το εργαλείο σε μέρος όπου μπορεί να εκτεθεί σε γρέζια ή σκόνη.
    Διαφορετικά, θα μπορούσε να προκληθεί βραχυκύκλωμα που θα μπορούσε να οδηγήσει σε εκπομπή καπνού ή ανάφλεξη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

○ Μην τοποθετείτε το εργαλείο σε πάγκο εργασίας ή χώρο εργασίας όπου υπάρχουν θραύσματα μετάλλου.
    Τα θραύσματα ενδέχεται να προσκολληθούν στο εργαλείο, με αποτέλεσμα τραυματισμό ή δυσλειτουργία.
○ Εάν προσκολληθούν θραύσματα στο εργαλείο, μην το αγγίξετε.
    Αφαιρέστε τα θραύσματα με μια βούρτσα.
    Αποτυχία να το πράξετε αυτό ενδέχεται να οδηγήσει σε τραυματισμό.
○ Εάν χρησιμοποιείτε βηματοδότη ή άλλη ηλεκτρονική ιατρική συσκευή, μη λειτουργείτε ή πλησιάζετε το εργαλείο.
    Η λειτουργία της ηλεκτρονικής συσκευής ενδέχεται να επηρεαστεί.
○ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε συσκευές ακρίβειας, όπως κινητά τηλέφωνα, μαγνητικές κάρτες ή μέσα ηλεκτρονικής μνήμης.
    Εάν το πράξετε ενδέχεται να οδηγήσει σε κακή λειτουργία, δυσλειτουργία ή απώλεια δεδομένων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Μην ενεργοποιήσετε την νάιλον κεφαλή για την κοπή άλλων αντικειμένων εκτός από τα χόρτα. Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο μέσα σε λίμνες νερού και φροντίστε ότι το έδαφος δεν έρχεται σε επαφή με την νάιλον κεφαλή.
2. Το εργαλείο διαθέτει εξαρτήματα ακριβείας και δεν θα πρέπει να πέσει κάτω, να εκτεθεί σε δυνατά κτυπήματα ή στο νερό.
    Το εργαλείο μπορεί να πάθει ζημιά ή να δυσλειτουργήσει.
3. Εάν μετά την χρήση το εργαλείο πρόκειται να αποθηκευτεί ή να μεταφερθεί, αφαιρέστε την νάιλον κεφαλή.
4. Μην εκθέσετε το εργαλείο σε εντομοκτόνα ή σε άλλα χημικά.
    Τέτοια χημικά μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές ή άλλη φθορά.
5. Αντικαταστήστε τις προειδοποιητικές ετικέτες με καινούργιες όταν καταστεί δύσκολη η αναγνώρισή τους ή όταν γίνουν δυσανάγνωστες και όταν αρχίζουν να αποκολλώνται.
    Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο σας για να σας παράσχει καινούργιες ετικέτες.
6. Μην αγγίζετε το μοτέρ αμέσως μετά τη χρήση, καθώς ενδέχεται να έχει πολύ υψηλή θερμοκρασία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ (πωλείται ξεχωριστά)

1. Πάντοτε φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ -10–40°C. Μια θερμοκρασία -10°C θα προκαλέσει υπερφόρτιση κάτι το οποίο είναι επικίνδυνο. Η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 40°C.
    Η πιο κατάλληλη θερμοκρασία για φόρτιση είναι μεταξύ 20–25°C.
2. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή συνέχεια.
    Όταν ολοκληρωθεί μια φόρτιση, αφήστε τον φορτιστή για περίπου 15 λεπτά πριν από την επόμενη φόρτιση της μπαταρίας.
3. Μην επιτρέπετε να εισέρχονται ξένα υλικά στην οπή σύνδεσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
4. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή τον φορτιστή.
5. Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
    Η βραχυκύκλωση της μπαταρίας θα προκαλέσει μεγάλη τάση ηλεκτρικού ρεύματος και υπερθέρμανση. Η μπαταρία θα καεί ή θα υποστεί βλάβη.
6. Μην απορρίπτετε την μπαταρία στην φωτιά.
    Σε περίπτωση που η μπαταρία καεί ενδέχεται να εκραγεί.
7. Η χρήση μιας εξασθενημένης μπαταρίας θα προκαλέσει βλάβη στον φορτιστή.
8. Επιστρέψτε την μπαταρία στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε μόλις η η ζωή της μπαταρίας μεταφόρτισης γίνει σύντομη για πρακτική χρήση. Μην απορρίπτετε την μπαταρία που έχει εξαντληθεί.
9. Μην εισάγετε κάποιο αντικείμενο στις εγκοπές αερισμού του φορτιστή.
    Η τοποθέτηση μεταλλικών ή εύφλεκτων αντικειμένων στον φορτιστή θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή βλάβη στον φορτιστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Για την επέκταση του χρόνου διάρκειας της μπαταρίας ιόντων λιθίου υπάρχει η λειτουργία προστασίας που σταματά την ισχύς εξόδου. Στις περιπτώσεις 1 έως 3 περιγράφονται κατωτέρω, κατά τη χρήση του προϊόντος, ακόμη και τραβάτε το διακόπτη ο κινητήρας ενδέχεται να σταματήσει. Αυτό δεν είναι το πρόβλημα αλλά το αποτέλεσμα της λειτουργίας προστασίας.

1. Όταν η υπόλοιπη ισχύ της μπαταρίας που απομένει τελειώσει, ο κινητήρας σταματάει.
    Στην περίπτωσή αυτή θα πρέπει να τη φορτίσετε αμέσως.
2. Εάν υπάρχει υπερφόρτιση του εργαλείου ο κινητήρας ενδεχομένως να σταματήσει. Στην περίπτωση αυτή απελευθερώστε το διακόπτη του εργαλείου και εξαλείψετε την αιτία της υπερφόρτωσης. Έπειτα από αυτό μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε πάλι.
3. Αν η μπαταρία υπερθερμανθεί υπό το φόρτο εργασίας, η ισχύς της μπαταρίας μπορεί να σταματήσει.
    Σε αυτήν την περίπτωση, διακόπτετε τη χρήση της μπαταρίας και την αφήνετε να κρυώσει. Έπειτα μπορείτε να την ξαναχρησιμοποιήσετε.

Παρακαλείστε, επίσης, να τηρείτε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις και προφυλάξεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Για να αποφύγετε τυχόν διαρροή της μπαταρίας, παραγωγή θερμότητας, εκπομπή καπνού, έκρηξη ή ανάφλεξη, πρέπει να τηρείτε τις ακόλουθες προφυλάξεις.
1. Βεβαιωθείτε ότι δεν συσσωρεύεται σκόνη στη μπαταρία.
- Κατά την εργασία σας βεβαιωθείτε ότι δεν πέφτει σκόνη στη μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι τυχόν σκόνες που πέφτουν πάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο την ώρα που εργάζεστε με αυτό, δεν συσσωρεύονται στη μπαταρία.
- Μην αποθηκεύετε αχρησιμοποίητες μπαταρίες σε σημείο εκτεθειμένο σε σκόνη.
- Πριν να αποθηκεύσετε μία μπαταρία, απομακρύνετε τυχόν σκόνες που πιθανόν να έχουν κολλήσει πάνω της και μην την αποθηκεύετε μαζί με μεταλλικά μέρη (βίδες, καρφιά, κ.λπ.).

2. Μην τρυπάτε τη μπαταρία με αιχμηρά αντικείμενα όπως καρφιά, μην χτυπάτε με σφυρί, μην πατάτε ή πετάτε τη μπαταρία. Προφυλάξτε την από ισχυρούς κραδασμούς.
3. Μην χρησιμοποιείτε μία εμφανώς κατεστραμμένη ή παραμορφωμένη μπαταρία.
4. Μην τοποθετείτε τη μπαταρία με λάθος τρόπο.
5. Μην συνδέετε απευθείας σε ηλεκτρική πρίζα ή στην υποδοχή του αναπτήρα στα αυτοκίνητα.
6. Μην χρησιμοποιείτε τη μπαταρία για χρήση άλλη πέραν της προβλεπόμενης.
7. Σε περίπτωση που δεν ολοκληρώνεται επιτυχώς η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας ακόμα και όταν έχει περάσει ο καθορισμένος χρόνος επαναφόρτισης, σταματήστε αμέσως οποιαδήποτε προσπάθεια επαναφόρτισης.
8. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υψηλή θερμοκρασία ή υψηλή πίεση, όπως στην περίπτωση φούρνου μικροκυμάτων, ξηραντήρα ή δοχείου υψηλής πίεσης.
9. Απομακρύνετε αμέσως από τη φωτιά σε περίπτωση διαρροής ή δυσοσμίας.
10. Μην χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με έντονο στατικό ηλεκτρισμό.
11. Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, δυσοσμίας, παραγωγής θερμότητας, αποχρωματισμού ή παραμόρφωσής της, ή σε περίπτωση που παρατηρηθεί κάτι μη φυσιολογικό κατά τη διάρκεια της χρήσης, της επαναφόρτισης ή της αποθήκευσης, αφαιρέστε αμέσως από τον εξοπλισμό ή από τον φορτιστή της μπαταρίας και σταματήστε να χρησιμοποιείτε.
12. Μη βυθίζετε την μπαταρία σε υγρό ή μην αφήνετε υγρά να εισχωρήσουν στο εσωτερικό της. Η εισροή αγώγιμων υγρών, όπως το νερό, μπορεί να προκαλέσει βλάβη που οδηγεί σε φωτιά ή έκρηξη. Αποθηκεύετε την μπαταρία σας σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από καύσιμα και εύφλεκτα αντικείμενα. Πρέπει να αποφεύγονται οι ατμόσφαιρες με διαβρωτικά αέρια.

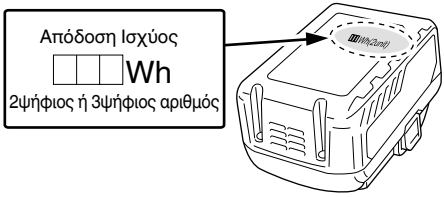
ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Εάν διαρρεύσει υγρό από τη μπαταρία και έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, μην τα τρίψετε, αλλά ξεπλύνετέ τα πολύ καλά με καθαρό νερό όπως νερό βρύσης, και επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό.
   Εάν όχι, το υγρό μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στα μάτια σας.
2. Εάν διαρρεύσει υγρό στο δέρμα ή τα ρούχα σας, ξεπλύνετε καλά με καθαρό νερό, όπως νερό βρύσης, αμέσως.
   Υπάρχει το ενδεχόμενο να ερεθιστεί το δέρμα.
3. Εάν διαπιστώσετε σκουριά, δυσοσμία, υπερθέρμανση, αποχρωματισμό, παραμόρφωση, και/ή άλλες ανωμαλίες κατά τη χρήση της μπαταρίας για πρώτη φορά, μην την χρησιμοποιήσετε, αλλά επιστρέψετέ την στον υπεύθυνο προμηθευτή ή πωλητή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Εάν ένα ηλεκτρικά αγώγιμο ξένο σώμα εισέλθει στους πόλους της μπαταρίας ιόντων λιθίου, μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα με αποτέλεσμα τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Παρακαλούμε προσέχετε τα παρακάτω κατά την αποθήκευση της μπαταρίας.
- **Μην τοποθετείτε ηλεκτρικά αγώγιμα τεμάχια, καρφιά, ατσάλινα, χάλκινα ή άλλα σύρματα στη θήκη αποθήκευσης.**
- **Τοποθετείτε την μπαταρία είτε μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο ή αποθηκεύετέ την πιέζοντας δυνατά στο κάλυμμα της μπαταρία, έως ότου αποκαλυφθούν οι οπές εξαερισμού, ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα. (Δείτε Εικ. 2)**

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Κατά τη μεταφορά μίας μπαταρίας ιόντων λιθίου, λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Ειδοποιήστε την εταιρεία μεταφορών ότι μία συσκευασία περιέχει μπαταρία ιόντων λιθίου, ενημερώστε την εταιρεία για την απόδοση ισχύος της, και ακολουθήστε τις οδηγίες της εταιρείας μεταφορών κατά τη διευθέτηση της μεταφοράς.
- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που υπερβαίνουν την απόδοση ισχύος των 100 Wh θεωρούνται στην κατάταξη εμπορευμάτων ως Επικίνδυνο Φορτίο και θα χρειαστείτε ειδικές διαδικασίες υποβολής αιτήσεων.
- Για μεταφορά στο εξωτερικό, πρέπει να συμμορφώνεστε με τους διεθνείς νόμους και κανόνες και κανονισμούς της χώρας προορισμού.



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΩΝ ΤΕΜΑΧΙΩΝ (Εικ. 2–Εικ. 26)

①	Μπαταρία	⑱	Δεξί χερούλι	㉟	Πλήκτρο	㊷	Αυλάκωση
②	Μάνδαλο	⑲	Μοχλός	㊱	Ένδειξη ορίου φθοράς (2 ενδείξεις)	㊸	Διπλώστε προς τα πίσω το μεσαίο τμήμα
③	Κάλυμμα μπαταρίας	⑳	Αριστερό χερούλι	㊲	Υποδοχή κόφτη	㊹	Άγκιστρο στην μπομπίνα
④	Πόλοι	㉑	Στερεωτικό χερουλιού (τύπος τιμονιού ποδηλάτου)	㊳	Εξαγ. κλειδί Άλεν 4 mm	㊺	Κατεύθυνση προς νάιλον καλώδιο περιέλιξης
⑤	Οπές εξαερισμού	㉒	Μπουλόνια υποδοχής εξ. M5 × 25	㊴	Άξονας διαμέτρου 25 mm	㊻	Οδηγός γραμμής οφθαλμιδίου
⑥	Σπρώξε	㉓	Προστατευτικό	㊵	Σπειροειδής συνδετήρας του περιβλήματος του κινητήρα	㊼	Κατά τη συγκράτηση της μπομπίνας
⑦	Εισχωρήστε	㉔	Μπουλόνι εξαγ. κοίλης κεφαλής M6 × 25	㊶	Κατεύθυνση σύσφιξης της κεφαλής νάιλον (αριστερή περιστροφή)	㊽	Περάστε τη γραμμή μέσω του οδηγού γραμμής του οφθαλμιδίου
⑧	Τραβήξτε έξω	㉕	Υποστήριγμα καλύμματος	㊷	Νάιλον κλωστή	㊾	Κλείδωμα οπών του καλύμματος (2 τρύπες)
⑨	Διακόπτης ένδειξης επιπέδου φορτίου μπαταρίας	㉖	Κιβώτιο ταχυτήτων	㊸	Χτυπήστε	㊿	Γλωττίδες του καλύμματος (2 γλωττίδες)
⑩	Λυχνία ένδειξης στάθμης μπαταρίας	㉗	Μαχαίρι	㊹	Επεκτείνεται με αυξητικά βήματα 30 mm	(61)	Διακόπτης τροφοδοσίας
⑪	Κύριος σωλήνας	㉘	Ζώνη ώμων	㊺	Πώμα/απελευθέρωση	(62)	Λαμπτήρας ρεύματος
⑫	Πλευρά περιβλήματος	㉙	Ιμάντας γρήγορης απελευθέρωσης	㊻	Κατάλληλο μήκος 90–110 mm	(63)	Διακόπτης τρόπου λειτουργίας
⑬	Χερούλι σχήματος βρόγχου	㉚	Αναρτήρας	㊼	Κάλυμμα	(64)	Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
⑭	Μηχανισμός λαβής (τύπος χειρολαβής θηλιάς)	㉛	Υποστήριγμα	㊽	Θήκη	(65)	Μοχλός κλειδώματος
⑮	Μπουλόνια M6 × 43	㉜	Γάντζος	㊾	Γάντζος	(66)	Λαβή
⑯	Παξιμάδια M6	㉝	Στήριγμα γρήγορης απελευθέρωσης	㊿	Πατήστε τις γλωττίδες (2 περιοχές)		
⑰	Ετικέτα θέσης χειρολαβής	㉞	Νάιλον κεφαλή	(51)	Μπομπίνα		

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	CG36DB	CG36DB(L)
Τάση	36 V	
Τύπος κονταριού	Ευθύ τύπου	
Διάμετρος ικανότητας κοπής	310 mm	
Διεύθυνση περιστροφής	Αριστερόστροφα όπως φαίνεται από επάνω	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	6500 λεπτά$^{-1}$ (Ισχύος) 5500 λεπτά$^{-1}$ (Κανονική) 4000 λεπτά$^{-1}$ (Οικονομική)	
Χρόνος λειτουργίας με μια φόρτιση* (Όταν η παρεχόμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη)	BSL36B18 39 λεπτά (Ισχύος) 70 λεπτά (Κανονική) 122 λεπτά (Οικονομική)	
Διαθέσιμη μπαταρία για αυτό το εργαλείο** (πωλείται ξεχωριστά)	Μπαταρία πολλαπλών βολτ	
Βάρος (με νάιλον κεφαλή, επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ζώνη ώμου και προστατευτικό)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Τα δεδομένα στον παραπάνω πίνακα παρέχονται μόνο ως παράδειγμα. Δεδομένου ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος, τα χαρακτηριστικά των επαναφορτιζόμενων μπαταριών κ.λπ. μπορεί να διαφέρουν σε μεγάλο βαθμό, τα παραπάνω θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ως γενικές κατευθυντήριες γραμμές.
Προϋποθέσεις: Εξωτερική διάμετρος της νάιλον κεφαλής 310 mm, διακόπτης λειτουργίας ρυθμισμένος σε Ισχύος, Κανονική ή Οικονομική. (ο μοχλός αφήνεται συνεχώς ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ)

** Ο προσαρμογέας AC/DC (ET36A) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Οι υπάρχουσες μπαταρίες (σειρές BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... και BSL14....) δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με αυτό το εργαλείο.

*** Σύμφωνα με τη διαδικασία-EPTA 01/2014

ΒΑΣΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εκτός από την κύρια μονάδα (1 μονάδα), η συσκευασία περιέχει τα εξαρτήματα που αναφέρονται στην σελίδα 289.

Τα βασικά εξαρτήματα υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (πωλείται ξεχωριστά) (Σελίδα 290)

Τα προαιρετικά εξαρτήματα υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Κλάδεμα, ξεχορτάριασμα και κοπή χόρτων.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. **Αφαίρεση μπαταρίας**
   Κρατάτε το κάλυμμα σφικτά και σπρώξτε τα μάνταλα της μπαταρίας για να αφαιρέσετε την μπαταρία (δείτε **Εικ. 3**).

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ποτέ μην βραχυκυκλώσετε τη μπαταρία.

2. **Τοποθέτηση μπαταρίας**
   Βάλτε την μπαταρία λαμβάνοντας υπόψη την πολικότητά της (δείτε **Εικ. 3**).

ΦΟΡΤΙΣΗ

Η μπαταρία και ο φορτιστής δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το προϊόν.
Για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φορτίστε τις σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού του φορτιστή που χρησιμοποιείτε.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Μπορείτε να ελέγξετε το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας πιέζοντας τον διακόπτη ένδειξης υπόλοιπου φορτίου μπαταρίας για να ανάψει η λυχνία ένδειξης. (**Εικ. 4**, **Πίνακας 1**)
Η ένδειξη θα σβήσει περίπου 3 δευτερόλεπτα μετά το πάτημα του διακόπτη ένδειξης υπόλοιπου φορτίου μπαταρίας.
Είναι καλύτερο να χρησιμοποιείται η ένδειξη υπόλοιπου φορτίου μπαταρίας ως οδηγός δεδομένου, καθώς υπάρχουν μικρές διαφορές όπως η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η κατάσταση της μπαταρίας.
Επίσης, η ένδειξη υπόλοιπου φορτίου μπαταρίας ενδέχεται να διαφέρει από εκείνες που υπάρχουν στο εργαλείο ή τον φορτιστή.
(Η μπαταρία δεν περιλαμβάνεται, πωλείται ξεχωριστά)

Πίνακας 1

Κατάσταση λυχνίας	Υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας
	Ανάβει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας είναι πάνω από το 75%.
	Ανάβει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας βρίσκεται στο 50%– 75%.
	Ανάβει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας βρίσκεται στο 25%– 50%.
	Ανάβει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας είναι λιγότερο από το 25%.
	Αναβοσβήνει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας είναι σχεδόν άδειο. Επαναφορτίστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό.
	Αναβοσβήνει; Η έξοδος ανεστάλη λόγω υψηλής θερμοκρασίας. Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο και αφήστε τη να κρυώσει.
	Αναβοσβήνει; Η έξοδος ανεστάλη λόγω βλάβης ή δυσλειτουργίας. Το πρόβλημα ενδεχομένως να οφείλεται στην μπαταρία, οπότε παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Καθώς η ένδειξη του υπόλοιπου φορτίου της μπαταρίας εμφανίζεται κάπως διαφορετική ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και τα χαρακτηριστικά της μπαταρίας, μπορείτε να τη δείτε ως στοιχείο αναφοράς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χτυπάτε δυνατά τον πίνακα διακοπτών ή μην τον σπάσετε. Μπορεί να προκληθεί βλάβη.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τραβήξτε έξω τη μπαταρία πριν προχωρήστε σε οποιαδήποτε συναρμολόγηση.

1. Τοποθέτηση του τιμονιού του ποδηλάτου (Εικ. 6) (μόνο CG36DB)

(1) Χρησιμοποιώντας το εξάγωνο κλειδί 4 mm που περιλαμβάνεται, αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες που έχουν στερεωθεί προσωρινά στο εξάρτημα της χειρολαβής.

(2) Συνδέστε τη χειρολαβή δεξιά που έχει τον μοχλό και τη χειρολαβή αριστερά και, στη συνέχεια, στερεώστε προσεκτικά το εξάρτημα της χειρολαβής χρησιμοποιώντας τις τέσσερις βίδες.
Για να βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι στερεωμένα με ασφάλεια, σφίξτε τις βίδες τουλάχιστον δύο φορές (επαναλαμβάνοντας την ακόλουθη σειρά). Αυξήστε σταδιακά τη ροπή σύσφιξης κάθε φορά για να διασφαλίσετε ότι οι βίδες σφίγγονται ομοιόμορφα.
Με τέσσερις βίδες: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στερεώστε τη χειρολαβή αριστερά και τη χειρολαβή δεξιά σε σημείο που παρέχει καλό κράτημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθετήστε τη χειρολαβή αριστερά και τη χειρολαβή δεξιά σωστά και με ασφάλεια σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού.
Εάν δεν συνδεθούν σωστά ή με ασφάλεια, μπορεί να ξεκολλήσουν και να προκαλέσουν τραυματισμό.

2. Τοποθέτηση του χερουλιού σχήματος βρόγχου (Εικ. 5) (μόνο CG36DB(L))

(1) Αφαιρέστε τα μπουλόνια M6 × 43 (2 τμχ)

(2) Τοποθετήστε το χερούλι σχήματος βρόγχου πάνω στον κύριο σωλήνα έτσι ώστε να κλείνει προς το περίβλημα.

(3) Τοποθετήστε το στερεωτικό του χερουλιού στο κατώτερο άκρο του κύριου σωλήνα και στερεώστε το καλά χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια M6 × 43 (2 τμχ) και τα παξιμάδια M6 (2 τμχ).
Για να βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι στερεωμένα με ασφάλεια, σφίξτε τις βίδες τουλάχιστον δύο φορές (επαναλαμβάνοντας την ακόλουθη σειρά). Αυξήστε σταδιακά τη ροπή σύσφιξης κάθε φορά για να διασφαλίσετε ότι οι βίδες σφίγγονται ομοιόμορφα.
Με δύο βίδες: 1 → 2 → 1 → 2 ....

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν η μονάδα σας έχει ετικέτα θέσης χειρολαβής στον κεντρικό σωλήνα, ακολουθήστε την εικόνα. **(Εικ. 5)**

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκαταστήστε τη χερούλι σχήματος βρόγχου κατάλληλα και με ασφάλεια, σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού.
Εάν δεν συναφθεί κατάλληλα ή με ασφάλεια, ενδέχεται να αποσπαστεί και να προκαλέσει τραυματισμό.

3. Τοποθέτηση προστατευτικού (Εικ. 7)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να εγκαταστήσετε το προστατευτικό στην προβλεπόμενη θέση του.
Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό από πέτρες που εκσφενδονίζονται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εξάγωνο κλειδί 4 mm για την εγκατάσταση.

(1) Ευθυγραμμίστε τις δύο οπές στον βραχίονα του καλύμματος και στο προστατευτικό και τοποθετήστε δύο εξαγωνικές βίδες M6 × 25. (Ο βραχίονας του καλύμματος είναι τοποθετημένος στο κιβώτιο ταχυτήτων.)

(2) Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εξάγωνο κλειδί ράβδου 4 mm για να σφίξετε εναλλάξ τις δύο εξαγωνικές βίδες M6 × 25 μέχρι να σφίξουν σωστά.
Για να βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι στερεωμένα με ασφάλεια, σφίξτε τις βίδες τουλάχιστον δύο φορές (επαναλαμβάνοντας την ακόλουθη σειρά). Αυξήστε σταδιακά τη ροπή σύσφιξης κάθε φορά για να διασφαλίσετε ότι οι βίδες σφίγγονται ομοιόμορφα.
Με δύο βίδες: 1 → 2 → 1 → 2 ····

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Δώστε προσοχή ώστε να μην σας κόψει το μαχαίρι στο εσωτερικό του καλύμματος.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό σωστά και με ασφάλεια σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού.
Εάν δεν συνδεθεί σωστά ή με ασφάλεια, μπορεί να ξεκολλήσει και να προκαλέσει τραυματισμό.
- Ελέγξτε πριν από τη χρήση για να επιβεβαιώσετε ότι το προστατευτικό δεν έχει υποστεί ζημιά ούτε έχει παραμορφωθεί.

4. Εγκατάσταση του ιμάντα ώμου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Φροντίστε να συνδέσετε τον ιμάντα ώμου έτσι ώστε να μπορεί να γίνεται σωστά η μεταφορά του χλοοκόπτη.
- Εάν έχετε την αίσθηση ότι το εργαλείο δεν λειτουργεί κανονικά, απενεργοποιήστε τον κινητήρα αμέσως, αφαιρέστε το στήριγμα γρήγορης απελευθέρωσης του ιμάντα ώμου και βγάλτε το εργαλείο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν δεν υποστηρίζετε το εργαλείο όταν τραβάτε τον ιμάντα γρήγορης ελευθέρωσης, αυτό μπορεί να πέσει προκαλώντας τραυματισμό ή ζημιά.
Κρατήστε τον κύριο σωλήνα με το ένα χέρι καθώς τραβάτε με το άλλο χέρι.
- Φροντίστε ότι η λειτουργία γρήγορης απελευθέρωσης λειτουργεί φυσιολογικά πριν ξεκινήσετε την εργασία.
- Πριν την τοποθέτηση, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν είναι κομμένος, φθαρμένος ή κατεστραμμένος.
- Ελέγξτε για να επιβεβαιώσετε ότι ο γάντζος και η κρεμάστρα δεν έχουν παραμορφωθεί ούτε υποστεί ζημιά.
- Μόλις συνδεθεί, πιέστε προς τα κάτω την κύρια μονάδα για να επιβεβαιώσετε ότι ο γάντζος δεν αποκολλάται εύκολα και ότι η ζώνη ώμου δεν είναι χαλαρή.
- Ελέγξτε για να επιβεβαιώσετε ότι η λειτουργία ταχείας απελευθέρωσης λειτουργεί όπως πρέπει.

(1) Τοποθετήστε τον ιμάντα ώμου στον ώμο όπως εμφανίζεται στην **Εικ. 8** και κρεμάστε τον από τον αναρτήρα του εργαλείου. Προσαρμόστε τον ιμάντα ώμου στο κατάλληλο μήκος.

(2) Για να αφαιρέσετε το εργαλείο από τον ιμάντα ώμου, υποστηρίξτε το εργαλείο κρατώντας τον κύριο σωλήνα με το ένα χέρι και χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να τραβήξετε τον ιμάντα γρήγορης απελευθέρωσης όπως εμφανίζεται στην **Εικ. 9** και να τον ελευθερώσετε από το υποστήριγμα.

(3) Για να βάλετε το εργαλείο πάνω σας, εισάγετε το υποστήριγμα στο άγκιστρο και εισάγετε το υποστήριγμα γρήγορης απελευθέρωσης πάνω από το άγκιστρο και μέσα στο πλατύ άνοιγμα του υποστηρίγματος. (**Εικ. 10**)
Με προσοχή τραβήξτε τον ιμάντα ώμου για να διασφαλίσετε ότι έχει στερεωθεί κατάλληλα.

ΝΑΙΛΟΝ ΚΕΦΑΛΗ

Εγκατάσταση ημι-αυτόματης νάιλον κεφαλή

1. Λειτουργία

Αυτόματα παρέχει περισσότερη νάιλον γραμμή κοπής όταν συνδέεται.

Χαρακτηριστικά

Κωδικός Αρ.	Είδος συνδετικής βίδας	Κατεύθυνση περιστροφής	Μέγεθος συνδετικής βίδας
335234	Θηλυκή βίδα	Αριστερόστροφα	M10×P1, 25-LH

Κατάλληλο καλώδιο από νάιλον
Διάμετρος καλωδίου: **Εικ. 11-a**
Μήκος: 4 m

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το περίβλημα πρέπει να προσαρτηθεί με ασφάλεια στο κάλυμμα.
- Ελέγξτε το κάλυμμα, το περίβλημα και άλλα εξαρτήματα για ραγίσματα ή άλλη φθορά.
- Ελέγξτε το περίβλημα και το πλήκτρο για φθορά.
Εάν το σημάδι ορίου φθοράς στο περίβλημα δεν είναι πλέον ορατό ή εάν υπάρχει μια τρύπα στο κάτω μέρος του πλήκτρου, αλλάξτε τα νέα μέρη άμεσα. (**Εικ. 11-b**)
- Η νάιλον κεφαλή πρέπει να τοποθετηθεί με ασφάλεια στο σπειροειδή συνδετήρα του περιβλήματος του κινητήρα.
- Για εξαιρετική απόδοση και αξιοπιστία, πάντα να χρησιμοποιείτε την νάιλον γραμμή κοπής της HiKOKI. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καλώδιο ή άλλα υλικά τα οποία μπορούν να είναι επικίνδυνο να εκτοξευτούν.
- Εάν η νάιλον κεφαλή δεν παρέχει σωστά τη γραμμή κοπής, ελέγξτε ότι η νάιλον σειρά και όλα τα εξαρτήματα είναι εγκατεστημένα σωστά. Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο της HiKOKI αν χρειαστείτε βοήθεια.

2. Εγκατάσταση (Εικ. 12)

(1) Εισάγετε το εργαλείο στο κιβώτιο ταχυτήτων έτσι ώστε η προεξοχή διαμέτρου 25 mm στο στήριγμα του κοπτικού να εφαρμόζει στη νάιλον κεφαλή. Βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές και οι εσοχές στον άξονα και την οπή εμπλέκονται.

(2) Ασφαλίστε τον άξονα στη θέση του για να μην περιστρέφεται κατά την τοποθέτηση της νάιλον κεφαλής. Για να το κάνετε αυτό, εισαγάγετε το εξάγωνο κλειδί 4 mm στην οπή του κιβωτίου ταχυτήτων και σε μία από τις τέσσερις οπές της υποδοχής του κοπτικού.

(3) Βιδώστε τη νάιλον κεφαλή απευθείας στον σύνδεσμο με σπείρωμα του κιβωτίου ταχυτήτων.
Το παξιμάδι στερέωσης της νάιλον κεφαλής έχει αριστερόστροφο σπείρωμα. Γυρίστε δεξιόστροφα για να χαλαρώσει/ αριστερόστροφα για να σφίξει.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκαταστήστε τη νάιλον κεφαλή κατάλληλα και με ασφάλεια, σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού.
Εάν δεν συναφθεί κατάλληλα ή με ασφάλεια, ενδέχεται να αποσπαστεί και να προκαλέσει τραυματισμό.

3. Προσαρμογή του μήκους της γραμμής

Περιστρέψτε και πατήστε τη νάιλον κεφαλή στο έδαφος. Η νάιλον γραμμή σχεδιάζεται περίπου 30 mm με ένα πάτημα (**Εικ. 13**)
Επίσης, μπορείτε να επεκτείνετε τη νάιλον γραμμή με τα χέρια. Τη στιγμή αυτή, ο κινητήρας πρέπει να έχει σταματήσει εντελώς.
Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή επεκτείνεται σε αυξητικά βήματα 30 mm “πατώντας” και “αφήνοντας” το κάτω κουμπί ενώ τραβάτε τα άκρα γραμμής της νάιλον κεφαλής. (**Εικ. 14**)

- Κατάλληλο μήκος της νάιλον γραμμήςΤο κατάλληλο μήκος της γραμμής όταν χρησιμοποιείται το εργαλείο είναι 90–110 mm.
  Επεκτείνετε τη γραμμή στο κατάλληλο μήκος.

4 Αντικατάσταση νάιλον γραμμής

(1) Ετοιμάστε 4m γνήσιας γραμμής νάιλον στην **Εικ. 11-a**. (Αρ. Κωδικού 335235)
(2) Πατήστε τις αντίθετες γλωττίδες και κατόπιν αφαιρέστε το κάλυμμα από τη θήκη. (**Εικ. 15**)
(3) Αφαιρέστε τη μπομπίνα από τη θήκη. (**Εικ. 16**)
- Εάν υπολείπεται νάιλον γραμμή, αγκιστρώστε τη γραμμή στις αυλακώσεις και κατόπιν αφαιρέστε τη μπομπίνα.
- Εάν το νάιλον σχοινί δεν εκτείνεται όταν έχει απομείνει αρκετό νάιλον σχοινί ή κατά την αντικατάσταση του νάιλον σχοινιού, τυλίξτε το νάιλον σχοινί χρησιμοποιώντας την ακόλουθη διαδικασία.

(4) Απελευθερώστε περίπου 150 mm του νάιλον κορδονιού και από τις δύο άκρες, διπλώστε το μεσαίο τμήμα και συνδέστε το στο αγκίστρι του καρουλιού. Στη συνέχεια, τυλίξτε το κορδόνι στην μπομπίνα προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος, προσέχοντας να μην το διασταυρώσετε (**Εικ. 17, 18**).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην διασταυρώνετε το νάιλον σχοινί όταν στερεώνετε το σχοινί στο αυλάκι. (**Εικ. 18**)

(5) Αφήστε περίπου 100 mm–150 mm νάιλον κορδόνι ξετυλιγμένο, αγκιστρώστε και ασφαλίστε τη γραμμή στο αυλάκι. (**Εικ. 19**)
(6) Ευθυγραμμίστε τη θέση του στόπερ και τον οδηγό γραμμής του οφθαλμιδίου και κατόπιν εισάγετε το κουμπί μέσα από τη θήκη.
Απελευθερώστε τη γραμμή από το στόπερ ενώ κρατάτε απαλά τη μπομπίνα και κατόπιν περάστε τη γραμμή μέσα από τον οδηγό γραμμής του οφθαλμιδίου. (**Εικ. 20**)
(7) Πατήστε και κλειδώστε τις γλωττίδες της θήκης στις οπές ασφάλισης του καλύμματος. (**Εικ. 21**)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι γλωττίδες έχουν κλειδώσει καλά στις οπές ασφάλισης.
Η λειτουργία του εργαλείου εάν δεν είναι κλειδωμένα με ασφάλεια τα τμήματα μεταξύ τους μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή τραυματισμό από τα ιπτάμενα τμήματα.

(8) Τραβήξτε τη γραμμή ώστε να μην υπάρχει κενό και κατόπιν κόψτε τη γραμμή σε ένα εκτεταμένο μήκος 90 mm–110 mm με ψαλίδι. (**Εικ. 22**)

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΛΑΜΠΤΗΡΑ ΙΣΧΥΟΣ

Η λυχνία λειτουργίας υποδεικνύει διάφορες καταστάσεις του εργαλείου. (**Εικ. 23**)
Ο **Πίνακας 2** παρουσιάζει τις διάφορες καταστάσεις που υποδεικνύονται από τη λυχνία ισχύος. (βλέπε σελίδα 160, «ΣΗΜΕΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ»)

Πίνακας 2

Κατάσταση του λαμπτήρα	Κατάσταση του εργαλείου
Απενεργοποίηση	Απενεργοποίηση
Κόκκινο	Ενεργοποίηση
Αναβοσβήνει κόκκινο	Ο μοχλός πιέζεται ενώ λειτουργεί το κύκλωμα προστασίας υπερφόρτωσης του εργαλείου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Κοπή χόρτων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χειρίζεστε το εργαλείο τη νύχτα ή κάτω από κακές καιρικές συνθήκες όταν είναι χαμηλή η ορατότητα.
- Μην χειρίζεστε το εργαλείο κατά την διάρκεια της βροχόπτωσης ή αμέσως μετά από τη βροχόπτωση.
- Φοράτε κατάλληλα παπούτσια για να αποτρέψετε το γλίστρημα το οποίο μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της ισορροπίας και την πτώση σας.
- Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σε απότομες πλαγιές.
  Κατά την κοπή χόρτων πάνω σε πλαγιές που δεν είναι πολύ απότομες, κόβετε μετακινούμενοι προς την κορυφή.
- Προσέξτε ώστε να μην μετακινήσετε τον νάιλον κεφαλή πολύ κοντά στα πόδια σας.
- Μην ανυψώσετε την νάιλον κεφαλή πάνω από το γόνατό σας κατά το κόψιμο.
- Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο εκεί που η νάιλον κεφαλή μπορεί να έρθει σε επαφή με πέτρες, δέντρο και άλλα εμπόδια.
- Η νάιλον κεφαλή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό καθώς συνεχίζει να περιστρέφεται μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα. Όταν η συσκευή είναι κλειστή, βεβαιωθείτε ότι η νάιλον κεφαλή έχει σταματήσει να λειτουργεί πριν τοποθετήσετε τη συσκευή κάτω.
- Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν υπάρχει άλλο άτομο μέσα σε ακτίνα 15 μέτρων. Εάν εργάζεστε με κάποιο άλλο άτομο διατηρήστε μια απόσταση μεταξύ σας μεγαλύτερη των 15 μέτρων.

1. Εισάγετε την μπαταρία τοποθετώντας τους πόλους στη σωστή θέση

2. Ενεργοποιήστε το εργαλείο (Εικ. 23-a)

- Πατήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας στο περίβλημα, η τροφοδοσία ανάβει και η λυχνία τροφοδοσίας στο περίβλημα ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Πατώντας τον διακόπτη τροφοδοσίας για δεύτερη φορά, η τροφοδοσία απενεργοποιείται και η κόκκινη λυχνία στο περίβλημα σβήνει.

[Αυτόματη απενεργοποίηση ισχύος]

Όταν είναι ενεργοποιημένη η ισχύς αλλά ο μοχλός δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από ένα λεπτό, το εργαλείο απενεργοποιείται αυτόματα. Για να ενεργοποιήσετε ξανά το εργαλείο, πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας για δεύτερη φορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ να μην εγκαταλείψετε το εργαλείο ενεργοποιημένο. Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

3. Λειτουργία του μοχλού και φρένο (Εικ. 24)

Για να ξεκινήσετε την περιστροφή της νάιλον κεφαλής, με ενεργοποιημένο το εργαλείο, τραβήξτε τον μοχλό ενώ πιέζετε τον μοχλό ασφάλισης.
Όταν απελευθερώνετε τον μοχλό, το φρένο δεσμεύεται σε 1–3 δευτερόλεπτα, σταματώντας την περιστροφή της νάιλον κεφαλής.
Βεβαιωθείτε ότι το φρένο λειτουργεί κανονικά πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

4. Διακόπτης λειτουργίας (Εικ. 23-b)

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με τρεις λειτουργίες: “Λειτουργία ισχύος” “Κανονική λειτουργία” “Οικονομική λειτουργία”.
(1) Λειτουργία ισχύος
(2) Κανονική λειτουργία
(3) Οικονομική λειτουργία

● **Απόδοση εργασίας με πλήρη φόρτιση**
Ακολουθεί μια πρόχειρη εκτίμηση του όγκου εργασίας που παρέχει το χορτοκοπτικό με πλήρη φόρτιση. (Η ποσότητα εργασίας ποικίλλει κάπως λόγω της θερμοκρασίας περιβάλλοντος και των χαρακτηριστικών της μπαταρίας)

Χρόνος συνεχούς λειτουργίας όταν ο διακόπτης είναι πλήρως πατημένος σε κάθε λειτουργία

(Χωρίς φορτίο)

Μπαταρία / Τρόπος λειτουργίας	BSL36B18
Ισχύος	39 λεπτά
Κανονική	70 λεπτά
Οικονομική	122 λεπτά

5. Κοπή χόρτων
- Πιάστε τη χειρολαβή, πιέστε τον μοχλό ασφάλισης και τραβήξτε τον μοχλό για να ξεκινήσει η περιστροφή της κεφαλής κοπής. (**Εικ. 24 a-1, a-2**)
- Ελευθερώστε το μοχλό όταν ολοκληρώσετε το κόψιμο και σταματήστε τον κινητήρα.
- Πάρετε μια στάση που σας βοηθά να μετακινηθείτε με ευκολία.

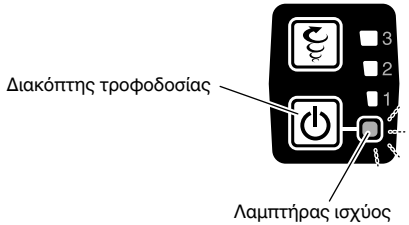
[Τεχνικές κοπής χόρτων]
Μην ταλαντεύετε τον σωλήνα, αλλά χρησιμοποιήστε τους γοφούς για να μετακινήσετε τη νάιλον κεφαλή οριζόντια από αριστερά προς τα δεξιά σε ένα τόξο ενώ πηγαίνετε προς τα εμπρός και χρησιμοποιήστε τη δεξιά πλευρά της νάιλον κεφαλής για την κοπή του χόρτου. (**Εικ. 25**)

6. Μεταφορά του εργαλείου

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Αφαιρέστε την μπαταρία αποθήκευσης. (**Εικ. 3**)
- Μεταφέρετε το εργαλείο με τα χέρια.

ΣΗΜΕΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αυτό το εργαλείο ενσωματώνει μια λειτουργία για την προστασία των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων που ελέγχουν την κύρια μονάδα. Εάν προκύψει υπερφόρτωση κατά τη διάρκεια του κουρέματος — για παράδειγμα, εάν η νάιλον κεφαλή μπλοκάρει ή φράξει με βλάστηση — η λειτουργία θα ενεργοποιηθεί για να σταματήσει το μοτέρ. Εάν συμβεί αυτό, η λυχνία λειτουργίας θα αναβοσβήνει. Ελέγξτε την κατάσταση του λαμπτήρα και λάβετε τα κατάλληλα διορθωτικά μέτρα.
Μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση αφού προβείτε στις ακόλουθες διορθωτικές ενέργειες. Λάβετε μέτρα για να μειώσετε το φορτίο που επιβάλλεται στον κινητήρα — για παράδειγμα, μειώνοντας το βάθος κοπής. Πριν καθαρίσετε τη βλάστηση από τη νάιλον κεφαλή, απενεργοποιήστε το ρεύμα και αφαιρέστε την μπαταρία από την κύρια μονάδα του εργαλείου.



Λαμπτήρας ισχύος κατάσταση αναβοσβησίματος	Αιτία	Διορθωτική δράση
0,5 δευτερόλεπτα ενεργοποίηση/ 0,5 δευτερόλεπτα απενεργοποίηση (αργό αναβοσβήσιμο)	Η εσωτερική θερμοκρασία ξεπέρασε το προκαθορισμένο όριο. Το εργαλείο έχει σταματήσει. (Ο κινητήρας απενεργοποιείται. Η τροφοδοσία θα διακοπεί αυτόματα μετά από ένα λεπτό). [Λειτουργία προστασίας από τη θερμοκρασία]	Απενεργοποιήστε το ρεύμα και περιμένετε να κρυώσει η συσκευή. Μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση μόλις πέσει η θερμοκρασία της συσκευής.
0,1 δευτερόλεπτα ενεργοποίηση/ 0,1 δευτερόλεπτα απενεργοποίηση (γρήγορο αναβοσβήσιμο)	Το φορτίο σύνδεσης του εργαλείου υπερέβη το προκαθορισμένο όριο. Το εργαλείο έχει σταματήσει. (Ο κινητήρας απενεργοποιείται και η λυχνία αναβοσβήνει για 10 δευτερόλεπτα). [Λειτουργία προστασίας από υπερφόρτωση]	Απενεργοποιήστε το ρεύμα και αφαιρέστε την μπαταρία. Επιλύστε την αιτία της υπερφόρτωσης. Μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση μετά την επίλυση της αιτίας υπερφόρτωσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Εάν η λυχνία λειτουργίας συνεχίζει να αναβοσβήνει ακόμη και μετά την εκτέλεση της διορθωτικής ενέργειας, το εργαλείο μπορεί να έχει υποστεί βλάβη ή να είναι ελαττωματικό.
Επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου αγοράσατε το εργαλείο για επισκευές.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ
Τραβήξτε έξω την μπαταρία πριν κάνετε τον οποιονδήποτε έλεγχο ή συντήρηση.

1. Έλεγχος της κατάστασης της νάιλον κεφαλή
Ο έλεγχος της νάιλον κεφαλή πρέπει να γίνεται τακτικά. Εάν η νάιλον κεφαλή φθαρεί ή σπάσει μπορεί να γλιστρήσει ή να ελαττώσει την αποδοτικότητα του κινητήρα και να τον κάψει.
Αντικαταστήστε την φθαρμένη νάιλον κεφαλή με μια καινούργια.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Μπορεί να είναι επικίνδυνη η χρήση μιας νάιλον κεφαλή η οποία είναι φθαρμένη ή σπασμένη. Για αυτό αντικαταστήστε την με μια καινούργια.

2. Έλεγχος των βιδών
Οι ξεσφιγμένες βίδες είναι επικίνδυνες. Επιθεωρήστε τις τακτικά και φροντίστε να είναι σφιγμένες.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Είναι εξαιρετικά επικίνδυνη η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου με ξεσφιγμένες τις βίδες.

3. Επιθεώρηση των ακροδεκτών (εργαλείο και μπαταρία)
Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συσσωρευτεί γρέζια και σκόνη στους ακροδέκτες.
Σε ορισμένες περιπτώσεις ελέγχετε πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη λειτουργία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Απομακρύνετε τυχόν γρέζια ή σκόνη που ενδέχεται να έχουν μαζευτεί στους ακροδέκτες.

Διαφορετικά, ενδέχεται να εμφανιστεί δυσλειτουργία.

4. Καθαρισμός του εξωτερικού

Όταν ο χλοοκόπτης είναι λερωμένος, να τον σκουπίζετε με ένα μαλακό στεγνό πανί ή με ένα πανί μουσκεμένο σε σαπουνόνερο. Μη χρησιμοποιείτε διαλύματα χλωρίνης, βενζίνη ή διαλυτικό χρώματος, για να μην καταστραφούν τα πλαστικά μέρη.

5. Κιβώτιο ταχυτήτων (Εικ. 26)

Ελέγξτε το κιβώτιο ταχυτήτων ή το γωνιακό γρανάζι για το επίπεδο του γράσου κάθε 50 ώρες λειτουργίας αφαιρώντας το μπουζί πλήρωσης του γράσου στο πλάι του κιβωτίου ταχυτήτων.

Εάν δεν υπάρχει γράσο στα πλαϊνά των ταχυτήτων, γεμίστε το κιβώτιο ταχυτήτων με ένα γενικής χρήσης καλής ποιότητας γράσο βασισμένο στο λίθιο μέχρι τα 3/4. Μην γεμίσετε πλήρως το κιβώτιο ταχυτήτων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τη βρωμιά ή το χώμα όταν τοποθετείτε το μπουζί στην αρχική του θέση.
- Πριν επιχειρήσετε τον έλεγχο ή τη συντήρηση του κιβωτίου ταχυτήτων, βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο έχει κρυώσει.

6. Αοθήκευση

Αποθηκεύετε τον χλοοτάπητα σε χώρο όπου η θερμοκρασία είναι μικρότερη από 40°C και μακριά από την πρόσβαση παιδιών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αποθήκευση Μπαταριών Ιόντων Λιθίου

Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες ιόντων λιθίου είναι πλήρως φορτισμένες πριν να τις αποθηκεύσετε.

Τυχόν παρατεταμένη αποθήκευση (3 μήνες ή παραπάνω) μπαταριών με χαμηλό φορτίο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την υποβάθμιση της απόδοσης, μειώνοντας σημαντικά τον χρόνο χρήσης της μπαταρίας ή καθιστώντας τις μπαταρίες ανίκανες στην κατακράτηση φορτίου.

Ωστόσο ο σημαντικά μειωμένος χρόνος χρήσης της μπαταρίας μπορεί να ανακτηθεί με επαναληπτική φόρτιση και χρήση των μπαταριών δυο έως πέντε φορές.

Αν ο χρόνος χρήσης της μπαταρίας είναι υπερβολικά σύντομος παρόλη την επαναλαμβανόμενη φόρτιση και χρήση, θεωρείστε τις μπαταρίες νεκρές και προμηθευθείτε καινούργιες μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τον έλεγχο και τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων, οι κανόνες ασφαλείας και οι κανονισμοί που υπάρχουν σε κάθε χώρα πρέπει να ακολουθούνται.

Σημαντική ειδοποίηση για τις μπαταρίες στα ηλεκτρικά εργαλεία της HiKOKI χωρίς καλώδιο

Να χρησιμοποιείτε πάντα μία από τις καθορισμένες γνήσιες μπαταρίες. Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε την ασφάλεια και την απόδοση του ηλεκτρικού μας εργαλείου όταν χρησιμοποιείτε μπαταρίες που είναι διαφορετικές από αυτές που έχουν σχεδιαστεί από εμάς, ή όταν η μπαταρία είναι αποσυναρμολογημένη ή τροποποιημένη (λόγω αποσυναρμολόγησης ή αντικατάστασης στοιχείων ή άλλων εσωτερικών μερών).

ΕΓΓΥΗΣΗ

Εγγυώμαστε τα εργαλεία HiKOKI Power Tools σύμφωνα με τη νομοθεσία και τους κανονισμούς ανά χώρα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα ή ζημιές λόγω κακής χρήσης, κακοποίησης ή φυσιολογικής φθοράς. Σε περίπτωση παραπόνων παρακαλούμε αποστείλετε το Power Tool χωρίς να το αποσυναρμολογήσετε μαζί με το ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ το οποίο βρίσκεται στο τέλος των οδηγιών αυτών, σε Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Επισκευής της HiKOKI.

Πληροφορίες που αφορούν τον εκπεμπόμενο θόρυβο και τη δόνηση

Οι τιμές μετρήθηκαν σύμφωνα με το EN50636-2-91 και βρέθηκαν σύμφωνες με το ISO 4871.

Μετρηθείσα τυπική στάθμη ηχητικής ισχύος A: 95 dB (A).
Μετρηθείσα τυπική στάθμη ηχητικής πίεσης A: 82 dB (A).
Αβεβαιότητα K: 2,5 dB (A).

Φοράτε προστατευτικά αυτιών.

Συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριαξονικού καλωδίου) που καθορίζονται σύμφωνα με το πρότυπο EN50636-2-91.

Τιμή εκπομπής δόνησης a_h, **w** = 5,6 m/s^2
Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s^2

Η εγκεκριμένη συνολική τιμή των δονήσεων έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια σταθερή μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική εκτίμηση έκθεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η εκπομπή δονήσεων κατά την πραγματική χρήση του εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την εγκεκριμένη συνολική τιμή και να εξαρτάται από τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο.
- Αναγνωρίστε μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή που βασίζονται σε μία εκτίμηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τον χρόνο που το εργαλείο είναι σβηστό και το διάστημα όπου είναι σε ανενεργό εκτός από τον χρόνο της σκανδάλης).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξαιτίας του συνεχιζόμενου προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της HiKOKI τα τεχνικά χαρακτηριστικά που εδώ αναφέρονται μπορούν να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Χρησιμοποιήστε τις επιθεωρήσεις του παρακάτω πίνακα εάν το εργαλείο δεν λειτουργεί φυσιολογικά. Εάν τα παρακάτω δεν επιλύουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με την αντιπρόσωπο σας ή με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της HiKOKI.

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Αποκατάσταση
Το εργαλείο δεν λειτουργεί.	Η μπαταρία είναι άδεια.	Επαναφορτίστε την μπαταρία.
	Η μπαταρία δεν είναι πλήρως τοποθετημένη.	Βγάλτε την μπαταρία και απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα από τη θήκη της μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε μπατονέτες ή παρόμοια υλικά για να απομακρύνετε τη βρωμιά ή το νερό από τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Τοποθετήστε την μπαταρία σταθερά μέχρι να κουμπώσει στη θέση της.
	Η μπαταρία έχει υπερθερμανθεί.	Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο. Αφαιρέστε την μπαταρία και αφήστε την να κρυώσει σε σκιερό, καλά αεριζόμενο χώρο.
	Το ρεύμα δεν είναι ενεργοποιημένο.	Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας στο περίβλημα. Το εργαλείο διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης που απενεργοποιεί αυτόματα την τροφοδοσία μετά από ένα λεπτό, εάν ο χειριστής δεν χειριστεί τον μοχλό.
	Ο χειριστής προσπάθησε να τραβήξει τον μοχλό χωρίς να πατήσει τον μοχλό ασφάλισης.	Το εργαλείο δεν επιτρέπει τη λειτουργία του μοχλού αν ο χειριστής δεν πατήσει τον μοχλό ασφάλισης για να απελευθερώσει τον μηχανισμό ασφάλισης κλειδαριάς. Πιάστε τη λαβή και πιέστε τον μοχλό ασφάλισης ενώ τραβάτε τον μοχλό.
	Η υπερβολική βλάστηση που μπλέχτηκε στο προστατευτικό και στη νάιλον κεφαλή υπερφόρτωσε τον κινητήρα.	Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, ο κινητήρας μπορεί να απενεργοποιηθεί για την προστασία του εργαλείου και της μπαταρίας. Απενεργοποιήστε το ρεύμα, αφαιρέστε την μπαταρία και απομακρύνετε την αιτία της υπερφόρτωσης. Το εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μετά την επαναφορά της τροφοδοσίας.
Το εργαλείο ξεκινά, αλλά σύντομα σταματά.	Η μπαταρία είναι χαμηλή.	Επαναφορτίστε την μπαταρία.
	Η μπαταρία έχει υπερθερμανθεί.	Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο. Αφαιρέστε την μπαταρία και αφήστε την να κρυώσει σε σκιερό, καλά αεριζόμενο χώρο.
	Το εργαλείο είναι υπερφορτωμένο.	Μειώστε το βάθος κοπής για να μειώσετε το φορτίο.
Η ταχύτητα δεν μπορεί να αλλάξει.	Η μπαταρία είναι χαμηλή.	Επαναφορτίστε την μπαταρία.
Οι κραδασμοί είναι υπερβολικοί.	Η νάιλον κεφαλή δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Επανατοποθετήστε τη νάιλον κεφαλή.
	Η νάιλον κεφαλή είναι ραγισμένη, σπασμένη ή παραμορφωμένη.	Αντικαταστήστε τη νάιλον κεφαλή.
	Η χειρολαβή δεν είναι στερεωμένη με ασφάλεια στον κύριο σωλήνα.	Στερεώστε με ασφάλεια.
	Το προστατευτικό δεν είναι καλά στερεωμένο στον κύριο σωλήνα.	Στερεώστε με ασφάλεια.
Το φρένο χρειάζεται περισσότερα από τρία δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί, ακόμη και αφού αφήσετε τον μοχλό.	Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα με το προϊόν.	Επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το εργαλείο ή με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της HiKOKI.
Η μπαταρία δεν μπορεί να συνδεθεί.	Η μπαταρία δεν είναι ο τύπος που καθορίζεται.	Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΒΟΛΤ.
Η νάιλον κεφαλή δεν περιστρέφεται.	Το νάιλον στήριγμα κεφαλής δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Επανατοποθετήστε το νάιλον στήριγμα κεφαλής.

(Tłumaczenie oryginalnych instrukcji)

SYMBOLE

OSTRZEŻENIE

Następujące oznaczenia są symbolami używanymi w instrukcji elektronarzędzia. Przed rozpoczęciem użytkowania należy się upewnić, że ich znacznie jest zrozumiałe.

	CG36DB / CG36DB(L): Akumulatorowa kosiarka do trawy
	Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać instrukcję obsługi.
	Zawsze nosić okulary ochronne.
	Należy zawsze nosić ochronę słuchu.
	Nie używać elektronarzędzia w deszczu i warunkach wysokiej wilgotności ani nie pozostawiać go na wolnym powietrzu podczas opadów deszczu.
	Osoby postronne powinny pozostawać w bezpiecznej odległości.
	Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem regulacji lub czyszczenia oraz przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru na dowolny czas.
	Dotyczy tylko państw UE Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy posegregować i zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
	Istotne jest przeczytanie, pełne zrozumienie i przestrzeganie poniższych środków bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Nieostrożne lub niewłaściwe używanie urządzenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
	Przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji zawartych w tym podręczniku i umieszczonych na urządzeniu.
	Działanie niedozwolone
	Podczas używania urządzenia zawsze stosować ochronę oczu, głowy i słuchu.
	Dzieci, obserwatorzy i wszelkiego rodzaju osoby postronne powinny pozostawać w odległości co najmniej 15 m od urządzenia. Jeżeli ktokolwiek się zbliży, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i przystawkę tnącą.
	Należy uważać na odrzucane przedmioty.
	Wskazuje maksymalną prędkość wału. Nie należy używać akcesoriów tnących, których maksymalna prędkość w obr./min. jest mniejsza, niż prędkość wału.
	W razie potrzeby należy nosić rękawice – na przykład podczas zakładania akcesoriów tnących.
	Nosić solidne obuwie antypoślizgowe.
	Urządzenie może zostać gwałtownie zatrzymane, jeżeli obracające się ostrze natrafi na twardą przeszkodę. Może to prowadzić do niebezpiecznej sytuacji, gdyż urządzenie wraz użytkownikiem może zostać gwałtownie odrzucone do tyłu. Reakcja ta jest nazywana odrzutem ostrza. W takim przypadku, operator może stracić kontrolę nad urządzeniem, co z kolei może być przyczyną poważnych obrażeń lub nawet śmierci. Odrzut ostrza może nastąpić w szczególności podczas pracy w miejscach, w których przycinany materiał nie jest łatwy do obserwacji.
	Włącznik
	Włączanie
	Wyłączanie
	Przełącznik trybu
	Tryb oszczędny
	Tryb normalny
	Tryb wysokiej mocy

ZASADNICZE PODZESPOŁY URZĄDZENIA (Rys. 1)

A: Dźwignia: Spust aktywujący urządzenie.
B: Dźwignia blokady: Dźwignia zapobiegająca przypadkowemu naciśnięciu spustu.
C: Silnik: silnik zasilany z akumulatora.
D: Osłona: chroni operatora przed cząstkami wyrzuconymi w powietrze.
E: Akumulator (sprzedawane oddzielnie): źródło zasilania napędu narzędzia.
F: Włącznik: przełącznik do włączania i wyłączania zasilania narzędzia.
G: Przełącznik trybu: przełącznik do regulacji prędkości obrotowej silnika.
H Uchwyt prawy: Uchwyt z dźwignią zlokalizowany po prawej stronie urządzenia.
I: Uchwyt lewy: Uchwyt zlokalizowany po lewej stronie urządzenia.
J: Mocowanie uchwytów: mocuje uchwyty do narzędzia.
K: Zaczep haka: służy do mocowania pasa naramiennego do narzędzia.
L: Uchwyt pałąkowy
M: Pas naramienny: uprząż z mechanizmem zwalniającym.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

⚠ OSTRZEŻENIE
Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami bezpieczeństwa.
Nieprzestrzeganie ostrzeżeń oraz wskazówek bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub odniesienie poważnych obrażeń.

Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa powinny być przechowywane do użycia w przyszłości.
Wykorzystywane w treści wskazówek wyrażenie "narzędzie elektryczne" dotyczy narzędzi zasilanych z sieci (przewodowych) lub z baterii (bezprzewodowych).

1) **Bezpieczeństwo stanowiska pracy**
   a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.**
   Brak porządku lub nieodpowiednie oświetlenie miejsca pracy może być przyczyną wypadku.
   b) **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w miejscach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** *Pracujące narzędzie elektryczne wytwarza iskry grożące wybuchem.*
   c) **Dzieci oraz osoby postronne powinny pozostawać w bezpiecznej odległości od pracującego urządzenia.**
   Dekoncentracja może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) **Bezpieczeństwo elektryczne**
   a) **Wtyczka narzędzia musi pasować do gniazda zasilania.**
   Nie wolno przerabiać wtyczki.
   Narzędzia posiadające uziemienie nie powinny być używane z wtyczkami przejściowymi.
   Przestrzeganie powyższych zaleceń dotyczących wtyczek i gniazdek pozwoli zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
   b) **Należy unikać dotykania jakichkolwiek powierzchni i elementów uziemionych, takich jak rury, grzejniki, kuchenki lub urządzenia chłodnicze.**
   Ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest wyższe, gdy ciało jest uziemione.
   c) **Nie należy narażać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.**
   Obecność wody zwiększa niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
   d) **Nie należy używać przewodu zasilającego w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia urządzenia bądź wyłączania go z prądu.**
   Przewód powinien znajdować się w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części.
   Uszkodzenie lub zapętlenie przewodu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
   e) **W przypadku używania narzędzia elektrycznego na wolnym powietrzu należy korzystać z przedłużaczy przeznaczonych do takiego zastosowania.**
   Używanie odpowiednich przedłużaczy zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
   f) **W przypadku korzystania z narzędzia w miejscu o dużej wilgotności należy zawsze używać wyłącznika różnicowoprądowego.**
   Korzystanie z takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) **Bezpieczeństwo osobiste**
   a) **Podczas korzystania z narzędzia elektrycznego należy zawsze koncentrować się na wykonywanej pracy i postępować zgodnie z zasadami zdrowego rozsądku.**
   Narzędzia elektryczne nie powinny być obsługiwane przez osoby zmęczone lub znajdujące się pod wpływem substancji odurzających, alkoholu bądź lekarstw.
   Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia elektrycznego może spowodować odniesienie poważnych obrażeń.
   b) **Zawsze używać odpowiedniego osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze nosić odpowiednie okulary ochronne.**
   Stosowane w odpowiednich warunkach wyposażenie zabezpieczające, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszniki zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
   c) **Uniemożliwić nieoczekiwane uruchomienie narzędzia. Przed podłączeniem narzędzia do gniazda zasilania i/lub zestawu baterii, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem go, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączenia.**
   Ze względów bezpieczeństwa nie należy przenosić narzędzi elektrycznych, trzymając palec na wyłączniku, ani podłączać do zasilania urządzeń, których wyłącznik znajduje się w położeniu włączenia.
   d) **Przed włączeniem usunąć wszystkie klucze regulacyjne.**
   Pozostawienie klucza regulacyjnego połączonego z częścią obrotową narzędzia może spowodować odniesienie obrażeń.
   e) **Nie sięgać zbyt daleko. Należy zawsze stać stabilnie, zachowując równowagę.**
   Zapewnia to lepsze panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
   f) **Należy nosić odpowiednią odzież roboczą. Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Trzymać włosy, odzież i rękawice w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia.**
   Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.
   g) **Jeżeli wraz z narzędziem dostarczone zostało wyposażenie służące do odprowadzania pyłów, należy pamiętać o jego właściwym podłączeniu i używaniu.**
   Właściwe zbieranie i odprowadzanie pyłu zmniejsza zagrożenia związane z jego obecnością.

4) **Obsługa i konserwacja narzędzi elektrycznych**
   a) **Nie używać narzędzia elektrycznego ze zbyt dużą siłą. Należy stosować narzędzie odpowiednie dla wykonywanej pracy.**
   Narzędzie przeznaczone do określonej pracy wykona ją lepiej i w sposób bardziej bezpieczny, pracując z zalecaną prędkością.
   b) **Nie należy używać narzędzia, którego wyłącznik jest uszkodzony.**
   Każde urządzenie, które nie może być właściwie włączane i wyłączane, stanowi zagrożenie i musi zostać naprawione.
   c) **Należy zawsze odłączać urządzenie z sieci zasilania i/lub baterii przed przystąpieniem do jakichkolwiek modyfikacji, wymiany akcesoriów itp. oraz kiedy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.**
   Powyższe środki mają na celu wyeliminowanie ryzyka nieoczekiwanego uruchomienia urządzenia.

d) Nieużywane narzędzia elektryczne powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób, które nie znają zasad ich obsługi lub niniejszych zaleceń.
Korzystanie z narzędzi elektrycznych przez osoby, które nie zostały przeszkolone, może stanowić zagrożenie.

e) Należy dbać o odpowiednią konserwację narzędzi elektrycznych. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy ruchome części urządzenia nie są wygięte, uszkodzone lub pęknięte i czy nie występują jakiekolwiek inne okoliczności, które mogłyby uniemożliwić bezpieczną pracę urządzenia.
W razie uszkodzenia przed kolejnym użyciem narzędzie musi zostać naprawione.
Wiele wypadków następuje z powodu nieprawidłowej konserwacji narzędzi elektrycznych.

f) Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste.
Narzędzia tnące powinny być utrzymywane w odpowiednim stanie, a ich krawędzie muszą być odpowiednio ostre - zmniejsza to ryzyko wygięcia i ułatwia obsługę narzędzia.

g) Należy zawsze obsługiwać narzędzie, jego akcesoria takie jak wiertła itp. w sposób zgodny z zaleceniami niniejszej instrukcji, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz rodzaj wykonywanej pracy.
Używanie narzędzia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem może spowodować niebezpieczeństwo.

5) Obsługa i konserwacja narzędzia akumulatorowego

a) Ładuj wyłącznie w ładowarkach wymienionych przez producenta.
Ładowarka przeznaczona do ładowania konkretnego typu zestawów akumulatorowych może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta do ładowania innego typu zestawów akumulatorowych.

b) Do zasilania elektronarzędzi używaj wyłącznie zatwierdzonych zestawów akumulatorowych.
Używanie innych zestawów akumulatorowych może spowodować obrażenia ciała lub pożar.

c) Jeśli zestaw akumulatorowy nie jest używany, przechowuj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby itp. Przedmioty te mogą przewodzić prąd między elektrodami zestawu akumulatorowego.
Zwarcie elektrod akumulatora może doprowadzić do poparzeń lub pożaru.

d) W skrajnie niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Unikaj kontaktu z płynem.
Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu z płynem, opłucz miejsce kontaktu wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami, zgłoś się do lekarza.
Płyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.

6) Serwis

a) Narzędzia elektryczne mogą być naprawiane wyłącznie przez uprawnionych techników serwisowych, przy zastosowaniu oryginalnych części zamiennych.
Zapewnia to utrzymanie bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

UWAGA
Dzieci i osoby niepełnosprawne muszą pozostawać w bezpiecznej odległości od narzędzia.
Nieużywane narzędzia elektryczne powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE KOSIARKI DO TRAWY

UWAGA
NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Bezpieczne praktyki robocze

- **Szkolenie**

a) Dokładnie zapoznać się z instrukcją. Zapoznać się z elementami sterowania i ze sposobem prawidłowego użytkowania urządzenia.
b) Osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz dzieci nie mogą obsługiwać urządzenia. Obowiązujące przepisy miejscowe mogą określać minimalny wiek osób obsługujących urządzenie.
c) Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za wypadki lub niebezpieczeństwa dla osób trzecich i ich mienia.

- **Przygotowanie**

a) Przed użyciem, należy sprawdzić przewód zasilający i przedłużacz pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu podczas użytkowania, należy odłączyć go natychmiast od zasilania.
NIE NALEŻY DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM GO OD ZASILANIA.
Nie używać urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub przetarty.
b) Przed każdym użyciem należy sprawdzić wzrokowo, czy urządzenie nie ma uszkodzonych, brakujących lub źle zamontowanych osłon lub tarcz.
c) Nie należy korzystać z urządzenia, kiedy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub też zwierzęta.
d) Nigdy nie zastępować nylonowej nasadki metalowymi elementami tnącymi.

- **Obsługa**

a) Nosić okulary ochronne, grube buty i długie spodnie przez cały czas podczas pracy maszyny.
b) Należy unikać korzystania z urządzenia w warunkach złej pogody zwłaszcza, gdy istnieje ryzyko burzy z piorunami.
c) Należy korzystać z urządzenia jedynie podczas dnia lub przy odpowiednio mocnym sztucznym oświetleniu.
d) Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub tarczami, lub bez zamontowanych osłon lub tarcz.
e) Włączać silnik jedynie, kiedy ręce i stopy użytkownika znajdują się w bezpiecznej odległości od narzędzi tnących.
f) Należy zawsze odłączyć zasilanie urządzenia (tzn. wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyjąć złącze) w następujących przypadkach:
   – zawsze wtedy, gdy narzędzie jest pozostawione bez nadzoru;
   – przed usunięciem elementów, które spowodowały zakleszczenie;
   – przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności dotyczących kontroli lub czyszczenia urządzenia;
   – po uderzeniu w ciało obce w celu sprawdzenia maszyny pod kątem uszkodzeń;
   – jeśli maszyna zacznie nietypowo drgać, w celu jej natychmiastowego sprawdzenia.
g) Należy zawsze pamiętać, że narzędzia tnące mogą spowodować obrażenia stóp i rąk.
h) Należy systematycznie sprawdzać, czy osłony wentylacyjne nie są zatkane.
i) Nigdy nie przerabiać urządzenia / maszyny w jakikolwiek sposób. Urządzenia / maszyny nie wolno używać do prac innych, niż zgodnych z przeznaczeniem.

● **Konserwacja, transport oraz przechowywanie**

a) Należy zawsze odłączyć zasilanie urządzenia (tzn. wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyjąć złącze) przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub czyszczenia urządzenia.
b) Należy stosować wyłącznie zalecane przez producenta części zamienne i akcesoria.
c) W regularnych odstępach czasu należy kontrolować i prowadzić konserwację urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.
d) Kiedy urządzenie nie jest używane, powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
e) Podczas przewożenia urządzenia w pojeździe oraz przechowywania, należy zabezpieczyć ostrze za pomocą osłony.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATOROWEJ KOSIARKI DO TRAWY

OSTRZEŻENIE

1. Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze zachować cierpliwość. Nosić odpowiednią odzież, aby zachować właściwą temperaturę ciała.
2. Odpowiednio planować prowadzone prace, aby zapobiec możliwości wypadku.
3. Nie należy używać urządzenia w nocy lub w trudnych warunkach atmosferycznych, kiedy widoczność jest ograniczona. Nie używać urządzenia podczas opadów lub bezpośrednio po deszczu.
   Praca na śliskim podłożu może być przyczyną wypadku spowodowanego utratą równowagi.
4. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić głowicę z nylonową linką.
   Nie należy używać urządzenia, jeżeli głowica z nylonową linką jest popękana, uszkodzona lub wygięta.
   Należy upewnić się, że głowica z nylonową linką jest zamocowana prawidłowo. Odpadnięcie lub poluzowanie głowicy z nylonową linką podczas pracy może być przyczyną wypadku.
5. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że pokrywa jest założona.
   Praca z urządzeniem bez tej części może być przyczyną wypadku.
6. Koniecznie przymocować uchwyt przed rozpoczęciem pracy. Przed rozpoczęciem pracy dopilnować, aby uchwyt nie był luźny i był prawidłowo przymocowany. Trzymać mocno uchwyt podczas pracy i nie machać narzędziem na boki, tylko utrzymywać właściwą postawę ciała oraz równowagę.
   Utrata równowagi podczas pracy może być przyczyną obrażeń.
7. Należy zachować ostrożność podczas uruchamiania silnika.
   Umieścić urządzenie na poziomym podłożu.
   Nie używać urządzenia w odległości mniejszej, niż 15 m od osób lub zwierząt.
   Upewnić się, że głowica z nylonową linką nie dotyka ziemi, drzew lub roślin.
   Nieostrożne uruchomienie urządzenia może być przyczyną obrażeń.
8. Odblokować dźwignię blokady.
   Przypadkowe pociągnięcie dźwigni blokady może być przyczyną obrażeń.
9. Przed odłożeniem urządzenia należy nacisnąć przycisk zasilania, aby je wyłączyć.
10. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania prac w pobliżu przewodów elektrycznych lub gazowych oraz podobnego rodzaju instalacji.
11. Dokładnie sprawdzić miejsce prac i usunąć wszelkiego rodzaju puste opakowania, przewody, kamienie oraz inne przeszkody. Nie pracować w pobliżu korzeni drzew oraz skał.
    Może to spowodować uszkodzenie głowicy z nylonową linką lub obrażenia ciała.
12. Nie wolno dotykać głowicy z nylonową linką podczas pracy. Upewnić się, że głowica nie może dotknąć włosów użytkownika, odzieży itp.
13. W sytuacjach wymienionych poniżej, należy wyłączyć silnik i zaczekać, aż głowica z nylonową linką przestanie się obracać.
    Przed przejściem w inne miejsce pracy.
    Przed usunięciem trawy lub odpadów, które zakleszczyły się w urządzeniu.
    Przed przystąpieniem do usuwania z miejsca prac jakichkolwiek odpadów, trawy i śmieci.
    Przed odłożeniem urządzenia.
    Wykonywanie powyższych czynności, kiedy głowica z nylonową linką wciąż się obraca, może być przyczyną wypadków.
14. Nie używać urządzenia w odległości mniejszej, niż 15 m od innych osób.
    Podczas pracy z innymi osobami, należy zawsze zachować odległość wynoszącą co najmniej 15 m.
    Odpryskujące przedmioty mogą prowadzić do nagłych wypadków.
    Podczas pracy na powierzchni niestabilnej lub pochyłej należy upewnić się, że osoby współpracujące nie są narażone na żadne zagrożenia.
    Aby przyciągnąć uwagę i ostrzegać współpracowników, należy używać gwizdka lub podobnego rodzaju przedmiotów.
15. Jeżeli trawa lub inne przedmioty spowodowały zakleszczenie głowicy z nylonową linką, przed przystąpieniem do ich usuwania należy wyłączyć silnik i zaczekać do całkowitego zatrzymania się głowicy z nylonową linką.
    Usuwanie jakichkolwiek przedmiotów, kiedy głowicy z nylonową linką jeszcze się obraca może być przyczyną obrażeń.
    Kontynuowanie pracy, kiedy jakiekolwiek ciała obce są zakleszczone w głowicy z nylonową linką, może spowodować uszkodzenie urządzenia.
16. Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo bądź z nadmiernym hałasem lub drganiami, należy natychmiast wyłączyć silnik i przekazać kosiarkę sprzedawcy w celu jej sprawdzenia oraz naprawy.
    Kontynuowanie pracy w powyższych warunkach może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
17. W razie upuszczenia na ziemię lub nagłego uderzenia urządzenia, należy dokładnie sprawdzić, czy nie nosi żadnych śladów uszkodzeń, pęknięcia lub deformacji.
    Praca z urządzeniem noszącym ślady uszkodzeń, pęknięć lub deformacji może być przyczyną obrażeń.
18. Podczas przewożenia urządzenia należy je odpowiednio zamocować.
    Brak przestrzegania powyższego zalecenia może być przyczyną wypadku.
19. W silniku tego produktu znajduje się silny, stały magnes. Należy przestrzegać następujących środków ostrożności dotyczących przywierania wiórów do narzędzia i efektu trwałego oddziaływania magnesu na urządzenia elektroniczne.
20. Nie używać produktu, jeśli narzędzie lub styki akumulatora (mocowanie akumulatora) są odkształcone. Włożenie akumulatora do narzędzia może spowodować zwarcie, które może prowadzić do emisji dymu lub zapłonu.

21. Utrzymywać styki narzędzia (mocowanie akumulatora) wolne od opiłków, wiórów i pyłu.
- Przed użyciem sprawdzić, czy w okolicy styków akumulatora nie doszło do nagromadzenia wiórów, opiłków i pyłu.
- Podczas eksploatacji unikać opadania wiórów, opiłków lub pyłu z narzędzia na akumulator.
- W przypadku wstrzymania pracy lub po użytku nie pozostawiać narzędzia w miejscu narażonym na spadające opiłki, wióry lub pył.
  W przeciwnym razie może dojść do zwarcia, które może prowadzić do emisji dymu lub zapłonu.

UWAGA
- Nie należy ustawiać narzędzia na stole warsztatowym lub w miejscu, gdzie obecne są metalowe wióry.
  Wióry mogą przywierać do narzędzia, co może spowodować obrażenia lub awarię.
- Po przywarciu wiórów do narzędzia nie należy ich dotykać.
  Wióry należy usunąć szczotką.
  Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia.
- Jeśli używany jest rozrusznik serca lub inne elektroniczne urządzenie medyczne, nie należy używać lub zbliżać się do narzędzia.
  Działanie urządzenia elektronicznego może zostać zakłócone.
- Nie należy używać narzędzia w pobliżu precyzyjnych urządzeń, takich jak telefony komórkowe, karty magnetyczne lub elektroniczne nośniki pamięci.
  Może to spowodować nieprawidłowe działanie, awarię lub utratę danych.

UWAGA
1. Nie należy używać głowicy z nylonową linką do koszenia jakichkolwiek innych elementów, niż trawa. Nie używać urządzenia w moczarach i upewnić się, że ziemia nie dostaje się do głowicy z nylonową linką.
2. Urządzenie zawiera części precyzyjne i nie powinno być upuszczane na ziemię lub narażane na nagłe uderzenia bądź działanie wody.
   Urządzenie może w ten sposób zostać uszkodzone.
3. Kiedy urządzenie jest przechowywane lub przewożone, należy zdemontować głowicy z nylonową linką.
4. Nie narażać urządzenia na działanie środków owadobójczych i innych produktów chemicznych.
   Produkty chemiczne mogą spowodować pęknięcie lub inne uszkodzenia urządzenia.
5. Należy wymieniać etykiety ostrzegawcze na nowe, kiedy są one nieczytelne lub zaczynają odpadać.
   Nowe etykiety ostrzegawcze można otrzymać u sprzedawcy urządzenia.
6. Nie należy dotykać silnika natychmiast po użyciu, ponieważ może on być bardzo gorący.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE AKUMULATORA I ŁADOWARKI (sprzedawane oddzielnie)

1. Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia wynoszącej -10-40°C. Jeżeli panująca temperatura jest poniżej -10°C, wynikiem będzie przeładowanie, które jest zjawiskiem niebezpiecznym. Akumulator nie może być ładowany w temperaturze wyższej, niż 40°C.
   Najodpowiedniejszy zakres temperatury, w której można prowadzić ładowanie to 20-25°C.
2. Ładowarki nie należy używać nieprzerwanie.
   Po zakończeniu jednego ładowania, a przed rozpoczęciem kolejnego ładowania akumulatora, ładowarkę należy pozostawić na około 15 minut.
3. Komorę, w której umieszczany jest akumulator, należy chronić przed zabrudzeniem.
4. Nigdy nie demontować akumulatora ani ładowarki.
5. Nigdy nie zwierać zacisków akumulatora.
   Zwarcie zacisków akumulatora powoduje wygenerowanie wysokiego napięcia i przegrzanie. Wynikiem tego może być spalenie lub uszkodzenie akumulatora.
6. Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia.
   Podpalenie akumulatora może spowodować jego wybuch.
7. Korzystanie z w pełni wyczerpanego akumulatora spowoduje uszkodzenie ładowarki.
8. Akumulator należy przekazać do punktu sprzedaży, w którym został zakupiony, kiedy tylko jego żywotność po naładowaniu uniemożliwia jego efektywne użytkowanie. Nie wyrzucać zużytego akumulatora.
9. W otwory wentylacyjne ładowarki nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.
   Umieszczanie w otworach wentylacyjnych ładowarki metalowych lub łatwopalnych przedmiotów powoduje powstanie zagrożenia porażeniem prądem lub uszkodzenia ładowarki.

UWAGI DOTYCZĄCE AKUMULATORA LI-ION

Aby wydłużyć czas eksploatacji akumulatora li-ion, jest on wyposażony w funkcję wyłączania. W przypadkach opisanych poniżej w punktach 1-3 silnik może zatrzymać się w czasie użytkowania produktu, nawet jeżeli wyłącznik jest wciśnięty. Nie jest to oznaką awarii, ale efekt działania funkcji wyłączania.
1. Gdy akumulator się wyczerpie, silnik wyłączy się.
   W takim przypadku należy go niezwłocznie naładować.
2. Silnik wyłączy się w przypadku przeładowania narzędzia. W takim przypadku należy zwolnić przełącznik narzędzia i wyeliminować przyczynę przeładowania. Po wyeliminowaniu szkodliwego czynnika, można ponownie włączyć urządzenie.
3. Jeżeli w warunkach intensywnej pracy akumulator się przegrzewa, może to powodować przerywanie zasilania. W takim wypadku należy zaprzestać używania akumulatora i pozostawić go do ostygnięcia. Po ostygnięciu akumulator nadaje się do dalszego używania.

Dodatkowo należy stosować się do poniższych uwag i ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec wyciekom, przegrzaniu, emisji dymu, wybuchowi lub zapaleniu się akumulatora, należy stosować się do wszystkich wymienionych poniżej środków ostrożności
1. Należy upewnić się, że drobne wióry i pył nie gromadzą się na akumulatorze.
- Podczas pracy należy uważać, aby wióry i pył nie osadzały się na akumulatorze.
- Usuwać wióry i pył, które opadają na akumulator, aby nie gromadziły się na jego powierzchni.
- Nie przechowywać nieużywanych akumulatorów w pomieszczeniach silnie zapylonych.
- Przed przechowywaniem akumulatora, należy usunąć z niego wióry i pył. Nie należy przechowywać akumulatora razem z częściami metalowymi (śruby, gwoździe itp.).

2. Nie przekłuwaj akumulatora ostrymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, nie uderzaj młotkiem, nie przygniataj, nie rzucaj ani nie poddawaj akumulatora wstrząsom.
3. Nie używaj akumulatora, który nosi wyraźne ślady uszkodzenia lub odkształcenia.
4. Nie umieszczaj akumulatora w urządzeniu w odwrotny sposób.
5. Nie podłączaj akumulatora bezpośrednio do gniazda sieci elektrycznej lub zapalniczki samochodowej.

6. Nie używaj akumulatora do celów innych, niż opisane.
7. Jeśli ładowanie akumulatora nie powiedzie się, nawet po upływie określonego czasu ładowania, natychmiast przerwij ładowanie.
8. Nie poddawaj akumulatora działaniu wysokiej temperatury lub wysokiego ciśnienia, np. poprzez umieszczanie go w kuchence mikrofalowej, suszarce lub pojemniku ciśnieniowym.
9. W przypadku pojawienia się wycieku lub nieprzyjemnego zapachu upewnij się, że akumulator znajduje się z dala od źródeł ognia.
10. Nie używaj akumulatora w miejscach, w których występuje silna elektryczność statyczna.
11. Jeśli w trakcie użytkowania, ładowania lub przechowywania akumulatora pojawi się nieprzyjemny zapach, dojdzie do wycieku, nadmiernego nagrzania, odbarwienia lub odkształcenia bądź jeśli pojawi się jakakolwiek inna nieprawidłowość, akumulator należy natychmiast wyjąć z urządzenia lub ładowarki i zaprzestać jego użytkowania.
12. Nie zanurzać akumulatora ani nie dopuść do dostania się do wnętrza jakiejkolwiek cieczy. Dostanie się do wnętrza cieczy przewodzącej prąd, takiej jak woda, może spowodować uszkodzenia skutkujące pożarem lub wybuchem. Akumulator należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od materiałów palnych i łatwopalnych. Należy unikać miejsc narażonych na działanie gazów korozyjnych.

UWAGA

1. Jeśli płyn wyciekający z akumulatora dostanie się do oczu, nie pocieraj podrażnionego miejsca. Dokładnie przemyj oczy czystą wodą, np. z kranu, i niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem.
   Jeśli płyn nie zostanie usunięty, może spowodować uszkodzenie wzroku.
2. W przypadku kontaktu płynu z akumulatora ze skorą, natychmiast dokładnie przemyj skórę czystą wodą, np. z kranu.
   Płyn z akumulatora może spowodować podrażnienie skóry.
3. Jeśli w trakcie pierwszego użycia akumulator nadmiernie się nagrzeje, pojawi się nieprzyjemny zapach bądź jeśli wykryte zostaną ślady rdzy, odbarwienia, odkształcenia lub inne nieprawidłowości, należy zaprzestać jego użytkowania i zwrócić go do dostawcy lub sprzedawcy.

OSTRZEŻENIE

W razie kontaktu styków akumulatora litowo-jonowego z przedmiotami przewodzącymi prąd elektryczny może wystąpić zwarcie, które grozi wybuchem pożaru. Należy przestrzegać zamieszczonych poniżej zaleceń dotyczących przechowywania akumulatora.

- **Nie należy przechowywać akumulatora wraz z przedmiotami przewodzącymi prąd elektryczny, takimi jak opiłki metalu, gwoździe, druty stalowe, druty miedziane lub wszelkie inne przewody**
- **Aby uniknąć zwarcia, akumulator powinien być zamontowany w elektronarzędziu lub zabezpieczony pokrywą, tak aby otwory wentylacyjne były szczelnie zakryte. (Patrz Rys. 2)**

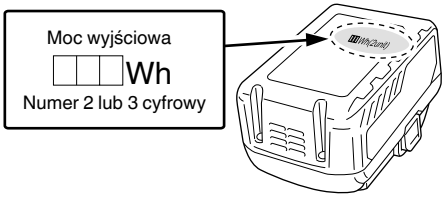
INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO

Podczas transportowania akumulatora litowo-jonowego należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

OSTRZEŻENIE

Należy powiadomić firmę transportową, że opakowanie zawiera akumulator litowo-jonowy, powiadomić firmę o jego mocy wyjściowej i postępować zgodnie z poleceniami firmy transportowej przy organizowaniu transportu.

- Akumulatory litowo-jonowe, które przekraczają moc 100 Wh, są w klasyfikacji ładunku określone jako niebezpieczne towary i będą wymagać specjalnych procedur aplikacji.
- W przypadku transportu za granicę, muszą być zgodne z międzynarodowymi przepisami prawa oraz zasadami i przepisami kraju docelowego.



OPIS OZNACZONYCH POZYCJI (Rys. 2–Rys. 26)

①	Akumulator	⑱	Uchwyt prawy	㉟	Przycisk	㊷	Rowek
②	Zapadka	⑲	Dźwignia	㊱	Znak ogranicznika zużycia (2 znaki)	㊸	Złożyć część środkową
③	Pokrywka akumulatora	⑳	Uchwyt lewy	㊲	Mocowanie żyłki tnącej	㊹	Zaczep na szpuli
④	Styki	㉑	Mocowanie uchwytu (typ z uchwytem rowerowym)	㊳	Klucz sześciokątny 4 mm	㊺	Kierunek zwijania nylonowej linki
⑤	Otwory wentylacyjne	㉒	Śruby z łbem sześciokątnym M5 × 25	㊴	Występ o średnicy 25 mm	㊻	Ucho prowadnicy linki
⑥	Wcisnąć	㉓	Osłona	㊵	Gwintowany element mocujący obudowy silnika	㊼	Podczas trzymania szpuli
⑦	Włóż/wprowadź	㉔	Śruby sześciokątne M6 × 25	㊶	Kierunek dokręcania głowicy nylonowej (obrót w lewo)	㊽	Przeciągnij linkę przez ucho prowadnicy linki
⑧	Wyciągnij	㉕	Wspornik pokrywy	㊷	Żyłka nylonowa	㊾	Otwory blokujace pokrywy (2 otwory)
⑨	Przełącznik kontrolki poziomu naładowania akumulatora	㉖	Obudowa przekładni	㊸	Zaczep	㊿	Zatrzaski obudowy (2 zatrzaski)
⑩	Kontrolka wskaźnika poziomu naładowania akumulatora	㉗	Nóż	㊹	Wydłużanie w przyrostach 30 mm	(61)	Włącznik
⑪	Przewód główny	㉘	Pas naramienny	㊺	Stuknij/zwolni	(62)	Lampka zasilania
⑫	Strona obudowy	㉙	Pasek szybkiego zwalniania	㊻	Właściwa długość 90–110 mm	(63)	Przełącznik trybu
⑬	Uchwyt w kształcie pętli	㉚	Wieszak	㊼	Pokrywa	(64)	Kontrolka trybu
⑭	Mocowanie uchwytu (typ z uchwytem pałąkowym)	㉛	Wspornik	㊽	Obudowa	(65)	Dźwignia blokady
⑮	Śruby M6 × 43	㉜	Haczyk	㊾	Haczyk	(66)	Rękojeść
⑯	Nakrętki M6	㉝	Wspornik szybkiego zwalniania	㊿	Naciśnij zaczepy (2 obszary)		
⑰	Etykieta lokalizacji uchwytu	㉞	Nylonowa główka	(51)	Szpula		

SPECYFIKACJE

Model	CG36DB	CG36DB
Napięcie	36 V	
Typ drążka	Typ prosty	
Średnica koszenia	310 mm	
Kierunek obrotów	W kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, patrząc z góry	
Prędkość bez obciążenia	6500 min-1 (Wysoka moc) 5500 min-1 (Normalny) 4000 min-1 (Oszczędny)	
Czas pracy po pojedynczym ładowaniu* (kiedy akumulator dostarczony wraz z urządzeniem został całkowicie naładowany)	BSL36B18 39 min (Wysoka moc) 70 min (Normalny) 122 min (Oszczędny)	
Akumulator dostępny dla tego narzędzia** (sprzedawane oddzielnie)	Akumulator wielonapięciowy	
Masa (z nylonową głowicą, akumulatorem, pasem naramiennym i osłoną)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Dane w powyższej tabeli są jedynie przykładowe. Ponieważ temperatura otoczenia, charakterystyka akumulatora itp. mogą być bardzo zróżnicowane, powyższe dane należy traktować jako ogólne wskazówki.
Warunki: zewnętrzna średnica głowicy nylonowej równa 310 mm, przełącznik trybu ustawiony na Wysoka moc, Normalny lub Oszczędny. (dźwignia pozostawiona w pozycji włączonej cały czas)

** Nie można używać zasilacza sieciowego (ET36A). W połączeniu z tym narzędziem nie wolno stosować istniejących akumulatorów (BSL3660/3626X/3626/3625/3620 ani z serii BSL18.... oraz BSL14....).

*** Zgodnie z procedurą EPTA 01/2014

AKCESORIA STANDARDOWE

Poza elektronarzędziem (1 narzędzie) w opakowaniu znajdują się akcesoria wymienione na stronie 289.

Akcesoria standardowe mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

AKCESORIA OPCJONALNE (sprzedawane oddzielnie) (Strona 290)

Akcesoria opcjonalne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

ZASTOSOWANIA

Przycinanie i koszenie chwastów.

WYMONTOWANIE I MONTAŻ AKUMULATORA

1. **Wymontowanie akumulatora**
   Mocno trzymając obudowę, pociągnąć zatrzaski, aby zwolnić akumulator (patrz **Rys. 3**).

UWAGA
Nigdy nie dopuszczaj do zwarcia w akumulatorze.

2. **Montaź akumulatora**
   Wprowadź akumulator zwracając uwagę na właściwą biegunowość (patrz **Rys. 3**).

ŁADOWANIE

Akumulator i ładowarka nie są dołączone do tego produktu. W przypadku akumulatorów, ładować je zgodnie z instrukcją obsługi stosowanej ładowarki.

KONTROLKA POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Pozostały poziom naładowania akumulatora można sprawdzić, wciskając przełącznik kontrolki poziomu naładowania akumulatora, co spowoduje włączenie kontrolki. (**Rys. 4**, **Tabela 1**)
Kontrolka zgaśnie po upływie około 3 sekund od wciśnięcia przełącznika kontrolki poziomu naładowania akumulatora.
Wskazania kontrolki poziomu naładowania akumulatora mają jedynie charakter przybliżony z uwagi na występowanie drobnych różnic dotyczących temperatury otoczenia i stanu akumulatora.
Co więcej, wskazania kontrolki poziomu naładowania akumulatora mogą różnić się od wskazań kontrolki na narzędziu lub ładowarce.
(Akumulator nie jest dołączony do zestawu i jest sprzedawany oddzielnie)

Tabela 1

Stan lampki	Pozostała energia baterii
	Świeci się; Poziom naładowania akumulatora przekracza 75%.
	Świeci się; Poziom naładowania akumulatora mieści się w zakresie od 50% do 75%.
	Świeci się; Poziom naładowania akumulatora mieści się w zakresie od 25% do 50%.
	Świeci się; Poziom naładowania akumulatora wynosi poniżej 25%.
	Miga; Akumulator niemal całkowicie wyczerpany. Naładować akumulator najszybciej, jak to możliwe.
	Miga; Zasilanie wstrzymane z powodu wysokiej temperatury. Wyjąć akumulator z narzędzia i poczekać, aż całkowicie ostygnie.
	Miga; Zasilanie wstrzymane z powodu awarii lub nieprawidłowego działania. Może to oznaczać usterkę akumulatora, dlatego proszę skontaktować się ze sprzedawcą.

Ponieważ działanie wskaźnika pozostałej energii baterii może różnić się w zależności od temperatury otoczenia i charakterystyki baterii, należy traktować go wyłącznie referencyjnie.

WSKAZÓWKA

Nie należy mocno potrząsać panelem przełączników ani uderzać go. Może to doprowadzić do wystąpienia problemów.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

UWAGA

Akmulator należy wyjąć przed przystąpieniem do zakładania jakichkolwiek części.

1. Instalacja uchwytu rowerowego (Rys. 6) (tylko CG36DB)

(1) Korzystając z dołączonego klucza imbusowego 4 mm, wykręcić cztery śruby, które zostały tymczasowo przykręcone do mocowania uchwytów.

(2) Przymocować prawy uchwyt wyposażony w dźwignię oraz lewy uchwyt, po czym ostrożnie dokręcić mocowanie uchwytów czterema śrubami.
Aby zapewnić solidne przymocowanie części, dokręcić śruby przynajmniej dwa razy (powtarzając poniższą procedurę). Stopniowo zwiększać moment dokręcenia za każdym razem, aby zapewnić równomierne dokręcenie śrub.
Dotyczy czterech śrub: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

WSKAZÓWKA

Przymocować lewy uchwyt i prawy uchwyt w miejscu zapewniającym dobre trzymanie.

UWAGA

Prawidłowo przymocować lewy i prawy uchwyt i dokręcić je zgodnie z instrukcją obsługi.
Jeśli nie będą przymocowane i dokręcone prawidłowo i solidnie, mogą się odłączyć i spowodować obrażenia ciała.

2. Zakładanie uchwytu w kształcie pętli (Rys. 5) (tylko CG36DB(L))

(1) Odkręcić śruby M6 × 43 (2 szt.).

(2) Założyć uchwyt w kształcie pętli na drążek główny w taki sposób, aby przylegał do obudowy.

(3) Założyć element mocujący uchwyt w dolnej części drążka i zamocować go za pomocą śrub M6 × 43 (2 szt.) oraz nakrętek M6 (2 szt.).
Aby zapewnić solidne przymocowanie części, dokręcić śruby przynajmniej dwa razy (powtarzając poniższą procedurę). Stopniowo zwiększać moment dokręcenia za każdym razem, aby zapewnić równomierne dokręcenie śrub.
Dotyczy dwóch śrub: 1 → 2 → 1 → 2 ....

WSKAZÓWKA

Jeśli na głównej rurze narzędzia znajduje się etykieta lokalizacji uchwytu, postępować zgodnie z ilustracją. **(Rys. 5)**

UWAGA

Zainstaluj prawidłowo i pewnie uchwyt w kształcie pętli i zamocuj go zgodnie z instrukcjami obsługi.
Nieprawidłowe lub niezgodne z zasadami bezpieczeństwa zamocowanie, może spowodować oderwanie uchwytu i obrażenia.

3. Montaż osłony (Rys. 7)

OSTRZEŻENIE

Koniecznie zamontować osłonę w wyznaczonym miejscu.
Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może prowadzić do obrażeń ciała spowodowanych przez kamienie wyrzucone w powietrze.

WSKAZÓWKA

Do montażu użyć dołączonego klucza imbusowego 4 mm.

(1) Dopasować dwa otwory we wsporniku osłony do otworów w osłonie i włożyć dwie śruby z półkolistym, sześciokątnym łbem gniazdowym M6 × 25. (Wspornik osłony jest zamontowany w obudowie przekładni.)

(2) Użyć dołączonego sześciokątnego klucza imbusowego 4 mm w celu naprzemiennego dokręcania dwóch śrub z półkolistym, sześciokątnym łbem gniazdowym M6 × 25, aż do ich prawidłowego dokręcenia.
Aby zapewnić solidne przymocowanie części, dokręcić śruby przynajmniej dwa razy (powtarzając poniższą procedurę). Stopniowo zwiększać moment dokręcenia za każdym razem, aby zapewnić równomierne dokręcenie śrub.
Dotyczy dwóch śrub: 1 → 2 → 1 → 2 ....

UWAGA

○ Należy uważać, aby nie skaleczyć się o ostrze znajdujące się wewnątrz osłony.

- Zamontować osłonę prawidłowo i solidnie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
  Jeśli nie będzie przymocowana i dokręcona prawidłowo i solidnie, może się odłączyć i spowodować obrażenia ciała.
- Przed użyciem sprawdzić, czy osłona nie jest uszkodzona ani odkształcona.

4. Zakładanie pasa na ramię

OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze założyć pas na ramię, aby kosiarka do trawy mogła być przenoszona prawidłowo.
- Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy natychmiast wyłącznik silnik, zdemontować wspornik szybkomocujący pasa na ramię i zdjąć narzędzie.

UWAGA

- Jeżeli urządzenie nie jest odpowiednio podtrzymywane podczas zdejmowania pasa szybkomocującego, może to być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń.
  Podczas zdejmowania pasa, należy przytrzymywać drążek kosiarki drugą ręką.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że funkcja szybkiego wyłączania działa prawidłowo.
- Przed montażem sprawdzić, czy pas nie jest przecięty, postrzępiony lub inaczej uszkodzony.
- Sprawdzić, czy hak i zaczep haka nie są odkształcone ani uszkodzone.
- Po zamocowaniu nacisnąć główne narzędzie do dołu, aby sprawdzić, czy hak łatwo się nie odłącza i pas naramienny nie jest luźny.
- Sprawdzić, czy funkcja szybkiego zwalniania działa zgodnie z przeznaczeniem.

(1) Umieścić pas na ramieniu w sposób pokazany na **Rys. 8** i zamocować do urządzenia za pomocą wieszaka. Wyregulować odpowiednią długość pasa.
(2) Aby zdjąć urządzenie z pasa na ramię, należy przytrzymywać drążek jedną ręką, a drugą ręką zdjąć pas z funkcją szybkiego wyłączania ze wspornika w sposób pokazany na **Rys. 9**.
(3) Aby zamocować urządzenie na pasie, należy włożyć wspornik do otworu haczyka, a następnie przeprowadzić wspornik nad haczykiem i włożyć do szerokiego otworu wspornika. (**Rys. 10**)
Delikatnie pociągnąć za pas, aby upewnić się, że jest zamocowany prawidłowo.

GŁOWICA Z NYLONOWĄ LINKĄ TNĄCĄ

Zakładanie pół-automatycznej głowicy z nylonową linką

1. Funkcja
Automatyczne podawanie nylonowej linki tnącej, po stuknięciu.

Specyfikacje

Kod nr	Typ śruby mocującej	Kierunek obrotów	Rozmiar śruby mocującej
335234	Śruba z gwintem wewnętrznym	W kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara	M10×P1,25-LH

Odpowiednia żyłka nylonowa
Średnica żyłki: **Rys. 11-a**
Długość: 4 m

UWAGA

- Obudowa musi być solidnie zamocowana do pokrywy.
- Sprawdzić, pokrywę, obudowę i pozostałe części pod kątem pęknięcia lub innych rodzajów uszkodzeń.
- Sprawdzić obudowę i przycisk pod kątem zużycia.
  Jeżeli znajdujące się na obudowie oznakowanie dotyczące maksymalnego zużycia nie jest już widoczne lub na dole przycisku pojawi się otwór, należy natychmiast wymienić odpowiednie części na nowe. (**Rys. 11-b**)
- Głowica z nylonową linką musi być prawidłowo zamocowana do nagwintowanego elementu mocującego obudowy silnika.
- Dla zapewnienia najwyższej wydajności i niezawodności, należy używać wyłącznie nylonowych żyłek tnących firmy HiKOKI. Nie wolno używać drutu lub jakichkolwiek innych materiałów, które mogą być niebezpieczne.
- Jeżeli głowica z nylonową linką nie podaje żyłki prawidłowo, należy sprawdzić, czy żyłka nylonowa i wszystkie pozostałe części zostały założone prawidłowo. W razie potrzeby pomocy, skontaktować się z dystrybutorem firmy HiKOKI.

2. Instalacja (Rys. 12)

(1) Włożyć do obudowy przekładni, aby występ o średnicy 25 mm na mocowaniu żyłki tnącej połączył się z głowicą nylonową. Dopilnować, aby występy i wgłębienia na wrzecionie i otworze połączyły się.
(2) Unieruchomić wrzeciono, aby zapobiec jego obrotom podczas montażu głowicy nylonowej. W tym celu włożyć klucz imbusowy 4 mm w otwór w obudowie przekładni i jeden z czterech otworów mocowania żyłki tnącej.
(3) Przykręcić głowicę nylonową bezpośrednio do gwintowanego złącza obudowy przekładni.
Nakrętka mocująca głowicy z nylonową linką tnącą ma gwint lewoskrętny. Obróć w kierunku wskazówek zegara w celu poluzowania/ w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara w celu dokręcenia.

UWAGA

Zainstaluj prawidłowo głowicy z nylonową linką i zamocuj zgodnie z instrukcjami obsługi.
Nieprawidłowe lub niezgodne z zasadami bezpieczeństwa zamocowanie, może spowodować oderwanie uchwytu i obrażenia.

3. Regulacja długości linki

Obróć i stuknij głowicę z nylonową linką o ziemię. Po jednym stuknięciu nylonowa linka powinna wysunąć się około 30 mm. (**Rys. 13**)
Nylonową linkę można także wysunąć rękami. W tym czasie silnik musi być całkowicie zatrzymany.
Sprawdź wysuniecie linki w przyrostach co 30 mm, poprzez "stuknięcie" i zwolnienie przycisku "zwolnienia" na dole, przy jednoczesnym pociąganiu końca linki na głowicy z nylonową linką. (**Rys. 14**)

- Odpowiednia długość nylonowej linki
  Odpowiednia długość linki podczas używania narzędzia, wynosi 90–110 mm.Wysunięcie linki na odpowiednią długość.

4. Wymiana nylonowej linki

(1) Przygotować 4 m oryginalnej linki nylonowej, jak na **Rys. 11-a**. (Nr kodu 335235)
(2) Naciśnij przeciwległe zatrzaski, a następnie zdejmij pokrywę obudowy. (**Rys. 15**)
(3) Wyjmij szpulę z obudowy. (**Rys. 16**)

- Jeśli na szpuli jest jeszcze nylonowa linka, zaczep linkę w rowkach, a następnie wyjmij szpulę.
- Jeśli żyłka nylonowa nie wysuwa się, gdy pozostaje odpowiedni zapas ilości żyłki nylonowej lub w przypadku wymiany żyłki nylonowej, nawinąć żyłkę nylonową zgodnie z poniższą procedurą.

(4) Wyciągnąć około 150 mm żyłki nylonowej na obu końcach, złożyć środkową część i przymocować ją do haka na szpuli. Następnie nawinąć żyłkę na szpulę w kierunku pokazanym przez strzałkę, uważając, aby jej nie skrzyżować (**Rys. 17, 18**).

WSKAZÓWKA

Nie krzyżować żyłki nylonowej podczas mocowania żyłki w rowku. (**Rys. 18**)

(5) Pozostawić około 100 mm–150 mm nienawiniętej żyłki nylonowej, po czym zaczepić i zamocować żyłkę w rowku. (**Rys. 19**)
(6) Dopasuj pozycję ogranicznika i ucha prowadnicy linki, a następnie włóż przycisk przez obudowę.
Zwolnij linkę z ogranicznika, przytrzymując lekko szpulę, a następnie przeciągnij linkę przez ucho prowadnicy linki. (**Rys. 20**)
(7) Naciśnij i zatrzaśnij zaczepy obudowy w otworach blokady osłony. (**Rys. 21**)

OSTRZEŻENIE

Należy sprawdzić, aby upewnić się, że zaczepy są prawidłowo firmy zatrzaśnięte w otworach blokujących. Używanie narzędzia, gdy części nie są pewnie zatrzaśnięte, ,może spowodować wypadki lub obrażenia, przez odrzuconą część.

(8) Pociągnij silnie linkę, aby usunąć luzy, a następnie przytnij linkę nożycami na długość 90 mm–110 mm. (**Rys. 22**)

INFORMACJE O KONTROLCE ZASILANIA

Kontrolka zasilania informuje o różnych stanach narzędzia. (**Rys. 23**)
Tabela 2 pokazuje różne stany wskazywane przez kontrolkę zasilania. (patrz strona 174, “WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRACY Z URZĄDZENIEM”)

Tabela 2

Stan kontrolki	Stan narzędzia
Wyłączona	Zasilanie wyłączone
Czerwona	Zasilanie włączone
Miga na czerwono	Dźwignia jest naciskana, gdy działa obwód ochrony przed przeciążeniem narzędzia.

OBSŁUGA

Koszenie trawy

OSTRZEŻENIE

- Nie należy używać urządzenia w nocy lub w trudnych warunkach atmosferycznych, kiedy widoczność jest ograniczona.
- Nie używać urządzenia podczas opadów lub bezpośrednio po deszczu.
- Należy nosić odpowiednie obuwie, zabezpieczające użytkownika przed poślizgnięciem się i upadkiem.
- Nie należy używać urządzenia na powierzchniach mocno pochyłych.
  Podczas koszenia trawy na powierzchni pochyłej, należy zawsze posuwać się w stronę grzbietu pochyłości.
- Uważać, aby głowica z nylonową linką nie znajdowała się zbyt blisko nóg użytkownika.
- Podczas pracy z urządzeniem nie należy nigdy podnosić głowicy z nylonową linką powyżej poziomu kolan.
- Nie używać urządzenia w miejscach, w których głowica z nylonową linką może dotknąć kamieni, drzew lub innych przeszkód.
- Po wyłączeniu silnika, głowica z nylonową linką obraca się jeszcze przez pewien czas, co może być przyczyną obrażeń. Gdy urządzenie jest wyłączone, przed odłożeniem go należy upewnić się, czy głowica z nylonową linką się zatrzymała.
- Nie używać urządzenia w odległości mniejszej, niż 15 m od innych osób. Podczas pracy z innymi osobami, należy zawsze zachować odległość wynoszącą co najmniej 15 m.

1. Podczas wkładania akumulatora należy pamiętać o zachowaniu jej biegunowości

2. Włączanie urządzenia (Rys. 23-a)

- Wcisnąć włącznik na obudowie, co spowoduje włączenie zasilania i zaświecenie kontrolki zasilania na obudowie na czerwono.
- Ponowne naciśnięcie włącznika spowoduje wyłączenie zasilania i zgaśnięcie czerwonej kontrolki na obudowie.

[Wyłączanie automatyczne]

Przy włączonym zasilaniu, kiedy dźwignia nie jest używana przed minutę, urządzenie wyłącza się automatycznie. Aby ponownie włączyć narzędzie, wcisnąć włącznik ponownie.

OSTRZEŻENIE

Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Może to być przyczyną wypadku.

3. Obsługa dźwigni i hamulca (Rys. 24)

W celu uruchomienia obrotów głowicy nylonowej, przy włączonym zasilaniu, pociągnąć dźwignię, jednocześnie naciskając dźwignię blokującą.
Po zwolnieniu dźwigni, w ciągu 1-3 sekund zaczyna działać hamulec, zatrzymując obracanie się głowicy z nylonową linką.
Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, czy hamulec działa prawidłowo.

4. Przełącznik trybu (Rys. 23-b)

Narzędzie oferuje trzy tryby pracy:
“Tryb wysokiej mocy”, “Tryb normalny”, “Tryb oszczędny”.
(1) Tryb wysokiej mocy
(2) Tryb normalny
(3) Tryb oszczędny

- **Długość pracy przy pełnym naładowaniu**
  Poniżej przedstawiono przybliżony szacunkowy czas pracy kosiarką do trawy z całkowicie naładowanym akumulatorem. (Czas pracy zmienia się w pewnym zakresie pod wpływem temperatury otoczenia i parametrów akumulatora)

Czas ciągłej pracy z całkowicie wciśniętym włącznikiem w poszczególnych trybach

(Bez obciążenia)

Tryb \ Akumulator	BSL36B18
Wysoka moc	39 min
Normalny	70 min
Oszczędny	122 min

5. Koszenie trawy

- Chwycić uchwyt, wcisnąć dźwignię blokady i pociągnąć za dźwignię, aby włączyć obroty głowicy koszącej. (**Rys. 24 a-1, a-2**)
- Po zakończeniu koszenia zwolnić dźwignię i wyłączyć silnik.
- Zachowywać pozycję umożliwiającą łatwe poruszanie się.

[Metody koszenia trawy]

Nie machać rurą narzędzia, tylko używać ruchu bioder w celu poruszania głowicy nylonowej w poziomie od lewej do prawej strony po łuku, jednocześnie poruszając się naprzód, i używać prawej strony głowicy nylonowej do koszenia trawy. (**Rys. 25**)

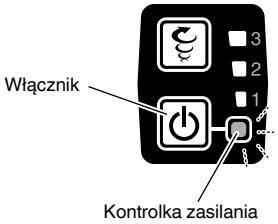
6. Przenoszenie narzędzia

UWAGA

- Wyjąć akumulator. (**Rys. 3**)
- Przenosić narzędzie, trzymając je rękami.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRACY Z URZĄDZENIEM

To narzędzie jest wyposażone w funkcję chroniącą komponenty elektroniczne sterujące głównym modułem. Jeśli podczas koszenia wystąpi przeciążenie, na przykład, jeśli nylonowa głowica zablokuje się lub zatka resztkami roślin, funkcja uruchomi się w celu zatrzymania silnika. Jeśli tak się stanie, kontrolka zasilania będzie migać. Sprawdzić stan kontrolki i podjąć odpowiednie działania naprawcze.
Można wznowić użytkowanie po podjęciu następujących działań naprawczych. Podjąć działania, aby zmniejszyć obciążenie silnika, na przykład poprzez zmniejszenie głębokości koszenia. Przed usunięciem resztek roślinności z głowicy nylonowej wyłączyć zasilanie i wyjąć akumulator z głównego modułu narzędzia.



Kontrolka zasilania - stan migania	Przyczyna	Działanie naprawcze
0,5 s wł./ 0,5 s wył. (powolne miganie)	Temperatura wewnętrzna przekroczyła ustawiony limit. Narzędzie zatrzymało się. (Silnik wyłącza się. Zasilanie zostanie automatycznie wyłączone po minucie). [Funkcja zabezpieczenia termicznego]	Wyłączyć zasilanie i poczekać, aż urządzenie ostygnie. Można wznowić pracę, gdy temperatura urządzenia spadnie.
0,1 s wł./ 0,1 s wył. (szybkie miganie)	Obciążenie osprzętu narzędzia przekroczyło ustawiony limit. Narzędzie zatrzymało się. (Silnik wyłącza się, a kontrolka miga przez 10 sekund). [Funkcja ochrony przed przeciążeniem]	Wyłączyć zasilanie i wyjąć akumulator. Usunąć przyczynę przeciążenia. Można wznowić pracę po usunięciu przyczyny przeciążenia.

WSKAZÓWKA

Jeśli kontrolka zasilania nadal miga nawet po podjęciu działań naprawczych, narzędzie może być uszkodzone lub wadliwe.
Skontaktować się z punktem sprzedaży, gdzie zakupiono narzędzie, w celu przeprowadzenia naprawy.

KONSERWACJA I KONTROLA

UWAGA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac kontrolnych lub konserwacyjnych należy wyjąć akumulator.

1. **Sprawdzić stan głowicy z nylonową linką**
   Głowica z nylonową linką powinna być kontrolowana w regularnych odstępach czasu. W przypadku zużycia lub pęknięcia, głowica z nylonową linką może ślizgać się, powodując zmniejszenie wydajności pracy silnika lub jego przepalenie.
   Należy wymienić zużytą głowicę z nylonową linką na nową.

UWAGA

Używanie głowicy tnącej, których końcówka jest zużyta lub złamana może stanowić niebezpieczeństwo. Należy natychmiast wymienić głowicę z nylonową linką na nową.

2. **Sprawdzenie śrub**
   Poluzowane śruby mogą stanowić zagrożenie. Należy więc w regularnych odstępach czasu sprawdzać, czy śruby są dokręcone prawidłowo.

UWAGA

Używanie urządzenia z poluzowanymi śrubami jest bardzo niebezpieczne.

3. **Kontrola styków (narzędzia i akumulatora)**
   Sprawdzić, czy w okolicy styków nie doszło do nagromadzenia wiórów, opiłków i pyłu.
   Regularnie sprawdzać przed rozpoczęciem pracy, podczas pracy i po jej zakończeniu.

UWAGA

Usunąć wszelkie opiłki, wióry lub pył, które mogły nagromadzić się na stykach.
Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować wystąpienie usterki.

4. **Czyszczenie obudowy zewnętrznej**
   W przypadku zabrudzenia kosiarki do trawy należy ją przetrzeć miękką, suchą ściereczką lub ściereczką zwilżoną wodą z mydłem. Nie wolno używać środków na bazie chloru, benzyny ani rozpuszczalnika, gdyż powodują one topienie się tworzywa sztucznego.
5. **Obudowa przekładni (Rys. 26)**
   Co 50 godzin pracy należy sprawdzać poziom smaru w obudowie przekładni, zdejmując korek napełniania smaru znajdujący się z boku obudowy przekładni.
   Jeżeli na ściankach przekładni nie widać smaru, należy napełnić obudowę przekładni wysokiej jakości wielofunkcyjnym smarem litowym do poziomu 3/4. Nie należy napełniać przekładni smarem do pełna.

UWAGA

- Należy upewnić się, że został wytarty brud i kurz podczas montowania korka na jego miejsce.
- Przed rozpoczęciem kontroli lub prac konserwacyjnych obudowy przekładni należy upewnić się, że obudowa ostygła.

6. **Przechowywanie**
   Kosiarkę do trawy należy przechowywać w temperaturze poniżej 40°C, w miejscu niedostępnym dla dzieci.

WSKAZÓWKA

Przechowywanie baterii li-ion
Upewnić się, że przed przechowywaniem baterie li-ion zostały całkowicie naładowane.
Długotrwałe przechowywanie akumulatorów (3 miesiące lub dłużej) o niskim poziomie naładowania może spowodować pogorszenie ich wydajności, istotnie skracając czas ich użytkowania lub sprawiając, że nie będą one w stanie utrzymać ładunku.
Znacznie obniżony czas użytkowania można jednak poprawić przez wielokrotne naładowanie i używanie baterii, od dwóch do pięciu razy.

Jeżeli, pomimo wielokrotnego naładowania i użycia baterii, czas użytkowania jest niezwykle krótki, należy uznać baterie za wyładowane i zakupić nowe baterie.

UWAGA

Podczas użytkowania i konserwacji narzędzi elektrycznych muszą być przestrzegane przepisy i standardy bezpieczeństwa.

Ważna informacja dotycząca akumulatorów do narzędzi bezprzewodowych HiKOKI

Należy zawsze używać jednego z zalecanych oryginalnych akumulatorów. Nie możemy zagwarantować bezpieczeństwa i poprawności działania naszych narzędzi bezprzewodowych, jeżeli używane są akumulatory inne, niż zalecane lub gdy akumulator zostanie rozmontowany i zmodyfikowany (np. demontaż i wymiana ogniw lub innych komponentów).

GWARANCJA

Gwarancja na elektronarzędzia HiKOKI jest udzielana z uwzględnieniem praw statutowych i przepisów krajowych. Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub wynikających z normalnego zużycia. W wypadku reklamacji należy dostarczyć kompletne elektronarzędzie do autoryzowanego centrum serwisowego HiKOKI wraz z KARTĄ GWARANCYJNĄ znajdującą się na końcu instrukcji obsługi.

Informacja dotycząca poziomu hałasu i wibracji

Mierzone wartości było określone według EN50636-2-91 i zadeklarowane zgodnie z ISO 4871

Zmierzony poziom dźwięku A: 95 dB (A).
Zmierzone ciśnienie akustyczne A: 82 dB (A).
Niepewność K: 2,5 dB (A).

Noś słuchawki ochronne.

Wartość całkowita wibracji (trójosiowa suma wektorowa), określona zgodnie z postanowieniami normy EN50636-2-91.

Wartość emisji wibracji $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5,6 m/s^2
Niepewność K = 1,5 m/s^2

Zadeklarowana łączna wartość wibracji została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i może być wykorzystana do porównania narzędzi.
Może być także wykorzystana do wstępnej oceny ekspozycji.

OSTRZEŻENIE

- Emisjia wibracji podczas pracy narzędzia elektrycznego może różnić się od zadeklarowanej łącznej wartości w zależności od sposobu wykorzystywania narzędzia.
- Określ środki bezpieczeństwa wymagane do ochrony operatora zgodnie z szacowaną wartością narażenia na zagrożenie w zależności od rzeczywistych warunków użytkowania (uwzględniając wszystkie etapy cyklu roboczego, a także przerwy w pracy urządzenia oraz praca w trybie gotowości).

WSKAZÓWKA

W związku z prowadzonym przez HiKOKI programem badań i rozwoju, specyfikacje te mogą się zmienić w każdej chwili bez uprzedzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w poniższej tabeli. Jeżeli rozwiązanie problemu nadal nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem naprawczym firmy HiKOKI.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Narzędzie nie działa.	Akumulator jest rozładowany.	Naładować akumulator.
	Akumulator nie jest włożony do końca.	Wyciągnąć akumulator i usunąć wszelkie resztki z komory akumulatora. Użyć bawełnianych wacików lub podobnych materiałów do usunięcia zanieczyszczeń lub wody ze styków akumulatora. Mocno wsuwać akumulator, aż zatrzaśnie się w prawidłowym położeniu.
	Akumulator jest przegrzany.	Przerwać użytkowanie narzędzia. Wyjąć akumulator i pozostawić go do ostygnięcia w zacienionym i dobrze wentylowanym miejscu.
	Zasilanie nie jest włączone.	Nacisnąć włącznik na obudowie. Narzędzie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania zasilania, która wyłącza narzędzie automatycznie po upływie minuty, jeśli operator nie korzysta z dźwigni.
	Operator podjął próbę naciśnięcia dźwigni bez naciśnięcia dźwigni odblokowania.	Narzędzie nie pozwala na obsługę dźwigni, jeśli operator nie wciśnie dźwigni odblokowania w celu zwolnienia mechanizmu blokady bezpieczeństwa. Chwycić za uchwyt i nacisnąć dźwignię odblokowania, jednocześnie wciskając dźwignię.
	Nadmiar resztek roślin wplątany w osłonę i głowicę nylonową spowodował przeciążenie silnika.	W przypadku przeciążenia silnik może się wyłączyć, aby chronić narzędzie i akumulator. Wyłączyć zasilanie, wyjąć akumulator i usunąć przyczynę przeciążenia. Narzędzia można użyć ponownie po ponownym włączeniu zasilania.
Narzędzie uruchamia się, a potem szybko zatrzymuje.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Naładować akumulator.
	Akumulator jest przegrzany.	Przerwać użytkowanie narzędzia. Wyjąć akumulator i pozostawić go do ostygnięcia w zacienionym i dobrze wentylowanym miejscu.
	Narzędzie jest przeciążone.	Zmniejszyć głębokość cięcia, aby zmniejszyć obciążenie.
Nie można zmienić prędkości.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Naładować akumulator.
Występują nadmierne drgania.	Głowica nylonowa nie jest prawidłowo zamocowana.	Zamocować głowicę nylonową ponownie.
	Głowica nylonowa jest pęknięta, złamana lub odkształcona.	Wymienić głowicę nylonową.
	Uchwyt nie jest solidnie przymocowany do głównej rury.	Przymocować element solidnie.
	Osłona nie jest solidnie przymocowana do głównej rury.	Przymocować element solidnie.
Hamulec potrzebuje ponad trzech sekund, by zadziałać, nawet po zwolnieniu dźwigni.	Mógł wystąpić problem z produktem.	Skontaktować się ze sklepem, gdzie zakupiono produkt, lub z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym firmy HiKOKI.
Nie można podłączyć akumulatora.	Akumulator nie jest wyznaczonego typu.	Używać wyłącznie akumulatorów wielonapięciowych MULTI VOLT.
Głowica nylonowa nie obraca się.	Uchwyt głowicy nylonowej nie jest poprawnie zamocowany.	Zamocować uchwyt głowicy nylonowej ponownie.

(Az eredeti utasítások fordítása)

SZIMBÓLUMOK

FIGYELMEZTETÉS

Az alábbiakban a géphez alkalmazott jelöléseket soroltuk fel. A gép használata előtt feltétlenül ismerkedjen meg ezekkel a jelölésekkel.

	CG36DB / CG36DB(L): Akkus fűszegélynyíró
	A sérülések kockázatának csökkentése érdekében, a használónak el kell olvasnia a használati útmutatót.
	Mindig viseljen védőszemüveget.
	Mindig viseljen fülvédőt.
	Ne használja az elektromos szerszámgépet esőben és nedves környezetben, valamint ne hagyja kint, amikor esik.
	A bámészkodókat tartsa távol a készüléktől.
	Vegye ki az akkumulátort a beállítás vagy tisztítás előtt, és mielőtt hosszabb ideig felügyelet nélkül hagyná a gépet.
	Csak EU-országok számára Az elektromos kéziszerszámokat ne dobja a háztartási szemétbe! A használt villamos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelv és annak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos kéziszerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani.
	Fontos, hogy elolvassa, teljesen megértse és megfigyelje a következő elővigyázatosságokat és figyelmeztetéseket. A gondatlan vagy helytelen használat súlyos vagy halálos sérülést okozhat.
	Olvasson el, értsen meg és kövessen minden a kézikönyvben és az egységen található figyelmeztetést és utasítást.
	Tiltott művelet
	Az egység használatakor mindig viseljen szem-, fej- és fülvédő eszközöket.
	Minden gyermek, nézelődő, stb. legfeljebb 15 méteres közelségben tartózkodhat. Ha valaki ennél közelebb jön az egységhez, azonnal állítsa le a gépet és a vágó szerelvényt.
	Ügyeljen a szálló repeszekre.
	A maximális tengelysebességet mutatja. Ne használjon olyan vágó szerelvényt, melynek a maximális fordulatszáma a tengely fordulatszáma alatt van.

	Szükség esetén kesztyű viselete ajánlott (pl. a vágó berendezés összeszerelésekor).
	Viseljen csúszásmentes és masszív lábbelit.
	Pengelökés következhet be, ha a pörgő penge hozzáér egy tömör tárgyhoz a kritikus részen. Ilyenkor veszélyes helyzet állhat elő: a teljes egységet és a kezelőt erőteljes lökés éri. Ezt a reakciót pengelökésnek hívjuk. Ennek eredményeképp a kezelő elveszítheti uralmát az egység felett, ami súlyos vagy halálos kimenetelű balesethez vezethet. A pengelökés gyakrabban előfordul olyan helyeken, ahol a vágandó anyag nehezen látható.
	Bekapcsológomb
	Bekapcsolás
	Kikapcsolás
	Módválasztó kapcsoló
	Takarékos mód
	Normál mód
	Erő mód

MI MICSODA (1. ábra)

A: Kar: A gépet működtető ravasz.
B: Záró kar: A ravasz véletlenszerű működtetését megakadályozó kar.
C: Motor: Akkumulátoros motor.
D: Védőelem: Óvja a gépkezelőt a szálló hulladéktól.
E: Akkumulátor (külön megvásárolható): Áramforrás a készülék hajtásához.
F: Bekapcsológomb: A készülék BE vagy KI kapcsolására szolgáló kapcsoló.
G: Módválasztó kapcsoló: A motor sebességének beállítására szolgáló kapcsoló.
H: Jobb fogantyú: A szerszám jobb oldalán elhelyezett, karral ellátott fogantyú.
I: Bal fogantyú: A szerszám bal oldalán elhelyezett fogantyú.
J: Fogantyú szerelvény: A készülékhez rögzíti a fogantyút.
K: Akasztó: A vállpánt készülékhez rögzítésére használatos.
L: Hurokfogantyú
M: Vállpánt: Heveder kioldó mechanizmussal.

SZERSZÁMGÉPEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást.
A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Ôrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a jövőbeni hivatkozás érdekében.
A "szerszámgép" kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) vagy akkumulátorról működő (vezeték nélküli) szerszámgépre vonatkozik.

1) Munkaterületi biztonságr
- **a) Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.**
  A telezsúfolt vagy sötét területek vonzzák a baleseteket.
- **b) Ne üzemeltesse a szerszámgépeket robbanásveszélyes atmoszférában, mint például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.**
  A szerszámgépek szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- **c) Tartsa távol a gyermekeket és körülállókat, miközben a szerszámgépet üzemelteti.**
  A figyelemelvonás a kontroll elvesztését okozhatja.

2) Érintésvédelem
- **a) A szerszámgép dugaszoknak meg kell felelniük az aljzatnak.**
  Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon semmilyen adapter dugaszt földelt szerszámgépekkel.
  A nem módosított dugaszok és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- **b) Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, mint például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.**
  Az áramütés kockázata megnövekszik, ha a teste földelve van.
- **c) Ne tegye ki a szerszámgépeket esőnek vagy nedves körülményeknek.**
  A szerszámgépbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- **d) Ne rongálja meg a vezetéket. Soha ne használja a vezetéket a szerszámgép szállítására, húzására vagy kihúzására.**
  Tartsa távol a vezetéket a hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészektől.
  A sérült vagy összekuszálódott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- **e) Szerszámgép szabadban történő üzemeltetése esetén használjon szabadtéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt.**
  A szabadtéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- **f) Ha elkerülhetetlen a szerszámgép nyirkos helyen történő használata, használjon maradékáram-készülékkel (RCD) védett táplálást.**
  Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyi biztonság
- **a) Álljon készenlétben, figyelje, hogy mit tesz, és használja a józan eszét a szerszámgép üzemeltetésekor.**
  Ne használja a szerszámgépet fáradtan, kábítószer, alkohol vagy gyógyszer befolyása alatt.
  A szerszámgépek üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést eredményezhet.
- **b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.**
  A megfelelő körülmények esetén használt védőfelszerelés, mint például a porálarc, nem csúszó biztonsági cipő, kemény sisak, vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérüléseket.
- **c) Előzze meg a véletlen elindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a KI helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorcsomaghoz, amikor felveszi vagy szállítja a szerszámot.**
  A szerszámgépek szállítása úgy, hogy az ujja a kapcsolón van vagy a bekapcsolt helyzetű szerszámgépek áram alá helyezése vonzza a baleseteket.
- **d) Távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja a szerszámgépet.**
  A szerszámgép forgó részéhez csatlakoztatva hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést eredményezhet.
- **e) Ne nyúljon át. Mindenkor álljon stabilan, és őrizze meg egyensúlyát.**
  Ez lehetővé teszi a szerszámgép jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.
- **f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó részektől.**
  A laza ruházat, ékszer vagy hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.
- **g) Ha vannak rendelkezésre bocsátott eszközök a porelszívó és gyűjtő létesítmények csatlakoztatásához, gondoskodjon arról, hogy ezek csatlakoztatva és megfelelően használva legyenek.**
  A porgyűjtő használata csökkentheti a porhoz kapcsolódó veszélyeket.

4) A szerszámgép használata és ápolása
- **a) Ne erőltesse a szerszámgépet. Használjon az alkalmazásához megfelelő szerszámgépet.**
  A megfelelő szerszámgép jobban és biztonságosabban végzi el a feladatot azon a sebességen, amelyre azt tervezték.
- **b) Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja azt be és ki.**
  Az a szerszámgép, amely a kapcsolóval nem vezérelhető, veszélyes és meg kell javítani.
- **c) Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy az akkumulátorcsomagot a szerszámgépből, mielőtt bármilyen beállítást végez, tartozékokat cserél vagy tárolja a szerszámgépeket.**
  Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszámgép véletlen beindulásának kockázatát.
- **d) A használaton kívüli szerszámgépeket tárolja úgy, hogy gyermekek ne érhessék el, és ne engedje meg, hogy a szerszámgépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek üzemeltessék a szerszámgépet.**
  Képzetlen felhasználók kezében a szerszámgépek veszélyesek.
- **e) A szerszámgépek karbantartása. Ellenőrizze a helytelen beállítás, a mozgó részek elakadása, alkatrészek törése és minden olyan körülmény szempontjából, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését.**
  Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a szerszámot.
  Sok balesetet a rosszul karbantartott szerszámgépek okoznak.

f) A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán.
Az éles vágóélekkel rendelkező, megfelelően karbantartott vágószerszámok kevésbé valószínűen akadnak el és könnyebben kezelhetők.

g) A szerszámgép tartozékait és betétkéseit, stb. használja ezeknek az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végzendő munkát.
A szerszámgép olyan műveletekre történő használata, amelyek különböznek a szándékoltaktól, veszélyes helyzetet eredményezhet.

5) Akkumulátoros szerszám használata és ápolása

a) Csak a gyártó által előírt töltővel töltse újra.
Az akkumulátor-köteg egy típusához alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátor-köteggel használják.

b) A szerszámgépeket csak kifejezetten arra rendeltetett akkumulátor-kötegekkel használja.
Bármilyen más akkumulátor-köteg használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.

c) Amikor az akkumulátor-köteg nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, mint például iratkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól, vagy egyéb kis fémtárgyaktól, amelyek összeköttetést hozhatnak létre egyik csatlakozótól a másikhoz.
Az akkumulátor csatlakozóinak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

d) Helytelen körülmények között az akkumulátor folyadékot bocsáthat ki; kerülje az érintkezést. Ha véletlenül érintkezés fordul elő, vízzel öblítse le. Ha a folyadék a szemmel kerül érintkezésbe, keressen orvosi segítséget is.
Az akkumulátorból kibocsátott folyadék irritációt vagy égéseket okozhat.

6) Szerviz

a) A szerszámgépét képesített javító személlyel szervizeltesse, csak azonos cserealkatrészek használatával.
Ez biztosítja, hogy a szerszámgép biztonsága megmaradjon.

VIGYÁZAT
Tartsa távol a gyermekeket és beteg személyeket.
Amikor nincs használatban, a szerszámokat úgy kell tárolni, hogy gyermekek és beteg személyek ne érhessék el.

FŰSZEGÉLYNYÍRÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI

FONTOS
HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA ÁT ALAPOSAN
ŐRIZZE MEG, KÉSŐBB IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ

Biztonságos működéshez szükséges gyakorlatok

● **Oktatás**

a) Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ismernie kell az irányítás módját és a gép helyes használatát.
b) Soha ne hagyja, hogy képzetlen emberek vagy gyerekek használják a gépet. A helyi törvények is szabályozhatják a használó életkorát.
c) Ne feledje, a gépet használó személy a felelős az esetleges sérülésekért vagy károkért.

● **Előkészítés**

a) Használat előtt ellenőrizze a hálózati és a hosszabbító kábelt, sérülés vagy elöregedés jeleit keresve. Ha a kábel a használat során megsérül, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóból.
NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT MIELŐTT LEVÁLASZTANÁ A HÁLÓZATRÓL.
Ne használja a készüléket, ha a vezetéke megsérült vagy megrongálódott.
b) Használat előtt mindig vizsgálja át a gépet, sérült, hiányzó vagy rossz helyen lévő védőberendezéseket vagy pajzsokat keresve.
c) Soha ne használja a készüléket, ha emberek, főleg gyerekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.
d) Soha ne helyettesítse a nejlonfejet fém vágóeszközzel.

● **Használat**

a) A gép működtetése közben mindig viseljen védőszemüveget, erős lábbelit és hosszúnadrágot.
b) Ne használja a készüléket rossz időjárási viszonyok között, különösen, ha fennáll a villámlás veszélye.
c) A gépet csak napfénynél vagy jó mesterséges fénynél használja.
d) Soha ne működtesse a gépet sérült védőberendezéssel vagy pajzzsal, illetve védőberendezés vagy pajzs nélkül.
e) Csak akkor kapcsolja be a motort, ha a kezei és lábai nincsenek a vágórészek közelében.
f) A készüléket minden alkalommal áramtalanítsa, ha (pl. húzza ki a dugót a konnektorból)
– bármikor, ha a gépet a felhasználó otthagyja;
– ha egy eltömődést kíván megtisztítani;
– ellenőrzi, tisztítja vagy javítja azt;
– idegen tárggyal történő ütközés során a gép átvizsgálása károsodást keresve;
– ha a gép rendellenesen kezd rezegni, azonnali ellenőrzés céljából.
g) Vigyázzon, nehogy a vágófej megsebesítse a lábait vagy kezeit.
h) Mindig biztosítsa, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek eltömődve.
i) Soha, semmilyen módon ne módosítsa az egységet/gépet. Ne használja az egységet/gépet rendeltetésével ellentétesen.

● **Karbantartás, szállítás és tárolás**

a) Karbantartási vagy tisztítási művelet végrehajtása előtt a készüléket minden alkalommal áramtalanítsa (pl. húzza ki a dugót a konnektorból vagy távolítsa el a lekapcsoló eszközt).
b) Kizárólag a gyártó által javasolt cserealkatrészeket és kiegészítőket használja.
c) Rendszeresen ellenőrizze a gépet és végezzen karbantartást. A gépet csak engedéllyel rendelkező szerelő javíthatja.
d) Ha nem használja a gépet, tárolja olyan helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá.
e) Járműben történő szállításkor, illetve tároláskor, takarja le a pengét a pengevédővel.

ÓVINTÉZKEDÉSEK AZ AKKUS FŰNYÍRÓHOZ

FIGYELMEZTETÉS

1. A szerszámmal közben történő munkavégzés esetén mindig legyen türelmes. Mindig olyan ruhát vegyen fel, mely melegen tartja.
2. A balesetek elkerülése érdekében minden munkát tervezzen meg előre.
3. A készüléket ne használja éjszaka, vagy rossz időjárási esetén, amikor rosszak a látási viszonyok. Ne használja a gépet esőben vagy közvetlenül eső után.
A csúszós talajon történő munkavégzés balesethez vezethet, ha elveszíti az egyensúlyát.
4. A munka elkezdése előtt vizsgálja meg a nejlonfejet.
Ne használja a gépet, ha a nejlonfej megrepedt vagy meghajolt.
Győződjön meg arról, hogy a nejlonfej megfelelően van csatlakoztatva. A munkavégzés közben szétesö vagy meglazuló nejlonfej balesetet okozhat.

5. A munka megkezdése előtt mindig zárja vissza a fedelet. A gép fedél nélkül történő használata sérüléshez vezethet.
6. Feltétlenül csatlakoztassa a fogantyút a munka megkezdése előtt. A munka megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy nem laza, és a rögzítése megfelelő. Tartsa erősen a fogantyút a munkavégzés közben és ne lengesse körbe a szerszámot, hanem használja helyes testtartással és ügyeljen az egyensúly megtartására.
   Ha munkavégzés közben elveszti az egyensúlyát, az sérüléshez vezethet.
7. A motor indítása közben figyeljen oda.
   A gépet helyezze vízszintes talajra.
   Ne használja a gépet, ha 15 méteres körzetben tartózkodik valaki.
   Győződjön meg róla, hogy a nejlonfej nem ér-e hozzá a talajhoz, vagy fákhoz, vagy növényekhez.
   A gondatlan indítás sérüléshez vezethet.
8. Ne zárja le záró kart.
   A kar véletlen hátrahúzása váratlan sérülésekhez vezethet.
9. Mielőtt otthagyná a gépet valahol, a kikapcsoláshoz nyomja meg a főkapcsoló gombot.
10. Elektromos kábelek, gázvezetékek vagy hasonló eszközök környékén különös odafigyeléssel működtesse a gépet.
11. A munka megkezdése előtt vizsgálja meg a terepet és keressen üres konzervdobozokat, vezetékeket, köveket vagy egyéb akadályt jelentő tárgyakat. Ezen felül, ne használja a gépet fák vagy sziklák tövénél.
    Az ilyen területen történő munkavégzés kárt tehet a nejlonfej vagy sérüléshez vezethet.
12. Működés közben sose érintse meg a nejlonfej.
    Tegye meg a szükséges lépéseket, hogy a gép ne érintkezhessen hajával, ruhájával, stb.
13. A következő helyzetekben kapcsolja ki a motort és ellenőrizze, hogy a nejlonfej befejezte-e a pörgést.
    Ha a gépet egy másik helyre viszi.
    Ha el kívánja távolítani a gépbe szorult szemetet vagy füvet.
    Ha el kívánja takarítani a munkaterületről az akadályokat vagy a fűnyírás közben keletkező szemetet, füvet és forgácsot.
    Ha le kívánja tenni az eszközt.
    Ha a gépet úgy teszi le, hogy a nejlonfej forgásban marad, az váratlan balesetekhez vezethet.
14. Ne használja a gépet, ha 15 méteres körzeten belül más valaki is tartózkodik.
    Ha közösen dolgozik valakivel, tartson 15 méter távolságot tőle.
    A repülő törmelékek váratlan sérüléseket okozhatnak.
    Nem vízszintes területen dolgozva, mint pl. lejtő, győződjön meg róla, hogy munkatársa nincs-e bármilyen veszélynek kitéve.
    Fütyüljön vagy más egyéb módon hívja fel magára a munkatársa figyelmét.
15. Ha fű vagy egyéb tárgyak akadnak a nejlonfej, kapcsolja le a motort, és mielőtt eltávolítaná őket, győződjön meg róla, hogy a nejlonfej megállt-e.
    Ha ezeket a tárgyakat úgy próbálja meg eltávolítani, hogy a nejlonfej forog, az sérüléshez vezethet.
    Ha úgy folytatja a gép használatát, hogy az idegen anyag be van szorulva a nejlonfej, az a gép sérüléséhez vezethet.
16. Amennyiben a gép rosszul működik, vagy furcsa hangot vagy rezgéseket hoz létre, azonnal kapcsolja le a motort, majd a forgalmazóval vizsgáltassa be és javíttassa meg.
    Az ilyen feltételek mellett történő munkavégzés sérüléshez vagy a gép meghibásodásához vezethet.
17. Ha leejti, vagy valaminek nekiüti a gépet, alaposan vizsgálja meg, hogy nincsenek-e rajta sérülések, repedések vagy egyéb deformáció.
    A sérült, repedt vagy eldeformálódott géppel történő munkavégzés sérüléshez vezethet.
18. Járműben történő szállítás közben rögzítse le a gépet.
    A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása balesethez vezethet.
19. A termék egy rendkívül erős állandó mágnest tartalmaz a motorban.Mivel a géphez fémforgácsok tapadhatnak, illetve az állandó mágnes hatással van az elektronikus eszközökre, feltétlenül tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.
20. Ne használja a terméket, ha a szerszám vagy az akkumulátor kivezetései (akkumulátor rögzítés) eldeformálódtak.
    Az akkumulátor szerszámba való helyezése rövidzárlatot idézhet elő, ami füstképződést vagy tüzet eredményezhet.
21. A szerszám csatlakozóit (elemtartó) tartsa távol a forgácstól és a portól.

○ Használat előtt győződjön meg arról, hogy az érintkezők környékén nem halmozódott fel fémforgács és por.
○ Használat közben igyekezzen elkerülni, hogy a szerszámra került fémforgács és por az akkumulátorra hulljon.
○ Üzemeltetés felfüggesztésénél vagy használat után ne hagyja a szerszámot olyan területen, ahol ki lehet téve a leeső fémforgácsnak vagy pornak.
   Ha így tesz, az rövidzárlatot idézhet elő, ami füstképződést vagy tüzet eredményezhet.

FIGYELEM

○ Ne helyezze a gépet olyan munkapadra vagy munkaterületre, ahol fémforgácsok találhatók.
   A fémforgácsok hozzátapadhatnak a géphez, ami sérülést vagy a gép hibás működését idézheti elő.
○ Ha fémforgácsok tapadtak a géphez, ne érjen hozzá.
   Távolítsa el a fémforgácsokat egy kefe segítségével.
   Ellenkező esetben baleset következhet be.
○ Amennyiben Ön szívritmus-szabályozót vagy más elektronikus orvosi eszközt használ, ne menjen a gép közelébe, és ne használja a gépet.
   A gép befolyásolhatja az elektronikus eszközök működését.
○ Ne használja a gépet precíziós eszközök, például mobiltelefonok, mágneskártyák vagy elektronikus memóriatárak közelében.
   Ellenkező esetben hibás működés, meghibásodás vagy adatveszteség következhet be.

FIGYELEM

1. A nejlonfej segítségével kizárólag füvet kíséreljen meg vágni. A gépet ne használja tócsákban és biztosítsa, hogy a nejlonfej ne lépjen kapcsolatba a talajjal.
2. A gép precíziós alkatrészeket tartalmaz, ezért nem szabad leejteni, erős rázkódásnak vagy víznek kitenni.
   A gép megsérülhet vagy meghibásodhat.
3. Ha a épet használat után tárolni vagy szállítani szeretné, távolítsa el a nejlonfej.
4. A gépet ne tegye ki rovarirtók vagy egyéb vegyszerek hatásának.
   Az ilyen vegyszerek következtében a gép megrepedezhet, vagy egyéb módon sérülhet.
5. Cserélje ki a figyelmeztető címkéket újakra, amennyiben azokat nehezen olvashatóvá válnak vagy elkezdenek lejönni.
   A figyelmeztető címkéket kérje a forgalmazótól.
6. Közvetlenül használat után ne érjen hozzá a motorhoz, mivel a motor forró lehet.

AZ AKKUMULÁTORRA ÉS A TÖLTŐRE VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK (külön megvásárolható)

1. Az akkumulátort mindig -10-40°C környezeti hőmérséklettartományban töltse. A -10°C alatt végzett töltés veszélyes túltöltést okoz. Az akkumulátor nem tölthető 40°C-nál magasabb hőmérsékleten.
   A töltéshez a legideálisabb hőmérséklet 20–25°C.
2. Ne használja folyamatosan a töltőt.
   Ha befejezett egy töltést, hagyja a töltőt kb. 15 percig állni, mielőtt újból tölteni kezd.
3. Ne hagyja, hogy az újratölthető akkumulátor csatlakoztatására szolgáló nyílásba idegen anyag kerüljön.
4. Soha ne szerelje szét az újratölthető akkumulátort vagy a töltőt.
5. Soha ne zárja rövidre az újratölthető akkumulátort.
   Az akkumulátor rövidre zárása nagy áramerősséget, ezáltal túlmelegedést okoz. Ennek eredményeképpen az akkumulátor leéghet vagy károsodhat.
6. Ne dobja tűzbe az akkumulátort.
   Az akkumulátor felrobbanhat a tűzben.
7. A lemerült akkumulátor használata károsíthatja a töltőt.
8. Ha az akkumulátor működési ideje az újratöltést követően túl röviddé válik a rendes használathoz, akkor vigye vissza abba a boltba, ahol vásárolta. Ne dobja el a lemerült akkumulátort.
9. Ne dugjon semmilyen tárgyat a töltő szellőzésére szolgáló résekbe.
   Ha fémtárgyat vagy gyúlékony anyagot dug a töltő szellőzésére szolgáló résekbe, azzal elektromos áramütést okozhat, vagy a töltő megrongálódhat.

FIGYELMEZTETÉS A LÍTIUMION AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOSAN

Az élettartam meghosszabbításához a lítiumion akkumulátor védelmi funkcióval van ellátva a működés leállításához. Az alább leírt 1 – 3. esetben a termék használatakor a motor leállhat, még ha húzza is a kapcsolót. Ez nem meghibásodást jelez, hanem a védelmi funkció eredménye.

1. Amikor az akkumulátorban lemerül a töltés, a motor leáll. Ilyen esetben haladéktalanul fel kell tölteni.
2. Ha az eszköz túl van terhelve, előfordulhat, hogy a motor leáll. Ez esetben oldja a szerszám kapcsolóját és hárítsa el a túlterhelés okát. Ezt követően a gépet ismét használhatja.
3. Ha az akkumulátor a túlterhelt munka mellett túlmelegszik, az akkumulátor árama megállhat.
   Ebben az esetben hagyja abba az akkumulátor használatát és hagyja lehűlni az akkumulátort. Ezután ismét használhatja.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbi figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat.

FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor szivárgásának, felforrósodásának, füst képződésének, illetve a robbanás vagy tűz keletkezésének megelőzése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

1. Ügyeljen rá, hogy fémforgács és por ne gyülemeljen fel az akkumulátoron.
   - Munka közben ügyeljen rá, hogy fémforgács és por ne hulljon az akkumulátorra.
   - Ügyeljen rá, hogy a munka közben az elektromos kéziszerszámra hulló fémforgács és por ne gyülemeljen fel az akkumulátoron.
   - A használaton kívül akkumulátort ne tárolja fémforgácsnak és pornak kitett helyen.
   - Az akkumulátor eltárolása előtt távolítsa el a rárakódott fémforgácsot és port, és ne tárolja fém alkatrészekkel együtt (csavarok, szögek, stb.).
2. Ne bontsa meg az akkumulátor burkolatát hegyes tárggyal, például tűvel, ne üssön rá kalapáccsal, ne álljon rá, ne ejtse le, és ne tegye ki erős fizikai behatásnak.
3. Ne használjon láthatóan sérült vagy deformálódott akkumulátort.
4. Ne használja az akkumulátort fordított polaritással.
5. Ne csatlakoztassa az akkumulátort közvetlenül az elektromos csatlakozóaljzathoz vagy szivargyújtó-csatlakozóhoz.
6. Az akkumulátort kizárólag rendeltetése szerint használja.
7. Azonnal állítsa le az akkumulátor töltését, ha a töltés az előírt töltési idő után sem sikeres.
8. Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek vagy nyomásnak. Ne helyezze az akkumulátort mikrohullámú sütőbe, szárítógépbe vagy nagynyomású konténerbe.
9. Az akkumulátort tartsa tűztől távol, ha szivárgást vagy áporodott szagot észlel.
10. Ne használja az akkumulátort erős statikus elektromosság közelében.
11. Azonnal vegye ki az akkumulátort a készülékből vagy a töltőből, és hagyja abba annak használatát, ha szivárgást, áporodott szagot, felforrósodást, elszíneződést vagy deformációt észlel.
12. Ne merítse vízbe az akkumulátort, és ne hagyja, hogy folyadék kerüljön a belsejébe. Vezetőképes folyadék – például víz – bejutása tüzet vagy robbanást okozhat. Tárolja az akkumulátort hűvös, száraz helyen, az éghető és gyúlékony anyagoktól távol. Kerülni kell a korrozív gázok légkörbe jutását.

FIGYELEM

1. Ha az akkumulátorból szivárgó sav szembe jutna, semmiképpen ne dörzsölje, hanem öblítse ki folyó vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
   Kezelés nélkül a folyadék látáskárosodást okozhat.
2. Ha a folyadék bőrével vagy ruházatával érintkezik, azonnal mossa le folyó vízzel.
   A folyadék irritálhatja a bőrt.
3. Ne használja az akkumulátort, és vigye azt vissza a kereskedőhöz, ha az első alkalommal való használatkor rozsdásodást, áporodott szagot, felforrósodást, elszíneződést, deformációt vagy egyéb rendellenességet észlel.

FIGYELMEZTETÉS

Ha egy elektromosan vezetőképes idegen tárgy kerül a lítium-ion akkumulátor csatlakozói közé, rövidzárlat fordulhat elő, tűzveszélyt eredményezve. Az akkumulátor tárolásakor vegye figyelembe a következő dolgokat.

- **Ne tegyen elektromosan vezetőképes forgácsot, szegeket, acéldrótot, rézdrótot vagy egyéb drótot a tároló dobozba.**
- **Vagy szerelje be az akkumulátort a szerszámgépbe, vagy tárolja biztonságosan benyomva az akkumulátorfedélbe, amíg a szellőzőnyílásokat elrejti a rövidzárlat megelőzéséhez. (Lásd 2. ábra)**

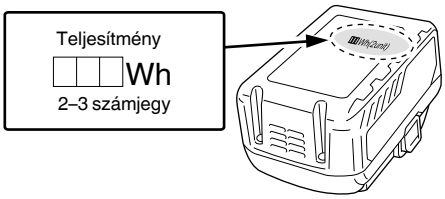
LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR SZÁLLÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS SZEMPONTOK

Lítium-ion akkumulátor szállítása közben tartsa be a következő óvintézkedéseket.

FIGYELMEZTETÉS

Értesítse a szállítmányozó céget arról, hogy a szállítmány lítium-ion akkumulátort tartalmaz. Adja meg nekik az akkumulátor teljesítményét, illetve a szállítmány szervezése során tartsa be a szállítmányozó utasításait.

- A 100 Wh kapacitást meghaladó lítium-ion akkumulátorok fuvarozási szempontból veszélyes árunak minősülnek, és különleges alkalmazási eljárásokat igényelnek.
- A külföldre történő szállításhoz meg kell felelnie a vonatkozó nemzetközi jogszabályoknak, illetve a célország szabályainak és előírásainak.



A SZÁMOZOTT RÉSZEK LEÍRÁSA (2. ábra–26. ábra)

①	Akkumulátor	⑱	Jobb fogantyú	㉟	Gomb	㊷	Horony
②	Retesz	⑲	Kar	㊱	Kopási korlát jelölése (2 jelölés)	㊸	Hajtsa vissza a középső részt
③	Akkumulátor burkolat	⑳	Bal fogantyú	㊲	Vágótartó	㊹	Horog az orsón
④	Csatlakozók	㉑	Fogantyú rögzítő (kerékpárkormány típusú)	㊳	4 mm-es imbuszkulcs	㊺	A nejlonzsinór tekerésének iránya
⑤	Szellózónyílások	㉒	M5 × 25 hatlapú Imbuszcsavarok	㊴	25 mm átmérő vezérlő	㊻	Fűzőlyuk
⑥	Benyomni	㉓	Védőelem	㊵	Menetes rögzítőelem a motorházon	㊼	Az orsó tartása közben
⑦	Bedugni	㉔	M6 × 25 hatlapfejű csavarok	㊶	Nejlonfej feszítési iránya (bal forgás)	㊽	Húzza át a zsinórt a fűzőlyukon
⑧	Kihúzni	㉕	Burkolat bilincs	㊷	Damil	㊾	A fedél zárónyílásai (2 nyílás)
⑨	Akkumulátor töltöttsége jelzőjének kapcsolója	㉖	Fogaskerékház	㊸	Megérintés	㊿	A ház fülei (2 fül)
⑩	Akkumulátor szintet jelző lámpa	㉗	Kés	㊹	30 mm-es lépésekben bővíthető	(61)	Bekapcsológomb
⑪	Nyél	㉘	Vállpánt	㊺	Érintés/kioldás	(62)	Bekapcsolást jelző lámpa
⑫	Ház oldala	㉙	Gyorskioldó szíj	㊻	A megfelelő hossz 90–110 mm	(63)	Módválasztó kapcsoló
⑬	Markolat	㉚	Akasztó	㊼	Burkolat	(64)	Módjelző lámpa
⑭	Fogantyú (hurokfogantyú típus)	㉛	Bilincs	㊽	Ház	(65)	Záró kar
⑮	M6 × 43 csavarok	㉜	Kampó	㊾	Kampó	(66)	Markolat
⑯	M6 anyák	㉝	Gyorskioldó bilincs	㊿	Fülek megnyomása (2 terület)		
⑰	Fogantyú elhelyezkedése címke	㉞	Nejlonfej	(51)	Orsó		

MŰSZAKI ADATOK

Típus	CG36DB	CG36DB(L)
Feszültség	36 V	
Nyél típusa	Egyenes típus	
Vágási átmérő	310 mm	
Forgásirány	Az óramutató járásával megegyező irány (lásd fent)	
Terhelés nélküli sebesség	6500 perc^{-1} (Erő) 5500 perc^{-1} (Normál) 4000 perc^{-1} (Takarékos)	
Működési idő egy feltöltéssel * (Teljesen feltöltött újratölthető akkumulátor esetén)	BSL36B18 39 perc (Erő) 70 perc (Normál) 122 perc (Takarékos)	
Az eszköz számára elérhető akkumulátor** (külön megvásárolható)	Többvoltos akkumulátor	
Súly (nejlonfejjel, tölthető akkumulátorral, vállpánttal és védőelemmel)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* A fenti táblázatban szereplő adatok kizárólag példaként szolgálnak. Mivel a környezeti hőmérséklet, az akkumulátorok jellemzői stb. nagymértékben változhatnak, a fentiek csak durva iránymutatásként használhatók.
Feltételek: A nejlonfej külső átmérője 310 mm, a módválasztó kapcsoló beállítása Erő, Normál vagy Takarékos. (a kar folyamatosan BE állásban áll)

** AC/DC adapter (ET36A) nem használható. Korábbi akkumulátorok (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... és BSL14.... sorozatok) nem használhatók ezzel a szerszámmal.

*** A 01/2014 EPTA-eljárás szerint

SZABVÁNY KIEGÉSZÍTŐK

Az alapkészülék (1 készülék) mellett a csomag a 289. oldalon felsorolt kiegészítőket is tartalmazza.

A szabvány kiegészítők minden külön figyelmeztetés nélkül módosulhatnak.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK (külön megvásárolható) (290. oldal)

Részletes üzemeltetési információkat az Ellensúly készlet használati utasításában talál.

ALKALMAZÁSI TERÜLETEK

Gaz nyírása és vágása.

AZ AKKUMULÁTOR KIVÉTELE/ BEHELYEZÉSE

1. **Az akkumulátor kivétele**
   Az akkumulátor eltávolításához fogja erősen a házat, és nyomja meg az akkumulátor zárakat (lásd **3. ábra**).

FIGYELEM
Soha ne zárja rövidre az akkumulátort.

2. **Az akkumulátor behelyezése**
   Illessze helyére az akkumulátort, a megfelelő polaritásokat betartva (lásd **3. ábra**).

TÖLTÉS

A csomag az akkumulátort és az akkumulátortöltőt nem tartalmazza.
A tölthető akkumulátorokat illetően, kérjük a használt töltő kezelési útmutatójának megfelelően töltse.

AKKUMULÁTOR HÁTRALÉVŐ TÖLTÖTTSÉGÉNEK JELZŐJE

Az akkumulátor fennmaradó kapacitását úgy ellenőrizheti, hogy megnyomja az akkumulátor hátralévő töltöttsége jelzőjének kapcsolóját, és leolvassa a kigyulladó jelzőlámpát. (**4. ábra**, **1. Táblázat**)
A jelzőlámpa körülbelül 3 másodperccel azután kapcsol ki, hogy megnyomta az akkumulátor hátralévő töltöttsége jelzőjének kapcsolóját.
Az akkumulátor hátralévő töltöttségének jelzőjét ajánlatos csupán útmutatóként használni, mivel a környezeti hőmérséklet és az akkumulátor állapota szerint a kijelzett kapacitás kisebb eltéréseket mutathat.
Emellett az akkumulátor hátralévő töltöttségének jelzője eltérhet a szerszám vagy a töltő beépített töltöttség jelzőjétől. (Akkumulátort nem tartalmazza, az külön megvásárolható)

1. Táblázat

Lámpa jelzése	Fennmaradó töltés
	Világít; Az akkumulátor töltöttségi szintje 75%.
	Világít; Az akkumulátor töltöttségi szintje 50% – 75%.
	Világít; Az akkumulátor töltöttségi szintje 25% – 50%.
	Világít; Az akkumulátor töltöttségi szintje kevesebb, mint 25%.
	Villog; Az akkumulátor hamarosan lemerül. A lehető leghamarabb töltse újra az akkumulátort.
	Villog; A magas hőmérséklet miatt leállt a teljesítményleadás. Távolítsa el az akkumulátort a szerszámból, és várja meg, amíg teljesen lehűl.
	Villog; A kimenő teljesítmény hiba vagy üzemzavar miatt fel van függesztve. A probléma okozója valószínűleg az akkumulátor, ezért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

A fennmaradó töltés jelzője csak tájékoztató jellegű, a külső hőmérséklettől és az akkumulátor tulajdonságaitól függően más-más értékeket jeleníthet meg.

MEGJEGYZÉS

Ne üssön rá erősen a kapcsolópanelre és ne törje el azt, mert ebből problémák származhatnak.

HASZNÁLAT ELŐTT

FIGYELEM

A készülék összeszerelése előtt vegye ki az akkumulátort.

1. A kerékpárkormány telepítése (6. ábra) (csak CG36DB)

(1) A mellékelt 4 mm-es imbuszkulcs használatához távolítsa el a négy csavart, amelyek átmenetileg rögzítik a fogantyúszerelvényt.

(2) Csatlakoztassa a karral rendelkező fogantyút a jobb oldalra és a fogantyút bal oldalra, majd óvatosan rögzítse fogantyúszerelvényt a négy csavar használatával.

Az alkatrészek biztonságos rögzítése érdekében legalább kétszer húzza meg a csavarokat (az alábbi lépések megismétlésével). Fokozatosan növelje a meghúzási nyomatékot minden alkalommal annak biztosítása érdekében, hogy a csavarokat egyformán húzza meg.

Négy csavarral: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

MEGJEGYZÉS

Rögzítse a bal és a jobb fogantyút olyan helyre, hogy kényelmes fogást biztosítson.

FIGYELEM

Telepítse a bal és a jobb fogantyút megfelelően és biztonságosan a kezelési útmutató utasításainak megfelelően.

Nem megfelelő vagy biztonságos rögzítés esetén leválhat és sérülést okozhat.

2. Szerelje fel a markolatot (5. ábra) (csak CG36DB(L))

(1) Távolítsa el az M6 × 43 csavarokat (2 db.).

(2) Szerelje fel a markolatot a nyélre úgy, hogy az a motorház felé álljon.

(3) Helyezze a fogantyúrögzítőt a nyél alsó végére, majd M6 × 43 csavarok (2 db.) és M6 anyák (2 db.) segítségével csavarozza fel.

Az alkatrészek biztonságos rögzítése érdekében legalább kétszer húzza meg a csavarokat (az alábbi lépések megismétlésével). Fokozatosan növelje a meghúzási nyomatékot minden alkalommal annak biztosítása érdekében, hogy a csavarokat egyformán húzza meg.

Két csavarral: 1 → 2 → 1 → 2 ····

MEGJEGYZÉS

Amennyiben a készülék fő csövén van egy elhelyezési címke, kövesse az ábrán látottakat. **(5. ábra)**

FIGYELEM

Szerelje fel a gépre szorosan a hurokfogantyút a kezelési utasításoknak megfelelően.

Ha az illesztés nem elég szoros, a fogantyú leválthat és sérülést okozhat.

3. Védőelem telepítése (7. ábra)

FIGYELMEZTETÉS

Feltétlenül a megjelölt helyre telepítse a védőelemet.

Jelen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása repülő kövek által okozott sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS

Használja a mellékelt 4 mm-es imbuszkulcsot a telepítéshez.

(1) Illessze össze a fedél keretén lévő két furatot és a védőelemet és helyezze be a két M6 × 25 hatlapfejű gombcsavarokat. (A fedélkeret a fogaskerékházon található.)

(2) Használja a mellékelt 4 mm-es imbuszkulcsot a két M6 × 25 hatlapfejű gombcsavar felváltva történő meghúzásához, amíg a feszességük megfelelő nem lesz.

Az alkatrészek biztonságos rögzítése érdekében legalább kétszer húzza meg a csavarokat (az alábbi lépések megismétlésével). Fokozatosan növelje a meghúzási nyomatékot minden alkalommal annak biztosítása érdekében, hogy a csavarokat egyformán húzza meg.

Két csavarral: 1 → 2 → 1 → 2 ····

FIGYELEM

- Ügyeljen, nehogy megvágja megát a késsel a burkolaton belül.
- Telepítse megfelelően a védőelemet és rögzítse a kezelési útmutató utasításainak megfelelően.

  Nem megfelelő vagy biztonságos rögzítés esetén leválhatnak és sérülést okozhatnak.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a védőelem nem sérült vagy deformálódott-e.

4. A vállszíj felszerelése

FIGYELMEZTETÉS

- A vállszíjat úgy szerelje fel az fűszegélynyíróra, hogy azt könnyű legyen tartani.
- Ha olyan érzése van, hogy a gép nem működik megfelelően, azonnal állítsa le a motort, távolítsa el a vállszíj gyorskioldó bilincsét és vegye le a gépet.

FIGYELEM

- Ha a gyorskioldó csat kioldásakor nem tartja meg a gépet, az leeshet és sérülést okozhat.
  Egyik kezében tartsa a nyelet, míg a másik kezével húzza.
- A munkavégzés megkezdése lőtt győződjön meg róla, hogy a gyorskioldó funkció megfelelően működik-e.
- Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a pánt nem szakadt, rojtos vagy sérült-e.
- Ellenőrizze, hogy a kampó és az akasztó nem deformálódott vagy sérült-e.
- A rögzítés után nyomja le a főegységet, hogy meggyőződjön arról, hogy a kampó nem oldódik le könnyen, és hogy a vállöv nem lazul meg.
- Ellenőrizze, hogy a gyorskioldó funkció megfelelően működik-e.

(1) A **8. ábrán** látható módon vegye fel a vállszíjat és akassza be a gépen található gyűrűbe. Állítsa be a vállszíjat a megfelelő hosszra.

(2) A gép vállszíjról történő eltávolításához az egyik kezével tartsa meg a nyelet, míg a másik kezével a **9. ábrán** látható módon meghúzza a gyorskioldó szíjat.

(3) A gép szíjra történő felszereléséhez helyezze a bilincset a kampóra, majd helyezze a gyorskioldó bilincset a kampóra és a bilincs széles nyílásába. (**10. ábra**)
Húzza meg a vállszíjat, így meggyőződhet róla, hogy az megfelelően csatlakoztatva van-e.

NEJLONFEJ

A félautómata nejlonfej felszerelése

1. Funkció

Automatikusan több nejlon vágózsinórt adagol, ha kis sebességen fut .

Műszaki leírás

Kódszám	A rögzítőcsavar típusa	Forgásirány	A rögzítőcsavar mérete
335234	Anyacsavar	Óra járásával ellentétes	M10×P1,25-LH

Alkalmazandó nejlon zsinór
Zsinór átmérő: **11-a. ábra**
Hossza: 4 m

FIGYELEM

- A dobozt biztonságosan csatlakoztassa a borításhoz.
- Ellenőrizze, hogy a borítás, a doboz és az egyéb alkatrészek nem töröttek, vagy károsodottak-e.
- Ellenőrizze doboz és a gomb kopottságát.
  A kopásjel már nem látható a dobozon, vagy lyuk van a gomb alján, azonnal cserélje ki az adott alkatrészt. (**11-b. ábra**)
- A nejlonfejet biztonságosan kell rögzíteni a motorház menetes rögzítőeleméhez.
- A kiváló teljesítmény és megbízhatóság érdekében minden esetben használjon HiKOKI nejlon vágózsinórt. Kábelt, vagy más anyagokat, melyeket a berendezés kilőhet tilos használni.
- Ha a nejlonfej nem veszi be megfelelően a nejlonzsinórt, ellenőrizze a zsinórt és azt hogy az összes alkatrész megfelelően van-e felszerelve. Forduljon HiKOKI kereskedőjéhez, amennyiben segítségre lenne szüksége.

2. Telepítés (12. ábra)

(1) Helyezze be a fogaskerékházba úgy, hogy a vágótartón található 25 mm-es átmérő vezérlő bepattanjon a nejlonfejbe. Ügyeljen arra, hogy az orsón és a furaton található kiemelkedések és mélyedések illeszkedjenek.

(2) Rögzítse az orsót a helyén, hogy ne forduljon el a nejlonfej felszerelésekor. Ehhez illessze a 4 mm-es imbuszkulcsot a fogaskerékházon található furatba és a vágótartó négy lyukának egyikébe.

(3) Csavarozza a nejlonfejet közvetlenül a fogaskerékház menetes rögzítőelemére.
A nejlonfej rögzítőcsavarját balra kell becsavarni. A meghúzáshoz forgassa a csavart az óramutató járásával ellentétes irányban, a meglazításhoz pedig az óramutató járásával megegyező irányban.

FIGYELEM

Szerelje fel a gépre szorosan a nejlonfejet a kezelési utasításoknak megfelelően.
Ha az illesztés nem elég szoros, a nejlonfej leválthat és sérülést okozhat.

3. Zsinór hosszának beállítása

Forgassa el a nejlonfejet a padlón. A nejlonzsinór egyetlen érintésre kb. 30 mm-rel kihúzódik. (**13. ábra**)
A nejlonzsinór akár kézzel is kihúzható. Ekkor a motornak teljesen kikapcsolt állapotban kell lennie.
Győződjön meg arról, hogy ha az alsó gombot megérinti és felengedi, miközben húzza a nejlonfejhez tartozó zsinór végét, a zsinór 30 mm-es szakaszokban bővül. (**14. ábra**)

- A nejlonzsinór megfelelő hosszaA gép használata közben a zsinór ideális hosszúsága 90–110 mm.
  Húzza ki a zsinórt a megfelelő hosszúságra.

4 A nejlonzsinór cseréje

(1) Készítsen elő 4 m eredeti nejlon zsinórt a **11-a. ábra** szerint. (kód: 335235).

(2) Nyomja meg az egymással szemközti füleket, majd távolítsa el a fedelet a házról. (**15. ábra**)

(3) Távolítsa el az orsót a házról. (**16. ábra**)

- Ha maradt a nejlonzsinórból, akassza a zsinórt a barázdákba, majd távolítsa el az orsót.
- Amennyiben a nejlonszál nem jön ki, pedig van elég a nejlonszál, vagy a nejlonszár cseréjekor az alábbi eljárással tekercselje fel a nejlonszálat.

(4) Mindkét végén kb. 150 mm nejlonszálat engedjen ki, hajtsa be a középső részt, és csatlakoztassa a kampót az orsóhoz. Ezt követően tekerje a madzagot az orsóra a nyíl által jelzett irányba, óvatosan, hogy ne kuszálja össze (**17., 18. ábra**).

MEGJEGYZÉS

Ne keresztezze a nejlonszálat a szál horonyba rögzítésekor. (**18. ábra**)

(5) Hagyjon körülbelül 100–150 mm nejlonzsineget szabadon, akassza be és rögzítse a szálat a horonyba. (**19. ábra**)

(6) Igazítsa az ütközőt és a fűzőlyukat egy vonalba, majd helyezze be a gombot a házba.
Oldja ki a zsinórt az ütközőből, miközben az orsót tartja, majd szúrja át a zsinórt a zsinórvezetőn. (**20. ábra**)

(7) Nyomja meg és pattintsa bele a házon lévő füleket a fedél zárónyílásaiba. (**21. ábra**)

FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg arról, hogy a fülek szorosan illeszkednek a zárónyílásokba.
Ha a gépet úgy használja, hogy nem minden alkatrész van megfelelően rögzítve, a repülő alkatrészek balesetet és személyi sérülést okozhatnak.

(8) Húzza szorosra a zsinórt, majd vágja ollóval 90 mm–110 mm hosszúságra. (**22. ábra**)

A BEKAPCSOLÁST JELZŐ LÁMPA

A bekapcsolást jelző lámpa a szerszám különböző állapotait jelzi. (**23. ábra**)
A **2. táblázat** a különböző állapotok bekapcsolás lámpa által jelzett módjait mutatja. (lásd: 187. oldal, “MŰKÖDÉS KÖZBENI ÓVINTÉZKEDÉSEK”)

2. táblázat

Lámpa állapota	Szerszám állapota
Ki	KI kapcsolva
Piros	BE kapcsolva
Pirosan villog	A kart megnyomták a szerszám túlterhelés védő áramkörének működése közben.

MŰKÖDTETÉS

Fűnyírás
FIGYELMEZTETÉS
- A készüléket ne használja éjszaka, vagy rossz időjárási esetén, amikor rosszak a látási viszonyok.
- Ne használja a gépet esőben vagy közvetlenül eső után.
- A megcsúszás elkerülése érdekében viseljen megfelelő lábbelit, mert megcsúszáskor elveszítheti egyensúlyát és eleshet.
- A gépet ne használja meredek lejtőkön.
  Nem túlságosan meredek lejtőn történő fűnyírás esetén felfelé haladjon a lejtőn.
- Figyeljen oda, nehogy a nejlonfej túl közel vigye a lábához.
- Fűnyírás közben ne emelje a gépet a térde fölé.
- A gépet ne használja olyan helyeken, ahol kövek, fák vagy egyéb akadályok találhatók.
- Ha a motor megállítása után a nejlonfej tovább forog, az sérüléshez vezethet. Amikor a gépet leállítja, lerakás előtt győződjön meg arról, hogy a nejlonfej is leállt.
- Ne használja a gépet, ha 15 méteres körzeten belül más valaki is tartózkodik. Ha közösen dolgozik valakivel, tartson 15 méter távolságot tőle.

1. Az akkumulátort úgy helyezze be, hogy közben odafigyel a polaritásra

2. A gép bekapcsolása (23-a. ábra)
- Nyomja meg a házon található bekapcsológombot, a készülék bekapcsol és a házon található bekapcsolást jelző lámpa pirosan világít.
- A bekapcsológomb ismételt megnyomását követően a készülék kikapcsol, és a házon található piros lámpa kialszik.

[Automatikus kikapcsolás]
Ha a készülék be van kapcsolva, de a kart egy perce nem húzta meg senki, abban az esetben a gép automatikusan lekapcsol. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg ismét a bekapcsológombot.

FIGYELMEZTETÉS
Soha ne hagyja ott sehol az eszközt bekapcsolva. Ez sérülést okozhat.

3. A kar működése és a fék (24. ábra)
A nejlon fej forgatásának elindításához a bekapcsolt állapotban húzza meg a kart, miközben a reteszelő kart is nyomva tartja.
Amikor felengedi a kart, a fék 1–3 másodpercet vesz igénybe a működésbe lépéshez, és megállítja a nejlon fej forgását.
A szerszám használata előtt győződjön meg róla, hogy a fék megfelelően működik.

4. Módválasztó kapcsoló (23-b. ábra)
A készülék három móddal rendelkezik:
“Erő mód” “Normál mód” “Takarékos mód”.
(1) Erő mód
(2) Normál mód
(3) Takarékos mód

- **Munkakapacitás teljes feltöltöttséggel**
  Az alábbi durva becslések a fűszegélynyíró által végzett munka mennyiségét mutatják a készülék teljesen feltöltött állapotában. (A munka mennyisége a környezeti hőmérséklettől és az akkumulátor jellemzőitől függően némileg eltérő lehet)

Folyamatos működés ideje, a kapcsoló teljes lenyomásakor a különböző módokban

(Terhelés nélkül)

Akkumulátor / Mód	BSL36B18
Erő	39 perc
Normál	70 perc
Takarékos	122 perc

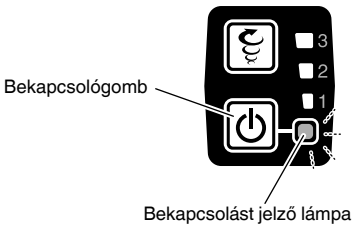
5. Fűnyírás
- Fogja meg a fogantyút, nyomja be a rögzítőkart, és húzza meg a kart a vágófej forgásának elindításához. (**24 a-1, a-2 ábra**)
- A fűnyírás befejezéséhez és a motor leállításához engedje vissza a kart.
- Olyan testtartást vegyen fel, melyben könnyű mozogni.

[Fűnyírási technikák]
Ne lengesse a csövet, hanem a csípője segítségével mozgassa a nejlonfejet vízszintesen balról jobbra egy ívben, közben sétáljon előre és használja a nejlonfej jobb oldalát a fűnyíráshoz. (**25. ábra**)

6. A szerszám hordozása
FIGYELEM
- Vegye ki a tartalék akkumulátort. (**3. ábra**)
- Vigye a szerszámot a kezében tartva.

MŰKÖDÉS KÖZBENI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ez a szerszám rendelkezik a főegységet vezérlő elektronikus alkatrészeket védő funkcióval. Amennyiben fűnyírás közben túlterhelés lép fel—például, ha a nejlonfej lezár vagy eltömődik—a funkció aktiválódik, és a motor leáll. Ilyen esetben a bekapcsoló lámpa villogni kezd. Ellenőrizze a lámpa állapotát, és végezze el a szükséges javító intézkedéseket.
Az alábbi javító intézkedés elvégzése után folytathatja a használatot. Tegyen lépéseket a motorra gyakorolt terhelés csökkentése érdekében—például a vágási mélység csökkentésével. Mielőtt megtisztítaná a nejlonfejet a rátapadt növényzettől, kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátort a szerszámgép fő egységéből.



Bekapcsolást jelző lámpa villogó állapot	Ok	Javító intézkedés
0,5 mp be/ 0,5 mp ki (lassú villogás)	A belső hőmérséklet meghaladta az előre beállított határértéket. A szerszámgép leállt. (A motor kikapcsol. A készülék egy perc elteltével automatikusan kikapcsol.) [Hőmérséklet-védelmi funkció]	Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg az lehűl. A készülék hőmérsékletének lecsökkenése után folytathatja a munkát.
0,1 mp be/ 0,1 mp ki (gyors villogás)	A szerszámgép tartozékának terhelése meghaladta az előre beállított határértéket. A szerszámgép leállt. (A motor kikapcsol és a lámpa 10 másodpercig villog.) [Túlterhelés elleni védelmi funkció]	Kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátort. Szüntesse meg a túlterhelés okát. A túlterhelés okának megszüntetését követően folytathatja a használatot.

MEGJEGYZÉS

Amennyiben a bekapcsolást jelző lámpa azt követően is villog, hogy elvégezte a javító intézkedést, előfordulhat, hogy a szerszámgép sérült vagy hibás.
A javítással kapcsolatban forduljon ahhoz a kiskereskedelmi üzlethez, ahol a szerszámot vásárolta.

KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉS

FIGYELEM

Az ellenőrzések vagy a karbantartási műveletek elvégzése előtt vegye ki az akkumulátort.

1. Ellenőrizze a nejlonfej állapotát

A nejlonfejet gyakran kell ellenőriznie. A kopott vagy sérült nejlonfej leeshet, vagy csökkenhet a motor hatékonysága, melynek következtében leéghet.
A kopott nejlonfej cserélje ki újra.

FIGYELEM

A kopott vagy sérült nejlonfej használata veszélyes. Ilyenkor cserélje ki egy újra.

2. A csavarok ellenőrzése

A meglazult csavarok veszélyesek. Bizonyos időközönként ellenőrizze, hogy a csavarok kellőképpen meg vannak-e húzva.

FIGYELEM

A meglazult csavarokkal történő munkavégzés rendkívül veszélyes.

3. A terminálok (szerszám és akkumulátor) ellenőrzése

Győződjön meg arról, hogy nincs felhalmozódva fémforgács és por az érintkezőkön.
Alkalmanként ellenőrizze a működést megelőzően, közben és után.

FIGYELEM

Távolítson el minden fémforgács darabot vagy port, amely a csatlakozókon felgyülemlett.
Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.

4. A kéziszerszám külső tisztítása

Ha a fűszegélynyíró szennyeződött, törölje le lágy, száraz ruhával vagy benedvesített, szappanos ruhával. Ne használjon klóros oldatokat, benzint vagy festékhígítót, mivel ezek szétmarhatják a műanyagot.

5. Fogaskerékház (26. ábra)

50 órás működés után a fogaskerék tartó oldalán található olajszűrő eltávolításával ellenőrizze a fogaskerék tokjának vagy a kúpfogaskerék olajszintjét. Amennyiben a kúpfogaskerekek felületén nem látható olaj, töltse fel a fogaskerék tokját 3/4 részig jó minőségű lítium alapú olajjal. A váltót ne töltse fel teljesen.

FIGYELEM

- Győződjön meg róla, hogy eltávolít minden koszt vagy egyéb szennyeződést mielőtt a dugaszt visszahelyezi eredeti helyzetébe.
- A váltó ellenőrzése vagy karbantartása előtt győződjön meg róla, hogy az lehűlt.

6. Raktározás

A fűszegélynyírót olyan helyen tárolja, ahol a hőmérséklet alacsonyabb mint 40°C, valamint tartsa távol gyermekektől.

MEGJEGYZÉS

Lítiumion akkumulátorok tárolása
Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a lítiumion akkumulátor teljesen fel van töltve.
Ha hosszú időn át, (három, vagy több hónap) alacsony töltéssel tárolja az akkumulátorokat, akkor csökkenhet a teljesítményük, ezáltal jelentősen csökken a használati idejük, és alkalmatlanná válhatnak a töltés megtartására. Azonban, a jelentősen lecsökkent akkumulátor használati idő visszaállítható, ha kettő-öt alkalommal feltölti, majd használat az akkumulátort.
Ha az akkumulátor használati ideje az ismételt töltések és használat ellenére is túl rövid, akkor az akkumulátor elhasználódott, szerezzen be újat.

FIGYELEM

A kéziszerszámok üzemeltetése és karbantartása során be kell tartani az adott országban érvényes biztonsági előírásokat és szabványokat.

Fontos megjegyzés a HiKOKI vezeték nélküli elektromos szerszámok akkumulátoraihoz

Minden esetben eredeti akkumulátorokat alkalmazzon. Ha nem általunk gyártott akkumulátort alkalmaz, vagy ha szétszereli és módosítja az akkumulátort (mint pl.: szétszerelés és cellák vagy más alkatrészek cseréje), nem garantálható vezeték nélküli elektromos szerszámaink biztonsága és teljesítménye.

GARANCIA

A HiKOKI Power Tools szerszámokra a törvényes/országos előírásoknak megfelelő garanciát vállalunk. A garancia nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatból, továbbá a normál mértékűnek számító elhasználódásból, kopásból származó meghibásodásokra, károkra. Reklamáció esetén kérjük, küldje el a - nem szétszerelt - szerszámot a kezelési útmutató végén található GARANCIA BIZONYLATTAL együtt a hivatalos HiKOKI szervizközpontba.

A környezeti zajra és vibrációra vonatkozó információk

A mért értékek az EN50636-2-91 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra és az ISO 4871 alapján kerülnek közzétételre.

Mért A hangteljesítmény-szint: 95 dB (A)
Mért A hangnyomás-szint: 82 dB (A)
Bizonytalanság K: 2,5 dB (A)

Viseljen hallásvédelmi eszközt.

EN50636-2-91 szerint meghatározott rezgési összértékek (háromtengelyű vektorösszeg).

Rezgési kibocsátási érték $a_{h,\,w}$ = 5,6 m/s^2
Bizonytalanság: K = 1,5 m/s^2

A rezgés megállapított teljes értéke egy szabványos teszteljárás keretében lett mérve, és elképzelhető, hogy az érték eszközök összehasonlítására lesz alkalmazva.
Ez az érték az expozíciós hatérértékek előzetes mérésére is alkalmazható.

FIGYELMEZTETÉS

- A rezgési kibocsátási a szerszámgép tényleges használata során különbözhet a megadott teljes értéktől a szerszám használatának módjaitól függően.
- Azonosítsa védelméhez szükséges biztonsági intézkedések azonosításához, amelyek a használat tényleges körülményeinek való kitettség becslésén alapulnak (számításba véve az üzemeltetési ciklus minden részét, mint például az időket, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban fut a bekapcsolási időntúl).

MEGJEGYZÉS

A HiKOKI folyamatos kutatási és fejlesztési programja következtében az itt szereplő műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben a gép nem működik megfelelően, a lenti táblázat segítségével vizsgálja meg a gépet. Amennyiben ez nem oldja meg a problémát, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval vagy a HiKOKI Szervizközpontjához.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A szerszámgép nem működik.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az akkumulátor nincs rendesen behelyezve.	Húzza ki az akkumulátort, távolítsa el a hulladékot az akkumulátortartó rekeszből. Fültisztító pálcika vagy hasonló anyag segítségével távolítsa el a szennyeződést vagy a vizet az akkumulátor csatlakozóiról. Helyezze be az akkumulátort szorosan, amíg a helyére nem kattan.
	Az akkumulátor túlmelegedett.	Fejezze be a szerszámgép használatát. Vegye ki az akkumulátort, és hagyja az akkumulátort egy árnyékos, jól szellőző helyen lehűlni.
	A készülék nincs bekapcsolva.	Nyomja meg a bekapcsológombot a házon. A szerszámgép rendelkezik egy automatikus kikapcsolás funkcióval, ami egy perc elteltével automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha a gépkezelő nem működteti a kart.
	A gépkezelő a zárókar megnyomása nélkül próbálta meghúzni a kart.	A szerszámgép nem engedélyezi a kar működtetését, ha a gépkezelő nem nyomja meg a zárókart a biztonsági zármechanizmus kioldásához. Fogja meg a fogantyút és nyomja be a zárókart a kar meghúzása közben.
	Túl sok növény tapadt a védőelemre és a nejlonfej túlterhelte a motort.	Túlterhelés esetén előfordulhat, hogy a motor leáll a szerszámgép és az akkumulátor érdekében. Kapcsolja ki a készüléket, vegye ki az akkumulátort és szüntesse meg a túlterhelés okát. A szerszám a készülék bekapcsolását követően újra használható.
A szerszámgép elindul, aztán hamar leáll.	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az akkumulátor túlmelegedett.	Fejezze be a szerszámgép használatát. Vegye ki az akkumulátort, és hagyja az akkumulátort egy árnyékos, jól szellőző helyen lehűlni.
	A szerszámgép túlterhelt.	Csökkentse a vágási mélységet a terhelés csökkentéséhez.
A sebesség nem módosítható.	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
Túlzott rezgés.	A nejlonfej csatlakoztatása nem megfelelő.	Csatlakoztassa újra a nejlonfejet.
	A nejlonfej megrepedt, eltört vagy eldeformálódott.	Cserélje ki a nejlonfejet.
	A fogantyú nem rögzül biztonságosan a fő csőhöz.	Rögzítse biztonságosan.
	A védőelem nem rögzül biztonságosan a fő csőhöz.	Rögzítse biztonságosan.
Több mint három másodperc szükséges, hogy a fék működésbe lépjen, még a kar kioldása után is.	Probléma lehet a termékkel.	Vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a szerszámgépet vásárolta, vagy a legközelebbi HiKOKI hivatalos szervizközponttal.
Az akkumulátort nem lehet csatlakoztatni.	Az akkumulátor nem a meghatározott típusú.	Kizárólag TÖBBVOLTOS akkumulátorokat használjon.
A nejlonfej nem forog.	A nejlonfej rögzítőeleme nem rögzül megfelelően.	Csatlakoztassa újra a nejlonfej rögzítőelemét.

(Překlad původního návodu)

SYMBOLY

VAROVÁNÍ

Následující text obsahuje symboly, které jsou použity na zařízení. Než začnete nářadí používat, ujistěte se, že rozumíte jejich významu.

	CG36DB / CG36DB(L): Akku seřezávač trávy
	Aby se snížilo riziko zranění, uživatel si musí přečíst návod k obsluze.
	Vždy noste ochranu očí.
	Používejte vždy chrániče uší.
	Nepoužívejte elektrické nářadí v dešti ani za přítomnosti vlhkosti a nenechávejte jej venku, když prší.
	Udržujte přítomné osoby v bezpečné vzdálenosti.
	Před tím, než ponecháte přístroj po nějakou dobu bez dozoru, a před jeho seřizováním nebo čištěním napřed vyjměte baterii.
	Jen pro státy EU Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použitá elektrická nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování.
	Je důležité, abyste četli a plně pochopili následující bezpečnostní upozornění a varování. Neopatrné používání přístroje může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.
	Čtete, seznamte se a dodržujte všechna varování a pokyny v tomto manuálu i na přístroji.
	Zakázaná akce
	Při práci s tímto zařízením vždy používejte ochranu hlavy, zraku i sluchu.
	Všechny děti, náhodní přítomní i spolupracující osoby by se neměli přibližovat na méně než 15 m. Pokud se k vám někdo přiblíží, ihned vypněte jednotku a sekací agregát.
	Pozor na odletující předměty.
	Zobrazuje maximální rychlost hřídele. Nepoužívejte sekací agregát, jehož otáčky jsou nižší než otáčky hřídele.
	V případě potřeby, např. při montáži řezného zařízení, noste ochranné rukavice.
	Noste pevnou a odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.
	Pokud se roztočený nůž střetne v kritické oblasti s pevnou překážkou, může dojít k nárazu. Může nastat prudká reakce končící odhozením zařízení i obsluhy. Této reakci se říká ráz nože. V jejím důsledku může obsluha ztratit nad zařízením kontrolu, což může skončit vážným i smrtelným zraněním. Ráz nože je pravděpodobnější při sekání v prostorech, kde je nasekaný materiál obtížně vidět.
	Hlavní vypínač
	Zapnutí
	Vypnutí
	Přepínač režimů
	Ekologický režim
	Normální režim
	Vysoce výkonný režim

MI MICSODA (Obr. 1)

A: Páka: Spouštěč pro aktivaci jednotky.
B: Zajišťovací páka: Páka, která předchází náhodnému spuštění spouště.
C: Motor: Motor poháněný baterií.
D: Ochranný kryt: Chrání obsluhu před odletujícími úlomky.
E: Baterie (prodávaná samostatně): Zdroj napájení pro pohon přístroje.
F: Hlavní vypínač: Spínač pro zapnutí (ON) nebo vypnutí (OFF) napájení přístroje.
G: Přepínač režimů: Spínač pro nastavení otáček motoru.
H: Pravá rukojeť: Rukojeť s pákou umístěná na pravé straně jednotky.
I: Levá rukojeť: Rukojeť umístěná na levé straně jednotky.
J: Držák rukojeti: Připevňuje rukojeť k přístroji.
K: Závěs: Používá se pro připevnění ramenního pásu k přístroji.
L: Smyčková rukojeť
M: Ramenní pás: Popruh s uvolňovacím mechanismem.

OBECNÁ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI EL. PŘÍSTROJE

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna varování týkající se bezpečnosti a všechny pokyny.

Nedodržení těchto varování a pokynů může mít za následek elektrický šok, požár a/nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte. V budoucnu se vám mohou hodit.

Pojem "elektrický nástroj" v těchto varováních se vztahuje k vašemu elektrickému nástroji napájenému ze sítě (se šňůrou) nebo napájenému z baterie (bez šňůry).

1) Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte vaše pracoviště čisté a dobře osvětlené.
V důsledku nepořádku nebo tmy dochází k nehodám.

b) Neprovozujte elektrické nástroje ve výbušném ovzduší, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.
Elektrické nástroje produkují jiskry, které by mohly zapálit prach anebo plyny.

c) Během práce s elektrickým nástrojem zabraňte přístupu dětí a přihlížejících osob.
Rozptylování by mohlo způsobit ztrátu vaší kontroly nad nástrojem.

2) Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka elektrického nástroje musí odpovídat zásuvce.
Nikdy se nepokoušejte zástrčku jakkoli upravovat. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné rozbočovací zásuvky.
Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí elektrického šoku.

b) Zabraňte kontaktu s uzemněnými povrchy jako jsou trubky, radiátory, sporáky a lednice.
Je-li uzemněné vaše tělo, existuje zvýšené nebezpečí elektrického šoku.

c) Nevystavujte elektrický nástroj dešti nebo vlhkým podmínkám.
Voda, která vnikne do elektrického nástroje, zvýší nebezpečí elektrického šoku.

d) Zacházejte správně s napájecí šňůrou. Nikdy šňůru nepoužívejte k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nástroje ze zásuvky. Umístěte napájecí šňůru mimo působení horka, mimo olej, ostré hrany nebo pohybující se části.
Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují nebezpečí elektrického šoku.

e) Během provozu elektrického nástroje venku používejte prodlužovací šňůru vhodnou k venkovnímu použití.
Použití šňůry vhodné k venkovnímu použití snižuje nebezpečí elektrického šoku.

f) Pokud je použití elektrického nástroje na vlhkém místě nevyhnutelné, použijte napájení s ochranným zařízením na zbytkový proud.
Použití zařízení na zbytkový proud snižuje riziko elektrického šoku.

3) Osobní bezpečnost

a) Buďte pozorní, sledujte, co děláte a při práci s elektrickým nástrojem používejte zdravý rozum. Elektrický nástroj nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
Jediný okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nástrojem může způsobit vážné zranění.

b) Používejte osobní ochranné pracovní pomůcky. Vždy noste ochranu očí.
Ochranné pracovní pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo ochrana sluchu použité v příslušných podmínkách sníží možnost zranění.

c) Zabraňte nechtěnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo bateriového zdroje, zvedáním nebo přenášením elektrického nástroje se ujistěte, že je spínač v poloze vypnuto.
Nošením elektrických nástrojů s prstem na vypínači nebo jejich aktivací s vypínačem v poloze zapnuto vzniká nebezpečí úrazu.

d) Před zapnutím elektrického nástroje odstraňte seřizovací klíč.
Klíč ponechaný připevněný k rotující části elektrického nástroje může způsobit zranění.

e) Nepřehánějte to. Vždy si udržujte správné postavení a stabilitu.
To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nástrojem v nepředvídaných situacích.

f) Noste správný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo pohybující se části.
Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vtaženy do pohybujících se částí.

g) Pokud jsou k dispozici zařízení k připojení přístrojů k odsávání a sběru prachu, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána.
Použitím zařízení ke sběru prachu lze snížit rizika související s prachem.

4) Používání a péče o elektrický nástroj

a) Netlačte na elektrický nástroj. Používejte vždy vhodný elektrický nástroj pro danou aplikaci.
Správný elektrický nástroj provede daný úkol lépe a bezpečněji, rychlostí, pro jakou byl zkonstruován.

b) Nepoužívejte elektrický nástroj, pokud nefunguje jeho zapínání a vypínání pomocí vypínače.
Jakýkoli elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí být opraven.

c) Před prováděním jakéhokoli seřízení, před výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrických nástrojů vždy nejprve odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo odpojte bateriový zdroj.
Taková preventivní opatření snižují nebezpečí nechtěného spuštění elektrického nástroje.

d) Nepoužívané elektrické nástroje skladujte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s elektrickým nástrojem pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s ním nebo s pokyny k jeho používání.
Elektrické nástroje v rukou nevyškolených uživatelů jsou nebezpečné.

e) Udržujte elektrické nástroje. Kontrolujte případná vychýlení nebo sevření pohybujících se částí, poškození částí a jakékoli ostatní podmínky, které mohou mít vliv na provoz elektrických nástrojů.
V případě poškození nechte elektrický nástroj před jeho dalším použitím opravit.
Mnoho nehod vzniká v důsledku nesprávné údržby elektrických nástrojů.

f) Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.
Správně udržované řezací nástroje s ostrými řeznými hranami se méně pravděpodobně zaseknou a lépe se ovládají.

g) Elektrický nástroj, příslušenství, vsazené části atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Berte přitom zřetel na pracovní podmínky a prováděnou práci.
Použití elektrického nástroje k jinému než určenému účelu může způsobit nebezpečnou situaci.

5) **Použití a péče o přístroj na baterie**
   a) **Dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.**
   Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ bateriového zdroje, může v případě použití s jiným bateriovým zdrojem způsobit nebezpečí požáru.
   b) **Elektrické přístroje používejte výhradně se specifikovanými bateriovými zdroji.**
   Použitím jakéhokoli jiného bateriového zdroje může vzniknout nebezpečí poranění a požáru.
   c) **Když bateriové zdroje nepoužíváte, udržujte je mimo ostatní kovové předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky či jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit kontakt mezi oběma póly.**
   Vzájemné zkratování pólů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
   d) **Při nevhodném zacházení může z baterie vytékat kapalina; zamezte kontaktu s ní.**
   V případě náhodného kontaktu místo omyjte vodou. V případě kontaktu této kapaliny s očima pak vyhledejte lékařskou pomoc.
   Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

6) **Servis**
   a) **Servis vašeho elektrického nástroje svěřte kvalifikovanému opraváři, který použije pouze identické náhradní díly.**
   Tak bude i nadále zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ
Nedovolte přístup dětem a slabomyslným osobám.
Pokud nástroje nepoužíváte, měli byste je skladovat mimo dosah dětí a slabomyslných osob.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K SEŘEZÁVAČI TRÁVY

DŮLEŽITÉ
PŘED POUŽITÍM DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE
PONECHTE K DALŠÍMU NAHLÉDNUTÍ

Pokyny pro bezpečný provoz

- **Poučení**

a) Pečlivě si přečtěte pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.
b) Nedovolte nikdy, aby sekačku používaly děti anebo osoby neobeznámené s těmito instrukcemi. V každém státě je třeba respektovat zákony, které určují minimální věk pro uživatele.
c) Pamatujte si, že jako obsluha nesete plnou odpovědnost vůči jiným osobám, které se zdržují v blízkém okolí pracovního prostoru, a za škody způsobené na předmětech ve vlastnictví jiných osob.

- **Příprava**

a) Před použitím zkontrolujte přívodní a prodlužovací kabel, zda nejeví známky poškození nebo stárnutí. Jestliže je kabel během používání poškozen, odpojte jej okamžitě ze zásuvky.
   NEDOTÝKEJTE SE KABELU, DOKUD JEJ NEODPOJÍTE OD ZDROJE NAPÁJENÍ.
   Nástroj nepoužívejte, pokud je kabel poškozen nebo opotřebován.
b) Před použitím vždy pohledem zkontrolujte, zda na stroji nejsou poškozené či špatně nasazené kryty nebo zda některý kryt nechybí.
c) Nikdy nepoužívejte stroj za přítomnosti osob, především dětí nebo zvířat, v blízkosti seřezávače.
d) Nikdy nenahrazujte strunovou (nylonovou) hlavu kovovými žacími prvky.

- **Provoz**

a) Po celou dobu práce se strojem noste ochranné brýle, pevné boty a dlouhé kalhoty.
b) Nepoužívejte stroj za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí úderu bleskem.
c) Stroj používejte pouze za denního světla nebo za velmi dobrého umělého osvětlení.
d) Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými kryty či štíty nebo bez krytů či štítů na svém místě.
e) Zapněte motor pouze tehdy, jsou-li ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezného zařízení.
f) Vždy vypněte stroj a vypojte jej ze sítě (t.j. vyjměte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte zařízení)
   – kdykoliv uživatel ponechá přístroj bez dozoru;
   – před čištěním uvíznutého materiálu;
   – před kontrolou, čištěním anebo jakoukoliv prací na stroji;
   – po každém nárazu do cizího předmětu za účelem kontroly na případné poškození stroje;
   – pokud stroj začne abnormálně vibrovat, za účelem provedení jeho okamžité kontroly.
g) Zabraňte, aby nedošlo k úrazu udržováním rukou a nohou v bezpečné vzdálenosti od řezného zařízení.
h) Pokaždé se ujistěte, že nejsou nasávací otvory ucpány zbytky.
i) Nikdy zařízení/stroj žádným způsobem neupravujte. Zařízení/stroj používejte výhradně k účelu, k němuž je určeno.

- **Údržba, přeprava a skladování**

a) Vypněte stroj a vypojte jej ze sítě (t.j. vyjměte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte zařízení) před prováděním údržby nebo čisticích prací.
b) Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a příslušenství.
c) Pravidelně kontrolujte stroj a provádějte údržbu. Stroj nechte opravit pouze oprávněným opravářem.
d) Pokud stroj nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah dětí.
e) Při přepravě vozidlem nebo při uskladnění nasaďte na čepel kryt.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO AKKU SEŘEZÁVAČ TRÁVY

VAROVÁNÍ

1. Při práci s nástrojem nespěchejte. Řádně se oblékněte pro udržení tepla.
2. Abyste předešli nehodám, naplánujte si práci dopředu.
3. Nepracujte s nástrojem v noci nebo za špatných viditelných podmínek. Taktéž přístroj nepoužívejte za deště nebo těsně po dešti.
   Práce na kluzkém povrchu může vést při ztrátě rovnováhy k nehodě.
4. Před začátkem práce zkontrolujte nylonovou hlavu. Nepoužívejte nástroj, je-li nylonová hlava prasklá, poškrábaná nebo ohnutá.
   Ujistěte se, že je nylonová hlava řádně připevněna.
   Nylonová hlava, která se rozpadne nebo povolí v průběhu provozu může způsobit nehodu.
5. Před zahájením práce se ujistěte, že je připevněn kryt. Provoz bez této součásti může vést k úrazu.
6. Před započetím práce nezapomeňte připevnit rukojeť. Před zahájením práce se ujistěte, že není uvolněná, ale řádně připevněná. Při práci držte rukojeť pevně a neotáčejte přístrojem okolo, ale používejte správnou polohu a udržujte rovnováhu.
   Ztráta rovnováhy při práci může vést k úrazu.

7. Dbejte zvýšené opatrnosti při zapnutí motoru.
   Umístěte nástroj na rovnou plochu.
   Neprovozujte přístroj ve vzdálenosti 15 m od osob a zvířat.
   Zajistěte, aby nylonovou hlavu nepřišla do styku se zemí, stromy a rostlinami.
   Neopatrné spuštění může vést k úrazu.
8. Nezajišťujte zajišťovací páku.
   Náhodné zatažení zpět může vést k neočekávanému úrazu.
9. Před opuštěním nástroje stiskněte vypínač pro vypnutí nástroje.
10. V blízkosti elektrických kabelů, plynových vedení a podobných zařízení dbejte opatrnosti při užívání stroje.
11. Před začátkem provozu vyhledejte a odstraňte prázdné plechovky, dráty, kameny nebo jiné překážky.
    Nepracujte v blízkosti kořenů stromů nebo kamení.
    Práce na podobných místech může poškodit nylonová hlava nebo způsobit úraz.
12. Nikdy se v průběhu činnosti nedotýkejte nylonové hlavy.
    Zajistěte, aby nedošlo ke kontaktu s vlasy, oblečením atd.
13. V následujících případech vypněte motor a počkejte až se nylonová hlava přestane otáčet.
    Při přechodu na jinou pracovní oblast.
    Při odstranění smetí nebo trávy, která uvízla v nástroji.
    Při odstraňování překážek nebo smetí z pracovní oblasti nebo trávy a třísek vytvořené seřezáním.
    Při pokládání nástroje.
    Toto počínání s rotující nylonovou hlavou může vést k neočekávaným zraněním.
14. Nepoužívejte nástroj ve vzdálenosti do 15 m od přítomné osoby.
    Pracujete-li s někým jiným, udržujte bezpečnou vzdálenost více než 15 m.
    Letící třísky mohou způsobit nečekané úrazy.
    Při práci na nestabilním povrchu jako jsou svahy se ujistěte, že váš spolupracovník není vystaven nebezpečí.
    Používejte hvízdání nebo jiný prostředek pro upozornění spolupracovníka.
15. Pokud se tráva a jiné předměty zamotají do nylonové hlavy, před jejich odstraněním vypněte motor a ujistěte se, že nylonová hlava se již neotáčí.
    Odstraňování předmětů z nylonové hlavy, která stále rotuje, může způsobit zranění.
    Pokračování v provozu, pokud se cizí tělesa zamotají do nylonové hlavy, může vést k poškození stroje.
16. Pokud nástroj pracuje špatně a vydává zvláštní zvuky nebo vibrace, vypněte okamžitě motor a požádejte prodejce o kontrolu a opravu stroje.
    Pokračování v provozu při těchto podmínkách může vést ke zranění nebo k poškození nástroje.
17. Pokud upustíte nebo narazíte s nástrojem, důkladně zkontrolujte, zda nedošlo k poškození, prasknutí nebo k deformaci stroje.
    Používání poškozeného, prasklého nebo deformovaného nástroje, může způsobit zranění.
18. Přístroj při přepravě zajistěte tak, aby pevně ležel.
    Nedbalost těchto varování může způsobit úraz.
19. Motor tohoto výrobku obsahuje silný permanentní magnet.
    Dodržujte následující zásady týkající se přitahování železných pilin k nástroji a vlivu permanentního magnetu na elektronická zařízení.
20. Výrobek nepoužívejte, pokud jsou svorky nářadí nebo akumulátoru (upevnění akumulátoru) jakkoli zkřiveny.
    Osazením akumulátoru by mohlo dojít ke zkratu a v jeho důsledku ke vznícení nebo k tvorbě kouře.
21. Dbejte na to, aby se na svorkách nářadí (upevnění akumulátoru) nevyskytovaly kovové částečky a prach.

○ Před použitím si ověřte, že se v prostoru svorek nenahromadily kovové částečky a prach.
○ Při používání se snažte zabránit tomu, aby kovové částečky nebo prach z nářadí pronikly na akumulátor.
○ Při pozastavení provozu nebo po použití nenechávejte nářadí v místech, kde by mohlo být vystaveno ze vzduchu se snášejícím kovovým částečkám nebo prachu.
   V opačném případě by mohlo dojít ke zkratu a v jeho důsledku ke vznícení nebo k tvorbě kouře.

UPOZORNĚNÍ

○ Neumísťujte tento nástroj na pracovní stůl nebo do pracovního prostoru, kde se nacházejí železné piliny.
   Piliny se mohou přitáhnout k nástroji a způsobit zranění nebo závadu.
○ Pokud se piliny přitáhnou k nástroji, nedotýkejte se jich.
   Odstraňte piliny kartáčem.
   V opačném případě by mohlo dojít ke zranění.
○ Používáte-li kardiostimulátor nebo jiné elektronické zdravotní zařízení, nástroj nepoužívejte ani se k němu nepřibližujte.
   Mohlo by to mít negativní vliv na elektronické zařízení.
○ Nepoužívejte nástroj v bezprostřední blízkosti přesných zařízení, například mobilních telefonů, magnetických karet nebo elektronických paměťových médií.
   V opačném případě by mohlo dojít k provozní chybě, závadě nebo ke ztrátě dat.

UPOZORNĚNÍ

1. Nepoužívejte nylonovou hlavu k řezání jiných předmětů než je tráva. Nepoužívejte nástroj v kalužích a zajistěte, aby se půda nedostala do kontaktu s nylonovou hlavou.
2. Nástroj obsahuje jemné části a neměl by být vystaven upuštění, silným dopadům nebo vodě.
   Nástroj může být poškozen nebo může špatně fungovat.
3. Při uložení nástroje po jeho použití nebo při přepravě vyjměte nylonovou hlavu.
4. Nevystavujte nástroj insekticidům nebo jiným chemikáliím.
   Chemikálie mohou způsobit rozpraskání a jiná poškození.
5. Pokud se stanou výstražné štítky špatně rozeznatelnými nebo nečitelnými a pokud se začnou odlupovat, nahraďte je novými.
   Požádejte prodejce o poskytnutí výstražných štítků.
6. Nedotýkejte se motoru bezprostředně po použití, protože může být velmi horký.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE AKUMULÁTORU A NABÍJEČKY (prodává se samostatně)

1. Akumulátor vždy nabíjejte při okolní teplotě v rozmezí -10–40 °C. Při teplotě nižší než -10 °C může dojít k přebití akumulátoru, což je nebezpečné. Akumulátor nelze nabíjet při teplotě přesahující 40 °C.
   Optimální teplota pro nabíjení se pohybuje v rozsahu 20–25 °C.
2. Nabíječku nepoužívejte nepřetržitě.
   Jakmile dokončíte nabíjení, nabíječku nechte před dalším nabíjením odpočinout po dobu 15 minut.
3. Zajistěte, aby do otvoru pro připojení dobíjecího akumulátoru nevnikly cizí předměty nebo nečistoty.
4. Nikdy nerozebírejte dobíjecí akumulátor nebo nabíječku.
5. Dobíjecí akumulátor nikdy nezkratujte.
   Zkrat akumulátoru způsobí prudký nárůst elektrického proudu a přehřátí. To vede ke spálení nebo poškození akumulátoru.
6. Nevhazujte akumulátor do ohně.
   Akumulátor může v takovém případě explodovat.

7. Použitím vyčerpaného akumulátoru můžete poškodit nabíječku.
8. Jakmile akumulátor dosáhne konce životnosti a není možné jej již více používat, odevzdejte jej do prodejny, ve které jste jej zakoupili. Nevyhazujte vybité akumulátory.
9. Do větracích otvorů v nabíječce nevkládejte žádné předměty.
   Pokud do větracích otvorů nabíječky vložíte kovové nebo hořlavé předměty, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození nabíječky.

UPOZORNĚNÍ PRO LITHIUM-IONOVÉ BATERIE

Z důvodu prodloužení životnosti je lithium-ionová baterie vybavena ochrannou funkcí zastavení výkonu. V případech 1 až 3 popsaných níže se může motor během používání tohoto výrobku zastavit, přestože držíte spínač. Nejedná se o závadu ale o výsledek ochranné funkce.

1. Jakmile dojde k vybití zbývající kapacity baterie, motor se zastaví.
   V takovém případě baterii okamžitě dobijte.
2. Pokud je nástroj přetížen, motor se může zastavit. V takovém případě uvolněte spínač nástroje a odstraňte příčinu přetížení. Potom můžete nástroj znovu používat.
3. Je-li baterie přehřátá a přetížená, může se bateriový pohon zastavit.
   V tom případě přestaňte baterii používat a nechte ji vychladnout. Poté ji můžete opět používat.

Dále prosím dbejte následujících varování a upozornění.

UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli případnému úniku kapaliny z baterie, vzniku tepla, emisím kouře, výbuchu a vznícení, dbejte následujících bezpečnostních pokynů.

1. Ujistěte se, že se na akumulátoru neusazují piliny a prach.
- Během práce kontrolujte, že na akumulátor nepadají piliny a prach.
- Ujistěte se, že se piliny a prach padající během práce na elektrický nástroj neusazují na akumulátoru.
- Akumulátor, který nepoužíváte, neskladujte na místě vystaveném pilinám a prachu.
- Před uskladněním akumulátoru odstraňte veškeré piliny a prach, který na ní může být usazený, a neskladujte ho společně s kovovými předměty (šroubky, hřebíky atd.).

2. Nepropichujte baterii ostrým předmětem jako je nehet, nebouchejte do ní kladivem, nestoupejte na ni, neházejte jí ani ji nevystavujte závažným fyzickým šokům.
3. Nepoužívejte viditelně poškozenou či deformovanou baterii.
4. Nepoužívejte baterii s obrácenou polaritou.
5. Nepřipojujte ji přímo k elektrickému výstupu ani k zásuvce cigaretového zapalovače v automobilu.
6. Nepoužívejte baterii k jinému než specifikovanému účelu.
7. Pokud se nabíjení baterie nedokončí, i když uvedená doba nabíjení uplynula, ihned zastavte další nabíjení.
8. Nevystavujte baterii působení vysokých teplot nebo vysokého tlaku, neumísťujte ji např. do mikrovlnné trouby, sušičky nebo vysokotlakého zásobníku.
9. V případě zjištění úniku nebo zápachu okamžitě umístěte z dosahu ohně.
10. Nepoužívejte v oblasti se silnou statickou elektřinou.
11. V případě úniku kapaliny z baterie, zápachu, vznikající tepla, ztráty barvy, deformace nebo v případě jakékoli abnormality během používání, nabíjení nebo skladování baterii okamžitě vyjměte z přístroje či nabíječky a přestaňte ji používat.
12. Akumulátor nepotápějte ani nenechte vniknout dovnitř žádné tekutiny. Vniknutí vodivých kapalin, jako je voda, může způsobit poškození s následkem požáru nebo výbuchu. Akumulátor skladujte na chladném, suchém místě, stranou od vznětlivých a hořlavých předmětů. Je nutné se vyvarovat prostředí s žíravým plynem.

UPOZORNĚNÍ

1. Pokud se vám kapalina unikající z baterie dostane do očí, netřete si je a dobře je vymyjte čistou vodou jako je voda z vodovodu a ihned kontaktujte lékaře.
   Bez ošetření může kapalina způsobit problémy se zrakem.
2. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s vaší pokožkou či oděvem, ihned omyjte čistou vodou jako je voda z vodovodu.
   Kapalina může způsobit podráždění kůže.
3. Zjistíte-li při prvním použití baterie rez, zápach, přehřátí, ztrátu barvy, deformaci a/nebo jinou abnormalitu, nepoužívejte ji a vraťte ji vašemu dodavateli či prodejci.

VAROVÁNÍ

Pokud se do koncovky akumulátoru Li-ion dostane elektricky vodivý cizí předmět, může to způsobit zkrat a následně nebezpečí požáru. Při skladování akumulátoru dbejte následujících pokynů.

- **Neumísťujte do skladovacího kufříku elektricky vodivé odřezky, hřebíky, ocelové dráty, měděné dráty ani žádné jiné dráty.**
- **Akumulátor k uskladnění bud' nainstalujte do elektrického nástroje nebo ho opatrně zatlačte do krytu akumulátoru tak, aby byly zakryty větrací otvory z důvodu zamezení zkratům. (Viz. Obr. 2)**

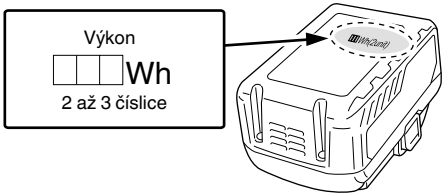
TÝKAJÍCÍ SE PŘEPRAVY LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

Při přepravě lithium-iontové baterie se řiďte následujícími opatřeními.

VAROVÁNÍ

Uvědomte přepravní společnost, že balení obsahuje lithium-iontovou baterii, informujte společnost o jejím výkonu a postupujte podle instrukcí přepravní společnosti při domlouvání přepravy.

- Lithium-iontové baterie, jejichž výkon přesahuje 100 Wh, jsou považovány z hlediska přepravní klasifikace za nebezpečné zboží a budou vyžadovat zvláštní aplikační postupy.
- Pro přepravu do zahraničí musíte postupovat v souladu s mezinárodním právem, předpisy a nařízeními cílové země.



POPIS OČÍSLOVANÝCH POLOŽEK (Obr. 2–Obr. 26)

①	Akumulátor	⑱	Pravá rukojeť	㉟	Tlačítko	㊷	Drážka
②	Zámek	⑲	Páka	㊱	Značka meze opotřebení (2 značky)	㊸	Skládání střední části
③	Kryt na baterie	⑳	Levá rukojeť	㊲	Držák řezače	㊹	Háček na cívce
④	Koncovky	㉑	Upevnění rukojeti (typ řídítkové rukojeti)	㊳	Imbusový klíč 4 mm	㊺	Směr navíjení nylonové struny
⑤	Větrací otvory	㉒	Šrouby se šestihrannou hlavou M5 × 25	㊴	Nástavec o průměru 25 mm	㊻	Vodící otvor struny
⑥	Stisknout	㉓	Ochranný kryt	㊵	Upevňovač skříně motoru se závitem	㊼	Přidržujte cívku
⑦	Zasunout	㉔	Imbusové šrouby M6 × 25 s kulatou hlavou	㊶	Směr utahování hlavy nylonové struny (otáčení vlevo)	㊽	Provlečte vodícím otvorem struny
⑧	Zatáhnout	㉕	Kryt úchytu	㊷	Nylonová struna	㊾	Zajišťovací otvory krytu (2 otvory)
⑨	Spínač ukazatele míry nabití akumulátoru	㉖	Skříň převodovky	㊸	Poklepat	㊿	Jazýčky skříně (2 jazýčky)
⑩	Kontrolka stavu nabití akumulátoru	㉗	Řezný nástroj	㊹	Vysunuje se po částech 30 mm	㋀	Hlavní vypínač
⑪	Hlavní roura	㉘	Ramenní pás	㊺	Uvolnění klepnutím	㋁	Kontrolka zapnutí
⑫	Strana skříně	㉙	Rychloupínací pás	㊻	Vhodná délka 90–110 mm	㋂	Přepínač režimů
⑬	Smyčková rukojeť	㉚	Závěs	㊼	Kryt	㋃	Kontrolka režimu
⑭	Upevnění držadla (smyčkový typ rukojeti)	㉛	Konzola	㊽	Skříň	㋄	Zajišťovací páka
⑮	Šrouby M6 × 43	㉜	Hák	㊾	Hák	㋅	Držadlo
⑯	Matice M6	㉝	Rychloupínací konzola	㊿	Stiskněte jazýčky (2 oblasti)		
⑰	Štítek k umístění rukojeti	㉞	Nylonová hlava	㋀	Cívka		

SPECIFIKACE

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Napětí	36 V	
Typ tyče	Přímý typ	
Průměr sekané plochy	310 mm	
Směr otáčení	Proti směru hodinových ručiček z pohledu shora	
Otáčky při nulovém zatížení	6500 min-1 (Vysoce výkonný režim) 5500 min-1 (Normální režim) 4000 min-1 (Ekologický režim)	
Provozní doba na jedno nabití* (Pokud je dodaná dobíjecí baterie plně nabita)	BSL36B18 39 min (Vysoce výkonný režim) 70 min (Normální režim) 122 min (Ekologický režim)	
Akumulátor dostupný pro toto nářadí** (prodává se samostatně)	Vícevoltová baterie	
Hmotnost (s hlavou nylonové struny, dobíjecí baterií, ramenním pásem a ochranným krytem)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Údaje ve výše uvedené tabulce jsou uváděny pouze jako příklad. Vzhledem k tomu, že okolní teplota, vlastnosti dobíjecích baterií atd. se mohou značně měnit, výše uvedené údaje by měly být používány pouze jako hrubé vodítko. Podmínky: vnější průměr hlavy nylonové struny 310 mm, přepínač režimů nastaven na Vysoce výkonný režim, Normální režim nebo Ekologický režim. (páčka ponechána v poloze ON (ZAPNUTO) po celou dobu)

** Adaptér AC/DC (ET36A) nelze použít. Stávající baterie (řady BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... a BSL14....) nelze s tímto nářadím použít.

*** Dle EPTA-Procedure 01/2014

STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Obsah balení přístroje (1 přístroj) navíc obsahuje příslušenství uvedené na straně 289.

Standardní příslušenství podléhají změnám bez předešlého upozornění.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ (prodává se samostatně) (Strana 290)

Volitelná příslušenství podléhají změnám bez předešlého upozornění.

POUŽITÍ

Sežezávání, krácení a kosení trávy.

VYJMUTÍ/VÝMĚNA AKUMULÁTORU

1. **Vyjmutí akumulátoru**
   Držte pevně kryt motoru a stiskněte západku na baterie pro vyjmutí baterií (viz **Obr. 3**).

UPOZORNĚNÍ
Nikdy nezkratujte akumulátor.

2. **Instalace akumulátoru**
   Vložte akumulátor a dávejte přitom pozor na polaritu (Viz. **Obr. 3**).

NABÍJENÍ

Baterie a nabíječka baterií nejsou součástí dodávky.
U dobíjecích baterií provádějte nabíjení podle návodu k obsluze používané nabíječky.

UKAZATEL ZBÝVAJÍCÍ KAPACITY AKUMULÁTORU

Můžete zkontrolovat zbývající kapacitu akumulátoru stisknutím spínače indikátoru zbývajícího stavu akumulátoru pro rozsvícení kontrolky indikátoru. (**Obr. 4**, **Tabulka 1**)
Kontrolka zhasne přibližně 3 sekundy po stisknutí tlačítka indikátoru zbývajícího stavu akumulátoru.
Nejlepší je použít indikátor zbývajícího stavu akumulátoru jako pouhé vodítko, protože existují malé rozdíly, jako je okolní teplota a stav baterie.
Dále, indikátor zbývajícího stavu akumulátoru se může lišit od těch, jimiž jsou nástroj nebo nabíječka vybaveny.
(Baterie není součástí dodávky, prodává se samostatně)

Tabulka 1

Stav indikátoru	Zbývající energie baterie
	Svítí; Zbývá více než 75% kapacity akumulátoru.
	Svítí; Zbývá 50%–75% kapacity akumulátoru.
	Svítí; Zbývá 25%–50% kapacity akumulátoru.
	Svítí; Zbývá méně než 25% kapacity akumulátoru.
	Bliká; Akumulátor je téměř vybitý. Dobijte akumulátor co nejdříve.
	Bliká; Příkon se přerušil z důvodu vysoké teploty. Vyjměte akumulátor z nářadí a nechte jej plně vychladnout.

	Bliká; Příkon se přerušil kvůli poruše nebo závadě. Potíž může tkvět v akumulátoru, proto se prosím obraťte na svého prodejce.

Indikátor zbývající energie baterie může ukazovat lehce odlišně v závislosti na teplotě a na charakteristice baterie, proto jej použijte pouze pro orientaci.

POZNÁMKA

Chraňte panel vypínače před silnými údery. Mohlo by dojít k poruše.

PŘED OBSLUHOU

UPOZORNĚNÍ

Před montáží vyjměte baterie.

1. Instalace řídítkové rukojeti (Obr. 6) (Pouze CG36DB)

(1) Pomocí 4 mm šestihranného klíče, který je součástí dodávky, vyjměte čtyři šrouby, které prozatímně zajišťují držák rukojeti.

(2) Připevněte rukojeť vpravo, která má páku, a rukojeť vlevo a poté pomocí čtyř šroubů pečlivě připevněte držák rukojeti.

Abyste se ujistili, že jsou díly pevně připevněny, utáhněte šrouby nejméně dvakrát (opakujte utažení dílů v následujícím pořadí). Postupně zvyšujte utahovací moment, abyste zajistili rovnoměrné utažení šroubů.

Pomocí čtyř šroubů: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

POZNÁMKA

Zajistěte levou a pravou rukojeť na místě, které umožňuje jejich dobré uchopení.

UPOZORNĚNÍ

Namontujte levou a pravou rukojeť správně a bezpečně podle pokynů v návodu k obsluze.

Pokud nejsou správně nebo bezpečně připevněné, mohou se uvolnit a způsobit zranění.

2. Instalace smyčkové rukojeti (Obr. 5) (Pouze CG36DB(L))

(1) Odmontujte M6 × 43 šrouby (2 ks).

(2) Nasaďte smyčkovou rukojeť na hlavní rouru tak, aby se nakláněla ke skříni.

(3) Umístěte připevnění rukojeti na dolní konec hlavní roury a pevně ji zajistěte pomocí šroubů M6 × 43 (2 ks) a závitů M6 (2 ks).

Abyste se ujistili, že jsou díly pevně připevněny, utáhněte šrouby nejméně dvakrát (opakujte utažení dílů v následujícím pořadí). Postupně zvyšujte utahovací moment, abyste zajistili rovnoměrné utažení šroubů.

Pomocí dvou šroubů: 1 → 2 → 1 → 2 ····

POZNÁMKA

Pokud má váš přístroj na hlavní tyči štítek k umístění rukojeti, postupujte podle daného obrázku. **(Obr. 5)**

UPOZORNĚNÍ

Řádně a bezpečně namontujte smyčkovou rukojeť podle pokynů pro manipulaci.

Není-li držadlo řádně a bezpečně připevněno, mohlo by se uvolnit a způsobit zranění.

3. Montáž ochranného krytu (Obr. 7)

VAROVÁNÍ

Nezapomeňte ochranný kryt umístit na určené místo.

Nedodržení tohoto upozornění může vést ke zranění způsobenému odletujícími kameny.

POZNÁMKA

K osazení použijte dodaný 4mm inbusový klíč.

(1) Zarovnejte dva otvory v držáku krytu s otvory v ochranném krytu a zasuňte do nich dva šrouby s vnitřním šestihranem M6 × 25. (Držák krytu je osazen ve skříni převodovky.)

(2) Pomocí přiloženého 4mm inbusového klíče střídavě utahujte dva šrouby s vnitřním šestihranem M6 × 25, dokud nejsou správně utaženy.

Abyste se ujistili, že jsou díly pevně připevněny, utáhněte šrouby nejméně dvakrát (opakujte utažení dílů v následujícím pořadí). Postupně zvyšujte utahovací moment, abyste zajistili rovnoměrné utažení šroubů.

Pomocí dvou šroubů: 1 → 2 → 1 → 2 ····

UPOZORNĚNÍ

- Dávejte pozor, abyste se nepořezali nožem umístěným uvnitř krytu.
- Namontujte ochranný kryt správně a bezpečně podle pokynů uvedených v návodu k obsluze.
  Pokud není správně nebo bezpečně připevněn, může se uvolnit a způsobit zranění.
- Před použitím zkontrolujte, zda není ochranný kryt poškozený ani zdeformovaný.

4. Instalace bezpečnostního pásu

VAROVÁNÍ

- Ujistěte se, že je bezpečnostní pás nainstalován tak, aby seřezávač trávy mohl být správně přenášen.
- Pokud máte pocit, že nástroj nepracuje správně, vypněte okamžitě motor,vyjměte rychlovypínací úchyt bezpečnostního pásu a vypněte zařízení.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud nepodpíráte nástroj při vytahování rychlovypínacího pásu, může dojít k úrazu nebo poškození.
  Jednou rukou držte hlavní rouru, druhou rukou zatáhněte.
- Před začátkem prací se ujistěte, že funkce rychlovypnínání pracuje správně.
- Před nasazením se ujistěte, že řemen není naříznutý, roztřepený nebo poškozený.
- Zkontrolujte, zda hák ani závěs nejsou zdeformované nebo poškozené.
- Po připevnění zatlačte na hlavní jednotku, abyste se ujistili, že se hák snadno neodpojí a že ramenní pás není uvolněný.
- Zkontrolujte, zda funkce rychlého uvolnění funguje tak, jak by měla.

(1) Umístěte bezpečnostní pás na rameno tak, jak je uvedeno na **Obr. 8** a zahákněte jej za hák na přístroji. Nastavte vhodnou délku bezpečnostního pásu.

(2) Pro sejmutí bezpečnostního pásu z přístroje podepřete přístroj držením hlavní roury jednou rukou a pomocí druhé ruky zatáhněte rychlovypínací pás jak je uvedeno na **Obr. 9** pro jeho uvolnění z úchytu.

(3) Pro utáhnutí pásu na přístroji připevněte úchyt k háku a rychlovypínací úchyt přes hák do širokého otvoru úchytu. (**Obr. 10**)

Jemně zatáhněte za bezpečnostní ramenní pás pro ujištění, že je správně přivázán.

NYLONOVÁ HLAVA

Instalace poloautomatické řezné hlavy

1. Funkce

Klepnutím automaticky vysouvá nylonovou sekací strunu.

Specifikace

Č. kódu.	Typ upevňovacího šroubu	Směr otáčení	Velikost upevňovacího šroubu
335234	Matka	Proti směru hodinových ručuček	M10 × P1,25-LH

Vhodný nylonový kord

Průměr kordu: **Obr. 11-a**

Délka: 4 m

UPOZORNĚNÍ

- Kryt musí být spolehlivě spojený s pouzdrem.
- Zkontrolujte kryt, pouzdro a další komponenty na praskliny nebo na další poškození.
- Zkontrolujte pouzdro a tlačítko na opotřebení. Pokud značka opotřebení na pouzdru už není viditelná nebo je spodní část přítlačné plochy děravá, ihned vyměňte za nový díl. (**Obr. 11-b**)
- Nylonová hlava musí být bezpečně nasazena na upevňovač skříně motoru se závitem.
- Pro nejlepší možný výkon a spolehlivost používejte vždy nylonové sekací struny HiKOKI. Nikdy nepoužívejte dráty nebo jiné materiály, které se mohou chovat jako neřízené střely.
- Pokud nylonová hlava neodvíjí správně řeznou strunu, zkontrolujte, zda nylonová struna a všechny komponenty jsou správně nainstalovány. Pokud potřebujete pomoc, kontaktujte prodejce HiKOKI.

2. Montáž (Obr. 12)

(1) Proveďte zasunutí do převodové skříně tak, aby nástavec o průměru 25 mm na držáku řezače zapadl do hlavy nylonové struny. Zkontrolujte, zda výstupky a zářezy na vřetenu a otvoru zapadají do sebe.

(2) Zajistěte vřeteno na místě, aby se při montáži hlavy nylonové struny neotáčelo. Abyste tak mohli učinit, zasuňte 4 mm inbusový klíč do otvoru ve skříni převodovky a do jednoho ze čtyř otvorů držáku řezače.

(3) Našroubujte hlavu nylonové struny přímo na závitový spojovací prvek převodové skříně.
Montážní matice nylonové hlavy má levý závit. Otáčením po směru hodin uvolněte/ proti směru hodin utáhněte.

UPOZORNĚNÍ

Řádně a bezpečně namontujte nylonovou hlavu podle pokynů pro manipulaci.
Není-li hlava řádně a bezpečně připevněna, mohla by se uvolnit a způsobit zranění.

3. Nastavení délky struny

Roztočte nylonovou hlavu a klepněte s ní o zem. Jedním klepnutím se nylonová struna vysune přibližně o 30 mm. (**Obr. 13**)
Nylonovou strunu můžete rovněž vysunout rukama. V tomto případě musí být motor zcela vypnutý.
Zkontrolujte, zda se struna vysouvá po částech 30 mm "klepnutím" a "uvolněním" dolního tlačítka při vysouvání konců struny nylonové hlavy. (**Obr. 14**)

- Odpovídající délka nylonové struny
Odpovídající délka nylonové struny při používání nástroje je 90–110 mm.
Vysuňte strunu na odpovídající délku.

4. Výměna nylonové struny

(1) Připravte si 4 m originální nylonové šňůry podle **Obr. 11-a**. (obj. č. 335235).

(2) Stiskněte protilehlé jazýčky a potom sejměte kryt ze skříně. (**Obr. 15**)

(3) Odmontujte cívku ze skříně. (**Obr. 16**)
- Pokud zbývá nylonová struna, zahákněte ji do drážek a potom vyjměte cívku.
- Pokud se nylonová struna neprodlouží, ačkoliv zbývá dostatek nylonové struny, popř. při provádění výměny nylonové struny, naviňte nylonovou strunu podle následujícího postupu.

(4) Uvolněte přibližně 150 mm nylonové struny z obou konců, složte střední část a připevněte ji k háčku na cívce. Poté kabel naviňte na cívku ve směru označeném šipkou, přičemž dávejte pozor, abyste ji nepřekřížili (**Obr. 17, 18**).

POZNÁMKA

Při upevňování struny do drážky nylonovou strunu nepřekřižte. (**Obr. 18**)

(5) Ponechte nylonovou strunu odvinutou v délce asi 100 mm–150 mm, zahákněte a zajistěte strunu v drážce. (**Obr. 19**)

(6) Zarovnejte polohu zarážky a vodícího otvoru struny a potom provlečte tlačítko skříní.
Lehce přidržujte cívku a uvolněte strunu ze zarážky a potom provlečte strunu vodícím otvorem struny. (**Obr. 20**)

(7) Stiskněte a zasuňte jazýčky skříně do zajišťovacích otvorů krytu. (**Obr. 21**)

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda jsou jazýčky pevně zasunuté v zajišťovacích otvorech.
Při používání nástroje s nedostatečně spojenými díly může způsobit vylétnutí dílů a nehodu nebo zranění.

(8) Zatáhněte za strunu tak, aby byla napnutá a potom odstřihněte strunu nůžkami na délku vysunutí 90 mm–110 mm. (**Obr. 22**)

O KONTROLCE NAPÁJENÍ

Kontrolka napájení signalizuje různé stavy daného nářadí. (**Obr. 23**)

Tabulka 2 uvádí různé stavy indikované kontrolkou napájení. (viz strana 199, "VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVOZU")

Tabulka 2

Stav kontrolky	Stav nářadí
Vypnutá	Vypnuté napájení
Červená	Zapnuté napájení
Bliká červeně	Páka je stisknuta, zatímco je v činnosti ochranný obvod nářadí proti přetížení.

PROVOZ

Seřezávání trávy

VAROVÁNÍ

- Nepracujte s nástrojem v noci nebo za špatných viditelných podmínek.
- Taktéž přístroj nepoužívejte za deště nebo těsně po dešti.
- Noste správnou obuv, abyste zabránili uklouznutí, které může způsobit ztrátu rovnováhy a následný pád.
- Nepoužívejte nástroj na strmých svazích.
Při seřezávání trávy na svahu, který není příliš strmý, seřezávejte pohybem zespoda nahoru.
- Dbejte na to, aby se nylonová hlava nedostala do blízkosti vašich nohou.
- V průběhu řezání nezvedejte nylonovou hlavu nad kolena.
- Nepoužívejte nástroj na místech, na kterých může nylonová hlava přijít do styku s kameny, stromy a dalšími předměty.

- Nylonová hlava může způsobit zranění pokud po vypnutí motoru stále rotuje. Po vypnutí nářadí se před jeho položením na zem ujistěte, že se nylonová hlava zastavila.
- Nepoužívejte nástroj ve vzdálenosti do 15 m od přítomné osoby. Pracujete-li s další osobou, udržujte bezpečnou vzdálenost více než 15 m.

1. Vložte baterie správnou polaritou

2. Zapněte přístroj (Obr. 23-a)

- Stiskněte hlavní vypínač na krytu, napájení se zapne a kontrolka napájení na krytu se rozsvítí červeně.
- Dalším stisknutím hlavního vypínače se napájení vypne a červená kontrolka na krytu zhasne.

[Automatické vypnutí]

Pokud je přístroj zapnutý, ale páka není používána po dobu jedné minuty, přístroj se automaticky vypne. Chcete-li nářadí znovu zapnout, stiskněte hlavní vypínač podruhé.

VAROVÁNÍ

Nikdy nenechávejte přístroj zapnutý. Může dojít k poranění.

3. Funkce páky a brzda (Obr. 24)

Chcete-li spustit otáčení nylonové hlavy, při zapnutém napájení zatáhněte za páčku a současně zatlačte na zajišťovací páku.

Pokud páčku uvolníte, zabrzdí brzda za 1 až 3 sekundy, čímž se zastaví otáčení nylonové hlavy.

Než začnete používat zařízení, zkontrolujte, zda brzda správně funguje.

4. Přepínač režimů (Obr. 23-b)

Nářadí je vybaveno třemi režimy:
"Vysoce výkonný režim", "Normální režim", "Ekologický režim".

(1) Vysoce výkonný režim
(2) Normální režim
(3) Ekologický režim

- **Pracovní kapacita při plném nabití**

Níže je uveden hrubý odhad množství práce, kterou seřezávač trávy odvede při plném nabití. (Rozsah práce se může v důsledku okolní teploty a vlastností baterie poněkud lišit.)

Doba nepřetržitého provozu při úplném stisknutí spínače v jednotlivých režimech

(Bez zatížení)

Režim \ Baterie	BSL36B18
Vysoce výkonný režim	39 min
Normální režim	70 min
Ekologický režim	122 min

5. Seřezávání trávy

- Uchopte rukojeť, stiskněte zajišťovací páčku a zmáčkněte páku, čímž zahájíte otáčení sekací hlavy. (**Obr. 24 a-1, a-2**)
- Páčku uvolněte, pokud dokončujete seřezávání a vypněte motor.
- Zaujměte pozici, která umožní jednoduchý pohyb.

[Techniky seřezávání trávy]

Tyčí nekmitejte, ale za pomoci otáčení v bocích pohybujte hlavou nylonové struny vodorovně zleva doprava do oblouku, přitom postupujte vpřed a pravou stranu hlavy nylonové struny používejte k sekání trávy. (**Obr. 25**)

6. Přenášení nářadí

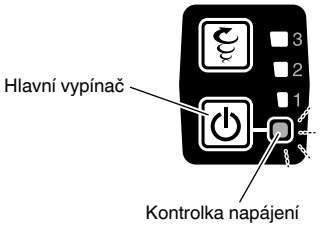
UPOZORNĚNÍ

- Vyjměte baterii. (**Obr. 3**)
- Nářadí držte v ruce a přeneste jej.

VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVOZU

Toto nářadí obsahuje funkci ochrany elektronických součástí, které ovládají hlavní jednotku. Pokud během sečení dojde k přetížení, například pokud se hlava nylonové struny zablokuje nebo se ucpe nahromaděnou vegetací, tato funkce se aktivuje a zastaví motor. Pokud k tomu dojde, kontrolka napájení bude blikat. Zkontrolujte stav kontrolky a proveďte příslušná nápravná opatření.

Po provedení následujících nápravných opatření můžete obnovit používání. Proveďte kroky ke snížení zatížení motoru, například snížení hloubky řezu. Před odstraňováním vegetace z hlavy nylonové struny vypněte napájení a vyjměte baterii z hlavní jednotky nářadí.



Kontrolka napájení stav blikání	Příčina	Nápravné opatření
0,5 s zapnuto/ 0,5 s vypnuto (pomalé blikání)	Vnitřní teplota překročila nastavenou mez. Nářadí se zastavilo. (Motor se vypne. Po jedné minutě se napájení automaticky vypne.) [Funkce teplotní ochrany]	Vypněte napájení a vyčkejte, až zařízení vychladne. Jakmile teplota zařízení klesne, můžete pokračovat v používání.
0,1 s zapnuto/ 0,1 s vypnuto (rychlé blikání)	Zatížení nářadí překročilo nastavený limit. Nářadí se zastavilo. (Motor se vypne a indikátor začne blikat po dobu 10 sekund.) [Funkce ochrany proti přetížení]	Vypněte napájení a vyjměte baterii. Napravte příčinu přetížení. Po vyřešení příčiny přetížení můžete pokračovat v používání.

POZNÁMKA

Pokud kontrolka napájení i po nápravném opatření stále bliká, nářadí může být poškozené nebo vadné. Obraťte se na prodejce, u kterého jste nářadí zakoupili, a požádejte ho o opravu.

ÚDRŽBA A KONTROLA

UPOZORNĚNÍ

Před prováděním údržby nebo kontroly vyjměte baterie.

1. **Kontrola stavu nylonové hlavy**
   Nylonová hlava by měla být kontrolována pravidelně. Pokud je opotřebovaná nebo rozbitá, může sklouznout nebo snížit výkonnost motoru a tím jej poškodit.
   Vyměňte opotřebovanou nylonovou hlavu za novou.

UPOZORNĚNÍ

Používání nylonové hlavy s opotřebovaným nebo poškozeným ostřím je nebezpečné. Nahraďte ji proto novou.

2. **Zkontrolujte šrouby**
   Povolené šrouby jsou nebezpečné. Pravidelně je kontrolujte a ujistěte se, že jsou utažené.

UPOZORNĚNÍ

Používání tohoto elektrického nářadí s povolenými šrouby je extrémně nebezpečné.

3. **Kontrola svorek (nářadí i akumulátoru)**
   Zkontrolujte, že se na svorkách nenahromadily kovové částečky a prach.
   Příležitostně totéž kontrolujte před, během a po práci s nářadím.

UPOZORNĚNÍ

Odstraňte veškeré kovové částečky nebo prach, které se mohou nahromadit na svorkách.
Pokud tak neučiníte, může dojít k selhání.

4. **Údržba povrchu**
   Pokud bude seřezávač trávy znečištěný, otřete jej kusem měkké a suché látky nebo pomocí látky navlhčené v mýdlovém roztoku. Nepoužívejte chlorová rozpouštědla, benzín ani ředidlo, jelikož tyto látky rozpouštějí umělé hmoty.
5. **Převodovka (Obr. 26)**
   Zkontrolujte převodovku nebo úhel převodu a zjistěte stav maziva po každých 50 provozních hodinách vytažením zátky mazacího filtru na straně převodovky.
   Pokud po stranách převodů není viditelné žádné mazivo, doplňte do 3/4 převodovky kvalitní univerzální mazivo na bázi lithia. Nepřeplňte mazivem celou skříň převodovky.

UPOZORNĚNÍ

- Před vrácením zátky zpět do otvoru očistěte místo od špíny či hrubších nečistot.
- Před zahájením prohlídky nebo údržby skříně převodovky se ujistěte, že skříň vychladla.

6. **Uložení**
   Seřezávač trávy skladujte na místě s teplotou nižší než 40°C a mimo dosah dětí.

POZNÁMKA

Skladování lithium-ionových baterií
Před uskladněním lithium-ionových baterií zkontrolujte, zda jsou plně nabité.
Dlouhodobější skladování (3 měsíce a déle) málo nabitých akumulátorů může způsobit snížení jejich výkonu, výrazně snížit dobu použití, případně může dojít ke ztrátě schopnosti akumulátoru držet zátěž.
Výrazně sníženou dobu použití baterií však lze obnovit dvěma až pěti cykly opakovaného nabíjení a využití baterií.
Pokud je doba použití baterií velmi krátká i po opakovaném nabíjení a využití, považujte baterie za nepoužitelné a zakupte nové.

UPOZORNĚNÍ

Při obsluze a údržbě elektrických zařízení musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a normy platné v každé zemi, kde je výrobek používán.

Důležité upozornění týkající se baterií pro elektrické akumulátorové nástroje

Používejte vždy jednu z námi specifikovaných originálních baterií. Nemůžeme zaručit bezpečnost a výkonnost našeho elektrického akumulátorového nástroje pokud jsou používány jiné, než námi specifikované baterie nebo pokud je baterie rozebrána a změněna (jako např. rozebrání a nahrazení článku baterie nebo jiných vnitřních řčástí).

ZÁRUKA

Ručíme za to, že elektrické nářadí HiKOKI splňuje zákonné/místně platné předpisy. Tato záruka nezahrnuje závady nebo poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití, hrubého zacházení nebo normálního opotřebení. V případě reklamace zašlete prosím elektrické nářadí v nerozebraném stavu společně se ZÁRUČNÍM LISTEM připojeným na konci těchto pokynů pro obsluhu do autorizovaného servisního střediska firmy HiKOKI.

Informace o hluku a vibracích

Měřené hodnoty byly určeny podle EN50636-2-91 a deklarovány ve shodě s ISO 4871.

Změřená vážená hladina akustického výkonu A: 95 dB (A).
Změřená vážená hladina akustického tlaku A: 82 dB (A).
Nejistota K: 2,5 dB (A)

Použijte ochranu sluchu.

Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet triax) stanovené dle normy EN50636-2-91.

Hodnota vibračních emisí $a_{h,\,w}$ = 5,6 m/s^2
Nejistota K = 1,5 m/s^2

Deklarovaná hodnota vibrací byla změřena v souladu se standardní metodou testování a může být použita pro porovnání jednoho nástroje s druhým.
Tuto deklarovanou hodnotu vibrací lze rovněž použít v předběžném hodnocení vystavení.

VAROVÁNÍ

- Vibrační emise během vlastního používání elektrického přístroje se může od deklarované celkové hodnoty lišit v závislosti na způsobu použití přístroje.
- Identifikujte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy založených na odhadu vystavení vlivům v daných podmínkách použití (v úvahu bereme všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je přístroj vypnutý, a kdy běží naprázdno připočtených k době spouštění).

POZNÁMKA

Vlivem stále pokračujícího výzkumného a vývojového programu HiKOKI mohou zde uvedené parametry podléhat změnám bez předchozího upozornění.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Zkontrolujte dle níže uvedené tabulky, zda přístroj nepracuje správně. Pokud se tím neodstraní problém, poraďte se svým odborníkem nebo autorizovaným servisním střediskem HiKOKI.

Příznak	Možná příčina	Odstranění závady
Nářadí nefunguje.	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
	Baterie není plně vložená.	Vyjměte baterii a odstraňte veškeré nečistoty z prostoru pro baterie. K odstranění nečistot nebo vody ze svorek baterie použijte vatové tampony nebo podobné materiály. Pevně baterii zasuňte, dokud nezapadne na místo.
	Baterie je přehřátá.	Přestaňte nářadí používat. Vyjměte baterii a nechte ji vychladnout ve stíněném, dobře větraném prostoru.
	Napájení není zapnuté.	Stiskněte hlavní vypínač na krytu nářadí. Toto nářadí je vybaveno funkcí automatického vypnutí, která automaticky vypne napájení, pokud obsluha nepoužije páku do jedné minuty po zapnutí napájení.
	Obsluha se pokusila zmáčknout páku, aniž by stiskla zajišťovací páčku.	Nářadí neumožní ovládání páky, dokud obsluha nestiskne zajišťovací páčku, aby uvolnila bezpečnostní blokovací mechanismus. Uchopte rukojeť a stiskněte zajišťovací páčku za současného zmáčknutí páky.
	Nadměrné množství vegetace zapletené do ochranného krytu a hlavy nylonové struny přetížilo motor.	Při přetížení může dojít z důvodu ochrany nářadí a baterie k vypnutí motoru. Vypněte napájení, vyjměte baterii a odstraňte příčinu přetížení. Nářadí lze znovu použít po opětovném zapnutí napájení.
Nářadí se spustí a pak se brzy zastaví.	Baterie je téměř vybitá.	Nabijte baterii.
	Baterie je přehřátá.	Přestaňte nářadí používat. Vyjměte baterii a nechte ji vychladnout ve stíněném, dobře větraném prostoru.
	Nářadí je přetížené.	Snižte hloubku sekání, aby se snížilo zatížení nářadí.
Rychlost nelze změnit.	Baterie je téměř vybitá.	Nabijte baterii.
Dochází k nadměrným vibracím.	Hlava nylonové struny není správně připevněna.	Připevněte hlavu nylonové struny znovu.
	Hlava nylonové struny je prasklá, porušená nebo deformovaná.	Vyměňte hlavu nylonové struny.
	Rukojeť není pevně připojena k hlavní tyči.	Bezpečně ji upevněte.
	Ochranný kryt není pevně připojen k hlavní tyči.	Bezpečně ji upevněte.
Zabrzdění trvá déle než tři sekundy, a to i po uvolnění páky.	Může se jednat o problém s výrobkem.	Obraťte se na prodejnu, kde jste nářadí zakoupili, nebo na nejbližší autorizované servisní středisko HiKOKI.
Baterii nelze vložit.	Baterie není předepsaného typu.	Používejte pouze VÍCEVOLTOVÉ baterie.
Hlava nylonové struny se neotáčí.	Držák hlavy nylonové struny není správně nasazen.	Připevněte držák hlavy nylonové struny znovu.

(Orijinal talimatların çevirisi)

SEMBOLLER

UYARI

Aşağıda, bu makine için kullanılan simgeler gösterilmiştir. Makineyi kullanmadan önce bu simgelerin ne anlama geldiğini bildiğinizden emin olun.

	CG36DB / CG36DB(L): Akülü çim kesme
	Kullanıcı yaralanma riskini azaltmak için kullanım kılavuzunu okumalıdır.
	Daima koruyucu gözlük takın.
	Daima koruyucu kulaklık takın.
	Ürünü, yağmurlu ve nemli havada kullanmayın veya yağmur yağarken dışarıda bırakmayın.
	İzleyicileri uzakta tutun.
	Ayarlama yapmadan veya temizlemeden önce ve makineyi belli bir süre boyunca gözetimsiz bırakmadan önce pili çıkarın.
	Sadece AB ülkeleri için Elektrikli el aletlerini evdeki çöp kutusuna atmayınız! Kullanılmış elektrikli aletleri, elektrik ve elektronikli eski cihazlar hakkındaki 2012/19/AB Avrupa yönergelerine göre ve bu yönergeler ulusal hukuk kurallarına göre uyarlanarak, ayrı olarak toplanmalı ve çevre şartlarına uygun bir şekilde tekrar değerlendirmeye gönderilmelidir.
	Aşağıdaki emniyet ikaz ve uyarılarını okumanız, iyice anlamanız ve uygulamanız önemlidir. Ünitenin dikkatsiz veya hatalı kullanılması ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara yol açabilir.
	Bu kılavuzdaki ve ünite üzerindeki tüm uyarıları ve talimatları okuyun, anlayın ve uygulayın.
	Yasaklanmış eylem
	Bu üniteyi kullanırken, mutlaka emniyet gözlüğü, koruyucu başlık ve koruyucu kulaklık takın.
	Bütün çocukları, çevredeki kişileri ve yardımcıları üniteden 15 metre uzakta tutun. Size herhangi bir kişi yaklaşırsa üniteyi ve kesme donanımını derhal durdurun.
	Savrulan cisimlere dikkat edin.
	Maksimum şaft hızını gösterir. Maksimum devir hızı şaft devir hızından düşük olan kesme donanımları kullanılmamalıdır.
	Gerekli olduğunda, örneğin kesme donanımı takılırken eldiven takılmalıdır.
	Kaymayan ve sağlam ayakkabı giyilmelidir.
	Hızla dönen bıçak, kritik alanda katı bir cisimle temas ettiğinde bıçak geri itilebilir. Bütün ünitenin ve operatörün şiddetli bir şekilde geri itilmesine sebep olan tehlikeli bir reaksiyon meydana gelebilir. Bu reaksiyona bıçağın geri itilmesi denilir. Sonuç olarak operatör ünitenin kontrolünü kaybedebilir, bu durum ciddi veya ölümcül yaralanmaya sebep olabilir. Kesilecek olan malzemeyi görmenin zor olduğu alanlarda bıçağın geri itilme ihtimali daha fazladır.
	Açma/kapama düğmesi
	Açma
	Kapama
	Mod düğmesi
	Eko modu
	Normal mod
	Güç modu

TANIMLAR (Şek. 1)

A: Kol: Üniteye etkinleştirme tetiği.
B: Kilit kolu: Tetiğin kazayla harekete geçirilmesini önleyen kol.
C: Motor: Akülü motor.
D: Koruyucu: Operatörü uçan tozlardan korur.
E: Pil (ayrıca satılır): Üniteyi çalıştırmak için güç kaynağı.
F: Açma/kapama düğmesi: Güç ünitesinin ünite gücünü AÇIK veya KAPALI konuma getirmek için kullanılan düğme.
G: Mod düğmesi: Motorun hızını ayarlamak için kullanılan düğme.
H: Sağ kol: Ünitenin sağ tarafında bulunan kollu kabza.
I: Sol kol: Ünitenin sol tarafında bulunan kabza.
J: Tutacak aparatı: Tutacakları üniteye sabitler.
K: Askı: Üniteye bir emniyet kemeri takmak için kullanılır.
L: Halka Tutacak
M: Emniyet kemeri: Serbest bırakma mekanizması ile donanımlı.

GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI
Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun.
Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Bu kılavuzu gelecekte başvurmak üzere saklayın.
Uyarılarda kullanılan "elektrikli alet" terimi, şebeke elektriğiyle çalışan (kablolu) veya pille çalışan (kablosuz) elektrikli aletinizi belirtir.

1) Çalışma alanının güvenliği
- **a) Çalışma alanı temiz ve iyi aydınlatılmış olmalıdır.** *Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.*
- **b) Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz patlayıcı maddelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayın.** *Elektrikli aletlerin çıkardığı kıvılcımlar toz veya gaz halindeki bu maddeleri ateşleyebilir.*
- **c) Bir elektrikli aletle çalışırken çocukları ve izleyicileri uzaklaştırın.** *Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.*

2) Elektrik güvenliği
- **a) Elektrikli aletin fişi elektrik prizine uygun olmalıdır.**
  Fişi herhangi bir şekilde değiştirmeyin.
  Topraklanmış elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör kullanmayın.
  Fişlerde değişiklik yapılmaması ve uygun prizlerde kullanılması elektrik çarpma riskini azaltacaktır.
- **b) Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle gövde temasından kaçının.** *Vücudunuzun toprakla temasa geçmesi halinde elektrik çarpma riski artar.*
- **c) Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın.** *Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpma riskini artıracaktır.*
- **d) Elektrik kablosuna zarar vermeyin. Elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini prizden çıkarmak için kabloyu kullanmayın.**
  Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.
  Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpma riskini artırır.
- **e) Elektrikli aleti açık alanda kullanırken, açık alanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** *Açık alanda kullanıma uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.*
- **f) Eğer bir elektrikli aletin ıslak bir yerde kullanılması kaçınılmaz ise, artık akım cihazıyla (RCD) korunan bir güç kaynağı kullanın.** *RCD kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.*

3) Kişisel emniyet
- **a) Bir elektrikli alet kullanırken daima tetikte olun; yaptığınız işi izleyin ve sağduyulu davranın.**
  Aleti yorgunken, alkol veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
  Elektrikli aletleri kullanırken göstereceğiniz bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- **b) Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** *Uygun koşullar için kullanılan toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya kulak koruyucu gibi koruyucu ekipmanlar yaralanmaları azaltacaktır.*
- **c) Aletin istenmeden çalışmasını engelleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya akü ünitesine bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce, güç düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.** *Elektrikli aletleri parmağınız güç düğmesinin üzerinde olarak taşımanız veya güç düğmesi açılmış durumda fişini takmanız kazalara davetiye çıkarır.*
- **d) Aletin gücünü açmadan önce alet üzerindeki ayar veya somun anahtarlarını çıkarın.** *Aletin dönen parçalarından birine bağlı kalan bir somun anahtarı veya ayar anahtarı yaralanmaya yol açabilir.*
- **e) Çok fazla yaklaşmayın. Uygun bir adım mesafesi bırakın ve sürekli olarak dengenizi koruyun.** *Böylece, beklenmedik durumlarda aleti daha iyi kontrol etmeniz mümkün olur.*
- **f) Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı eşyaları takmayın. Saçlarınızı, elbisenizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** *Bol elbiseler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.*
- **g) Eğer toz çekme ve toplama bağlantıları için gerekli aygıtlar sağlanmışsa, bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** *Toz toplama kullanımı, tozla ilişkili tehlikeleri azaltabilir.*

4) Elektrikli aletin kullanımı ve bakımı
- **a) Elektrikli aleti zorlamayın. Yapacağınız iş için doğru alet kullanın.** *Doğru alet, işinizi daha iyi ve tasarlanmış olduğu hız değerinde daha güvenli şekilde yapacaktır.*
- **b) Elektrikli alet güç düğmesinden açılıp kapanmıyorsa, aleti kullanmayın.** *Güç düğmesiyle kontrol edilemeyen bir alet tehlikelidir ve tamir edilmeden kullanılmamalıdır.*
- **c) Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya aleti saklamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya akü ünitesinden sökün.** *Bu koruyucu güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazayla çalışma riskini azaltır.*
- **d) Atıl durumdaki elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve elektrikli alet ve bu kullanım talimatları hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin.** *Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.*
- **e) Elektrikli aletin bakımını yapın. Hareketli parçalarda yanlış hizalanma veya sıkışma olup olmadığını, kırık parça olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin.**
  Eğer hasar varsa, kullanmadan önce aleti tamir ettirin.
  Kazaların çoğu elektrikli aletlere kötü bakım işlemleri uygulanmasından kaynaklanmaktadır.
- **f) Aletleri keskin ve temiz tutun.** *Uygun şekilde bakımı yapılan, keskin kenarlara sahip aletlerin sıkışma ihtimali daha azdır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.*
- **g) Elektrikli aleti, aksesuarları, uçları, v.b., bu talimatlara uygun şekilde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak kullanın.** *Elektrikli aletin amaçlanan kullanımlardan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.*

5) Akülü aletin kullanımı ve bakımı

a) Üniteyi sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.
Bir akü ünitesi tipi için uygun olan bir şarj cihazı başka tipte bir akü ünitesiyle kullanıldığında yangın riski yaratabilir.

b) Elektrikli aletleri sadece özellikle belirtilen akü üniteleriyle kullanın.
Başka herhangi bir akü ünitesinin kullanılması yaralanma veya yangın riski yaratabilir.

c) Akü ünitesini kullanılmadığı zamanlarda ataşlardan, madeni paralardan, anahtarlardan, çivilerden, vidalardan veya terminaller arasında bağlantı oluşturabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.
Akü kutuplarının kısa devre olması yanıklara veya yangına neden olabilir.

d) Yanlış kullanım koşullarında aküden sıvı çıkışı olabilir; temas etmekten kaçının.
Kazayla sıvıya temas edilmesi durumunda suyla yıkayın. Sıvının gözlere temas etmesi halinde, ayrıca bir doktora başvurun.
Aküden fışkıran su tahriş veya yanıklara neden olabilir.

6) Servis

a) Elektrikli aletinizin servisini sadece orijinal yedek parçalar kullanmak suretiyle uzman bir tamirciye yaptırın.
Böylece, elektrikli aletin güvenli kullanımı sağlanacaktır.

ÖNLEM
Çocukları ve zayıf kişileri uzak tutun.
Alet, kullanılmadığı zamanlarda çocukların ve zayıf kişilerin ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır.

ÇİM KESME GÜVENLİK UYARILARI

DİKKAT
KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLE OKUYUN
GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Güvenli çalıştırma uygulamaları

● **Eğitim**

a) Talimatları dikkatlice okuyun. Makinenin kontrolleri ve doğru kullanımı hakkında bilgilenin.
b) Bu bilgilere sahip olmayan kişilerin veya çocukların makineyi kullanmasına kesinlikle izin vermeyin. Bölgesel yönetmelikler, operatörün yaşı konusunda sınırlandırmalar getirebilir.
c) Diğer insanların maruz kalacağı tehlikeli durumlar ve kazalar ile maddi hasarlardan operatörün veya kullanıcının sorumlu olacağını unutmayın.

● **Hazırlık**

a) Kullanmadan önce hasar veya yaşlanma belirtilerine karşı besleme ve uzatma kablolarını kontrol edin. Kullanım sırasında kablo hasar görürse, kabloyu besleme hattından derhal çıkartın.
BESLEMEYİ KESMEDEN ÖNCE KABLOYA DOKUNMAYIN.
Kablo hasarlı veya yıpranmış durumda ise makineyi kullanmayın.
b) Kullanmadan önce, makineyi hasarlı, eksik veya yanlış takılmış koruma ve kalkanlara karşı her zaman görsel olarak kontrol edin.
c) Makineyi yakınında insanlar ve özellikle çocuklar ve evcil hayvanlar varken kesinlikle çalıştırmayın.
d) Naylon kafayı asla metal bir kesici ile değiştirmeyin.

● **Çalıştırma**

a) Makineyi kullanırken her seferinde göz koruması, sağlam ayakkabılar ve uzun pantolon giyin.
b) Kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım düşme riski olduğunda makineyi kullanmaktan kaçının.
c) Makineyi sadece gün ışığında veya iyi aydınlatma koşulunda kullanın.
d) Makineyi, koruma veya kalkanlar hasarlı olduğunda ya da takılı değilken asla çalıştırmayın.
e) Motoru, sadece ellerinizi ve ayaklarınızı kesici kısımdan uzaklaştırdıktan sonra çalıştırın.
f) Aşağıdaki durumlarda mutlaka makinenin güç kaynağı bağlantısını sökün (yani, fişini prizden çekin veya devreden çıkarma aygıtını kaldırın):
– makine kullanıcıyı yarıda bıraktığı zaman;
– bir tıkanıklığı açmaya çalışmadan önce;
– makine üzerinde kontrol, temizlik veya çalışma yapmadan önce;
– yabancı bir cisim çarptıktan sonra makineyi hasar açısından kontrol ederken;
– makine anormal şekilde titremeye başlarsa, derhal kontrol etmeniz gerektiğinde.
g) Ayaklarınızı ve ellerinizi kesici elemanla yaralamamaya dikkat edin.
h) Daima havalandırma deliklerinin açık kalmasını sağlayın.
i) Makine/ünite üzerinde hiçbir şekilde değişiklik yapmayın. Makineyi/üniteyi kesinlikle amaçlanan kullanım dışında bir iş için kullanmayın.

● **Bakım, taşıma ve depolama**

a) Bakım ve temizlik işlemlerini yapmadan önce mutlaka makinenin güç kaynağı bağlantısını sökün (yani, fişini prizden çekin veya devreden çıkarma aygıtını kaldırın).
b) Sadece üreticinin tavsiye ettiği yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
c) Makineyi düzenli olarak muayene edin ve bakım yapın. Makineyi sadece yetkili bir tamirciye tamir ettirin.
d) Kullanmadığınızda, makineyi çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
e) Bir taşıtla naklederken veya depolama durumunda, bıçağı bıçak kapağı ile kapatın.

AKÜLÜ ÇİM KESME İÇİN UYARILAR

UYARI

1. Aletle yaptığınız tüm işlerde sabırlı olun. Üşümemek için uygun şekilde giyinin.
2. Kazalara meydan vermemek için tüm işi önceden planlayın.
3. Aleti gece veya görüş zayıfken kötü hava koşullarında çalıştırmayın. Aleti yağmur yağarken veya yağmur yağdıktan hemen sonra çalıştırmayın.
Kaygan zemin üzerinde çalışma, dengenizi kaybetmeniz halinde bir kazaya yol açabilir.
4. Çalışmaya başlamadan önce naylon kafasını kontrol edin. Naylon kafası çatlamış, yaralanmış veya bükülmüşse aleti kullanmayın.
Naylon kafasının uygun şekilde takıldığından emin olun. Çalışma sırasında ayrılarak düşen veya gevşeyen bir naylon kafası kazaya neden olabilir.
5. Çalışmaya başlamadan önce emniyet kapağını taktığınızdan emin olun.
Aletin bu parça olmadan çalıştırılması yaralanmaya yol açabilir.
6. İşe başlamadan önce kolu taktığınızdan emin olun. İşe başlamadan önce gevşek olmadığından ve düzgün bir şekilde takıldığından emin olun. Çalışma sırasında kolu sıkıca tutun ve aleti etrafta döndürmeyin, mutlaka doğru duruşta kullanın ve dengenizi koruyun.
Çalışma sırasında dengenizin bozulması bir kaza sonucu yaralanmanıza neden olabilir.
7. Motoru çalıştırırken dikkatli olun.
Aleti düz bir zemin üzerine yerleştirin.
Aleti insanlara ve hayvanlara 15 m'den daha yakın mesafede çalıştırmayın.
Naylon kafasının yerle veya ağaçlarla ve bitkilerle temas etmediğinden emin olun.
Dikkatsiz bir başlatma, yaralanmanıza neden olabilir.

8. Kilit kolunu emniyete almayın.
   Kolun kazara geriye çekilmesi beklenmedik yaralanmaya neden olabilir.
9. Aleti terk etmeden önce, güç (power) düğmesine basarak kapatın.
10. Aleti elektrik kablolarının, gaz borularının ve benzer tesisatların yakınında çalıştırırken dikkatli olun.
11. Çalışmaya başlamadan önce boş teneke kutuları, kablolar, taşlar vb. engeller olup olmadığını kontrol ederek temizleyin. Ayrıca, ağaç köklerinin ve kayaların yakınında çalışmayın.
    Böyle alanlarda çalışılması naylon kafasını hasar görmesine veya yaralanmaya neden olabilir.
12. Çalışma sırasında naylon kafasını kesinlikle dokunmayın. Aynı zamanda, saçlarınıza, elbiselerinize, vb. temas etmediğinden emin olun.
13. Aşağıdaki durumlarda, motoru kapatın ve naylon kafasının dönmesinin durup durmadığını kontrol edin.
    Başka bir çalışma alanına geçmek için.
    Alete yapışan çöp veya çimleri çıkarmak için.
    Çalışma alanındaki engelleri veya kesme işleminin ürettiği çöp, çim ve yongaları temizlemek için.
    Aleti yere koymak için.
    Bu işlemlerin naylon kafasını dönmeye devam ederken yapılması, beklenmedik kazalara sebebiyet verebilir.
14. Aleti başka bir kişiye 15 metreden daha yakın mesafede kullanmayın.
    Başka biriyle birlikte çalışırken, aranızda en az 15 m mesafe bırakın.
    Fırlayan yontalar beklenmedik kazalara yol açabilir.
    Bayır gibi dengesiz yüzeylerde çalışırken, iş arkadaşınız için herhangi bir tehlikeli durum yaratmadığınızdan emin olun.
    İş arkadaşlarınızın dikkatini çekmek için düdük vb. vasıtalar kullanın.
15. Naylon kafasının çim ve diğer nesneler toplandığında, motoru kapatın ve naylon kafasını dönmesinin durduğundan emin olduktan sonra bu nesneleri temizleyin.
    Naylon kafasının dönmeye devam ederken nesnelerin çıkarılması yaralanmaya yol açacaktır.
    Naylon kafasının yabancı madde yapışmış olarak çalışmaya devam edilmesi hasara yol açabilir.
16. Eğer aletin çalışması zayıfsa ve garip gürültü ve titreşimler üretiyorsa, derhal motoru kapatın ve satıcınızdan aleti kontrol ve tamir etmesini isteyin.
    Bu koşullar altında sürekli kullanım, yaralanmaya veya aletin hasar görmesine neden olabilir.
17. Eğer aleti düşürür veya çarparsanız; hasar, çatlak veya deformasyon olup olmadığını dikkatli şekilde kontrol edin.
    Hasar görmüş, çatlamış veya deforme olmuş bir aletin kullanılması yaralanmaya sebebiyet verebilir.
18. Araçta taşıma sırasında aleti emniyete alarak hareket etmesini engelleyin.
    Bu ikaza uyulmaması, bir kazaya sebebiyet verebilir.
19. Bu üründe güçlü ve kalıcı bir motor mıknatısı vardır.Metal parçaların alete yapışmalı ile ilgili aşağıdaki uyarıları gözetin ve kalıcı mıknatısın elektronik aygıtlar üzerindeki etkisini öğrenin.
20. Alet veya batarya terminalleri (batarya montajı) deforme olmuşsa ürünü kullanmayın.
    Bataryayı takmak duman çıkmasına ya da tutuşmaya neden olabilecek bir kısa devreye neden olabilir.
21. Aletin terminallerini (batarya montajı) talaş ve tozdan uzak tutun.

- Kullanmadan önce terminaller bölgesinde talaş ve toz birikmediğinden emin olun.
- Kullanım sırasında aletin üzerindeki talaş veya tozun bataryanın üzerine düşmesini engellemeye çalışın.
- Çalışmayı askıya aldıktan veya kullandıktan sonra, aleti düşen talaş veya toza maruz kalabileceği bir yerde bırakmayın.
  Bunun yapılması duman çıkmasına ya da tutuşmaya neden olabilecek bir kısa devreye neden olabilir.

İKAZ

- Aleti tezgahın veya metal parçalarının bulunduğu çalışma alanının üzerine koymayın.
  Parçalar alete yapışabilir, bu da yaralanmaya veya hasara neden olabilir.
- Metal parçaları alete yapışmışsa, alete dokunmayın. Parçaları bir fırça yardımıyla alın.
  Aksi halde yaralanma meydana gelebilir.
- Kalp pili veya başka bir medikal elektronik aygıt kullanıyorsanız, aletin yanına yaklaşmayın.
  Elektronik aletin çalışması etkilenebilir.
- Aleti, cep telefonu, manyetik kartlar veya elektronik bellek ortamı gibi hassas aygıtların yanında kullanmayın.
  Aksi halde alette yanlış çalışma, arıza veya veri kaybı meydana gelebilir.

İKAZ

1. Çim haricinde nesneler kesmek için önce naylon kafasını açmayın. Aleti su birikintileri içinde çalıştırmayın ve toprağın önce naylon kafasını temas etmediğinden emin olun.
2. Alet, düşürülmemesi, güçlü darbeye veya suya maruz bırakılmaması gereken hassas parçalar içerir.
   Bu hususlara dikkat edilmezse, alet hasar görebilir veya arızalanabilir.
3. Alet kullanımdan sonra saklanacaksa veya taşınacaksa, önce naylon kafasını çıkarın.
4. Aleti böcek ilaçlarına veya başka kimyasal maddelere maruz bırakmayın.
   Bu maddeler çatlamaya neden olabilir veya alete başka şekilde zarar verebilir.
5. Uyarı etiketleri zor fark edilir veya okunamaz hale geldiğinde veya soyulmaya başladığında yeni etiketlerle değiştirin.
   Satıcınızdan sizin için uyarı etiketleri temin etmesini isteyin.
6. Çok sıcak olabileceği için, kullanımdan hemen sonra motora dokunmayın.

BATARYA VE ŞARJ CİHAZI İÇİN ÖNLEMLER (ayrıca satılır)

1. Bataryayı daima -10–40°C arası ortam sıcaklığında şarj edin. -10°C'den düşük bir sıcaklık aşırı şarja neden olarak tehlike yaratacaktır. Batarya, 40°C'den yüksek bir sıcaklıkta şarj edilemez.
   En uygun şarj sıcaklığı 20–25°C'dir.
2. Şarj cihazını sürekli olarak kullanmayın.
   Bir şarj işlemi tamamlandığında, bir sonraki şarj işlemini başlatmak için yaklaşık 15 dakika bekleyin.
3. Şarj edilebilir batarya bağlantı deliğine yabancı madde girmesine izin vermeyin.
4. Kesinlikle şarj edilebilir bataryayı ve şarj cihazını sökmeyin.
5. Kesinlikle şarj edilebilir bataryayı kısa devre yapmayın.
   Bataryanın kısa devre olması büyük bir elektrik akımına ve aşırı ısınmaya neden olacaktır. Bu, bataryanın yanmasına veya hasar görmesine yol açar.
6. Bataryayı ateşe atmayın.
   Batarya, yanması halinde patlayabilir.
7. Tükenmiş bir bataryanın şarj edilmesi şarj cihazına hasar verir.
8. Şarj sonrası batarya ömrü pratik kullanım için çok kısaldığında bataryayı derhal satın aldığınız mağazaya götürün. Ömrü tükenen bataryayı atmayın.

9. Şarj cihazının havalandırma deliklerine nesneler sokmayın.
   Şarj cihazının havalandırma deliklerine metal nesneler veya yanıcı maddeler sokulması, elektrik çarpması tehlikesine ve şarj cihazının hasar görmesine yol açacaktır.

LITYUM-ION PILLE ILGILI UYARI

Çalışma ömrünü uzatmak için, lityum-iyon pilde çıkışı durduran bir koruma işlevi mevcuttur. Aşağıda açıklanan 1 ila 3 durumlarında, bu ürünü kullanırken anahtarı çekiyor olsanız bile motor durabilir. Bu bir arıza değil koruma işlevinin bir sonucudur.

1. Pil enerjisi tükendiğinde, motor durur.
   Böyle bir durumda pili en kısa zamanda şarj edin.
2. Eğer araca fazla yüklenilmişse motor durabilir. Böyle bir durumda aracın anahtarını serbest bırakın ve aşırı yüklemenin sebeplerini ortadan kaldırın. Bunun ardından aracı tekrar kullanabilirsiniz.
3. Eğer akü aşırı iş koşulunda fazla ısınmışsa, akü gücü kesilebilir.
   Bu durumda, aküyü kullanmayı keserek soğumasını bekleyin. Soğuduktan sonra, kullanmaya devam edebilirsiniz.

Ayrıca, lütfen aşağıdaki uyarı ve ikazları dikkate alın.

UYARI

Herhangi bir batarya sızıntısına, ısı üretilmesine, duman yayılmasına, patlamaya ve erken ateşlemeye meydan vermemek için, lütfen aşağıdaki uyarıları dikkate alın:

1. Batarya üzerinde talaş ve toz birikmediğinden emin olun.
   - Çalışma sırasında batarya üzerine talaş ve toz dökülmediğinden emin olun.
   - Çalışma sırasında elektrikli alet üzerine dökülen talaş ve tozun batarya üzernde birikmediğinden emin olun.
   - Kullanılmayan bir bataryayı talaşa ve toza maruz kalan bir yerde saklamayın.
   - Bir bataryayı saklamadan önce, üzerine yapışabilecek talaş ve tozu temizleyin ve metal parçalarla (vida, çivi, v.b.) birlikte saklamayın.
2. Bataryayı çivi benzeri keskin nesnelerle delmeyin; çekiçle vurmayın; üzerine basmayın; atmayın ve şiddetli fiziksel darbeye maruz bırakmayın.
3. Açıkça hasarlı veya deforme olduğu görülen bataryayı kullanmayın.
4. Bataryayı kutuplarını ters bağlayarak kullanmayın.
5. Doğrudan elektrik prizlerine veya çakmak soketlerine bağlamayın.
6. Bataryayı belirtilenler dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.
7. Eğer belirtilen şarj etme süresi geçmesine rağmen batarya tamamen şarj olmuyorsa, derhal şarj işlemini durdurun.
8. Bataryayı mikrodalga fırın, kurutucu veya yüksek basınçlı kaplar gibi ortamlardaki yüksek sıcaklık veya basınçlara maruz bırakmayın.
9. Sızıntı görülmesi veya kötü koku algılanması durumunda derhal ateşten uzaklaştırın.
10. Güçlü statik elektrik üretilen bir yerde kullanmayın.
11. Eğer batarya sızıntısı, kötü koku, ısı üretilmesi, renk solması veya deformasyon varsa veya kullanım, şarj işlemi veya saklama sırasında herhangi bir şekilde anormallik görülürse, derhal cihazdan veya batarya şarj cihazından çıkarın ve kullanmayı kesin.
12. Bataryayı suya daldırmayın veya içinde herhangi bir sıvının akmasına izin vermeyin. Su gibi iletken sıvıların girişi, yangın veya patlama ile sonuçlanan hasarlara neden olabilir. Bataryanızı yanıcı ve parlayıcı maddelerden uzak, serin, kuru bir yerde saklayın. Aşındırıcı gaz ortamlarından kaçınılmalıdır.

İKAZ

1. Eğer bataryadan sızan sıvı gözlerinize kaçarsa, gözlerinizi ovuşturmayın; hemen temiz suyla iyice yıkayın ve derhal bir doktora başvurun.
   Bataryadan sızan bu sıvı, tedavi uygulanmaması durumunda göz problemlerine neden olabilir.
2. Eğer sıvı cildinizle veya elbiselerinizle temas ederse, derhal temiz suyla yıkayın.
   Sıvı, cilt tahrişine neden olabilir.
3. Eğer bataryayı ilk defa kullandığınızda pas, kötü koku, deformasyon ve/veya başka anormallikler saptarsanız, bataryayı kullanmayın ve derhal tedarikçisine veya satıcısına iade edin.

UYARI

Eğer lityum iyonlu bataryanın kutuplarına iletken bir yabancı madde girerse, kısa devre oluşarak yangın riskine yol açabilir. Lütfen, bataryayı saklarken aşağıdaki hususlara uyun.

- **Saklama muhafazasına elektriksel olarak iletken kesilmiş parçalar, çiviler, çelik tel, bakır tel veya başka teller koymayın.**
- **Kısa devreyi engellemek için, bataryayı elektrikli alete takın veya havalandırma delikleri örtülünceye kadar batarya kapağına emniyetli şekilde bastırarak saklayın. (Şek. 2'ye bakın)**

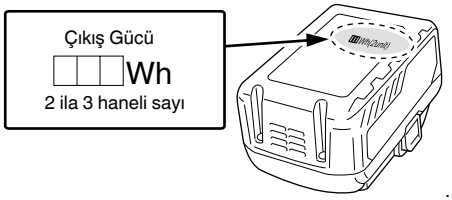
LİTYUM İYON BATARYANIN TAŞINMASI İLE İLGİLİ

Bir lityum iyon bataryayı taşırken, lütfen aşağıdaki önlemlere uyun.

UYARI

Taşıma şirketine lityum iyon batarya içeren bir paket olduğunu ve bataryanın çıkış gücünü bildirin ve taşımayı ayarlarken taşıma şirketinin talimatlarına uyun.

- Çıkış gücü 100 Wh aşan lityum iyon bataryalar Tehlikeli Malların nakliye sınıfı kapsamında değerlendirilir ve özel uygulama prosedürleri gerektirir.
- Yurt dışına taşıma için, uluslararası kanunlara ve varış ülkesinin kuralları ve yönetmeliklerine uymanız gerekir.



NUMARALI ÖĞELERİN AÇIKLAMASI (Şek. 2–Şek. 26)

①	Batarya	⑱	Sağ kol	㉟	Düğme	㊷	Oluk
②	Mandal	⑲	Kol	㊱	Aşınma limiti işareti (2 işaret)	㊸	Orta parçayı geriye katlayın
③	Batarya kapağı	⑳	Sol kol	㊲	Bıçak tutucusu	㊹	Makaradaki kanca
④	Kutuplar	㉑	Kol bağlama elemanı (bisiklet gidonu tipi)	㊳	Somun anahtarı 4 mm	㊺	Naylon kabloyu sarma yönü
⑤	Havalandırma delikleri	㉒	M5 × 25 altıgen alyan cıvata	㊴	25 mm çaplı göbek	㊻	Delik halka kılavuzu
⑥	İtin	㉓	Koruyucu	㊵	Motor kılıfının yivli kilidi	㊼	Makarayı tutarken
⑦	Yerleştirin	㉔	M6 × 25 altıgen soket başlı cıvatalar	㊶	Naylon kafa sıkma yönü (sola doğru)	㊽	İpi delik halka kılavuzundan geçirin
⑧	Çekin	㉕	Kapak braketi	㊷	Naylon ip	㊾	Kapak deliklerini kilitleme (2 delik)
⑨	Batarya seviye gösterge düğmesi	㉖	Dişli kutusu	㊸	Hafifçe vurun	㊿	Muhafaza kanatçıkları (2 kanatçık)
⑩	Batarya seviye gösterge lambası	㉗	Bıçak	㊹	30 mm artışlarla genişler	(61)	Açma/kapama düğmesi
⑪	Ana boru	㉘	Emniyet kemeri	㊺	Dokun/bırak	(62)	Güç lambası
⑫	Yuva kısmı	㉙	Hızlı ayırma kayışı	㊻	Uygun uzunluk 90–110 mm	(63)	Mod düğmesi
⑬	Halka kol	㉚	Askı	㊼	Kapağı	(64)	Mod Gösterge lambası
⑭	Kol sabitleyici (halka tutacak tipi)	㉛	Braket	㊽	Muhafaza	(65)	Kilit kolu
⑮	M6 × 43 cıvatalar	㉜	Kanca	㊾	Kanca	(66)	Tutma şekli
⑯	M6 somun	㉝	Hızlı ayırma braketi	㊿	Kanatçıklara bas (2 alan)		
⑰	Tutacak yeri etiketi	㉞	Naylon kafası	(51)	Makara		

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Voltaj	36 V	
Direk tipi	Düz tip	
Kesme kapasitesi çapı	310 mm	
Dönme yönü	Yukarıdan bakıldığında saatin ters yönü	
Yüksüz hız	6500 dk^{-1} (Güç) 5500 dk^{-1} (Normal) 4000 dk^{-1} (Eko)	
Bir şarjla çalışma süresi* (Aletle birlikte verilen şarj edilebilir pil tamamen şarj edildiğinde)	BSL36B18 39 dk (Güç) 70 dk (Normal) 122 dk (Eko)	
Bu alet için batarya mevcuttur** (ayrıca satılır)	Multi volt pil	
Ağırlık (naylon kafa, şarj edilebilir pil, emniyet kemeri ve koruyucu ile birlikte)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Yukarıdaki tablodaki veriler yalnızca örnek olarak sağlanmıştır. Ortam sıcaklığı, şarj edilebilir pil özellikleri vb. büyük ölçüde farklılık gösterebileceği için, yukarıdaki veriler sadece kabataslak bir rehber olarak kullanılmalıdır.
Koşullar: Naylon kafanın dış çapı 310 mm, mod düğmesi Güç, Normal veya Eko olarak ayarlıdır. (kol her zaman AÇIK bırakılır)

** AC/DC Adaptörü (ET36A) kullanılamaz. Mevcut bataryalar (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... ve BSL14.... serisi) bu aletle kullanılamaz.

*** EPTA-Prosedür 01/2014'e göre

STANDART AKSESUARLAR

Ana üniteye (1 ünite) ilave olarak, ambalajda sayfa 289'te listelenen aksesuarlar yer alır.

Standart aksesuarlar haber vermeden değiştirilebilir.

OPSİYONEL AKSESUARLAR (ayrı olarak satılır) (Sayfa 290)

Opsiyonel aksesuarlar haber vermeden değiştirilebilir.

UYGULAMALAR

Yabani otların kesilmesi, düzeltilmesi ve biçilmesi.

BATARYANIN ÇIKARILMASI/ TAKILMASI

1. Bataryanın çıkarılması
Aküyü çıkarmak için, muhafazayı sıkıca tutun ve akü mandallarını itin (**Şek. 3**'ye bakın).

İKAZ
Asla bataryayı kısa devre yapmayın.

2. Bataryanın takılması
Bataryayı kutup yönlerine dikkat ederek yerleştirin (**Şek. 3**'ye bakın).

ŞARJ ETME

Pil ve pil şarj cihazı bu ürünle birlikte verilmez.
Şarj edilebilir piller için lütfen kullandığınız şarj cihazının kullanım talimatlarına göre şarj edin.

BATARYA DOLULUK GÖSTERGESİ

Bataryanın kalan kapasitesini, gösterge lambasını yakmak için batarya doluluk göstergesi düğmesine basarak kontrol edebilirsiniz. (**Şek. 4**, **Tablo 1**)
Gösterge batarya doluluk göstergesi düğmesine basıldıktan yaklaşık 3 saniye sonra kapanacaktır.
Ortam sıcaklığı ve bataryanın durumu gibi hafif farklılıklar olduğu için batarya doluluk göstergesini bir kılavuz olarak düşünmek en iyisidir.
Aynı zamanda batarya doluluk göstergesi bir alet veya şarj cihazında bulunanlardan farklı olabilir.
(Pil dahil değil, ayrıca satılır)

Tablo 1

Lambanın durumu	Kalan Pil Gücü
	Yanıyor ; Kalan batarya gücü %75'in üzerinde.
	Yanıyor ; Kalan batarya gücü %50–%75.
	Yanıyor ; Kalan batarya gücü %25–%50.
	Yanıyor ; Kalan batarya gücü %25'in altında.
	Yanıp sönüyor ; Batarya gücü bitmek üzere. Bataryayı en kısa sürede şarj edin.
	Yanıp sönüyor ; Yüksek sıcaklık dolayısıyla çıkış gücü askıya alındı. Bataryayı aletten çıkarın ve tamamen soğumasına izin verin.
	Yanıp sönüyor ; Hata veya arıza nedeniyle çıkış gücü askıya alındı. Sorun bataryayla ilgili olabilir, bu nedenle satıcınızla iletişim kurun.

Kalan pil göstergesi, ortam ısısı ve pil özelliklerine bağlı olarak bir miktar farklı gösterdiğinden bunu bir referans olarak kabul edin.

NOT
Anahtar paneline çok fazla güç uygulamayın veya kırmayın. Bu bir soruna yol açabilir.

ALETİ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

İKAZ
Herhangi bir takma işlemi yapmadan önce aküyü çıkarın.

1. Bisiklet gidonlarının takılması (Şek. 6) (sadece CG36DB)

(1) Ürünle birlikte verilen 4 mm altıgen anahtarı kullanarak, geçici olarak tutacak aparatına sabitlenen dört cıvatayı çıkarın.
(2) Kolu olan sağ tutacağı ve sol tutacağı takın ve ardından dört cıvatayı kullanarak tutacak aparatını dikkatli bir şekilde sabitleyin.
Parçaların güvenli bir şekilde takıldığından emin olmak için, cıvataları en az iki kez sıkın (aşağıdaki sırayı tekrar ederek). Cıvataların eşit oranda sıkıldığından emin olmak için sıkma torkunu her seferinde kademeli olarak artırın.
Dört cıvata ile: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

NOT
Sol kolu ve sağ kolu iyi bir tutuş sağlayan bir konumda sabitleyin.

İKAZ
Sol kolu ve sağ kolu kullanım talimatlarında belirtildiği gibi doğru ve güvenli bir şekilde takın.
Doğru veya güvenli bir şekilde takılmazsa, yerinden çıkabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

2. Halka kolun takılması (Şek. 5) (sadece CG36DB(L))

(1) M6 × 43 cıvataları (2 parça) sökün.
(2) Halka kolu, yuvaya yaslanacak şekilde ana boru üzerine takın.
(3) Kol tespit elemanını ana borunun alt ucuna yerleştirin ve M6 × 43 cıvataları (2 parça) ve M6 somunları (2 parça) kullanarak sıkıca sabitleyin.
Parçaların güvenli bir şekilde takıldığından emin olmak için, cıvataları en az iki kez sıkın (aşağıdaki sırayı tekrar ederek). Cıvataların eşit oranda sıkıldığından emin olmak için sıkma torkunu her seferinde kademeli olarak artırın.
İki cıvata ile: 1 → 2 → 1 → 2 ····

NOT
Ünitenizde ana boru üzerinde kol konumu etiketi varsa, çizime uyun. **(Şek. 5)**

İKAZ
Halka kolunu, talimatlarda gösterildiği gibi düzgün bir biçimde ve sıkıca takın.
Kolun düzgün veya sıkı takılmaması halinde çıkabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

3. Koruyucu montajı (Şek. 7)

UYARI
Koruyucuyu belirtilen yere taktığınızdan emin olun.
Bu uyarıyı dikkate almamak taş fırlamasından dolayı yaralanmayla sonuçlanabilir.

NOT
Montaj için birlikte verilen 4 mm altıgen çubuk anahtarını kullanın.

(1) Kapak braketi ve koruyucu üzerindeki iki deliği hizalayın ve iki tane M6 × 25 altıgen imbus cıvatası takın. (Kapak braketi dişli kutusuna takılır.)

(2) İki tane M6 × 25 altıgen imbus cıvatasını düzgünce sıkılana kadar sırayla sıkmak için birlikte verilen 4 mm altıgen çubuk anahtarını kullanın.
Parçaların güvenli bir şekilde takıldığından emin olmak için, cıvataları en az iki kez sıkın (aşağıdaki sırayı tekrar ederek). Cıvataların eşit oranda sıkıldığından emin olmak için sıkma torkunu her seferinde kademeli olarak artırın.
İki cıvata ile: 1 → 2 → 1 → 2 ····

İKAZ
- Kapağın iç tarafındaki bıçakla kendinizi yaralamamaya dikkat edin.
- Koruyucuyu kullanım talimatlarında belirtildiği gibi doğru ve güvenli bir şekilde takın.
Doğru veya güvenli bir şekilde takılmazsa, yerinden çıkabilirler ve yaralanmaya neden olabilirler.
- Koruyucunun hasar görmediğinden veya deforme olmadığından emin olmak için kullanmadan önce koruyucuyu kontrol edin.

4. Omuz kayışının takılması

UYARI
- Çim kesicinin doğru şekilde taşınabilmesi için omuz kayışı takılmalıdır.
- Eğer aletin normal şekilde çalışmadığını hissederseniz, derhal motoru durdurun, omuz kayışının hızlı ayırma braketini kaldırın ve aleti çıkarın.

İKAZ
- Hızlı ayırma kayışını çekerken aleti desteklemezseniz, alet düşerek yaralanmaya veya hasara neden olabilir.
Ana boruyu bir elinizle çekerken diğer elinizle kavrayın.
- Çalışmaya başlamadan önce hızlı ayırma fonksiyonunun normal şekilde çalıştığından emin olun.
- Kemerin kesik, yıpranmış veya hasarlı olmadığından emin olmak için takmadan önce kemeri kontrol edin.
- Kancanın ve askının deforme olmadığından veya hasar görmediğinden emin olmak için bunları kontrol edin.
- Takıldıktan sonra, kancanın kolayca çıkmadığından ve emniyet kemerinin gevşek olmadığından emin olmak için ana üniteyi aşağı doğru bastırın.
- Hızlı serbest bırakma işlevinin olması gerektiği gibi çalıştığından emin olmak için kontrol edin.

(1) Omuz kayışını **Şek. 8** 'da görüldüğü gibi omzunuza yerleştirin ve alet üzerindeki askıya takın. Omuz kayışını uygun uzunluğa ayarlayın.
(2) Aleti omuz kayışından çıkarmak için, bir elinizle ana boruyu tutarak aleti destekleyin ve diğer elinizi hızlı ayırma kayışını **Şek. 9** 'da görüldüğü gibi braketten kurtarmak için kullanın.
(3) Kayışı alete tutturmak için, braketi kancaya takın ve hızlı ayırma braketini kancanın üzerine ve braketin geniş açıklığına yerleştirin. (**Şek. 10**)
Omuz kayışını nazikçe çekerek doğru şekilde takıldığından emin olun.

NAYLON KAFASI

Yarı otomatik naylon kafasının takılması

1. Fonksiyon
Uyarıldığında otomatik olarak daha fazla naylon kesme ipi besler.

Teknik özellikler

Kod No.	Montaj vidasının tipi	Dönme yönü	Montaj vidasının ölçüsü
335234	Dişi vida	Ters saat yönü	M10×P1,25-LH

Uygulanabilir naylon ip
Ip çapı: **Şek. 11-a**
Uzunluk: 4 m

İKAZ
- Mahfaza, kapağa emniyetli şekilde bağlanmalıdır.
- Kapağı, mahfazayı ve diğer bileşenleri çatlaklara veya başka hasarlara karşı kontrol edin.
- Mahfazayı ve düğmeyi aşınmaya karşı kontrol edin.
Eğer mahfaza üzerindeki aşınma limit işareti artık görünmez olmuşsa veya düğmenin altında bir delik varsa, derhal yeni parçalarla değiştirin. (**Şek. 11-b**)
- Naylon kafası, motor muhafazasının dişli kilidine emniyetli şekilde monte edilmelidir.
- Üstün performans ve güvenilirlik için daima HiKOKI naylon kesme ipi kullanın. Tehlikeli bir mermiye dönüşebilecek tel veya başka malzemeleri kesinlikle kullanmayın.
- Eğer naylon kafası kesme ipini uygun şekilde beslemezse, naylon ipin ve tüm bileşenlerin uygun şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Yardıma ihtiyaç duyarsanız, HiKOKI bayinizle irtibata geçin.

2. Kurulum (Şek. 12)

(1) Bıçak tutucusundaki 25 mm çaplı göbekle naylon kafanın birbirine geçmesi için dişli kutusuna yerleştirin. İşmili ve delik üzerindeki çıkıntıların ve girintilerin birbirine geçtiğinden emin olun.
(2) Naylon kafayı monte ederken dönmesini önlemek için mili yerinde kilitleyin. Bunu yapmak için 4 mm altıgen çubuk anahtarını dişli kutusu deliğine ve dört bıçak tutucusunun deliklerinden birine takın.
(3) Naylon başlığı doğrudan dişli kutusunun dişli bağlantı elemanına vidalayın.
Naylon kafasının montaj somunu sola doğru yivlidir.
Gevşetmek için saat yönünde, sıkmak için saat yönünün tersine döndürün.

İKAZ
Naylon kafasını, talimatlarda gösterildiği gibi düzgün bir biçimde ve sıkıca takın.
Kolun düzgün veya sıkı takılmaması halinde çıkabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

3. İp uzunluğu ayarı
Naylon kafasını yerde döndürün ve dokunun. Naylon ip, tek bir dokunuşla 30 mm olmak üzere açılır. (**Şek. 13**)
Naylon ipi ellerle genişletebilirsiniz. Bu kez motor, tam olarak durdurulmalıdır.
Naylon kafasının ip uçlarını çekerken alttaki düğmeyi basıp bırakarak ipi 30 mm'lik aralıklarla genişletebilirsiniz. (**Şek. 14**)
- Naylon İpin Uygun Uzunluğu
Alet kullanımdayken ipin uygun uzunluğu 90–110 mm'dir. İpi, uygun uzunluğa genişletin.

4. Naylon ip değişikliği

(1) **Şek. 11-a**'de gösterildiği gibi 4 metrelik orijinal naylon misina hazırlayın. (Kod No. 335235).
(2) Karşılıklı kanatçıkları bastırın ve kapağı muhafazadan çıkarın. (**Şek. 15**)
(3) Makarayı muhafazadan çıkarın. (**Şek. 16**)
- Kalan naylon ip varsa, ipi askılara asın ve daha sonra makarayı çıkarın.
- Yeteri kadar naylon ip kaldığında veya naylon ipi değiştirdiğinizde, naylon ip uzamıyorsa eğer, aşağıdaki prosedürü kullanarak naylon ipi sarın.

(4) Her iki uçtan yaklaşık 150 mm naylon ip çözün, orta kısımdan katlayın ve makaradaki kancaya takın. Daha sonra, ipi çarprazlama gitmemeye dikkat ederek okla gösterildiği yönde makaraya sarın (**Şek. 17, 18**).

NOT
İpi oyukta sabitlerken naylon ipi bağlamayın. (**Şek. 18**)

(5) Yaklaşık 100 mm–150 mm naylon ipi çözük olarak bırakın, kancayı takın ve ipi oyuğun içine sabitleyin. (**Şek. 19**)
(6) Sabitleyici ile delik halka kılavuzunun konumunu hizalayın ve düğmeyi muhafaza boyunca yerleştirin.
Makarayı hafif bir şekilde tutarken ipi sabitleyiciden çıkarın ve ipi delik halka kılavuzundan geçirin. (**Şek. 20**)

(7) Muhafazanın kanatçıklarını, kapağın kilitleme deliklerine bastırın ve yerleştirin. (**Şek. 21**)

UYARI

Kanatçıkların kilitleme deliklerine sıkıca yerleştiğinden emin olun.

Parçalar birbirine iyice yerleşmeden aleti çalıştırmak kazalara ve hareketli parçadan kaynaklı yaralanmaya neden olabilir.

(8) İpi boşluk olmayacak şekilde çekin ve ipi makas ile 90 mm–110 mm geniletilmiş uzunlukta kesin. (**Şek. 22**)

GÜÇ LAMBASI HAKKINDA

Güç lambası, alet için çeşitli durumları gösterir. (**Şek. 23**)
Tablo 2, güç lambasının belirttiği çeşitli durumları gösterir. (bakınız sayfa 210, "ÇALIŞTIRMA UYARILARI")

Tablo 2

Lambanın durumu	Aletin Durumu
Kapalı	Güç KAPALI
Kırmızı	Güç AÇIK
Kırmızı yanıp söner	Aletin aşırı yük koruma devresi çalışırken kol basılıdır.

ÇALIŞTIRMA

Çim kesme

UYARI

- Aleti gece veya görüş zayıfken kötü hava koşullarında çalıştırmayın.
- Aleti yağmur yağarken veya yağmur yağdıktan hemen sonra çalıştırmayın.
- Dengenizi kaybederek düşmenize neden olabilecek kaymaya meydan vermemek için uygun ayakkabılar giyin.
- Aleti dik arazilerde kullanmayın.
  Çok dik olmayan arazilerde çim keserken, sırta doğru hareket ederek kesin.
- Naylon kafasını ayaklarınıza çok yaklaştırmamaya dikkat edin.
- Kesme işlemi sırasında naylon kafasını dizinizin üzerine kaldırmayın.
- Aleti, Naylon kafasının taş, ağaç, vb. engellere temas edebileceği yerlerde kullanmayın.
- Naylon kafası, motor durduktan sonra dönme hareketine devam edeceğinden yaralanmaya neden olabilir. Makineyi durdurduğunuzda, naylon kafasının makine yere bırakılmadan önce durmuş olması gereklidir.
- Aleti başka bir kişiye 15 metreden daha yakın mesafede kullanmayın. Başka biriyle birlikte çalışırken, aranızda en az 15 m mesafe bırakın.

1. Aküyü, kutuplarına dikkat ederek yerleştirin

2. Aletin gücünü açın (Şek. 23-a)

- Gövdedeki güç düğmesine basın, güç çalışmaya başlar ve gövdedeki güç lambası kırmızı yanar.
- Güç düğmesine ikinci kez basıldığında güç kapanır ve gövdedeki kırmızı lamba söner.

[Otomatik güç kapama]

Güç açıldığında, fakat kol bir dakika içinde kullanılmadığında, aletin gücü otomatik olarak kapanır. Aleti tekrar açmak için güç düğmesine ikinci kez basın.

UYARI

Kesinlikle aleti gücü açık olarak terk etmeyin. Bu durum bir kazaya neden olabilir.

3. Kolun kullanımı ve fren (Şek. 24)

Naylon kafanın dönüşünü başlatmak için, güç açıkken, kilitleme koluna bastırırken kolu çekin.

Kolu bıraktığınızda, fren naylon kafanın dönüşünü durdurarak 1–3 saniye arasında devreye girer.

Aleti kullanmadan önce frenin doğru çalıştığını mutlaka kontrol edin.

4. Mod düğmesi (Şek. 23-b)

Alet üç moda sahiptir:
"Güç Modu" "Normal Mod" "Eko Mod".
(1) Güç Modu
(2) Normal Mod
(3) Eko Mod

- **Tam Dolu Şarjdaki İş Kapasitesi**
  Aşağıdakiler, çim kesme makinesinin tam dolu bir şarj ile sağladığı iş miktarının kabaca bir tahminidir. (İş miktarı, ortam sıcaklığına ve pilin özelliklerine bağlı olarak değişiklik gösterir)

Her mod için düğmeye tamamen basıldığındaki sürekli çalışma süresi

(Boşken)

Mod \ Pil	BSL36B18
Güç	39 dk
Normal	70 dk
Eko	122 dk

5. Çim kesme

- Kolu kavrayın, kilitleme koluna basın ve kesme başlığı dönüşünü başlatmak için kolu çekin. (**Şek. 24 a-1, a-2**)
- Kesme işlemini bitirdiğinizde kolu serbest bırakın ve motoru durdurun.
- Hareketi kolaylaştıracak şekilde duruşunuzu ayarlayın.

[Çim kesme teknikleri]

Boruyu döndürmeyin, ama ileri doğru yürürken naylon kafayı bir yay çizerek soldan sağa doğru hareket ettirmek için arka kısmını kullanın ve çimleri kesmek için naylon kafanın sağ tarafını kullanın. (**Şek. 25**)

6. Aleti taşıma

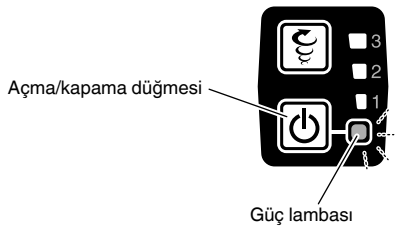
İKAZ

- Depolama pilini çıkarın. (**Şek. 3**)
- Aleti ellerinizle tutarak taşıyın.

ÇALIŞTIRMA UYARILARI

Bu alet, ana üniteyi kontrol eden elektronik bileşenleri koruyan bir işlev içerir. Çim biçme sırasında aşırı yüklenme oluşursa - örneğin, naylon kafa kilitlenir veya bitkilerle tıkanırsa - bu fonksiyon motoru durdurmak için etkinleşecektir. Bu durumda güç lambası yanıp sönecektir. Lamba durumunu kontrol edin ve uygun olan düzeltici faaliyeti gerçekleştirin.

Aşağıdaki düzeltici faaliyeti gerçekleştirdikten sonra kullanmaya devam edebilirsiniz. Motoru zorlayan yükleri azaltmak için gerekli adımları uygulayın - örneğin, kesme derinliğini azaltmak. Naylon kafadan bitkileri temizlemeden önce, gücü kapatın ve aletin ana ünitesinden pili çıkarın.



Güç lambası yanıp sönme durumu	Neden	Düzeltici faaliyet
0,5 sn açık/ 0,5 sn kapalı (yavaş yanıp sönme)	İç sıcaklık, önceden ayarlanan sınırı aştı. Alet çalışmayı durdurdu. (Motor kapanır. Güç, bir dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.) [Sıcaklık koruma işlevi]	Gücü kapatın ve aletin soğumasını bekleyin. Aletin sıcaklığı düştükten sonra kullanmaya devam edebilirsiniz.
0,1 sn açık/ 0,1 sn kapalı (hızlı yanıp sönme)	Aletin taşıdığı yük önceden ayarlanan sınırı aştı. Alet çalışmayı durdurdu. (Motor kapanır ve lamba 10 saniye süreyle yanıp söner.) [Aşırı yük koruma işlevi]	Gücü kapatın ve pili çıkarın. Aşırı yüklenme sebebini bulun. Aşırı yüklenme sorununu çözdükten sonra kullanmaya devam edebilirsiniz.

NOT

Düzeltici faaliyet gerçekleştirildikten sonra bile güç lambası yanıp sönmeye devam ederse, alet hasar görmüş veya kusurlu olabilir.
Lütfen onarım için aleti satın aldığınız satış yeriyle irtibata geçin.

BAKIM VE MUAYENE

İKAZ

Herhangi bir muayene veya bakım işlemi yapmadan önce aküyü çıkarın.

1. **Naylon kafasının durumunu kontrol edin**
   Naylon kafası düzenli olarak kontrol edilmelidir. Aşınmış veya kırılmış naylon kafası, kayma veya motorun verimini azaltma ve yakma riski taşıyorsa.
   Aşınmış naylon kafasını yenisiyle değiştirin.

İKAZ

Ucu aşınmış veya kırılmış bir naylon kafasının kullanılması tehlikeli olacaktır. Bu nedenle, yenisiyle değiştirilmelidir.

2. **Vidaları kontrol edin**
   Gevşek vidalar tehlikelidir. Vidaları düzenli olarak kontrol edin ve sıkı olduklarından emin olun.

İKAZ

Bu elektrikli aletin gevşek vidalarla kullanılması son derece tehlikelidir.

3. **Terminallerin kontrolü (alet ve batarya)**
   Terminaller üzerinde talaş ve toz birikmediğinden emin olmak için kontrol edin.
   Zaman zaman çalışma öncesinde, sırasında ve sonrasında kontrol edin.

İKAZ

Terminaller üzerinde biriken talaş veya toz varsa bunları temizleyin.
Bu işlemin yapılmaması arızayla sonuçlanabilir.

4. **Aletin dışının temizlenmesi**
   Çim kesme makinesi kirlendiğinde, yumuşak kuru bir bezle veya sabunlu suda hafi f ıslatılan bir bezle silin. Plastik kısımları eritebileceği için, klorlu çözgen, benzin veya boya incelticisi (tiner) kullanmayın.

5. **Dişli muhafazası (Şek. 26)**
   Dişli muhafazası tarafındaki gres doldurma tapasını çıkararak yaklaşık her 50 çalışma saatinde bir dişli muhafazasını veya konik dişliyi gres seviyesi için kontrol edin.
   Dişlilerin dış yanlarında gres görülmüyorsa, dişli muhafazasını 3/4'üne kadar kaliteli lityum bazlı çok amaçlı gresle doldurun. Dişli muhafazasını tamamen doldurmayın.

İKAZ

- Bujiyi orijinal konumuna geri takarken tüm kir veya kumu temizlediğinizden emin olun.
- Dişli muhafazasının muayenesi veya bakımını yapmadan önce, muhafazanın soğuduğundan emin olun.

6. **Muhafaza**
   Çim kesme makinesini 40°C'den düşük sıcaklıkta ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

NOT

Lityum-iyon Bataryaları Saklama
Lityum-iyon bataryaları saklamadan önce tamamen şarj olduklarından emin olun.
Bataryaların uzun süre düşük şarjla saklanması (3 ay veya daha fazla) performansta düşmeye neden olabilir, batarya kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir veya bataryaları şarj edilemez hale getirebilir.
Bununla birlikte, önemli ölçüde azalan batarya kullanım süresi, bataryaların iki ila beş kez üstüste şarj edilip kullanılmasıyla kurtarılabilir.
Üstüste şarj ve kullanıma rağmen batarya kullanım süresi aşırı derecede kısaysa, bataryaların öldüğünü dikkate alın ve yeni bataryalar satın alın.

İKAZ

Ağırlaş aletlerinin kullanımı ve bakımı konusunda her ülkede yürürlükte olan güvenlik düzenlemelerine ve standartlarına uygun davranılmalıdır.

HiKOKI akülü el aletleri için batarya kullanımı hakkında önemli not

Daima belirlenmiş orijinal bataryalardan birini kullanın. Tarafımızca belirlenenler dışındaki bataryalarla kullanılmaları durumunda, veya bataryanın sökülmesi ve modifiye edilmesi (örneğin, hücrelerin veya diğer iç parçaların sökülmesi veya değiştirilmesi) halinde akülü el aletlerimizin emniyetini ve performansını garanti edemiyoruz.

GARANTİ

HiKOKI Elektrikli El Aletlerine ülkelere özgü hukuki düzenlemeler çerçevesinde garanti vermekteyiz. Bu garanti, yanlış veya kötü kullanım, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan arıza ve hasarları kapsamamaktadır. Şikayet durumunda, Elektrikli El Aleti, sökülmemiş bir şekilde, bu kullanım kılavuzunun sonunda bulunan GARANTİ BELGESİYLE birlikte bir HiKOKI yetkili servis merkezine gönderilmelidir.

Havadan yayılan gürültü ve titreşimle ilgili bilgiler
Ölçülen değerlerin EN50636-2-91 ve ISO 4871'e uygun olduğu tespit edilmiştir.

Ölçülmüş A-ağırlıklı ses gücü seviyesi: 95 dB (A)
Ölçülmüş A-ağırlıklı ses basınç seviyesi: 82 dB (A)
Belirsizlik K: 2,5 dB (A)

Kulak koruma cihazı takın.

EN50636-2-91'e göre belirlenen toplam vibrasyon değerleri (üç eksenli vektör toplamı).

Vibrasyon emisyon değeri $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5,6 m/s^2
Belirsizlik K = 1,5 m/s^2

Beyan edilen toplam titreşim değeri standart bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir.
Aynı zamanda, bir ön maruz kalma değerlendirmesi olarak da kullanılabilir

UYARI

- Elektrikli aletin kullanımı sırasında vibrasyon emisyonu aletin kullanma şekline bağlı olarak belirtilen değerden farklılık gösterebilir.
- Gerçek kullanım koşullarındaki risklerin değerlendirmesini esas alarak kullanıcıyı koruyacak güvenlik önlemlerini belirleyin (kullanım süresine ilave olarak aletin kapatıldığı ve rölantide çalıştığı zamanlarda çalışma çevriminde yer alan tüm parçaları dikkate almak suretiyle) operatörü korumak için gerekli güvenlik önlemlerini belirlemek için.

NOT
HiKOKI'nin süregelen araştırma ve geliştirme programına bağlı olarak burada belirtilen teknik özelliklerde önceden bildirimde bulunulmadan değişiklik yapılabilir.

SORUN GİDERME

Alet normal şekilde çalışmazsa, aşağıdaki tabloda belirtilen kontrolleri uygulayın. Bu kontroller sorunu çözmezse, satıcınıza veya HiKOKI Yetkili Servis Merkezine danışın.

Belirti	Olası Nedeni	Çözüm
Alet çalışmıyor.	Pil bitmiş.	Pili yeniden şarj edin.
	Pil tam olarak takılmamış.	Pili çıkartın ve pil bölmesindeki olası kirleri temizleyin. Pil bölmesindeki kiri veya suyu çıkarmak için pamuklu çubuk veya benzeri malzemeler kullanın. Yerine oturana kadar pili düzgünce takın.
	Pil aşırı ısınmış.	Aleti kullanmayı bırakın. Pili çıkarın ve pilin gölge ve iyi havalandırılan bir alanda soğumasına izin verin.
	Güç açık değil.	Gövdedeki güç düğmesine basın. Alet, operatörün kolu kullanmaması durumunda gücü bir dakika sonra otomatik olarak kapatan bir otomatik güç kesme işlevine sahiptir.
	Operatör, kilitleme koluna basmadan kolu çekmeye çalıştı.	Operatör güvenlik kilidi mekanizmasını serbest bırakmak için kilitleme koluna basmadığı sürece alet, kolun çalışmasına izin vermeyecektir. Kolu kavrayın ve kolu çekerken kilitleme koluna basın.
	Koruyucuya ve naylon kafaya aşırı bitki bulaşması motorda aşırı yüklenme oluşturmuş.	Eğer aşırı yüklenme olursa motor, aleti ve pili korumayı bırakabilir. Gücü kesin, pili çıkarın ve aşırı yüklenme sorununu giderin. Güç tekrar açıldıktan sonra alet tekrar kullanılabilir.
Alet çalıştı, ama kısa bir süre sonra durdu.	Pil zayıftır.	Pili yeniden şarj edin.
	Pil aşırı ısınmış.	Aleti kullanmayı bırakın. Pili çıkarın ve pilin gölge ve iyi havalandırılan bir alanda soğumasına izin verin.
	Alet aşırı yüklenmiştir.	Yükü azaltmak için kesme derinliğini azaltın.
Hız değiştirilemiyor.	Pil zayıftır.	Pili yeniden şarj edin.
Titreşim çok fazladır.	Naylon kafa doğru bir şekilde takılmamıştır.	Naylon kafayı tekrardan takın.
	Naylon kafa çatlamış, kırılmış veya deforme olmuştur.	Naylon kafayı yenileyin.
	Kol, ana boruya sağlam bir şekilde takılmamıştır.	Sağlam bir şekilde takın.
	Koruyucu, ana boruya sağlam bir şekilde takılmamıştır.	Sağlam bir şekilde takın.
Kolu bıraktıktan sonra bile frenin devreye girmesi üç saniyeden fazla sürer.	Ürünle ilgili bir sorun olabilir.	Ürünü satın aldığınız mağazayla veya size en yakın HiKOKI Yetkili Servis Merkezi ile irtibata geçin.
Pil takılamıyor.	Pil, belirtilen türde değildir.	Sadece MULTI VOLT pilleri kullanın.
Naylon kafa dönmüyor.	Naylon kafa montaj parçası doğru şekilde takılmamıştır.	Naylon kafa montaj parçasını tekrardan takın.

(Traducerea instrucțiunilor originale)

SIMBOLURI

AVERTISMENT

În cele ce urmează sunt prezentate simbolurile folosite pentru mașină. Înainte de utilizare, asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora.

	CG36DB / CG36DB(L): Masina de cosit cu acumulatori
	Pentru a reduce riscul de accidente, utilizatorul trebuie să citească manualul de utilizare.
	Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.
	Purtați întotdeauna protecție auditivă.
	Nu utilizați o sculă electrică în ploaie şi umezeală şi nu o lăsați în aer liber atunci când plouă.
	Nu lăsați alte persoane să se apropie.
	Scoateți acumulatorul înainte de reglare sau curățare şi înainte de a lăsa mașina nesupravegheată pentru orice perioadă de timp.
	Numai pentru țările membre UE Nu aruncați această sculă electrică împreună cu deşeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deşeurile reprezentând echipamente electrice şi electronice şi la implementarea acesteia în conformitate cu legislațiile naționale, sculele electrice care au ajuns la finalul duratei de folosire trebuie colectate separat şi duse la o unitate de reciclare compatibilă cu mediul înconjurător.
	Este foarte important să citiți, să înțelegeți pe deplin şi să respectați următoarele măsuri de precauție şi avertismente. Utilizarea neglijentă sau improprie a dispozitivului poate cauza răni grave sau fatale.
	Citiți, conştientizați şi respectați toate avertismentele şi instrucțiunile din acest manual şi de pe dispozitiv.
	Acțiune interzisă
	Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor, capului şi urechilor, atunci cînd folosiți dispozitivul.
	Păstrați copiii, privitorii şi ajutoarele la o distanță de 15 m de aparat. Dacă o persoană se apropie de dvs., opriți imediat unitatea şi dispozitivul de tăiere.
	Fiți atent la obiectele instabile.
	Respectați viteza maximă a arborelui. Nu utilizați un dispozitiv de tăiere a cărui rpm max. este sub rpm arborelui.

	Purtați mănuşi acolo unde este necesar, de ex., la dispozitivul de tăiere.
	Purtați încălțăminte robustă şi antiderapantă.
	Se poate produce rănirea prin tăiere, dacă lama de filare întâlneşte un obiect solid în zona de lucru. Se poate produce o reacție periculoasă care poate provoca deteriorarea aparatului şi rănirea gravă a operatorului. Această reacție este denumită tăietură de sabie. Ca urmare, operatorul poate pierde controlul aparatului care poate răni grav sau fatal. Probabilitatea de producere a tăieturilor de sabie este mai mare în zonele în care masa de tăiat este greu de văzut.
	Comutator alimentare
	Pornirea
	Oprirea
	Comutator mod
	Mod Eco
	Mod normal
	Mod alimentare

CE ŞI CE ESTE (Fig. 1)

A: Manetă: Declanşator pentru activarea unității.
B: Manetă de blocare: Manetă care împiedică operarea accidentală a declanşatorului.
C: Motor: Motor cu acumulator.
D: Apărătoare: Protejează operatorul de rămăşițele proiectate în aer.
E: Acumulator (vândut separat): Sursă de alimentare pentru acționarea unității.
F: Comutator alimentare: Comutator pentru comutarea alimentării pe PORNIT sau OPRIT a unității de alimentare.
G: Comutator mod: Comutator pentru reglarea vitezei motorului.
H: Mâner dreapta: Mâner cu manetă situat pe partea dreaptă a unității.
I: Mâner stânga: Mâner situat pe partea stângă a unității.
J: Dispozitiv fixare mâner: Fixează mânerele pe unitate.
K: Agățătoare: Utilizată pentru atașarea unei curele de umăr la unitate.
L: Mâner circular
M: Curea pentru umăr: Ham cu mecanism de eliberare.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA ÎN FOLOSIREA SCULEI ELECTRICE

⚠ **AVERTISMENT**
Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile.
Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate avea ca efect producerea de șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și toate instrucțiunile, pentru a le putea consulta pe viitor.
Termenul "sculă electrică" prezent în toate avertismentele de mai jos se referă la scula dumneavoastră electrică alimentată la priză (cu cablu de alimentare) sau la scula electrică alimentată de la acumulatori (fără cablu de alimentare).

1) Siguran¸a Ón zona de lucru
- **a) Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** *Zonele de lucru dezordonate și întunecate predispun la accidente.*
- **b) Nu utilizați sculele electrice în atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau a prafurilor inflamabile.** *Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.*
- **c) Țineți copiii sau privitorii la distanță în timp ce utilizați scula electrică.** *Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei.*

2) Siguranța din punct de vedere electric
- **a) Ștecărele sculelor electrice trebuie să se potrivească în prizele în care sunt introduse. Nu modificați niciodată ștecărul în nici un fel. Nu folosiți niciun fel de adaptoare pentru ștecăr la sculele electrice cu împământare (legate la pământ).** *Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.*
- **b) Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la pământ, cum ar fi conductele, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele.** *În cazul în care corpul dvs. este legat la pământ există un risc crescut de electrocutare.*
- **c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie și nu le lăsați în atmosferă umedă.** *Intrarea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.*
- **d) Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate scula electrică din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și de piese în mișcare.** *Cablurile de alimentare deteriorate sau încolăcite măresc riscul de șoc electric.*
- **e) Atunci când folosiți o sculă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior.** *Folosirea unui prelungitor adecvat pentru exterior reduce riscul de șoc electric.*
- **f) Dacă utilizarea într-o zonă umedă nu poate fi evitată, folosiți o sursă de alimentare cu întrerupător de protecție la curent rezidual (RCD).** *Folosirea dispozitivelor RCD reduce riscul producerii șocurilor electrice.*

3) Siguranța personală
- **a) Atunci când folosiți o sculă electrică fiți vigilent, fiți atent la ceea ce faceți și acționați conform bunului simț. Nu folosiți scule electrice atunci când sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** *Un moment de neatenție în timpul utilizări unei scule electrice poate provoca vătămări personale grave.*
- **b) Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna protecție a ochilor.** *Echipamentele de protecție cum ar fi măștile pentru praf, încălțămintea anti-alunecare, căștile și protecțiile auditive, folosite în situațiile corespunzătoare, reduc vătămările personale.*
- **c) Evitați pornirea accidentală. Înainte de a conecta scula la priză și/sau la bateria de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta scula, asigurați-vă că aveți comutatorul de pornire pe poziția oprit.** *Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau introducerea în priză a sculelor electrice care au comutatorul pe poziția pornit sunt situații ce predispun la accidente.*
- **d) Înainte de a pune scula electrică în funcțiune, îndepărtați toate cheile de reglare și orice alte chei.** O cheie sau o cheie de reglare rămase atașate de piesa rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări personale.
- **e) Nu încercați să ajungeți prea departe. Mențineți permanent un contact corect al piciorului și un bun echilibru.** *Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în situații neașteptate.*
- **f) Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi și nici bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare.** *Hainele largi, bijuteriile și pot fi prinse în piesele în mișcare.*
- **g) Dacă sunt prevăzute dispozitive de conectare la facilități de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și sunt folosite corespunzător.** *Folosirea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.*

4) Utilizarea și îngrijirea sculei electrice
- **a) Nu forțați scula electrică. Folosiți scula adecvată pentru aplicația dvs.** *Scula potrivită va face treabă mai bună și mai sigură la parametrii la care a fost proiectată.*
- **b) Nu folosiți scula electrică în cazul în care comutatorul nu își îndeplinește funcția de pornire și oprire.** *Sculele electrice care nu pot fi comandate prin intermediul comutatorului sunt periculoase și trebuie reparate.*
- **c) Înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile și de a depozita sculele electrice, scoateți ștecărul din priză și/sau de la bateria de acumulatori.** *Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.*
- **d) Depozitați sculele electrice neutilizate departe de zona de acțiune a copiilor și nu lăsați persoanele care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu prezentele instrucțiuni să folosească scula electrică.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.*

e) Întrețineți sculele electrice. Verificați alinierea și prinderea pieselor în mișcare, ruperea pieselor precum și toate celelalte aspecte care ar putea să influențeze funcționarea sculelor electrice. Dacă scula electrică este deteriorată, înainte de a o utiliza duceți-o la reparat.
Multe accidente sunt provocate de scule electrice necorespunzător întreținute.

f) Păstrați elementele de tăiere curate și ascuțite.
Elementele de tăiere bine întreținute și cu muchiile tăietoare bine ascuțite sunt mai ușor de controlat și este mai puțin probabil să se agațe.

g) Folosiți scula electrică, accesoriile și vârfurile etc. în conformitate cu prezentele instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiunile ce urmează a fi efectuate.
Folosirea sculei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate avea ca efect apariția unor situații periculoase.

5) Utilizarea și întreținerea sculelor cu acumulatori

a) Încărcați numai cu încărcătorul indicat de producător.
Un încărcător adecvat unui anumit tip de pachet de acumulatori poate prezenta pericol de incendiu dacă este folosit pentru încărcarea altui tip de pachet de acumulatori.

b) Folosiți sculele electrice exclusiv cu tipurile de pachete de acumulatori indicate.
Folosirea unui alt tip de pachet de acumulatori poate provoca vătămări sau incendii.

c) Atunci când pachetul de acumulatori nu este folosit, țineți-l departe de obiecte metalice cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea realiza conectarea terminalelor pachetului de acumulatori.
Scurtcircuitarea terminalelor acumulatorilor poate provoca arsuri sau incendii.

d) În cazul exploatării abuzive, din acumulatori poate ieși lichid; evitați contactul cu acest lichid. În cazul unui contact accidental, spălați cu apă. În cazul contactului cu ochii, consultați un medic.
Lichidul care iese din acumulatori poate provoca iritații sau arsuri.

6) Service

a) Scula electrică trebuie reparată de o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice.
Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

PRECAUȚIE
Țineți copiii și persoanele infirme la distanță.
Atunci când nu este folosită, scula electrică trebuie depozitată departe de zona de acțiune a copiilor și a persoanelor infirme.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PRIVIND MAȘINA DE COSIT

IMPORTANT
CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE
PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE

Practici de exploatare în siguranță

- **Instruire**

a) Citiți instrucțiunile cu atenție. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii.

b) Nu permiteți persoanelor care nu cunosc aceste instrucțiuni sau copiilor să utilizeze mașina. Reglementările locale pot limita vârsta operatorului.

c) Rețineți că operatorul sau utilizatorul este răspunzător de accidentele sau pericolele la care sunt expuse alte persoane sau bunurilor acestora.

- **Pregătire**

a) Înainte de utilizare, verificați dacă prelungitorul și cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare sau învechire. În cazul în care cablul se deteriorează în timpul utilizării, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A DECONECTA SURSA DE ALIMENTARE.
Nu utilizați mașina în cazul în care cablul este deteriorat sau uzat.

b) Înainte de utilizare, inspectați întotdeauna vizual mașina să nu aibă protecții sau scuturi deteriorate, lipsă sau poziționate greșit.

c) Nu utilizați niciodată mașina când în apropiere se află alte persoane, mai ales copii, sau animale.

d) Nu înlocuiți niciodată capul de nailon utilizând dispozitive metalice de tăiere.

- **Exploatare**

a) Purtați ochelari de protecție, încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi în orice moment în timpul operării mașinii.

b) Evitați utilizarea mașinii în condiții de vreme rea, în special atunci când există un risc de descărcări electrice.

c) Utilizați mașina numai la lumina zilei sau cu o lumină artificială bună.

d) Nu operați niciodată mașina cu protecții sau scuturi deteriorate sau cu protecții sau scuturi care nu sunt fixate.

e) Porniți motorul numai dacă mâinile și picioarele dvs. nu se află în apropierea elementelor de tăiere.

f) Deconectați întotdeauna mașina de la sursa de curent (decuplați ștecherul de la rețea sau scoateți dispozitivul de deconectare)
- ori de câte ori mașina este nefolosită de utilizator;
- înainte de remedierea unui blocaj;
- înainte de a verifica, a curăța sau lucra la mașină;
- după lovirea unui obiect străin, pentru a verifica dacă mașina prezintă deteriorări;
- în cazul în care mașina începe să vibreze anormal, pentru o verificare imediată.

g) Fiți atenți să nu vă răniți picioarele şi mâinile în elementele de tăiere.

h) Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de ventilație nu prezintă resturi de iarbă.

i) Nu modificați niciodată, în niciun fel, dispozitivul/aparatul. Nu folosiți dispozitivul/aparatul pentru alte operațiuni decît cele pentru care este destinat.

- **Întreținere, transport şi depozitare**

a) Deconectați mașina de la sursa de curent (decuplați ștecherul de la rețea sau scoateți dispozitivul de deconectare) înainte de a executa operațiunile de întreținere sau de curățare.

b) Utilizați numai piesele de schimb şi accesoriile recomandate de producător.

c) Periodic, verificați şi efectuați operațiunile de întreținere. Reparați mașina numai la un atelier autorizat.

d) Când nu este utilizată, depozitați mașina astfel încât să nu se afle la îndemâna copiilor.

e) Pe durata depozitării sau a transportului într-un vehicul, acoperiți lama cu scutul acesteia.

PRECAUȚII PENTRU MAȘINA DE COSIT CU ACUMULATORI

AVERTISMENT

1. Efectuați cu răbdare toate lucrările cu acest aparat. Şi îmbrăcați-vă adecvat pentru a nu vă fi frig.
2. Planificați dinainte toate operațiunile pentru a preveni accidentele.
3. Nu utilizați aparatul în timpul nopții sau în condiții meteorologice nefavorabile, când vizibilitatea este redusă. Nu utilizați aparatul când plouă sau imediat după ploaie.
   Utilizarea pe teren alunecos poate conduce la accidente, dacă vă pierdeți echilibrul.
4. Verificați capul de nailon înainte de a începe lucrul.
   Nu utilizați aparatul în cazul în care capul de nailon este crăpat, deteriorat sau îndoit.
   Asigurați-vă că modul de ataşare a capului de nailon este corect. Un cap de nailon care cade sau se desprinde în timpul exploatării poate provoca accidente.
5. Ataşați capacul înainte de a începe lucrul.
   Utilizarea aparatului fără acesta poate provoca rănirea persoanei.
6. Asigurați-vă că ați ataşat mânerul înainte de a începe lucrul. Asigurați-vă că nu este slăbit, ci fixat corespunzător înainte de a începe lucrul. Țineți ferm mânerul în timpul lucrului şi nu balansați scula, ci utilizați postura corectă şi mențineți-vă echilibrul.
   Pierderea echilibrului în timpul lucrului poate provoca rănirea persoanei.
7. Fiți atent când porniți motorul.
   Aşezați aparatul pe un teren plat.
   Nu folosiți maşina la o distanță mai mică de 15 m de alte persoane sau animale.
   Nu permiteți contactul capului de nailon cu solul, cu arbori sau plante.
   O pornire neglijentă poate provoca rănirea persoanei.
8. Nu asigurați maneta de blocare.
   Tragerea accidentală a manetei poate provoca rănirea accidentală a persoanei.
9. Înainte de a lăsa aparatul, apăsați butonul de alimentare pentru a-l opri.
10. Fiți atent când utilizați aparatul în apropierea cablurilor electrice, a conductelor de gaz şi a altor instalații similare.
11. Fiți atenți la cutiile de tablă goale, sârme sau pietre sau alte obstacole şi îndepărtați-le înainte de a începe lucrul.
    Nu lucrați pe lângă rădăcini de copaci sau pietre.
    Lucrul în astfel de zone poate conduce la deteriorarea capului de nailon sau la rănirea persoanei.
12. Nu atingeți niciodată capul de nailon în timpul exploatării aparatului.
    De asemenea, asigurați-vă că acesta nu intră în contact cu părul, hainele dvs. etc.
13. În următoarele situații, opriți motorul şi verificați dacă capul de nailon s-a oprit din rotație.
    Când treceți la altă zonă de lucru.
    Când scoateți resturile sau iarba blocate în aparat.
    Când îndepărtați din aria de lucru obstacole, deşeuri sau iarbă şi resturi generate de cosire.
    Când depuneți jos aparatul.
    Dacă faceți toate aceste operațiuni cu capul de nailon în rotație, puteți provoca accidente.
14. Nu utilizați aparatul la mai puțin de 15 m de alte persoane.
    Când lucrați împreună cu o altă persoană, păstrați o distanță de cel puțin 15 m.
    Aşchiile desprinse pot provoca accidente.
    Când lucrați pe suprafețe instabile precum pante, asigurați-vă că persoana care lucrează cu dvs. nu este expusă niciunui pericol.
    Folosiți un fluier sau alte mijloace pentru a atrage atenția celor care lucrează cu dvs.
15. Când în capul de nailon se blochează iarbă sau alte obiecte, opriți motorul şi, înainte de a le desprinde, asigurați-vă că acesta nu se mai roteşte.
    Desprinderea obiectelor de capul de nailon când acesta se mai roteşte poate provoca rănirea persoanei.
    Continuarea exploatării cu capul de nailon blocat de corpuri străine poate provoca deteriorarea aparatului.
16. Dacă aparatul funcționează în mod nesatisfăcător şi produce zgomote sau vibrații neobişnuite, opriți imediat motorul şi cereți distribuitorului să îl verifice şi să îl repare.
    Utilizarea continuă în aceste condiții poate provoca rănire sau deteriorarea aparatului.
17. Dacă aparatul este lăsat să cadă sau este supus la şocuri, verificați-l atent dacă nu prezintă deteriorări, crăpături sau deformări.
    Utilizarea unui aparat deteriorat, crăpat sau deformat poate provoca rănirea persoanei.
18. Pentru a transporta aparatul în vehicul, asigurați aparatul pentru a vă asigura că nu se poate deplasa în timpul transportului.
    Ignorarea acestui avertisment poate conduce la accidente.
19. Acest produs conține un magnet permanent puternic în motor.
    Respectați următoarele măsuri de precauție privind aderarea aşchiilor la unealtă şi efectul magnetului permanent pe dispozitivele electronice.
20. Nu utilizați produsul dacă scula sau bornele acumulatorului (asamblarea acumulatorului) sunt deformate.
    Instalarea acumulatorului poate provoca un scurtcircuit care ar putea duce la emisie de fum sau aprindere.
21. Păstrați terminalele sculei (asamblarea acumulatorului) fără şpan şi praf.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că nu s-au colectat şpan şi praf în zona bornelor.
- În timpul funcționării, încercați să evitați căderea şpanului sau prafului de pe sculă pe acumulator.
- La întreruperea operațiunii sau după utilizare, nu lăsați scula într-o zonă în care aceasta poate fi expusă la cădere de şpan sau praf.
  Nerespectarea acestei indicații poate provoca un scurtcircuit care ar putea duce la emisie de fum sau aprindere.

PRECAUȚIE

- Nu plasați unealta pe un banc de lucru sau într-o zonă de lucru în care sunt prezente aşchii metalice.
  Aşchiile pot să adere la unealtă, cauzând vătămarea corporală sau defecțiunea.
- Dacă aşchiile aderă la unealtă, nu o atingeți.
  Scoateți aşchiile cu o perie.
  În caz contrar se pot produce vătămări corporale.
- Dacă utilizați un stimulator cardiac sau alt dispozitiv medical electronic, nu operați şi nu vă apropiați de unealtă.
  Funcționarea dispozitivului electronic poate fi afectată.
- Nu utilizați unealta în apropierea dispozitivelor de precizie precum telefoane mobile, carduri magnetice sau medii de memorie electronice.
  Acest lucru poate cauza operarea greşită, funcționarea defectuoasă sau pierderea de date.

PRECAUȚIE

1. Nu porniți capul de nailon pentru a tăia alte obiecte decât iarbă. Nu utilizați aparatul în bălți şi asigurați-vă că pământul nu intră în contact cu capul de nailon.
2. Aparatul conținând piese de precizie, nu trebuie lăsat să cadă, nu trebuie expus la un impact puternic sau la apă. Aparatul poate fi deteriorat sau poate să funcționeze defectuos.
3. După utilizare, dacă aparatul trebuie depozitat sau transportat, demontați capul de nailon.

4. Nu expuneți aparatul la insecticide sau alte produse chimice.
   Astfel de produse chimice pot provoca crăparea sau alte avarii.
5. Înlocuiți etichetele de avertizare cu etichete noi când acestea devin greu de recunoscut sau ilizibile şi încep să se desprindă.
   Cereți distribuitorului să vă furnizeze etichetele de avertizare.
6. Nu atingeți motorul imediat după utilizare, deoarece acesta poate fi fierbinte.

PRECAUȚII PENTRU ACUMULATOR ȘI ÎNCĂRCĂTOR (vândut separat)

1. Încărcați acumulatorul întotdeauna la temperatura mediului înconjurător, de -10–40°C. O temperatură sub -10°C va duce la supraîncălzire, acest lucru fiind periculos. Acumulatorul nu poate fi încărcat la o temperatură de peste 40°C.
   Temperatura cea mai potrivită pentru încărcare este de 20–25°C.
2. Nu utilizați încărcătorul în continuu.
   Când s-a încheiat o încărcare, lăsați încărcătorul să stea timp de circa 15 minute, înainte de următoarea încărcare a unui acumulator.
3. Nu permiteți pătrunderea materiilor străine în orificiul pentru conectarea acumulatorului.
4. Nu demontați niciodată acumulatorul sau încărcătorul.
5. Nu scurtcircuitați niciodată acumulatorul.
   Scurtcircuitarea acumulatorului va produce un curent electric puternic şi acesta se va supraîncălzi. Acumulatorul va arde sau se va strica.
6. Nu aruncați acumulatorul în foc.
   Dacă acumulatorul este ars, acesta poate exploda.
7. Utilizarea unui acumulator epuizat va deteriora încărcătorul.
8. Aduceți acumulatorul la magazinul de la care a fost cumpărat de îndată ce durata de viață a acestuia, după încărcare, devine prea scurtă pentru uz practic. Nu aruncați acumulatorul consumat.
9. Nu introduceți obiecte în fantele de ventilație ale încărcătorului.
   Introducerea obiectelor de metal sau inflamabile în fantele de ventilație ale încărcătorului va duce la pericol de șoc electric sau deteriorarea încărcătorului.

PRECAUȚII REFERITOARE LA ACUMULATORUL LITIU-ION

Pentru prelungirea duratei de viață, acumulatorul litiu-ion este echipat cu o protecție pentru oprirea furnizării de energie.
În situațiile 1 la 3 descrise mai jos, atunci când folosiți aparatul, chiar dacă acționați declanşatorul motorul se poate opri. Aceasta nu este o defecțiune, ci un rezultat al funcției de protecție.

1. Atunci când acumulatorul este descărcat motorul se oprește.
   În această situație încărcați imediat acumulatorul.
2. În situația suprasolicitării aparatului motorul se poate opri. În această situație, eliberați comutatorul şi îndepărtați cauza suprasolicitării. După aceasta, puteți folosi din nou aparatul.
3. În situația supraîncălzirii acumulatorului în timpul lucrului, alimentarea aparatului de la acumulator se poate întrerupe.
   În această situație, încetați să mai utilizați acumulatorul şi lăsați-l să se răcească. După aceasta, îl puteți utiliza din nou.

Mai mult, vă rugăm să acordați atenție următoarelor avertismente şi indicații privind precauția.

AVERTISMENT
Pentru a împiedica apariția la acumulator a scurgerilor, generării de căldură, emisiilor de fum, exploziei şi aprinderii, vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție.

1. Asigurați-vă că pe acumulator nu se strânge șpan/pilitură şi nici praf.
   - În timpul lucrului, asigurați-vă că pe acumulator nu cade șpan/pilitură şi nici praf.
   - Asigurați-vă că șpanul/pilitura şi praful care cad pe scula electrică în timpul lucrului nu se strâng pe acumulator.
   - Nu depozitați un acumulator nefolosit într-un loc expus la șpan/pilitură şi la praf.
   - Înainte de a depozita un acumulator, îndepărtați de pe acesta toate urmele de șpan/pilitură şi de praf şi nu depozitați acumulatorul împreună cu piese metalice (șuruburi, cuie etc.).
2. Nu găuriți acumulatorul cu obiecte ascuțite cum ar fi cuiele, nu îl loviți cu ciocanul, nu călcați pe el, nu îl aruncați şi nu îl supuneți unor şocuri fizice puternice.
3. Nu utilizați un acumulator care pare deteriorat sau care este deformat.
4. Nu folosiți acumulatorul cu polaritatea inversată.
5. Nu îl conectați direct la sursele de energie electrică sau la brichetele electrice ale mașinilor.
6. Nu folosiți acumulatorul în alte scopuri decât cele indicate.
7. În cazul în care acumulatorul nu se încarcă după trecerea timpului de încărcare specificat, încetați imediat să îl mai încărcați.
8. Nu expuneți acumulatorul la temperaturi sau presiuni ridicate, de exemplu nu îl introduceți într-un cuptor cu microunde, într-un uscător sau într-un container presurizat.
9. Țineți-l departe de flacără imediat ce observați scurgeri sau mirosuri neplăcute.
10. Nu îl folosiți în locuri în care se generează o puternică electricitate statică.
11. În cazul în care observați la acumulator scurgeri, mirosuri neplăcute, generare de căldură, decolorări sau deformări, scoateți-l imediat din echipament sau din încărcător şi încetați să îl mai utilizați.
12. Nu scufundați acumulatorul sau nu permiteți fluidelor să curgă în interior. Pătrunderea lichidului conductor, precum apa, poate provoca daune care pot duce la incendiu sau explozie. Depozitați acumulatorul dvs. într-un loc răcoros şi uscat, departe de elemente combustibile şi inflamabile. Trebuie evitate atmosferele gazoase corozive.

PRECAUȚIE

1. În cazul în care lichidul ce se scurge din acumulator intră în contact cu ochii, nu vă frecați la ochi şi spălați-i bine cu apă proaspătă curată cum ar fi apa de la robinet şi consultați imediat un medic.
   În cazul în care nu faceți tratament, lichidul poate provoca probleme oculare.
2. În cazul în care lichidul se scurge pe piele sau pe haine, imediat spălați bine cu apă proaspătă curată, cum ar fi apa de la robinet.
   Există posibilitatea ca acest lucru să provoace iritarea pielii.
3. În cazul în care la prima utilizare a acumulatorului detectați mirosuri neplăcute, supraîncălzire, dacă observați rugină, decolorare, deformare şi/sau alte nereguli, nu folosiți acumulatorul şi înapoiați-l furnizorului sau vânzătorului.

AVERTISMENT
Dacă un obiect străin conductor de electricitate intră la terminalele acumulatorului litiu-ion, se poate produce un scurtcircuit care poate avea ca urmări apariția unui incendiu. La depozitarea acumulatorului vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni.

- **Nu puneți în cutia de depozitare obiecte conductoare de electricitate cum ar fi elemente tăietoare, cuie, cabluri din oțel, cabluri din cupru sau alte cabluri.**

- **Fie montați acumulatorul în scula electrică fie îl depozitați în carcasa acumulatorului în asa fel încât orificiile de ventilare să fie acoperite pentru a preveni apariția scurtcircuitelor. (Vezi Fig. 2)**

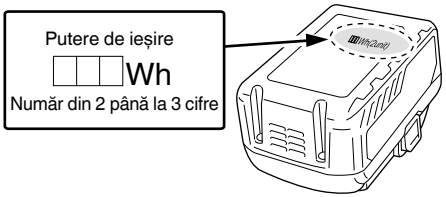
DESPRE TRANSPORTAREA ACUMULATORULUI LITIU-ION

Când transportați un acumulator litiu-ion, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni.

AVERTISMENT

Notificați compania transportatoare că un pachet conține un acumulator litiu-ion, informați compania cu privire la puterea sa de ieşire şi respectați instrucțiunile companie transportatoare atunci când aranjați un transport.

- Acumulatorii litiu-ion care depășesc puterea de ieşire de 100 Wh sunt considerați ca făcând parte din categoria de clasificare a materialelor periculoase și vor necesita proceduri de aplicare speciale.
- Pentru transportul în străinătate, trebuie să respectați legea internațională, precum şi regulile şi reglementările țării de destinație.



DESCRIEREA ELEMENTELOR NUMEROTATE (Fig. 2–Fig. 26)

①	Acumulator	⑱	Mâner dreapta	㉟	Buton	㊷	Canal
②	Element de blocare	⑲	Manetă	㊱	Marcaj limită de uzură (2 marcaje)	㊸	Pliați partea din mijloc
③	Carcasă acumulator	⑳	Mâner stânga	㊲	Suport cutter	㊹	Cârlig pe rolă
④	Terminale	㉑	Siguranță mâner (tip ghidon de bicicletă)	㊳	Cheie imbus 4 mm	㊺	Direcție de înfăşurare a firului de nailon
⑤	Orificii de ventilare	㉒	Şuruburi hexagonale M5 × 25	㊴	Proeminență cilindrică cu diametrul de 25 mm	㊻	Ghidaj pentru fir al inelului
⑥	Împingeți	㉓	Apărătoare	㊵	Dispozitiv de fixare cu filet al carcasei motorului	㊼	În timp ce țineți rola
⑦	Introduceți	㉔	Şuruburi hexagonale M6 × 25	㊶	Direcția de strângere a capului de nailon (rotire spre stânga)	㊽	Introduceți firul prin ghidajul pentru fir al inelului
⑧	Trageți	㉕	Suport capac	㊷	Fir de nailon	㊾	Blocarea găurilor capacului (2 găuri)
⑨	Comutator indicator al nivelului de încărcare a acumulatorului	㉖	Cutie de viteze	㊸	Loviți	㊿	Lamele carcasă (2 lamele)
⑩	Indicator luminos nivel acumulator	㉗	Cuțit	㊹	Se extinde în trepte de 30 mm	㊶	Comutator alimentare
⑪	Tija principală	㉘	Curea pentru umăr	㊺	Robinet/eliberare	㊷	Lampă electrică
⑫	Parte carcasă	㉙	Curea de decuplare instantanee	㊻	Lungime adecvată 90–110 mm	㊸	Comutator mod
⑬	Mâner circular	㉚	Carabină	㊼	Capac	㊹	Indicator luminos mod
⑭	Fixare mâner (tip mâner circular)	㉛	Suport	㊽	Carcasă	㊺	Manetă de blocare
⑮	Şuruburi M6 × 43	㉜	Cârlig	㊾	Cârlig	㊻	Mâner
⑯	Piulițe M6	㉝	Suport mobil	㊿	Lamele de presare (2 zone)		
⑰	Etichetă de amplasare a mânerului	㉞	Cap din nailon	㊶	Rolă		

SPECIFICAȚII

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Tensiune	36 V	
Model cu suport	Model normal	
Diametru capacitate de tăiere	310 mm	
Sens de rotație	Sens contrar acelor de ceasornic văzut de sus	
Viteză la mers în gol	6500 min^{-1} (Alimentare) 5500 min^{-1} (Normal) 4000 min^{-1} (Eco)	
Durata de exploatare la o încărcare* (Când acumulatorul reîncărcabil furnizat este complet încărcat)	BSL36B18 39 min (Alimentare) 70 min (Normal) 122 min (Eco)	
Acumulator disponibil pentru această sculă** (vândut separat)	Acumulator multi volt	
Greutate (cu cap de nailon, acumulator reîncărcabil, curea pentru umăr și apărătoare)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Datele din tabelul de mai sus sunt oferite numai ca exemplu. Deoarece temperatura mediului ambiant, caracteristicile acumulatorului reîncărcabil etc. pot varia foarte mult, cele de mai sus ar trebui folosite doar ca un ghid aproximativ.
Condiții: Diametrul exterior al capului de nailon 310 mm, comutatorul de mod setat pe Alimentare, Normal sau Eco. (maneta lăsată pe PORNIT tot timpul)

** Adaptorul CA/CC (ET36A) nu poate fi utilizat. Acumulatoarele existente (seriile BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... și BSL14....) nu pot fi utilizate cu această sculă.

*** Conform EPTA-Procedura 01/2014

ACCESORII STANDARD

Pe lângă unitatea principală (1 unitate), pachetul conține şi accesoriile enumerate la pagina 289.

Accesoriile standard sunt supuse modificărilor fără notificare prealabilă.

ACCESORII OPȚIONALE (vândute separat) (Pagina 290)

Accesoriile opționale sunt supuse modificărilor fără notificare prealabilă.

APLICAȚII

Cositul, curățarea şi tăierea buruienilor.

SCOATEREA/MONTAREA ACUMULATORULUI

1. **Scoaterea acumulatorului**
   Țineți ferm de carcasă şi împingeți elementele de fixare a acumulatorului pentru a-l scoate (vezi **Fig. 3**).

PRECAUȚIE
Nu scurtcircuitați niciodată acumulatorul.

2. **Montarea acumulatorului**
   Introduceți acumulatorul cu respectarea polarității (vezi **Fig. 3**).

ÎNCĂRCARE

Acumulatorul şi încărcătorul pentru acumulator nu sunt incluse cu acest produs.
Pentru acumulatoarele reîncărcabile, vă rugăm să încărcați în conformitate cu instrucțiunile de manipulare ale încărcătorului pe care îl utilizați.

INDICATOR ÎNCĂRCARE ACUMULATOR

Puteți să controlați capacitatea rămasă a acumulatorului apăsând comutatorul indicatorului de încărcare a acumulatorului în direcția lămpii indicatoare aprinse. (**Fig. 4**, **Tabelul 1**)
Indicatorul se va opri aproximativ 3 secunde după ce este apăsat comutatorul indicatorului de încărcare a acumulatorului.
Cel mai bine este să utilizați indicatorul de încărcare a acumulatorului ca ghid, deoarece există diferențe ușoare, cum ar fi temperatura ambiantă și starea acumulatorului.
De asemenea, indicatorul de încărcare a acumulatorului poate varia de la cele echipate la o sculă sau la un încărcător. (Acumulatorul nu este inclus, vândut separat)

Tabelul 1

Starea indicatorului	Nivel rămas acumulator
	Luminează; Acumulatorul este încărcat peste 75%.
	Luminează; Acumulatorul este încărcat între 50%–75%.
	Luminează; Acumulatorul este încărcat între 25%–50%.
	Luminează; Acumulatorul este încărcat mai puțin de 25%.
	Clipește; Acumulatorul este aproape descărcat. Reîncărcați acumulatorul cât mai curând posibil.
	Clipește; Furnizarea de energie este oprită datorită temperaturii ridicate. Îndepărtați acumulatorul din sculă și lăsați-l să se răcească complet.
	Clipește; Furnizarea de energie este suspendată din cauza unei avarii sau a unei defecțiuni. Problema ar putea fi acumulatorul așa că vă rugăm să contactați distribuitorul dvs.

Deoarece indicatorul nivelului rămas al acumulatorului vă informează în mod diferit în funcție temperatura ambientală și de caracteristicile acumulatorului, consultați-l ca referință.

NOTĂ

Nu bruscați panoul de control și feriți-l de spargere. Aceasta ar putea avea consecințe nedorite.

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

PRECAUȚIE

Scoateți acumulatorul înainte de a efectua orice asamblare.

1. Instalarea ghidonului de bicicletă (Fig. 6) (numai pentru CG36DB)

(1) Folosind cheia hexagonală de 4 mm care este inclusă, scoateți cele patru șuruburi care au fost fixate temporar pe dispozitivul de fixare a mânerului.

(2) Atașați mânerul care are maneta, spre dreapta și mânerul spre stânga și apoi fixați cu grijă dispozitivul de fixare a mânerului folosind cele patru șuruburi.
Pentru a vă asigura că piesele sunt atașate ferm, strângeți șuruburile de cel puțin două ori (repetând ordinea următoare). Creșteți treptat cuplul de strângere de fiecare dată pentru a vă asigura că șuruburile sunt strânse uniform.
Cu patru șuruburi: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

NOTĂ

Fixați mânerul la stânga și mânerul la dreapta într-un loc care asigură o bună prindere.

PRECAUȚIE

Instalați mânerul la stânga și mânerul la dreapta în mod corespunzător și în siguranță, conform instrucțiunilor de manipulare.
În cazul în care nu sunt atașate corect sau sigur, acestea se pot desprinde și pot provoca răniri.

2. Montarea mânerului circular (Fig. 5) (numai pentru CG36DB(L))

(1) Scoateți șuruburile M6 × 43 (2 buc.)

(2) Montați mânerul circular pe tija principală astfel încât să se sprijine de carcasă.

(3) Așezați siguranța mânerului la capătul inferior al tijei principale fixându-l bine cu șuruburile M6 × 43 (2 buc.) și piulițele M6 (2 buc.).
Pentru a vă asigura că piesele sunt atașate ferm, strângeți șuruburile de cel puțin două ori (repetând ordinea următoare). Creșteți treptat cuplul de strângere de fiecare dată pentru a vă asigura că șuruburile sunt strânse uniform.
Cu două șuruburi: 1 → 2 → 1 → 2 ····

NOTĂ

Dacă unitatea dumneavoastră are eticheta de amplasare a mânerului pe corpul principal, urmați ilustrația. **(Fig. 5)**

PRECAUȚIE

Instalați mânerul circular corect şi fix, conform instrucțiunilor de manevrare.
Dacă nu este atașat corect şi fix, acesta se poate desprinde şi poate cauza vătămări corporale.

3. Montarea apărătorii (Fig. 7)

AVERTISMENT

Asigurați-vă că instalați apărătoarea în locul indicat.
Nerespectarea acestui avertisment poate cauza vătămări din cauza pietrelor proiectate în aer.

NOTĂ

Pentru instalare, folosiți cheia imbus hexagonală de 4 mm furnizată.

(1) Aliniați cele două găuri de pe suportul capacului și de pe apărătoare și introduceți două șuruburi cu cap bombat și locaș hexagonal M6 × 25. (Suportul capacului este instalat în cutia de viteze.)

(2) Utilizați cheia imbus hexagonală de 4 mm furnizată pentru a strânge alternativ cele două șuruburi cu cap bombat și locaș hexagonal M6 × 25 până când sunt strânse corespunzător.
Pentru a vă asigura că piesele sunt atașate ferm, strângeți șuruburile de cel puțin două ori (repetând ordinea următoare). Creșteți treptat cuplul de strângere de fiecare dată pentru a vă asigura că șuruburile sunt strânse uniform.
Cu două șuruburi: 1 → 2 → 1 → 2 ····

PRECAUȚIE

- Aveți grijă să nu vă tăiați în cuțitul din interiorul capacului.
- Instalați apărătoarea corect și sigur după cum este indicat în instrucțiunile de manipulare.
  În cazul în care nu este atașată corect sau sigur, aceasta se poate desprinde și poate provoca răniri.
- Verificați înainte de utilizare pentru a vă asigura că apărătoarea nu este nici deteriorată, nici deformată.

4. Montarea hamului

AVERTISMENT

- Atașați hamul astfel încât mașina de cosit să poată fi purtată corect.
- Dacă aveți impresia că aparatul funcționează anormal, opriți imediat motorul, desprindeți hamul din suportul mobil și îndepărtați aparatul.

PRECAUȚIE

- Dacă nu sprijiniți aparatul când trageți cureaua cu decuplare instantanee, aceasta poate să cadă provocând rănirea persoanei sau pagube materiale.
  Țineți tija principală cu o mână în timp ce trageți cu cealaltă mână.
- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că funcția de decuplare instantanee acționează normal.
- Înainte de atașare, verificați cureaua pentru a vă asigura că nu este tăiată, uzată sau deteriorată.
- Verificați cârligul și agățătoarea pentru a vă asigura că nu sunt nici deformate, nici deteriorate.
- Odată atașate, apăsați pe unitatea principală pentru a vă asigura că nu se desprinde ușor cârligul și că nu este slăbită cureaua pentru umăr.

- Verificaţi pentru a vă asigura că funcţia de eliberare rapidă funcţionează aşa cum ar trebui.

(1) Aşezaţi-vă hamul pe umăr conform indicaţiilor din **Fig. 8** şi fixaţi-l în carabina de pe aparat. Reglaţi hamul la lungimea convenabilă.

(2) Pentru a desprinde aparatul din ham, susţineţi-l ţinând de tija principală cu o mână, pe cealaltă folosind-o pentru a trage de cureaua cu decuplare instantanee conform indicaţiilor din **Fig. 9** şi a o elibera din suport.

(3) Pentru a-l ataşa de aparat, introduceţi suportul în cârlig, treceţi suportul mobil peste cârlig şi prin catarama largă a suportului. (**Fig. 10**)
Trageţi uşor de ham pentru a verifica dacă este ataşat corespunzător.

CAPUL DE NAILON

Montarea capului de nailon semiautomat

1. Funcţie
Alungeşte automat firul de tăiere de nailon când este lovit.

Specificaţii tehnice

Cod nr.	Tipul şurubului ataşat	Sens de rotaţie	Dimensiunea şurubului ataşat
335234	Piuliţă	Sens invers acelor de ceasornic	M10×P1,25-LH

Fir de nailon adecvat
Diametru fir: **Fig. 11-a**
Lungime: 4 m

PRECAUŢIE

- Caseta trebuie ataşată ferm la capac.
- Verificaţi capacul, caseta şi celelalte componente pentru crăpături sau alte defecţiuni.
- Verificaţi dacă butonul şi caseta nu sunt uzate.
  În cazul în care limita de uzură marcată pe casetă nu mai este vizibilă sau dacă există un spaţiu gol sub buton, schimbaţi imediat caseta sau butonul. (**Fig. 11-b**)
- Capul de nailon trebuie montat ferm pe dispozitivul de fixare cu filet al carcasei motorului.
- Pentru performanţă extraordinară şi siguranţă, folosiţi întotdeauna linia de tăiere cu fir de nailon HiKOKI. Nu folosiţi niciodată sârmă sau alte materiale care pot deveni proiectile periculoase.
- În cazul în care capul nailon nu alimentează în mod adecvat linia de nailon, verificaţi dacă linia de nailon şi toate componentele sunt corect montate. Contactaţi distribuitorul HiKOKI, dacă aveţi nevoie de asistenţă.

2. Instalarea (Fig. 12)

(1) Introduceţi în cutia de viteze, astfel încât proeminenţa cilindrică de diametru 25 mm de pe suportul cutterului să se cuplează cu capul de nailon. Asiguraţi-vă că protuberanţele şi adâncîturile de pe arbore şi orificiu se cuplează.

(2) Blocaţi arborele în poziţie pentru a-l împiedica să se rotească atunci când montaţi capul de nailon. Pentru a face acest lucru, introduceţi cheia imbus hexagonală de 4 mm în orificiul cutiei de viteze şi în unul dintre cele patru orificii ale suportului cutterului.

(3) Înşurubaţi capul de nailon direct pe dispozitivul de fixare filetat al cutiei de viteze.
Piuliţa de montare a capului de nailon este cu filet la stânga. Rotiţi la dreapta pentru a desface / la stânga pentru a strânge.

PRECAUŢIE
Instalaţi capul de nailon corect şi fix, după conform instrucţiunilor de manevrare.
Dacă nu este ataşat corect şi fix, acesta se poate desprinde şi poate cauza vătămări corporale.

3. Reglarea lungimii firului
Rotiţi şi apăsaţi capul de nailon pe sol. Firul de nailon iese afară, 30 mm la o apăsare. (**Fig. 13**)
De asemenea, puteţi extinde manual firul de nailon. În acest caz, motorul trebuie să fie complet oprit.Confirmaţi că firul iese afară în trepte de 30 mm apăsând şi eliberând butonul inferior în timp ce trageţi de capetele firului din capul de nailon. (**Fig. 14**)

- Lungimea adecvată a firului de nailon
  Lungimea adecvată a firului în timpul utilizării aparatului este de 90–110 mm.
  Prelungiţi firul la lungimea adecvată.

4 Înlocuirea firului de nailon

(1) Pregătiţi 4 m de fir de nailon autentic, ca în **Fig. 11-a**. (cod nr. 335235).

(2) Apăsaţi lamelele opuse şi apoi scoateţi capacul din carcasă. (**Fig. 15**)

(3) Scoateţi rola din carcasă. (**Fig. 16**)

- Dacă a mai rămas fir de nailon prindeţi firul în canale şi apoi scoateţi rola.
- Dacă firul de nailon nu se extinde atunci când rămâne suficient fir de nailon sau când îl înlocuiţi, înfăşuraţi firul de nailon folosind următoarea procedură.

(4) Eliberaţi aproximativ 150 mm din firul de nailon de la ambele capete, pliaţi partea din mijloc şi ataşaţi-l la cârligul de pe rolă. În continuare, înfăşuraţi firul pe rolă în direcţia indicată de săgeată, având grijă să nu îl încrucişaţi (**Fig. 17, 18**).

NOTĂ
Nu încrucişaţi firul de nailon atunci când îl fixaţi în canelură. (**Fig. 18**)

(5) Lăsaţi aproximativ 100 mm–150 mm fir de nailon desfăşurat, agăţaţi şi fixaţi firul în canelură. (**Fig. 19**)

(6) Aliniaţi poziţia opritorului şi ghidajul pentru fir al inelului şi apoi introduceţi butonul prin carcasă.
Eliberaţi firul din opritor în timp ce ţineţi uşor rola şi apoi introduceţi firul prin ghidajul pentru fir al inelului. (**Fig. 20**)

(7) Apăsaţi şi fixaţi la loc lamelele carcasei în orificiile de blocare ale capacului. (**Fig. 21**)

AVERTISMENT
Verificaţi pentru a vă asigura să lamelele sunt fixate ferm în găurile de blocare.
Utilizarea aparatului în timp ce piesele nu sunt fixate ferm poate cauza accidente sau vătămări corporale provocate de piesele proiectate.

(8) Întindeţi firul astfel încât să nu fie larg şi apoi tăiaţi firul cu foarfecele la o lungime extinsă de 90 mm–110 mm. (**Fig. 22**)

DESPRE INDICATORUL LUMINOS DE ALIMENTARE

Indicatorul luminos de alimentare indică diferite stări ale sculei. (**Fig. 23**)
Tabelul 2 prezintă diferitele stări indicate de indicatorul luminos de alimentare. (consultaţi pagina 223, “ATENŢIONĂRI PRIVIND EXPLOATAREA”)

Tabelul 2

Starea indicatorului luminos	Starea sculei
Oprit	Alimentare OPRITĂ
Roşu	Alimentare PORNITĂ
Roşu intermitent	Maneta este apăsată în timp ce circuitul de protecţie la supraîncărcare al sculei este în funcţiune.

EXPLOATARE

Cosirea ierbii
AVERTISMENT
- Nu utilizaţi aparatul pe timp de noapte sau în condiţii meteorologice nefavorabile când vizibilitatea este redusă.
- Nu utilizaţi aparatul când plouă sau imediat după ploaie.
- Purtaţi încălţăminte adecvată pentru a preveni alunecarea, care vă poate face să vă pierdeţi echilibrul şi să cădeţi.
- Nu utilizaţi aparatul pe pante abrupte.
  Când cosiţi iarba pe pantele cu înclinaţie mică, cosiţi deplasându-vă către margine.
- Aveţi grijă să nu deplasaţi capul de nailon prea aproape de picioarele dvs.
- În timp ce cosiţi, nu ridicaţi capul de nailon deasupra genunchilor.
- Nu utilizaţi aparatul în zone în care capul de nailon poate intra în contact cu pietre, copaci sau alte obstacole.
- Un cap de nailon poate provoca rănirea persoanei, dacă se învârte şi după oprirea motorului. După ce aţi oprit aparatul, înainte de a-l depune, verificaţi oprirea capului de nailon.
- Nu utilizaţi aparatul la mai puţin de 15 m de alte persoane. Când lucraţi împreună cu o altă persoană, păstraţi o distanţă de cel puţin 15 m faţă de aceasta.

1. Introduceţi acumulatorul respectând polarităţile acestuia

2. Porniţi aparatul (Fig. 23-a)
- Apăsaţi comutatorul de alimentare de pe carcasă, alimentarea porneşte şi indicatorul luminos de alimentare de pe carcasă se aprinde în roşu.
- Apăsarea comutatorului de alimentare pentru a doua oară duce la oprirea alimentării şi indicatorul luminos roşu de pe carcasă se stinge.

[Autodeconectare]
Dacă aparatul alimentat cu energie electrică, dar maneta nu este utilizată timp de un minut, aparatul se închide automat. Pentru a porni scula din nou, apăsaţi comutatorul de alimentare a doua oară.

AVERTISMENT
Nu lăsaţi niciodată aparatul conectat la curent electric. Acest fapt poate provoca accidente.

3. Funcţionarea manetei şi frâna (Fig. 24)
Pentru a începe rotirea capului de nailon, cu alimentarea pornită, trageţi maneta în timp ce apăsaţi maneta de blocare.
Când eliberaţi maneta, frâna se cuplează în 1–3 secunde, oprind rotirea capului de nailon.
Asiguraţi-vă că frâna funcţionează normal înainte de a utiliza scula.

4. Comutator mod (Fig. 23-b)
Scula este echipată cu trei moduri:
“Mod alimentare” “Mod normal” “Mod Eco”.
(1) Mod alimentare
(2) Mod normal
(3) Mod Eco

- **Capacitate de lucru la o încărcare completă**
  Cele ce urmează sunt o estimare aproximativă a volumului de lucru furnizat de maşina de cosit atunci când este încărcată complet. (Volumul de lucru variază oarecum din cauza temperaturii ambientale şi a caracteristicilor acumulatorului)

Timpul de funcţionare continuă atunci când comutatorul este apăsat complet în fiecare mod

(Fără sarcină)

Mod \ Acumulator	BSL36B18
Alimentare	39 min
Normal	70 min
Eco	122 min

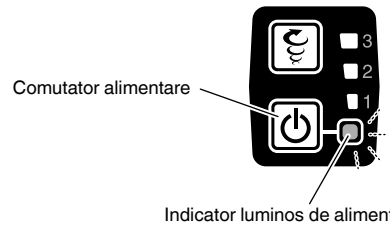
5. Cosirea ierbii
- Apucaţi mânerul, apăsaţi maneta de blocare şi trageţi maneta pentru a porni rotirea capului de tăiere. (**Fig. 24 a-1, a-2**)
- Eliberaţi maneta când aţi terminat de cosit şi opriţi motorul.
- Adoptaţi o poziţie care vă permite să vă mişcaţi uşor.

[Tehnici de cosire a ierbii]
Nu balansaţi corpul sculei, ci folosiţi şoldurile pentru a mişca orizontal capul de nailon de la stânga la dreapta într-un arc în timp ce mergeţi înainte şi utilizaţi partea dreaptă a capului de nailon pentru a tăia iarba. (**Fig. 25**)

6. Transportarea sculei
PRECAUŢIE
- Scoateţi acumulatorul de stocare. (**Fig. 3**)
- Transportaţi scula ţinând-o cu mânile.

ATENŢIONĂRI PRIVIND EXPLOATAREA

Această sculă are o funcţie de protejare a componentelor electronice care controlează unitatea principală. Dacă apare o supraîncărcare în timpul cositului — de exemplu, capul de nailon se blochează sau se înfundă cu vegetaţie — funcţia se va activa pentru a opri motorul. Dacă se întâmplă acest lucru, indicatorul luminos de alimentare va clipi. Verificaţi starea indicatorului luminos şi luaţi măsuri corective adecvate.
Puteţi relua utilizarea după ce aţi întreprins următoarea măsură corectivă. Luaţi măsuri pentru a reduce sarcina impusă motorului — de exemplu, reducând adâncimea de tăiere. Înainte de a curăţa vegetaţia din capul de nailon, opriţi alimentarea şi scoateţi acumulatorul din unitatea principală a sculei.



Indicator luminos de alimentare stare intermitentă	Cauză	Acţiune corectivă
0,5 s pornit/ 0,5 s oprit (clipeşte lent)	Temperatura internă a depăşit limita prestabilită. Scula s-a oprit. (Motorul se opreşte. Alimentarea se va opri automat după un minut.) [Funcţie de protecţie la temperatură]	Opriţi alimentarea şi aşteptaţi ca dispozitivul să se răcească. Puteţi relua utilizarea odată ce temperatura dispozitivului a scăzut.

0,1 s pornit/ 0,1 s oprit ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (clipeşte rapid)	Sarcina accesoriului sculei a depăşit limita prestabilită. Scula s-a oprit. (Motorul se opreşte şi indicatorul luminos clipeşte timp de 10 secunde.) [Funcţie de protecţie la supraîncărcare]	Opriţi alimentarea şi scoateţi acumulatorul. Rezolvaţi cauza supraîncărcării. Puteţi relua utilizarea după rezolvarea cauzei de supraîncărcare.

NOTĂ

Dacă indicatorul luminos de alimentare continuă să clipească, chiar şi după ce aţi luat măsurile corective, scula poate fi deteriorată sau defectă.

Pentru reparaţii, vă rugăm să contactaţi magazinul de unde aţi achiziţionat scula.

ÎNTREŢINERE ŞI VERIFICARE

PRECAUŢIE

Scoateţi acumulatorul înainte de orice operaţiune de întreţinere sau verificare.

1. Verificarea stării capului de nailon

Capul de nailon trebuie verificat periodic. Dacă este uzat sau deteriorat, capul de nailon poate gripa motorul sau poate reduce eficienţa acestuia şi îl poate arde.

Înlocuiţi capul de nailon uzat cu unul nou.

PRECAUŢIE

Dacă utilizaţi un cap de nailon al cărui vârf este uzat sau rupt, acesta va deveni periculos. Aşa încât înlocuiţi-l cu unul nou.

2. Verificaţi şuruburile

Şuruburile slăbite sunt periculoase. Verificaţi-le periodic şi asiguraţi-vă că sunt strânse.

PRECAUŢIE

Utilizarea acestei scule electrice având şuruburile slăbite este extrem de periculoasă.

3. Inspectarea bornelor (sculă şi acumulator)

Verificaţi pentru a vă asigura că şpanul şi praful nu au fost colectate pe borne.

Ocazional verificaţi înainte, în timpul şi după operare.

PRECAUŢIE

Îndepărtaţi orice şpan sau praf care s-ar fi putut colecta pe borne.

Nerespectarea acestei indicaţii ar putea avea ca rezultat defectarea sculei.

4. Curăţarea exterioară

Când maşina de cosit este murdară, ştergeţi-o folosind o cârpă uscată sau una înmuiată într-o soluţie de apă cu detergent. Nu folosiţi solvenţi pe bază de clor şi nici diluanţi, deoarece aceştia topesc masele plastice.

5. Cutia de viteze (Fig. 26)

Verificaţi nivelul de lubrifiant din cutia de viteze sau din transmisia angulară la fiecare 50 de ore de operare îndepărtând bușonul de umplere cu lubrifiant de pe partea laterală a cutiei de viteze.

Dacă nu sunt urme de lubrifiant pe părţile laterale ale cutiilor, umpleţi cutia de viteză cu lubrifiant de calitate pentru utilizări multiple bazat pe litiu până la 3/4. Nu umpleţi complet cutia de viteze.

PRECAUŢIE

- Asiguraţi-vă că aţi îndepărtat orice urmă de murdărie sau abraziune când ataşaţi bușonul în poziţia originală.
- Înainte de a încerca inspecţia sau întreţinerea cutiei de viteze, asiguraţi-vă că s-a răcit carcasa.

6. Depozitare

Depozitaţi maşina de cosit într-un loc cu temperatura sub 40°C şi nu lăsaţi produsul la îndemâna copiilor.

NOTĂ

Depozitarea acumulatorilor cu litiu-ion

Asiguraţi-vă că acumulatorii cu litiu-ion au fost complet încărcaţi înainte de a-i depozita.

Depozitarea prelungită (3 luni sau mai mult) a acumulatorilor cu un nivel de încărcare scăzut poate duce la scăderea performanţei, la reducerea semnificativă a timpului de utilizare a acumulatorilor sau poate face acumulatorii incapabili să stea încărcaţi.

Cu toate acestea, timpul de utilizare a acumulatorilor semnificativ de redus poate reveni la normal prin încărcarea şi utilizarea acumulatorilor în mod repetat, de două până la cinci ori.

Dacă timpul de utilizare a acumulatorilor este extrem de scurt în ciuda încărcării şi a utilizării repetate, consideraţi acumulatorii uzaţi şi achiziţionaţi acumulatori noi.

PRECAUŢIE

Pe durata folosirii şi a operaţiunilor de întreţinere a maşinii trebuie respectate reglementările şi standardele naţionale privind securitatea.

Notă importantă pentru bateriile uneltelor HiKOKI cu acumulatori

Utilizaţi întotdeauna acumulatori originali. Nu garantăm siguranţa şi performanţa uneltei dacă se utilizează alţi acumulatori decât cei recomandaţi sau dacă acumulatorul original este dezmembrat sau modificat (cum ar fi demontarea şi înlocuirea celulelor sau a altor părţi interne).

GARANŢIE

Garantăm sculele electrice HiKOKI în conformitate cu reglementările statutare/specifice ţării. Această garanţie nu acoperă defectele sau daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau de uzura şi deteriorarea normale. În cazul în care aveţi reclamaţii, vă rugăm să trimiteţi scula electrică nedemontată, împreună cu CERTIFICATUL DE GARANŢIE care se găseşte la finalul prezentelor Instrucţiuni de utilizare, la o unitate service autorizată de HiKOKI.

Informații privind nivelul de zgomot transmis prin aer și nivelul de vibrații
Valorile măsurate au fost determinate în conformitate cu EN50636-2-91 și este declarată conformă cu ISO 4871.

Nivelul tipic al puterii sonore ponderate A: 95 dB (A).
Nivelul tipic al presiunii sonore ponderate A: 82 dB (A).
Incertitudine K: 2,5 dB (A).

Purtați protecție auditivă.

Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială pe cele trei axe) au fost stabilite în conformitate cu EN50636-2-91.

Valoarea emisiei de vibrații $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5,6 m/s^2
Incertitudine K = 1,5 m/s^2

Valoarea totală declarată a vibrației a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru compararea unei scule cu alta.
AVERTISMENT
- Emisia de vibrații în timpul folosirii efective a sculei electrice poate diferi de valorile declarate, în funcție de modul de utilizare a sculei.
- Identificati măsuri de siguranță ce trebuie luate pentru protejarea operatorului și care sunt bazate pe estimarea expunerii, în condiții reale de utilizare (ținând seama de toate componentele ciclului de utilizare, cum ar fi timpul necesar opririi sculei și timpul de funcționare suplimentar la pornirea sculei).

NOTĂ
Ca urmare a programului continuu de cercetare și dezvoltare derulat de HiKOKI, prezentele specificații pot fi modificate fără notificare prealabilă.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Dacă aparatul funcționează anormal, efectuați verificările din tabelul de mai jos. Dacă problema nu se remediază, consultați distribuitorul sau Centrul de service autorizat HiKOKI.

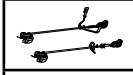
Simptom	Cauză posibilă	Remediu
Scula nu funcționează.	Acumulatorul este descărcat.	Reîncărcați acumulatorul.
	Acumulatorul nu este introdus complet.	Scoateți acumulatorul şi îndepărtați orice reziduuri din compartimentul acestuia. Utilizați bețișoare de vată sau materiale similare pentru a îndepărta murdăria sau apa de la bornele acumulatorului. Introduceți acumulatorul ferm până când se fixează în poziție cu un clic.
	Acumulatorul este supraîncălzit.	Nu mai utilizați scula. Scoateți acumulatorul şi lăsați-l să se răcească într-un loc umbrit şi bine ventilat.
	Alimentarea nu este pornită.	Apăsați comutatorul de alimentare de pe carcasă. Scula dispune de o funcție de oprire automată a alimentării, care opreşte automat alimentarea după un minut, în cazul în care operatorul nu acționează maneta.
	Operatorul a încercat să tragă de manetă fără a apăsa maneta de blocare.	Scula nu va permite acționarea manetei decât dacă operatorul apasă maneta de blocare pentru a elibera mecanismul de blocare de siguranță. Apucați mânerul şi apăsați maneta de blocare în timp ce trageți maneta.
	Vegetația excesivă încâlcită în apărătoare și în capul de nailon a supraîncărcat motorul.	În caz de supraîncărcare, motorul se poate întrerupe pentru a proteja scula şi acumulatorul. Opriți alimentarea, scoateți acumulatorul și eliminați cauza supraîncărcării. Scula poate fi utilizată din nou după ce a fost repornită alimentarea.
Scula porneşte, apoi, la scurt timp, se opreşte.	Nivelul acumulatorului este scăzut.	Reîncărcați acumulatorul.
	Acumulatorul este supraîncălzit.	Nu mai utilizați scula. Scoateți acumulatorul şi lăsați-l să se răcească într-un loc umbrit şi bine ventilat.
	Scula este supraîncărcată.	Reduceți adâncimea de tăiere pentru a reduce sarcina.
Viteza nu poate fi modificată.	Nivelul acumulatorului este scăzut.	Reîncărcați acumulatorul.
Vibrația este excesivă.	Capul de nailon nu este atașat corect.	Reatașați capul de nailon.
	Capul de nailon este crăpat, spart sau deformat.	Înlocuiți capul de nailon.
	Mânerul nu este bine atașat la corpul principal.	Fixați în siguranță.
	Apărătoarea nu este bine atașată la corpul principal.	Fixați în siguranță.
Frâna are nevoie de mai mult de trei secunde pentru a acționa, chiar şi după ce eliberați maneta.	Este posibil să existe o problemă cu produsul.	Contactați magazinul de unde ați achiziționat scula sau cel mai apropiat centru de service autorizat HiKOKI.
Acumulatorul nu poate fi atașat.	Acumulatorul nu este de tipul specificat.	Utilizați numai acumulatoare MULTI VOLT.
Capul de nailon nu se rotește.	Suportul capului de nailon nu este montat corect.	Reatașați suportul capului de nailon.

(Prevod izvirnih navodil)

SIMBOLI

OPOZORILO

V nadaljevanju so prikazani simboli, uporabljeni pri stroju. Pred uporabo se prepričajte, da jih razumete.

	CG36DB / CG36DB(L): Baterijska kosa
	Da ne bi prišlo do poškodb, mora uporabnik prebrati navodila.
	Uporaba zaščite za oči je obvezna.
	Vedno uporabljajte zaščito za ušesa.
	Električnega orodja ne uporabljajte v dežju in vlagi in ga ne puščajte na prostem, ko dežuje.
	V bližini stroja se naj ne nahajo druge osebe.
	Odstranite baterijo pred nastavljanjem ali čiščenjem in preden pustite stroj za kakršno koli obdobje brez nadzora.
	Samo za države EU Električnih orodij ne zavržite skupaj z gospodinjskimi odpadki! V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in izvedbi v skladu z državnimi zakoni, je treba električna orodja, ki so dosegla življenjsko dobo ločeno zbirati in vrniti v z okoljem združljivo ustanovo za recikliranje.
	Pomembno: uporabnik mora natančno prebrati in upoštevati varnostne ukrepe in opozorila ter se posvetovati o vseh morebitnih dvomih v zvezi z varnostjo. Z nepravilno in neprevidno uporabo enote ustvarite nevarnost resnih in celo usodnih telesnih poškodb.
	Preberite, se posvetujte o dvomih in upoštevajte vsa opozorila in navodila v tem priročniku in na enoti.
	Prepovedan postopek
	Pred uporabo te naprave si mora uporabnik obvezno namestiti zaščito za oči, glavo in ušesa.
	Držite otroke, druge prisotne osebe in pomočnike 15 m stran od enote. Če vam kdorkoli pristopi, takoj ustavite enoto in priključek za rezanje.
	Bodite pozorni na vržene predmete.
	Kaže največjo hitrost grede. Ne uporabljajte priključek za rezanje, katerega največje število obratov na minuto je manjše od števila obratov grede na minuto.
	Ko je to potrebno, morate nositi rokavice, npr. pri montaži opreme za rezanje.
	Nosite proti-drsno in vzdržljivo obutev.
	Rezilo se lahko prebode, če rezilo, ki se obrača pride v kontakt s trdnim predmetom v kritičnem območju. Lahko pride do nevarne reakcije, ki lahko povzroči nasilen sunek celotne enote in upravljalca. Ta reakcija se imenuje sunek rezila. Kot rezultat tega lahko upravljalec izgubi nadzor nad enoto, kar lahko povzroči težke ali pogubne poškodbe. Večja možnost da bo prišlo do sunka rezila obstaja na področjih, kjer je težko videti material, ki mora biti rezan.
	Stikalo za vklop/izklop
	Vklapljanje
	Izklapljanje
	Stikalo načina
	Ekonomični način
	Običajni način
	Močan način

OPIS DELOV (SI. 1)

A: Ročica: Sprožilec za aktiviranje enote.
B: Zapiralna ročica: Ročica, ki preprečuje nenamerno delovanje sprožilca.
C: Motor: motor, ki ga poganja baterija.
D: Ščitnik: ščiti operaterja pred letečimi delci.
E: Baterija (na voljo ločeno): vir napajanja za pogon enote.
F: Stikalo za vklop: stikalo za VKLOP ali IZKLOP napajanja enote.
G: Stikalo za način: Stikalo za nastavitev hitrosti motorja.
H: Ročaj desni: Ročaj z ročico nameščeno na desni strani enote.
I: Ročaj levi: Ročaj z ročico nameščeno na levi strani enote.
J: Pritrditev ročaja: Pritrdi ročaje na enoto.
K: Obešalnik: uporablja se za pritrditev ramenskega pasu na enoto.
L: Ročaj z zanko
M: Ramenski pas: pas s sprostitvenim mehanizmom.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNO ORODJE

⚠ **OPOZORILO**
Preberite vas varnostna opozorila in navodila.
Z neupoštevanjem opozoril in navodil tvegate električni udar, požar in/ali resne telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite.
Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja z omrežno energijo (s priključno vrvico), ali električno orodje, ki se napaja z energijo iz akumulatorskih baterij (brez priključne vrvice).

1) **Varnost na delovnem mestu**
   a) **Delovno mesto mora biti čisto in dobro osvetljeno.**
   V razmetanih in temačnih območjih je verjetnost nesreč večja.
   b) **Električnega orodja ni dovoljeno uporabljati v eksplozivnih okoljih, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.**
   Pri delu z električnim orodjem se iskri – iskre lahko vnamejo prah in hlape.
   c) **Preprečite dostop otrokom in drugim v delovno območje vključenega električnega stroja.**
   Zaradi motenja lahko izgubite nadzor.

2) **Električna varnost**
   a) **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnici. Vtiča ni dovoljeno kakor koli spreminjati.**
   Za povezavo ozemljenega električnega orodja ni dovoljeno uporabiti vmesnih vtičev.
   Z nespremenjenimi vtiči in ustreznimi vtičnicami je tveganje električnega udara manjše.
   b) **Preprečite stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.**
   Ko je telo delavca ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
   c) **Električnega orodja ni dovoljeno izpostavljati na dež ali v mokre pogoje.**
   Z vdorom vode v električno orodje je nevarnost električnega udara velika.
   d) **Ne zlorabljajte priključne vrvice. Priključne vrvice ni dovoljeno uporabljati za prenašanje, vlečenje in izklapljanje električnega orodja.**
   Priključne vrvice ne izpostavljajte na vročino, olje, ostre robove in premične dele.
   Med uporabo poškodovanih in zamotanih priključnih vrvic je nevarnost električnega udara večja.
   e) **Za uporabo električnega orodja na prostem priključite podaljšek, ki je izdelan za takšno uporabo.**
   Z uporabo priključne vrvice, ki je izdelana za delo na prostem, je nevarnost električnega udara manjša.
   f) **Če je delo z električnim orodjem v vlažnem okolju neizbežno, uporabite napajanje, ki je zaščiteno s stikalom za diferenčni tok (RCD).**
   Zaščitno stikalo za diferenčni tok (RCD) zmanjša nevarnost električnega udara.

3) **Osebna varnost**
   a) **Ostanite zbrani, pazite, kaj delate in delajte po pameti.**
   Električnega orodja ni dovoljeno uporabljati, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.
   Trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
   b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Za delo si obvezno nadenite zaščito za oči.**
   Zaščitna oprema, kot so maska za prah, nezdrsni čevlji, čelada ali zaščita za ušesa, ustrezno uporabljena v danih pogojih, zmanjša nevarnost telesnih poškodb.
   c) **Preprečite neželen zagon. Preden stroj povežete na omrežni vir in/ali akumulatorski sklop, preden ga dvignete ali prenesete, stikalo obvezno prestavite v položaj izklopa (na "OFF").**
   Pri prenosu električnega orodja s prstom na stikalu ali pri povezavi električnega orodja, ko je stikalo v položaju vklopa "ON", je tveganje nesreč večje.
   d) **Preden električno orodje vključite, odstranite vse nastavitvene ključe.**
   Med delom z električnim orodjem, kjer je ključ pritrjen na vrteč del tega orodja, je velika nevarnost telesnih poškodb.
   e) **Ne presegajte. Ves čas trdno stojte in vzdržujte ravnotežje.**
   Na ta način lahko bolje nadzorujete električno orodje v nepričakovanih situacijah.
   f) **Ustrezno se oblecite. Za delo si nadenite tesna oblačila in snemite nakit. Z lasmi, oblačili in rokavicami ne posegajte med premične dele.**
   Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo med premične dele.
   g) **Če so na voljo naprave za povezavo odpraševalnih delov in zbiralnikov, slednje povežite in pravilno uporabljajte.**
   Funkcija zbiranja prahu zmanjša nevarnost v zvezi s prahom.

4) **Uporaba in vzdrževanje električnega orodja**
   a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za izbrano delo uporabite ustrezno električno orodje.**
   Z ustreznim električnim orodjem boste delo opravili bolje in varneje.
   b) **Električnega orodja ni dovoljeno uporabiti, če s stikalom orodja ne morete vključiti in izključiti.**
   Električno orodje, ki ga ni možno upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
   c) **Preden orodje predelate, spremenite priključke ali orodje shranite, iztaknite vtič iz omrežnega vira in/ali baterijski sklop z električnega orodja.**
   S takšnimi preventivnimi varnostnimi ukrepi zmanjšate nevarnost neželenega zagona orodja.
   d) **Električno orodje shranite izven dosega otrok in ne dovolite upravljati orodja osebam, ki orodja ne poznajo in ki niso prebrale navodil.**
   Električno orodje je nevarno v rokah neusposobljenih uporabnikov.
   e) **Električno orodje vzdržujte. Pregledujte, če je pogoje, ki lahko vplivajo na delovanje električnega orodja.**
   Poškodovano električno orodje je treba pred uporabo popraviti.
   Vzrok mnogih nesreč je slabo vzdrževano električno orodje.
   f) **Rezalno orodje mora biti ostro in čisto.**
   Pravilno vzdrževano rezalno orodje z ostrimi rezilnimi robovi manj pogosto zavira in ga je lažje upravljati.
   g) **Električno orodje, priključke in svedre ipd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte pogoje dela in izbrane naloge.**
   Z uporabo električnega orodja v druge namene nastopi nevarna situacija.

5) Uporaba orodja baterija in vzdrževanje

a) Polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec.
Polnilnik, ki je primeren za en tip baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabite z drugo baterijo.

b) Električna orodja uporabljajte samo s posebej narejenimi baterijami.
Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali požar.

c) Ko baterije ne uporabljate jo držite vstran od kovinskih predmetov kot so sponke, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ter drugi manjši kovinski predmeti, ki lahko povežejo en terminal z drugim.
Kratek stik s terminali na bateriji lahko povzroči opekline ali požar.

d) Med zlorabo lahko tekočina priteče iz baterije; izgobajte se stiku z njo. Če slučajno pride do stika, takoj oprati z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poščite dodatno zdravniško pomoč.
Tekočina iz baterije lahko povzroči draženje ali opekline.

6) Servis

a) Električno orodje lahko servisira le usposobljen delavec, ki mora uporabljati enake nadomestne dele.
Na ta način se ohrani varnost električnega orodja.

VARNOSTNI UKREP
Preprečite dostop otrokom in nemočnim osebam.
Orodje, ki ga ne uporabljate, shranite izven dosega otrok in nemočnih oseb.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJSKO KOSO

POMEMBNO
POZORNO PREBERITE PRED UPORABO
SHRANITE ZA NADALJNO UPORABO

Varni načini dela

- **Izobraževanje**

a) Pozorno preberite navodila. Seznanite se s kontrolnimi ročicami in s pravilno uporabo stroja.
b) Ne dovolite uporabo stroja otrokom ali osebam, ki ne poznajo ta navodila. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika stroja.
c) Bodite pozorni na to, da je uporabnik stroja odgovoren za nesreče ali poškodbe, ki se zgodijo drugim ljudem ali na tuji lastnini.

- **Priprava**

a) Pred uporabo preverite napajalni kabel in podaljšek, ali sta poškodovana oziroma obrabljena. Če se kabel med uporabo poškoduje, ga takoj odklopite iz napajanja.
KABLA SE NE DOTIKAJTE, DOKLER GA NE IZKLOPITE IZ NAPAJANJA.
Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali obrabljen.
b) Pred uporabo vedno preglejte napravo, če ima poškodovana, manjkajoča ali napačna varovala ali ščitnike.
c) Nikoli ne upravljajte s strojem, ko so v bližini drugi ljudje, še posebej pazite na otroke ali hišne živali.
d) Najlonske glave nikoli ne zamenjajte s kovinskimi rezalnimi sredstvi.

- **Uporaba**

a) Nosite zaščito za oči, ojačane čevlje in dolge hlače ves čas delovanja stroja.
b) Izogibajte se uporabi naprave v slabih vremenskih razmerah, še posebej, če obstaja nevarnost strele.
c) Stroj uporabljajte podnevi ali ob dobri umetni svetlobi.
d) Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovanimi varovali ali ščitniki ali brez nameščenih varoval ali ščitnikov.
e) Motor vklopite samo tedaj, ko se rezalni deli stroja ne nahajajo v bližini rok ali nog.
f) Vedno odklopite stroj iz napajanja (tj. odstranite vtikač iz omrežja ali odstranite napravo, ki omogoča pogon).
– kadar koli je stroj prepuščen uporabniku;
– pred čiščenjem blokade;
– preden kontrolirate, čistite ali delate na stroju;
– po udarcu v tujek pregledati stroj za poškodbe;
– če začne stroj nenormalno vibrirati, takoj preverite.
g) Bodite pazljivi zaradi poškodb nog in rok s strani rezalnih delov.
h) Vedno zagotovite, da so ventilacijske odprtine očiščene in brez kakršnihkoli delcev.
i) V nobenem primeru ni dovoljeno kakor koli spreminjati enote/stroja. Enote/stroja ni dovoljeno uporabljati za dela, za katera ni bil izdelan.

- **Vzdrževanje, transport in shranjevanje**

a) Odklopite stroj iz napajanja (tj. odstranite vtikač iz omrežja ali odstranite napravo, ki omogoča pogon), preden izvajate vzdrževalna dela in čiščenje.
b) Uporabljajte samo tiste nadomestne dele in pribor, kar priporoča proizvajalec.
c) Stroj redno preglejujte in vzdržujte. Stroj naj popravljajo samo pooblaščeni serviserji.
d) Ko stroj ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok.
e) Ko enoto prevozite v vozilu ali ko jo skladiščite, pokrijte rezilo s pokrovom za rezilo.

VARNOSTNI UKREPI ZA BATERIJSKO KOSO

OPOZORILO

1. Pri vsakem delu s strojem bodite potrpežljivi. Oblecite se ustrezno, da vas ne bo zeblo.
2. Vnaprej načrtujte dela, da bi se lahko izognili nesrečam.
3. Ne uporabljajte orodja ponoči ali ob slabih vremenskih pogojih, ko je slaba vidljivost. In ne uporabljajte orodja, ko je deževalo ali kmalu po dežju.
Delo na spolzkih tleh bi lahko povzročilo nesrečo, če bi izgubili ravnotežje.
4. Preglejte najlonsko glavo pred začetkom dela.
Ne uporabljajte orodja, če je najlonska glava počena, razbrazdana ali upognjena.
Zagotovite, da je najlonska glava pravilno nameščena. Rezalna glava, ki bi med delovanjem razpadla ali se razrahljala, bi lahko povzročila nesrečo.
5. Zagotovite, da namestite zaščitni pokrov, preden začnete z delom.
Uporaba orodja brez pokrova bi lahko povzročila nesrečo.
6. Pred začetkom dela obvezno pritrdite ročaj. Pred začetkom dela se prepričajte, da ni ohlapen, ampak pravilno pritrjen. Med delom trdno držite ročaj in orodja ne obračajte naokoli, ampak uporabljajte pravilno držo in ohranjajte ravnotežje.
Če bi me delom izgubili ravnotežje, bi se lahko poškodovali.
7. Bodite pozorni pri zagonu motorja.
Namestite orodje na ravna tla.
Ne uporabljajte orodja v bližini (več kot 15 m) od ljudi ali živali.
Poskrbite, da najlonska glava ne pride v stik s tlemi, drevesi ali rastlinami.
Nepreviden zagon bi lahko povzročil poškodbe.
8. Ne zataknite zapiralni vzvod.
Če bi slučajno potegnili nazaj vzvod, bi to lahko povzročilo nepričakovano nesrečo.
9. Preden zapustite orodje, pritisnite gumb za vklop/izklop.
10. Previdno uporabljajte orodje v bližini električnih kablov, plinskih in podobnih napeljav.

11. Preden začnete z delom, pojdite pregledat in odstranite prazne pločevinke, kamenje in druge ovire. Ne uporabljajte orodja v bližini korenin dreves ali kamnov.
    Delo na teh območjih lahko poškoduje najlonsko glavo ali povzroči poškoddbe.
12. Med delovanjem se nikoli ne dotikajte najlonske glave.
    Prav tako se prepričajte, da ne pride v stik z lasmi, obleko, itd.
13. V naslednjih primerih izključite motor in preverite, če se je vrtenje najlonske glave ustavilo.
    Če se želite premakniti na drugo delovno področje.
    Če želite odstraniti smeti ali travo, ki se je zataknilo v orodje.
    Če želite odstraniti iz delovnega območja ovire ali smeti, travo in odrezke, ki jih ustvari rezanje.
    Če želite položiti orodje na tla.
    Če to naredite, ko se najlonska glava še vrti, lahko to privede do nepričakovanih nesreč.
14. Ne uporabljajte orodja, ko so druge osebe bližje od 15 m.
    Ko delate z nekom, ohranite razdaljo večjo od 15 m.
    Leteči odrezki lahko privedejo do nepričakovanih nesreč.
    Pri delu na nestabilnih površinah, kot so pobočja, se prepričajte, da ni vaš sodelavec izpostavljen kakšni nevarnosti.
    Uporabite žvižg ali druga sredstva za priklic pozornosti vaših sodelavcev.
15. Ko se je trava ali drugi predmeti zapletli v najlonsko glavo, izključite motor in se prepričajte, da se je najlonska glava ustavila, preden jih odstranite.
    Odstranjevanje predmetov iz najlonske glave, ko se še vrti, bo povzročilo poškodbe.
    Nadaljevanje dela, ko so se tujki zataknili v najlonsko glavo, lahko privede do škode.
16. Če orodje slabo deluje in proizvaja čuden hrup ali tresljaje, tedaj takoj izključite motor in se posvetujte s prodajalcem, da ga pregleda in popravi.
    Nadaljevanje uporabe pod temi pogoji bi lahko privedlo do poškodb ali škode na orodju.
17. Če vam orodje pade na tla ali ga udarite, ga pozorno pregledajte, če ni kakšnih poškodb, razpok ali deformacij.
    Če uporabljajte orodje, ki je poškodovano, razpokano ali deformirano, bi to lahko povzročilo poškodbe.
18. Zavarujte orodje med transportom v vozilu, da zagotovite mirovanje tega.
    Nepoštevanje tega opozorila lahko povzroči nesrečo.
19. Izdelek v motorju vsebuje močen trajni magnet. Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe glede kovinskih delcev, ki jih orodje lahko privlači, in učinek trajnih magnetov na elektronske naprave.
20. Izdelka ne uporabljajte, če se orodje ali električni kontakti baterije (baterijski nosilec) deformirajo.
    Nameščanje baterije lahko povzroči kratki stik, ki lahko vodi do izhajanja dima ali vžiga.
21. Na električnih kontaktih (baterijski nosilec) orodja se ne smejo nabrati ostružki ali prah.

- Pred uporabo se prepričajte, da se na kontaktih niso nabrali ostružki in prah.
- Med uporabo poskusite preprečiti padanje ostružkov ali prahu z orodja na baterijo.
- Pri prekinitvi delovanja ali po uporabi orodja ne puščajte na območju, kjer je lahko izpostavljeno padajočim ostružkom ali prahu.
  To lahko povzroči kratki stik, ki lahko vodi do izhajanja dima ali vžiga.

POZOR

- Orodja ne nameščajte na delovno mizo alki delovno površino, kjer so kovinski delci.
  Orodje lahko privlači delce, kar povzroči telesne poškodbe ali okvare.
- Če so na orodju kovinski delci, se jih ne dotikajte.
  Odstranite delce s čopičem.
  Neupoštevanje tega lahko povzroči telesne poškodbe.
- Če uporabljate spodbujevalnik srca ali drugo elektronsko medicinsko napravo, se ne približujte napravi in je ne upravljajte.
  Vpliva lahko na delovanje elektronske naprave.
- Orodja ne uporabljajte v bližini preciznih naprav, kot so mobilni telefoni, magnetne kartice ali elektronski pomnilniški mediji.
  V nasprotnem primeru lahko pride do okvar ali izgube podatkov.

POZOR

1. Ne vklaplajte najlonske glave za rezanje drugih predmetov, kot je trava. Ne uporabljajte orodja v vodnih lužah in zagotovite, da zemlja ne pride v stik z najlonsko glavo.
2. Orodje vsebuje precizne dele in naj ne bi padlo na tla ali bilo izpostavljeno močnim udarcem ali vodi.
   Orodje se bi lahko poškodovalo ali okvarilo.
3. Ko se orodje po uporabi shranjuje ali prevaža, odstranite najlonsko glavo.
4. Ne izpostavljajte orodja insekticidom ali drugim kemikalijam.
   Takšne kemikalije lahko povzročijo razpoke in druge poškodbe.
5. Zamenjajte opozorilne nalepke z novimi oznakami, ko jih je težko prepoznati ali so neberljive ali ko se začnejo odlepljati.
   Prosite vašega prodajalca za zagotovitev opozorilnih oznak.
6. Takoj po uporabi se ne dotikajte motorja, saj je lahko zelo vroč.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA BATERIJO IN POLNILEC (na voljo ločeno)

1. Baterijo vedno polnite pri okoljski temperaturi od -10–40°C. Temperatura, nižja od -10°C bo povzročila prenapolnjenost kar je nevarno. Baterije ni mogoče polniti pri temperaturi višji od 40°C.
   Najbolj primerna temperatura za polnjenje je med 20–25°C
2. Polnilnika ne uporabljate neprekinjeno.
   Ko zaključite s polnjenjem, pustite polnilnik mirovati približno 15 minut pred naslednjim polnjenjem baterije.
3. Ne dovolite, da bi v luknjo, ki povezuje polnilno baterijo prišel tujek.
4. Polnilne baterije in polnilnika nikoli ne razstavljajte.
5. V polnilni bateriji nikoli ne povzročite kratkega stika.
   Kratek stik v bateriji bo povzročil močan električni tok in pregrevanje. Posledica tega bo pregretje ali poškodba baterije.
6. Baterije ne zavrzite v ogenj.
   Če baterija zagori, lahko eksplodira.
7. Uporaba prazne baterije lahko poškoduje polnilnik.
8. Ko se življenjska doba baterije zmanjša za normalno uporabo, jo takoj nesite v trgovino, kjer ste jo kupili. Prazne baterije ne zavrzite.
9. V prezračevalne reže polnilnika ne vstavljajte predmetov. Vstavljanje kovinskih ali vnetljivih predmetov v prezračevalne reže polnilnika bo povzročilo električni udar ali poškodovalo polnilnik.

OPOZORILO ZA LITIJ-IONSKO BATERIJO

Za podaljšanje življenjske dobe je litij-ionska baterija opremljena z zaščitno funkcijo, ki ustavi izhod.
V zgoraj opisanih primerih od 1 do 3 se pri uporabi tega izdelka, tudi če ugasnete stikalo, motor lahko ustavi. To ni nobena težava, ampak rezultat zaščitne funkcije.

1. Ko se porabi preostala moč baterije se motor ugasne. V tem primeru baterijo takoj napolnite.
2. Če je orodje preobremenjeno se motor lahko ustavi. V tem primeru sprostite stikalo orodja in odstranite vzroke za preobremenitev. Po tem lahko orodje spet uporabljate.
3. Če se baterija pregreje zaradi preobremenitve, se bo ustavil dovod moči.
   V tem primeru nehajte uporabljati baterijo in pustite jo, da se ohladi. Po tem lahko orodje spet uporabljate.

Prosimo, da upoštevate naslednja opozorila in ukrepe.

OPOZORILO

Da bi preprečili iztekanje baterija, ustvarjanje toplote, oddajanje dima, eksplozijo in zažiganje, prosimo, da upoštevate naslednja varnostna opozorila.

1. Preprečite nabiranje kovinskih drobcev in prahu na akumulatorju.
   - Med delom poskrbite, da kovinski drobci in prah ne padajo na akumulator.
   - Med delom poskrbite, da se morebitni kovinski drobci in prah z električnega orodja ne nabirajo na akumulatorju.
   - Neuporabljenega akumulatorja ni dovoljeno hraniti na mestu, kjer je izpostavljen kovinskim drobcem in prahu.
   - Pred shranjevanjem akumulator očistite in odstranite kovinske drobce ter prah, ki se lahko sprimejo na akumulator; akumulatorja ne hranite skupaj s posameznimi kovinskimi deli (vijaki, žeblji itn.).
2. Baterije ne prebadajte z ostrimi predmeti kot so žeblji, ne udarjajte je s kladivom, ne stopite na njo, jo mečite ali izpostavljajte težkih fizičnim udarom.
3. Vidno poškodovane ali deformirane baterije ne uporabljajte.
4. Baterije z zamenjano polariteto ne uporabljajte.
5. Baterije ne priključite neposredno na električne vtičnice ali cigaretni vžigalnik v avtomobilu.
6. Baterijo uporabljajte le za določene namene.
7. Nadaljnje polnjenje takoj ustavite, če se polnjenje ne zaključi, ko preteče določen čas polnjenja.
8. Baterije ne postavljajte ali izpostavljajte na visoke temperature ali visok pritisk, na primer v mikrovalovno pečico, sušilec ali visokotlačno komoro.
9. Ko zaznate iztekanje ali neprijeten vonj se takoj odmaknite od ognja.
10. Ne uporabljati v prostorih, kjer se ustvarja močna statična elektrika.
11. Če baterija teče, ima čuden vonj, generira toploto, je razbarvana ali deformirana oziroma kakorkoli izgleda čudna med uporabo, polnjenjem ali shranjevanjem jo takoj odstranite iz opreme ali polnilnika in jo nehajte uporabljati.
12. Ne potapljajte baterije in ne dovolite, da vanjo stečejo kakršnekoli tekočine. Vstop prevodne tekočine, kot je voda, lahko povzroči poškodbe ter posledično požar ali eksplozijo. Baterijo shranjujte na hladnem, suhem mestu, stran od lahko vnetljivih in gorljivih predmetov. Izogibati se je potrebno jedkim plinskim ozračjem.

POZOR

1. Če tekočina, ki izteka iz baterije pride v stik z vašimi očmi jih ne drgnite ampak jih operite s svežo, čisto vodo ter takoj obiščite zdravnika.
   Tekočina lahko povzroči težave z očmi, če ne greste k zdravniku.
2. Če tekočina pride na kožo ali oblačila jih takoj operite s čisto vodo iz pipe.
   Obstaja možnost, da lahko povzroči draženje kože.
3. Če opazite rjo, čuden vonj, pregrevanje, razbarvanje, deformacijo in/ali druge nepravilnosti pri prvi uporabi baterije, je ne uporabljajte in jo vrnite dobavitelju ali prodajalcu.

OPOZORILO

Če v sponko litijeve ionske baterije vdre tuj električno prevoden predmet, lahko nastane kratek stik in s tem nevarnost požara. Prosimo, upoštevajte naslednja navodila za skladiščenje baterije.

- **V škatlo za shranjevanje ni dovoljeno odložiti električno prevodnih odrezkov, žebljev, jeklenih žic, bakrenih žic in drugih žic.**
- **Baterijo namestite na električno orodje ali jo shranite tako, da jo dobro pritisnete v baterijski pokrov - odprtine za zračenje se morejo prekriti; s tem preprečite nevarnost kratkih stikov. (Glej Sl. 2)**

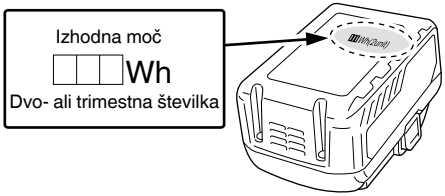
GLEDE TRANSPORTA LITIJEVIH BATERIJ

Pri transportu litijevih baterij upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe.

OPOZORILO

Obvestite transportno podjetje o tem, da paket vsebuje litijevo baterijo, in o izhodni moči ter upoštevajte navodila transportnega podjetja, ko urejate prevoz.

- Litijeve baterije, ki imajo izhodno moč višjo od 100 Wh so označene kot nevarno blago in za njih boste morali izpolniti posebne prijavne postopke.
- Pri mednarodnem transportu morate upoštevati mednarodno zakonodajo in pravila ter ureditve ciljne države.



OPIS OŠTEVILČENIH ELEMENTOV (SI. 2–SI. 26)

①	Baterija	⑱	Ročaj desni	㉟	Gumb	㊷	Utor
②	Zapah	⑲	Vzvod	㊱	Oznaka omejitve obrabe (2 oznaki)	㊸	Srednji del prepognite nazaj
③	Pokrov baterije	⑳	Ročaj levi	㊲	Nosilec rezalnika	㊹	Kavelj na kolutu
④	Sponke	㉑	Pritrdilo ročaja (tip krmila kolesa)	㊳	Šesterokotni ključ 4 mm	㊺	Smer navijanja najlonske vrvice
⑤	Ventilacijske odprtine	㉒	M5 × 25 šestkotni imbus vijaki	㊴	Premer glave 25 mm	㊻	Ušesno vodilo za vrvico
⑥	Pritisnite	㉓	Ščitnik	㊵	Navojno pritrdilo ohišja motorja	㊼	Medtem ko držite kolut
⑦	Vstavite	㉔	M6 × 25 imbus vijaki	㊶	Smer zategovanja najlonske glave (levo vrtenje)	㊽	Vrvico vstavite skoti ušesno vodilo za vrvico
⑧	Izvlecite	㉕	Konzola pokrova	㊷	Najlonska vrvica	㊾	Zaklepne odprtine pokrova (2 odprtini)
⑨	Stikalo indikatorja energije baterije	㉖	Ohišje menjalnika	㊸	Potapkajte	㊿	Jezička ohišja (2 jezička)
⑩	Indikatorska lučka napolnjenosti baterije	㉗	Nož	㊹	Daljša se v korakih po 30 mm	(61)	Stikalo za vklop/izklop
⑪	Glavna cev	㉘	Naramni pas	㊺	Stresite/sprostite	(62)	Lučka za delovanje
⑫	Stran ohišja	㉙	Hitro odpenjalni jermen	㊻	Ustrezna dolžina 90–110 mm	(63)	Stikalo načina
⑬	Krožni ročaj	㉚	Nosilec	㊼	Pokrov	(64)	Indikatorska lučka načina
⑭	Nastavek za pritrditev ročaja (vrsta ročaja z zanko)	㉛	Konzola	㊽	Ohišje	(65)	Zapiralni vzvod
⑮	M6 × 43 vijaki	㉜	Kljuka	㊾	Kljuka	(66)	Oprijem
⑯	M6 matice	㉝	Hitro odpenjalni držalo	㊿	Pritisnite jezička (2 območji)		
⑰	Oznaka lokacije ročaja	㉞	Najlonska glava	(51)	Kolut		

SPECIFIKACIJE

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Napetost	36 V	
Vrsta pola	Neposredne vrste	
Premer rezalne zmogljivosti	310 mm	
Smer vrtenja	V nasprotni smeri urinega kazalca, kot je razvidno zgoraj.	
Vrtilna frekvenca brez obremenitve	6500 min-1 (Moč) 5500 min-1 (Običajno) 4000 min-1 (Ekonomično)	
Čas delovanja z eno polnitvijo* (Ko je polnilna baterija dobavljena je popolnoma napolnjena)	BSL36B18 39 min (Moč) 70 min (Običajno) 122 min (Ekonomično)	
Baterija na voljo za to orodje** (na voljo ločeno)	Večvoltna baterija	
Teža (z najlonsko glavo, polnilno baterijo, ramenskim pasom in ščitnikom)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Podatki v zgornji tabeli so navedeni samo kot primer. Ker se temperatura okolja, lastnosti polnilne baterije itd. lahko zelo razlikujejo, je treba zgoraj navedeno uporabiti le kot grobo vodilo.
Pogoji: Zunanji premer najlonske glave 310 mm, stikalo za način je nastavljeno na Močno, Običajno ali Ekonomično. (ročica je ves čas VKLOPLJENA)

** AC/DC adapterja (ET36A) ni mogoče uporabiti. Obstoječih baterij (serija BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... in BSL14....) s tem orodjem ni mogoče uporabiti.

*** Po EPTA-postopku 01/2014

STANDARDNA OPREMA

Zraven glavnega orodja (1 orodje) vsebuje paket pribor napisan na strani 289.

Standardni pribor je predmet sprememb brez obvestila.

OPCIJSKA OPREMA (na voljo ločeno) (Stran 290)

Opcijski pribor je predmet sprememb brez obvestila.

UPORABA

Obrezovanje, odstranjevanje in košnja plevela.

ODSTRANJEVANJE/NAMEŠČANJE BATERIJE

1. **Odstranjevanje baterije**
   Trdno držite ohišje in pritisnite zaskočke baterije, da odstranite baterijo (glej **Sl. 3**).

POZOR
Nikoli ne naredite kratkega stika z baterijo.

2. **Nameščanje baterije**
   Vstavite baterijo ter bodite pozorni na polariteto (glej **Sl. 3**).

POLNJENJE

Baterija in polnilnik nista priložena temu izdelku.
Baterije za ponovno polnjenje napolnite v skladu z navodili za uporabo polnilnika, ki ga uporabljate.

INDIKATOR PREOSTALE ENERGIJE BATERIJE

Preostalo kapaciteto baterije lahko preverite s pritiskom na stikalo indikatorja preostale energije baterije, da prižgete indikatorsko lučko. (**Sl. 4, Tabela 1**)
Indikator se bo ugasnil približno 3 sekunde po pritisku na stikalo indikatorja preostale energije baterije.
Indikator preostale energije baterije je najbolje uporabiti za približno oceno, saj lahko pride do majhnih odstopanj zaradi temperature okolice in stanja baterije.
Poleg tega se lahko indikator preostale energije baterije razlikuje od tistega na orodju ali polnilniku.
(baterija ni priložena, prodaja se posebej)

Tabela 1

Stanje lučke	Preostala energija baterije
	Zasveti ; Preostala moč baterije je več kot 75%.
	Zasveti ; Preostala moč baterije je med 50 in 75%.
	Zasveti ; Preostala moč baterije je med 25 in 50%.
	Zasveti ; Preostala moč baterije je manj kot 25%.
	Utripa ; Baterija je skoraj prazna. Baterijo napolnite takoj, ko bo mogoče.
	Utripa ; Izhod se je ustavil zaradi visoke temperature. Odstranite baterijo in počakajte, da se orodje v celoti ohladi.
	Utripa ; Izhod je prekinjen zaradi napake ali okvare. Težava je lahko baterija, zato se obrnite na prodajalca.

Prikaz indikatorja preostale energije baterije je odvisen od okoliške temperature in značilnosti baterije. Odčitek naj bo referenca.

OPOMBA

Ne tolcite po stikalni plošči, ki je ne smete zlomiti. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo težave.

PRED UPORABO

POZOR

Izvlecite baterijo preden dodajate kakšen priklop.

1. Namestitev krmila kolesa (Sl. 6) (samo CG36DB)

(1) S priloženim imbus ključem 4 mm odstranite štiri vijake, ki so bili začasno pritrjeni na ročaj.
(2) Desno pritrdite ročaj, ki ima ročico in ročaj levo, nato pa previdno pritrdite ročaj s štirimi vijaki.
Da zagotovite, da so deli varno pritrjeni, privijte vijake vsaj dvakrat (ponovite naslednje zaporedje). Vsakič postopoma povečujte zatezni moment, da zagotovite enakomerno privijanje vijakov.
S štirimi vijaki: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ····

OPOMBA

Pritrdite ročaj levo in ročaj desno na mestu, ki zagotavlja dober oprijem.

POZOR

Namestite levi ročaj in desni ročaj pravilno in varno, kot je navedeno v navodilih za rokovanje.
Če ni pravilno ali varno pritrjena, se lahko sname in povzroči poškodbe.

2. Nameščanje krožnega ročaja (Sl. 5) (samo CG36DB(L))

(1) Odstranite M6 × 43 vijake (2 kosa).
(2) Namestite krožni ročaj na glavno cev, tako da je opora za protiutež ohišju.
(3) Namestite pritrdilo ročaja na spodnjem koncu glavne cevi in je varno pritrdite z uporabo M6 × 43 vijakov (2 kosa) in M6 matic (2 kosa).
Da zagotovite, da so deli varno pritrjeni, privijte vijake vsaj dvakrat (ponovite naslednje zaporedje). Vsakič postopoma povečujte zatezni moment, da zagotovite enakomerno privijanje vijakov.
Z dvema vijakoma: 1 → 2 → 1 → 2 ····

OPOMBA

Če ima vaša enota oznako za lokacijo ročaja na glavni cevi, sledite ilustraciji. **(Sl. 5)**

POZOR

Pravilno in trdno namestite krožni ročaj, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
Če ga ne namestite pravilno ali trdno, se lahko sname in pride do telesnih poškodb.

3. Namestitev ščitnika (Sl. 7)

OPOZORILO

Prepričajte se, da ste namestili ščitnik na za to določeno mesto.
Če tega opozorila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb zaradi letečih kamnov.

OPOMBA

Uporabite priloženi imbus ključ 4 mm za namestitev.

(1) Poravnajte dve luknji v nosilcu pokrova in ščitniku ter vstavite dva šestroba M6 × 25. vijaka z vtičnico. (Nosilec pokrova je nameščen v ohišju menjalnika.)
(2) Uporabite priloženi šestrobi palični ključ 4 mm, da izmenično zategnete dva šestroba M6 × 25. vijaka z vtičnico, dokler nista pravilno priviti.
Da zagotovite, da so deli varno pritrjeni, privijte vijake vsaj dvakrat (ponovite naslednje zaporedje). Vsakič postopoma povečujte zatezni moment, da zagotovite enakomerno privijanje vijakov.
Z dvema vijakoma: 1 → 2 → 1 → 2 ····

POZOR

- Bodite pozorni, da se ne porežete na nožu znotraj pokrova.
- Ščitnik namestite pravilno in varno, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
  Če ni pravilno ali varno pritrjena, se lahko sname in povzroči poškodbe.
- Pred uporabo preverite, ali ščitnik ni poškodovan ali deformiran.

4. Namestitev ramenskega pasova

OPOZORILO

- Poskrbite, da pritrdite pas za ramo tako, da lahko koso za travo primerno nosite.
- Če ste dobili občutek, da orodje ne deluje normalno, takoj izključite motor, odstranite hitri odpenjač pasu za rame in odstranite orodje.

POZOR

- Če ne držite orodjamed tem, ko ste potegnili hitri odpenjač za pas, lahko pade in tako povzroči poškodbo ali škodo.
  Držite glavno cev z eno roko, medtem ko z drugo potegnete.
- Preden ste začeli delati poskrbite, da normalno deluje funkcija za hitro odpenjanje.
- Pred pritrditvijo preverite, ali pas ni prerezan, obrabljen ali poškodovan.
- Preverite, ali kavelj in obešalnik nista deformirana ali poškodovana.
- Ko je nameščen, pritisnite glavno enoto navzdol, da se prepričate, da se kavelj ne odlepi zlahka in da ramenski pas ni ohlapen.
- Preverite, ali funkcija hitrega sproščanja deluje, kot bi morala.

(1) Namestite pas na rame tako, kot je prikazano na **Sl. 8** in ga zataknite z nosilcem na stroj. Prilagodite pas na primerno dolžino.

(2) Če želite odstraniti orodje iz pasu za rame, primite orodje tako, da z eno roko držite glavno cev in uporabite drugo roko, da odpnete hitri odpenjač za pas, kakor je prikazano na **Sl. 9** da ga sprostite od konzole.
(3) Če želite zapeti pas na orodju, vstavite konzolo v kavelj in vstavite hitri odpenjač nad kavelj in v široko odprtino konzole. (**Sl. 10**)
Narahlo potegnite pas za ramo, da se prepričate, če je pravilno pritrjen.

NAJLONSKA GLAVA

Namestitev polavtomatske najlonske glave

1. Funkcija
Samodejno dovaja več najlonske linije rezanja, ko se stresa.

Tehnični podatki

Št. kode	Vrsta pritrdilnega vijaka	Smer rotacije	Velikost pritrdilnega vijaka
335234	Matica	V smeri obratni urnemu kazalcu	M10×P1,25-LH

Uporabna najlonska vrvica
Premer vrvice: **Sl. 11-a**
Dolžina: 4 m

POZOR
- Ohišje mora biti varno pritrjeno na pokrov.
- Preverite ali pokrov, ohišje in ostali sestavni deli na sebi imajo znakove razpoke ali drugačne poškodbe.
- Preverite, ali so ohišje in gumb obrabljeni.
  Če oznaka za mejo obrabe na ohišju ni več vidna, ali če na dnu gumba obstaja luknja, takoj zamenjajte nove dele. (**Sl. 11-b**)
- Najlonska glava mora biti varno nameščena na navojnem pritrdilu ohišja motorja.
- Za izjemno učinkovitost in zanesljivost, vedno uporabljajte najlonsko linijo rezanja podjetja HiKOKI. Nikoli ne uporabljajte žice ali drugega materiala, ki bi lahko postal nevaren izstrelek.
- Če najlonska glava ne dovaja pravilno linije rezanja, preverite, ali so najlonska linija in vsi sestavni deli pravilno nameščeni. Če rabite pomoč, se obrnite na svojega prodajalca HiKOKI.

2. Namestitev (Sl. 12)
(1) Vstavite v ohišje menjalnika tako, da se izboklina s premerom 25 mm na držalu rezila zaskoči z najlonsko glavo. Prepričajte se, da se izbokline in vdolbine na vretenu in luknji zaskočijo.
(2) Zaklenite vreteno na mestu, da se prepreči vrtenje pri montaži najlonske glave. V ta namen vstavite 4 mm imbus ključ v odprtino ohišja menjalnika in eno od štirih lukenj za držalo rezila.
(3) Najlonsko glavo privijte neposredno na navojni pritrdilni element ohišja menjalnika.
Pritrdilna matica najlonske glave se navija v levo. Obrnite v desno, da se odvijete, ter v levo, da privijete.

POZOR
Pravilno in trdno namestite najlonsko glavo, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
Če je ne namestite pravilno ali trdno, se lahko sname in pride do telesnih poškodb.

3. Nastavljanje dolžine vrvice
Najlonsko glavo obrnite in stresite ob tleh. Z enim stresanjem se izvleče okoli 30 mm najlonske vrvice. (**Sl. 13**)
Najlonsko vrvico lahko izvlečete tudi z roko. Toda v tem primeru mora biti motor popolnoma ustavljen.
Prepričajte se, da se vrvica daljša po korakih 30 mm tako, da "pritisnete" in "spustite" gumb na dnu, medtem ko vlečete konce vrvice najlonske glave. (**Sl. 14**)
- Ustrezna dolžina najlonske vrvice
  Ustrezna dolžina vrvice, ko je orodje v uporabi, je 90–110 mm.
  Vrvico podaljšajte na ustrezno dolžino.

4 Zamenjava najlonske vrvice
(1) Pripravite 4 m originalne najlonske vrvice na **Sl. 11-a**. (št. kode 335235).
(2) Pritisnite na nasprotna jezička in nato odstranite pokrov z ohišja. (**Sl. 15**)
(3) Iz ohišja odstranite kolut. (**Sl. 16**)
- Če najlonska vrvica ostaja, jo zataknite v utore in odstranite kolut.
- Če se najlonska vrvica ne podaljša, ko je dovolj preostale najlonske vrvice ali pri zamenjavi najlonske vrvice navijte najlonsko vrvico po naslednjem postopku.

(4) Z obeh koncev sprostite približno 150 mm najlonske vrvice, prepognite srednji del in pritrdite na kavelj na kolutu. Nato vrvico navijte na kolut v smeri, ki jo kaže puščica, pri čemer pazite, da je ne prekrižate (**Sl. 17, 18**).

OPOMBA
Ne prekrižajte najlonske vrvice, ko vrv pritrdite v utor. (**Sl. 18**)

(5) Pustite približno 100 mm–150 mm odvite najlonske vrvice, zataknite in pritrdite vrvico v utor. (**Sl. 19**)
(6) Poravnajte položaj zapirala in ušesnega vodila za vrvico ter nato gumb vstavite skoti ohišje.
Vrvico sprostite iz zapirala, medtem ko trdno držite kolut, nato pa vrvico speljite skozi ušesno vodilo. (**Sl. 20**)
(7) Pritisnite jezička na ohišju in ju potisnite v zaklepni odprtini na pokrovu. (**Sl. 21**)

OPOZORILO
Prepričajte se, da sta jezička trdno zaskočena v zaklepnih odprtinah.
Če orodje uporabljate, ko deli niso trdno zaskočeni skupaj, lahko pride do nesreč in poškodb zaradi letečih delov.

(8) vrvico potegnite, tako da ni ohlapna, in jo nato s škarjami odrežite na podaljšano dolžino 90–110 mm. (**Sl. 22**)

O LUČKI ZA NAPAJANJE

Lučka za napajanje označuje različna stanja orodja. (**Sl. 23**) **Tabela 2** prikazuje različna stanja, ki jih prikazuje lučka za napajanje. (glejte stran 236, »OPOZORILA ZA DELOVANJE«)

Tabela 2

Stanje lučke	Stanje orodja
Izklopljeno	Napajanje IZKLOPLJENO
Rdeča	Napajanje VKLOPLJENO
Utripa rdeča	Ročica je pritisnjena, medtem ko deluje zaščitno vezje orodja pred preobremenitvijo.

UPORABA

Rezanje trave

OPOZORILO
- Ne uporabljajte orodja ponoči ali ob slabih vremenskih pogojih, ko je slaba vidljivost.
- Ne uporabljajte orodja, ko je deževalo ali kmalu po dežju.
- Obujte ustrezno obutev, da preprečite zdrs, ki bi lahko povzročil, da izgubite ravnotežje in padete.
- Orodja ne uporabljajte na strmih pobočjih.
  Ko režete travo na pobočjih, ki niso tako strma, režite s premikanjem proti grebenu.
- Bodite pozorni, da se z najlonsko glavo ne približate preveč vašim nogam.

- Med rezanjem ne dvigujte najlonsko glavo nad višino kolen.
- Ne uporabljajte orodja tam, kjer lahko najlonska glava pride v stik s kamni, drevesi in drugih ovirami.
- Najlonska glava vas lahko poškoduje, če se še vrti potem, ko je motor ustavljen. Potem, ko izključite napravo, počakajte, da se najlonska glava zaustavi, preden odložite napravo.
- Ne uporabljajte orodja, ko so druge osebe bližje od 15 m. Ko delate z nekom, ohranite razdaljo večjo do 15 m.

1. Vstavite baterijo ob upoštevanju njene polaritete.

2. Vklopite orodje (Sl. 23-a)

- Pritisnite stikalo za vklop/izklop na ohišju, napajanje se vklopi in lučka napajanja na ohišju zasveti rdeče.
- Če drugič pritisnete stikalo za vklop/izklop, se napajanje izklopi in rdeča lučka na ohišju ugasne.

[Samodejni izklop moči]

Ko je napajanje vklopljeno, vendar se vzvod eno minuto ne uporablja, se orodje samodejno izklopi. Če želite orodje znova vklopiti, še enkrat pritisnite stikalo za vklop/izklop.

OPOZORILO

Ne puščajte orodja s prižganim napajanjem. To lahko povzroči nesrečo.

3. Delovanje vzvoda in zavora (Sl. 24)

Za začetek vrtenja najlonske glave z vklopljenim napajanjem povlecite za ročico, medtem ko pritiskate zapiralno ročico.

Ko sprostite ročico, se zavora vklopi v 1–3 sekundah in ustavi vrtenje najlonske glave.

Preden uporabljate orodje, poskrbite, da zavora normalno deluje.

4. Stikalo načina (Sl. 23-b)

Orodje je opremljeno s tremi načini:
"Močni način" "Običajni način" "Ekonomični način".
(1) Močan način
(2) Običajni način
(3) Ekonomični način

- **Delovna zmogljivost pri polni polnitvi**

V nadaljevanju je približna ocena količine dela, ki ga opravi baterijska kosa, ko je napolnjena. (Količina dela se nekoliko razlikuje glede na temperaturo okolice in značilnosti baterije)

Čas neprekinjenega delovanja, ko je stikalo v vsakem načinu popolnoma pritisnjeno

(Brez obremenitve)

Način \ Baterija	BSL36B18
Moč	39 min
Običajno	70 min
Ekonomično	122 min

5. Rezanje trave

- Primite ročaj, pritisnite zaklepno ročico in povlecite ročico, da začnete vrteti rezalno glavo. (**Sl. 24 a-1, a-2**)
- Sprostite vzvod, ko boste končali rezanje in zaustavite motor.
- Zavzemite držo, ki omogoča preprosto premikanje.

[Rezalne tehnike trave]

Ne zasukajte cevi, ampak z boki premikajte najlonsko glavo vodoravno od leve proti desni v loku, medtem ko greste naprej in uporabite desno stran najlonske glave za košnjo trave. (**Sl. 25**)

6. Nošenje orodja

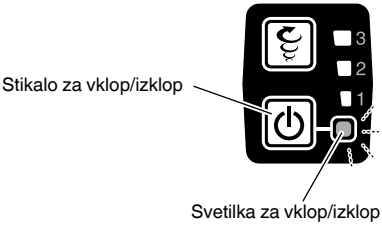
POZOR

- Odstranite baterijo za shranjevanje. (**Sl. 3**)
- Orodje nosite z rokami.

OPOZORILA ZA DELOVANJE

To orodje vključuje funkcijo za zaščito elektronskih komponent, ki nadzorujejo glavno enoto. Če med košnjo pride do preobremenitve – na primer, če se najlonska glava zaskoči ali se zamaši z vegetacijo – se bo funkcija aktivirala, da zaustavi motor. Če se to zgodi, bo lučka za napajanje utripala. Preverite stanje lučke in ustrezno ukrepajte.

Z uporabo lahko nadaljujete po naslednjih korektivnih ukrepih. Sprejmite ukrepe za zmanjšanje obremenitve motorja – na primer z zmanjšanjem globine reza. Preden odstranite vegetacijo z najlonske glave, izklopite napajanje in odstranite baterijo iz glavne enote orodja.



Svetilka za vklop/izklop stanje utripanja	Vzrok	Korektivni ukrep
0,5 s vklop/ 0,5 s izklop (počasno utripanje)	Notranja temperatura je presegla prednastavljeno mejo. Orodje se je ustavilo. (Motor se ugasne. Napajanje se bo samodejno izklopilo po eni minuti.) [Funkcija temperaturne zaščite]	Izklopite napajanje in počakajte, da se naprava ohladi. Ko temperatura naprave pade, lahko nadaljujete z uporabo.
0,1 s vklop/ 0,1 s izklop (hitro utripanje)	Obremenitev priključka orodja je presegla prednastavljeno mejo. Orodje se je ustavilo. (Motor ugasne in lučka utripa 10 sekund.) [Funkcija zaščite pred preobremenitvijo]	Izklopite napajanje in odstranite baterijo. Odpravite vzrok preobremenitve. Po odpravi vzroka preobremenitve lahko nadaljujete z uporabo.

OPOMBA

Če lučka za napajanje še naprej utripa tudi po opravljenem popravljanju, je orodje morda poškodovano ali okvarjeno.

Za popravila se obrnite na prodajalno, kjer ste kupili orodje.

VZDRŽEVANJE IN PREGLEDOVANJE

POZOR

Odstranite baterijo, preden delate kakršen koli pregled ali vzdrževanje.

1. Preverite stanje najlonske glave.

Najlonsko glavo je treba redno preverjati. Če je najlonska glava orabljena ali zlomljena, lahko zdrsne ali zmanjša učinkovitost motorja in ga zažge.

Zamenjajte obrabljeno najlonsko glavo z novo.

POZOR

Če uporabljate najlonsko glavo, ki je obrabljena ali počena, je to nevarno. Torej jo nadomestite z novo.

2. Preverite vijake

Razrahljani vijaki so nevarni. Preglejujte jih redno in preverite, da so zategnjeni.

POZOR

Uporaba tega električnega orodja z zrahljanimi vijaki je izjemno nevarna.

3. Pregled kontaktov (orodje in baterija)

Pred uporabo se prepričajte, da se na kontaktih niso nabrali ostružki in prah.

Občasno preverite pred, med in po uporabi.

POZOR

Odstranite ostružke ali prah, ki se je morda nabral na kontaktih.

V nasprotnem primeru lahko pride do okvare.

4. Očistite zunanjost

Onesnaženo baterijsko koso obrišite z mehko suho krpo ali s krpo, namočeno v milnico. Ne uporabljajte klorovih raztopin, bencina ali razredčevalcev barve, saj ti stopijo plastiko.

5. Zobniško ohišje (Sl. 26)

Na vsakih 50 ur delovanja preverite raven masti na zobniškem ohišju ali kotnem zobniku tako, da odstranite čep za polnilo masti na strani kotnega zobnika.

Če na bočnih delih zobnikov ne vidite masti, do 3/4 napolnite zobniško ohišje s kakovostno večnamensko mastjo na osnovi litija. Zobniškega ohišja ne napolnite do konca.

POZOR

- Ko nameščate čep na prvotni položaj, odstranite morebitno umazanijo ali pesek.
- Pred pregledom ali vzdrževanjem zobniškega ohišja se prepričajte, da se je ohišje ohladilo.

6. Shranjevanje

Baterijsko koso skladiščite na mestu, kjer se temperatura ne dvigne nad 40°C in kamor otroci nimajo dostopa.

OPOMBA

Shranjevanje litij-ionskih baterij

Zagotovite, da so litij-ionske baterije popolnoma napolnjene, preden jih shranite.

Dolgotrajno shranjevanje baterij (3 mesece ali več), ki so le malo napolnjene, lahko vodi do slabšega delovanja, znatnega zmanjšanja časa uporabe baterije ali povzroči, da baterij ni več možno napolniti.

Vendar pa se lahko znatno zmanjšan čas uporabe baterije popravi tako, da se baterije dva do petkrat ponavljajoče polnijo in uporabljajo.

Če je čas uporabe baterije izjemno kratek kljub ponavljajočemu polnjenju in uporabi, smatrajte, da so baterije iztrošene in kupite nove baterije.

POZOR

Pri uporabi in vzdrževanju električnih orodjih je treba upoštevati varnostne uredbe in standarde, ki so določene za vsako državo.

Pomembno obvestilo v zvezi z akumulatorskimi baterijami za akumulatorsko orodje HiKOKI

Obvezno uporabljajte originalne akumulatorske baterije, izdelane za določeno orodje. Za varnost in pravilno delovanje našega akumulatorskega električnega orodja ne jamčimo, če uporabljate akumulatorske baterije, ki jih ne potrdilo naše podjetje, in tudi ne, če akumulatorsko baterijo razstavite ali preoblikujete (na primer demontirate in zamenjate celice ali druge notranje dele).

GARANCIJA

Garantiramo za HiKOKI električna orodja v skladu z ustavno/državno veljavnimi uredbami. Garancija ne pokriva napak ali poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali normalne obrabe. V primeru pritožbe pošljite nerazstavljeno električno orodje skupaj z GARANCIJSKIM CERTIFIKATOM, ki ga najdete na koncu teh navodil za uporabo, na pooblaščeni servisni center HiKOKI.

Informacije o hrupu in vibracijah

Izmerjene vrednosti so bile določene glede na EN50636-2-91 in navedeno v skladu z ISO 4871.

Tipičen A-obremenjen nivo moči zvoka: 95 dB (A).
Tipičen A-obremenjen nivo zvočnega pritiska: 82 dB (A).
Nezanesljivost K: 2,5 dB (A).

Obvezna uporaba zaščite sluha.

Skupna vrednost vibracij (vsota vektorja triax) je v skladu s standardom EN50636-2-91.

Emisija vibracije $\mathbf{a_{h,\,w}}$ = 5,6 m/s^2
Nezanesljivost K = 1,5 m/s^2

Skupna vrednost vbracij je bila merjena v skladu s standardno testno metodo in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim. Uporablja se lahko tudi kot prvotna ocenitev izpostavljenosti.

OPOZORILO

- Emisija vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedene vrednosti - odvisno od načina uporabe orodja.
- Prepoznajte varnostne ukrepe za zaščito uporabnika, ki temeljijo na oceni izpostavljanja v dejanskih pogojih uporabe (pri upoštevanju vseh delov obratovalnega ciklusa, kot so obdobja, ko je orodje izključeno, in ko orodje teče v prostem teku, poleg časa sproženja).

OPOMBA

Zaradi HiKOKIJEVEGA nenehnega programa raziskav in razvoja se specifikacije lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

ODPRAVLJANJE MOTENJ

Uporabite pregled v spodnji tabeli, če orodje ne deluje normalno. Če to ne odpravi težave, se posvetujte z vašim prodajalcem ali HiKOKI pooblaščenim servisnim centrom.

Težava	Možni vzrok	Odprava
Orodje ne deluje.	Baterija je prazna.	Napolnite baterijo.
	Baterija ni vstavljena do konca.	Izvlecite baterijo in odstranite morebitne ostanke iz predalčka za baterije. Uporabite vatirane palčke ali podobne materiale, da odstranite umazanijo ali vodo s polov baterije. Baterijo trdno vstavite, dokler se ne zaskoči.
	Baterija je pregreta.	Nehajte uporabljati orodje. Odstranite baterijo in pustite, da se ohladi v senčnem, dobro prezračenem prostoru.
	Napajanje ni vklopljeno.	Pritisnite stikalo za vklop na ohišju. Orodje ima funkcijo samodejnega izklopa, ki samodejno izklopi napajanje po eni minuti, če upravljavec ne upravlja z ročico.
	Upravljavec je poskušal potegniti ročico, ne da bi pritisnil na zaklepno ročico.	Orodje ne bo dovolilo delovanja ročice, razen če upravljavec ne pritisne na ročico za zaklepanje, da sprosti varnostni zaklepni mehanizem. Primite ročaj in med vlečenjem ročice pritisnite zaklepno ročico.
	Prekomerna vegetacija, ki se je zapletla v ščitnik in najlonsko glavo, je preobremenila motor.	Če je preobremenjen, se lahko motor izklopi, da zaščiti orodje in baterijo. Izklopite napajanje, odstranite baterijo in odpravite vzrok preobremenitve. Orodje lahko ponovno uporabite po ponovnem vklopu.
Orodje se zažene, nato pa se kmalu ustavi.	Baterija je skoraj prazna.	Napolnite baterijo.
	Baterija je pregreta.	Nehajte uporabljati orodje. Odstranite baterijo in pustite, da se ohladi v senčnem, dobro prezračenem prostoru.
	Orodje je preobremenjeno.	Zmanjšajte globino reza, da zmanjšate obremenitev.
Hitrosti ni mogoče spremeniti.	Baterija je skoraj prazna.	Napolnite baterijo.
Vibracije so pretirane.	Najlonska glava ni pravilno pritrjena.	Ponovno pritrdite najlonsko glavo.
	Najlonska glava je razpokana, zlomljena ali deformirana.	Zamenjajte najlonsko glavo.
	Ročaj ni varno pritrjen na glavno cev.	Trdno pritrdite.
	Ščitnik ni varno pritrjen na glavno cev.	Trdno pritrdite.
Zavora traja več kot tri sekunde, da začne delovati, tudi potem, ko spustite ročico.	Lahko da obstaja težava z izdelkom.	Obrnite se na trgovino, kjer ste kupili orodje, ali na najbližji pooblaščeni servisni center HiKOKI.
Baterije ni mogoče pritrditi.	Baterija ni navedenega tipa.	Uporabljajte samo VEČVOLTNE baterije.
Najlonska glava se ne bo obračala.	Najlonski nosilec za glavo ni pravilno nameščen.	Ponovno pritrdite najlonski nosilec za glavo.

(Preklad pôvodných pokynov)

SYMBOLY

VÝSTRAHA

Nižšie sú zobrazené symboly, ktoré sa v prípade strojného zariadenia používajú. Pred použitím náradia sa oboznámte s významom týchto symbolov.

	CG36DB / CG36DB(L): Akku strihač trávy
	Aby sa znížilo riziko zranenia, musí si užívateľ prečítať návod na obsluhu.
	Vždy noste ochranu na oči.
	Vždy používajte ochranu sluchu.
	Elektrické náradie nepoužívajte v daždi a vlhkosti, ani ho nenechávajte vo vonkajšom prostredí, keď prší.
	Okolostojacim osobám nedovoľte vstúpiť do pracovnej plochy.
	Pred nastavovaním alebo čistením aj pred ponechaním stroja bez dozoru na akúkoľvek dobu vyberte batériu.
	Iba pre krajiny EÚ Elektrické náradie nezneškodňujte spolu s komunálnym odpadom z domácností! Aby ste dodržali ustanovenia európskej smernice 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a jej implementáciu v zmysle národnej legislatívy, je potrebné elektrické zariadenie po uplynutí jeho doby životnosti separovať a doručiť na environmentálne prijateľné miesto recyklovania.
	Je dôležité, aby ste si prečítali, v celom rozsahu pochopili a dodržiavali nasledujúce bezpečnostné opatrenia a výstrahy. Neopatrné alebo nesprávne používanie jednotky môže mať za následok vážne alebo smrteľné poranenie.
	Prečítajte si, pochopte a dodržiavajte všetky výstrahy a pokyny uvedené v tomto návode a na jednotke.
	Zakázaná činnosť
	Počas používania jednotky používajte prostriedky na ochranu zraku, hlavy a sluchu.
	Všetky deti, okolostojace osoby a pomocníci sa musia nachádzať aspoň 15 metrov od náradia. Ak sa k vám niekto priblíži, náradie a rezné príslušenstvo okamžite zastavte.
	Dávajte pozor na lietajúce predmety.

	Uvádza maximálnu rýchlosť hriadeľa. Nepoužívajte rezné príslušenstvo, ktorého maximálna hodnota otáčok za minútu je menšia ako hodnota otáčok za minútu hriadeľa.
	V prípade potreby, napríklad pri skladaní rezného vybavenia, si nasaďte rukavice.
	Používajte protišmykovú a pevnú obuv.
	Keď roztočená čepeľ príde v kritickej oblasti do styku s pevným predmetom, môže dôjsť k nárazu. Výsledkom môže byť nebezpečná reakcia, pri ktorej dôjde k prudkému odsoteniu celého náradia aj používateľa. Táto reakcia sa nazýva náraz čepele. V jej dôsledku môže používateľ stratiť kontrolu nad náradím, čo môže spôsobiť vážne alebo smrteľné poranenie. K nárazu čepele pravdepodobnejšie dochádza v oblastiach, v ktorých ťažšie vidno kosený materiál.
	Hlavný vypínač
	Zapnutie
	Vypnutie
	Prepínač režimu
	Eko režim
	Bežný režim
	Výkonný režim

ČO JE ČO? (Obr. 1)

A: Páčka: spúšť na aktivovanie náradia.
B: Poistná páčka: páčka, ktorá zabraňuje náhodnému použitiu spúšte.
C: Motor: Motor poháňaný batériou.
D: Kryt: Chráni operátora pred lietajúcimi úlomkami.
E: Batéria (predáva sa samostatne): Napájanie pre jednotku.
F: Hlavný vypínač: Zapnutie alebo vypnutie napájania jednotky.
G: Prepínač režimu: Prepína nastavenie rýchlosti motora.
H: Pravé držadlo: držadlo s páčkou nachádzajúce sa na pravej strane náradia.
I: Ľavé držadlo: držadlo nachádzajúce sa na ľavej strane náradia.
J: Držiak rukoväte: Pripevňuje rukoväte k jednotke.
K: Vešiak: Používa sa na pripojenie ramenného pásu k jednotke.
L: Oblúková rukoväť
M: Ramenný pás: Popruh s uvoľňovacím mechanizmom.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

⚠ VÝSTRAHA
Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny.
Nedodržanie výstrah a pokynov môže viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu poraneniu osoby.

Všetky výstrahy a pokyny uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.
Výraz "elektrické náradie" uvedený na výstrahách označuje vaše zo siete napájané (sieťovým káblom vybavené) elektrické náradie alebo náradie napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).

1) **Bezpečnosť na pracovisku**
   a) **Udržiavajte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.**
   Neporiadok a tmavé plochy zvyšujú pravdepodobnosť úrazov.
   b) **Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.**
   Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
   c) **Počas práce s elektrickým náradím by sa mali okolostojaci a deti zdržiavať mimo pracovného priestoru.**
   Odvedenie pozornosti môže spôsobiť neschopnosť ovládania náradia.

2) **Elektrická bezpečnosť**
   a) **Zástrčka elektrického náradia musí vyhovovať sieťovej zásuvke.**
   Žiadnym spôsobom a nikdy neupravujte zástrčku.
   V spojení s uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne prechodové zástrčky.
   Neupravované zástrčky a správne vyhovujúce zásuvky znížia riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
   b) **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, akými sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.**
   Existuje zvýšené riziko zasiahnutia elektrickým prúdom v prípade, ak je vaše telo uzemnené.
   c) **Pracovné náradie nevystavujte účinkom dažďa alebo mokrého prostredia.**
   Pri preniknutí vody do náradia sa zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
   d) **Kábel nepoužívajte na iné účely. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani ťahaním za kábel náradie neodpájajte od prívodu energie. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.**
   Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
   e) **Pri používaní elektrického náradia vonku používajte predlžovací kábel vhodný na použitie vonku.**
   Používanie kábla vhodného na používanie vonku znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
   f) **V prípade, ak je nevyhnutné používať elektrické náradie vo vlhkom prostredí, používajte prívod elektrického prúdu chránený zariadením pre zvyškový prúd (RCD).**
   Používanie RCD znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

3) **Osobná bezpečnosť**
   a) **Pri používaní elektrického náradia zostaňte pozorný, sústreďte sa na vykonávanú prácu a používajte všetky zmysly.**
   Elektrické náradie nepoužívajte ak ste unavený, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
   Chvíľka nepozornosti počas práce s elektrickým náradím môže spôsobiť vážne zranenie.
   b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí.**
   Ochranné prostriedky, akými sú proti prachová maska, protišmykové bezpečnostné topánky, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, ktoré sa používajú pre patričné podmienky znížia vznik osobných poranení.
   c) **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k sieťovému zdroju a/alebo akumulátoru, uchopením alebo prenášaním náradia prepnite vypínač do polohy OFF (VYP.).**
   Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo budenie náradia elektrickým prúdom, kedy je spínač v polohe zapnutia (on) môže mať za následok úraz.
   d) **Pred tým, ako zapnete elektrické náradie, odstráňte z neho akékoľvek nastavovacie kľúče alebo skrutkovače.**
   Skrutkovač alebo kľúč, ktorý zostal pripojený k otáčajúcej sa časti prístroja môže spôsobiť zranenie.
   e) **Nepreceňujte svoje možnosti. Vždy si zachovajte správnu rovnováhu a zabezpečte správny postoj.**
   Toto umožní lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
   f) **Vhodne sa oblečte. Pri práci nenoste voľný odev alebo šperky. Zabráňte styku vlasov, oblečenia a rukavíc s pohybujúcimi sa časťami.**
   Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
   g) **Ak je náradie vybavené pre pripojenie vysávača alebo vrecka na zachytávanie prachu, pripojte ich k náradiu a pri práci ich správne používajte.**
   Používanie zariadení na zachytávanie prachu môže znížiť riziká spôsobené prachom.

4) **Používanie a starostlivosť o elektrické náradie**
   a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Na prácu používajte vždy náradie, ktoré je na ňu určené.**
   Správne elektrické náradie vykoná prácu, na ktorú je určené lepšie a bezpečnejšie.
   b) **Náradie s poškodeným vypínačom, ktorý sa nedá otočiť do polohy pre zapnutie alebo vypnutie nepoužívajte.**
   Akékoľvek náradie, ktoré nemôže byť ovládané vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
   c) **Pred tým, ako vykonáte akékoľvek úpravy, výmenu príslušenstva alebo skôr, než elektrické náradie odložíte, odpojte ho od zdroja napájania a/alebo akumulátora.**
   Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
   d) **Nečinné elektrické náradie uskladnite mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmto návodom toto elektrické náradie obsluhovali.**
   V rukách neškolených osôb je elektrické náradie nebezpečné.
   e) **Údržba elektrického náradia. Skontrolujte nesprávne centrovanie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie častí, alebo akékoľvek iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť elektrického náradia.**

V prípade poškodenia treba elektrické náradie nechať pred ďalším použitím opraviť.
Mnohé nehody sú spôsobené práve nesprávne udržiavaným elektrickým náradím.

f) Sečné náradie udržiavajte ostré a čisté.
Správne udržiavané sečné náradie s ostrými sečnými hranami je menej náchylné na zablokovanie a je ľahšie ovládateľné.

g) Elektrické náradie, príslušenstvo, nástavce náradia a pod. používajte v zmysle týchto pokynov a berúc do úvahy pracovné podmienky a charakter vykonávanej práce.
Používanie elektrického náradia na iné než určené činnosti môže viesť k vzniku rizikových situácií.

5) Starostlivosť a používanie akumulátorového náradia

a) Nabíjajte jedine nabíjačkou, ktorú uvádza výrobca.
Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže predstavovať riziko, ak sa použije na nabíjanie iného typu akumulátora.

b) Elektrické náradie používajte jedine v spojení so špecificky určeným typom akumulátorov.
Používanie iného typu akumulátora môže predstavovať riziko poranenia a požiaru.

c) Ak sa akumulátor nepoužíva, chráňte ho pred kontaktom s inými kovovými predmetmi, ako sú kancelárske spony, mince, kľúče, klince, skrutky a iné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné prepojenie koncoviek.
Vzájomné skratovanie koncoviek akumulátora môže mať za následok vznik popálením alebo požiaru.

d) V rámci podmienok nesprávneho používania môže dôjsť k unikaniu kvapaliny z akumulátora; zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu zasiahnuté miesto opláchnite vodou. Ak kvapalina zasiahne oči, vyhľadajte následne lekársku pomoc.
Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobovať podráždenie alebo popáleniny.

6) Servis

a) Servis na svojom elektrickom náradí nechajte vykonávať jedine kvalifikovaným personálom a pri použití jedine originálnych náhradných dielov.
Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
Zabráňte prístupu detí a nezainteresovaných osôb.
Pokiaľ náradie nepoužívate, mali by ste ho uložiť mimo dosahu detí a nezainteresovaných osôb.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O STRUNOVEJ KOSAČKE

DÔLEŽITÉ
DÔKLADNE SI PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE USCHOVAJTE PRE MOŽNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI

Bezpečné prevádzkové postupy

● **Zaškolenie**

a) Pozorne si prečítajte pokyny. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
b) Nikdy nedovoľte, aby zariadenie používali deti alebo osoby neoboznámené s týmto návodom na obsluhu. Vek obsluhy môžu upravovať miestne nariadenia.
c) Uvedomte si, že obsluha alebo používateľ sú zodpovední za poranenia alebo nebezpečenstvá spôsobené ostatným ľuďom, alebo za škody na ich majetku.

● **Príprava**

a) Pred použitím skontrolujte napájací a predlžovací kábel, či nevykazujú známky poškodenia alebo starnutia. Ak sa kábel počas používania poškodí, okamžite ho odpojte od zdroja napájania.
KÁBLA SA NEDOTÝKAJTE PRED ODPOJENÍM PRÍVODU NAPÁJANIA.
Nepoužívajte stroj, ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný.
b) Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte stroj, či nie sú kryty alebo štíty poškodené, chýbajúce alebo stratené.
c) Ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, a to hlavne deti alebo zvieratá, nikdy náradie nepoužívajte.
d) Nikdy nenahrádzajte strunovú hlavu kovovými reznými prostriedkami.

● **Prevádzka**

a) Počas prevádzky stroja vždy používajte ochranné okuliare, hrubé topánky a dlhé nohavice.
b) Nepoužívajte stroj za zlých poveternostných podmienok, najmä ak existuje nebezpečenstvo blesku.
c) Náradie používajte jedine počas denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
d) Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými krytmi alebo štítmi, alebo bez krytov alebo štítov na svojom mieste.
e) Motor zapnite jedine ak máte ruky a nohy mimo dosahu sečných prostriedkov.
f) Zariadenie vždy odpojte od prívodu elektrickej energie (t.j. vytiahnite zástrčku zo siete alebo zaktivujte vypínacie zariadenie)
   – vždy, keď je zariadenie používané vľavo;
   – pred vyčistením zablokovania;
   – pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení;
   – po náraze na cudzí predmet skontrolujte, či stroj nie je poškodený;
   – ak zariadenie začne neobvykle vibrovať, okamžite ho skontrolujte.
g) Dávajte pozor na poranenie nôh a rúk sečnými prostriedkami.
h) Vždy dbajte na to, aby vetracie otvory neboli zanesené úlomkami.
i) Nikdy a žiadnym spôsobom neupravujte jednotku/strojné zariadenie. Jednotku/strojné zariadenie nepoužívajte na žiadne iné než určené použitie.

● **Údržba, preprava a skladovanie**

a) Zariadenie odpojte od prívodu elektrickej energie (t.j. vytiahnite zástrčku zo siete alebo zaktivujte vypínacie zariadenie) pred vykonávaním údržby alebo čistenia.
b) Používajte jedine náhradné súčiastky a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
c) Vykonávajte pravidelné kontroly a údržbu zariadenia. Opravu zariadenia zverte jedine autorizovanému opravárovi.
d) Ak náradie nepoužívate, uskladnite ho mimo dosahu detí.
e) Počas prepravy na vozidle alebo počas skladovania zakryte čepeľ krytom čepele.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE AKU STRUNOVÚ KOSAČKU

VÝSTRAHA

1. Celú prácu s náradím vykonávajte trpezlivo. Správne sa oblečte, aby vám bolo teplo.
2. Aby ste predišli úrazom, prácu si naplánujte vopred.
3. S náradím nepracujte v noci, alebo za zlých poveternostných podmienok, kedy je slabá viditeľnosť. S náradím nepracujte počas dažďa, alebo ihneď po daždi. Práca na šmykľavých povrchoch môže mať v prípade, ak stratíte rovnováhu, za následok úraz.

4. Pre začatím práce skontrolujte nylonovú hlavu.
   Náradie nepoužívajte, ak je nylonová hlava praskнutá, obsahuje trhliny alebo je ohnutá.
   Skontrolujte, že je nylonová hlava správne namontovaná. Nylonová hlava, ktorá počas používania odpadne alebo sa uvoľní, môže spôsobiť úraz.
5. Pred začatím práce nezabudnite namontovať kryt.
   Práca s náradím bez tohto dielu môže mať za následok poranenie.
6. Pred začatím práce nezabudnite pripevniť rukoväť.
   Pred začatím práce sa uistite, že nie je uvoľnená, ale je správne pripojená. Počas práce držte rukoväť pevne a nepohybujte nadmerne s náradím, ale používajte správny postoj a udržiavajte svoju rovnováhu.
   Strata rovnováhy počas vykonávania práce môže mať za následok poranenie.
7. Pri štartovaní motora dávajte pozor.
   Náradie umiestnite na rovný povrch.
   S náradím nepracujte vo vzdialenosti menšej ako 15 m od osôb a zvierat.
   Skontrolujte, že sa nylonová hlava nedotýka zeme, stromov alebo rastlín.
   Neopatrným štartovaním môžete spôsobiť poranenie.
8. Poistnú páčku nezaisťujte.
   Náhodné potiahnutie páčky dozadu môže mať za následok neočakávané poranenie.
9. Pred tým, ako náradie opustíte, vypnite ho stlačením hlavného vypínača.
10. S náradím pracujte v blízkosti elektrických káblov, plynových potrubí a podobných inštalácii opatrne.
11. Pred začatím práce sa pozrite dookola a odstráňte prázdne konzervy, drôty, kamene alebo iné predmety.
    Nepracujte v blízkosti koreňov stromov alebo skál.
    Práca na takomto území môže poškodiť nylonovú hlavu alebo spôsobiť poranenie.
12. Počas prevádzky sa nikdy nedotýkajte nylonovej hlavy.
    Dávajte taktiež pozor, aby neprišla do kontaktu s vašimi vlasmi, odevom a pod.
13. V nasledujúcich situáciách vypnite motor a skontrolujte, že sa nylonová hlava prestala otáčať.
    V prípade presunu na inú pracovnú plochu.
    V prípade odstraňovania odpadu alebo trávy zachytených v náradí.
    V prípade odstraňovania prekážok alebo odpadu, trávy alebo zvyškov po kosení z pracovnej plochy.
    V prípade odloženia náradia na zem.
    Ak by sa pri vykonávaní uvedených činností nylonová hlava otáčala, mohlo by dôjsť k neočakávaným úrazom.
14. Náradie nepoužívajte vo vzdialenosti menšej ako 15 m od inej osoby.
    Ak pracujete s niekým iným, zachovávajte vzdialenosť aspoň 15 metrov.
    Letiace úlomky môžu mať za následok neočakávané úrazy.
    Ak pracujete na nestabilných povrchoch, ako sú svahy, overte, že váš spolupracovník nie je vystavený žiadnym rizikám.
    Pomocou pískania alebo inými spôsobmi upozorňujte svojich spolupracovníkov.
15. Ak sa do nylonovej hlavy zachytí tráva alebo iné predmety, pred ich odstránením vypnite motor a počkajte, kým sa nylonová hlava úplne nezastaví.
    Odstraňovanie predmetov z nylonovej hlavy pri jej otáčaní bude mať za následok poranenie.
    Ďalšie používanie v prípade uviaznutia cudzieho telesa v nylonovej hlave môže mať za následok poškodenie.
16. Ak náradie funguje nedostatočne, ak vydáva silný hluk alebo vibrácie, okamžite vypnite motor a nechajte náradie skontrolovať alebo opraviť u predajcu.
    Pokračujúce používanie v takomto stave môže viesť k poraneniu alebo k poškodeniu náradia.
17. Ak vám náradie spadne, alebo ak ním udriete, dôkladne ho skontrolujte z pohľadu poškodenia, prasklín alebo deformácií.
    Používanie poškodeného, prasknutého alebo deformovaného náradia môže mať za následok poranenie.
18. Počas prepravy na vozidle náradie zaistite, aby ste zabezpečili jeho stabilnú polohu.
    Opomenutie dodržiavať túto výstrahu môže mať za následok úraz.
19. V elektromotore tohto výrobku je silný trvalý magnet.
    Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia týkajúce sa čepelí nástroja a vplyvu trvalého magnetu na elektronické zariadenia.
20. Výrobok nepoužívajte, ak je zdeformovaný nástroj alebo svorky batérie (držiak batérie).
    Inštalácia batérie môže spôsobiť skrat, ktorý by mohol viesť k emisii dymu alebo k vznieteniu.
21. Svorky nástroja (držiak na batériu) udržujte bez kovových pilín a prachu.

- Pred použitím sa uistite, že v oblasti svoriek sa nenachádzajú kovové piliny a prach.
- Počas použitia sa snažte zabrániť tomu, aby z nástroja padali na batériu kovové piliny alebo prach.
- Pri prerušení prevádzky alebo po použití nenechávajte nástroj v oblasti, kde by mohol byť vystavený padajúcim kovovým pilinám alebo prachu.
  Ak tak urobíte, môže to spôsobiť skrat, ktorý by mohol viesť k emisii dymu alebo k vznieteniu.

UPOZORNENIE

- Kosačku neklaďte na pracovný stôl alebo plochu, kde sú kovové triesky.
  Tieto kovové triesky by sa mohli prichytiť na kosačku a spôsobiť poranenie alebo nefunkčnosť.
- Ak sa na kosačku prichytili kovové triesky, nedotýkajte sa ich.
  Kovové triesky odstráňte kefkou.
  V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
- Ak používate kardiostimulátor alebo iné elektronické kovové zariadenie, kosačku nepoužívajte a ani sa k nej nepribližujte.
  Môže to vplývať na činnosť tohto elektronického zariadenia.
- Túto kosačku nepoužívajte v blízkosti citlivých zariadení, ako sú mobilné telefóny, magnetické karty alebo elektronické pamäťové zariadenia.
  V opačnom prípade by to mohlo viesť k ich chybnej funkcii, zlyhaniu alebo k strate údajov.

UPOZORNENIE

1. Nylonovú hlavu nepoužívajte na sekanie a kosenie iných materiálov, okrem trávy. Náradie nepoužívajte v kalužiach vody a dávajte pozor, aby zemina neprišla do kontaktu s nylonovou hlavou.
2. Náradie obsahuje presné diely a nemalo by spadnúť a nemalo by byť vystavené silným nárazom ani účinkom vody.
   Náradie by sa mohlo poškodiť, alebo by mohlo začať nesprávne fungovať.
3. Ak sa náradie chystáte po použití uskladniť alebo ho mienite prepravovať, odmontujte nylonovú hlavu.
4. Náradie nevystavujte účinkom insekticídov a iných chemikálií.
   Takéto chemikálie by mohli spôsobiť prasknutie alebo iné poškodenie.
5. Výstražné štítky vymeňte za nové, ak sú ťažko rozpoznateľné, sú nečitateľné, alebo ak sa začnú odlupovať.
   O poskytnutie výstražných štítkov požiadajte predajcu.
6. Elektromotora sa nedotýkajte hneď po skončení používania, pretože môže byť horúci.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE BATÉRIU A NABÍJAČKU (predáva sa samostatne)

1. Batériu nabíjajte pri okolitej teplote od -10°C do 40 °C. Teplota, ktorá je nižšia ako -10 °C bude viesť k prebitiu, ktoré je nebezpečné. Batériu nesmiete nabíjať pri teplote, ktorá je vyššia ako 40 °C.
   Najvhodnejšia teplota na nabíjanie je 20–25 °C.
2. Nabíjačku nepoužívajte nepretržite.
   Po dokončení nabíjania nechajte nabíjačku pred Ďalším nabíjaním batérie približne 15 minút odpočívať.
3. Nedovoľte, aby sa do otvoru na pripojenie nabíjateľnej batérie dostali akékoľvek cudzie telesá.
4. Nabíjateľnú batériu alebo nabíjačku nikdy nerozoberajte.
5. Nabíjateľnú batériu nikdy neskratujte.
   Skratovanie batérie bude viesť k vysokému elektrickému prúdu a prehriatiu. Následkom bude spálenie alebo poškodenie batérie.
6. Batériu nehádžte do ohňa.
   Ak sa batéria páli, môže explodovať.
7. Používanie vybitej batérie poškodí nabíjačku.
8. Ak je životnosť ďalšieho nabíjania príliš krátka na praktické použitie, odneste batériu do predajne, v ktorej ste ju zakúpili. Vyčerpanú batériu nelikvidujte.
9. Do ventilačných otvorov na nabíjačke nevkladajte žiadne predmety.
   Ak do ventilačných otvorov vložíte kovové predmety alebo horľavé materiály, bude to viesť k nebezpečenstvu poranenia elektrickým prúdom alebo sa poškodí nabíjačka.

UPOZORNENIE OHĽADNE LÍTIUM-IÓNOVÝCH AKUMULÁTOROV

Kvôli predĺženiu životnosti je lítium-iónový akumulátor vybavený ochrannou funkcia, ktorá preruší výkon.
V dolu uvedených prípadoch 1 až 3 sa motor počas používania výrobku zastaví, aj keď potiahnete vypínač. Nejde o chybu ale o aktivovanie ochrannej funkcie.

1. Keď sa zostávajúca kapacita akumulátora spotrebuje, motor sa zastaví.
   V takomto prípade ho ihneď nabite.
2. Motor sa môže zastaviť v prípade preťaženia náradia. V takomto prípade uvoľnite vypínač náradia a odstráňte príčinu preťaženia. Následne ho budete môcť opäť použiť.
3. Ak pri preťažení dôjde k prehrievaniu akumulátora, výkon akumulátora sa môže zastaviť.
   V takomto prípade prestaňte akumulátor používať a nechajte ho vychladnúť. Následne ho budete môcť opäť použiť.

Okrem toho, berte na zreteľ nasledujúce výstrahy a upozornenia.

VÝSTRAHA

Aby ste zabránili vytekaniu kvapaliny z akumulátora, generovaniu tepla, unikaniu dymu, výbuchu a vznieteniu, dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

1. Zabráňte, aby sa na akumulátore zachytávali kovové piliny a prach.
   - Zabráňte, aby počas práce padali na akumulátor kovové piliny a prach.
   - Zabezpečte, aby sa kovové piliny a prach spadnuvšie počas vykonávania práce na elektrické náradie nehromadili na akumulátore.
   - Nepoužívaný akumulátor neskladujte na mieste s výskytom kovových pilín a prachu.
   - Pred uskladnením akumulátora odstráňte z neho kovové piliny a prach, ktoré sa mohli na ňom zachytiť a neskladujte ho spolu s kovovými súčasťami (skrutky, klince a pod.).
2. Akumulátor neprepichujte ostrým predmetom, ako je klinec, neudierajte po ňom kladivom, nestúpajte naň, nehádžte ním ani ho nevystavujte silným fyzickým nárazom.
3. Očividne poškodený alebo zdeformovaný akumulátor nepoužívajte.
4. Akumulátor nepoužívajte s vymenenou polaritou.
5. Nepripájajte priamo k elektrickej zásuvke ani k zásuvke autozapaľovača.
6. Akumulátor nepoužívajte na iné ako uvedené účely.
7. Ak sa akumulátor nenabije ani po uplynutí doby na nabíjanie, okamžite prestaňte s ďalším nabíjaním.
8. Akumulátor nevystavujte účinkom vysokých teplôt ani veľkého tlaku, ani ho nevkladajte do mikrovlnnej rúry, sušičky alebo vysokotlakovej nádoby.
9. Chráňte pred ohňom akonáhle dôjde k unikaniu tekutiny, alebo ak zacítite odporný zápach.
10. Nepoužívajte na miestach, kde dochádza ku generovaniu silnej statickej elektriny.
11. Ak počas používania, nabíjania alebo skladovania dochádza k unikaniu tekutiny z akumulátora, cítite odporný zápach, dochádza ku generovaniu tepla, zmene farby, deformáciám alebo k čomukoľvek neštandardnému, okamžite akumulátor vyberte z náradia alebo z nabíjačky a prestaňte používať.
12. Batériu neponárajte ani nedovoľte, aby sa do nej dostali akékoľvek kvapaliny. Vniknutie vodivej kvapaliny, ako je napríklad voda, môže spôsobiť poškodenie, ktoré môže spôsobiť požiar alebo výbuch. Batériu skladujte na chladnom, suchom mieste, mimo výbušných a horľavých predmetov. Musíte sa vyhnúť prostrediam s korozívnymi plynmi.

UPOZORNENIE

1. Ak sa tekutina unikajúca z akumulátora dostane do očí, oči si nešúchajte a dôkladne si ich vypláchnite čerstvou čistou vodou, ako je pitná voda z vodovodu a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
   Ak nevyhľadáte ošetrenie, tekutina môže spôsobiť problémy zraku.
2. Ak sa tekutina dostane na kožu alebo odev, okamžite dôkladne umyte alebo očistite čistou vodou, ako je pitná voda z vodovodu.
   Existuje možnosť, že môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
3. Ak pri prvotnom používaní akumulátora zistíte výskyt hrdze, odporný zápach, prehrievanie, stratu farby, deformácie a/alebo iné nezrovnalosti, akumulátor nepoužívajte a vráťte ho predajcovi alebo dodávateľovi.

VÝSTRAHA

Ak sa na koncovky lítium-iónového akumulátora dostane vodivý cudzí predmet, môže dôjsť ku skratovaniu s dôsledkom rizika požiaru. Pri skladovaní akumulátora dodržiavajte nasledujúce opatrenia.

- **Do puzdra na skladovanie nevkladajte žiadne elektricky vodivé odrezky, klince, oceľový drôt, medený drôt ani iný druh drôtu.**
- **Akumulátor nainštalujte do elektrického náradia alebo ho uskladnite bezpečným zatlačením do krytu akumulátora, a to dokiaľ sa nezakryjú vetracie otvory, aby sa takto zabránilo skratom (pozrite si Obr. 2).**

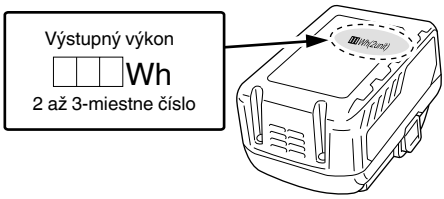
PREPRAVA TÝKAJÚCA SA LÍTIOVO-IÓNOVÝCH BATÉRIÍ

Pri preprave lítiovo-iónovej batérie dodržiavajte nasledovné opatrenia.

VÝSTRAHA

Pri organizovaní prepravy ohláste prepravnej spoločnosti, že balenie obsahuje lítiovo-iónovú batériu, informujte ju o výstupnom výkone a postupujte podľa pokynov prepravnej spoločnosti.

- Lítium-iónové batérie, ktoré prekračujú výkon 100 Wh, sú pri transporte označené ako nebezpečný tovar, ktorý vyžaduje špeciálne aplikačné postupy.
- Pri preprave do zahraničia musíte vyhovieť medzinárodným zákonom, pravidlám a predpisom cieľovej krajiny.



POPIS ČÍSLOVANÝCH POLOŽIEK (Obr. 2–Obr. 26)

①	Batéria	⑱	Pravé držadlo	㉟	Tlačidlo	㊷	Drážka
②	Západka	⑲	Páčka	㊱	Značka max. opotrebovania (2 značky)	㊸	Zložte strednú časť
③	Kryt batérie	⑳	Ľavé držadlo	㊲	Držiak rezačky	㊹	Háčik na cievke
④	Koncovky	㉑	Upínač držadla (typ riadidlovej rukoväte)	㊳	4 mm šesťhranný nástrčkový kľúč	㊺	Smer navíjania nylonovej struny
⑤	Vetracie otvory	㉒	Skrutky M5 × 25 so šesťuholníkovou objímkou	㊴	Výčnelok s priemerom 25 mm	㊻	Vodiaci prvok struny s očkom
⑥	Stlačiť	㉓	Kryt	㊵	Závitový upínací prvok motorovej skrine	㊼	Súčasne držte cievku
⑦	Vložiť	㉔	Skrutky s vnútorným šesťhranom M6 × 25	㊶	Smer uťahovania nylonovej hlavy (ľavé otočenie)	㊽	Pretiahnite strunu cez vodiaci prvok struny s očkom
⑧	Vytiahnuť	㉕	Konzola krytu	㊷	Nylonová struna	㊾	Poistné otvory krytu (2 otvory)
⑨	Spínač kontrolky úrovne nabitia batérie	㉖	Skriňa prevodovky	㊸	Poklepte	㊿	Výčnelky na puzdre (2 výčnelky)
⑩	Kontrolka úrovne nabitia batérie	㉗	Nôž	㊹	Vysúva sa v 30 mm prírastkoch	(51)	Hlavný vypínač
⑪	Hlavná rúrka	㉘	Ramenný popruh	㊺	Poklepte/uvoľnite	(52)	Indikátor zapnutia
⑫	Bok skrine	㉙	Pás na rýchle uvoľnenie	㊻	Približná dĺžka 90–110 mm	(53)	Prepínač režimu
⑬	Uzavretá rukoväť	㉚	Závesné pútko	㊼	Kryt	(54)	Kontrolka režimu
⑭	Úchytka na upevnenie rukoväte (typ oblúkovej rukoväte)	㉛	Podpera	㊽	Skriňa	(55)	Poistná páčka
⑮	Skrutky M6 × 43	㉜	Háčik	㊾	Háčik	(56)	Úchop
⑯	Matice M6	㉝	Podpera na rýchle uvoľnenie	㊿	Výčnelky na zatlačenie (2 plochy)		
⑰	Štítok umiestnenia rukoväte	㉞	Nylonová hlava	(51)	Cievka		

ŠPECIFIKÁCIE

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Napätie	36 V	
Typ pólu	Rovný typ	
Priemer sečnej kapacity	310 mm	
Smer otáčania	Proti smeru hodinových ručičiek pri pohľade zhora	
Voľnobežné otáčky	6500 min-1 (Výkonný) 5500 min-1 (Bežný) 4000 min-1 (Eko)	
Prevádzková doba pi jednom nabití* (Pri dodaní je nabíjateľný akumulátor úplne nabitý)	BSL36B18 39 min (Výkonný) 70 min (Bežný) 122 min (Eko)	
Batéria dostupná pre tento nástroj** (predáva sa samostatne)	Viacvoltová batéria	
Hmotnosť (s nylonovou hlavicou, nabíjateľnou batériou, ramenným pásom a krytom)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Údaje vo vyššie uvedenej tabuľke sú uvedené len ako príklad. Keďže okolitá teplota, charakteristické vlastnosti nabíjateľnej batérie atď. sa môžu výrazne líšiť, vyššie uvedené sa smie použiť len ako orientačné pravidlo.
Podmienky: Vonkajší priemer nylonovej hlavice 310 mm, prepínač režimu nastavený na Výkonný, Bežný alebo Eko. (páka zostáva vždy v zapnutej polohe)

** AC/DC adaptér (ET36A) sa nedá použiť. Existujúce batérie (série BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... a BSL14....) nemôžete používať s týmto nástrojom.

*** Podľa postupu EPTA 01/2014

ŠTANDARDNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Okrem hlavnej jednotky (1 jednotka) obsahuje balenie príslušenstvo, ktoré je uvedené na strane 289.

Štandardné príslušenstvo podlieha zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO (predáva sa samostatne) (Strana 290)

Voliteľné príslušenstvo podlieha zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

POUŽITIE

Kosenie, upravovanie a kosenie buriny.

VYBRATIE/INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

1. **Vybratie akumulátora**
   Pevne uchopte rukoväť a po stlačení západky akumulátora akumulátor vyberte (pozrite si **Obr. 3**).

UPOZORNENIE
Akumulátor nikdy neskratujte.

2. **Inštalácia akumulátora**
   Akumulátor vložte pri zachovaní správnej polarity (pozrite si **Obr. 3**).

NABÍJANIE

Batéria a nabíjačka nie sú súčasťou tohto výrobku.
Čo sa týka nabíjateľných batérií, nabite ich podľa pokynov pre zaobchádzanie s nabíjačkou, ktorú používate.

INDIKÁTOR ZOSTÁVAJÚCEJ KAPACITY BATÉRIE

Zostávajúcu kapacitu batérie môžete skontrolovať stlačením indikátora zostávajúcej kapacity batérie, čím sa rozsvieti kontrolka. (**Obr. 4**, **Tabuľka 1**)
Indikátor sa vypne približne 3 sekundy po stlačení indikátora zostávajúcej kapacity batérie.
Indikátor zostávajúcej kapacity batérie je najlepšie používať ako pomôcku, pretože existujú nepatrné rozdiely, ako je teplota okolia a stav batérie.
Indikátor zostávajúcej kapacity batérie sa môže líšiť od indikátora na nástroji alebo nabíjačke.
(Batéria nie je súčasťou dodávky, predáva sa samostatne)

Tabuľka 1

Stav indikátora	Zostávajúce nabitie akumulátora
	Svieti; Zostávajúca kapacita batérie je nad 75%.
	Svieti; Zostávajúca kapacita batérie je 50%–75%.
	Svieti; Zostávajúca kapacita batérie je 25%–50%.
	Svieti; Zostávajúca kapacita batérie je menej ako 25%.
	Bliká; Zostávajúca kapacita batérie je takmer nulová. Čo najskôr dobite batériu.
	Bliká; Prevádzka sa prerušila kvôli vysokej teplote. Vyberte batériu z nástroja a nechajte ju úplne vychladnúť.
	Bliká; Prevádzka sa prerušila kvôli zlyhaniu alebo poruche. Problémom môže byť batéria, preto kontaktujte svojho predajcu.

Pretože indikátor zostávajúcej kapacity akumulátora zobrazuje rozdielne hodnoty s závislosti na okolitej teplote a charakteristikách akumulátora, tieto hodnoty považujte za orientačné.

POZNÁMKA

Panel vypínača nevytavujte silným nárazom ani ho nepoškodzujte. Môže to viesť k problémom.

PRED PREVÁDZKOVANÍM

UPOZORNENIE

Pred akoukoľvek montážou vyberte akumulátor.

1. Inštalácia riadidlovej rukoväte (Obr. 6) (len CG36DB)

(1) Pomocou 4 mm šesťhranného kľúča, ktorý je súčasťou dodávky, odstráňte štyri skrutky, ktoré boli dočasne zaistené k upínaciemu príslušenstvu rukoväte.

(2) Nasaďte pravú rukoväť, ktorá má páku a ľavú rukoväť a potom opatrne pripevnite upínaciu časť rukoväte pomocou štyroch skrutiek.

Aby ste zaistili pevné upevnenie dielov, utiahnite skrutky aspoň dvakrát (opakujte nasledujúci postup). Postupne zvyšujte uťahovací moment, aby ste zabezpečili rovnomerné utiahnutie skrutiek.

So štyrmi skrutkami: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

POZNÁMKA

Zabezpečte ľavú aj pravú rukoväť na mieste, ktoré poskytuje dobré uchopenie.

UPOZORNENIE

Správne a bezpečne nainštalujte ľavú aj pravú rukoväť tak, ako je to uvedené v pokynoch pre manipuláciu.

Ak sa nepripojí správne alebo bezpečne, môže sa uvoľniť a spôsobiť zranenie.

2. Inštalácia uzavretej rukoväti (Obr. 5) (len CG36DB(L))

(1) Odskrutkujte skrutky M6 x 43 (2 ks.)

(2) Nainštalujte uzavretú rukoväť na hlavnú rúrku tak, aby spočívala pri skrini.

(3) Upevňovací prvok rukoväti umiestnite v spodnej časti rúrky a zaistite skrutkami M6 x 43 (2 ks.) a maticami M6 (2 ks.).

Aby ste zaistili pevné upevnenie dielov, utiahnite skrutky aspoň dvakrát (opakujte nasledujúci postup). Postupne zvyšujte uťahovací moment, aby ste zabezpečili rovnomerné utiahnutie skrutiek.

Dvoma skrutkami: 1 → 2 → 1 → 2 ....

POZNÁMKA

Ak má jednotka označenie s umiestnením rukoväte na hlavnej trubici, postupujte podľa obrázka. **(Obr. 5)**

UPOZORNENIE

Uzavretú rukoväť namontujte správne a bezpečne podľa postupu v návode na používanie.

Keď sa správne a bezpečne nenamontuje, môže vypadnúť a spôsobiť zranenie.

3. Montáž ochranného krytu (Obr. 7)

VÝSTRAHA

Uistite sa, že ste kryt namontovali na určenom mieste. Nedodržanie tejto výstrahy môže spôsobiť zranenie lietajúcimi kameňmi.

POZNÁMKA

Pri inštalácii použite dodaný 4 mm šesťhranný imbusový kľúč.

(1) Zarovnajte dva otvory v konzole krytu a na kryte, vložte dve gombíkové skrutky so šesťhrannou hlavou M6 × 25. (Kryt držiaka je namontovaný v skrini prevodovky.)

(2) Pomocou dodávaného 4 mm imbusového kľúča striedavo dotiahnite dve skrutky s gombíkovou hlavou M6 × 25, až kým nebudú správne dotiahnuté.

Aby ste zaistili pevné upevnenie dielov, utiahnite skrutky aspoň dvakrát (opakujte nasledujúci postup). Postupne zvyšujte uťahovací moment, aby ste zabezpečili rovnomerné utiahnutie skrutiek.

Dvoma skrutkami: 1 → 2 → 1 → 2 ....

UPOZORNENIE

- Dávajte pozor, aby ste sa neporezali nožom vo vnútri krytu.
- Kryt nainštalujte správne a bezpečne podľa inštrukcií v pokynoch na manipuláciu.

  Ak sa nenamontujú správne alebo bezpečne, môžu sa uvoľniť a spôsobiť zranenie.
- Pred použitím skontrolujte, či nie je kryt poškodený alebo zdeformovaný.

4. Montáž ramenného pásu

VÝSTRAHA

- Ramenný pás pripojte tak, aby sa dal strihač trávy správne prenášať.
- Ak máte pocit, že nástroj nepracuje správne, ihneď vypnite motor, odpojte podperu na rýchle uvoľnenie ramenného pásu a potom odpojte aj nástroj.

UPOZORNENIE

- Pri potiahnutí pásu na rýchle uvoľnenie podoprite nástroj, inak môže spadnúť a spôsobiť poranenie alebo škodu. Jednou rukou podržte hlavnú rúru a druhou rukou potiahnite pás.
- Skôr než začnete pracovať, skontrolujte, či funkcia rýchleho uvoľnenia správne pracuje.
- Pred pripojením skontrolujte, či nie je remeň narezaný, rozstrapkaný alebo poškodený.
- Skontrolujte a uistite sa, či háčik a vešiak nie sú zdeformované ani poškodené.
- Po pripojení zatlačte hlavnú jednotku nadol, aby ste sa uistili, že sa háčik ľahko neodpojí a že ramenný pás nie je uvoľnený.
- Skontrolujte a uistite sa, či funkcia rýchleho uvoľnenia funguje.

(1) Podľa **Obr. 8** umiestnite ramenný pás na plece a zaistite ho pomocou závesného pútka na nástroji. Nastavte vhodnú dĺžku ramenného pásu.

(2) Ak chcete nástroj odpojiť od ramenného pásu, podržte jednou rukou hlavnú rúru a druhou rukou potiahnite pás na rýchle uvoľnenie, ako je znázornené na **Obr. 9**. Tým nástroj uvoľníte z podpery.

(3) Ak chcete pás pripevniť k nástroju, vložte podperu do háku a potom nasuňte podperu na rýchle uvoľnenie na hák a do širokého otvoru podpery. (**Obr. 10**)
Jemným potiahnutím ramenného pásu sa uistite, že je správne pripojený.

NYLONOVÁ HLAVA

Inštalácia poloautomatickej nylonovej hlavy

1. Funkcia

Po poklepaní automaticky vysunie nylonovú sečnú strunu.

Technické údaje

Č. kódu	Typ pripojovacej skrutky	Smer otáčania	Veľkosť pripojovacej skrutky
335234	Skrutková matica	Proti smeru hodinových ručičiek	M10 × P1,25-LH

Použiteľná nylonová struna
Priemer struny: **Orb. 11-a**
Dĺžka: 4 m

UPOZORNENIE

- Puzdro musí byť bezpečne namontované ku krytu.
- Skontrolujte, či nie sú kryt, puzdro a ďalšie prvky prasknuté alebo iným spôsobom poškodené.
- Skontrolujte opotrebovanie puzdra a tlačidla. Ak značku maximálneho opotrebovania na puzdre nevidíte, alebo v spodnej časti tlačidla je otvor, vymeňte za nové diely. (**Obr. 11-b**)
- Nylonová hlava musí byť bezpečne namontovaná k závitovému upínaciemu prvku motorovej skrine.
- Pre dosiahnutie vynikajúceho výkonu a spoľahlivosti vždy používajte nylonovú sečnú strunu značky HiKOKI. Nikdy nepoužívajte drôt ani iné materiály, ktoré sa môžu stať nebezpečným projektilom.
- Ak nylonová hlava sečnú strunu nevysúva správne, skontrolujte správne nainštalovanie nylonovej struny a všetkých prvkov. Ak potrebujete pomoc, spojte sa s predajcom výrobkov značky HiKOKI.

2. Inštalácia (Obr. 12)

(1) Zasuňte do skrine prevodovky tak, aby výčnelok s priemerom 25 mm na reznom nosiči zapadol do nylonovej hlavy. Skontrolujte, či výčnelky a priehlbiny na vretene a otvore zapadajú.
(2) Zaistite vreteno na mieste, aby sa pri montáži nylonovej hlavy neotáčalo. Urobíte tak vložením 4 mm šesťhranného kľúča do otvoru v skrini prevodovky a do jedného zo štyroch otvorov držiaka rezačky.
(3) Nylonovú hlavicu naskrutkujte priamo na závitový upevňovací prvok skrine prevodovky.
Montážna matica nylonovej hlavy má ľavotočivý závit. Uvoľnite otáčaním v smere hodinových ručičiek / utiahnite protismeru hodinových ručičiek.

UPOZORNENIE

Nylonovú hlavu namontujte správne a bezpečne podľa postupu v návode na používanie.
Keď sa správne a bezpečne nenamontuje, môže vypadnúť a spôsobiť zranenie.

3. Nastavenie dĺžky struny

Otočte a poklepte nylonovou hlavou o zem. Po jednom poklepaní sa nylonová struna vysunie asi o 30 mm. (**Obr. 13**)
Nylonovú strunu môžete vysunúť aj rukami. V tomto prípade sa musí motor úplne zastaviť.
Skontrolujte, že sa struna a po "poklepaní" a "uvoľnení" tlačidla v spodnej časti a pri súčasnom ťahaní konca struny z nylonovej hlavy vysúva v 30 mm prírastkoch. (**Obr. 14**)

- Správna dĺžka nylonovej struny
Správna dĺžka struny počas používania náradia je 90 mm–110 mm.Strunu vysuňte na správnu dĺžku.

4. Výmena nylonovej struny

(1) Pripravte si 4 m originálnej nylonovej struny (**Obr. 11-a**). (Č. kódu 335235).
(2) Stlačte výčnelky oproti sebe a z puzdra vyberte kryt. (**Obr. 15**)
(3) Z puzdra vyberte cievku. (**Obr. 16**)

- Ak ešte nejaká nylonová struna zostala, zaháčkuje strunu do drážok a cievku vyberte.
- Ak sa nylonové lanko nevysunie, keď je dostatok ostávajúceho nylonového lanka alebo pri výmene nylonového lanka, naviňte nylonové lanko nasledujúcim postupom.

(4) Uvoľnite približne 150 mm nylonového lanka z oboch koncov, preložte strednú časť a pripevnite k háčiku na cievke. Potom naviňte lanko na cievku v smere šípky, pričom dávajte pozor, aby ste ju neprekrížili (**Obr. 17, 18**).

POZNÁMKA

Pri upevňovaní lanka v drážke nylonové lanko neprekrúcajte. (**Obr. 18**)

(5) Ponechajte približne 100 mm–150 mm nylonového lanka vytiahnutého, zahákujte a zaistite lanko v drážke. (**Obr. 19**)
(6) Zarovnajte polohu zarážky a vodiaceho prvku struny s očkom a následne zasuňte cez puzdro tlačidlo.
Strunu zo zarážky uvoľnite pri miernom držaní cievky a následne strunu pretiahnite cez vodiaci prvok struny s očkom. (**Obr. 20**)
(7) Stlačte a zacvaknite výčnelky na puzdre do poistných otvorov krytu. (**Obr. 21**)

VÝSTRAHA

Kontrolou sa presvedčte, že výčnelky pevne zacvakli do poistných otvorov.
Práca s náradím, kedy diely nie sú pevne spojené, môže mať za následok úrazy alebo poranenia letiacimi súčasťami.

(8) Strunu natiahnite tak, aby nemala žiadny previs a strunu nožnicami odstrihnite na roztiahnutú dĺžku 90 mm–110 mm. (**Obr. 22**)

O KONTROLKE NAPÁJANIA

Kontrolka napájania označuje rôzne stavy náradia. (**Obr. 23**) **Tabuľka 2** zobrazuje rôzne stavy, ktoré sú indikované kontrolkou napájania. (pozri stranu 248, časť "BEZPEČNOSTNÉ PREVÁDZKOVÉ OPATRENIA")

Tabuľka 2

Stav kontrolky	Stav nástroja
Vypnutá	Vypnuté napájanie
Svieti červená	Zapnuté napájanie
Bliká červená	Počas činnosti ochranného obvodu nástroja proti preťaženiu sa stlačila páčka.

PREVÁDZKA

Kosenie trávy

VÝSTRAHA

- S náradím nepracujte v noci, alebo za zlých poveternostných podmienok, kedy je slabá viditeľnosť.
- S náradím nepracujte počas dažďa ani ihneď po daždi.
- Aby ste predišli pošmyknutiu s dôsledkom straty rovnováhy a pádu, používajte správnu obuv.
- Náradie nepoužívajte na strmých svahoch.
Ak kosíte trávu na svahoch, ktoré nie sú strmé, koste pohybujúc sa smerom k hrebeňu.

- Nylonovou hlavou nepohybujte v blízkosti nohy.
- Počas kosenia nezdvíhajte nylonovú hlavu nad úroveň kolien.
- Náradie nepoužívajte na miestach, kde by nylonová hlava mohla prísť do kontaktu s kameňmi, stromami a prekážkami.
- Nylonová hlava môže počas otáčania po zastavení motora spôsobiť poranenia. Po vypnutí jednotky počkajte, kým sa nylonová hlava úplne nezastaví; až tak jednotku položte.
- Náradie nepoužívajte vo vzdialenosti menšej ako 15 m od inej osoby. Ak pracujete spolu s inou osobou, zachovávajte vzdialenosť aspoň 15 m.

1. Pri zachovaní správnej polarity vložte akumulátor.

2. Zapnite náradie. (Obr. 23-a)

- Stlačte vypínač na kryte, napájanie sa zapne a kontrolka napájania na kryte sa rozsvieti červenou farbou.
- Druhým stlačením vypínača sa vypne napájanie a červená kontrolka na kryte zhasne.

[Automatické vypnutie]

Ak náradie zapnete, ale páčku počas jednej minúty nepoužijete, náradie sa automaticky vypne. Ak chcete náradie znova zapnúť, druhýkrát stlačte hlavný vypínač.

VÝSTRAHA

Niky nenechávajte náradie bez vášho dozoru zapnuté. Mohlo by dôjsť k úrazu.

3. Ovládanie páčky a brzdenie (Obr. 24)

Ak chcete spustiť otáčanie nylonovej hlavy so zapnutým napájaním, potiahnite páčku a súčasne stláčajte poistnú páčku.

Po uvoľnení páčky sa o 1 až 3 sekundy aktivuje brzda, ktorá zastaví otáčanie nylonovej hlavy.

Skôr než začnete nástroj používať, skontrolujte, či brzda funguje správne.

4. Prepínač režimov (Obr. 23-b)

Toto náradie je vybavené tromi režimami:
"Výkonný režim" "Bežný režim" "Eko režim".
(1) Výkonný režim
(2) Bežný režim
(3) Eko režim

- **Pracovná kapacita pri úplnom nabití**

Nižšie je uvedený hrubý odhad množstva práce, ktorú strunová kosačka vykoná pri plnom nabití. (Množstvo práce sa trochu líši v závislosti od okolitej teploty a vlastností batérie)

Čas v nepretržitej prevádzke pri úplnom stlačení spínača v každom režime

(Bez záťaže)

Batéria / Režim	BSL36B18
Výkonný	39 min
Bežný	70 min
Eko	122 min

5. Kosenie trávy

- Uchopte rukoväť, stlačte poistnú páčku a potiahnutím páčky spustite otáčanie reznej hlavy. (**Obr. 24 a-1, a-2**)
- Po dokončení kosenia uvoľnite páčku a zastavte motor.
- Zaujmite postoj, ktorý umožňuje jednoduchý pohyb.

[Techniky kosenia trávy]

Nekývajte trubicou, ale pomocou bokov pohybujte nylonovou hlavou vodorovne zľava doprava v oblúku pri chôdzi dopredu a pravú stranu nylonovej hlavy používajte na kosenie trávy. (**Obr. 25**)

6. Prenášanie náradia

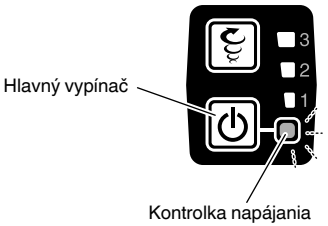
UPOZORNENIE

- Vyberte akumulátor. (**Obr. 3**)
- Náradie držte rukami.

BEZPEČNOSTNÉ PREVÁDZKOVÉ OPATRENIA

Tento nástroj obsahuje funkciu na ochranu elektronických komponentov, ktoré ovládajú hlavnú jednotku. Ak sa počas kosenia vyskytne preťaženie, napríklad ak sa nylonová hlava zablokuje alebo sa upchá vegetáciou - funkcia sa aktivuje aby zastavila motor. V takom prípade bude blikať kontrolka napájania. Skontrolujte stav kontrolky a vykonajte príslušné nápravné opatrenie.

Po vykonaní nasledujúcich nápravných opatrení môžete pokračovať v používaní. Podniknite kroky na zníženie zaťaženia motora – napríklad znížením hĺbky rezu. Pred vyčistením vegetácie z nylonovej hlavice vypnite napájanie a vyberte batériu z hlavnej jednotky.



Stav blikania kontrolky napájania	Príčina	Nápravné opatrenie
0,5 s. zap./ 0,5 s. vyp. (pomalé blikanie)	Vnútorná teplota presahuje predvolený limit. Náradie sa zastavilo. (Motor sa vypne. Napájanie sa po jednej minúte automaticky vypne.) [Funkcia ochrany pred prehrievaním]	Vypnite napájanie a počkajte, kým zariadenie nevychladne. Keď teplota zariadenia klesne, môžete pokračovať v používaní.
0,1 s. zap./ 0,1 s. vyp. (rýchle blikanie)	Zaťaženie príslušenstva nástroja prekročilo predvolené obmedzenie. Náradie sa zastavilo. (Motor sa vypne a kontrolka bude blikať 10 sekúnd.) [Funkcia ochrany pred preťažením]	Vypnite napájanie a vyberte batériu. Vyriešte príčinu preťaženia. Po vyriešení príčiny preťaženia môžete používanie obnoviť.

POZNÁMKA

Ak kontrolka napájania aj naďalej bliká aj po vykonaní nápravného opatrenia, môže dôjsť k poškodeniu alebo chybe na náradí.

O opravu požiadajte predajcu, kde ste náradie zakúpili.

ÚDRŽBA A KONTROLA

UPOZORNENIE

Pred akoukoľvek kontrolou a údržbou vyberte akumulátor.

1. Kontrola stavu nylonovej hlavy

Nylonovú hlavu by ste mali pravidelne kontrolovať. V prípade opotrebovania alebo zlomenia môže nylonová hlava prešmykovať alebo znížiť efektívnosť motora a spôsobiť jeho spálenie.

Opotrebovanú nylonovú hlavu vymeňte za novú.

UPOZORNENIE

Ak budete používať nylonovú hlavu, ktorá je akokoľvek opotrebovaná alebo zlomená, bude nebezpečná. Preto ju vymeňte za novú.

2. Skontrolujte skrutky

Uvoľnené skrutky sú nebezpečné. Pravidelne ich kontrolujte a uistite sa, že sú utiahnuté.

UPOZORNENIE

Používanie elektrického náradia s uvoľnenými skrutkami je veľmi nebezpečné.

3. Kontrola svoriek (nástroj a batéria)

Skontrolujte, či sa na svorkách nenazbierali kovové piliny a prach.

Príležitostne kontrolujte pred, počas a po prevádzke.

UPOZORNENIE

Odstráňte všetky kovové piliny alebo prach, ktoré sa mohli nazbierať na svorkách.

Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k poruche.

4. Čistenie zvonka

Ak sa strihač trávy znečistí, utrite ho mäkkou suchou tkaninou alebo tkaninou navlhčenou v saponátovej vode. Nepoužívajte chlórové rozpúšťadlá, benzín ani riedidlá na farby, pretože rozpúšťajú plasty.

5. Skriňa prevodovky (Obr. 26)

Približne po 50 hodinách prevádzky skontrolujte úroveň maziva v skrini prevodovky alebo kužeľovej prevodovke. Na tento účel vytiahnite uzáver na plnenie maziva na bočnej strane skrine prevodovky.

Ak na bokoch prevodov nevidno žiadne mazivo, do 3/4 naplňte skriňu prevodovky kvalitným lítiovým viacúčelovým mazivom. Prevodovú skriňu nenapĺňajte úplne.

UPOZORNENIE

- Zabezpečte odstránenie akýchkoľvek nečistôt a piesku, keď pripájate zástrčku do jej pôvodnej polohy.
- Než začnete s kontrolou alebo údržbou skrine prevodovky, uistite sa, či už vychladla.

6. Skladovanie

Strihač trávy skladujte na miestach s teplotou do 40 °C a mimo dosahu detí.

POZNÁMKA

Skladovanie lítium-iónových batérií

Pred skladovaním lítium-iónových batérií sa presvedčte, že sú úplne nabité.

Dlhodobé skladovanie (3 mesiace alebo viac) batérií s nízkou úrovňou nabitia môže viesť k zhoršeniu výkonu, viditeľnému skráteniu času používania batérií alebo k stavu, že sa batérie rýchlo vybijú.

Značne skrátený čas používania batérií však možno predĺžiť pomocou dvoch až piatich cyklov nabitia a používania batérií až do ich vybitia.

Ak je čas používania batérií mimoriadne krátky aj napriek opakovanému nabíjaniu a používaniu, považujte batérie za nefunkčné a zakúpte si nové batérie.

UPOZORNENIE

V rámci prevádzkovania alebo údržby elektrického náradia je nutné dodržiavať bezpečnostné nariadenia a normy platné v patričnej krajine.

Dôležité upozornenie ohľadne akumulátorov pre elektrické akumulátorové náradie značky HiKOKI

Vždy používajte jeden z nami navrhnutých originálnych akumulátorov. Nemôžeme garantovať bezpečnosť a výkon nášho akumulátorového náradia, pokiaľ sa budú používať akumulátory iné, než akumulátory navrhnuté našou spoločnosťou, alebo ak dôjde k rozobratiu alebo úprave akumulátora (ako je rozobratie a výmena článkov alebo iných interných dielov).

ZÁRUKA

Naša spoločnosť garantuje, že elektrické náradie značky HiKOKI vyhovuje zákonným/národným nariadeniam. Táto záruka sa nevzťahuje na chyby alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho používania, zlého zaobchádzania alebo štandardného opotrebovania a poškodenia. V prípade reklamácie doručte elektrické náradie v nerozobratom stave spolu so ZÁRUČNÝM LISTOM, ktorý nájdete na konci tohto návodu na obsluhu autorizovanému servisnému stredisku spoločnosti HiKOKI.

Informácie ohľadne vzduchom prenášaného hluku a vibrácií

Merané hodnoty boli stanovené podľa normy EN50636-2-91 a deklarované podľa ISO 4871.

Meraná vážená úroveň hladiny akustického výkonu A : 95 dB (A)

Meraná vážená úroveň hladiny akustického tlaku A : 87 dB (A)

Odchýlka K: 2,5 dB(A)

Používajte ochranu sluchu.

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN50636-2-91.

Hodnota emisie vibrácií $a_{h,\,w}$ = 5,6 m/s^2

Odchýlka K = 1,5 m/s^2

Deklarovaná hodnota vibrácií bola meraná podľa normou stanovenej skúšobnej metódy a môže sa použiť pre porovnávanie jedného náradia s druhým.Môže sa taktiež použiť na predbežné posúdenie vystavenia.

VÝSTRAHA

- Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej celkovej hodnoty, a to na základe spôsobu, akým sa náradie používa.
- Vyznačte bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, ktoré sa zakladajú na odhade expozície v rámci skutočných podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby vypnutia náradia a doby voľnobehu náradia, ktoré sú doplnkom doby spustenia náradia).

POZNÁMKA

Vzhľadom na pokračujúci program výskumu a vývoja v spoločnosti HiKOKI si vyhradzujeme právo zmien tu uvedených technických špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ náradie nefunguje štandardným spôsobnom, použite postupy uvedené v tabuľke nižšie. Pokiaľ nedokážete problém odstrániť, poraďte sa s predajcom alebo s autorizovaným servisným strediskom spoločnosti HiKOKI.

Príznak	Možná príčina	Náprava
Náradie nefunguje.	Batéria je vybitá.	Nabite batériu.
	Batéria nie je úplne zasunutá.	Vytiahnite batériu a z priečinka na batériu odstráňte nečistoty. Na odstránenie nečistôt alebo vody z kontaktov batérie použite vatové tampóny alebo podobné materiály. Batériu vložte napevno, až kým nezacvakne na miesto.
	Batéria je prehriata.	Prestaňte používať náradie. Vyberte batériu a nechajte ju vychladnúť na tienistom, dobre vetranom mieste.
	Napájanie nie je zapnuté.	Stlačte vypínač na kryte. Nástroj má funkciu automatického vypnutia, ktorá automaticky vypne napájanie po jednej minúte ak operátor neovláda páku.
	Operátor sa pokúšal potiahnuť páku bez stlačenia uzamykacej páky.	Toto náradie neumožní prácu s pákou, pokiaľ operátor nestlačí poistnú páčku na uvoľnenie mechanizmu bezpečnostného zámku. Uchopte rukoväť a stlačte poistnú páčku počas potiahnutia páky.
	Nadmerná vegetácia zamotaná do ochranného krytu a nylonovej hlavy preťažila motor.	V prípade preťaženia sa motor môže vypnúť, aby chránil náradie a batériu. Vypnite napájanie, vyberte batériu a odstráňte príčinu preťaženia. Náradie sa môže znova použiť po opätovnom zapnutí.
Náradie sa spustí, potom sa čoskoro zastaví.	Batéria je takmer vybitá.	Nabite batériu.
	Batéria je prehriata.	Prestaňte používať náradie. Vyberte batériu a nechajte ju vychladnúť na tienistom, dobre vetranom mieste.
	Náradie je preťažené.	Zmenšite hĺbku rezu tak, aby sa znížilo jeho zaťaženie.
Rýchlosť sa nedá zmeniť.	Batéria je takmer vybitá.	Nabite batériu.
Vibrácie sú príliš vysoké.	Nylonová hlavica nie je správne pripojená.	Opätovne pripojte nylonovú hlavicu.
	Nylonová hlava je prasknutá, zlomená alebo zdeformovaná.	Vymeňte nylonovú hlavicu.
	Rukoväť nie je bezpečne pripevnená k hlavnej trubici.	Bezpečne pripevnite.
	Kryt nie je bezpečne pripevnený k hlavnej trubici.	Bezpečne pripevnite.
Brzda zaberie za dlhšiu dobu ako tri sekundy, a to aj po uvoľnení páky.	Mohol sa vyskytnúť problém s výrobkom.	Obráťte sa na obchod, kde ste si náradie zakúpili, alebo najbližšie autorizované servisné stredisko HiKOKI.
Batéria sa nedá pripojiť.	Batéria nie je špecifikovaným typom.	Používajte len VIACVOLTOVÚ batériu.
Nylonová hlavica sa neotáča.	Držiak nylonovej hlavice nie je správne nasadený.	Opätovne pripojte držiak nylonovej hlavice.

(Превод на оригиналните инструкции)

СИМВОЛИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвани са следните символи за машината. Уверете се, че разбирате значението им, преди употреба.

	CG36DB / CG36DB(L): Безжичен тример за трева
	За да намали риска от наранявания, потребителят трябва да прочете ръководството за работа.
	Винаги носете защитни очила или маска.
	Винаги носете антифони.
	Не използвайте електроинструмента в дъжд или влага и не го оставяйте на открито, когато вали.
	Да не се допуска до външни хора.
	Отстранете батерията преди регулиране или почистване и преди да оставите машината без надзор за определен период.
	Само за страни от ЕС Не изхвърляйте електрически уреди заедно с битовите отпадъци! Във връзка с разпоредбите на Европейска Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронни уреди и нейното приложение съгласно националните законодателства, електрически уреди, които излизат от употреба трябва да се събират отделно и предават в специализирани пунктове за рециклиране.
	Важно е да прочетете, да разберете напълно и да спазвате следните предпазни мерки за безопасност и предупреждения. Небрежната или неправилната употреба на този уред може да причинят сериозни или фатални наранявания.
	Прочетете, разберете и спазвайте всички предупреждения и инструкции в това ръководство и на уреда.
	Забранено действие
	Винаги носете протектори за очите, главата и ушите при използване на този уред.
	Всички деца, наблюдатели и помощници трябва да стоят най-малко на 15 метра от уреда. Ако някой се доближи до Вас, изключете веднага уреда и режещата приставка.
	Внимавайте за изхвърлени предмети.

	Показва максималната скорост на вала. Не използвайте режещата приставка, чиято максимална скорост е по-ниска от скоростта на вала.
	Когато е необходимо, трябва да се носят ръкавици, напр., при сглобяване на режещото оборудване.
	Носете противохлъзгащи и устойчиви обувки.
	Налягане на зъба може да се получи, когато въртящият се зъб влезе в контакт с твърд предмет в критичната област. Може да възникне опасна ситуация, причиняваща грубо изтласкване на цялото устройство и оператора. Тази реакция се нарича налягане на зъба. В резултат на това, операторът може да загуби контрол върху уреда, което да причини сериозно или фатално нараняване. Налягане на зъба е по-вероятно да се случи в области, където е трудно да се види материала за рязане.
	Превключвател на захранването
	Включване
	Изключване
	Превключвател на режима
	Еко режим
	Нормален режим
	Режим на захранване

КОЕ КАКВО Е? (Фиг. 1)

A: Лост: Задвижващ елемент за активиране на уреда.
B: Лост за застопоряване: Лост, който възпрепятства случайното активиране на задействащия механизъм.
C: Мотор: Мотор, задвижван от батерия.
D: Предпазител: Предпазва оператора от летящи отломки.
E: Батерия (продава се отделно): Източник на захранване, за да се включи устройството.
F: Превключвател на захранването: За включване или изключване на захранването на устройството.
G: Превключвател за режим: Превключване за регулиране на скоростта на мотора.
H: Дясна ръкохватка: Ръкохватка с лост, която се намира на дясната страна на уреда.
I: Лява ръкохватка: Ръкохватка, която се намира на лявата страна на уреда.

J: Крепежен елемент за ръкохватка: Закрепва ръкохватките за устройството.
K: Закачалка: Използва се за закрепване на раменния колан към устройството.
L: Ръкохватка тип "примка"
M: Раменен колан: предпазен колан с механизъм за освобождаване.

ОБЩИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички инструкции и предупреждения за безопасност.

Неспазването на инструкциите и предупрежденията може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете и съхранявайте инструкциите за последващи справки и приложение.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до вашия електрически (кабелен) или акумулаторен (безжичен) инструмент.

1) Безопасност на работното място

a) Поддържайте работното място подредено и добре осветено.
Разхвърляни или слабо осветени работни места са предпоставка за инциденти.

b) Не използвайте електрически инструмент във взривоопасна среда, при наличие на запалими течности, газ или прах.
Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да доведат да възпламеняване.

c) Не позволявайте достъп на странични лица и деца при работа с електрически инструменти.
Невнимание по време на работа може да доведе до загуба на контрол върху процеса.

2) Електрическа безопасност

a) Щепселите на електрическите инструменти трябва да отговарят на контактите.
Никога не правете каквито и да било промени по щепселите.
Не използвайте преходни щепсели със заземени електрически инструменти.
Щепсели, които не са модифицирани и съответстват на контактите намаляват риска от електрически удар.

b) Избягвайте контакт с тялото при работа с електрически инструменти по заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.
Съществува повишен риск от електрически удар, ако тялото Ви стане част от заземителния контур.

c) Не излагайте електрическите инструменти на дъжд и влага.
Попадането на влага в електрическите инструменти повишава риска от електрически удар.

d) Не нарушавайте целостта на кабелите. Никога не носете и не дърпайте електрически инструменти за кабела; при изключване от контакта дърпайте щепсела, не кабела.
Пазете кабелите от източници на топлина, от смазочни материали, остри ръбове и подвижни компоненти.
Наранени или преплетени кабели повишават риска от електрически удар.

e) Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за работа на открито.
Използвайте кабел, подходящ за външни условия, който намалява риска от електрически удар.

f) Ако е наложително използването на електрически инструмент във влажни условия, използвайте уреди с диференциална защита (RCD) срещу утечка.
Използването на устройство за диференциална защита (RCD) намалява риска от електрически удар.

3) Лична безопасност

a) Бъдете бдителни, внимавайте в действията си и използвайте разумно електрическите инструменти.
Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени, или под влиянието на лекарствени средства, алкохол или опиати.
Всяко невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.

b) Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила или маска.
Защитните средства, като противопрахова маска, защитни обувки с устойчива на плъзгане подметка, каска или антифони, според условията на работа, намаляват опасността от нараняване.

c) Предотвратяване на случайно включване. Уверете се, че бутонът за старт на уреда е в изключено положение, преди да свържете електрическия инструмент към източник на захранване и/или батерия, както и преди да го вземете или пренасяте.
Пренасянето на инструменти с пръст на старт бутона, или на превключвателя на захранването, носи опасност от инциденти.

d) Отстранете всички гаечни и други ключове, преди да включите уреда.
Гаечен ключ или инструмент, забравен в ротационни компоненти на електрическия инструмент, може да доведе до нараняване.

e) Не се пресягайте. През цялото време трябва да имате стабилна опора и да поддържате баланс на тялото.
Това осигурява по-добър контрол върху електрическите инструменти при извънредни ситуации.

f) Носете подходящо облекло. Не носете прекалено широки дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците си от подвижни компоненти.
Широките дрехи, бижута и дълга коса могат да бъдат захванати от подвижните компоненти.

g) Ако са осигурени устройства за свързване с прахоуловителни инсталации, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.
Използването на прахоуловители и циклони може да намали свързаните със замърсяването рискове.

4) Експлоатация и поддръжка на електрически инструменти

a) Не насилвайте електрическите инструменти. Използвайте подходящ електрически инструмент за съответните цели.
Подходящият електрически инструмент осигурява по-добра и по-сигурна работа при предвидените номинални параметри.

b) Не използвайте електрическият инструмент, ако не може да бъде включен или изключен от съответния старт бутон или превключвател.
Всеки електрически инструмент, който не може да се контролира от спусъка, е опасен и подлежи на ремонт.

c) Изключете щепсела на инструмента от източника на захранване и/или от батерията, преди да извършвате настройки, при смяна на приставки или при съхранение.
Тези предпазни мерки намаляват риска от случайно и нежелано включване на електрическия инструмент.

d) Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с начина на работа с инструментите, и с тези инструкции, да работят с тях.
Електрическите инструменти представляват опасност в ръцете на неопитни лица.

e) Поддържайте електрическите инструменти. Проверявайте центровката и закрепването на подвижните части, проверявайте за повредени части и други състояния, които могат да се отразят на работата на електрическите инструменти.
Ако установите повреди, отстранете ги преди да използвате електрическите инструменти.
Много злополуки се дължат на лоша поддръжка на електрическите инструменти.

f) Поддържайте режещите инструменти наточени и чисти.
Правилно поддържаните режещи инструменти, с наточени режещи елементи, се управляват и контролират по-лесно.

g) Използвайте електрически инструменти, приставки и аксесоари, и т.н., съгласно тези инструкции, като вземете предвид работните условия и вида работи, които ще се извършват.
Използването на електрически инструменти не по предназначение може да доведе до повишен риск и опасни ситуации.

5) Експлоатация и поддръжка на електрически инструменти захранвани от батерии

a) Зареждайте уредите само със зарядните устройства, посочени от производителя.
Зарядно устройство, подходящо за един тип батерии, може да създаде риск от пожар при използване с друг тип батерии.

b) Използвайте електрическите инструменти само с посочения за тях тип батерии.
Използването на друг тип батерии създава риск от нараняване и пожар.

c) Когато батериите не се използват, те не трябва да се съхраняват в близост до други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят контакт между клемите им.
Контакт между клемите на батериите може да доведе от искри или пожар.

d) При неподходящи условия на съхранение, батериите могат да изтекат; избягвайте контакт. Ако случайно влезете в контакт с електролитната течност, изплакнете обилно с вода. Ако попадне електролит в очите, изплакнете обилно и потърсете медицинска помощ.
Електролитът на батериите може да причини възпаление или изгаряния.

6) Обслужване

a) Обслужването на електрическите инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани сервизни работници, при използване на оригинални резервни части.
Това ще гарантира безопасността при работа с електрическите инструменти.

ВНИМАНИЕ
Не допускайте в зоната на работа деца и възрастни хора.
Когато не използвате електрическите инструменти, съхранявайте ги далеч от достъп на деца и възрастни хора.

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ТРИМЕР ЗА ТРЕВА

ВАЖНО
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Практики за безопасна работа

- **Обучение**

a) Прочетете внимателно инструкциите. Бъдете запознати с контролите и с правилното използване на машината.
b) Не позволявайте на хора, незапознати с инструкциите, или на деца да използват машината. Местните разпоредби може да ограничават възрастта на оператора.
c) Имайте предвид, че операторът или използващият машината са отговорни за инциденти или рискове с други хора или тяхната собственост.

- **Подготовка**

a) Преди употреба проверете захранващия кабел и удължителя за признаци на повреда или стареене. Ако кабелът се повреди по време на употреба, изключете кабела от захранването веднага.
НЕ ДОКОСВАЙТЕ КАБЕЛА ПРЕДИ ДА ИЗКЛЮЧИТЕ ЗАХРАНВАНЕТО.
Не използвайте машината, ако кабелът е повреден или износен.
b) Преди употреба винаги оглеждайте машината за повредени, липсващи или разместени предпазители или щитове.
c) Никога не работете с машината когато хора, особено деца, или домашни животни са наблизо.
d) Никога не сменяйте найлоновата глава с метални режещи средства.

- **Работа**

a) Винаги носете предпазни средства за очите, здрави обувки и дълги панталони по време на работа с машината.
b) Да се избягва използването на машината при лоши метеорологични условия, особено когато е налице риск от мълния.
c) Използвайте машината на дневна светлина или добро изкуствено осветление.
d) Никога не работете с машината при повредени предпазители или щитове или без предпазители и щитове поставени на място.
e) Включвайте двигателя само когато ръцете и краката са далеч от режещите средства.
f) Винаги изключвайте машината от източника на захранване (напр. извадете щепсела от мрежата или отстранете блокиращото приспособление)
   – всеки път, когато машината е оставена от потребителя;
   – преди почистване на блокаж;
   – преди да проверите, почистите или работите по машината;

– след удар с чужд предмет, за да проверите машината за повреди;
– ако машината започне да вибрира необичайно, незабавно проверете.

g) Вземете предпазни мерки срещу наранявания на краката и ръцете от режещите средства.
h) Винаги се уверявайте, че вентилационните отвори са почистени от остатъци.
i) Никога не модифицирайте устройството/машината по никакъв начин. Не използвайте Вашето устройство/машина за друга работа, освен по предназначение.

● **Поддръжка, транспорт и съхранение**

a) Изключете машината от източника на захранване (напр. извадете щепсела от мрежата или отстранете блокиращото приспособление) преди поддръжка или почистване.
b) Използвайте само препоръчани от производителя резервни части и аксесоари.
c) Проверявайте и поддържайте машината редовно. Давайте машината за поправка само в оторизирани сервизи.
d) Когато не се използва, съхранявайте машината на място, недостъпно за деца.
e) При транспортиране в превозно средство или съхранение, покрийте зъба със съответния капак.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗЖИЧЕН ТРИМЕР ЗА ТРЕВА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Бъдете търпеливи при всякаква работа с инструмента. И се обличайте подходящо, за да не ви е студено.
2. Планирайте предварително всякаква работа, за да предотвратите инциденти.
3. Не работете с инструмента през нощта или при лошо време, когато видимостта е намалена. И не работете с инструмента по време на дъжд или точно след като е валяло.
   Работата на хлъзгава повърхност може да доведе до инцидент, ако изгубите баланс.
4. Проверете найлоновата глава преди да започнете работа.
   Не използвайте инструмента, ако найлоновата глава е спукана, надраскана или огъната.
   Уверете се, че найлоновата глава е поставена правилно. Найлонова глава, която се разпада или разхлабва по време на работа, може да предизвика инцидент.
5. Уверете се, че сте поставили капака преди да започнете работа.
   Работата с инструмента без тази част може да доведе до нараняване.
6. Преди да започнете работа, се уверете, че сте поставили ръкохватката. Уверете се, че не е хлабава, а е поставена правилно, преди да започнете работа.
   Дръжте здраво ръкохватката по време на работа и не въртете инструмента около нея, но използвайте правилната поза и поддържайте равновесие.
   Загубата на баланс по време на работа може да доведе до нараняване.
7. Внимавайте при стартиране на двигателя.
   Поставете инструмента върху равна повърхност.
   Не работете с инструмента на разстояние до 15 м от хора и животни.
   Уверете се, че найлоновата глава не се допира до земята, дървета или растения.
   Безотговорното стартиране може да доведе до нараняване.
8. Не фиксирайте лоста за застопоряване.
   Случайното издърпване назад на лоста може да доведе до неочаквано нараняване.
9. Преди да оставите устройството, натиснете бутона за изключване на електрическото захранване.
10. Работете с инструмента внимателно в близост до проводници, тръби за газ и подобни инсталации.
11. Оглеждайте се за и премахвайте празни консервни кутии, жици, камъни и други препятствия преди да започнете работа. И не работете в близост до корени на дървета или скали.
    Работата в такива зони може да повреди найлоновата глава или да доведе до нараняване.
12. Никога не пипайте найлоновата глава по време на работа.
    Също така се уверете, че тя не докосва косата, дрехите ви и т. н.
13. В следните ситуации, изключете двигателя и проверете дали найлоновата глава е спряла да се върти.
    При преместване в друга работна площ.
    За да премахнете отпадъци или трева, които са заседнали в инструмента.
    За да премахнете от работната площ препятствия или отпадъци, трева и стърготини, генерирани при работа.
    За да поставите инструмента на земята.
    Ако направите това докато найлоновата глава още се върти, може да предизвикате неочаквани инциденти.
14. Не използвайте инструмента на разстояние до 15 м от друг човек.
    Когато работите заедно с някой друг, се дръжте на разстояние повече от 15 м.
    Летящи стърготини могат да доведат до неочаквани инциденти.
    Когато работите на нестабилни повърхности, като например наклони, се уверете, че колегата ви не е изложен на опасности.
    Използвайте свирки или други средства за предизвикване на вниманието на колегите ви.
15. Когато трева или други предмети се заплетат в найлоновата глава, изключете двигателя и се уверете, че найлоновата глава е спряла да се върти преди да ги отстраните.
    Премахването на предмети от найлоновата глава докато все още с върти може да доведе до нараняване.
    Продължаването на работата, когато чужди тела са заклещени в найлоновата глава може да доведе до повреда.
16. Ако инструментът работи зле и издава странни звуци или вибрира необичайно, изключете двигателя незабавно и го занесете на дилъра си за проверка и ремонт.
    Продължаването на работата при такива обстоятелства може да доведе до нараняване или повреда на инструмента.
17. Ако изтървете или ударите инструмента, го проверете внимателно за повреди, пукнатини и деформации.
    Използването на повреден, пукнат или деформиран инструмент може да доведе до нараняване.
18. По време на транспортиране закрепете здраво инструмента, за да стои неподвижен.
    Неспазването на това предупреждение може да доведе до инцидент.
19. Този продукт съдържа силен постоянен магнит в мотора.
    Спазвайте следните предпазни мерки относно прилепването на стружки към инструмента и влиянието на постоянния магнит върху електронните устройства.

20. Не използвайте продукта, ако уредът или клемите на батерията (за монтаж на батерията) са деформирани.
Поставянето на батерията може да причини късо съединение, което може да доведе до поява на дим или запалване.
21. Поддържайте клемите на инструмента (за монтаж на батерията) чисти от пръст и прах.

○ Преди работа се уверете, че в зоната на клемите няма натрупани прах и стружки.
○ По време на работа се опитвайте да избегнете попадането на стружки или прах върху батерията.
○ При прекратяване на работа или след употреба не оставяйте инструмента на място, където може да бъде изложен на прах и стружки.
Неспазването на това може да причини късо съединение, което може да доведе до поява на дим или запалване.

ВНИМАНИЕ

○ Не поставяйте инструмента на работна маса или площ, където има метални стружки.
Стружките може да прилепнат по инструмента, което да доведе до нараняване или неизправност.
○ Не докосвайте стружки, полепнали по инструмента. Отстранете ги с четка.
Неспазването на това може да доведе до нараняване.
○ Ако използвате пейсмейкър или друго медицинско електронно устройство, не работете с и не доближавайте инструмента.
Работата на електронното устройство може да бъде повлияна.
○ Не използвайте инструмента в близост до прецизни устройства като клетъчни телефони, магнитни карти или електронни медийни устройства за съхранение на данни.
Ако направите това, може да се стигне до неправилна работа, повреда или загуба на данни.

ВНИМАНИЕ

1. Не включвайте найлоновата глава за рязане на друго, освен трева. Не използвайте инструмента в локви и се уверете, че почвата не влиза в досег с найлоновата глава.
2. Инструментът съдържа прецизни части и не бива да бъде изпускан или подлаган на силен удар или вода. Инструментът може да се повреди или да не работи правилно.
3. Когато инструментът ще се съхранява след използване или ще се транспортира, премахнете найлоновата глава.
4. Не третирайте инструмента с инсектициди или други химикали.
Такива химикали може да причинят пукнатини и други повреди.
5. Сменете предупредителните етикети с нови, когато те станат трудни за разпознаване или нечетливи и когато започнат да се белят.
Поискайте предупредителни етикети от дилъра си.
6. Не докосвайте двигателя непосредствено след употреба, защото може да е много горещ.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО (продава се отделно)

1. Винаги зареждайте батерията при околна температура от -10–40°C. Ако температурата е по-ниска от -10°C, това ще доведе до презареждане, което е опасно. Батерията не може да бъде зареждана при температури над 40°C.
Най-подходящата температура за зареждане е 20–25°C.
2. Не използвайте зарядното устройство непрекъснато.
Когато едно зареждане приключи, оставете зарядното устройство за около 15 минути преди следващото зареждане на батерия.
3. Не допускайте навлизането на чужди тела в отвора за свързване на акумулаторни батерии.
4. Никога не разглобявайте акумулаторните батерии или зарядното устройство.
5. Никога не давайте на късо акумулаторните батерии. Късо съединение може да причини голям електрически ток и прегряване. Това може да доведе до повреда на батерията.
6. Не изхвърляйте батерия в огън.
Ако батерията изгори, тя може да експлодира.
7. Използването на изтощена батерия ще повреди зарядното устройство.
8. Върнете батерията в магазина, от който е закупена, веднага след като цикъла на живот на батерията стане прекалено къс, за да се използва. Не изхвърляйте изтощени батерии.
9. Не поставяйте предмети във вентилационните отвори на зарядното устройство.
Вкарването на метални или запалими премети във вентилационните отвори ще доведе до опасност от електрически удар или ще повредят зарядното устройство.

ГРИЖА ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННАТА БАТЕРИЯ

За да удължите живота на литиево-йонната батерия, тя има защитна функция за прекъсване на подаването на заряд.
В случаите 1 до 3, описани по-долу, когато използвате това изделие, дори при натискане на спусъка, моторът може да спре. Това не е в следствие на повреда, а на защитна функция.

1. Когато разрядът на батерията намалее значително, моторът спира.
В такъв случай, заредете батерията незабавно.
2. Ако инструментът е бил претоварен, моторът може да спре. В този случай, освободете спусъка и отстранете причината за претоварване. След това може да използвате уреда отново.
3. Ако батерията е прегряла при претоварване, тя може да откаже да работи.
В този случай, спрете използването ѝ, и я оставете да се охлади. След това може да използвате уреда отново.

Освен това, моля, спазвайте следните предупреждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите разреждане на батерията, загряване, поява на дим, запалване и експлозия, уверете се, че спазвате указанията за безопасност.

1. Уверете се, че по батерията не се натрупват прах и стружки.
○ Уверете се, че по батерията не се натрупват прах и стружки по време на работа.
○ Уверете се, че прах и стружки не се натрупват върху батерията по време на работа.
○ Не съхранявайте неизползваните батерии в места, където са изложени на въздействието на прах и стружки.
○ При съхранение на батерия, отстранете евентуално натрупани стружки и прах, като не трябва да се съхранява заедно с метални предмети (болтове, гвоздеи и др.).
2. Пазете батерията от пробиване с остри предмети като гвоздеи, от удар с чук, настъпване, или от силен физически удар.

3. Не използвайте видимо повредена или деформирана батерия.
4. Не използвайте батерията с обратен поляритет.
5. Не свързвайте батерията директно към електрически източници, или към куплунга на запалката в лека кола.
6. Не използвайте батерията за цели, различни от предназначението ѝ.
7. Ако батерията не може да се зареди напълно, дори след като изтече препоръчвания период от време, незабавно прекратете последващи опити за зареждане.
8. Не излагайте батерията на високи температури или налягане, не поставяйте в микровълнова фурна, сушилня или контейнери под високо налягане.
9. При установяване на теч или неприятна миризма от батерията, не излагайте на въздействието на силна топлина или открити пламъци.
10. Не използвайте батерията в мета, където се генерира силно статично електричество.
11. Ако батерията тече, има неприятна миризма, загрява или се обезцвети и деформира, или ако се появят необичайни признаци при употреба, презареждане и съхранение, незабавно я отстранете от оборудването или зарядното и не я използвайте.
12. Не потапяйте батерията и не позволявайте навлизането на течности в нея. Проникването на проводими течности като например вода, може да доведе до повреди и да причини пожар или експлозия. Съхранявайте батерията на хладно и сухо място, далеч от горими и лесно запалими материали. Избягвайте атмосфери с корозивни газове.

ВНИМАНИЕ

1. Ако електролит от батерията попадне в очите, не ги търкайте, а изплакнете обилно с чиста, напр. чешмяна, вода и потърсете незабавно лекарска помощ.
   Ако не се вземат мерки, електролитът може да причини очни проблеми.
2. Ако електролит от батерията попадне върху кожата или дрехите, незабавно измийте с чиста, напр. чешмяна, вода.
   Възможно е електролитът да причини кожно възпаление.
3. Ако при първото използване на батерията забележите ръжда, неприятен мирис, прегряване, обезцветяване, деформиране и/или други нередности, не я използвайте и я върнете на доставчика или търговеца, от който сте я закупили.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако токопроводим чужд предмет попадне в контакт с клемите на литиево-йонната батерия, може да се получи късо съединение, което да създаде опасност от пожар. Моля, спазвайте следните мерки при съхранение на батерията.

- **Не слагайте токопроводими парчета, пирони, стоманена, медна или друга тел в кутията за съхранение.**
- **Или сложете батерията в уреда, или я приберете, като първо поставите капака ѝ, така че вентилационните отвори да се скрият, за да предотвратите късо съединение (вижте Фиг. 2).**

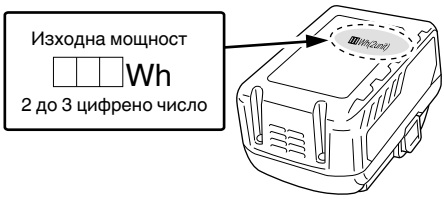
ОТНОСНО ТРАНСПОРТА НА ЛИТИЕВО-ЙОННА БАТЕРИЯ

При транспортиране на литиево-йонна батерия, моля спазвайте следните предпазни мерки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уведомете транспортната компания, че пратката съдържа литиево-йонна батерия, информирайте компанията за нейната изходна мощност и спазвайте инструкциите на транспортната компания, когато уреждате транспорта.

- Литиево-йонните батерии, които надвишават изходна мощност от 100 Wh, се считат за транспортна категория Опасни стоки и изискват прилагането на специални процедури.
- За транспортиране в чужбина трябва да спазите международните закони и правила и разпоредби на страната, до която се транспортират.



ОПИСАНИЕ НА НОМЕРИРАНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ (Фиг. 2–Фиг. 26)

①	Батерия	⑱	Дясна ръкохватка	㉟	Копче	㊷	Сечение
②	Фиксатор	⑲	Лост	㊱	Отбелязване на границата на изхабяване (2 отбелязвания)	㊸	Сгънете назад средната част
③	Капак на батерията	⑳	Лява ръкохватка	㊲	Държач за режещи инструменти	㊹	Кука на макарата
④	Клеми	㉑	Фиксиране на ръкохватката (за тип “кормило на велосипед”)	㊳	Шест. гаечен ключ 4 мм	㊺	Посока на навиване на найлонов шнур
⑤	Вентилационни отвори	㉒	M5 × 25 шест. Свързващи болтове	㊴	Диаметър на главата 25 мм	㊻	Ухо на линеен водач
⑥	Натиснете	㉓	Предпазител	㊵	Скрепителна резба на кутията на двигателя	㊼	Докато държите макарата
⑦	Вкарайте	㉔	M6 × 25 шест. свързващи болтове	㊶	Посока на затягане на найлоновата глава (въртене наляво)	㊽	Прокарайте линията през ухото на линейния водач
⑧	Издърпайте	㉕	Капак на скоба	㊷	Найлонов ремък	㊾	Блокиращи отвори на капак (2 отвора)
⑨	Превключвател на индикатора за батерията	㉖	Скоростна кутия	㊸	Натиснете	㊿	Фиксатори на кутия (2 фиксатора)
⑩	Лампа на индикатор за нивото на батерията	㉗	Нож	㊹	Изпъснете в 30 мм увеличения	(61)	Превключвател на захранването
⑪	Главна тръба	㉘	Колан за рамо	㊺	Натиснете/ освободете	(62)	Светлина за захранване
⑫	Страна на кутията	㉙	Бързо освобождаващ колан	㊻	Подходяща дължина 90–110 мм	(63)	Превключвател на режима
⑬	Вътрешна ръкохватка	㉚	Държач	㊼	Капак	(64)	Светлинен индикатор за режим
⑭	Фиксиране на ръкохватката (ръкохватка тип “примка”)	㉛	Скоба	㊽	Кутия	(65)	Лост за застопоряване
⑮	M6 × 43 болтове	㉜	Кука	㊾	Кука	(66)	Захват
⑯	M6 гайки	㉝	Бързо освобождаваща скоба	㊿	Натиснете фиксатори (2 области)		
⑰	Етикет за местоположението на дръжката	㉞	Найлонова глава	(51)	Макара		

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	CG36DB	CG36DB(L)
Напрежение	36 V	
Вид полюс	Прав вид	
Диаметър на рязане	310 мм	
Посока на въртене	Обратно на часовниковата стрелка според изглед отгоре	
Скорост на празен ход	6500 мин-1 (Захранване) 5500 мин-1 (Нормален) 4000 мин-1 (Еко)	
Оперативно време на едно зареждане* (Когато осигурената презареждаща се батерия е напълно заредена)	BSL36B18 39 мин (Захранване) 70 мин (Нормален) 122 мин (Еко)	
Батерията е налична за този инструмент** (продава се отделно)	Батерия с много волтаж	
Тегло (с найлонова глава, презареждаща се батерия, раменен колан и предпазител)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Данните в горната таблица са представени само като пример. Тъй като температурата на околната среда, характеристиките на акумулаторните батерии и т.н. могат да варират в широки граници, горепосочените данни трябва да се използват само като груб ориентир.
Условия: Изходен диаметър на найлоновата глава 310 мм, превключвател на режим настроен на Захранване, Нормален или Еко. (лостът остава ВКЛЮЧЕН през цялото време)

** Не можете да се използва AC/DC адаптер (ET36A). Съществуващите батерии (серия BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... и BSL14....) не могат да се използват с този инструмент.

*** Според Процедура 01/2014 на Европейската асоциация за електроинструменти (EPTA)

СТАНДАРТНИ АКСЕСОАРИ

В допълнение към основния комплект (1 комплект) са предоставени и аксесоарите и приставките, изброени на стр. 289.

Стандартните аксесоари са предмет на промяна без предупреждение.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ (продават се отделно) (Страница 290)

Допълнителните аксесоари подлежат на промяна без предизвестие.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Подрязване, почистване и косене на плевели.

ИЗВАЖДАНЕ/ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

1. **Изваждане на батерията**
   Хванете здраво корпуса и натиснете заключалките на батерията, за да я извадите (вижте **Фиг. 3**).

ВНИМАНИЕ
Никога не давайте накъсо батерията.

2. **Поставяне на батерията**
   Сложете батерията, като внимавате за полюсите (вижте **Фиг. 3**).

ЗАРЕЖДАНЕ

Батерията и зарядното устройство не са включени в този продукт.
За презареждащите се батерии, моля, заредете в съответствие с инструкциите на зарядното устройство, което използвате.

ИНДИКАТОР ЗА НИВОТО НА БАТЕРИЯТА

Можете да проверите оставащия капацитет на батерията като натиснете превключвателя на индикатора за нивото на батерията, за да светне индикаторната лампа. (**Фиг. 4**, **Таблица 1**)
Индикаторът ще се изключи след около 3 секунди след като превключвателят на индикатора за оставащия заряд бъде натиснат.
Най-добре е да използвате индикатора за нивото на батерията за справка, тъй като има малка разлика, като например околната температура и състоянието на батерията.
Освен това индикаторът за нивото на батерията може да се различава от тези, които са в комплект с инструмент или зарядно устройство.
(Батерията не е включена, продава се отделно)

Таблица 1

Състояние на лампата	Остатъчен заряд в батерията
	Свети; Остават над 75% от заряда на батерията.
	Свети; От заряда на батерията остават 50%–75%.
	Свети; От заряда на батерията остават 25%–50%.
	Свети; От заряда на батерията остават по-малко от 25%.
	Мига; Батерията е почти изцяло разредена. Заредете батерията при първа възможност
	Мига; Отдаването на мощност е спряно поради високата температура. Извадете батерията от инструмента и я оставете да се охлади напълно.
	Мига; Отдаването на мощност е спряно поради повреда или неизправност. Проблемът може да бъде батерията, така че моля свържете се с търговския си представител.

Тъй като показанията на зарядния индикатор леко се влияят от околната температура и характеристиките на батерията, ползвайте таблицата само като ориентир.

ЗАБЕЛЕЖКА

Пазете индикаторния панел от удар и счупване. Това може да създаде проблеми.

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

ВНИМАНИЕ

Извадете батерията преди извършване на всякакъв монтаж.

1. Инсталиране на ръкохватка тип “кормило за велосипед” (Фиг. 6) (само за CG36DB)

(1) С помощта на включения в комплекта шестостенен ключ с диаметър 4 мм отстранете четирите болта, които са били временно закрепени към крепежния елемент за ръкохватка.

(2) Закрепете дясната ръкохватка, която има лост, и лявата, след което внимателно закрепете крепежния елемент на ръкохватката с помощта на четирите болта.

За да сте сигурни, че частите са прикрепени стабилно, затегнете болтовете най-малко два пъти (повторете следната последователност). Постепенно увеличавайте въртящия момент на затягане всеки път, за да се уверите, че болтовете са затегнати равномерно.

С четири болта: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

ЗАБЕЛЕЖКА

Закрепете ръкохватката наляво и надясно на място, което осигурява добър захват.

ВНИМАНИЕ

Монтирайте ръкохватката вляво и вдясно правилно и стабилно, както е указано в инструкциите.

Ако не е поставена правилно или стабилно, може да падне и да причини нараняване.

2. Инсталиране на вътрешната ръкохватка (Фиг. 5) (само за CG36DB(L))

(1) Отстранете болтовете M6 × 43 (2 броя).

(2) Монтирайте вътрешната ръкохватка на главната тръба, така че да се намира срещу картера.

(3) Поставете прикрепващия механизъм на ръкохватката в долния край на главната тръба и го фиксирайте стабилно с помощта на болтове M6 × 43 (2 броя) и M6 гайки (2 броя).

За да сте сигурни, че частите са прикрепени стабилно, затегнете болтовете най-малко два пъти (повторете следната последователност). Постепенно увеличавайте въртящия момент на затягане всеки път, за да се уверите, че болтовете са затегнати равномерно.

С два болта: 1 → 2 → 1 → 2 ....

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако Вашият уред има етикет за местоположението на ръкохватката върху главната тръба, следвайте илюстрацията. **(Фиг. 5)**

ВНИМАНИЕ

Монтирайте вътрешната ръкохватка правилно и стабилно, както е указано в инструкциите.

Ако не е поставена правилно или стабилно, може да падне и да причини нараняване.

3. Монтиране на предпазителя (Фиг. 7)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте монтирали предпазителя на съответното за целта място.

Неспазването на това предупреждение може да доведе до нараняване от летящи камъни.

ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте предоставения шестостенен гаечен ключ 4 мм за монтаж.

(1) Подравнете двата отвора в скобата на капака и предпазителя и поставете два шестостенни болта M6 × 25. (Скобата на капака е монтирана в редукторната кутия.)

(2) Използвайте предоставения шестостенен гаечен ключ 4 мм, за да затягате последователно двата шестостенни болта M6 × 25, докато се затегнат правилно.

За да сте сигурни, че частите са прикрепени стабилно, затегнете болтовете най-малко два пъти (повторете следната последователност). Постепенно увеличавайте въртящия момент на затягане всеки път, за да се уверите, че болтовете са затегнати равномерно.

С два болта: 1 → 2 → 1 → 2 ....

ВНИМАНИЕ

- Внимавайте да не се порежете с ножа във вътрешната част на капака.
- Монтирайте предпазителя правилно и стабилно, както е указано в инструкциите.

  Ако не са поставени правилно или стабилно, може да паднат и да причинят нараняване.
- Преди употреба се уверете, че предпазителят не е повреден или деформиран.

4. Инсталиране на ремъка на рамото

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не забравяйте да прикрепите ремъка на рамото по начин, позволяващ правилното носене на тримера за трева.
- Ако считате, че инструментът не работи нормално, изключете веднага двигателя, извадете бързо-освобождаващата скоба на ремъка на рамото и отстранете инструмента.

ВНИМАНИЕ

- Ако не поддържате инструмента при издърпване на бързо-освобождаващия колан, той може да падне и да причини нараняване или повреда.
  Придържайте главната тръба с една ръка, докато издърпвате с другата.
- Уверете се, че функцията за бързо освобождаване работи нормално, преди да започнете да работите.
- Преди да го закрепите, проверете дали коланът не е срязан, изтъркан или повреден.
- Уверете се, че куката и закачалката не не са деформирани и повредени.
- След като сте го закрепили, натиснете надолу върху основното устройство, за да потвърдите, че куката не се отделя лесно и че коланът не е хлабав.
- Проверете дали функцията за бързо освобождаване работи, както трябва.

(1) Поставете ремъка на рамото, както е показано на **Фиг. 8** и го прикрепете с окачващия елемент на инструмента. Регулирайте ремъка на рамото на подходяща дължина.

(2) За да отстраните инструмента от ремъка на рамото, поддържайте инструмента, като задържите главната тръба с една ръка и използвате другата, за да издърпате бързо-освобождаващия ремък, както е показано на **Фиг. 9** за освобождаване от скобата.

(3) За стягане с лента на инструмента, вкарайте скобата в окачващия механизъм и поставете бързо-освобождаваща скоба над куката и в широкия отвор на скобата. (**Фиг. 10**)
Внимателно издърпайте ремъка на рамото, за да се уверите, че е правилно поставен.

НАЙЛОНОВА ГЛАВА

Монтаж на полуавтоматична найлонова глава

1. Функция
Автоматично захранва повече найлонова режеща линия, когато е завита на резба.

Спецификации

Код №	Вид прикрепящ винт	Посока на въртене	Размер на свързващ винт
335234	Женски винт	Обратно на часовниковата стрелка	M10× P1,25-LH

Приложим найлонов шнур
Диаметър на шнура: **Фиг. 11-a**
Дължина: 4 m

ВНИМАНИЕ

- Кутията трябва да бъде сигурно прикрепена към капака.
- Проверете капака, кутията и другите съставни части за пукнатини или други повреди.
- Проверете кутията и бутона за изхабяване.
  Ако отбелязването на границата за изхабяване не е видимо или има отвор в долната част на бутона, сменете веднага новите части. (**Фиг. 11-b**)
- Найлоновата глава трябва да бъде сигурно монтирана към резбованите скрепителни елементи на кутията на двигателя.
- За добро изпълнение и надеждност, винаги използвайте найлонова линия за рязане на HiKOKI. Никога не използвайте проводник или други материали, които могат да представляват опасност.
- Ако найлоновата глава не захранва правилно режещия ремък, проверете дали найлоновият ремък и всички компоненти са правилно монтирани. Свържете се с Вашия дилър на HiKOKI, ако се нуждаете от помощ.

2. Монтаж (Фиг. 12)

(1) Вкарайте го в редукторната кутия така, че диаметърът 25 мм на държача на режещия инструмент да съвпадне с найлоновата глава. Уверете се, че издатините и вдлъбнатините на шпиндела и отвора съвпадат.

(2) Застопорете шпиндела на място, за да го предпазите от въртене, когато монтирате найлоновата глава. За целта, вкарайте шестостенния ключ с диаметър 4 мм в отвора на редукторната кутия и в един от четирите отвора на държача за ножове.

(3) Завийте найлоновата глава директно към резбования крепежен елемент на редукторната кутия.
Монтажната гайка на найлоновата глава е резбована за лява ръка. Завъртете в посока на часовниковата стрелка, за да разхлабите/обратно на часовниковата стрелка, за да затегнете.

ВНИМАНИЕ

Монтирайте найлоновата глава правилно и стабилно, както е указано в инструкциите.
Ако не е поставена правилно или стабилно, може да падне и да причини нараняване.

3. Регулиране на дължината на линията
Завъртете и опрете найлоновата глава до земята. Найлоновият ремък е изтеглен около 30 мм от едно нарязване. (**Фиг. 13**)
Също така, можете да изпънете найлоновия ремък с ръце. В това време двигателят трябва да е напълно спрян.
Потвърдете изпъването на линията с 30 мм увеличения чрез “нарязване” и “освобождаване” на бутона в дъното, докато издърпвате краищата на линията на найлоновата глава. (**Фиг. 14**)

- Подходяща дължина на найлоновия ремък
  Подходящата дължина на ремъка при употреба на инструмента е 90–110 мм. Изпънете ремъка до подходящата дължина.

4. Смяна на найлонов ремък

(1) Подгответе 4 м оригинален найлонов ремък в **Фиг. 11-a**. (Код № 335235)

(2) Натиснете срещуположните фиксатори и след това свалете капака от кутията. (**Фиг. 15**)

(3) Извадете макарата от кутията. (**Фиг. 16**)

- В случай, че има остана найлонов ремък, окачете го в механизмите и след това отстранете макарата.
- Ако найлоновата корда не се разтяга, когато има достатъчно корда или при смяна на найлоновата корда, навийте найлоновата корда, като използвате следната процедура.

(4) Освободете около 150 мм от найлоновата корда от двата края, сгънете средната част и я закачете към куката на макарата. След това навийте кордата на макарата в посоката, показана от стрелката, като внимавате да не я пресечете (**Фиг. 17, 18**).

ЗАБЕЛЕЖКА

Не пресичайте найлоновата корда, когато закрепвате кордата в жлеба. (**Фиг. 18**)

(5) Оставете да се развие около 100–150 мм найлонова корда, закачете и закрепете кордата в жлеба. (**Фиг. 19**)

(6) Подравнете позицията на ограничителя и водача на ухото на ремъка и след това поставете бутона в кутията.
Освободете ремъка от ограничителя като едновременно придържате леко макарата и след това прокарайте линията през водача на ухото на ремъка. (**Фиг. 20**)

(7) Натиснете и затворете фиксаторите на кутията в блокиращите отвори на капака. (**Фиг. 21**)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверете и се уверете, че фиксаторите са здраво закрепени в блокиращите отвори.

Работата с инструмент, докато частите не са стабилно прикрепени заедно, може да доведе до злополуки или наранявания от летящи част.

(8) Издърпайте ремъка, така че да няма неизпъната част и след това срежете ремъка до удължена дължина от 90 мм–110 мм с ножици. (**Фиг. 22**)

ЗА ИНДИКАТОРНАТА ЛАМПА НА ЗАХРАНВАНЕТО

Индикаторната лампа на захранването показва различни състояния за инструмента. (**Фиг. 23**)

В **Таблица 2** са показани различните състояния, посочени от лампата на захранването. (виж стр. 262, “ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА РАБОТА”)

Таблица 2

Състояние на лампата	Състояние на инструмента
Изкл.	Изкл. захранване
Червено	Вкл. захранване
Примигва в червено	Лостът се натиска, докато веригата за защита от претоварване на инструмента работи.

РАБОТА

Кастрене на трева

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не работете с инструмента през нощта или при лоши метеорологични условия със слаба видимост.
- Не работете с инструмента, когато вали или непосредствено след дъжд.
- Носете подходящи обувки за предотвратяване на подхлъзване, което може да наруши равновесието Ви и да паднете.
- Не използвайте инструмента на стръмни склонове. При подрязване на трева на склонове, които не са много стръмни, подрязвайте, докато се придвижвате към върха.
- Внимавайте да не преместите найлоновата глава прекалено близо до краката си.
- Не вдигайте найлоновата глава над Вашето коляно по време на рязане.
- Не използвайте инструмента, където найлоновата глава може да влезе в контакт с камъни, дърво и други препятствия.
- Найлоновата глава може да причини нараняване, когато продължава да се върти след изключване на двигателя. Когато устройството е изключено, уверете се, че найлоновата глава е спряла, преди да свалите устройството.
- Не използвайте инструмента на разстояние по-малко от 15 м от друг човек. Когато работите заедно с някой друг, се дръжте на разстояние повече от 15 м.

1. Поставете батерията като внимавате за нейните полюси.

2. Включете инструмента. (Фиг. 23-a)

- Натиснете превключвателя за захранване на корпуса, захранването се включва и лампата за захранване на корпуса светва в червено.
- Повторното натискане на превключвателя за захранването изключва захранването и лампата на корпуса изгасва.

[Функция за автоматично изключване]

Когато захранването е включено, но лостът не се използва за една минута, инструментът автоматично се изключва. За да включите инструмента отново, натиснете още веднъж бутона за захранването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не оставяйте инструмента включен. Това може да предизвика злополука.

3. Работа на лоста и спирачката (Фиг. 24)

За да започне въртенето на найлоновата глава с включено захранване, издърпайте лоста, като същевременно притискате заключващия лост.

При отпускане на лоста, спирачката се задейства за 1–3 секунди, спирайки въртенето на найлоновата глава.

Уверете се, че спирачката работи нормално преди да използвате инструмента.

4. Превключвател на режим (Фиг. 23-b)

Инструментът е оборудван с три режима:

“Режим на захранване”, “Нормален режим”, “Еко режим”.

(1) Режим на захранване
(2) Нормален режим
(3) Еко режим

- **Работен капацитет при пълно зареждане**

По-долу е представена приблизителна оценка на капацитет за работа на тримера за трева при пълно зареждане. (Капацитетът за работа варира в известна степен в зависимост от температурата на околната среда и характеристиките на батерията)

Време за непрекъсната работа при напълно натиснат превключвател във всеки режим

(Без натоварване)

Режим \ Батерия	BSL36B18
Захранване	39 мин.
Нормален	70 мин.
Еко	122 мин.

5. Кастрене на трева

- Хванете ръкохватката, натиснете блокиращия лост и издърпайте лоста, за да започне въртенето на режещата глава. (**Фиг. 24 a-1, a-2**)
- Освободете лоста, когато завършите подрязването и спрете двигателя.
- Заемете позиция, която улеснява придвижването.

[Техники за подрязване на трева]

Не размахвайте тръбата, а използвайте страничните разклонения, за да движите найлоновата глава хоризонтално отляво надясно в дъга, докато се движите напред, и използвайте дясната страна на найлоновата глава за косене на трева. (**Фиг. 25**)

6. Носене на инструмента

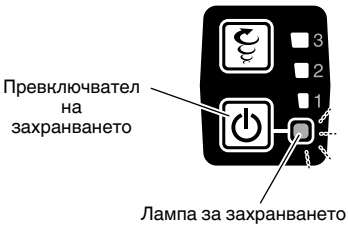
ВНИМАНИЕ

- Извадете акумулаторната батерия. (**Фиг. 3**)
- Носете инструмента с ръце.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА РАБОТА

Този инструмент включва функция, която обезопасява електронните компоненти, контролиращи главното устройство. Ако по време на косене възникне претоварване – например, ако найлоновата глава блокира или се задръсти с растителност – функцията ще се активира, за да спре мотора. В такъв случай, индикаторът за захранването ще мига. Проверете състоянието на лампата и предприемете подходящите коригиращи действия.

Можете да възобновите употребата, след като предприемете следните коригиращи действия. Вземете мерки за намаляване на натоварването върху двигателя – например чрез намаляване на дълбочината на рязане. Преди да почистите растителността от найлоновата глава, изключете захранването и извадете батерията от основния блок на инструмента.



Лампа за захранването състояние на мигане	Причина	Коригиращо действие
0,5 сек вкл./ 0,5 сек изкл. (бавно мигане)	Вътрешната температура надвишава предварително зададената граница. Инструментът е спрял. (Двигателят угасва. Захранването ще се изключи автоматично след една минута.) [Функция за температурна защита]	Изключете захранването и изчакайте устройството да се охлади. Можете да продължите да използвате, след като температурата на устройството спадне.
0,1 сек вкл./ 0,1 сек изкл. (бързо мигане)	Натоварването на прикачното приспособление е превишило предварително зададената граница. Инструментът е спрял. (Моторът изгасва и лампата мига за 10 секунди.) [Функция за защита от претоварване]	Изключете захранването и извадете батерията. Отстранете причината за претоварването. Можете да продължите работа, след като коригирате причината за претоварване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако лампата продължава да мига, дори след като е било извършено правилното действие, инструментът може да бъде повреден или дефектен. За ремонт се обърнете към търговския обект, в който сте закупили инструмента.

ПОДДРЪЖКА И ПРОВЕРКА

ВНИМАНИЕ

Преди инспекция или поддръжка извадете батерията.

1. Проверете състоянието на найлоновата глава

Найлоновата глава трябва да се проверява редовно. Износена или счупена, найлонова глава може да се изхлузи или да намали ефективността на двигателя и да го изгори.

Заменете износената найлонова глава с нова.

ВНИМАНИЕ

Използването на найлонова глава, чийто връх е износен или счупен, е опасно. Затова я заменете с нова.

2. Проверявайте винтовете

Хлабавите винтове са опасни. Проверявайте ги редовно и се уверявайте, че са затегнати.

ВНИМАНИЕ

Използването на този електрически инструмент с разхлабени винтове е изключително опасно.

3. Проверка на клемите (инструмент и батерия)

Уверете се, че по клемите не са се събрали прах и стружки.

От време на време проверявайте преди, по време и след операцията.

ВНИМАНИЕ

Отстранете евентуално натрупани стружки и прах от клемите.

В противен случай има опасност от повреда.

4. Външно почистване

Почиствайте замърсения тример за трева с мека, суха кърпа или с кърпа, навлажнена в сапунена вода. Не използвайте хлорни разтворители, бензин или разредител за бои, тъй като те ще разядат пластмасата.

5. Скоростна кутия (Фиг. 26)

Проверявайте скоростната кутия или ъгълната предавка за нивото на грес на всеки 50 работни часа, като свалите тапата на отвора за грес отстрани на кутията.

Ако не се вижда грес по страните на предавките, напълнете на 3/4 скоростната кутия с качествена многофункционална грес на литиева основа. Не пълнете изцяло кутията.

ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че сте премахнали всякакви замърсявания и наслагвания когато връщате тапата в начална позиция.
- Преди да пристъпите към проверка или поддръжка на скоростната кутия, уверете се, че е изстинала.

6. Съхранение

Съхранявайте верижния трион при температура под 40°C, на място, недостъпно за деца.

ЗАБЕЛЕЖКА

Съхранение на литиево-йонни батерии

Уверете се, че литиево-йонните батерии са напълно заредени, преди да ги оставите за съхранение.

Продължително съхранение (3 месеца или повече) на непълно заредени батерии може да доведе до лоша работа, значително скъсяване на живота на батериите или да ги направи негодни за употреба.

Въпреки това, батерии със значително скъсен живот могат да бъдат възстановени, чрез няколкократно зареждане и пълното им разреждане от два до пет пъти.

Ако полезният живот на батерията е значително съкратен, независимо от многократното зареждане и използване, считайте батерията за износена и сменете с нова.

ВНИМАНИЕ

При работата и поддръжката на електрическите инструменти трябва да се спазват разпоредбите за безопасност и стандартите, предписвани във всяка държава.

Важна информация за батерии за безжични електрически инструменти HiKOKI

Моля, винаги използвайте нашите оригинални батерии. Не гарантираме безопасността и работата на уреда, когато се използват батерии, различни от посочените от нас, или когато са правени промени по батериите (като разглобяване и подмяна на клетките или други вътрешни компоненти).

ГАРАНЦИЯ

Предоставяме гаранция за Електрически Инструменти HiKOKI съгласно специфичните местени законодателства на съответните държави. Настоящата гаранция не покрива дефекти или повреди, причинени от неправилно или небрежно използване, както и дължащи се на обичайно износване на компонентите. В случай на рекламация, моля, изпратете Електрическият Инструмент, в неразглобен вид, с ГАРАНЦИОННАТА КАРТА, продоволствена в края на инструкциите, на оторизиран сервизен център на HiKOKI.

Информация за шумово замърсяване и вибрации

Измерените стойности отговарят на изискванията на EN50636-2-91 и съответстват на ISO 4871.

Измерено А-претеглено шумово ниво: 95 dB (A)
Измерено ниво на А-претеглено звуково налягане: 82 dB (A)
Неточност K: 2,5 dB (A).

Носете антифони.

Общи стойности на вибрации (векторна сума) определени съгласно EN50636-2-91.

Стойност на генерираните вибрации $\mathbf{a_h}$, **w** = 5,6 м/сек^2
Неточност K = 1,5 м/сек^2

Декларираните общи стойности на вибрации са измерени съгласно стандартните методи на изпитване и могат да бъдат използвани за сравнение между различните инструменти.
Освен това стойностите могат да се използват за предварителна оценка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вибрациите по време на действителна употреба на инструмента могат да се различават от декларираните общи стойности в зависимост от начина на използване на инструмента.
- Мерките за безопасност на оператора трябва да се базират на оценка на въздействието в реални условия (като се вземе предвид целият работен цикъл - времето, през което уредът е натоварен или работи на празен ход, и времето, през което е изключен).

ЗАБЕЛЕЖКА

HiKOKI провежда непрекъсната програма за проучвания и развитие, затова посочените тук спецификации подлежат на промяна без предизвестие.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Използвайте инспекциите в таблицата по-долу, ако инструментът не функционира нормално. Ако с това проблемът не бъде отстранен, обърнете се към вашия дилър или към оторизирания сервизен център на HiKOKI.

Симптом	Възможна причина	Отстраняване
Инструментът не функционира.	Батерията е изтощена.	Презаредете батерията.
	Батерията не е напълно поставена.	Извадете батерията и отстранете всички отпадъци от отделението за батерията. Използвайте памучни тъкани или подобни материали, за да премахнете замърсявания или вода от клемите на батерията. Поставете батерията здраво, докато щракне на място.
	Батерията е прегряла.	Прекратете използването на инструмента. Извадете батерията и оставете я да се охлади на сенчесто и проветриво място.

Симптом	Възможна причина	Отстраняване
	Захранването не е включено.	Натиснете ключа на захранването на корпуса. Инструментът разполага с функция за автоматично изключване на захранването, която изключва захранването автоматично след една минута, ако операторът не задейства лоста.
	Операторът се е опитал да издърпа лоста, без да е натиснал заключващия лост.	Инструментът не позволява работа с лоста, освен ако операторът не натисне заключващия лост, за да освободи заключващия механизъм. Хванете дръжката и натиснете заключващия лост, докато издърпвате лоста.
	Прекалено много растителност, заплетена в предпазителя и найлоновата глава, претоварва мотора.	При претоварване, моторът може да се изключи, за да се предпазят инструментът и батерията. Изключете захранването, извадете батерията и отстранете причината за претоварването. Инструментът може да се използва отново след включване на захранването.
Инструментът се стартира, след което спира скоро.	Батерията е изтощена.	Презаредете батерията.
	Батерията е прегряла.	Прекратете използването на инструмента. Извадете батерията и оставете я да се охлади на сенчесто и проветриво място.
	Уредът е претоварен.	Намалете дълбочината на рязане, за да намалите натоварването.
Скоростта не може да се променя.	Батерията е изтощена.	Презаредете батерията.
Вибрациите са прекомерни.	Найлоновата глава не е поставена правилно.	Поставете отново найлоновата глава.
	Найлоновата глава е напукана, счупена или деформирана.	Подменете найлоновата глава.
	Ръкохватката не е здраво закрепена към главната тръба.	Закрепете я здраво.
	Предпазителят не е здраво закрепен към главната тръба.	Закрепете я здраво.
Спирачката се задейства след повече от три секунди, дори след като освободите лоста.	Може да има проблем с продукта.	Свържете се с магазина, в който сте закупили инструмента, или с най-близкия оторизиран сервизен център на HiKOKI.
Батерията не може да бъде поставена.	Батерията не е посочения тип.	Използвайте само батерии MULTI VOLT.
Найлоновата глава не се завърта.	Държачът на найлоновата глава не е монтиран правилно.	Поставете отново държача на найлоновата глава.

(Prevod originalnog uputstva))

OZNAKE

UPOZORENJE

Ovde su prikazane oznake koje se koriste na mašini. Postarajte se da razumete njihovo značenje pre upotrebe.

	CG36DB / CG36DB(L): Bežična motorna kosa
	Da bi se smanjio rizik od povreda, korisnik mora da pročita korisničko uputstvo.
	Uvek nosite zaštitu za oči.
	Uvek nosite zaštitu za sluh.
	Ne koristite alat za napajanje na kiši i vlazi niti ga ostavljajte napolju kada pada kiša.
	Držite podalje prisutna lica.
	Uklonite bateriju pre prilagođavanja ili čišćenja i pre nego što ostavite mašinu bez nadzora neki vremenski period.
	Samo za zemlje EU Nemojte odlagati električni alat zajedno sa smećem iz domaćinstva! Na osnovu Evropske direktive 2012/19/EU o dotrajaloj električnoj i elektronskoj opremi, kao i njene primene u skladu s državnim propisima, električni alat koji je došao do kraja svog radnog veka mora se prikupiti zasebno i odneti u postrojenje za reciklažu koje ispunjava ekološke zahteve.
	Važno je da pročitate, potpuno razumete i pridržavate se sledećih mera predostrožnosti i upozorenja. Nepažljiva ili neodgovarajuća upotreba ovog uređaja može prouzrokovati ozbiljne ili smrtonosne povrede.
	Pročitajte, razumite i pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti i upozorenja u ovom Uputstvu i na spravi.
	Zabranjena radnja
	Uvek nosite štitnike za oči, glavu i uši kada koristite ovu spravu.
	Neka sva deca, posmatrači i pomagači budu 15 metara od sprave. Ako vam se bilo ko približi, zaustavite spravu i dodatak za sečenje odmah.
	Čuvajte se bačenih predmeta.
	Prikazuje najveću brzinu osovine. Ne koristite dodatak za sečenje čiji su najbrži obrtaji sporiji od obrtaja osovine.
	Rukavice treba nositi po potrebi, na pr. pri sklapanju opreme za sečenje.
	Nosite čvrstu obuću koja se ne kliza.
	Može doći do potiska sečiva kada sečivo u okretu dođe u kontakti sa čvrstim predmetom u kritičnom području. Može doći do opasne reakcije koja će uzrokovati nasilni potisak kompletne sprave i njenog rukovaoca. Ova reakcija se naziva potisak sečiva. Posledica može biti gubitak kontrole rukovaoca spravom, što može izazvati ozbiljne ili smrtonosne povrede. Potisak sečiva se najčešće javlja u područjima gde se materijal koji se seče ne vidi dobro.
	Prekidač za napajanje
	Uključivanje
	Isključivanje
	Prekidač za režim
	Eco režim
	Normalan režim
	Režim napajanja

ŠTA JE ŠTA? (Sl. 1).

A: Poluga: Okidač za aktiviranje sprave.
B: Poluga za zaključavanje: Ručica koja sprečava slučajno pokretanje okidača.
C: Motor: motor na bateriju.
D: Štitnik: štiti operatera od otpadaka koji lete.
E: Baterija (prodaje se odvojeno): izvor napajanje da pokretanje jedinice.
F: Prekidač za napajanje: prebacite da biste prebacili jedinice napajanja jedinice na UKLJUČENO ili ISKLJUČENO.
G: Prekidač režima: prebacite za prilagođavanje brzine motora.
H: Desna ručka: Ručka sa polugom smeštena sa desne strane sprave.
I: Leva ručka: Ručka smeštena sa leve strane sprave.
J: Rukujte fiksiranjem: obezbeđuje ručke jedinice.
K: Vešalica: koristi se za kačenje remenskog kaiša na jedinicu.
L: Ručka za rupu
M: Remenski kaiš: upregnite sa mehanizmom otpuštanja.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. *Propust da se slede upozorenja i uputstva može da izazove strujni udar, požar i/ili teške povrede.*

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Izraz "električni alat" u ovim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz mreže (pomoću kabla) ili na alat napajan iz baterije (bez kabla).

1) **Bezbednost radnog područja**
   a) **Radno područje održavajte čistim i dobro osvetljenim.**
   Zbog zakrčenog ili mračnog prostora mogu se dogoditi nesreće.
   b) **Električnim alatom nemojte da rukujete u eksplozivnoj atmosferi, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.**
   Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
   c) **Decu i posmatrače držite podalje dok rukujete električnim alatom.**
   Zbog ometanja možete da izgubite kontrolu nad njim.

2) **Električna bezbednost**
   a) **Utikači električnog alata moraju da odgovaraju utičnici.**
   Nikada ni na koji način nemojte da prepravljate utikač.
   Nemojte da koristite nikakve adaptere za utikače dok rukujete uzemljenim električnim alatom.
   Utikači koji nisu prepravljani i odgovarajuće utičnice smanjiće opasnost od strujnog udara.
   b) **Izbegavajte kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti ili frižideri.**
   Opasnost od strujnog udara se povećava ako vam je telo uzemljeno.
   c) **Električni alat nemojte da ostavljate na kiši ili izloženog vlazi.**
   Voda koja prodre u električni alat povećaće opasnost od strujnog udara.
   d) **Nemojte da zloupotrebljavate kabl. Kabl nikada nemojte da koristite da biste nosili, vukli ili isključivali iz struje električni alat.**
   Kabl držite podalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.
   Oštećeni ili upetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
   e) **Kada električni alat koristite napolju, koristite produžni kabl koji je predviđen za spoljnu upotrebu.**
   Korišćenjem kabla koji je predviđen za spoljnu upotrebu smanjuje se opasnost od strujnog udara.
   f) **Ako nije moguće izbeći upotrebu električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje zaštićeno zaštitnom strujnom sklopkom (RCD).**
   Korišćenjem RCD-a smanjuje se opasnost od strujnog udara.

3) **Lična bezbednost**
   a) **Kada rukujete električnim alatom budite na oprezu, pazite šta radite i koristite zdrav razum. Nemojte da koristite električni alat kada ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova.**
   Trenutak nepažnje tokom upotrebe električnog alata može dovesti do teške povrede.
   b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.**
   Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, neklizajuća radna obuća, šlem i zaštita za sluh, koja se koristi u odgovarajućim uslovima, smanjiće opasnost od povređivanja.
   c) **Onemogućite slučajno uključivanje. Pre priključivanja na izvor napajanja i/ili baterije, uzimanja ili prenošenja alata, proverite da li se prekidač nalazi u položaju isključeno.**
   Prenošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili uključivanje napajanja alata dok je prekidač u položaju uključeno može dovesti do nesreće.
   d) **Pre uključivanja električnog alata uklonite ključ za podešavanje.**
   Ključ koji je ostao pričvršćen na rotacionom delu električnog alata može da nanese povrede.
   e) **Nemojte se istezati. Sve vreme održavajte dobar oslonac i ravnotežu.**
   Zahvaljujući tome imaćete bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
   f) **Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte da nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice držite podalje od pokretnih delova.**
   Pokretni delovi mogu da zahvate široku odeću, nakit ili dugu kosu.
   g) **Ako uređaj ima priključak za posudu za izvlačenje i prikupljanje prašine, postarajte se da ona bude ispravno priključena i korišćena.**
   Upotrebom posude za prikupljanje prašine mogu da se smanje opasnosti povezane s prašinom.

4) **Upotreba i održavanje električnog alata**
   a) **Nemojte koristiti električni alat na silu. Koristite električni alat koji odgovara poslu koji želite obaviti.**
   Odgovarajućim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i bezbednije pri brzini za koju je predviđen.
   b) **Nemojte da koristite električni alat ako ne možete da ga uključite i isključite prekidačem.**
   Svaki električni alat kojim ne može da se upravlja prekidačem predstavlja opasnost i mora biti popravljen.
   c) **Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, menjanja pribora ili odlaganja električnog alata.**
   Ove preventivne mere bezbednosti smanjuju opasnost od slučajnog uključivanja električnog alata.
   d) **Neiskorišćeni električni alat odložite van domašaja dece i nemojte dozvoliti da ga koriste osobe koje nisu upoznate s njim ili ovim uputstvima.**
   Električni alat je opasan u rukama osoba koje ne znaju kako se on koristi.
   e) **Održavajte električni alat. Proverite da li su pokretni delovi dobro namešteni i pričvršćeni, da li ima delova koji su polomljeni ili postoji neko stanje koje može uticati na rad električnih alata.**
   Ako je oštećen, električni alat treba popraviti pre upotrebe.
   Mnoge nezgode su izazvane električnim alatom koji nije dobro održavan.
   f) **Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim.**
   Manja je verovatnoća da će se zaglaviti ispravno održavani alat za sečenje sa naoštrenim oštricama i takav alat je lakše kontrolisati.
   g) **Električni alat, pribor, rezne pločice itd. koristite u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i posao koji treba obaviti.**
   Korišćenje električnog alata za namene za koje nije predviđen može prouzrokovati opasne situacije.

5) **Upotreba i održavanje alata s baterijom**
   a) **Dopunjavajte isključivo punjačem koji je predvideo proizvođač.**
   Punjač koji je predviđen za jednu bateriju može da izazove opasnost od požara kada se koristi za drugu bateriju.
   b) **Koristite električni alat isključivo sa konkretno predviđenim baterijama.**
   Korišćenje bilo koje druge baterije može izazvati opasnost od povređivanja i požara.
   c) **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu napraviti spoj između dva kontakta.**
   Stvaranje kratkog spoja između kontakta na bateriji može da izazove opekotine ili požar.
   d) **U uslovima pogrešnog korišćenja, tečnost može da iscuri iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako do kontakta slučajno dođe, isperite vodom. Ako vam tečnost dospe u oči, potražite i pomoć lekara.**
   Tečnost iscurela iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.

6) **Servisiranje**
   a) **Servisiranje vašeg električnog alata prepustite stručnom serviseru koji će koristiti isključivo identične rezervne delove.**
   Time će se očuvati bezbednost električnog alata.

MERE PREDOSTROŽNOSTI
Decu i nemoćne osobe držite podalje.
Kada se ne koristi, alat treba držati van domašaja dece i nemoćnih osoba.

PREDOSTROŽNOSTI ZA MOTORNU KOSU

VAŽNO
PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE UPOTREBE
ČUVAJTE ZARAD BUDUĆE UPOTREBE

Prakse sigurnog rukovanja

● **Obuka**

a) Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa kontrolama i pravilnom upotrebom mašine.
b) Nikada ne dozvolite ljudima koji ne poznaju ove instrukcije ili deci da koriste mašinu. Lokalni propisi mogu da ograniče starost operatera.
c) Imajte na umu da je operater ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se pojave nad drugim ljudima ili njihovom svojinom.

● **Priprema**

a) Pre upotrebe proverite da kabl za snabdevanje električnom energijom i produžni kabl nemaju znakove oštećenja ili starenja. Ako se kabl napajanja ošteti za vreme upotrebe, odmah ga isključite iz izvora napajanja. NE DIRAJTE KABL PRE NEGO ŠTO GA ISKLJUČITE IZ IZVORA NAPAJANJA.
Nemojte koristiti mašinu ako je kabl oštećen ili istrošen.
b) Pre upotrebe, uvek vizuelno pregledajte mašinu za oštećenja, nedostajuće ili pogrešno postavljene zaštite ili štitnike.
c) Nikada ne rukujte mašinom dok su ljudi, naročito deca, ili kućni ljubimci u blizini.
d) Nemojte nikada zameniti najlonsku glavu sa metalnim alatima za sečenje.

● **Rukovanje**

a) Nosite zaštitu za oči, zaštitne cipele i duge pantalone u svakom trenutku kada radite sa mašinom.
b) Izbegavajte korišćenje mašine u lošim vremenskim uslovima, posebno kada postoji rizik od udara groma.
c) Koristite mašinu samo na dnevnoj svetlosti ili dobroj veštačkoj svetlosti.
d) Nikada nemojte koristiti mašinu sa oštećenim zaštitama ili štitnicima ili kada isti nisu na mestu.
e) Uključite motor samo kada su ruke i noge van prostora za sečenje.
f) Uvek isključite mašinu iz dovoda napajanja (npr. uklonite utičnicu iz glavnih delova ili uklonite uređaj za onemogućavanje)
   – kada god je mašina bez korisnika;
   – pre nego što čistite blokadu;
   – pre provere, čišćenja ili rada na mašini;
   – nakon što se strano telo udari za proveru mašine zarad štete;
   – ako mašina počne da abnormalno vibrira, zarad provere odmah.
g) Vodite računa o povredi nogu ili ruku od delova za sečenje.
h) Uvek se postarajte da otvori za ventilaciju budu bez krhotina.
i) Nikada ni na koji način nemojte da prepravljate spravu/mašinu. Ne koristite spravu/mašinu samo za onaj posao za koji je namenjena.

● **Održavanje, prevoz i čuvanje**

a) Isključite mašinu iz dovoda napajanja (npr. uklonite utičnicu iz glavnih delova ili uklonite uređaj za onemogućavanje) pre nego što izvršite održavanje ili posao čišćenja.
b) Koristite samo rezervne delove i dodatke koje je proizvođač preporučio.
c) Redovno proveravajte i održavajte mašinu. Neka mašinu opravi samo ovlašćeni opravljač.
d) Kada se ne koristi, čuvajte mašinu van dometa dece.
e) Prilikom transporta u vozilu ili skladištenja, pokriti sečivo poklopcem sečiva.

PREDOSTROŽNOSTI ZA BEŽIČNU MOTORNU KOSU

UPOZORENJE

1. Budite strpljivi u radu sa alatom. I oblačite se na odgovarajući način da bi vam bilo toplo.
2. Planirajte unapred sav rad kako biste sprečili nesreće.
3. Ne upravljajte alatom noću ili pod lošim vremenskim uslovima kada je vidljivost slaba. I ne upravljajte alatom kada pada kiša ili odmah nakon kiše.
   Rad na klizavom tlu može da dovede do nesreće ako izgubite ravnotežu.
4. Proverite vrh najlona pre nego što započnete rad.
   Ne koristite alat ako je vrh najlona naprsao, oštećen ili savijen.
   Proverite da li je vrh najlona pravilno prikačen. Vrh najlona koji se rastavlja ili olabavljuje u toku rukovanja može da izazove nesreću.
5. Postarajte se da prikačite poklopac pre nego što nastavite rad.
   Rukovanje alatom bez ovih delova može da dovede do povrede.
6. Postarajte se da prikačite ručku pre započinjanja rada.
   Postarajte se da nije olabavljeno pre nego što pravilno prikačite pre početka rada. Čvrsto držite ručku u toku rada i ne vrtite alat okolo, ali koristite pravilan stav i održavajte ravnotežu.
   Gubitak ravnoteže u toku rada može da dovede do povrede.
7. Vodite računa kada pokrećete motor.
   Stavite alat na ravno tlo.
   Ne rukujte alatom u okviru 15 m od ljudi ili životinja.
   Postarajte se da vrh najlona ne dođe u dodir sa tlom ili drvećem ili biljkama.
   Nepažljivo pokretanje može da dovede do povrede.

8. Ne pričvršćujte ručicu za zaključavanje.
   Slučajno povlačenje poluge može dovesti do neočekivane povrede.
9. Pre ostavljanja alatke, pritisnite dugme za paljenje da je isključite.
10. Rukujte alatom pažljivo u blizini električnih kablova, cevi za gas ili sličnih instalacija.
11. Tražite i uklonite prazne limenke, žicu, kamenje i druge prepreke pre nego što započnete rad. I ne radite u blizini korenja drveća ili stena.
    Rad u takvim područjima može da ošteti vrh najlona i da dovede do povrede.
12. Nikada ne dodirujte vrh najlona u toku rukovanja.
    Takođe vodite računa da ne dođe u kontakt sa vašom kosom, odećom, itd.
13. U sledećim situacijama, isključite motor i proverite da li je vrh najlona prestao da se rotira.
    Da biste prešli na drugo područje rada.
    Da biste uklonili smeće ili travu koja se zalepila za alat.
    Da biste uklonili sa radnog područja prepreke ili smeće, travu i male delove koji se generišu putem obrezivanja.
    Da biste spustili alat.
    Kada ovo radite sa vrhom najlona koji se još uvek rotira to može da dovede do neočekivanih nesreća.
14. Ne koristite alat u rasponu od 15 m od druge osobe.
    Kada radite sa nekim drugim, održavajte razdaljinu od više od 15 m.
    Mali delovi koji lete mogu da dovedu do neočekivanih nesreća.
    Kada radite na nestabilnim površinama kao što su nagibi, postarajte se da vaš saradnik nije izložen bilo kakvih opasnostima.
    Koristite pištaljke ili druge načine upozorenja za vašeg saradnika.
15. Kada trava i drugim objekti postanu upetljani u vrh najlona, isključite motor i postarajte se da vrh najlona prestane da se rotira pre nego što ih uklonite.
    Uklanjanje objekata sa vrha najlona kada se još uvek rotira može da dovede do ozlede.
    Nastavljanje rukovanja kada se strano telo zaglavi u vrhu najlona može da dovede do štete.
16. Ako alat rukuje slabo i proizvodi čudne zvuke ili vibracije, odmah isključite motor i tražite od svog prodavca da ga pogleda i opravi.
    Neprekidna upotreba pod ovim uslovima može da dovede do povrede ili štete nad alatom.
17. Ako ispustite ili udarite alat, pažljivo ga pogledajte da biste proverili da nema štete, pukotine ili deformacije.
    Korišćenje alata koje je oštećeno, puklo ili deformisano može da dovede do ozlede.
18. Pričvrstite alat u toku prevoza vozilom da biste se postarali da se ne pomiče.
    Neobaziranje na ovo upozorenje može da dovede do nesreće.
19. Ovaj proizvod ima jak stalni magnet u motoru.
    Poštujte sledeće mere predostrožnosti u pogledu strugotina zalepljenih na alatu i dejstva koje stalni magnet ima na elektronske uređaje.
20. Ne koristite proizvod ako su alat ili krajevi baterije (držač baterije) deformisani.
    Postavljanje baterije bi moglo da izazove kratak spoj koji bi mogao da dovede do emisije dima ili paljenja.
21. Neka krajevi alata (držač baterije) budu bez opiljaka i prašine.

- Pre upotrebe, postarajte se da se opiljci i prašina ne sakupljaju u području krajeva.
- Tokom rukovanja, pokušajte da izbegnete da opiljci ili prašina sa alata padnu na bateriju.
- Kada obustavljate rad ili nakon korišćenja, ne ostavljajte alat na području gde može biti izložen opiljcima ili prašini. To bi moglo da izazove kratak spoj koji bi mogao da dovede do emisije dima ili paljenja.

OPREZ

- Ne stavljajte alat na radni sto ili radni prostor gde ima metalnih strugotina.
  Strugotine mogu da se zalepe za alat što može da izazove povredu ili kvar.
- Ako su se strugotine zalepile za alat, ne dirajte ga. Uklonite strugotine četkicom.
  Ako to ne učinite može doći do povrede.
- Ako imate pejsmejker ili drugi elektronski medicinski uređaj, ne koristite alat i ne prilazite mu.
  To može da utiče na rad elektronskog uređaja.
- Ne koristite alat u blizini preciznih uređaja kao što su mobilni telefoni, magnetske kartice ili elektronski memorijski mediji.
  To može da izazove greške u radu, kvar ili gubitak podataka.

OPREZ

1. Ne okrećite vrh najlona za sečenje objekata koji nisu trava. Ne rukujte alatom u baricama vode i postarajte se da zemlja ne dođe u kontakt sa vrhom najlona.
2. Alat sadrži precizne delove i ne sme da se ispusti, da se izlaže jakim udarom ili vodom.
   Alat može da se ošteti ili da nepravilno radi.
3. Kada alat treba da se čuva nakon korišćenja ili kada treba da se preveze, uklonite vrh najlona.
4. Ne izlažite alat insekticidima ili drugim hemikalijama.
   Takve hemikalije mogu da izazovu pucanje i drugu štetu.
5. Zamenite nalepnice upozorenja sa novim nalepnicama kada ih je teško prepoznati ili su nečitljive i kada počnu da se odlepljuju.
   Tražite od prodavca da dostavi nalepnice upozorenja.
6. Ne dodirujte motor odmah posle upotrebe jer može biti vreo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA BATERIJU I PUNJAČ (prodaje se odvojeno)

1. Bateriju uvek punite kada temperatura okoline iznosi -10–40°C. Temperatura ispod -10°C prouzrokovaće prepunjavanje što je opasno. Baterija ne može da se puni na temperaturi većoj od 40°C.
   Najpogodnija temperatura za punjenje je između 20–25°C.
2. Punjač nemojte da koristite neprestano.
   Kada završite s jednim punjenjem, ostavite punjač oko 15 minuta pre sledećeg punjenja baterije.
3. Nemojte dozvoliti da strani predmeti dospeju u otvor za priključivanje punjive baterije.
4. Nikada nemojte da rastavljate punjivu bateriju ili punjač.
5. Nikada nemojte da pravite kratak spoj na punjivoj bateriji. Izazivanje kratkog spoja na bateriji stvoriće jaku struju i pregrevanje. Posledice će biti opekotine ili oštećenje baterije.
6. Bateriju nemojte bacati u vatru.
   Baterija koju zahvati vatra može da eksplodira.
7. Korišćenjem baterije kojoj je istekao radni vek oštetićete punjač.
8. Odnesite bateriju u prodavnicu u kojoj ste je kupili čim njeno trajanje nakon punjenja postane suviše kratko da bi mogla da se koristi. Bateriju kojoj je istekao radni vek nemojte da bacite.
9. Nemojte da gurate predmete u ventilacione otvore na punjaču.
   Guranjem metalnih ili zapaljivih predmeta u ventilacione otvore na punjaču nastaće opasnost od strujnog udara ili oštećenje punjača.

UPOZORENJE O LITIJUM-JONSKOJ BATERIJI

Da bi joj se produžio radni vek, litijum-jonska baterija ima zaštitnu funkciju da bi se zaustavilo isticanje energije.
U dole opisanim slučajevima 1 do 3, kada koristite ovaj proizvod, motor može da se zaustavi čak i ako je prekidač pritisnut. Ovo nije kvar već rezultat rada zaštitne funkcije.

1. Motor se zaustavlja kada se baterija istroši.
   U tom slučaju odmah je napunite.
2. Motor može da se zaustavi ako je alat preopterećen. U tom slučaju otpustite prekidač na alatu i uklonite uzroke preopterećenja. Nakon toga možete ponovo da ga koristite.
3. Ako se baterija pregreje usled rada pod preopterećenjem, napajanje iz baterije može biti obustavljeno.
   U tom slučaju prestanite da koristite bateriju i ostavite je da se ohladi. Nakon toga možete ponovo da ga koristite.

Osim toga, molimo vas da obratite pažnju na sledeće upozorenje.

UPOZORENJE

Da biste sprečili svako curenje baterije, stvaranje toplote, ispuštanje dima, eksploziju ili prethodno paljenje, pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti.

1. Pazite da se opiljci i prašina ne skupljaju na bateriji.
- Tokom rada pazite da opiljci i prašina ne padaju na bateriju.
- Pazite da se opiljci i prašina koji padaju na električni alat ne skupljaju na bateriji.
- Nekorišćenu bateriju nemojte držati na mestu izloženom opiljcima i prašini.
- Pre odlaganja baterije uklonite opiljke i prašinu koji mogu prionuti uz nju i nemojte je držati zajedno s metalnim predmetima (zavrtnji, ekseri itd).

2. Nemojte da probušite bateriju oštrim predmetom kao što je ekser, nemojte da je udarate čekićem, da stajete na nju, niti da je izlažete jakim udarcima.
3. Nemojte da koristite vidljivo oštećenu ili deformisanu bateriju.
4. Nemojte da koristite bateriju tako da joj polariteti budu obrnuti.
5. Nemojte direktno da je priključujete na električne utičnice ili na utičnicu za paljenje cigareta u automobilu.
6. Nemojte da koristite bateriju za namene za koje nije predviđena.
7. Ako se baterija ne napuni do kraja čak i kada prođe vreme predviđeno za punjenje, odmah prekinite daljnje punjenje.
8. Bateriju nemojte da izlažete visokim temperaturama ili jakom pritisku, na primer stavljajući je u mikrotalasnu pećnicu, mašinu za sušenje ili posudu pod visokim pritiskom.
9. Držite je podalje od vatre čim primetite curenje ili osetite čudan miris.
10. Nemojte je koristiti na mestu gde dolazi do stvaranja jakog statičkog elektriciteta.
11. Ako baterija curi, stvara neugodan miris, zagreva se, menja boju ili oblik, ili ako na neki način izgleda neobično tokom upotrebe, punjenja ili skladištenja, odmah je uklonite iz opreme ili punjača i prestanite da je koristite.
12. Nemojte da potopite bateriju u vodu i nemojte da dozvolite da bilo kakva tečnost uđe u nju. Ulaz provodne tečnosti, kao što je voda, može da izazove štetu koja može da dovede do požara ili eksplozije. Čuvajte bateriju na hladnom, suvom mestu, podalje od zapaljivih predmeta. Korozivne gasne atmosfere moraju da se izbegnu.

OPREZ

1. Ako vam tečnost koja iscuri iz baterije dospe u oči, nemojte da trljate oči već ih dobro isperite čistom vodom, na primer vodom iz česme, i odmah se obratite lekaru.
   Ako se ne tretira, tečnost može da izazove probleme sa očima.
2. Ako vam tečnost iscuri na kožu ili odeću, odmah dobro operite čistom vodom, na primer vodom iz česme.
   Postoji mogućnost pojave iritacije kože.
3. Ako tokom prve upotrebe baterije primetite rđu, neugodan miris, gubitak boje, deformacije i/ili druge neregularnosti, nemojte da koristite bateriju i vratite je dobavljaču ili prodavcu.

UPOZORENJE

Ako električno provodan strani objekat uđe u terminale litijum jonske baterije, kratak spoj može da se pojavi što može da dovede do rizika od požara. Molimo da vodite računa o sledećim stvarima kada čuvate bateriju.

- **Ne stavljajte električno provodne isečke, eksere, žicu od čelika, bronzanu žicu ili drugu žicu u kutiju za čuvanje.**
- **Ili instalirajte bateriju u električnom alatu ili je čuvajte tako što ćete je čvrsto pritisnuti u poklopac baterije dok se rupe za ventilaciju ne sakriju kako bi se sprečili kratki spojevi (Pogledajte Sl. 2).**

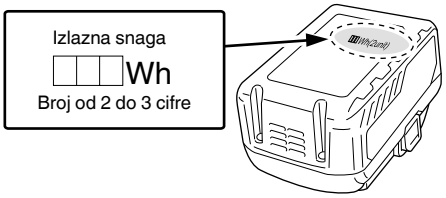
U VEZI TRANSPORTA LITIJUM-JONSKE BATERIJE

Kada transportujete litijum-jonsku bateriju, molimo da poštujete sledeća upozorenja.

UPOZORENJE

Javite transportnoj kompaniji da paket sadrži litijum-jonsku bateriju, upoznajte kompaniju sa njenom snagom i pratite instrukcije transportne kompanije kada uređujete transport.

- Litijum-jonske baterije koje prelaze izlaznu snagu od 100 Wh se smatraju u klasifikaciji tereta kao opasne materije i zahtevaju primenu specijalnih procedura.
- Za transport u inostranstvo, morate da poštujete međunarodne zakone i pravila i regulative ciljne države.



OPIS NABROJANIH STAVKI (SI. 2–SI. 26)

①	Baterija	⑱	Desna ručka	㉟	Dugme	㊷	Žleb
②	Reza	⑲	Poluga	㊱	Oznaka granice habanja (2 oznake)	㊸	Presavijte unazad srednji deo
③	Poklopac baterije	⑳	Leva ručka	㊲	Držač za sečivo	㊹	Kuka na kolutu
④	Krajevi baterije	㉑	Učvršćenje ručke (tip ručki na biciklu)	㊳	Okasti ključ od 4 mm	㊺	Pravac navijanja najlonske strune
⑤	Rupe za ventilaciju	㉒	Šestougaoni M5 × 25. Zavrtnji utičnice	㊴	25 mm glavni prečnik	㊻	Rupica za vođenje strune
⑥	Gurni	㉓	Štitnik	㊵	Steznik sa navojem kućišta motora	㊼	Dok držite kalem
⑦	Ubaci	㉔	Šestougaoni zavrtnji tastera utičnice M6 × 25	㊶	Smer pričvršćivanja glave najlona (leva rotacija)	㊽	Provucite strunu kroz rupicu za vođenje
⑧	Izvuci	㉕	Drška poklopca	㊷	Najlonska struna	㊾	Rupe za zaključavanje poklopca (2 rupe)
⑨	Prekidač indikatora nivoa baterije	㉖	Kutija zupčanika	㊸	Dodirnite	㊿	Oznake kućišta (2 oznake)
⑩	Lampica indikatora napunjenosti baterije	㉗	Nož	㊹	Izvlači se za po 30 mm	㋀	Prekidač za napajanje
⑪	Glavna cev	㉘	Remenski kaiš	㊺	Dodir/otpuštanje	㋁	Lampica napona
⑫	Strana kućišta	㉙	Kaiš za brzo otpuštanje	㊻	Odgovarajuća dužina 90–110 mm	㋂	Prekidač za režim
⑬	Ručka prstena	㉚	Vešanje	㊼	Poklopac	㋃	Lampica režima indikatora
⑭	Učvršćenje ručke (tip ručke rupe)	㉛	Držač	㊽	Kućište	㋄	Poluga za zaključavanje
⑮	Šrafovi M6 × 43	㉜	Kuka	㊾	Kuka	㋅	Drška
⑯	Navrtke od 6 mm	㉝	Držač za brzo otpuštanje	㊿	Pritisnite oznake (2 mesta)		
⑰	Oznaka lokacije za ručku	㉞	Najlonska glava	㋀	Kalem		

SPECIFIKACIJE

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Napon	36 V	
Tip šipke	Prava	Produžna
Sečenje dijametra kapaciteta	310 mm	
Smer okretanja	Smer suprotan kretanju kazaljke na satu gledano odozgo	
Brzina bez opterećenja	6500 min-1 (Napajanje) 5500 min-1 (Normalno) 4000 min-1 (Eco)	
Vreme rada sa jednim punjenjem* (Pri isporuci je punjiva baterija u potpunosti napunjena)	BSL36B18 39 min (Napajanje) 70 min (Normalno) 122 min (Eco)	
Dostupna baterija za ovaj alat** (prodaje se odvojeno)	Baterija od više volta	
Težina (sa glavom od najlona, punjivom baterijom, remenskim pojasem i štitnikom)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Podaci na tabeli iznad nude se samo kao primer. Od ambijentalne temperature, karakteristika punjive baterije, itd. može jako da se razlikuje navedeno pa ovo iznad treba koristiti samo kao okvirni vodič.
Uslovi: spoljnji prečnik od glave najlona je 310 mm, prekidač režima je podešen na napajanje, normalno ili eco. (ručka levo je UKLJUČENA sve vreme)

** AC/DC adapter (ET36A) ne može da se koristi. Postojeće baterije (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... i BSL14.... serije) ne mogu da se koriste sa ovim alatom.

*** Prema EPTA-proceduri 01/2014

STANDARDNI PRIBOR

Osim glavnog uređaja (1 uređaj), u pakovanju se nalazi i pribor koji je naveden na strani 289.

Standardni pribor je podložan izmenama bez prethodnog obaveštenja.

OPCIONI DODACI (prodaju se zasebno) (Strana 290)

Opcioni dodaci su podložni izmenama bez prethodnog obaveštenja.

PRIMENE

Obrezivanje, skaliranje i košenje korova.

UKLANJANJE BATERIJE/ INSTALACIJA

1. Uklanjanje baterije
Držite čvrsto kućište i gurnite bravice baterije kako biste uklonili bateriju (pogledajte **Sl. 3**).

OPREZ
Nikada nemojte da pravite kratak spoj na bateriji.

2. Instalacija baterije
Ubacite bateriju dok posmatrate njene polaritete (pogledajte **Sl. 3**).

PUNJENJE

Baterija i punjač baterije nisu uključeni sa ovim proizvodom. Za punjive baterije, molimo napunite u skladu sa uputstvima za rukovanje punjača koji koristite.

INDIKATOR NAPUNJENOSTI BATERIJE

Možete da proverite kapacitet napunjenosti baterije tako što ćete pritisnuti prekidač indikatora napunjenosti baterije za osvetljivanje lampice indikatora. (**Sl. 4**, **Tabela 1**)
Indikator će se isključiti na otprilike 3 sekunde nakon što se prekidač indikatora napunjenosti baterije pritisne.
Najbolje je da koristite indikator napunjenosti baterije kao vodič jer postoje male razlike kao što su ambijentalna temperatura i stanje baterije.
Takođe, indikator napunjenosti baterije može da se razlikuje od onog koji se koristi za alat ili punjač.
(Baterija nije uključena, prodaje se odvojeno)

Tabela 1

Stanje lampice	Napajanje preostale baterije
	Svetli; Preostala snaga baterije je preko 75%.
	Svetli; Preostala snaga baterije je 50%–75%.
	Svetli; Preostala snaga baterije je 25%–50%.
	Svetli; Preostala snaga baterije je manja od 25%.
	Treperi; Baterija je skoro prazna. Napunite bateriju što pre možete.
	Treperi; Izlaz je zaustavljen zbog visoke temperature. Uklonite bateriju iz alata i ostavite je da se u potpunosti ohladi.
	Treperi; Izlaz je zaustavljen usled kvara ili neispravnosti. Baterija je možda problem pa vas molimo da kontaktirate svog prodavca.

Pošto se indikator baterije koji preostaje nekako drugačije prikazuje u zavisnosti od ambijentalne temperature i karakteristika baterije, pročitajte ga kao referencu.

NAPOMENA
Ne udarajte jako panel prekidača niti ga polomite. To može da dovede do problema.

PRE UPOTREBE

OPREZ
Izvucite bateriju pre bilo kakvog sklapanja.

1. Instaliranje ručki bicikla (Sl. 6) (CG36DB samo)

(1) Koristeći 4 mm šestougaoni francuski ključ koji je uključen, uklonite četiri zavrtnja koji su privremeno pričvršćeni na fiksiranu ručku.

(2) Prikačite desnu ručku koja ima polugu i levu ručku, a zatim pažljivo obezbedite fiksiranu ručku koristeći četiri zavrtnja.
Da biste se postarali da delovi budu čvrsto pričvršćeni, pričvrstite zavrtnje najmanje dva puta (ponavljajući sledeću sekvencu). Postepeno povećajte zatezajući obrtni momenat svaki put da biste se postarali da su zavrtnji jednako zategnuti.
Sa četiri zavrtnja: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

NAPOMENA
Obezbedite levu ručku i desnu ručku na lokaciji koja nudi dobru dršku.

OPREZ
Pravilno i čvrsto instalirajte levu ručku i desnu ručku kao što je navedeno u uputstvima za rukovanje.
Ako nije pravilno ili čvrsto prikačeno, može da otpadne ili izazove ozledu.

2. Nameštanje zaobljene ručke (Sl. 5) (CG36DB(L) samo)

(1) Uklonite zavrtnje M6 × 43 (2 kom.).

(2) Namestite zaobljenu ručku na glavnu cev tako da se naslanja na kućište.

(3) Postavite učvršćenje ručke na donji kraj glavne cevi i učvrstite ga čvrsto koristeći zavrtnje M6 × 43 (2 kom.) i matice M6 (2 kom.).
Da biste se postarali da delovi budu čvrsto pričvršćeni, pričvrstite zavrtnje najmanje dva puta (ponavljajući sledeću sekvencu). Postepeno povećajte zatezajući obrtni momenat svaki put da biste se postarali da su zavrtnji jednako zategnuti.
Za dva zavrtnja: 1 → 2 → 1 → 2 ....

NAPOMENA
Ako vaša jedinica ima oznaku lokacije za ručku na glavnoj cevi, sledite uputstva. **(Sl. 5)**

OPREZ
Namestite zaobljenu ručku pravilno i bezbedno prema uputstvu u Uputstvima za rukovanje.
Ako nije pravilno ili bezbedno nameštena, može da padne i izazove ozledu.

3. Štitnik za instaliranje (Sl. 7)

UPOZORENJE
Postarajte se da instalirate štitnik na njegovu određenu lokaciju.
Nepoštovanje ovog upozorenja može da dovede do povrede od kamenja koje leti.

NAPOMENA

Koristite dostavljeni šest. francuski ključ od 4 mm za instalaciju.

(1) Poravnajte dve rupe na držaču poklopca i štitnika i ubacite dva M6 × 25 šest. zavrtnja za dugmad utičnice. (Držač za poklopac je instaliran u kutiji zupčanika.)

(2) Koristite dostavljeni šest. francuski ključ od 4 mm da alternativno zategnete dva M6 × 25 šest. dugmad zavrtnja za utičnicu dok ne budu pravilno zategnuti.
Da biste se postarali da delovi budu čvrsto pričvršćeni, pričvrstite zavrtnje najmanje dva puta (ponavljajući sledeću sekvencu). Postepeno povećajte zatezajući obrtni momenat svaki put da biste se postarali da su zavrtnji jednako zategnuti.
Za dva zavrtnja: **1** → **2** → **1** → **2** ····

OPREZ

- Pazite da se ne posečete na nož unutar poklopca.
- Instalirajte pravilno i bezbedno štitnik kao što je navedeno u uputstvima za rukovanje.
  Ako nije pravilno ili čvrsto prikačeno, mogu da otpadnu ili izazovu ozledu.
- Proverite pre korišćenja da potvrdite da li je štitnik ili oštećen ili deformisan.

4. Ubacivanje ramenog kaiša

UPOZORENJE

- Obavezno priključite rameni pojas tako da se motorna kosa može pravilno nositi.
- Ako osećate da alat ne radi normalno, odmah isključite motor, uklonite držač za brzo otpuštanje ramenog kaiša i uklonite alatku.

OPREZ

- Ako ne držite alatku kada povučete držač za brzo otpuštanje, ona može pasti izazivajući telesne povrede ili oštećenja.
  Držite glavnu cev jednom rukom dok vučete drugom rukom.
- Postarajte se da funkcija brzog otpuštanja radi pravilno pre nego što započnete rad.
- Pre kačenja, proverite da potvrdite da li kaiš nije isečen, spržen ili oštećen.
- Proverite da potvrdite da kuka i vešalica nisu ni deformisani ni oštećeni.
- Kada se prikače, pritisnite na dole na glavnu jedinicu da potvrdite da li se kuka ne otkačinje lako i da li remeni kaiš nije olabavljen.
- Proverite da li funkcija brzog otpuštanja radi onako kako treba.

(1) Stavite rameni kaiš na rame kao što je prikazano na **Sl. 8** i povežite ga sa vešanjem na alatki. Podesite rameni kaiš na odgovarajuću dužinu.

(2) Za uklanjanje alatke sa ramenog kaiša, držite alatku za glavnu cev jednom rukom, a drugu koristite da povučete držač za brzo otpuštanje kao što je prikazano na **Sl. 9** da biste je oslobodili iz držača.

(3) Za kačenje alatke, ubacite držač u kuku i ubacite držač za brzo otpuštanje preko kuke u široki otvor držača. (**Sl. 10**)
Lagano povucite rameni kaiš da proverite da li je pravilno zakačen.

NAJLONSKA GLAVA

Nameštanje polu-automatske najlonske glave

1. Funkcija

Automatski ubacuje još najlonske strune za sečenje kada se dodirne.

Specifikacije

Kod br.	Vrsta spojnog zavrtanja	Smer okretanja	Veličina spojnog zavrtnja
335234	Spiralni zavrtanj	Okretanje u smeru suprotnom kretanju kazaljke na satu	M10× P1.25-LH

Primenljiva najlonska struna
Prečnik strune: **Sl. 11-a**
Dužina: 4 m

OPREZ

- Kućište mora biti bezbedno pričvršćeno za poklopac.
- Proverite da poklopac, kućište i drugi delovi nemaju naprsline ili druga oštećenja.
- Proverite da kućište i taster nisu pohabani.
  Ako oznaka granice habanja na kućištu nije vidljiva ili se na dnu tastera nalazi rupa, promenite nove delove odmah. (**Sl. 11-b**)
- Najlonska glava mora biti pravilno montirana na narezanu sponu kućišta motora.
- Za izuzetan rad i pouzdanost uvek koristite HiKOKI sečenje najlonskom strunom. Nikada ne koristite žicu ili druge materijale koji mogu postati opasni projektili.
- Ako najlonska glava ne ubacuje strunu za sečenje pravilno, proverite da li su najlonska struna i svi delovi pravilno nameštеni. Za pomoć se obratite svom prodavcu HiKOKI opreme.

2. Nameštanje (Sl. 12)

(1) Ubacite u kutiju zupčanika tako da glavni prečnik od 25 mm na držaču sekača radi sa glavom od najlona. Postarajte se da izbočine i udubljenja na vijku i rupi rade.

(2) Zaključajte vijak na mesto da se ne bi vrteo kada se postavlja glava najlona. Da biste se to uradili, ubacite 4 mm šestougaonog francuskog ključa u rupu kutiju zupčanika i jednu od četiri rupe držača sekača.

(3) Zašrafite glavu najlona direktno na navoj pričvršćivača na kutiju zupčanika.
Montažna matica najlonske glave se navija ulevo. Okrenite u smeru kretanja kazaljke na satu da olabavite/suprotno smeru kretanja kazaljke na satu da učvrstite.

OPREZ

Namestite najlonsku glavu pravilno i bezbedno prema uputstvu u Uputstvima za rukovanje.
Ako nije pravilno ili bezbedno nameštena, može da padne i izazove ozledu.

3. Prilagođavanje dužine strune

Okrenite i dodirnite najlonsku glavu na zemlji. Najlonska struna se izvlači oko 30 mm jednim dodirom. (**Sl. 13**)
Takođe možete produžiti najlonsku strunu rukama. Ovog puta motor mora biti potpuno zaustavljen.
Potvrdite da se struna izvlači za po 30 mm “dodirom” i “oslobađanjem” donjeg dugmeta tokom izvlačenja krajeva strune najlonske glave. (**Sl. 14**)

- Odgovarajuća dužina najlonske strune
  Odgovarajuća dužina strune tokom upotrebe alatke je 90–110 mm. Produžite strunu na odgovarajuću dužinu.

4. Zamena najlonske linije

(1) Pripremite 4 m originalne najlonske strune sa **Sl. 11-a**. (Kod br. 335235)

(2) Pritisnite suprotne oznake, a zatim skinite poklopac sa kućišta. (**Sl. 15**)

(3) Izvadite kalem iz kućišta. (**Sl. 16**)

- Ako preostane najlonske strune, zakačite strunu u zareze, a zatim uklonite kalem.

- Ako linija najlona ne može da se proširi kada postoji dovoljno preostale linije najlona, ili kada se menja linija najlona, zamotajte liniju najlona koristeći sledeću proceduru.

(4) Otpustite oko 150 mm kabla najlona sa oba kraja, zavijte srednji deo i prikačite na kuku na kolutu. Sledeće, zamotajte kabl na kolut u smeru prikazanom strelicom, vodeći računa da je ne unakrstite (**Sl. 17, 18**).

NAPOMENA

Ne ukrštajte liniju najlona kada obezbeđujete liniju u žlebu. (**Sl. 18**)

(5) Ostavite oko 100 mm–150 mm kabla najlona koji nije navijen, kuka i bezbedna linija u žlebu. (**Sl. 19**)

(6) Poravnajte položaj zatvarača i rupice za vođenje strune, a zatim provucite taster kroz kućište.
Oslobodite strunu iz zaustavljača držeći lagano kalem, a zatim ubacite strunu u rupicu za vođenje strune. (**Sl. 20**)

(7) Pritisnite i uvrnite oznake kućišta u rupama za zaključavanje na poklopcu. (**Sl. 21**)

UPOZORENJE

Proverite da li su oznake čvrsto zakačene u rupe za zaključavanje.
Rad sa alatkom kada delovi nisu čvrsto pričvršćeni jedni za druge može imati za posledicu nesreću ili povredu delom koji leti.

(8) Povucite strunu čvrsto tako da nije opuštena, a zatim smanjite strunu na veću dužinu od 90 mm–110 mm makazama. (**Sl. 22**)

O LAMPICI NAPAJANJA

Lampica napajanja ukazuje na razne statue za alat. (**Sl. 23**) **Tabela 2** pokazuje razne statuse koje navodi lampica napajanja. (pogledajte stranu 274, “UPOZORENJA ZA RAD”)

Tabela 2

Stanje lampice	Status alata
Isključeno	Napajanje ISKLJUČENO
Crveno	Napajanje UKLJUČENO
Treperi crveno	Poluga je pritisnuta dok kolo zaštite od previše utovara alata radi.

RAD

Trimovanje trave

UPOZORENJE

- Ne upravljajte alatom noću ili u lošim vremenskim uslovima kada je vidljivost slaba.
- Ne upravljajte alatom kada pada kiša ili odmah nakon kiše.
- Nosite odgovarajuću obuću kako bi se sprečilo klizanje koje može da izazove da izgubite ravnotežu i padnete.
- Ne koristite na strmim padinama.
  Kada kosite travu na padinama koje nisu kose, kosite idući ka rubu.
- Vodite računa da vam se najlonska glava ne nađe blizu stopala.
- Ne dižite najlonsku glavu iznad kolena tokom košenja.
- Ne koristite alatku kada najlonska glava može doći u dodir sa kamenjem, drvećem i ostalim preprekama.
- Najlonska glava može izazvati povrede tokom svog okretanja po isključenju motora. Kada je alatka isključena, proverite da li se najlonska glava zaustavila pre spuštanja alatke.
- Ne koristite alat na udaljenosti od 15 m od druge osobe. Kada radite sa nekim drugim, održavajte razdaljinu od više od 15 m.

1. Ubacite bateriju pazeći na položaj krajeva.

2. Uključite alatku. (Sl. 23-a)

- Pritisnite prekidač za napajanje na kućištu, napajanje se uključuje a lampica napajanja na kućištu se pali u crvenu boju.
- Pritiskanje prekidača za napajanje po drugi put isključuje napajanje a crvena lampica na kućištu se isključuje.

[Auto-napajanje isključeno]

Kada je napajanje uključeno ali se poluga ne koristi tokom jedne minute, alatka se automatski isključuje. Da bi se alat ponovo uključio, pritisnite prekidač za napajanje po drugi put.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte alatku dok je uključena. To može da dovede do povrede.

3. Rukovanje polugom i kočnicom (Sl. 24)

Da biste započeli rotaciju najlonske glave, sa uključenim napajanjem, povucite polugu istovremeno pritiskajući polugu za zaključavanje.
Kada otpustite polugu, kočnica se angažuje za 1–3 sekunde, zaustavljajući rotaciju najlonske glave.
Postarajte se da kočnica radi normalno kada upravljate alatkom.

4. Prekidač režima (Sl. 23-b)

Alat je opremljen sa tri režima:
“Režim napajanja” “Normalni režim” “Eco režim”.
(1) Režim napajanja
(2) Normalan režim
(3) Eco režim

- **Radni kapacitet pri punom punjenju**
  Sledeće je okvirna procena količine rada koju nudi motorna kosa kada je pri punom punjenju. (Količina rada zavisi donekle od ambijentalne temperature i karakteristika baterije)

Vreme je u neprekidnom radu kada se prekidač potpuno otpusti u svakom režimu

(Pod bez utovara)

Režim \ Baterija	BSL36B18
Napajanje	39 min
Normalno	70 min
Eco	122 min

5. Trimovanje trave

- Uhvatite ručku, pritisnite polugu za zaključavanje i povucite polugu da pokrenete rotaciju glave za sečenje. (**Sl. 24 a-1, a-2**)
- Otpustite polugu kada završite sa košenjem i zaustavite motor.
- Zauzmite položaj u kome se lako krećete.

[Načini košenja]

Ne vrtite cev, ali koristite kukove da pomerite glavu najlona horizontalno sa levo na desno u luku dok idete ka napred i koristite desnu stranu glave najlona za sečenje trave. (**Sl. 25**)

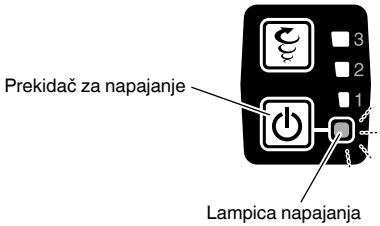
6. Nošenje alata

OPREZ

- Uklonite bateriju za skladištenje. (**Sl. 3**)
- Nosite alat držeći ga rukama.

UPOZORENJA ZA RAD

Ovaj alat u sebi ima funkciju sigurnosnog štitnika elektronskih komponenti koje kontrolišu glavnu jedinicu. Ako dođe do preopterećenja u toku košenja—na primer, ako se glava najlona zaključava ili bude zapušena vegatacijom—funkcija će se aktivirati da zaustavi motor. Ako se ovo desi, lampica za napajanje će blještati. Proverite status lampice i preuzmite odgovarajuće korektivne radnje.
Možete da nastavite korišćenje nakon što preduzmete sledeće korektivne radnje. Preuzmite korake da smanjite utovar nad motorom—na primer, smanjujući dubinu sečenja. Pre čišćenja vegetacije iz glave najlona, isključite napajanje i uklonite bateriju sa glavne jedinice alata.



Lampica napajanja blješteći status	Uzrok	Korektivna radnja
0,5 s uključeno/ 0,5 s isključeno (sporo blještanje)	Interna temperatura je prevazišla unapred podešeno ograničenje. Alat je prestao da radi. (Motor se isključuje. Napajanje će se automatski isključiti nakon jednog minuta.) [Funkcija zaštite temperature]	Isključite napajanje i sačekajte da se uređaj ohladi. Možete da nastavite korišćenje kada temperatura uređaja opadne.
0,1 s uključeno/ 0,1 s isključeno (brzo blještanje)	Opterećenje kačenja alata prevazilazi unapred podešeno ograničenje. Alat je prestao da radi. (Motor se gasi a lampica blješti na 10 sekundi.) [Funkcija zaštite preopterećenja]	Isključite napajanje i uklonite bateriju. Rešite uzrok preopterećenja. Možete da nastavite korišćenje nakon što rešite uzrok preopterećenja.

NAPOMENA

Ako lampica napajanja nastavi da blješti čak i nakon što se korektivna radnja preduzela, alat može da bude oštećen ili defektivan.
Molimo kontaktirajte prodavnicu gde ste kupili alat zarad opravki.

ODRŽAVANJE I PROVERA

OPREZ

Izvucite bateriju pre obavljanja bilo kakve provere ili održavanja.

1. Provera uslova vrha najlona

Vrh najlona treba redovno da se proveri. Ako je ishaban ili polomljen, vrh najlona može da sklizne ili da smanji efikasnost motora i da ga pregreje.
Zamenite ishaban vrh najlona sa novim.

OPREZ

Ako koristite vrh najlona čiji je vrh ishaban ili polomljen, to će biti opasno. Zato ga zamenite novim.

2. Proverite šrafove

Olabavljeni šrafovi su opasni. Redovno ih proveravajte i postarajte se da budu zategnuti.

OPREZ

Korišćenje ovog električnog alata sa olabavljenim šrafovima je izuzetno opasno.

3. Kontrola krajeva (alat i baterija)

Proverite da se opiljci i prašina nisu nagomilali na krajevima.
Ponekad proverite pre, u toku i posle rukovanja.

OPREZ

Uklonite opiljke ili prašinu koji su se možda nakupili na krajevima.
Ako to ne učinite može da dođe do kvara.

4. Čišćenje spoljašnjosti

Kada se motorna kosa isprlja, obrišite je mekom, suvom krpom ili krpom navlaženom u vodi s deterdžentom Nemojte da koristite rastvarače na bazi hlora, benzin ili razređivače za farbe jer oni tope plastiku.

5. Poklopac zupčanika (Sl. 26)

Proverite poklopac zupčanika ili ugao zupčanika zarad nivoa podmazivanja na svakih 50 sati rukovanja tako što ćete ukloniti utičnicu za dopunu podmazivanja na strani poklopca zupčanika.
Ako podmazivanje ne može da se vidi na bokovima ili zupčanicima, napunite kutiju zupčanika kvalitetnim litijumom baziranim na višenamenskog podmazivanju do 3/4. Nemojte u potpunosti da napunite kutiju zupčanika.

OPREZ

- Postarajte se da uklonite bilo kakvu prljavštinu ili šljunak kada prikačinjete utičnicu nan jenu originalnu poziciju.
- Pre nego što pokušate inspekciju ili održavanje kutije zupčanika, uverite se da se kutija ohladila.

6. Čuvanje

Stavite motornu kosu na mesto na kojem je temperatura niža od 40°C i van domašaja dece.

NAPOMENA

Čuvanje litijum-jonskih baterija.
Postarajte se da litijum-jonske baterije budu potpuno napunjene pre nego što ih odložite.
Dugotrajno čuvanje (3 meseca ili više) baterija koje nisu dovoljno napunjene može dovesti do smanjenja radnog učinka, značajnog skraćenja vremena korišćenja baterija ili do njihove nesposobnosti da drže naboj.
Međutim, značajno skraćenje vremena korišćenja baterije može biti regulisano ako se napuni i iskoristi tri do pet puta.
Ako je vreme korišćenja baterija veoma kratko i pored više punjenja i korišćenja, smatrajte da su potpuno istrošene i kupite nove.

OPREZ

Pri rukovanju i održavanju električnog alata, bezbednosni propisi i standardi propisani za svaku zemlju moraju da se poštuju.

Važna napomena o baterijama za HiKOKI akumulatorske električne alate
Uvek koristite neku od naših predviđenih, originalnih baterija. Ne možemo da garantujemo bezbednost i radni učinak našeg akumulatorskog električnog alata kada se koristi s baterijama koje nismo predvideli ili kada se baterije rastave i preprave (na primer prilikom rastavljanja i zamene ćelija ili drugih unutrašnjih delova).

GARANCIJA
Garantujemo da HiKOKI električni alati ispunjavaju zakonske/državne propise. Ova garancija se ne odnosi na kvarove ili oštećenja prouzrokovana pogrešnom upotrebom, zloupotrebom ili normalnim trošenjem i habanjem. U slučaju žalbe, molimo vas da nerastavljeni električni alat sa GARANTNIM SERTIFIKATOM, koji se nalazi na kraju uputstva za upotrebu, pošaljete ovlašćenom servisu kompanije HiKOKI.

Informacije o buci i vibracijama u vazduhu
Izmerene vrednosti su utvrđene na osnovu EN50636-2-91 i objavljene u skladu sa ISO 4871.

Izmereni A-ponderisani nivo jačine zvuka: 95 dB (A)
Izmereni A-ponderisani nivo zvučnog pritiska: 82 dB (A)
Odstupanje K: 2,5 dB (A).

Nosite zaštitu za sluh.

Ukupne vrednosti vibracija (troosni vektorski zbir) utvrđene na osnovu EN50636-2-91.

Vrednost emisije vibracija $\boldsymbol{a_h}$, **w** = 5,6 m/s^2
Odstupanje K = 1,5 m/s^2

Deklarisana ukupna vrednost vibracija izmerena je na osnovu standardne metode testiranja i može se koristiti za upoređivanje jednog alata s drugim.
Takođe se može koristiti u preliminarnoj proceni izloženosti.
UPOZORENJE
- Emisija vibracija tokom upotrebe električnog alata može da se razlikuje od deklarisane ukupne vrednosti u zavisnosti od načina na koji se alat koristi.
- Odredite mere bezbednosti za zaštitu rukovaoca i to na osnovu procene izloženosti stvarnim uslovima korišćenja (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa kao što su vreme kada će alat biti isključen, vreme rada u praznom hodu i vreme uključivanja)

NAPOMENA
Zbog neprekidnog programa istraživanja i razvoja kompanije HiKOKI, ovde navedene specifikacije su podložne izmenama bez prethodnog obaveštenja.

.

REŠAVANJE PROBLEMA

Koristite provere u tabeli ispod ako alat ne funkcioniše normalno. Ako ni to ne otkloni problem, konsultujte vašeg prodavca ili ovlašćeni servisni centar kompanije HiKOKI.

Simptom	Mogući uzrok	Opravka
Alat ne funkcioniše.	Baterija je ispražnjena.	Ponovo napunite bateriju.
	Baterija nije skroz ubačena.	Izvadite bateriju i uklonite bilo koji otpad iz odeljka za bateriju. Koristite čačkalice za uši ili slične materijale da uklonite prljavštinu ili vodu iz terminala baterije. Ubacite čvrsto bateriju dok ne legne na mesto.
	Baterija je pregrejana.	Prestanite da koristite alat. Uklonite bateriju i dopustite bateriji da se ohladi na području koje je u senci i dobro ventilisano.
	Napajanje nije uključeno.	Pritisnite prekidač za napajanje na kućištu. Alat ima funkciju isključivanja automatskog napajanja koji automatski isključuje napajanje nakon jednog minuta ako operater ne rukuje polugom.
	Operater je pokušao da povuče polugu bez pritiskanja poluge za zaključavanje.	Alat neće dozvoliti radnju poluge osim ako operater ne pritisne polugu za zaključavanje da otpusti mehanizam bezbednosnog zaključavanja. Uhvatite ručku i pritisnite polugu za zaključavanje dok vučete polugu.
	Preterana vegetacija je upetljana u štitnik i glava najlona preopterećuje motor.	Ako je preopterećena, motor može da iseče zaštitu alata i baterije. Isključite napajanje, uklonite bateriju i uklonite uzrok preopterećenja. Alat može ponovo da se koristi nakon ponovnog uključivanja napajanja.
Alat se pokreće, zatim uskoro zaustavlja.	Baterija je niska.	Ponovo napunite bateriju.
	Baterija je pregrejana.	Prestanite da koristite alat. Uklonite bateriju i dopustite bateriji da se ohladi na području koje je u senci i dobro ventilisano.
	Alat je preopterećen.	Smanjite dubinu sečenja da smanjite utovar.
Brzina ne može da se menja.	Baterija je niska.	Ponovo napunite bateriju.
Vibracija je preterana.	Glava najlona nije pravilno prikačena.	Ponovo prikačite glavu najlona.
	Glava najlona je napukla, slomljena ili deformisana.	Zamenite glavu najlona.
	Ručka nije čvrsto prikačena na glavnu cev.	Čvrsto prikačite.
	Štitnik nije čvrsto prikačen na glavnu cev.	Čvrsto prikačite.
Kočnici treba više od tri sekunde da počne da radi, čak i nakon što otpustite polugu.	Možda postoji problem sa proizvodom.	Kontaktirajte prodavnicu gde ste kupili alat ili vaš najbliži HiKOKI ovlašćeni servisni centar.
Baterija ne može da se prikači.	Baterija nije navedeni tip.	Koristite samo baterije MULTI VOLT.
Glava najlona se neće okrenuti.	Montiranje glave najlona nije pravilno postavljeno.	Ponovo prikačite montiranje glave najlona.

(Prijevod izvornih uputa))

SIMBOLI

UPOZORENJE

Za uređaj se koriste sljedeći simboli. Uvjerite se da prije uporabe razumijete njihovo značenje.

	CG36DB / CG36DB(L): Bežična kosilica za travu
	Kako bi smanjio opasnost od ozljede, korisnik mora pročitati priručnik za uporabu.
	Uvijek nosite zaštitne naočale.
	Uvijek nosite zaštitu sluha.
	Nemojte koristiti električni alat po kiši i vlazi ili ga ostavljati na otvorenom kada pada kiša.
	Držite promatrače podalje.
	Uklonite bateriju prije podešavanja ili čišćenja i prije nego što ostavite stroj bez nadzora na bilo koje vrijeme.
	Samo za zemlje EU Električni alat ne bacajte zajedno s ostalim kućnim otpadom! Sukladno europskim direktivama 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, te provedbi u skladu s nacionalnim zakonima i propisima, električni alat i baterije koji su dostigli kraj korisnog radnog vijeka potrebno je prikupljati odvojeno i predati u ustanove za recikliranje.
	Vrlo je važno da pročitate, potpuno razumijete i poštujete sljedeća upozorenja i mjere opreza. Neoprezna ili nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati teške ili smrtonosne ozljede.
	Pročitajte, shvatite i pratite sva upozorenja i upute u ovom priručniku i na uređaju.
	Zabranjena radnja
	Uvijek nosite štitnike za oči, glavu i uši kada koristite ovaj uređaj.
	Držite djecu, promatrače i pomagače 15 metara dalje od uređaja. Ako vam netko pristupi, odmah zaustavite uređaj i nastavke za rezanje.
	Čuvajte se odbačenih predmeta.
	Pokazuje maksimalnu brzinu osovine. Nemojte koristiti nastavke za rezanje čiji je maksimalni broj okretaja u minuti manji od broja okretaja u minuti osovine.
	Rukavice treba nositi kada je to potrebno, npr., kod montaže opreme za rezanje.
	Koristite čvrstu obuću koja se ne kliže.
	Trzaj oštrice se može dogoditi kada rotirajuća oštrica dođe u kontakt s čvrstim predmetom u kritičnom području. Opasna reakcija se može pojaviti uzrokujući nasilno odbacivanje cijelog uređaja i operatera. Ova reakcija se zove trzaj oštrice. Kao rezultat toga, operater može izgubiti kontrolu nad uređajem što može prouzročiti ozbiljne ozljede ili smrt. Trzaj oštrice će se vjerojatnije pojaviti na područjima na kojima je teško vidjeti materijal koji se reže.
	Prekidač napajanja
	Uključivanje
	Isključivanje
	Prekidač načina
	Eco način
	Normalni način
	Snažni način

ŠTO JE ŠTO? (Slika 1)

A: Poluga: Prekidač za aktivaciju uređaja.
B: Poluga za zaključavanje: Poluga koja sprječava slučajnu aktivaciju prekidača.
C: Motor: Motor pogonjen na baterije.
D: Štitnik: Štiti operatera od letećih krhotina.
E: Baterija (prodaje se odvojeno): Izvor napajanja za pogon jedinice.
F: Prekidač napajanja: Prekidač za UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE napajanja jedinice.
G: Prekidač načina: Prekidač za podešavanje brzine motora.
H: Desna ručka: Ručka s polugom koja se nalazi na desnoj strani uređaja.
I: Lijeva ručka: Ručka koja se nalazi na lijevoj strani uređaja.
J: Učvršćenje ručke: Učvršćuje ručke na jedinicu.
K: Vješalica: Koristi se za pričvršćivanje remena za rame na jedinicu.
L: Ručka s omčom
M: Remen za rame: Sprega s mehanizmom za otpuštanje.

OPĆENITA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

⚠ UPOZORENJE
Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.
Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za ubuduće.
Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat priključen na mrežu (žični) ili na električni alat koji radi na baterije (bežični).

1) **Sigurnost radnog mjesta**
   a) **Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.**
   Nered ili neosvijetljeno radno mjesto uzrokuju nesreće.
   b) **Električni alat ne koristite u eksplozivnim okruženjima kao što su prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.**
   Električni alati proizvodi iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
   c) **Djecu i ostale osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.**
   Nepažnja može uzrokovati gubitak kontrole.

2) **Električna sigurnost**
   a) **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama na koje se priključuju.**
   Ni na koji način nemojte mijenjati električni utikač.
   Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatom.
   Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
   b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori i hladnjaci.**
   Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
   c) **Električni alat ne izlažite kiši i vlazi.**
   Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
   d) **Ne zlorabite kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača iz utičnice.**
   Držite kabel podalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pomičnih dijelova.
   Oštećen ili zapetljan kabel povećava opasnost od strujnog udara.
   e) **Kada električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžni kabel odobren za uporabu na otvorenom.**
   Uporaba kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
   f) **Ako je neizbježno korištenje električnog alata na vlažnom mjestu, koristite zaštitne strujne sklopke (FID sklopke).**
   Uporaba FID sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

3) **Osobna sigurnost**
   a) **Budite na oprezu, paziti što radite i koristiti zdrav razum prilikom korištenja električnog alata.**
   Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.
   Trenutak nepažnje prilikom uporabe električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.
   b) **Koristiti osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale.**
   Zaštitna oprema, kao što su maske za prašinu, zaštitne cipele otporne na klizanje, kacige ili zaštita sluha, ako se koriste u odgovarajućim uvjetima smanjuju opasnost od nezgoda.
   c) **Spriječite nehotično pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, prije nego uhvatite alat ili prije nošenja alata.**
   Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili priključenih električnih alata čiji prekidač je uključen uzrokuje nesreće.
   d) **Uklonite sav alat za podešavanje ili ključeve prije nego što uređaj uključite.**
   Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu alata može uzrokovati ozljede.
   e) **Ne istežite se kako biste dosegnuli radno mjesto. Održavajte odgovarajuće uporište i ravnotežu u svim vremenima.**
   To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
   f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova.**
   Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
   g) **Ako postoje uređaji za priključenje usisivača prašine i uređaji za sakupljanje, provjerite jesu li priključeni i koriste li se na ispravan način.**
   Korištenje uređaja za skupljanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

4) **Uporaba i njega električnog alata**
   a) **Ne silite električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za radnju koju treba obaviti.**
   Ispravan električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije, pod uvjetima za koje je dizajniran.
   b) **Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti prekidačem.**
   Bilo koji električni alat koji se ne može kontrolirati pomoću prekidača je opasan i treba ga popraviti.
   c) **Izvucite utikač iz mrežne utičnice i/ili bateriju iz električnog alata prije podešavanja, zamjene pribora ili odlaganja uređaja.**
   Ovim mjerama opreza smanjit ćete rizik od slučajnog pokretanja uređaja.
   d) **Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite da alat koriste osobe koje nisu upoznate s načinom rada ili ovim uputama.**
   Električni alat je opasan ako ga koriste neiskusne osobe.
   e) **Održavanje električnog alata. Provjerite neusklađene ili povezane pokretne dijelove, eventualno polomljene dijelove i sve druge čimbenike koji mogu utjecati na rad električnog alata.**
   Ako je oštećen, alat dajte popraviti prije uporabe.
   Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.
   f) **Alat za rezanje održavajte oštrim i čistim.**
   Ispravno održavani alat za rezanje s oštrim oštricama neće se zaglaviti i lakše će se kontrolirati.
   g) **Koristite električni alat, pribor i nastavke, itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i radove koji se izvode.**
   Uporaba električnog alata za namjene za koje alat nije predviđen može uzrokovati opasne situacije.

5) **Uporaba i njega električnog alata s baterijama**
   a) **Baterije punite samo pomoću punjača koji je odredio proizvođač.**
   Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi s drugom baterijom.
   b) **Električni alat koristite samo s izričito za te alate određenim baterijama.**
   Uporaba s bilo kojim drugim baterijama može uzrokovati rizik od ozljeda i požara.
   c) **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta kao što spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu uspostaviti vezu između terminala baterije.**
   Kratko spajanje terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.
   d) **U slučaju primjene sile, iz baterija može prsnuti tekućina. Izbjegavajte kontakt s tom tekućinom. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražiti liječničku pomoć.**
   Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije ili opekline.

6) **Servisiranje**
   a) **Servisiranje električnog alata prepustite isključivo kvalificiranom osoblju uz korištenje identičnih rezervnih dijelova.**
   Na taj će se način osigurati sigurnost električnog alata.

OPREZ
Djecu i nemoćne osobe držite podalje od uređaja.
Kad se ne koristi, alat treba držati izvan dohvata djece i nemoćnih osoba.

SIGURNOSNA UPOZORENJA KOSILICE ZA TRAVU

VAŽNO
PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPORABE
ZADRŽITE ZA BUDUĆE POTREBE

Načini sigurnog korištenja

- **Vježba**

a) Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s kontrolama i pravilnom uporabom stroja.
b) Nikad ne dopustite osobama koje nisu upoznate s uputama ili djeci korištenje uređaja. Lokalna regulativa može ograničiti starosnu dob korisnika.
c) Imajte na umu da je korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se pojave za druge ljude ili njihovu imovinu.

- **Priprema**

a) Prije uporabe provjerite kabel napajanja i produžni kabel za znakove oštećenja ili starenja. Ako se kabel ošteti tijekom upotrebe, odmah izvucite kabel iz napajanja.
NEMOJTE DIRATI KABEL PRIJE ISKLJUČIVANJA NAPAJANJA.
Nemojte koristiti stroj ako je kabel oštećen ili istrošen.
b) Prije uporabe, uvijek vizualno pregledajte stroj za oštećenja, nedostatak ili pogrešno namještanje štitnika ili štitova.
c) Nikada ne koristite uređaj dok su ljudi, posebno djeca ili životinje, u blizini.
d) Nikada nemojte zamijeniti najlonsku glavu s metalnim sredstvima za rezanje.

- **Rad**

a) Nosite zaštitu za oči, čvrste cipele i duge hlače u svakom trenutku za vrijeme rada sa strojem.
b) Izbjegavajte uporabu stroja u lošim vremenskim uvjetima pogotovo kada postoji opasnost od udara groma.
c) Uređaj koristite samo za dnevnog svjetla ili dobre umjetne svjetlosti.
d) Nikada nemojte koristiti stroj s oštećenim štitnicima ili štitovima ili ako isti nisu na mjestu.
e) Uključite motor tek kad su ruke i stopala podalje od sredstava za rezanje.
f) Uvijek isključite uređaj iz izvora električne energije (tj. izvucite utikač iz zidne utičnice ili isključite uređaj za uključivanje)
   – uvijek kada korisnik ostavi uređaj;
   – prije čišćenja začepljenja;
   – prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju;
   – nakon udarca u strani predmet kako bi pregledali ima li na stroju oštećenja;
   – ako uređaj počne abnormalno vibrirati, odmah provjerite.
g) Pazite se ozljeda stopala ili ruku od sredstava za rezanje.
h) Uvijek osigurajte da su otvori ventilacije čisti od krhotina.
i) Ni na koji način nemojte modificirati uređaj/stroj. Ne koristite uređaj/stroj za bilo koji posao osim onoga za koji je namijenjen.

- **Održavanje, transport i skladištenje**

a) Isključite uređaj iz izvora električne energije (tj. izvucite utikač iz zidne utičnice ili isključite uređaj za uključivanje) prije početka održavanja ili postupka čišćenja.
b) Koristite isključivo od proizvođača preporučene zamjenske dijelove i dodatke.
c) Provjeravajte i održavajte uređaj redovito. Neka vam uređaj popravlja isključivo ovlašteni serviser.
d) Kad nije u uporabi, spremite uređaj izvan dosega djece.
e) Pri transportu u vozilu ili skladištenju, pokrijte oštricu s poklopcem oštrice.

MJERE PREDOSTROŽNOSTI ZA BEŽIČNU KOSILICU ZA TRAVU

UPOZORENJE

1. Vježbajte strpljenje tijekom rada s alatom. Te budite primjereno toplo obučeni.
2. Isplanirajte sav posao unaprijed kako biste spriječili ozljede.
3. Ne koristite alat noću ili tijekom lošeg vremena kad je vidljivost smanjena. Te ne koristite alat tijekom kiše ili neposredno nakon kiše.
   Rad na skliskom tlu može izazvati nesreću ako izgubite ravnotežu.
4. Provjerite najlonsku glavu prije početka rada.
   Ne koristite alat ako je najlonska glava puknuta, oštećena ili savijena.
   Uvjerite se da je najlonska glava pravilno nataknuta. Najlonska glava koja se raspada ili postaje labava tijekom rada može izazvati nesreću.
5. Budite sigurni da ste nataknuli pokrov prije početka rada. Korištenje alata bez ovih dijelova može dovesti do ozljede.
6. Budite sigurni da ste pričvrstili ručku prije početka rada. Osigurajte da nije labava nego pravilno pričvršćena prije početka rada. Držite ručku čvrsto tijekom rada i nemojte vrtjeti alat okolo, već koristite ispravan položaj i održavajte ravnotežu.
   Gubljenje ravnoteže tijekom rada može dovesti do ozljede.
7. Budite oprezni kada pokrećete motor.
   Stavite alat na ravno tlo.
   Ne koristite alat u krugu od 15 m od ljudi ili životinja.
   Budite sigurni da najlonska glava ne dolazi u dodir s tlom ili drvećem i biljkama.
   Neoprezan početak može dovesti do ozljede.
8. Nemojte učvršćivati polugu za zaključavanje.
   Slučajno povlačenje poluge unatrag može dovesti do neočekivanih ozljeda.

9. Prije odlaganja alata, pritisnite gumb napajanja kako biste ga isključili.
10. Koristite alat oprezno u blizini električnih kablova, plinskih cijevi i sličnih instalacija.
11. Pazite na i uklonite prazne limenke, žice, kamenje ili druge prepreke prije početka rada. Te ne radite u blizini korijena drveća ili stijena.
    Rad u ovakvim područjima može oštetiti najlonsku glavu ili dovesti do ozljede.
12. Nikad ne dirajte najlonsku glavu tijekom rada.
    Također, osigurajte da ne dođe u kontakt s vašom kosom, odjećom itd.
13. U sljedećim situacijama, isključite motor i provjerite je li se najlonska glava prestala vrtjeti.
    Kod premještanja na drugo radno područje.
    Kod vađenja smeća ili trave koja se zaglavila u alat.
    Kod micanja iz radnog područja prepreka ili smeća, trave i krhotina nastalih podrezivanjem.
    Kod polijeganja alata.
    Rad navedenoga s najlonskom glavom koja se još uvijek vrti može dovesti do neočekivanih nesreća.
14. Ne koristite alat unutar 15 m od drugih ljudi.
    Kad radite s nekim drugim, osigurajte udaljenost veću od 15 m.
    Leteće krhotine mogu dovesti do neočekivanih nesreća.
    Kada radite na nestabilnim površinama poput padina, budite sigurni da vaš kolega nije izložen nikakvim opasnostima.
    Koristite zviždaljke ili druga sredstva za prizivanje pozornosti svojih kolega.
15. Kad se trava ili drugi predmeti zaglave u najlonsku glavu, isključite motor i budite sigurni da se najlonska glava prestala vrtjeti prije njihova vađenja.
    Vađenje predmeta iz najlonske glave dok se ona još vrti će dovesti do ozljede.
    Nastavak rada kad je strani predmet zaglavljen u najlonskoj glavi može dovesti do oštećenja.
16. Ako alat radi loše i stvara neobičnu buku ili vibracije, isključite motor odmah te od svog prodavača zatražite provjeru i popravak.
    Nastavak rada pod ovim uvjetima može dovesti do ozljede ili oštećenja alata.
17. Ako vam alat ispadne ili ga udarite, provjerite pažljivo da nema oštećenja, napuknuća ili deformacije.
    Korištenje oštećenog, napuknutog ili deformiranog alata može izazvati ozljedu.
18. Osigurajte alat tijekom prijevoza vozilom, da budete sigurni da leži bez micanja.
    Nepoštivanje ovog upozorenja može izazvati nesreće.
19. Ovaj proizvod sadrži snažan stalan magnet u motoru.
    Poštujte sljedeće mjere opreza u pogledu strugotina zalijepljenih na alatu i učinka stalnog magneta na elektroničke uređaje.
20. Nemojte koristiti proizvod ako su terminali alata ili baterije (držač baterije) deformirani.
    Ugradnja baterije može uzrokovati kratki spoj koji može dovesti do emisije dima ili paljenja.
21. Držite terminale alata (držač baterije) bez strugotina i prašine.

- Prije upotrebe, provjerite da strugotine i prašina nisu nakupljeni na području terminala.
- Tijekom rada, pokušajte izbjeći padanje strugotina ili prašine s instrumenta na bateriju.
- Ako prekidate rad ili nakon uporabe, nemojte ostavljati alat na mjestu gdje je izložen padanju strugotina ili prašini. Ako to učinite možete uzrokovati kratki spoj koji može dovesti do emisije dima ili paljenja.

POZOR

- Ne stavljajte alat na radni stol ili radni prostor gdje ima metalnih strugotina.
  Strugotine se mogu zalijepiti za alat, što može rezultirati ozljedom ili kvarom.
- Ako su se strugotine zalijepile za alat, ne dirajte ih. Uklonite strugotine četkicom.
  Ako to ne učinite može doći do ozljede.
- Ako koristite pejsmejker ili drugi elektronički medicinski uređaj, nemojte koristiti alat niti mu pristupati.
  To može utjecati na rad elektroničkog uređaja.
- Nemojte koristiti alat u blizini preciznih uređaja kao što su mobiteli, magnetske kartice ili elektronički memorijski mediji.
  To može prouzročiti pogreške u radu, kvar ili gubitak podataka.

POZOR

1. Ne uključujte najlonsku glavu za rezanje drugih predmeta osim trave. Ne koristite alat u lokvama vode i osigurajte da vlaga ne dolazi u doticaj s najlonskom glavom.
2. Alat sadrži precizne dijelove i ne bi ga se smjelo bacati, izlagati snažnim udarcima ili vodi.
   Alat može biti oštećen i loše raditi.
3. Kad alat treba spremiti nakon korištenja ili prevesti, uklonite najlonsku glavu.
4. Alat ne izlažite insekticidima ili drugim kemikalijama.
   Neke kemikalije mogu izazvati napuknuća ili druga oštećenja.
5. Zamijenite naljepnice upozorenja novim naljepnicama kad postanu neprepoznatljive ili nečitke i kad se počnu odljepljivati.
   Pitajte prodavača da vas opskrbi naljepnicama upozorenja.
6. Ne dirajte motor odmah nakon upotrebe jer može biti vrlo vruć.

MJERE OPREZA ZA BATERIJU I PUNJAČ (prodaje se zasebno)

1. Bateriju uvijek punite na sobnoj temperaturi od -10-40°C.
   Temperatura ispod -10°C uzorkovat će prekomjernim punjenjem koje može biti vrlo opasno. Baterija se ne može puniti na temperaturi većoj od 40°C.
   Najprikladnija temperatura za punjenje je 20-25°C.
2. Ne koristite punjač kontinuirano.
   Nakon završetka punjenja, ostavite punjač da se ohladi oko 15 minuta prije sljedećeg punjenja baterije.
3. Ne dopustite da u rupu za priključivanje punjive baterije uđu strani predmeti.
4. Nikada ne rastavljajte punjivu bateriju ili punjač.
5. Nikada nemojte kratko spajati punjive baterije.
   Kratko spajanje baterije proizvest će veliku struju i dovesti do pregrijavanja. To dovodi do opeklina ili oštećenja baterije.
6. Baterije ne bacajte u vatru.
   Ako baterija ne izgori, može eksplodirati.
7. Korištenje istrošene baterije oštetit će punjač.
8. Bateriju odnesite u trgovinu u kojoj je kupljena čim trajanje pražnjenja baterije nakon ponovnog punjenja postane prekratko za praktičnu uporabu. Istrošene baterije ne bacajte zajedno s ostalim smećem.
9. U ventilacijske otvore punjača ne umećite strane predmete.
   Umetanje metalnih predmeta ili zapaljivih tvari u ventilacijske otvore punjača uzrokovat će strujni udar ili oštećenje punjača.

MJERE OPREZA ZA LITIJ-IONSKE BATERIJE

U svrhu produljenja vijeka trajanja, litij-ionska baterija opremljena je zaštitom za prekidanje izlazne struje.
U dolje opisanim slučajevima 1 do 3, prilikom korištenja ovoga proizvoda, čak i kada držite prekidač, motor se može zaustaviti. To nije indikacija problema u radu već rezultat zaštitne funkcije.

1. Kada se baterija istroši, motor se zaustavlja.
   U tom je slučaju odmah napunite.
2. Ako je alat preopterećen, motor se može zaustaviti.
   U tom slučaju pustite prekidač alata i otklonite uzrok preopterećenja. Nakon toga alat možete ponovno koristiti.
3. Ako se baterija pregrije uslijed rada pod preopterećenjem, baterija može prestati davati struju.
   U tom slučaju prestanite koristiti bateriju i sačekajte da se ohladi. Nakon toga alat možete ponovno koristiti.

Nadalje, molimo vas da obratite pažnju na sljedeća upozorenja i mjere opreza.

UPOZORENJE

Kako bi se spriječilo curenje baterije, pregrijavanje, dimljenje, eksplozija i zapaljenje, molimo vas da se pridržavate sljedećih mjera opreza.

1. Pazite da se strugotine i prašina ne nakupljaju na bateriji.
   - Tijekom rada pazite da strugotine i prašina ne padaju na bateriju.
   - Pazite da se strugotine i prašina koji tijekom rada alata padnu na bateriju ne nakupljaju na bateriji.
   - Nekorištenu bateriju ne skladištite na mjestima izloženima strugotinama i prašini.
   - Prije skladištenja baterije, uklonite strugotine i prašinu s baterije i ne skladištite zajedno s metalnim dijelovima (vijci, čavli, itd.).
2. Ne bušite bateriju oštrim predmetima, primjerice čavlima, ne udarajte čekićem, ne gazite, ne bacajte i ne izlažite bateriju teškim udarcima.
3. Ne koristite vidljivo oštećenu ili deformiranu bateriju.
4. Ne koristite baterije obrnutog polariteta.
5. Ne spajajte izravno na električnu utičnicu ili priključnicu upaljača u automobilu.
6. Bateriju ne koristite u svrhe za koje nije namijenjena.
7. Ako se punjenje baterije ne završi niti nakon isteka navedenog vremena punjenja, odmah prekinite daljnje punjenje.
8. Bateriju ne izlažite visokim temperaturama ili visokom tlaku i ne stavljajte u mikrovalne pećnice, sušilice ili spremnike pod visokim tlakom.
9. Držite podalje od vatre čim otkrijete da baterija curi ili osjetite neugodan miris.
10. Ne koristite na mjestima na kojima se generira jak statički elektricitet.
11. Ako dođe do curenja baterije, neugodnog mirisa, zagrijavanja, promjene boje ili oblika baterije, ili se baterija na bilo koji način promijeni tijekom korištenja, punjenja ili skladištenja, odmah je izvadite iz uređaja ili punjača i prekinite uporabu.
12. Nemojte uranjati bateriju ili dopustiti da bilo kakve tekućine uđu unutra. Prodor vodljive tekućine, kao što je voda, može uzrokovati oštećenja koja mogu dovesti do požara ili eksplozije. Čuvajte bateriju na hladnom i suhom mjestu, dalje od gorivih i zapaljivih predmeta. Moraju se izbjeći atmosfere korozivnog plina.

POZOR

1. Ako tekućina koja curi iz baterije dospije u oči, nemojte trljati oči i odmah ih dobro isperite čistom vodom, kao je voda iz slavine, te odmah potražite pomoć liječnika.
   Ako se ne liječi, tekućina može uzrokovati probleme s vidom.
2. Ako tekućina iscuri po koži ili odjeći, odmah dobro isperite čistom vodom, kao što je voda iz slavine.
   Postoji mogućnost iritacije kože.
3. Ukoliko prilikom prvog korištenja baterije otkrijete hrđu, neugodan miris, pregrijavanje, promjenu boje, deformacije, i/ili druge nepravilnosti, ne koristite i vratite dobavljaču ili prodavaču.

UPOZORENJE

Ako strano tijelo koje je vodič elektriciteta dodirne polove litij-ionske baterije, može doći do kratkog spoja što izaziva opasnost od požara. Molimo obratite pozornost na sljedeće stvari prilikom pohranjivanja baterije.

- **Ne stavljajte električno vodljive reznice, čavle, čelične žice, bakrene žice ili druge žice u kutiju za spremanje.**
- **Ili instalirajte bateriju u električni alat ili je uskladištite sigurnim pritiskom u poklopac baterije dok su ventilacijski otvori prekriveni kako bi spriječili kratke spojeve (vidi sl. 2).**

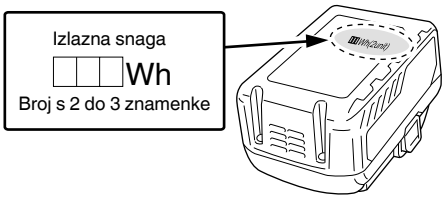
U POGLEDU TRANSPORTA LITIJ-IONSKE BATERIJE

Prilikom transporta litij-ionske baterije, molimo pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

UPOZORENJE

Obavijestite tvrtku za transport da paket sadrži litij-ionsku bateriju, informirajte tvrtku o njenoj izlaznoj snazi i slijedite upute tvrtke za transport prilikom dogovaranja transporta.

- Litij-ionske baterije čija izlazna snaga prelazi 100 Wh klasificiraju se kao opasni teret i zahtijevaju primjenu posebnih procedura.
- Za transport u inozemstvo, morate postupati u skladu s međunarodnim zakonima te pravilima i propisima odredišne zemlje.



OPIS NABROJANIH STAVKI (Slika 2–Slika 26)

①	Baterija	⑱	Desna ručka	㉟	Gumb	㊷	Utor
②	Brava	⑲	Poluga	㊱	Oznaka granice trošenja (2 oznake)	㊸	Presavijte unatrag srednji dio
③	Poklopac baterije	⑳	Lijeva ručka	㊲	Držač rezača	㊹	Kuka na kolutu
④	Terminali	㉑	Učvršćenje ručke (vrsta biciklističkih ručki)	㊳	Imbus ključ 4 mm	㊺	Smjer namotavanja najlonskog kabela
⑤	Ventilacijske rupe	㉒	M5 × 25 šesterokutni Vijci za utore	㊴	Izbočenje promjera 25 mm	㊻	Ušica za traku vodilice
⑥	Gurni	㉓	Štitnik	㊵	Navojni pričvršćivač kutije motora	㊼	Dok pridržavate kolut
⑦	Umetni	㉔	M6 × 25 šesterokutni dugmasti vijci za utore	㊶	Smjer zatezanja najlonske glave (rotacija ulijevo)	㊽	Provucite traku kroz ušicu za traku vodilice
⑧	Izvuci	㉕	Poklopac držača	㊷	Najlonska traka	㊾	Rupe za zaključavanje poklopca (2 rupe)
⑨	Prekidač indikatora razine baterije	㉖	Kućište mjenjača	㊸	Kucni	㊿	Zatvarači kutije (2 zatvarača)
⑩	Žaruljica indikatora razine baterije	㉗	Nož	㊹	Produžuje se u povećanjima od 30 mm	(61)	Prekidač napajanja
⑪	Glavna cijev	㉘	Remen za rame	㊺	Kucni/otpusti	(62)	Žarulja
⑫	Strana kućišta	㉙	Brzo otpuštajući remen	㊻	Prikladna dužina 90–110 mm	(63)	Prekidač načina
⑬	Ručka s omčom	㉚	Vješalica	㊼	Poklopac	(64)	Lampica indikatora načina
⑭	Učvršćenje ručke (vrsta ručke s omčom)	㉛	Držač	㊽	Kutija	(65)	Poluga za zaključavanje
⑮	M6 × 43 vijci	㉜	Kuka	㊾	Kuka	(66)	Drška
⑯	M6 matice	㉝	Brzo otpuštajući držač	㊿	Pritisni zatvarače (2 područja)		
⑰	Oznaka položaja ručke	㉞	Najlonska glava	(51)	Kolut		

SPECIFIKACIJE

Model	CG36DB	CG36DB(L)
Napon	36 V	
Tip stupa	Ravni tip	
Promjer kapaciteta rezanja	310 mm	
Smjer rotacije	Obrnuto od smjera kazaljke na satu kako se vidi odozgo	
Brzina bez opterećenja	6500 min-1 (Snažno) 5500 min-1 (Normalno) 4000 min-1 (Eco)	
Vrijeme rada na jednom punjenju* (Pri dostavi, punjiva baterija je napunjena u potpunosti)	BSL36B18 39 min (Snažno) 70 min (Normalno) 122 min (Eco)	
Baterija dostupna za ovaj alat** (prodaje se zasebno)	Više-naponska baterija	
Težina (s najlonskom glavom, punjivom baterijom, remenom za rame i štitnikom)***	4,8 kg (BSL36A18) 5,1 kg (BSL36B18)	4,6 kg (BSL36A18) 4,9 kg (BSL36B18)

* Podaci u gornjoj tablici su dostavljeni samo kao primjer. Budući da temperatura okoline, karakteristike punjive baterije, itd. mogu dosta varirati, gornje treba koristiti samo kao grube smjernice.
Uvjeti: Vanjski promjer najlonske glave 310 mm, prekidač načina postavljen na Snažno, Normalno ili Eco. (poluga ostala stalno UKLJUČENA)

** AC/DC Adapter (ET36A) se ne može koristiti. Postojeće baterije (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... i BSL14.... serije) ne mogu se koristiti s ovim alatom.

*** Prema EPTA-Proceduri 01/2014

STANDARDNA OPREMA

Osim glavne jedinice (1 jedinica), paket sadrži opremu navedenu na stranici 289.

Standardna oprema može se promijeniti bez prethodne najave.

DODATNA OPREMA (Prodaje se odvojeno) (Stranica 290)

Dodatna oprema može se promijeniti bez prethodne najave.

VRSTE PRIMJENE

Obrezivanje, skaliranje i košenje trave.

VAĐENJE BATERIJE/INSTALACIJA

1. **Vađenje baterije**
   Držite kućište čvrsto i gurnite kvačice baterije da uklonite bateriju (vidi **Slika 3**).

POZOR
Nikada nemojte kratko spajati baterije.

2. **Instalacija baterije**
   Umetnite bateriju vodeći računa o polovima (vidi **Slika 3**).

PUNJENJE

Baterija i punjač baterije nisu uključeni s ovim proizvodom.
Za punjive baterije, molimo punite prema uputama za rukovanje punjača koji koristite.

INDIKATOR PREOSTALOG KAPACITETA BATERIJE

Preostali kapacitet baterije možete provjeriti pritiskom prekidača indikatora za preostali kapacitet baterije da biste uključili žaruljicu indikatora. (**Slika 4**, **Tablica 1**)
Indikator će se ugasiti otprilike 3 sekunde nakon pritiskanja prekidača indikatora preostalog kapaciteta baterije.
Najbolje je koristiti indikator preostalog kapaciteta baterije kao vodič jer postoje male razlike kao što su temperatura okoline i stanje baterije.
Također, preostali indikator baterije može varirati od onih opremljenih na alatu ili punjaču.
(Baterija nije uključena, prodaje se zasebno)

Tablica 1

Stanje lampice	Preostala snaga baterije
	Svijetli; Preostala snaga baterije je preko 75%.
	Svijetli; Preostala snaga baterije je 50%–75%.
	Svijetli; Preostala snaga baterije je 25%–50%.
	Svijetli; Preostala snaga baterije je ispod 25%.
	Treperi; Preostala snaga baterije - gotovo prazna. Bateriju napunite što je prije moguće.
	Treperi; Izlaz je obustavljen zbog visoke temperature. Izvadite bateriju iz alata i dopustite da se potpuno ohladi.
	Treperi; Izlaz je obustavljen zbog kvara ili neispravnosti. Problem može biti baterija stoga molimo da se obratite prodavaču.

Budući da indikator preostale baterije pokazuje različito ovisno o temperaturi ili karakteristikama baterije, čitajte ga kao preporuku.

NAPOMENA

Nemojte snažno udarati ploču prekidača ili je slomiti. To može izazvati probleme.

PRIJE RADA

POZOR

Izvadite bateriju prije bilo kakve montaže.

1. Instaliranje biciklističkih ručki (Slika 6) (samo CG36DB)

(1) Pomoću imbus ključa od 4 mm koji je isporučen, uklonite četiri vijka koja su privremeno pričvršćena na učvršćivač ručke.

(2) Pričvrstite desno ručku koja ima polugu i lijevu ručku, a zatim pažljivo učvrstite učvršćivač ručke pomoću četiri vijka.

Kako biste bili sigurni da su dijelovi čvrsto pričvršćeni, zategnite vijke najmanje dva puta (ponavljajući sljedeći slijed). Postupno povećajte zakretni moment svaki put kako biste bili sigurni da su vijci ravnomjerno zategnuti.

Pomoću četiri vijka: 1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ....

NAPOMENA

Pričvrstite lijevu i desnu ručku na mjestu koje osigurava dobar hvat.

POZOR

Instalirajte lijevu i desnu ručku ispravno i sigurno kao što je opisano u uputama za rukovanje.

Ako nije ispravno ili sigurno postavljena, može ispasti i uzrokovati ozljede.

2. Instaliranje ručke s omčom (Slika 5) (samo CG36DB(L))

(1) Uklonite M6 × 43 vijke (2 komada).

(2) Instalirajte ručku s omčom na glavnu cijev, tako da se naslanja na kućište.

(3) Stavite učvršćenje ručke na donji kraj glavne cijevi i pričvrstite ga čvrsto pomoću M6 × 43 vijaka (2 kom.) i M6 matica (2 kom.).

Kako biste bili sigurni da su dijelovi čvrsto pričvršćeni, zategnite vijke najmanje dva puta (ponavljajući sljedeći slijed). Postupno povećajte zakretni moment svaki put kako biste bili sigurni da su vijci ravnomjerno zategnuti.

S dva vijka: 1 → 2 → 1 → 2 ....

NAPOMENA

Ako vaša jedinica ima oznaku mjesta ručke na glavnoj cijevi, slijedite sliku. **(Slika 5)**

POZOR

Instalirajte ručku s omčom ispravno i sigurno kao što je opisano u uputama za rukovanje.

Ako nije priključena ispravno i sigurno, može ispasti i uzrokovati ozljede.

3. Instaliranje štitnika (Slika 7)

UPOZORENJE

Budite sigurni da ste instalirali štitnik na predviđeno mjesto.

Nepoštivanje ovog upozorenja može rezultirati ozljedama od letećeg kamenja.

NAPOMENA

Koristite isporučeni imbus ključ od 4 mm za instalaciju.

(1) Poravnajte dvije rupe na držaču poklopca i štitniku i umetnite dva šesterokutna M6 × 25 dugmasta vijka za utor. (Držač poklopca je instaliran na kućište mjenjača.)

(2) Koristite isporučeni imbus ključ od 4 mm da biste naizmjenično zategnuli dva šesterokutna M6 × 25 dugmasta vijka za utore dok se pravilno ne zategnu.

Kako biste bili sigurni da su dijelovi čvrsto pričvršćeni, zategnite vijke najmanje dva puta (ponavljajući sljedeći slijed). Postupno povećajte zakretni moment svaki put kako biste bili sigurni da su vijci ravnomjerno zategnuti.

S dva vijka: 1 → 2 → 1 → 2 ....

POZOR

- Pazite kako bi izbjegli da se porežete na nož unutar poklopca.
- Instalirajte štitnik ispravno i sigurno kao što je opisano u uputama za rukovanje.

  Ako nije ispravno ili sigurno pričvršćen, može otpasti i uzrokovati ozljede.
- Prije upotrebe provjerite kako biste potvrdili da štitnik nije oštećen ili deformiran.

4. Instaliranje remena za rame

UPOZORENJE

- Budite sigurni da spojite remen za rame tako da se kosilica za travu može ispravno nositi.
- Ako dobijete osjećaj da alat ne radi normalno, isključite motor odmah, uklonite brzo otpuštajući držač remena za rame i uklonite alat.

POZOR

- Ako ne poduprete alat kada povučete brzo otpuštajući remen, alat može pasti uzrokujući ozlijede ili oštećenja.

  Držite glavnu cijev s jednom rukom dok povlačite s drugom rukom.
- Uvjerite se da funkcija brzog otpuštanja radi normalno prije nego što počnete raditi.
- Prije pričvršćivanja, provjerite da remen nije prerezan, pohaban ili oštećen.
- Provjerite da kuka i vješalica nisu deformirane ili oštećene.
- Kada je pričvršćena, pritisnite glavnu jedinicu kako biste potvrdili da se kuka ne odvaja lako i da remen za rame nije labav.
- Provjerite kako biste potvrdili da funkcija brzog otpuštanja radi kao bi trebala.

(1) Stavite remen za rame na rame kao što je prikazano na **Slici 8** i spojite ga s vješalicom na alat. Namjestite remen za rame na prikladnu dužinu.

(2) Za uklanjanje remena za rame s alata, pridržite alat držeći glavnu cijev s jednom rukom i koristite drugu ruku za povlačenje brzo otpuštajućeg remena, kao što je prikazano na **Slici 9** da biste ga oslobodili od držača.

(3) Za postavljanje remena na alat, umetnite držač u kuku i umetnite brzo otpuštajući držač preko kuke i unutar velikog otvora na držaču. (**Slika 10**)

Nježno povucite remen za rame kako bi bili sigurni da je ispravno priključen.

NAJLONSKA GLAVA

Instalacija poluautomatske najlonske glave

1. Funkcija

Automatski izbacuje više najlonske trake za rezanje kada se udari.

Specifikacije

Kod Br.	Tip pričvršćujućeg vijka	Smjer rotacije	Veličina pričvršćujućeg vijka
335234	Ženski vijak	Suprotno od smjera kazaljke na satu	M10× P1,25-LH

Primjenjivi najlonski kabel

Promjer kabela: **Slika 11-a**

Dužina: 4 m

POZOR

- Kutija mora biti sigurno pričvršćena na poklopac.
- Provjerite da poklopac, kutija i druge komponente nemaju pukotine ili druga oštećenja.
- Provjerite da kutija i gumb nisu istrošeni.

  Ako oznaka granice istrošenosti na kutiji više nije vidljiva ili postoji rupa na dnu gumba, odmah zamijenite novim dijelovima. (**Slika 11-b**)

- Najlonska glava mora biti sigurno montirana na navojni zatvarač na kutiji motora.
- Za izvrsne performanse i pouzdanost, uvijek koristite HiKOKI najlonsku traku za rezanje. Nikada ne koristite žicu ili druge materijale koji bi mogli postati opasni projektil.
- Ako najlonska glava ne izbacuje traku za rezanje ispravno, provjerite da li su najlonska traka i sve komponente ispravno instalirane. Kontaktirajte svog HiKOKI trgovca ako trebate pomoć.

2. Instalacija (Slika 12)

(1) Umetnite u kućište mjenjača tako da se izbočina promjera 25 mm na držaču rezača učvrsti s najlonskom glavom. Osigurajte da se izbočine i udubljenja na osovini i rupi učvrste.
(2) Zaključajte osovinu na mjestu kako bi se spriječila rotacija prilikom montaže najlonske glave. Da biste to učinili, umetnite imbus ključ od 4 mm u rupu kućišta zupčanika i u jednu od četiri rupe držača rezača.
(3) Uvijte najlonsku glavu izravno na navojni pričvršćivač kutije zupčanika.
Montažna matica najlonske glave ima navoj na lijevu ruku. Okrenite u smjeru kazaljke na satu za otpuštanje/suprotno od smjera kazaljke na satu za zatezanje.

POZOR

Instalirajte najlonsku glavu ispravno i sigurno kao što je opisano u uputama za rukovanje.
Ako nije priključena ispravno i sigurno, može ispasti i uzrokovati ozljede.

3. Namještanje dužine trake

Rotirajte i udarite najlonsku glavu o tlo. Najlonska traka se izbacuje oko 30 mm jednim udarcem. (**Slika 13**)
Također, možete produžiti najlonsku traku rukama. Ovog puta motor mora biti u potpunosti zaustavljen.
Potvrdite da se traka produžuje u povećanjima od 30 mm “udaranjem” i “otpuštanjem” donjeg gumba dok povlačite krajeve trake najlonske glave. (**Slika 14**)

- Pravilna dužina najlonske trake
Pravilna dužina trake kada je alat u upotrebi je 90–110 mm. Produžite traku na pravilnu dužinu.

4. Zamjena najlonske trake

(1) Pripremite 4 m originalne najlonske trake na **Slici 11-a**. (Šifra br. 335235)
(2) Pritisnite suprotne zatvarače i zatim uklonite poklopac s kutije. (**Slika 15**)
(3) Uklonite kolut iz kutije. (**Slika 16**)

- Ako ima preostale najlonske trake, zakačite traku u utore, a zatim uklonite kolut.
- Ako se najlonska traka ne produžuje kada ima dovoljno preostale najlonske trake ili prilikom zamjene najlonske trake, namotajte najlonsku traku pomoću sljedećeg postupka.

(4) Otpustite oko 150 mm najlonskog kabela s oba kraja, preklopite srednji dio i pričvrstite kuku na kolut. Zatim, namotajte kabel na kolut u smjeru strelice, pazeći da se ne križa (**Slika 17, 18**).

NAPOMENA

Nemojte prekrižiti najlonsku traku prilikom učvršćivanja trake u utor. (**Slika 18**)

(5) Ostavite oko 100 mm–150 mm najlonskog kabela odmotanog, zakačite i učvrstite traku u utoru. (**Slika 19**)
(6) Poravnajte položaj zaustavljača i ušice vodilice trake, a zatim umetnite gumb kroz kutiju.
Otpustite traku iz zaustavljača dok lagano pridržavate kolut, a zatim gurnite traku kroz ušicu vodilice trake. (**Slika 20**)
(7) Pritisnite i povežite zatvarače kutije u rupama za zaključavanje poklopca. (**Slika 21**)

UPOZORENJE

Provjerite da budete sigurni da su se zatvarači pravilno povezali s rupama za zatvaranje.
Rad s alatom dok dijelovi nisu čvrsto povezani zajedno može rezultirati nesrećama ili ozljedama od letećih dijelova.

(8) Povucite traku čvrsto tako da nema labavosti, a zatim škarama odrežite liniju na produljenu dužinu od 90 mm–110 mm. (**Slika 22**)

O LAMPICI NAPAJANJA

Lampica napajanja pokazuje različite statuse alata. (**Slika 23**)
Tablica 2 pokazuje različite statuse koje pokazuje lampica napajanja. (pogledajte stranicu 286, “MJERE OPREZA PRI RADU”)

Tablica 2

Stanje lampice	Status alata
Isključeno	Napajanje ISKLJUČENO
Crveno	Napajanje UKLJUČENO
Treperi crveno	Poluga se pritišće dok zaštita od preopterećenja alata radi.

RAD

Košenje trave

UPOZORENJE

- Ne koristite alat noću ili tijekom lošeg vremena kad je vidljivost smanjena.
- Ne koristite alat tijekom kiše ili neposredno nakon kiše.
- Nosite odgovarajuću obuću kako bi se spriječilo klizanje što bi moglo uzrokovati da izgubite ravnotežu i padnete.
- Ne koristite alat na strmim padinama.
Kada kosite travu na padinama koje nisu toliko strme, kosite kretanjem prema grebenu.
- Pazite da ne mičete najlonsku glavu preblizu nogama.
- Ne podižite najlonsku glavu iznad koljena tijekom rezanja.
- Nemojte koristiti alat na mjestima gdje najlonska glava može doći u kontakt s kamenjem, drvetom i drugim preprekama.
- Najlon glava može ozlijediti jer se nastavlja vrtjeti nakon što je motor zaustavljen. Kada je uređaj isključen, uvjerite se da se najlonska glava zaustavila prije odlaganja uređaja.
- Ne koristite alat unutar 15 m od drugih ljudi. Kad radite s nekim drugim, osigurajte udaljenost veću od 15 m.

1. Umetnite bateriju pazeći na polaritete.

2. Uključite alat. (Slika 23-a)

- Pritisnite prekidač napajanja na kućištu, napajanje se uključuje i lampica napajanja na kućištu svijetli crveno.
- Pritiskanje prekidača napajanja po drugi put isključuje napajanje i crvena lampica na kućištu se isključuje.

[Automatsko isključivanje]

Kada je napajanje uključeno ali se ručica ne koristi jednu minutu, alat se automatski isključuje. Za ponovno uključivanje alata, pritisnite prekidač napajanja po drugi put.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte alat s uključenim napajanjem. To bi moglo rezultirati nesrećom.

3. Rad s polugom i kočnicom (Slika 24)
Za početak rotacije najlonske glave, s uključenim napajanjem, povucite polugu dok pritišćete polugu za zaključavanje.
Kada otpustite polugu, kočnice hvataju nakon 1–3 sekunde, zaustavljajući rotaciju najlonske glave.
Uvjerite se da kočnica radi normalno prije korištenja alata.

4. Prekidač načina (Slika 23-b)
Alat je opremljen s tri načina:
"Snažni način" "Normalni način" "Eco način".
(1) Snažni način
(2) Normalni način
(3) Eco način

● **Radni kapacitet pri punoj napunjenosti**
Sljedeće je gruba procjena količine posla koju može obaviti kosilica za travu kada je potpuno napunjena. (Količina posla varira ovisno o temperaturi okoline i karakteristikama baterije)

Vrijeme neprekidnog rada kada je prekidač potpuno pritisnut u svakom načinu

(Bez opterećenja)

Način \ Baterija	BSL36B18
Snažno	39 min
Normalno	70 min
Eco	122 min

5. Košenje trave
○ Uhvatite ručku, pritisnite polugu za zaključavanje i povucite polugu za početak rotacije glave za rezanje. (**Slika 24 a-1, a-2**)
○ Otpustite polugu kada završite košnju i zaustavite motor.
○ Zauzmite položaj u kojem će ga biti lako pomicati.

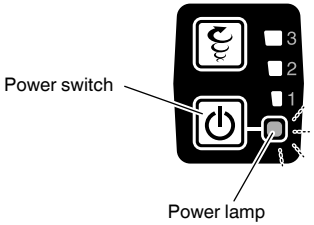
[Tehnike košenja trave]
Nemojte ljuljati cijev, nego koristite kukove za pomicanje najlonske glave vodoravno s lijeva na desno u luku dok idete naprijed i koristite desnu stranu najlonske glave za košnju trave. (**Slika 25**)

6. Nošenje alata

OPREZ
○ Uklonite bateriju spremnika. (**Slika 3**)
○ Nosite alat držeći ga rukama.

MJERE OPREZA PRI RADU

Ovaj je alat opremljen funkcijom koja štiti elektroničke komponente koje kontroliraju glavnu jedinicu. Ako, na primjer, tijekom košnje dođe do preopterećenja, ili se najlonska glava zaključa ili začepi s vegetacijom—funkcija će se aktivirati kako bi se zaustavio motor. Ako se to dogodi, lampica napajanja će treptati. Provjerite status lampice i poduzmite odgovarajuće korektivne radnje.
Možete nastaviti s uporabom nakon što izvršite sljedeću korektivnu radnju. Poduzmite korake za smanjenje opterećenja na motoru—na primjer, smanjujući dubinu rezanja. Prije uklanjanja vegetacije s najlonske glave, isključite napajanje i izvadite bateriju iz glavne jedinice uređaja.



Lampica napajanja trepereći status	Uzrok	Korektivna mjera
0,5 s uključeno/ 0,5 s isključeno (sporo treperi)	Unutarnja temperatura je prekoračila zadanu granicu. Alat se zaustavio. (Motor se isključuje. Napajanje će se automatski isključiti nakon jedne minute.) [Funkcija zaštite temperature]	Isključite napajanje i pričekajte da se uređaj ohladi. Možete nastaviti korištenje nakon što se temperatura uređaja spusti.
0,1 s uključeno/ 0,1 s isključeno (brzo treperi)	Opterećenje dodatka alata je premašilo postavljenu granicu. Alat se zaustavio. (Motor se isključuje i lampica treperi 10 sekundi.) [Funkcija zaštite od preopterećenja]	Isključite napajanje i izvadite bateriju. Riješite uzrok preopterećenja. Nakon rješavanja uzroka preopterećenja možete nastaviti koristiti alat.

NAPOMENA
Ako lampica napajanja i dalje treperi čak i nakon što ste primijenili korektivne mjere, alat je možda oštećen ili u kvaru.
Molimo kontaktirajte trgovinu u kojoj ste kupili uređaj za popravke.

ODRŽAVANJE I INSPEKCIJA

POZOR

Izvadite bateriju prije bilo kakvog pregledavanja ili održavanja.

1. Provjera stanja najlonske glave

Najlonsku glavu treba redovito pregledavati. Ako je istrošena ili slomljena, najlonska glava može skliznuti ili smanjiti učinkovitost motora te ga spaliti.

Zamijenite istrošenu najlonsku glavu novom.

POZOR

Ako koristite najlonsku glavu kojoj su dijelovi istrošeni ili slomljeni, to će biti opasno. Dakle, zamijenite je novom.

2. Provjerite vijke

Labavi vijci su opasni. Radovito ih provjerite i osigurajte da su zategnuti.

POZOR

Korištenje ovog električnog alata s labavim vijcima je iznimno opasno.

3. Pregled terminala (alat i baterija)

Provjerite da strugotine i prašina nisu nakupljeni na terminalima.

Povremeno provjerite prije, za vrijeme i nakon rada.

POZOR

Uklonite strugotine ili prašinu ukoliko su se nakupili na terminalima.

Ako to ne učinite može doći do kvara.

4. Vanjsko čišćenje

Kada je kosilica za travu prljava, obrišite je mekom suhom krpom ili krpom navlaženom sapunicom. Ne koristite otapala na bazi klora, benzin ili razrjeđivač, jer otapaju plastiku.

5. Kućište mjenjača (Slika 26)

Provjerite razinu masti kućišta mjenjača ili kutnog mjenjača otprilike svakih 50 sati rada uklanjanjem umetka masti na strani kućišta mjenjača.

Ako se nikakva mast ne može vidjeti sa strane mjenjača, ispunite 3/4 kućišta mjenjača s kvalitetom litij višenamjenskom masti. Nemojte u potpunosti ispuniti kućište mjenjača.

POZOR

- Budite sigurni da ste uklonili svu prljavštinu ili pijesak pri spajanju utikača na svoj prvobitni položaj.
- Prije pokušaja pregledavanja ili održavanja kućišta mjenjača, pobrinite se da se kućište ohladilo.

6. Skladištenje

Kosilicu za travu čuvajte na mjestu u kojem je temperatura ispod 40°C i izvan dosega djece.

NAPOMENA

Skladištenje litij-ionskih baterija

Uvjerite se da su litij-ionske baterije napunjena prije nego ih spremite.

Dugotrajno skladištenje (3 mjeseca ili duže) baterija s niskim nabojem može dovesti do pogoršanja performansi, značajno smanjiti korisno vrijeme baterije ili uzrokovati nemogućnost baterije da zadrži punjenje.

Međutim, značajno smanjeno vrijeme korištenja baterije može se oporaviti višekratnim punjenjem i korištenjem baterije dva do pet puta.

Ako je vrijeme trajanja baterije izuzetno kratko unatoč ponovljenom punjenju i uporabi, baterija je najvjerojatnije istrošena. U tom slučaju nabavite novu bateriju.

POZOR

U radu i održavanju električnih alata, propisi o sigurnosti i standardi propisani u svakoj zemlji se moraju poštovati.

Važna obavijest za baterije za HiKOKI bežični električni alat

Molimo uvijek koristite naše originalne baterije. Ne možemo jamčiti sigurnost i učinkovitost našeg bežičnog električnog alata ako se koristi s drugim baterijama, ili kad se baterije rastavljaju i mijenjaju (kao što je demontaža i zamjena ćelija ili drugih unutarnjih dijelova).

JAMSTVO

Jamčimo da HiKOKI električni alat udovoljava zakonskim propisima. Ovo jamstvo ne pokriva oštećenja nastala pogrešnom uporabom, zloporabom, ili normalnim trošenjem. U slučaju prigovora, nerastavljen električni alat zajedno s POTVRDOM O JAMSTVU na kraju ovih uputa pošaljite ovlaštenom HiKOKI servisu.

Informacije o buci i vibracijama

Izmjerene vrijednosti određene su sukladno EN50636-2-91 i u skladu s normom ISO 4871.

Izmjerena razina zvučne snage A: 95 dB (A)
Izmjerena razina zvučnog tlaka A: 82 dB (A)
Nesigurnost K: 2,5 dB (A).

Nosite zaštitu sluha.

Ukupne vrijednosti vibracija (zbroj triju vektora) određene prema EN50636-2-91.

Vrijednost emisije vibracija $\mathbf{a_h}$, **w** = 5,6 m/s^2
Nesigurnost K = 1,5 m/s^2

Naznačena ukupna vrijednost vibracija izmjerena je u skladu sa standardnim metodama ispitivanja, a može se koristiti za međusobne usporedbe alata.

Također se može koristiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

UPOZORENJE

- Emisija vibracija prilikom stvarnog korištenja električnog alata može se razlikovati od izjavljenih ukupnih vrijednosti ovisno u načinu na koji se alat koristi.
- Osigurajte sigurnosne mjere zaštite za osobe koje koriste alat, a koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uzimajući u obzir sve dijelove operativnog ciklusa, kao što su vremena kada je uređaj isključen, i kada radi u praznom hodu, zajedno s vremenom aktivnog korištenja).

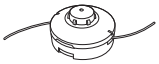
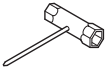
NAPOMENA

Zbog kontinuiranog programa istraživanja i razvoja tvrtke HiKOKI, ovdje navedene specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne najave.

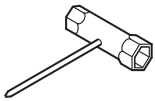
PROBLEMI

Koristite oznake iz tablice u nastavku, ako alat ne radi normalno. Ako ni to ne dokine problem, javite se preprodavaču u ovlaštenom HiKOKI servisnom centru.

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
Alat ne funkcionira.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Baterija nije potpuno umetnuta.	Izvucite bateriju i uklonite sve ostatke iz odjeljka za bateriju. Koristite pamučne štapiće ili slične materijale kako biste uklonili prljavštinu ili vodu s priključaka baterije. Umetnite bateriju čvrsto dok ne klikne na svoje mjesto.
	Baterija je pregrijana.	Prestanite koristiti alat. Izvadite bateriju i dopustite da se baterija ohladi u zasjenjenom, dobro provjetrenom području.
	Napajanje nije uključeno.	Pritisnite prekidač napajanja na kućištu. Alat ima funkciju automatskog isključivanja napajanja koja automatski isključuje napajanje nakon jedne minute ako operater ne radi s polugom.
	Operator je pokušao povući polugu bez pritiskanja poluge za zaključavanje.	Alat ne omogućuje rad poluge osim kada operater pritisne polugu za zaključavanje da bi se otpustio sigurnosni mehanizam za zaključavanje. Uhvatite ručicu i pritisnite polugu za zaključavanje dok povlačite polugu.
	Prekomjerna vegetacija zapetljana u štitnik i najlonsku glavu preopterećuje motor.	Ako je preopterećen, motor se može zaustaviti kako bi zaštitio alat i bateriju. Isključite napajanje, uklonite bateriju i otklonite uzrok preopterećenja. Alat možete ponovno koristiti nakon ponovnog uključivanja napajanja.
Alat se pokrene, a zatim se odmah zaustavi.	Baterija je slaba.	Napunite bateriju.
	Baterija je pregrijana.	Prestanite koristiti alat. Izvadite bateriju i dopustite da se baterija ohladi u zasjenjenom, dobro provjetrenom području.
	Alat je preopterećen.	Smanjite dubinu rezanja kako biste smanjili opterećenje.
Brzina se ne može promijeniti.	Baterija je slaba.	Napunite bateriju.
Vibracija je pretjerana.	Najlonska glava nije pravilno pričvršćena.	Ponovno pričvrstite najlonsku glavu.
	Najlonska glava je puknuta, slomljena ili deformirana.	Zamijenite najlonsku glavu.
	Ručka nije sigurno pričvršćena na glavnu cijev.	Sigurno pričvrstite.
	Štitnik nije sigurno pričvršćen na glavnu cijev.	Sigurno pričvrstite.
Kočnici treba duže od tri sekunde da se aktivira, čak i nakon što otpustite polugu.	Možda postoji problem s proizvodom.	Kontaktirajte trgovinu u kojoj ste kupili alat ili najbliži HiKOKI ovlašteni servisni centar.
Baterija se ne može pričvrstiti.	Baterija nije navedene vrste.	Koristite samo MULTI VOLT baterije.
Najlonska glava se ne okreće.	Nosač za najlonsku glavu nije pravilno postavljen.	Ponovno pričvrstite nosač najlonske glave.

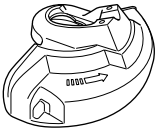
	CG36DB
	(NN)
	1
	1
	1
	1
	1
	1

6684813

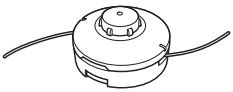


6684764

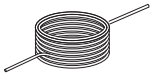
6699137



377266

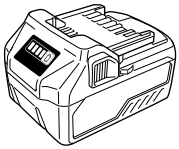


335234

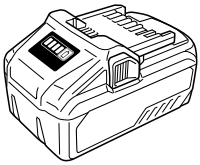


335235

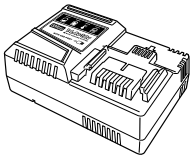
875769



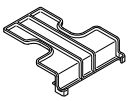
BSL36A18



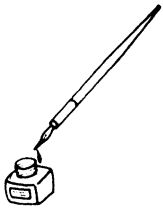
BSL36B18

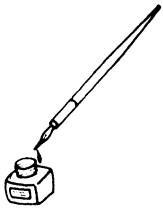


UC18YSL3



329897





English

GUARANTEE CERTIFICATE

① Model No.
② Serial No.
③ Date of Purchase
④ Customer Name and Address
⑤ Dealer Name and Address
(Please stamp dealer name and address)

Dansk

GARANTIBEVIS

① Modelnummer
② Serienummer
③ Købsdato
④ Kundes navn og adresse
⑤ Forhandlers navn og adresse
(Indsæt stempel med forhandlers navn og adresse)

Română

CERTIFICAT DE GARANŢIE

① Model nr.
② Nr. de serie
③ Data cumpărării
④ Numele şi adresa clientului
⑤ Numele şi adresa distribuitorului
(Vă rugăm aplicaţi ştampila cu numele şi adresa distribuitorului)

Deutsch

GARANTIESCHEIN

① Modell-Nr.
② Serien-Nr.
③ Kaufdaturn
④ Name und Anschrift des Kunden
⑤ Name und Anschrift des Händlers
(Bitte mit Namen und Anschrift des Handlers abstempeln)

Norsk

GARANTISERTIFIKAT

① Modellnr.
② Serienr.
③ Kjøpsdato
④ Kundens navn og adresse
⑤ Forhandlerens navn og adresse
(Vennligst stemple forhandlerens navn og adresse)

Slovenščina

GARANCIJSKO POTRDILO

① Št. modela
② Serijska št.
③ Datum nakupa
④ Ime in naslov kupca
⑤ Ime in naslov prodajalca
(Prosimo vtisnite žig z imenom in naslovom prodajalca)

Français

CERTIFICAT DE GARANTIE

① No. de modèle
② No de série
③ Date d´achat
④ Nom et adresse du client
⑤ Nom et adresse du revendeur
(Cachet portant le nom et l´adresse du revendeur)

Suomi

TAKUUTODISTUS

① Malli nro
② Sarja nro
③ Ostopäivämäärä
④ Asiakkaan nimi ja osoite
⑤ Myyjän nimi ja osoite
(Leimaa myyjän nimi ja osoite)

Slovenčina

ZÁRUČNÝ LISTA

① Č. modelu
② Sériové č.
③ Dátum zakúpenia
④ Meno a adresa zákazníka
⑤ Názov a adresa predajcu
(Pečiatka s názvom a adresou predajcu)

Italiano

CERTIFICATO DI GARANZIA

① Modello
② N° di serie
③ Data di acquisto
④ Nome e indirizzo dell´acquirente
⑤ Nome e indirizzo del rivenditore
(Si prega di apporre il timbro con questi dati)

Ελληνικά

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

① Αρ. Μοντέλου
② Αύξων Αρ.
③ Ημερομηνία αγοράς
④ Όνομα και διεύθυνση πελάτη
⑤ Όνομα και διεύθυνση μεταπωλητή
(Παρακαλούμε να χρησιμοποιηθεί σφραγίδα)

Български

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

① Модел №
② Сериен №
③ Дата за закупуване
④ Име и адрес на клиента
⑤ Име и адрес на търговеца
(Моля, отпечатайте името и адрес на дилъра)

Nederlands

GARANTIEBEWIJS

① Modelnummer
② Serienummer
③ Datum van aankoop
④ Naam en adres van de gebruiker
⑤ Naam en adres van de handelaar
(Stempel a.u.b. naam en adres vande de handelaar)

Polski

GWARANCJA

① Model
② Numer seryjny
③ Data zakupu
④ Nazwa klienta i adres
⑤ Nazwa dealera i adres
(Pieczęć punktu sprzedaży)

Srpski

GARANTNI SERTIFIKAT

① Br. modela.
② Serijski br.
③ Datum kupovine
④ Ime i adresa kupca
⑤ Ime i adresa prodavca
(Molimo da stavite pečat na ime i adresu trgovca)

Español

CERTIFICADO DE GARANTÍA

① Número de modelo
② Número de serie
③ Fecha de adquisición
④ Nombre y dirección del cliente
⑤ Nombre y dirección del distribudor
(Se ruega poner el sello del distribudor con su nombre y dirección)

Magyar

GARANCIA BIZONYLAT

① Típusszám
② Sorozatszám
③ A vásárlás dátuma
④ A Vásárló neve és címe
⑤ A Kereskedő neve és címe
(Kérjük ide elhelyezni a Kereskedő nevének és címének pecsétjét)

Hrvatski

JAMSTVENI CERTIFIKAT

① Br modela.
② Serijski br.
③ Datum kupnje
④ Ime i adresa kupca
⑤ Ime i adresa trgovca
(Molimo stavite pečat na ime i adresu trgovca)

Português

CERTIFICADO DE GARANTIA

① Número do modelo
② Número do série
③ Data de compra
④ Nome e morada do cliente
⑤ Nome e morada do distribuidor
(Por favor, carímbe o nome e morada do distribuidor)

Čeština

ZÁRUČNÍ LIST

① Model č.
② Série č.
③ Datum nákupu
④ Jméno a adresa zákazníka
⑤ Jméno a adresa prodejce
(Prosíme o razítko se jménem a adresou prodejce)

Svenska

GARANTICERTIFIKAT

① Modellnr
② Serienr
③ Inköpsdatum
④ Kundens namn och adress
⑤ Försäljarens namn och adress
(Stämpla försäljarens namn och adress)

Türkçe

GARANTİ SERTİFİKASI

① Model No.
② Seri No.
③ Satın Alma Tarihi
④ Müşteri Adı ve Adresi
⑤ Bayi Adı ve Adresi
(Lütfen bayi adını ve adresini kaşe olarak basın)

①	
②	
③	
④	
⑤	

Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 willich, Germany
Tel: +49 2154 49930
Fax: +49 2154 499350
URL: http://www.hikoki-powertools.de

Hikoki Power Tools Netherlands B.V.
Brabanthaven 11, 3433 PJ Nieuwegein, The Netherlands
Tel: +31 30 6084040
Fax: +31 30 6067266
URL: http://www.hikoki-powertools.nl

Hikoki Power Tools (U.K.) Ltd.
25 Majestic Road, Southampton,
SO16 OYT, United Kingdom
Tel: +44 1908 660663
Fax: +44 1908 606642
URL: http://www.hikoki-powertools.uk

Hikoki Power Tools France S.A.S.
Parc de l'Eglantier 22, rue des Cerisiers, Lisses-C.E. 1541,
91015 EVRY CEDEX, France
Tel: +33 1 69474949
Fax: +33 1 60861416
URL: http://www.hikoki-powertools.fr

Hikoki Power Tools Belgium N.V./S.A.
Koningin Astridlaan 51, B-1780 Wemmel, Belgium
Tel: +32 2 460 1720
Fax: +32 2 460 2542
URL http://www.hikoki-powertools.be

Hikoki Power Tools Italia S.p.A
Via Piave 35, 36077, Altavilla Vicentina (VI), Italy
Tel: +39 0444 548111
Fax: +39 0444 548110
URL: http://www.hikoki-powertools.it

Hikoki Power Tools Ibérica, S.A.
C/ Puigbarral, 26-28, Pol. Ind. Can Petit, 08227 Terrassa
(Barcelona), Spain
Tel: +34 93 735 6722
Fax: +34 93 735 7442
URL: http://www.hikoki-powertools.es

Hikoki Power Tools Österreich GmbH
IndustrieZentrum NÖ –Süd, Straße 7, Obj. 58/A6 2355
Wiener Neudorf, Austria
Tel: +43 2236 64673/5
Fax: +43 2236 63373
URL: http://www.hikoki-powertools.at

Hikoki Power Tools Norway AS
Kjeller Vest 7, N-2007 Kjeller, Norway
Tel: (+47) 6692 6600
Fax: (+47) 6692 6650
URL: http://www.hikoki-powertools.no

Hikoki Power Tools Sweden AB
Rotebergsvagen 2B SE-192 78 Sollentuna, Sweden
Tel: (+46) 8 598 999 00
Fax: (+46) 8 598 999 40
URL: http://www.hikoki-powertools.se

Hikoki Power Tools Denmark A/S
Lillebaeltsvej 90, 6715 Esbjerg N, Denmark
Tel: (+45) 75 14 32 00
Fax: (+45) 75 14 36 66
URL: http://www.hikoki-powertools.dk

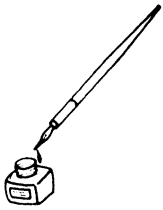
Hikoki Power Tools Finland Oy
Tupalankatu 9, 15680 Lahti, Finland
Tel: (+358) 20 7431 530
Fax: (+358) 20 7431 531
URL: http://www.hikoki-powertools.fi

Hikoki Power Tools Hungary Kft.
1106 Bogáncsvirág u.5-7, Budapest, Hungary
Tel: +36 1 2643433
Fax: +36 1 2643429
URL: http://www.hikoki-powertools.hu

Hikoki Power Tools Polska Sp. z o. o.
ul. Gierdziejewskiego 1
02-495 Warszawa, Poland
Tel: +48 22 863 33 78
Fax: +48 22 863 33 82
URL: http://www.hikoki-narzedzia.pl

Hikoki Power Tools Czech s.r.o.
Modřická 205, 664 48 Moravany, Czech Republic
Tel: +420 547 422 660
Fax: +420 547 213 588
URL: http://www.hikoki-powertools.cz

Hikoki Power Tools Romania S.R.L.
Ring Road, No. 66, Mustang Traco Warehouses, Warehouse
No.1, Pantelimon City, 077145, Ilfov County, Romania
Tel: +40 371 135 109
Fax: +40 372 899 765
URL: http://www.hikoki-powertools.ro



English

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that Cordless Grass Trimmer, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) – See below.
The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file.
2000/14/EC
- Type of equipment: Lawn Trimmer
- Type name: CG36DB, CG36DB(L)
- Weight of equipment: CG36DB: 5.1 kg, CG36DB(L): 4.9 kg
- Conformity assessment procedure: ANNEX VI
- Notified Body: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany
- Measured sound power level: 93 dB
- Guaranteed sound power level: 95 dB

The declaration is applicable to the product affixed CE marking.

Nederlands

EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat Snoerloze graskantenmaaier, geïdentificeerd door het type en de specifieke identificatiecode*1), voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen*2) en normen*3). Technische documentatie bij*4) – zie onder.
De Europese Normen Manager bij de vertegenwoordiging in Europa is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen.
2000/14/EC
- Type gereedschap: Gazonmaaier
- Typenaam: CG36DB, CG36DB(L)
- Gewicht gereedschap: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Conformiteit vaststellingsprocedure: ANNEX VI
- In kennis gesteld instituut: CE0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Duitsland
- Gemeten geluidsdruk: 93 dB
- Gegarandeerde geluidsdruk: 95 dB

Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.

Deutsch

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte Akku-Rasentrimmer allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) – Siehe unten.
Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
2000/14/EG
- Art der Ausrüstung: Rasentrimmer
- Typname: CG36DB, CG36DB(L)
- Gewicht der Ausrüstung: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Übereinstimmungsbeurteilungsverfahren: ANNEX VI
- Informierte Körperschaft: CE 0044 – der in TÜV NORD CERT, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Deutschland
- Gemessener Schallleistungspegel: 93 dB
- Garantierter Schallleistungspegel: 95 dB

Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.

Español

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el Cortaseto a batería, identificado por tipo y por código de identificación específico *1), está en conformidad con todas las disposiciones correspondientes de las directivas *2) y de las normas *3). Documentación técnica en *4) – Ver a continuación.
El Director de Normas Europeas en la oficina de representación en Europa está autorizado para elaborar el expediente técnico.
2000/14/CE
- Tipo de dispositivo: Cortadora de césped
- Nombre del modelo: CG36DB, CG36DB(L)
- Peso del dispositivo: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Procedimiento de evaluación de conformidad: ANNEX VI
- Entidad notificada: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Alemania
- Nivel de potencia acústica medida: 93 dB
- Nivel de potencia acústica garantizada: 95 dB

La declaración se aplica al producto con marcas de la CE.

Français

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que la coupe bordure à batterie, identifiée par le type et le code d'identification spécifique *1) est en conformité avec toutes les exigences applicables des directives *2) et des normes *3). Dossier technique en *4) - Voir ci-dessous.
Le Gestionnaire des normes européennes du bureau de représentation en Europe est autorisé à constituer le dossier technique.
2000/14/CE
- Type de matériel: Coupe-bordure
- Nom du type: CG36DB, CG36DB(L)
- Poids du matériel : CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Procédure d'évaluation de conformité: ANNEX VI
- Organisme notifié : CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hanovre, Allemagne
- Niveau de puissance sonore mesuré: 93 dB
- Niveau de puissance sonore garanti: 95 dB

Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.

Português

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que Corta - relva a bateria, identificado por tipo e código de identificação específico *1), está em conformidade com todos os requerimentos relevantes das diretivas *2) e normas *3). Ficheiro técnico em *4)–Consulte abaixo.
O Gestor de Normas Europeias no escritório de representação na Europa está autorizado a compilar o ficheiro técnico.
2000/14/CE
- Tipo de equipamento: Corta-relva
- Nome do tipo: CG36DB, CG36DB(L)
- Peso do equipamento: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Procedimento de avaliação de conformidade: ANNEX VI
- Órgão notificado: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Alemanha
- Nível medido de potência de som: 93 dB
- Nível garantido de potência de som: 95 dB

A declaração aplica-se aos produtos com marca CE.

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il Tagliabordi a batteria, identificato dal tipo e dal codice identificativo specifico *1), è conforme a tutti i requisiti delle direttive *2) e degli standard *3). Documentazione tecnica presso *4) – Vedere sotto.
Il gestore delle norme europee presso l'ufficio di rappresentanza in Europa è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico.
2000/14/CE
- Tipo di apparecchiatura: Tagliaerba
- Nome di tipo: CG36DB, CG36DB(L)
- Peso dell'apparecchiatura: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Procedimento di valutazione conformità: ALLEGATO VI
- Ente notificato: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germania
- Livello di potenza sonora misurato: 93 dB
- Livello di potenza sonora garantito: 95 dB

La dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.

Svenska

EG-DEKLARATION BETRÄFFANDE LIKFORMIGHET

Vi förklarar på eget ansvar att produkten batteridriven grästrimmer identifierad enligt typ och särskild identifikationskod *1), överensstämmer med alla relevanta krav i direktiven *2) och standarderna *3). Teknisk fil enligt *4) – Se nedan.
Den europeiska standardansvariga på representationskontoret i Europa är auktoriserad att sammanställa den tekniska filen.
2000/14/EG
- Typ av utrustning: Grästrimmer
- Typnamn: CG36DB, CG36DB(L)
- Apparatens vikt: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Konformitetsbedömningsmetod: Annex VI
- Underrättat organ: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tyskland
- Uppmätt ljudstyrkenivå: 93 dB
- Garanterad ljudstyrkenivå: 95 dB

Denna försäkran gäller för produkten med tillhörande CE-märkning.

*1) CG36DB C360703R
CG36DB(L) C360704R

*2) 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

*3) EN60335-1:2012+A11:2014
EN50636-2-91:2014
EN60335-2-29:2004+A2:2010
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

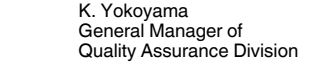
*4) Representative office in Europe
Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 Willich, Germany

Head office in Japan
Koki Holdings Co., Ltd.
Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan

CE

31. 1. 2023
Akihisa Yahagi
European Standard Manager

31. 1. 2023



K. Yokoyama
General Manager of
Quality Assurance Division

Dansk

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer os fuldstændigt ansvarlige for, at Akku græstrimmeren, identificeret ved type og specifik identifikationskode *1), er i overensstemmelse med alle relevante krav i direktiverne *2) og standarderne *3). Teknisk fil i *4) – Se nedenfor.
Lederen af europæiske standarder på repræsentationskontoret i Europa er bemyndiget til at kompilere den tekniske fil.
2000/14/EF
- Udstyrstype: Plænetrimmer
- Typenavn: CG36DB, CG36DB(L)
- Udstyrets vægt: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Procedure for fastsættelse af ensartethed: Bilag VI
- Anmeldt organisation: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519, Hannover, Tyskland
- Målt lydstyrkeniveau: 93 dB
- Garanteret lydstyrkeniveau: 95 dB

Erklæringen gælder produktet, der er mærket med CE.

Polski

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z WE

Oświadczamy na własną wyłączną odpowiedzialność, że Akumulatorowa kosiarka do trawy podanego typu i oznaczona unikalnym kodem identyfikacyjnym *1) jest zgodna z wszystkimi właściwymi wymogami dyrektyw *2) i norm *3). Dokumentacja techniczna w *4) – Patrz poniżej.
Menedżer Norm Europejskich przedstawicielstwa firmy w Europie jest upoważniony do sporządzania dokumentacji technicznej.
2000/14/WE
- Typ urządzenia: Kosiarka do trawy
- Nazwa modelu: CG36DB, CG36DB(L)
- Waga narzędzia: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Procedura oceny zgodności: Aneks VI
- Jednostka notyfikowana: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Niemcy
- Zmierzony poziom mocy dźwięku: 93 dB
- Gwarantowany poziom mocy dźwięku: 95 dB

Niniejsza deklaracja ma zastosowanie do produktu opatrzonego znakiem CE.

Norsk

EF'S ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Vi erklærer på eget ansvar at batteri gresstrimmer, identifisert etter type og spesifikk identifikasjonskode *1), er i samsvar med alle relevante krav i direktiver *2) og standarder *3). Teknisk fil under *4) - Se nedenfor.
Styreren for europeiske standarder ved representantkontoret i Europa er autorisert til å kompilere den tekniske filen.
2000/14/EF
- Utstyrstype: Plenklipper
- Typenavn: CG36DB, CG36DB(L)
- Utstyrets vekt: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Prosedyre for konformitetsvurdering: Annex VI
- Underrettet organ: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tyskland
- Målt lydeffektnivå: 93 dB
- Garantert lydeffektnivå: 95 dB

Erklæringen gjelder for CE-merket på produktet.

Magyar

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az Akkus fűszegélynyíró, amely típus és egyedi azonosító kód *1) alapján azonosított, megfelel az irányelvek *2) és szabványok *3) vonatkozó követelményeinek. Műszaki fájl a *4) - Lásd alább.
Az EU képviseleti iroda európai szabványügyi menedzsere jogosult a műszaki dokumentáció összeállítására.
2000/14/EK
- A berendezés típusa: Pázsitnyíró
- Típus neve: CG36DB, CG36DB(L)
- Akészülék súlya: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Megfelelőségi eljárás: Annex VI
- Értesített hatóság: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Németország
- Mért hangteljesítmény szint: 93 dB
- Garantált hangteljesítmény szint: 95 dB

Jelen nyilatkozat a terméken feltüntetett CE jelzésre vonatkozik.

Suomi

EY-ILMOITUS YHDENMUKAISUUDESTA

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että akkutoiminen ruohikon viimeistelijä, joka identifioidaan tyypin ja erityisen tunnistuskoodin *1) perusteella, on kaikkien direktiivien *2) ja standardien *3) asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. Tekninen tiedosto kohdassa *4) – katso alta.
Eurooppalaisten standardien hallintaelin Euroopan edustustossa on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston.
2000/14/EY
- Laitteen tyyppi: Nurmikon viimeistelijä
- Tyyppinimi: CG36DB, CG36DB(L)
- Laitteen paino: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Yhdenmukaisuuden määritystoimenpiteet: Annex VI
- Ilmoitettu elin: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany
- Mitattu äänenpainetaso: 93 dB
- Taattu äänenpainetaso: 95 dB

Ilmoitus on sovellettavissa tuotteeseen kiinnitettyyn CE-merkintään.

Čeština

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S ES

Prohlašujeme na svou výhradní zodpovědnost, že akku sekačka na trávu, identifikovaný podle typu a specifického identifikačního kódu *1), je v souladu se všemi příslušnými požadavky směrnic *2) a norem *3). Technický soubor *4) - viz níže.
K sestavení technické dokumentace je oprávněn manažer pro evropské standardy v evropském obchodním zastoupení.
2000/14/ES
- Typ zařízení: Vyžínač trávy
- Název typu: CG36DB, CG36DB(L)
- Váha zařízení: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Homologace: Annex VI
- Organizace, kde byla homologace oznámena: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Německo
- Naměřená hlučnost: 93 dB
- Zaručená mez hluku: 95 dB

Toto prohlášení platí pro výrobek označený značkou CE.

Ελληνικά

ΕΚ ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΟΥ

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι ο Χλοοκόπτης μπαταρίας, ο οποίος προσδιορίζεται από τον τύπο και ειδικό αναγνωριστικό κωδικό *1), είναι σύμφωνος με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των Οδηγιών *2) και με τα σχετικά πρότυπα *3). Τεχνικό Αρχείο στο *4) – Δείτε παρακάτω.
Ο Διαχειριστής Ευρωπαϊκών Προτύπων στο γραφείο εκπροσώπησης στην Ευρώπη είναι εξουσιοδοτημένος για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου.
2000/14/ΕΚ
- Τύπος συσκευής: Χλοοκόπτης
- Ονομασία τύπου: CG36DB, CG36DB(L)
- Βάρος μηχανήματος: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Διαδικασία ελέγχου εναρμονισμού: Παράρτημα VI
- Πλευρά προς γνωστοποίηση: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany
- Μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος: 93 dB
- Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος: 95 dB

Η δήλωση ισχύει μόνο για το προϊόν που είναι τοποθετημένη σήμανση CE.

Türkçe

AT UYGUNLUK BEYANI

Tip ve özel tanım koduyla *1) tanımlı Akülü Çim Kesme'nin direktiflerin *2) ve standartların *3) tüm ilgili gereksinimlerine uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ederiz. Teknik dosya *4)'dedir – Aşağıya bakın.
Avrupa'daki temsilcilik ofisindeki Avrupa Standartları Yöneticisi, teknik dosyayı derlemek için yetkilendirilmiştir.
2000/14/AT
- Cihazın tipi: Çim Kesme Makinesi
- Tip adı: CG36DB, CG36DB(L)
- Aletin ağırlığı: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Uygunluk değerlendirme prosedürü: EK VI
- Değerlendiren Kurum CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Almanya
- Ölçülen ses gücü seviyesi: 93 dB
- Garanti edilen ses gücü seviyesi: 95 dB

Beyan, üzerinde CE işareti bulunan ürünler için geçerlidir.

*1) CG36DB C360703R
CG36DB(L) C360704R

*2) 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

*3) EN60335-1:2012+A11:2014
EN50636-2-91:2014
EN60335-2-29:2004+A2:2010
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

*4) Representative office in Europe
Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 Willich, Germany

Head office in Japan
Koki Holdings Co., Ltd.
Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan

CE

31. 1. 2023
Akihisa Yahagi
European Standard Manager

31. 1. 2023

K. Yokoyama
General Manager of
Quality Assurance Division

Română

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE CE

Declarăm pe propria răspundere că Maşina de cosit cu acumulator, identificată după tipul şi codul de identificare specific *1), este în conformitate cu toate cerinţele relevante ale directivelor *2) şi ale standardelor *3). Fişier tehnic la *4) – Vezi mai jos.
Managerul standardelor europene de la biroul reprezentanţei din Europa este autorizat să întocmească dosarul tehnic.
2000/14/CE

- Tipul echipamentelor: Maşină de cosit gazon
- Denumirea modelului: CG36DB, CG36DB(L)
- Greutatea echipamentului: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Procedura de evaluare a conformităţii: Anexa VI
- Organism de certificare: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germania
- Nivelul zgomotului măsurat: 93 dB
- Nivelul zgomotului garantat: 95 dB

Declaraţia se referă la produsul pe care este aplicat semnul CE.

Български

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме на своя собствена отговорност, че Безжичният тример за трева, идентифициран по тип и специален идентификационен код *1), е в съответствие с всички съответни изисквания на директивите *2) и стандартите *3). Техническо досие в *4) - Вижте по-долу.
Мениджърът по европейските стандарти в представителния офис в Европа е упълномощен да съставя техническото досие.
2000/14/EO

- Тип оборудване: Тример за трева
- Наименование на типа: CG36DB, CG36DB(L)
- Тегло на оборудването: CG36DB: 5,1 кг, CG36DB(L): 4,9 кг
- Процедура за оценка на съвместимостта: Приложение VI
- Нотифициран орган: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Ханновер, Германия
- Измерено ниво на акустична мощност: 93 dB
- Гарантирано ниво на акустична мощност: 95 dB

Декларацията е приложима за продукта, който има поставена CE маркировка.

Slovenščina

ES IZJAVA O SKLADNOSTI

Na lastno odgovornost izjavljamo, da je Baterijska kosa, označena z vrsto in posebno identifikacijsko kodo *1), v skladu z vsemi ustreznimi zahtevami direktiv *2) in standardov *3). Tehnična dokumentacija pod *4) – glejte spodaj.
Upravitelj evropskih standardov na predstavništvu v Evropi je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije.
2000/14/ES

- Vrsta opreme: Kosa za trato
- Ime vrste: CG36DB, CG36DB(L)
- Teža opreme: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Postopek ocenjevanja skladnosti: Priloga VI
- Priglašen organ: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Nemčija
- Izmerjena raven zvočne moči: 93 dB
- Zajamčena raven zvočne moči: 95 dB

Deklaracija je označena na izdelku s pritrjeno oznako CE.

Srpski

EZ DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je Bežična motorna kosa, identifikovan prema tipu i specifičnom identifikacionom kodu *1), u skladu sa svim relevantnim zahtevima direktiva *2) i standardima *3). Tehnička datoteka pod *4) - Pogledajte dole.
Direktor za evropske standarde u kancelariji predstavništva u Evropi je odgovoran za sastavljanje tehničke dokumentacije.
2000/14/EZ

- Tip opreme: Trimer za travnjak
- Naziv tipa: CG36DB, CG36DB(L)
- Težina opreme: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Postupak procene saobraznosti: Dopuna VI
- Ovlašćeno telo: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Nemačka
- Izmerena jačina zvuka: 93 dB
- Garantovana jačina zvuka: 95 dB

Deklaracija je primenjiva na proizvod na koji je stavljena CE oznaka.

Slovenčina

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Týmto vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok Akku strihač trávy identifikovaný podľa typu a špecifického identifikačného kódu *1) je v zhode so všetkými príslušnými požiadavkami smerníc *2) a noriem *3). Technický súbor v *4) – Pozrite nižšie.
Manažér európskych noriem na zastupujúcom úrade v Európe má oprávnenie na zostavovanie technickej dokumentácie.
2000/14/ES

- Typ zariadenia: Kosačka na trávu
- Typové označenie: CG36DB, CG36DB(L)
- Hmotnosť zariadenia: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Postup posúdenia zhody: PRÍLOHA VI
- Upovedomený orgán: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Nemecko
- Nameraná hodnota hladiny akustického výkonu: 93 dB
- Garantovaná hodnota hladiny akustického výkonu: 95 dB

Toto vyhlásenie sa vzťahuje na výrobok označený značkou CE.

Hrvatski

EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je Bežična kosilica za travu, identificirana prema vrsti i posebnom identifikacijskom kodu *1), u skladu sa svim relevantnim zahtjevima direktiva *2) i standarda *3). Tehnička dokumentacija na *4) - Vidi dolje.
Menadžer za europske standarde u europskom predstavništvu tvrtke ovlašten je za sastavljanje tehničke dokumentacije.
2000/14/EZ

- Vrsta opreme: Kosilica za travnjak
- Naziv vrste: CG36DB, CG36DB(L)
- Težina opreme: CG36DB: 5,1 kg, CG36DB(L): 4,9 kg
- Postupak za ocjenu sukladnosti: Prilog VI
- Nadležno tijelo: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Njemačka
- Izmjerena razina zvučne snage: 93 dB
- Zajamčena razina zvučne snage: 95 dB

Izjava se primjenjuje na proizvod na kojem je stavljena CE oznaka.

*1) CG36DB C360703R
CG36DB(L) C360704R

*2) 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

*3) EN60335-1:2012+A11:2014
EN50636-2-91:2014
EN60335-2-29:2004+A2:2010
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

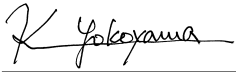
*4) Representative office in Europe
Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 Willich, Germany

Head office in Japan
Koki Holdings Co., Ltd.
Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan

CE

31. 1. 2023
Akihisa Yahagi
European Standard Manager

31. 1. 2023



K. Yokoyama
General Manager of
Quality Assurance Division

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that Cordless Grass Trimmer, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the UK regulations *2) and Designated standards *3). Technical file at *4) – See below.
This declaration is applicable to the product affixed UKCA marking.

Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

- Type of equipment: Lawn Trimmer
- Type name: CG36DB, CG36DB(L)
- Weight of equipment: CG36DB: 5.1 kg,
  CG36DB(L): 4.9 kg
- Conformity assessment procedure: Schedule 9
- Approved Body: UK 0888 HORIBA MIRA Certification Limited
  Watling Street, Nuneaton, Warwickshire, CV10 0TU, England
- Measured sound power level: CG36DB, CG36DB(L): 93 dB
- Guaranteed sound power level: CG36DB, CG36DB(L): 95 dB

*1) CG36DB C360703R,
CG36DB(L) C360704R

*2) The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001,
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016,
The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016,
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

*3) EN60335-1:2012+A11:2014
EN50636-2-91:2014
EN60335-2-29:2004+A2:2010
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

*4) Importer and authorized person to compile the technical file

Hikoki Power Tools (U.K.) Ltd.
25 Majestic Road, Southampton, SO16 OYT,
United Kingdom

Head office in Japan
Koki Holdings Co., Ltd.
Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan

UK CA

31. 1. 2023

K. Yokoyama
General Manager of
Quality Assurance Division

Koki Holdings Co., Ltd.

Code No. C99740873 G
Printed in China